MÉTÉO

Après des périodes nuageuses, averses dans l'après-midi. Maximum de 60 degrés. Demain averses ou pluie. Détails à la page 2.

LE SOLEIL

108 PAGES — 77e ANNEE — No 137 — QUEBEC, LE SOLEIL, SAMEDI 16 JUIN 1973 — PRIX VINGT CENTS

DOCTEUR
REMY BEAULIEU
OPTOMETRISTE
376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-2413
(En haut Régie des Alcools)

dossiers

La cartonnerie de Cabano

Québec cherche-t-il vraiment à s'entendre avec Sybétra?

L'attitude des négociateurs du gouvernement québécois et de la Société populaire des pâtes et papiers du Québec Inc. (SPPPQ) laisse sérieusement douter de leur réel désir de conclure une entente avec la société belge Sybétra pour la construction de la cartonnerie de Cabano.

Telle est l'interprétation qui ressort d'une analyse faite à l'intention des comités populaires de la région et portant principalement sur la récente contre-proposition gouvernementale présentée à Sybétra. Cette contre-proposition serait, semble-t-il inacceptable au groupe financier belge.

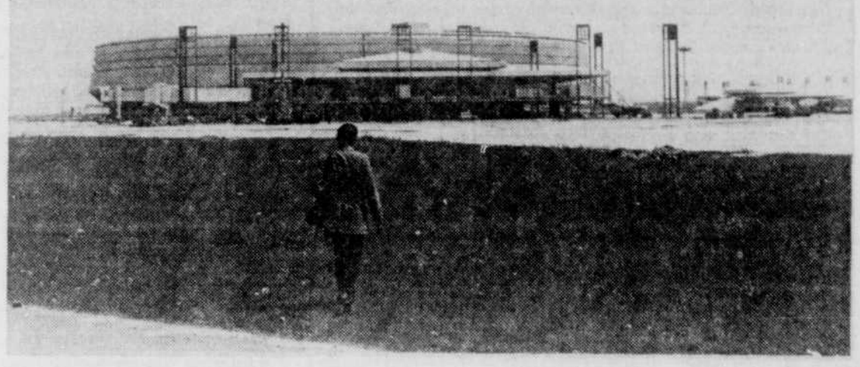
Cette analyse, accompagnée de documents jusqu'à maintenant gardés confidentiels, a été portée à la connaissance du Soleil "...vu la gravité de la situation".

En fait, on accuse ni plus ni moins le gouvernement québécois et la SPPPQ de mener les négociations de façon telle que le projet de cartonnerie populaire avorte, afin de le refiler ensuite "aux grands sauveurs habituels de notre économie", c'est-à-dire dans ce cas précis au "cartel du papier".

A l'Assemblée nationale, hier, le minsistre de l'Industrie et du Commerce a reconnu que dans ce dossier le gouvernement avait mis tous ses oeufs dans le même panier (voir nouvelle page 3), n'ayant mené des négociations qu'avec une société, c'est-à-dire Sybétra. Ce qui veut donc dire qu'advenant un échec — ce que l'on craint de plus en plus — des négociations, il pourrait être trop tard pour penser à une solution de rechange.

La confiance entre les représentants de la Société populaire des pâtes et papiers et les comités populaires ne règne plus. Dimanche dernier, à l'occasion du congrès du Conseil régional de développement de l'Est du Québec, ils ont décidé de se nommer un "médiateur impartial" pour les représenter, en raison de l'état actuel des négociations.

Réal Laberge, notre représentant à La Pocatière, rend compte en page 23 de ce dossier montrant les difficultés que Sybétra aurait éprouvées jusqu'à maintenant avec les représentants du gouvernement et de la SPPPQ.



Mirabel et Roissy

Claude Tessier a pu visiter les chantiers du nouvel aéroport français: Roissy. Il établit aujourd'hui, un parallèle entre cet aéroport et Mirabel.

page 24

Le Waterloo de Goldbloom

La déconfiture subie par le ministre Goldbloom devant le maire Drapeau, dans l'affaire du Parc Viau, risque d'avoir des conséquences fâcheuses sur son avenir politique. Selon notre courriériste Bernard Cleary, cet échec n'est pas seulement imputable à l'inexpérience de M. Goldbloom, mais à la neutralité d'un premier ministre qui aura, une fois de plus, laissé couler un des membres de son cabinet.

page 21

Les secrets du rapport Gendron

Le Soleil a publié et commenté au cours de la semaine les études effectuées pour le compte de la commission Gendron. L'ex-président de cette commission, M. Jean-Denis Gendron n'est pas d'accord avec l'interprétation des journalistes du Soleil et avec leurs conclusions. Il dit pourquoi dans un texte que nous publions aujourd'hui. Nos courriéristes parlementaires se sont prévalus de leur droit de réplique.

page 22



Tout un périple!

Partis le 3 juin 1972, à bord du voilier le "Zorba", Michel Bernier (à gauche) et Léo Noel, reviennent "à la maison" aujourd'hui, en faisant une dernière escale à Neuville. Leur périple de 10,000 milles sur l'Atlantique, auquel peu de gens accordaient de chance de réussite, les aura conduit pendant 54 semaines de Neuville, aux Iles-de-la-Madeleine, à Louisbourg et successivement aux Açores, au Maroc, à Gilbraltar, en Espagne, aux Iles Canaries, à la Martinique, au nord des Antilles (dont Saint-Martin et les Bermudes), à New York et à Neuville encore où les amis leur réservent les tapes dans le dos et les franches poignées de mains.

La visite de Brejnev ne pourra éclipser le témoignage de Dean

WASHINGTON (AFP) — Un hasard que beaucoup d'observateurs jugent malencontreux fait que deux vedettes se partageront l'actualité la semaine prochaine à Washington: Leonide Brejnev, secrétaire général du parti communiste soviétique, en visite officielle pour la première fois aux Etats-Unis, et John Dean, ancien conseiller juridique de la Maison blanche, qui doit témoigner pendant au moins deux jours devant la Commission d'enquête sénaoriale sur les scandales du Watergate. Les conversations entre le président Richard Nixon et M. Brejnev seront très importantes puisqu'elles sont destinées à marquer la transition entre la détente et l'entente entre les deux super-grands. Elles seront aussi très secrètes et les deux délégations sont convenues de limiter le plus possible les manifestations publiques.

Par contre, John Dean, s'il tient parole, fera devant la commission sénatoriale et les caméras de la télévision des révélations qui risquent de faire beaucoup de bruit. Premier proche collaborateur du président Nixon à témoigner publiquement, cet homme jeune, beau garçon, volontiers agressif, a déclaré en quittant la Maison blanche, qu'il n'accepterait pas d'être le "bouc émissaire" dans l'affaire du Watergate.

Mis en cause par plusieurs témoins, accusé hier par Jeb Magruder d'avoir participé à la préparation du coup du Watergate puis à la tentative d'étouffement de l'affaire, John Dean ferait, affirment ses amis, des révélations sensationnelles.

Ces révélations, quelles qu'elles soient, ne sont pas appelées à troubler les entretiens du président Nixon avec M. Brejnev mais elles occuperont dans les journaux une place considérable.

Voir nouvelles en pages 75 et 76

Le port pour super-pétroliers

Un rapport de forces entre Ottawa, New York et Québec

par Jean-Claude PICARD

Qui, du gouvernement fédéral, des groupes pétroliers américains ou du gouvernement québécois aura finalement le dernier mot dans l'affaire de l'établissement d'un port pour super-pétroliers au Québec?

Pour l'instant, ces trois niveaux d'intervention s'entremêlent et s'entrechoquent dans ce qui apparaît être une des décisions les plus importantes pour l'avenir économique et écologique du Québec.

Tous trois parlent de ce projet avec des mots et surtout des objectifs différents. Les informations recueillies par LE SOLEIL au cours des dernières semaines permettent en effet d'affirmer que:

1 — Le gouvernement québécois n'est intéressé au projet que dans la mesure où il pourra en faire la pierre d'assise d'une éventuelle intervention dans le monde pétrolier. Ce qui signifie que le gouvernement envisage, en plus du port en eau profonde, une ou plusieurs éventuelles raffineries, un complexe pétrochimique et un réseau de distribution axé sur les détaillants indépendants.

2 — Les groupes américains ne sont intéressés qu'à se servir du Québec comme point d'entrée pour le pétrole brut (non raffiné). Dans leur esprit, ce pétrole serait acheminé par pipe-line directement aux Etats-Unis, où des restrictions à la construction de port pour super-pétroliers ont été imposées dans le but de préserver l'environnement. Les USA vivent actuellement une situation de rareté de produits pétroliers et on prévoit que cela va s'accentuer dans l'avenir. Un port d'entrée au Québec leur apparaît comme une planche de salut, même s'ils doivent laisser tomber au passage quelques gouttes de "crude" dans une éventuelle raffinerie québécoise.

3 — Le gouvernement fédérjl, tout en étant dans une position pclitique difficile, semble très réticent au projet, pour des raisons qui sont à la fois d'ordrd économique et écologique. Selon nos informations, un rapport confidentiel, remis en janvier ou février dernier au cabinet Trudeau serait défavorable à l'établissement d'un port pour super-pétrolier au Québec.

QUEBEC-USA

Pour l'instant, les négociations se font principalement entre deux groupes américains intéressés et le gouvernement québécois.

Ces deux groupes sont Ashland-Nepco, qui a son prolongement québécois dans le groupe Caloil — qui appartient à 90 à Nepco — et Murphy Oil, qui a son prolongement québécois dans le groupe montréalais Olco.

Chacun de ses deux groupes sont représentés au gouvernement par deux firmds d'ingénieurs-conseils, toutes deux potentiellement influentes.

Ashland-Nepco a choisi la firme Bechtel, groupe qui a maintenant ses entrées assurées au sein du gouvernement québécois depuis qu'il a reçu la gérance du projet de la Baie James.

Murphy Oil-Olco se fait représenter par la firme Acres, dont l'actuel ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre, était l'ancien vice-président.

Ces deux groupes ont chacun choisi un site différent, et ont déjà pris des options d'achat sur chacun de ses sites.

Murphy Oil-Olco est installé à l'Isle Verte tandis que Ashland-Nepco a choisi la Grande Ile, en face de Kamouraska.

Dans toute cette histoire, il faut oublier les sites de St-Irenée, Sept-Iles ou Gros-Cacouna mentionnés cette semaine par le ministre des Richesses Naturelles, M. Gilles Massé. Bien que Gros-Cacouna doive être considéré plus sérieusement parce qu'il est piloté par le groupe Misener qui lui, a de bonnes entrées au niveau du gouvernement fédéral.

Quoiqu'il en soit, les dernières déclarations gouvernementales au sujet de l'éventuel site laissent croire que c'est la Grande Ile qui sera choisie.

Quant au site d'éventuelles raffineries ainsi que celui d'un complexe pétro-chimique, on retient surtout St-Romuald, Bécancourt et Montréal.

Ce choix pose une question fort embarassante. Le gouvernement choisit-il ce site parce qu'il est convaincu de sa valeur au plan écologique notamment ou encore est-il obligé de le prendre du fait qu'il a déjà choisi de faire affaire avec le groupe Ashland-Nepco plutôt qu'avec le groupe Murphy Oil-Olco.

La deuxième hypothèse pourrait se voir en partie confirmée du fait que Bechtel a de bien meilleures entrées au gouvernement québécois que Acres.

(Suite à la page 2, 3e col.)

sommaire

Arts et Lettres	39 à 42
Annonces classées	62 à 73
A Québec aujourd'hui	47
Bandes dessinées	74
Bridge	66
Construction	56-57
Décès	75
Documents	21 à 24
Famille	16 et 17
Finance	48 à 50
Horoscope	63
Mots croisés	64
Mot mystère	62
Patron	65
Sport	26 à 32
Télévision	60-61
Voyages	8 à 15

à lire

Mesrine et Mercier

Pendant que la police vénézuélienne est en état d'alerte en raison de la venue possible dans ce pays de Jacques Mesrine, au Quebec, Jean-Paul Mercier plaide non coupable à des accusations d'évasion et de vol à main armée.

page 37

Campora

Le nouveau premier-ministre de l'Argentine a reçu un accueil fastueux en Espagne.

page 61

Cataraqui

Les encanteurs ont vendu tout le contenu, ou presque, de la maison Cataraqui, à Sillery. On songe à faire un emploi communautaire de cette demeure, malgré le manque d'argent. Mais si on a été dans l'impossibilité de sauver les collections de Cataraqui, même si elles étaient protégées par la Loi des biens culturels, pourra-t-on sauver le domaine?

page 59

mini-loto TIRAGE: 11 VENDREDI, 15 JUIN 1973

24 Séries émises—90,000 chacune
Possibilité de :

45166 — 24 GAGNANTS DE $5,000.
5166 — 192 GAGNANTS DE $500.
166 — 1944 GAGNANTS DE $100.

LOTO PERFECTA

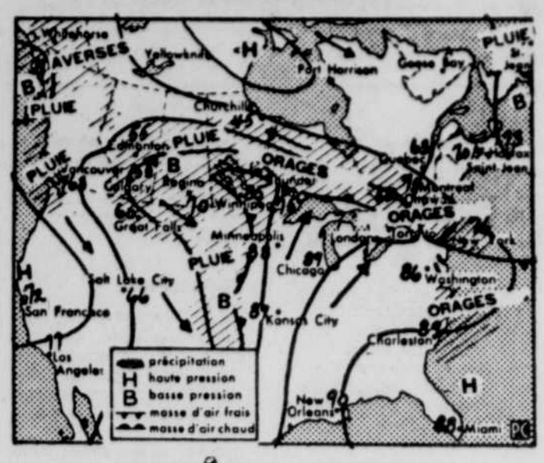
11e COURSE, 14 JUIN 1973

ORDRE: $2,562.20 (80 PRIX)
DESORDRE: $72.80 (2814 PRIX)
VENTES TOTALES: $645,748.

RÉSULTAT

A	B	C	D
5	1	3	2

MÉTÉO



PRÉVISIONS

MONTREAL (PC) — Météo pour aujourd'hui et aperçus pour demain:

Outaouais, Montréal, Laurentides et Cantons de l'Est: généralement nuageux et quelques averses ou périodes de pluie; maximum, de 60 à 65; aperçu pour demain: nuageux, périodes ensoleillées et plus chaud.

Québec, Saguenay-Lac St-Jean et Mauricie: ciel généralement clair; périodes nuageuses avec des averses ou un orage dans l'après-midi; maximum, de 60 à 65; aperçu pour demain: averses ou périodes de pluie.

Baie Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Iles: généralement ensoleillé, périodes de nuages et possibilité d'averses ou d'un orage l'après-midi; maximum, de 55 à 60.

Des sociétés minières tenteraient de discréditer l'ex-ministre Kierans

TORONTO (PC) — Selon le Toronto Star, l'ancien ministre libéral Eric Kierans aurait déclaré que les dirigeants de l'industrie minière tentaient de le discréditer.

M. Kierans a démissionné du cabinet fédéral il y a deux ans à propos de la taxation sur l'industrie des richesses naturelles, prétendant que cette industrie fournissait moins d'emplois que l'industrie secondaire. Il enseigne présentement l'économique à l'université McGill.

Le Star, dans une dépêche en provenance d'Ottawa, affirme que M. Kierans aurait soutenu au cours d'une interview que:

—M. J. G. Porteous, président de Chibougamau Mining and Smelting, avait écrit au chancelier de l'université McGill lui demandant si "la compétence de M. Kierans en tant que professeur était sérieusement compromise";

—Alfred Powis, président de Noranda Mines, avait privément fait circuler un document de 11 pages attaquant le récent rapport de M. Kierans au gouvernement du Manitoba sur la politique des ressources. Dans ce rapport M. Kierans a recommandé des taxes plus élevées pour les compagnies de développement des ressources et a suggéré la mise sur pied d'une société de la Couronne pour la prospection minière.

Le Star prétend que M. Kierans aurait dit avoir reçu plusieurs copies de la lettre de M. Powis de différentes sources. Il aurait aussi montré des copies de lettres, dont celle de M. Porteous, soutenant que son attitude pourrait avoir sérieusement compromis sa position à l'université McGill.

Contrôle canadien à l'exportation d'essence et d'huile à chauffage

Ottawa ne croit pas que les mesures puissent réduire les investissements

Le port pour...

(Suite de la première page)

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre, qui participe très activement aux discussions autour de ce dossier, serait en effet réticent à favoriser Acres de peur d'être accusé de conflit d'intérêt.

De plus, Bechtel est la firme qui jouit de l'appui du conseiller spécial du premier ministre, M. Paul Desrochers.

FINANCEMENT ET PROPRIETE

Le point capital de ces négociations se situe au niveau du financement de toute cette entreprise ainsi qu'au niveau de la participation du gouvernement québécois dans la propriété du port et des éventuelles raffineries.

Selon les informations obtenues, les besoins américains sont tellement grands et l'intérêt des pays arabes producteurs de pétrole est tellement évident que le projet pourrait se financer à peu prs tout seul, bien qu'on en estime le coût total à près de $800 millions.

Le gouvernement du Québec s'est toutefois donné, l'automne dernier, une politique énergétique où il affirme son intention d'entrer dans le secteur du pétrole. Il est donc intéressé à participer d'une quelconque façon à la propriété de cette affaire.

Ce désir crée plusieurs problèmes et fait notamment l'objet d'un lobby intensif mené par les grandes compagnies pétrolières (Shell, Texaco, Esso, etc.) qui, elles, ne sont pas intéressées à voir le gouvernement venir briser leur monopole, leur faire concurrence et surtout se mettre en position pour connaître tous les dessous du commerce des produits pétroliers.

Quant aux groupes déjà mentionnés, ils se seraient montrés disposés à une participation québécoise. On ne sait cependant pas encore s'il s'agit ou non d'une participation majoritaire. Quant à l'impact économique d'un tel projet, chaque million d'investissements créera environ 15 emplois durant la construction, mais seulement un emploi direct après. Cependant, cet emploi direct amènerait environ 8 emplois indirects si l'on installe un complexe pétrochimique.

GOUVERNEMENT FEDERAL

La question de propriété serait également très importante aux yeux du gouvernement fédéral.

Ce dernier serait en effet très favorable à ce que le gouvernement québécois devienne en tout ou en partie propriétaire de toute cette affaire. Il songerait même à ne fournir aucune subvention au projet s'il n'est que privé

Sur le fond, le gouvernement fédéral craint cependant que ce port ne serve que de point d'entrée aux Américains. Il estime que les sources d'approvisionnement actuelles sont suffisantes pour plusieurs années à venir. Il annonçait d'ailleurs hier sa volonté de cesser les exportations de produits pétroliers aux USA.

Il craint par ailleurs les effets d'un tel port au niveau de l'écologie. Il préférerait de beaucoup qu'on s'en tienne aux ports déjà existants ou en construction dans les Maritimes.

Il se rend toutefois compte que des précédents ont déjà été créés et qu'il ne pourrait à peu près rien faire si le Québec annonce fermement sa décision d'aller de l'avant avec ce projet.

D'autant plus que, politiquement, il ne peut se mettre à dos la population québécoise.

Il se verrait alors obligé d'accepter et jouera à fond la carte de l'écologie.

par Jean-Paul GAGNE
de notre bureau
d'OTTAWA

Le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources, M. Donald MacDonald, a affirmé, hier, qu'il ne voyait aucune raison qui pourrait justifier les raffineurs de réduire ou limiter leurs projets d'investissements dans l'Est du Canada à la suite de l'instauration des contrôles à l'exportation d'essence et d'huile à chauffage.

Répondant aux Communes à une question du leader néodémocrate, M. David Lewis, le ministre de l'Energie a cependant déclaré que les promoteurs qui projetaient d'implanter des complexes de raffinage dans les Maritimes, pour l'approvisionnement des marchés extérieurs, devraient prendre le temps d'y penser deux fois.

M. MacDonald visait de toute évidence la compagnie Shaheen Resources de New York qui projette actuellement la construction d'une raffinerie de $200 millions, en Nouvelle-Ecosse, pour les marchés américain et européen.

Au cours d'une conversation avec le représentant du Soleil, M. MacDonald a affirmé que le projet n'avait pas encore reçu le feu vert du gouvernement fédéral qui s'inquiétait notamment de ses répercussions sur la protection de l'environnement.

Par ailleurs, le ministre a exprimé l'opinion que les projets actuellement en voie de réalisation à Come-by-Chance, Terre-Neuve, et à Port Hawkesbury, dans le détroit de Canso, devraient être complétés comme prévu et que leur production devra d'abord servir les besoins des consommateurs canadiens.

Pour sa part, M. Lewis a exprimé la crainte que certaines compagnies profitent des contrôles pour justifier un ralentissement dans la réalisation de projets d'investissement, puisque les perspectives d'exportation à prix élevés sont maintenant disparates. Le chef du NPD visait plus spécialement les projets d'expansion des raffineurs du Québec et des Maritimes.

En outre, à une question de M. Lewis sur l'opportunité de créer une société pétrolière d'Etat pour concurrencer l'industrie privée, le ministre a répliqué que cette question était à l'étude à son ministère et que le Livre vert qu'il déposera dans la dernière semaine de juin traitera, entre autres choses, de cette possibilité.

Cette idée, d'abord exprimée par le chef néodémocrate, il y a deux semaines, est également partagée à un autre niveau par le ministre québécois des Richesses naturelles du Québec, M. Gilles Massé, qui en a fait un élément de son "Dossier pour une politique de l'énergie au Québec".



Spécialistes en déménagement de professionnels et administrateurs. Estimé gratuit pour déménagements local, interurbain et outre-mer. Agent Allied Van Lines.
DÉMÉNAGEMENT PARADIS LTÉE
MEMBRE ALLIED VAN LINES
1245, DES ARTISANS, QUEBEC 8 — TEL.: 683-3242 - 683-0554

GENE
Souffrez-vous de la gêne? Valentino dit: pour être moderne, agréable, apprenez à danser. Leçon $3. - 523-2400
VALENTINO ENR.

Lang reproche aux provinces de l'Ouest d'avoir une politique à courte vue

WINNIPEG (PC) — Le ministre de la Justice, M. Otto Lang, a reproché aux gouvernements provinciaux de l'Ouest du pays de poursuivre une politique à courte vue.

Si les premiers ministres de l'Ouest, dit-il, insistent pour aborder avec une vision étroite la conférence économique de l'Ouest, qui se tiendra le mois prochain à Calgary et au cours de laquelle ils rencontreront le premier ministre Trudeau, on n'en arrivera à rien.

En formulant ces critiques, M. Lang semblait viser tout particulièrement le gouvernement néo-démocrate du Manitoba, dont il qualifie le programme de soutien aux producteurs de céréales de ridicule.

Le ministre, qui prononçait un discours à la conférence canadienne sur les ressources d'eau nationales, a tempéré cependant ses remarques en promettant une aide fédérale accrue au développement de l'Ouest. Cette aide sera considérable, dit-il, et prendra diverses formes: il sera question de financer la formation d'un Institut d'instruments aratoires et de changer la loi sur les banques de façon à augmenter les exportations de charbon de l'Ouest.

M. Lang insiste pour dire que tout ce que demande le gouvernement fédéral, c'est qu'on lui fasse confiance et qu'on croie qu'il cherche honnêtement à régler les problèmes de l'Ouest.

"Un gouvernement ne peut pas fonctionner s'il ne procède pas d'une représentation équilibrée. Le gouvernement canadien est le gouvernement de l'Ouest du Canada, mais les gens de l'Ouest doivent sentir que c'est leur gouvernement"

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Cinq incendies de forêt en activité

Cinq incendies de forêt étaient en activité au Québec hier. Deux de ces incendies qui sont présentement sous contrôle, faisaient rage dans le Nord-Ouest, deux autres ont été localisés dans la Mauricie et un autre sur la Côte-Nord.

Les incendies dans la Mauricie et sur la Côte-Nord couvrent une superficie de deux acres et on croit pouvoir les maîtriser sous peu.

Aujourd'hui, l'indice d'inflammabilité est extrême dans la région de la Baie James et modéré dans le reste de la province.

Vous êtes responsables de vos parents âgés et vous voulez partir en vacances !

Confiez-les-nous et partez sans inquiétude.
Soins médicaux et infirmiers 24 hres par jours
Bienvenue aux convalescents !

Pour information: 833-3490

CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY

5000, rue Saint-Félix
Cap-Rouge (Québec) G0A 1K0

EDUCATION PERMANENTE — COURS D'ETE 1973

Le CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY offre des cours d'enseignement UNIVERSITAIRE, COLLEGIAL et de FORMATION PERSONNELLE.

*1 = du 4 au 25 juillet

*2 = du 26 juillet au 16 août

ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE - LISTE DES COURS:

A) PSYCHO-PEDAGOGIE

*2	EDC-12495	Philosophie de l'éducation
*1	PED-12130	Introduction aux techniques audio-visuelles
	PED-13853	Laboratoire moyens sonores (du 9 au 20 juillet)
	PED-13854	Laboratoire photographie (9-20 juillet) ou 23 juil. 3 août
	PED-13857	Laboratoire télévision (23 juillet au 3 août)

B) DIDACTIQUE

*1	DID-09990	Did. des mathématiques à l'élémentaire I
*2	DID-09991	Did. des mathématiques à l'élémentaire II
*1-2	DID-09992	Did. des sciences naturelles à l'élémentaire
*1	DID-09993	Did. du français à l'élémentaire I
*2	DID-09994	Did. du français à l'élémentaire II
*1	DID-13876	Did. du français I (PROGRAMME-CADRE) — option secondaire
*2	DID-13877	Did. du français II (PROGRAMME-CADRE) — option secondaire
*2	DID-13891	Did. de la biologie I (option secondaire)
*1	DID-13900	Did. de l'anglais à l'élémentaire
*1	DID-13908	Did. des arts plastiques (option élémentaire)
*1	LNG-13580	Did. de l'anglais au secondaire

C) AUTRES DISCIPLINES

*1	ANG-10978	Phonétique générale et orthophanique de la langue anglaise
*1-2	ANG-10979	Anglais contemporain I: voc. gramm. pratique et rédaction
*1	CAT-11851	Catéchèse fondamentale de l'ancien testament I
*2	CAT-11852	Catéchèse fondamentale de l'ancien testament II
*2	CAT-11853	Catéchèse fondamentale du nouveau testament I

ENSEIGNEMENT COLLEGIAL — LISTE DES COURS:

ANGLAIS: *1 301

ARTS PLASTIQUES: *1 101, *1 102, *2 103, *1 201, *1 202, *2 203, *1-2 301, *2 302, *2 303, *1-2 401, *2 402, *2 403

CULTURE PHYSIQUE: (activités aquatiques) *1-2 201, *1-2 301, *1-2 401

INITIATION A LA VIE ECONOMIQUE: *2 915

FRANCAIS:

*2	950	(chanson contemporaine)
*2	202	(théâtre)
*1	302	(roman)
*1	902	(éléments de linguistique)
*1	331	(roman québécois)
*2	924	(langue de l'adm. et de la technique)

MATHEMATIQUES: *1 101, *1-2 103, *1-2 203, *2 317 (éléments de biométrie), *2 317 (introduction à la statistique)

PHILOSOPHIE: *1 101, *2 201, *1 301, *2 401

TECHNIQUES ADMINISTRATIVES:

*1-2	144	(procédés de secrétariat)
*1	145	(rôle et fonction de la secrétaire de direction)

SECRETARIAT:

*2	924	(langue de l'administration et de la technique)
*1-2	101	(dactylographie)
*1-2	201	(dactylographie)

FORMATION PERSONNELLE — LISTE DES COURS:

*1-2	aides-infirmiers(ères) — cours
*1-2	aides-infirmiers(ères) — stage
*1	peinture

Le Campus offre un service de résidences durant l'été comme durant l'année.
RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES: Education Permanente (418) 656-6775

RECONNAISSANCE DES COURS PAR L'UNIVERSITE LAVAL:

N.B. Le 12 juin 1972, une convention entre l'université Laval et le campus Notre-Dame-de-Foy a été signée. Les clauses de cette entente étant respectées, l'Université reconnait les crédits attachés aux cours de ce niveau.

Habitat du Meuble INC.

NOUVELLE ADRESSE

NOUS SOMMES HEUREUX D'AVISER NOTRE DISTINGUEE CLIENTELE ET LE PUBLIC EN GENERAL QUE NOTRE MAGASIN EST MAINTENANT DEMENAGE A 4780 BOUL. HENRI-BOURASSA CHARLESBOURG

(LOCAL AUTREFOIS OCCUPE PAR REMI CARRIER INC.)

NOUS VOUS INVITONS A VENIR PROFITER DE NOS GRANDS SPECIAUX D'OUVERTURE DES LUNDI LE 18 JUIN

MISE DE COTE • LIVRAISON GRATUITE
GRANDE FACILITE DE STATIONNEMENT

Habitat du Meuble INC.

4780 BOULEVARD HENRI-BOURASSA
CHARLESBOURG 628-8323

Goldbloom et le parc Viau

Une décision prise par d'autres ...

par Paul LONGPRE
de la Presse Canadienne

(PC) — Le ministre Goldbloom refuse d'assumer l'odieux de la décision controversée concernant l'emplacement du parc Viau pour le Vollage olympique de 1976.

"Je ne suis pas pour commenter des décisions prises par d'autres. Chacun en assumera la responsabilité devant l'opinion publique et devant l'histoire."

C'est en ces termes qu'il a répondu avec réticence hier, à deux journalistes qui se demandaient si la séance de la commission parlementaire des affaires municipales de lundi dernier n'avait pas été convoquée "pour la frime", afin de permettre au maire Drapeau "de vendre ses salades".

"A peu près seul devant l'opinion publique depuis le début de cette affaire", le ministre des Affaires municipales s'est dit conscient de la situation désagréable où il se trouve.

Il ressort de ses explications qu'on lui a littéralement tiré le tapis sous les pieds à la dernière minute, juste avant le plaidoyer flamboyant du maire de Montréal en faveur d'un village olympique permanent et unique sur l'emplacement désigné sous le nom de parc viau.

"Il va sans dire que jusqu'à la dernière minute il y a des réponses qui semblaient devoir être affirmatives et qui ont été négatives. L'une vers 11h et l'autre, vers 13h45, le jour même. C'est parce que j'avais eu certains encouragements au cours des jours précédents que j'avais l'espoir réel de pouvoir présenter une solution de rechange de nature permanente."

Or il se trouve que le maire Drapeau et le premier ministre Bourassa ont été vus sur les Plaines d'Abraham, à l'heure du lunch, discutant dans la limousine de ce dernier. A la suite de ces entretiens, le premier ministre a confié à trois journalistes qui se trouvaient là par hasard qu'il restait bien peu d'espoir pour une solution autre que celle du Parc Viau qui, selon le ministre responsable de l'Environnement, M. Goldbloom, "constitue une perte nette d'espaces verts pour Montréal".

M. Bourassa est revenu au Parlement en jasant avec les journalistes. A la porte de ses appartements, il a donné l'ordre suivant à un de ses gardes du corps: "Victor, à mon appartement". "Il m'aurait été impensable, note M. Goldbloom, de faire venir le maire de Montréal devant la Commission parlementaire simplement pour indiquer qu'il n'y avait pas d'autre solution possible sauf les solutions temporaires que nous n'avions pas eu le temps d'explorer en grand détail."

M. Goldbloom a été vertement critiqué pour n'avoir présenté devant cette commission que deux solutions de dernière minute qui ont été écartées du revers de la main par le maire Drapeau, soit la possibilité d'un village flottant, à partir de bateaux amarrés dans le port de Montréal, ou un village constitué de tentes qui pourraient, par la suite, servir pour l'établissement d'auberges de jeunesse.

"J'ai essayé de mon mieux, j'ai travaillé de la façon la plus sincère possible", a confié le ministre qui venait de confirmer à l'Assemblée nationale qu'il ferait l'impossible pour envoyer des représentants de l'Environnement à Lauzanne, le 23 juin, pour défendre "avec vigueur" un projet temporaire de "village sous la tente".

DRAPEAU AU VOLANT

Mais là encore, le ministre n'a pas laissé grand espoir à la Chambre. Du moment où le Comité international olympique et la ville de Montréal ont conclu un accord sur la tenue des Jeux olympiques de 1976, a-t-il dit en substance, ce sont ces deux organismes qui sont "au volant".

Il n'y a qu'une façon d'enrayer cet engrenage, c'est de mettre fin au projet, ce que la population n'est pas prête à accepter, même si elle est "en colère" devant la choix du site du village olympique, a-t-il. Cette conviction, devait-il dire un peu plus tard, à la presse, découle de sondages de l'opinion "faits très rapidement avant la séance de la commission parlementaire".

Une équipe de fonctionnaires met présentement au point le projet Goldbloom. Le ministre n'abandonne pas la partie et il a promis à la Chambre de la tenir au courant de l'évolution du dossier.

INVITATION

Rappelant aux députés que le maire Drapeau a invité, lundi dernier, tous les citoyens à lui faire parvenir des projets pour la réalisation du Village olympique du parc Viau, le ministre Goldbloom en déduit que la réunion de Lauzanne ne devrait alors porter que sur une idée générale de village, et non sur un plan précis. Cela rendrait possible l'examen d'une solution de rechange, même temporaire.

Si tel n'est pas le cas, a-t-il dit, l'invitation de M. Drapeau n'est que pour la forme, hypothèse qu'il rejette aussitôt.

C'est donc pour cela que le gouvernement québecois tentera de faire agréer son représentant à Lauzanne, dans l'espoir que ce dernier "mettra la vigueur nécessaire" pour convaincre ces messieurs de la CIO de l'importance des aspects écologiques et sociaux du projet de village.



PLACE AUX PIETONS Le Soleil, Raynald Lavoie

La Place Royale, lieu historique qui reconstitue une ambiance d'époque au coeur du vieux Québec, est devenue le domaine des visiteurs, des touristes, des passionnés d'histoire. Depuis cette semaine, toute circulation automobile est interdite, de jour, dans les rues de ce site réaménagé par les gouvernements fédéral et provincial et la ville de Québec.

Québec n'a aucune formule de rechange à offrir à Cabano

Cloutier affirme ne pas avoir cédé aux pressions

par Bernard CLEARY

Le gouvernement du Québec, par la voix de son ministre de l'Industrie et du Commerce, a avoué avoir mis tous ses oeufs dans le même panier en ne négociant qu'avec Sybétra pour l'établissement d'une cartonnerie à Cabano.

Ce qui signifie, si les négociations avec Sybétra avortaient — comme plusieurs sont portés à le croire — que le projet de l'établissement d'une cartonnerie à Cabano n'aura été qu'un beau rêve cu encore que ce projet sera retardé de plusieurs mois, voire même plusieurs années.

Au cours de la période des questions, hier, à l'Assemblée nationale, le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre, a ajouté qu'il aurait semblé indécent au gouvernement d'amorcer des discussions avec un autre groupe tant que les possibilités de succès avec le groupe Sybétra n'avaient pas été épuisées.

"Il y a eu un délai de deux semaines occasionné par le fait que la compagnie Sybétra devait nous transmettre des documents techniques pour ajouter en annexe au contrat et ces documents nous sont parvenus deux semaines en retard. Alors, il n'y a pas eu de date fixée avec les Belges. Nous devons leur transmettre le contrat dès que les annexes techniques et autres dispositions pourront être mises ensemble pour leur offrir globalement les éléments du contrat "

C'est le député péquiste du comté de Saguenay, M. Lucien Lessard, qui a demandé au ministre de l'Industrie et du Commerce où en étaient rendues les négociations entre le gouvernement du Québec, la Société populaires des pâtes et papiers du Québec et la Société Sybétra concernant l'implantation d'une cartonnerie à Cabano.

Le ministre Saint-Pierre lui a répondu qu'il n'y avait pas de négociation entre le gouvernement et la Société populaire des pâtes et papiers: "Nous sommes des actionnaires dans un projet de cartonnerie."

Il a ajouté qu'il y avait eu une rencontre, mercredi de cette semaine, à Québec. "Je ne cache pas qu'il y ait des difficultés à trouver un terrain d'entente qui soit satisfaisant, non pas uniquement pour le gouvernement, mais pour les parties en cause."

M. Saint-Pierre a précisé que son ministère était à rédiger un contrat qui devrait être soumis prochainement au groupe Sybétra et qui tente de définir les modalités tant sur le plan technique que sur le plan financier, sur le plan de la commercialisation. "J'espère qu'il nous sera possible de nous entendre sur ce point."

m. saint-Pierre a tenu à préciser qu'il n'existe aucune divergence de vues, pour le moment, entre le conseil d'administration de la Société populaire des pâtes et papiers de l'endroit et le gouvernement du Québec.

"Il faut dire, d'ailleurs, que, dans le comité de négociation qui est à préparer la version du client pour ce 'ntrat, non seulement des représentants de différents groupes au gouvernement comme Rexfor, la SDI et les groupes de la Société populaire des pâtes et papiers du Québec, mais également d'autres groupes ont été invités comme observateurs pour représenter la population."

Le ministre de l'Industrie et du Commerce pense que tous ces gens s'entendent sur le fait que si, d'une part, "nous désirons ardemment et nous allons continuer 'n pas à reculons, mais avec le plus de mesures positives posaible à tenter d'avoir l'implantation d'une cartonnerie à Cabano, d'autre part, compte tenu des sommes impliquées de $50 millions, nous ne pouvons pas accepter le principe d'avoir une cartonnerie à n'importe quel prix, à n'importe quelles condctions."

M. Saint-Pierre croit que les gens du gouvernement et les gens de la Société populaire des pâtes et papiers font preuve suffisamment de sens des responsabilités pour tenter de trouver un terrain qui soit conforme à leurs propres intérêts.

(PC) — Le plan de l'enseignement des langues du ministère de l'Education n'a pas été modifié et il sera maintenu tel quel, car le ministre en a fait une priorité gouvernementale.

C'est ce qu'a affirmé, hier à l'Assemblée nationale, M. François Cloutier, en réponse aux questions de M. Jean-Noël Tremblay (UN—Chicoutimi) relativement à un article du quotidien anglophone "The Gazette" qui affirmait une telle chose.

"Il est inexact, comme le prétend d'ailleurs ce journal, que le plan d'enseignement des langues soit modifié le moindrement et il était inexact de prétendre qu'il puisse être affecté par certains changements qui ont été apportés à deux directives administratives.

"Le plan d'enseignement des langues existe par lui-même et comporte toutes les mesures nécessaires pour lui permettre d'atteindre ses objectifs, à savoir l'amélioration de l'enseignement du français langue maternelle, de l'anglais langue seconde, du français langue seconde ainsi qu'un ensemble de mesures visant une clientèle particulière, soit les immigrants", a souligné M. Cloutier.

Le ministre a poursuivi en notant qu'il y avait eu deux mesures administratives, l'une portant sur le nombre de spécialistes à l'élémentaire et l'autre sur le perfectionnement des maitres.

La première de ces clauses permettait pour la première fois, des spécialistes à l'élémentaire, et contribuait ainsi à réduire le rapport maitre-élèves de 1 pour 27 à 1 pour 26 et demi et 1 pour 26 dans les deux années à venir, a dit M. Cloutier.

Par ailleurs, la directive originale déterminait trois secteurs dans lesquels des spécialistes pouvaient être engagés, soit à l'enseignement de l'anglais langue seconde, l'enseignement des arts plastiques et l'éducation physique.

"J'ai demandé moi-même que l'on modifie non pas les trois secteurs, mais l'ordre de ces secteurs parce que, dans l'orientation décentralisée que je cherche à donner au ministère de l'Education, il m'a paru qu'il revenait aux commissions scolaires de bien évaluer le besoin."

Mais il n'a pas voulu le faire parce qu'il lui semblait que la somme de $100 millions consacrée dans le plan de développement des langues, est suffisante et qu'il s'agit là d'argent nouveau.

Il a cru qu'il était normal que les sommes négociées par les enseignants, dans le cadre de la convention collective, ne fassent pas l'objet de contraintes trop grandes.

M. Cloutier a aussi rejeté l'affirmation du journal voulant qu'il ait cédé aux pressions de certains organismes qui réclamaient la mise au rancart du plan qu'il avait annoncé concernant l'enseignement des langues.

En ce qui concerne le perfectionnement des maitres, a ajouté le ministre, "dans le même esprit de décentralisation, j'ai voulu permettre aux commissions scolaires, une marge de manoeuvre aussi grande que possible".

La perspective sur le perfectionnement est indépendante du plan d'enseignement des langues. Cette année, par le décret tenant lieu de convention collective, cette somme est de $100 par enseignant, ce qui représente un montant total de $5 à $6 millions.

"Il aurait été possible d'additionner les montants du perfectionnement inscrits au décret pour les ajouter au plan de perfectionnement des langues, comme c'était prévu initialement", a mentionné le ministre.

Stanfield voit des contradictions chez Turner et Basford

OTTAWA (PC) — Le chef de l'Opposition aux Communes, M. Robert Stanfield, a tenté de mettre en contradiction les ministres des Finances, M. John Turner, et du Logement, M. Ron Basford, sur la politique du gouvernement en matière d'habitation.

Il a relevé, hier matin aux Communes, une déclaration de chacun d'eux et demandé si le gouvernement favorise ou non la construction d'un plus grand nombre de logements en cette période d'inflation.

Selon le chef conservateur, M. Basford aurait déclaré que le temps n'est pas propice à la construction massive d'habitations parce qu'elle contribuerait à favoriser l'inflation en raison du bas taux d'emploi dans la construction et d'un approvisionnement en matériaux essentiels de construction.

Pour sa part, M. Turner, toujours d'après l'interprétation de M. Stanfield, favorise plutôt un accroissement des activités de l'industrie de la construction comme un des moyens de faire face à la montée des prix.

Le président du Conseil du Trésor et premier ministre suppléant, M. Charles Drury, a dit que les déclarations des deux ministres sont "compatibles" et ne sauraient être mises en contradiction.

Il a ajouté qu'un approvisionnement adéquat en matériaux de construction est essentiel pour améliorer le nombre de mises en chantier des logements.

Radio-Canada demandera $2.5 millions pour abolir la publicité aux enfants

OTTAWA (PC) — Radio-Canada projette de retirer toute publicité au cours des émissions destinées aux enfants, a déclaré hier le président de la société, M. Laurent Picard.

M. Picard affirmé devant le comité parlementaire sur la télédiffusion que Radio-Canada allait demander au Parlement de lui accorder une somme allant de $2.25 à $2.5 millions pour couvrir les frais du projet.

Si on nous accorde cette somme d'argent, la publicité sera retirée au mois de septembre 1974, a-t-il dit.

Il a expliqué qu'il faudra 'ôâ.è millions pour couvrir la perte de revenus et environ $1 millions pour payer le coût de production de matériel pour remplacer le temps accordé à la publicité.

Le comité étudiait un projet de loi présenté par M. James McGrath (PC—St-Jean-Est) visant à retirer toute publicité au cours des émissions destinées aux enfants.

M. McGrath a déclacé que la décision de Radio-Canada était "une victoire importante" qui le satisfaisait énormément.

La Société Radio-Canada diffuse actuellement quelque 1,700 heures d'émissions sans publicité par année pour les enfants d'âge pré-scolaire, mais la nouvelle politique annoncée par M. Picard visera à retirer toute publicité au cours des émissions destinées aux enfants de moins de 12 ans.

PROBLEMES

M. Picard a par ailleurs expliqué que les problèmes majeurs que suscitent le retrait total des commerciaux ont trait à la responsabilité de la société vis-à-vis de ses clients et les conséquences éventuelles sur les postes affiliés.

Il a précisé que tandis que la programmation du réseau sera diffusée sans publicité, les postes affiliés pourront placer leurs commerciaux entre les émissions. Ils ne pourraient cependant pas diffuser de publicité à l'intérieur des émissions.

Cette mesure touchera environ 60 heures d'émissions pour enfants annuellement.

M. Picard a déclaré que l'organisme chargé d'étudier les effets de la publicité destinée aux enfants était "limité", mais "Radio-Canada est d'avis que l'intérêt public compte plus que la recherché".

JEAN-PAUL LEMIEUX
à vendre
La Petite Poule d'Eau
offres à compter de $2,600. seulement
TEL.: 626-9576

SUIS ACHETEUR
De bâtisses à logements. Négociations directes entre vendeur et acheteur, sans intermédiaire.
653-5001 — 653-2115

A VENDRE
Sts-Martyrs
980,
Raymond-Casgrain
8 logements de 7 pieces plus 4 garages, terrain 9,600 pi. carrés. Très bonne construction; site excellent pour location.
Domaine
St-Henri de Lévis, propriété de 150 arpents plus 4 bâtiments et 2 résidences. Toute offre sérieuse sera considérée.
Terrains
Pour blocs appartements. Terrains avec zonage, pour 3½ étages, dans la ville de Ste-Foy. Très bon site. Prix raisonnable pour vente rapide. Conditions à discuter.
Claude Amyot
656-6166 — 683-2103
MORIN & ASSOCIES
courtiers inc.

"CLOTURE"
Tout vinyle ou galvanisée. Estimation gratuite.
COLBO QUEBEC LIMITEE
656-1922

TRACÉ DE STATIONNEMENT
DERKO
692-0724

ACHETONS
MONNAIE D'ARGENT ANTERIEURE A 1966
ENSEMBLE "SET" 1967 AVEC $20 OR
Toutes pièces d'or.
TIMBRES CANADIENS
PLACE LAURIER - 653-8213

PREMIER ENCAN PUBLIC
de TIMBRES - A QUEBEC
Le 26 août, 1973
Environ 1,500 Lots Canadien, Britannique, Français, Zeppelin et Autres Pays du Monde. Catalogue en Anglais, avec Lexique Français.
EDITION LIMITEE
Réservez dès Maintenant! Ecrivez ou Téléphonez...
HARNAT Stamp Auction Co.
2615 rue Van Horne - Suite 207
Montréal, 251. Tél. (514) 733-2684.

MONUMENTS .... CONSULTEZ
J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.
710, 1re av., QUEBEC. Tél.: 524-1561
LES SPECIALISTES DU MONUMENT AU QUEBEC

vertmont-sur-le-lac (STONEHAM)
CENTRE DE SKI STONEHAM
CENTRE DE SKI MONT HIBOU
LAC DURAND
TERRAINS A VENDRE
VERTMONT-SUR-LE-LAC,
STONEHAM
• Résidences, chalets à vendre
• Vivez à l'année dans ce site enchanteur, loin de la pollution et du bruit, à seulement 12 milles de Québec (15 minutes par le boulevard Laurentien)
• N'ayez qu'une "résidence-chalet" et profitez des sports d'été et d'hiver
• Magnifique lac pour canotage, voile, pêche
, centres de ski dans un rayon de 2 milles
BUREAU SUR LES LIEUX OUVERT TOUS LES JOURS,
POUR INFORMATIONS: 848-3192
BUREAU
GOLF STONEHAM
CENTRE DE SKI LAC DELAGE
A SEULEMENT 12 MILLES DE LA VILLE DE QUEBEC
BOUL. DE LA CAPITALE

éditorial

Fais ce que dois

QUEBEC, LE SOLEIL, SAMEDI 16 JUIN 1973

Vers l'avenir

D'un jour à l'autre, plutôt discrètement la Chambre de Commerce et d'Industrie du Québec Métropolitain, travaille à la défense des intérêts de ses membres et à l'expansion de l'économie du milieu. Ce n'est qu'une fois par année, si on oublie les démarches connues du public auprès des gouvernements à tous les niveaux, qu'elle brosse un tableau de son travail à l'occasion de son assemblée annuelle et de l'élection de son conseil d'administration. C'est ce qui s'est passsé au cours de la fin de journée de jeudi, lorsque le président sortant M. René Amyot a rendu compte de son mandat d'un an, un mandat plus que bien rempli et bénéfique à l'agglomération québécoise avant de céder la place à son successeur, M. Isidore C. Pollack, avocat et financier québécois, qui n'a pas besoin de présentation et dont le passé est un garant du dé-- pas besoin de présentation et dont le passé est un garant du dévouement, comme l'a fait son prédécesseur, qu'il manifestera en vue d'assurer un plus grand bien-être économique à la communauté québécoise, en ajoutant cependant à l'action de ses prédécesseurs une nouvelle dimension, axée sur les problèmes sociaux.

Que souvent on ait fait le reproche aux Chambres de Commerce d'oublier la question sociale pour ne travailler que sur l'économique, était dans une certaine mesure justifié. Mais cela résultait de la nature même de ces organismes, des intérêts immédiats de leurs membres, des objectifs qu'ils poursuivaient. Ce qui n'impliquait pas nécessairement qu'ils se désintéressaient totalement des problèmes des autres classes sociales, car en travaillant à stimuler l'expansion économique de leur milieu, ils avaient la certitude d'améliorer la situation de la société en général. Mais cette dimension de leur action était difficilement perceptible à cause des hésitations à participer directement à la discussion des problèmes sociaux et à prendre officiellement position dans des circonstances où leur silence a été interprété comme une marque de désintéressement ou de peur de mettre en péril certains privilèges sans lesquels ne pourrait subsister et s'épanouir le régime de libre entreprise qui est le nôtre et qui a fait la prospérité de tous les pays où il existe.

Que la vocation des Chambres de Commerce soit avant tout économique, c'est indiscutable, mais cela n'est pas incompatible à une prise de conscience plus aigue de tout ce qui a trait à la socio - économique. Dans le monde actuel, l'un ne va plus sans l'autre. Que pour un groupe l'économique prédomine et que pour un autre groupe le social prime, cela découle des buts qu'ils poursuivent. On n'y peut rien. Mais où on peut quelque chose c'est dans la recherche d'une alliance des intérêts divergents des diverses classes de la société et dans la poursuite commune d'objectifs dont chacun tirera des avantages. En insistant sur l'importance pour la Chambre de Commerce locale de se pencher davantage sur le problème social, M. Pollack ouvre à l'organisme qu'il présidera de nouveaux horizons sans cependant oublier ses raisons d'exister. Il le lance dans une nouvelle avenue qui donne une vue plus large et plus généreuse de l'aventure humaine en milieu québécois. L'économique continuera de garder le premier plan, mais dans une optique se voulant plus altruiste.

Sur le plan des affaires la Chambre de Commerce continuera à multiplier les efforts et les démarches en vue d'accroitre le tourisme et d'accélérer le développement du port de Québec. Dans le premier cas, Hospitalité Québec, une société sans but lucratif récemment mise sur pied par la Chambre tentera d'exploiter davantage le potentiel touristique de l'agglomération québécoise. Dans le second cas, elle continuera dans une voie où elle a déjà beaucoup accompli en vue de faciliter l'accès au port d'un plus grand nombre de navires et d'en améliorer les aménagements. Elle a été à l'origine du projet de la société Inter-Port, qui a reçu l'approbation des deux gouvernements supérieurs et qui n'attend pour démarrer que l'adoption d'un projet de loi à l'Assemblée Nationale.

Au cours de la prochaine année on assistera à une tentative de percée dans les pays du Marché Commun Européen, où à cause de son origine raciale, de sa dualité culturelle, de l'extension des activités internationales de sa province, l'homme d'affaires québécois a des chances de succès importants, à condition- d'affaires québécois a des chances de succès importants, à condition qu'il sache les exploiter à leur maximum. La Chambre de Commerce régionale et c'est ce qui est intéressant pour un corps qui fêtera l'an prochain son 165 anniversaire d'existence retrouve chaque année avec l'élection d'un nouveau conseil d'administration une nouvelle eunesse. Les hommes passent, mais le même esprit demeure, chacun communiquant son propre dynamisme, son enthousiasme et sa foi dans l'avenir.

Raymond DUBE

L'exportation de l'essence

Après la décision d'imposer un contrôle sur l'exportation du pétrole brut, le 15 février, c'est au tour de l'essence et de l'huile à chauffage de subir, à compter d'aujourd'hui, un contrôle sur les exportations. Le gouvernement fédéral se résout à cette mesure pour enrayer la montée prévisible des prix dans ce secteur important de l'économie, en raison de la rareté marquée de ces produits aux Etats-Unis.

De façon globale, la crise de l'énergie qui se fait sentir aux Etats-Unis résulte de la consommation croissante de ressources énergétiques dans l'économie la plus puissante, la plus industrialisée. Elle résulte également de l'épuisement en cours des ressources énergétiques jusqu'à maintenant connues, notamment du pétrole. Les pays producteurs en sont conscients, comme ils sont conscients de la position de force dans laquelle ils se trouvent par rapport aux pays consommateurs, la demande se fait toujours plus pressante.

A ces conditions d'ordre général, il faut ajouter que les pressions en vue de protéger l'environnement aux Etats-Unis ont, dans l'immédiat, restreint la production de ressources énergétiques. C'est ainsi que dans le pays voisin, on a mis un frein à la construction de ports pour superpétroliers et à l'érection de nouvelles raffineries; on n'en a aménagé aucune depuis cinq ans. D'autre part, des restrictions nombreuses sont intervenues pour empêcher la construction de centrales nucléaires, tandis que le transport du pétrole de l'Alaska attend toujours une solution.

Dans ces conditions, les Etats-Unis ne possèdent des réserves de pétrole que pour cinq jours de consommation. Les postes d'essence ont commencé à rationner la consommation, on prévoit que, cet été, les Américains subiront une pénurie de 400,000 barils par jour d'essence. On imagine les pressions qui en résultent sur un pays comme le Canada, qui dispose de surplus de pétrole dans l'Ouest et de réserves appréciables dans l'Arctique. Aussi l'exportation de l'essence aux Etats-Unis a-t-elle plus que quadruplé au cours des quatre premiers mois de 1973, passant de 17,000 barils par jour à 72,000. La rareté aux Etats-Unis est susceptible de faire monter les prix au Canada, donc d'affecter le consommateur canadien. De là, la réglementation annoncée par le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources, M. Macdonald.

Le Canada, face à cette pression de la demande, devra accroître sa capacité de raffinage; mais cela ne pourra être réalisé avant deux ans; les contrôles temporaires devront vraisemblablement s'étendre sur cette période. Quant à la suppression des restrictions sur les importations, elles auront peu d'effet, comme on l'a signalé, à cause de la pénurie mondiale d'essence qui agit elle-même comme restriction.

Les mesures de contrôle qui viennent de prendre effet sont valables pour un pays producteur. Il s'agit, au Canada, de l'ouest jusqu'à l'Ontario, toute cette région étant approvisionnée par pipeline à même le pétrole de l'Alberta. Mais, l'est du pays, de Kingston à l'Atlantique, est importateur de pétrole, le coût de transport y étant moins élevé par bateau. N'empêche que l'évolution de la situation des pays producteurs commence à poser de sérieux problèmes de prix et de sécurité d'approvisionnement pour les provinces de l'est.

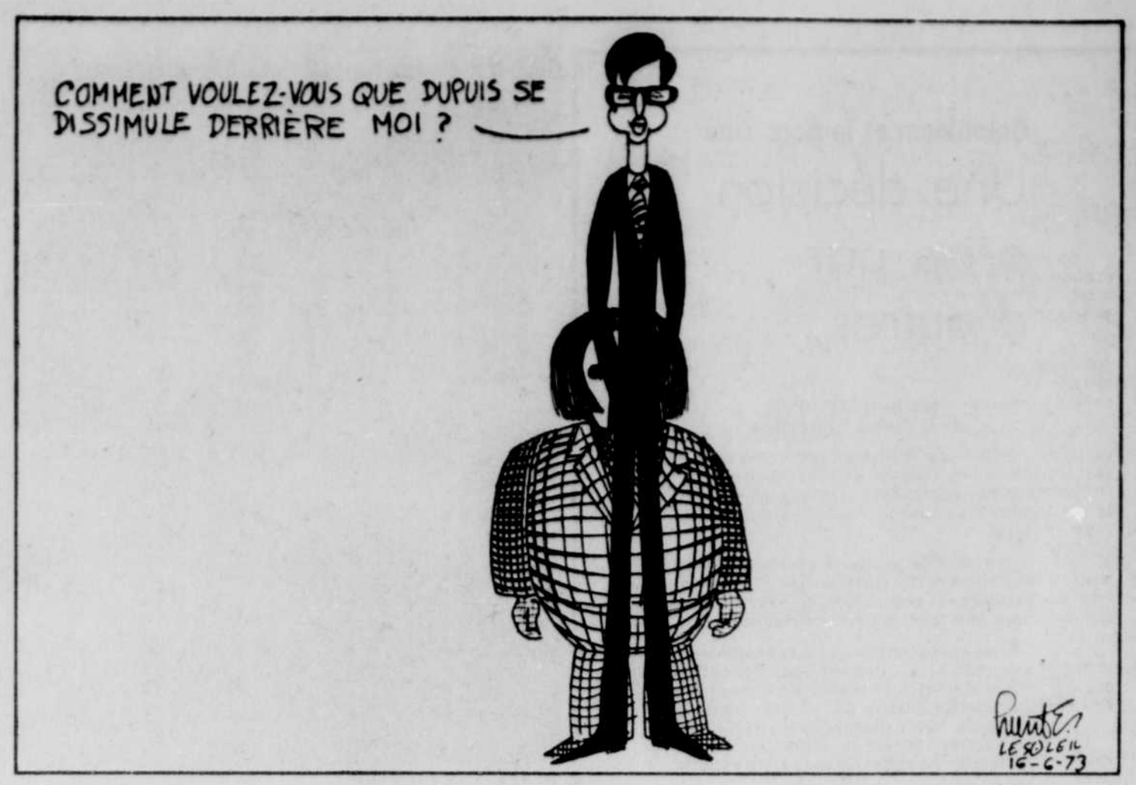
A lui seul, le Québec a importé pour $390 millions de pétrole brut en 1970. Or, la montée constantedes prix, dont 11 p.c. récemment, et les nouvelles hausses à prévoir sont de nature à remettre en question, du moins à faire étudier de très près, la rentabilité d'un port pour superpétroliers dans le bas du fleuve. Jusqu'à quel point une telle initiative ne risque-t-elle pas d'être bientôt dépassée par les événements? Il ne s'agit pas seulement de l'augmentation des prix qui croîtront à mesure que le pétrole deviendra plus rare. Les grands pays producteurs sont situés au MoyenOrient, où règne depuis vingt-cinq ans une situation politique fort instable. Dans ce contexte, l'approvisionnement en pétrole risque de passer par des fluctuations marquées. Il faudrait dès maintenant prévoir au Canada le prolongement vers l'est du pipeline de l'Alberta et, éventuellement, du transport de pétrole et du gaz naturel de l'Arctique.

Les mesures de contrôle annoncées par Ottawa visent pour le moment au plus pressé. Il faut maintenir les prix à un niveau raisonnable au moment où nos voisins américains sont prêts à s'en procurer par tous les moyens au Canada. De la sorte, les contrôles interviennent pour dresser une barrière contre l'accroissement des prix au Canada. Les pressions sur les prix au Canada n'en resteront pas moins fortes et il sera constamment difficile de maintenir artificiellement les prix ici.

Le développement de nos propres ressources de pétrole, particulièrement dans l'Arctique, où nous avons presque le dixième des ressources mondiales connues, est un moyen de subvenir aux besoins nombreux sur le continent nord-américain. La conjoncture sera favorable au cours des prochaines années alors que les réserves mondiales s'épuiseront rapidement. Le Canada est bien placé pour répondre à la demande très élevée de pétrole qui se fera toujours plus pressante aux Etats-Unis.

Il est vrai que le pétrole n'est pas une ressource renouvelable. Mais ce n'est pas une raison pour le laisser dormir sous terre. Il faut l'utiliser tandis qu'il en est temps. Sinon, de nouvelles ressources pourraient être découvertes et il pourrait arriver que le pétrole, à l'- instar du charbon, devienne une ressource énergétique désuète. Aussi le contrôle des prix ne devrait-il être qu'une mesure vraiment temporaire. Nous avons au Canada d'autres moyens de faire face à la pénurie de pétrole dans le monde.

Gilles BOYER



l'opinion du lecteur

De notre aide à l'étranger

Monsieur le directeur,

Dans un article signé par Gilles Provost, l'édition du journal LE DEVOIR du 4 juin et reproduit dans "Le Soleil", le même jour, rapporte, à la suite du congrès de la section francophone du SUCO, que "C'est de la fausse représentation que de parler de l'aide canadienne aux pays sous-développés puisque les documents officiels de l'ACDI (Agence canadienne de développement international) affirment eux-mêmes que notre "aide à l'étranger" sert avant tout à consolider les intérêts économiques et politiques canadiens dans le monde."

Le même article, de plus, fait dire "à un des conseillers de M. Paul Gérin-Lajoie (...) qu'il ne faut d'ailleurs pas exagérer l'importance de cet orginisme (L'ACDI), précisant que les ministères de l'Industrie et du Commerce, des Affaires extérieures et des Finances ont beaucoup plus d'impact sur les pays sous-développés que ne pourra jamais en avoir l'ACDI". L'article poursuit que "Ce sont, a-t-il dit, ces ministères qui définissent vraiment la politique du Canada face au tiers-monde et l'ACDI doit s'intégrer dans une logique que d'autres ont définie sans la consulter".

J'aimerais, si vous me le permettez, apporter quelques précisions à ces déclarations. Tout d'abord, les documents officiels auxquels on se réfère ("Politique étrangère au service des Canadiens, Développement international") indiquent clairement que l'"aide canadienne" a comme but premier et fondamental le développement socio-économique des pays les moins favorisés. C'est uniquement comme corollaires que les intérêts économiques et politiques canadiens entrent en ligne de compte. Ces documents officiels expliquent d'ailleurs de quelle façon le Canada compte s'engager dans la coopération internationale autant dans une perspective de justice sociale que dans une perspective reliée à l'économie canadienne.

Pour réaliser ses programmes de développement, l'ACDI opère, en 1973-74, avec un budget d'un peu plus d'un demi-milliard, Les échanges commerciaux du Canada, en 1970, se sont élevés à $15 milliards dont $1.2 milliard, c'est - à - dire 8 pourcent, sont allés vers le tiers-monde. Les chiffres parlent d'eux-mêmes et expliquent bien la place que peut occuper l'assistancd canadienne face au commerce canadien. On peut difficilement alors parler de "consolidation" des intérêts politiques et économiques canadiens par le biais de l'"aide". Le rôle de l'ACDI n'est pas de gérer le budget commercial canadien, mais bien de voir à ce que les sommes d'argent qui lui sont confiées servent au maximum au développement des pays bénéficiaires. Et il n'a pas été démontré, par exemple, que le fait de lier l'assistance à l'achat de biens et services au Canada, lorsque ceux-ci doivent de toute évidence être founis' pouvait nuire au développement d'un pays.

En déliant son aide de façon unilatérale, le Canada, bien souvent, se trouverait à financer l'industrie d'un autre pays industrialisé, plutôt que de permettre à ses propres citoyens de bénéficier de la coopération. Ce qui faisait dire au ministre Mitchell Sharp lors d'une conférence au YMCA, à Moncton, le 11 mai dernier, que: "il est très difficile pour le Canada d'être plus généreux que ses concurrents du monde industrialisé et d'exposer ses fonds à une concurrence internationale effrénée lorsque d'autres pays ne sont pas dispodisposés à accorder à ses fournisseurs des conditions aussi avantageuses. Il faut convenir que l'appui du public à l'égard du volume actuellement élevé de l'aide canadienne pourrait nous être retiré si nous allions courir le risque de laisser des sociétés américaines, européennes et japonaises obtenir nos contrats d'aide au moment où nous n'avons pas encore résolu tous nos problèmes de chômage."

En ce qui concerne le rôle respectif de l'ACDI et des autres organes du gouvernement fédéral (notamment les ministères de l'Industrie et du Commerce, des Finances et des Affaires extérieures), la situation est relativement simple. Les ministères en question ont la responsabilité de conseiller le cabinet fédéral sur les politiques commerciales et monétaires du Canada, tant sur le plan international que sur le plan interne. L'ACDI a comme rôle premier d'administrer un programme dit d'assistance au développement. Depuis quelque temps, néanmoins, et de plus en plus activement, l'ACDI se considère, dans une large mesure, comme porte-parole des intérêts des pays en voie de développement! à l'intérieur des rouages du gouvernement fédéral. En conséquence, elle participe aux discussions interministérielles qui précèdent les recommandations que tel ou tel ministère peut faire au cabinet. Il s'agit d'un rôle que l'ACDI s'efforce de rendre de plus en plus significatif, mais qui n'en demeure pas moins, dans l'état actuel des choses, un rôle subsidiaire.

En conclusion, vous me permettrez de mettre en relief le fait que la coopération au développement international est une réalité encore plus complexe que le développement régional à l'intérieur d'un pays comme le Canada - ce qui apparaît déjà comme un défi d'une complexité sur laquelle je n'ai assurément pas besoin d'insister. Conscients de cette réalité, mes collaborateurs et moi-même, dans l'ACDI, nous efforçons de faire face au problème dans toute l'ampleur que nous lui connaissons. Que les résultats soient bien en deçà des objectifs fixés, je le reconnais sans hésitation. Mais, une chose demeure certaine: nous voyons constamment à maintenir la participation et l'action la plus globale et la plus dynamique possible. En cela, les commentaires, les avis et la participation active de mouvements comme le SUCO et tant d'autres nous sont des plus précieux, je dirais même nous sont essentiels.

Veuillez agréer, Monsieur le directeur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Paul GERIN-LAJOIE
Président de l'ACDI

Les nouveaux riches

Les riches, dans notre société, ne sont plus ceux qui ont des capitaux, des entreprises. Ceux-ci maintenant sont liés par l'état, ou par les syndicats, ou par les jeunes contestataires.

Les riches maintenant, dans la société, - que ce soit la société séculière, religieuse ou sacerdotale, - ce sont **ceux qui organisent leur vie à leur façon**, - en ne tenant pas compte des autres. Ce sont ceux qui ont tous les droits et qui n'ont aucun devoir.

C'est le jeune qui ne veut pas étudier travailler, mais qui se sert largement des biens de ses parents (gîte, nourriture, auto, argent...) Il peut les mettre dans les frais, leur causer des torts et des difficultés très graves. Qu'à cela ne tienne. Lui, il fait sa vie comme il l'entend, a ses caprices. Ce sont ses parents ou ses patrons qui paient pour lui. Il est riche. Tout est en fonction de lui. Ceux qui l'ont élevé, fait instruire, éduqué, n'ont rien à demander de lui. Ils n'ont qu'à continuer à encaisser ses fredaines, à porter ses troubles et à payer ses dépenses. Ce sont des "bourgeois". Ils ne méritent pas mieux. Qu'ils en crèvent, ce n'est pas un mal. "Moi, semble dire le jeune, je suis de la nouvelle génération. Je fais ma vie. On ne peut rien me reprocher. Je porte de vieux vêtements. Je ne me fais pas couper les cheveux. Je roule mes cigarettes. Je fais "du pouce". Je couche ici et là, parfois dans les granges, à la belle étoile, dans un sac de couchage. Il est vrai que j'arrache tout ce que je peux à celui-ci, à celui-là, puisque je ne travaille pas ou presque pas. Mais tant pis pour ces vieux à qui je prends. Ils me doivent tout. J'exige de tout le monde, tout le monde me doit. Et je n'ai aucun devoir envers la famille, envers la aociété. Je fais ce que je veux. D'ailleurs, on me donne tout. Je suis riche".

Le clergé et les communautés religieuses souffrent du même mal. Ceux qu'on a fait instruire et qu'on a formés durant 10 ans, 15 ans, ne veulent plus maintenant soutenir les oeuvres communes, ni même vivre dans les communautés. Non seulement ils ne rapportent rien à la communauté, qui leur a donné leur statut social, mais ils lui réclament constamment. Ils veulent faire des expériences libres. Ils veulent loger ailleurs que dans les maisons traditionnelles, grévant celles-ci de dépenses toujours plus élevées et les obligeant à payer des loyers ailleurs. Durant ce temps, les maisons traditionnelles sont vides. Mais les jeunes s'en déchargent: "Tant pis si la vieille communauté peine, s'essouffle pour payer ses dettes et meure. Nous sommes les plus puissants. Nous n'avone aucune obligation. On nous doit tout". Voilà le nouveau riche. Voilà le riche d'aujourd'hui.

Alors que les anciens travaillent toujours, tâchent de se ménager quelques jours de vacance à la sauvette - (et encore en s'occupant, en gagnant, en guidant un groupe de pèlerins par exemple) les jeunes d'aujourd'hui réclament 1 an, 3 ans de "pleine liberté". On appelle cela: recyclage, année sabbatique, recherche, expérience, réflexion, et parfois même prière... "Oh, on n'est pas exigeant, on va se débrouiller. On demande simplement de n'avoir **plus aucune obligation** durant ce temps-là. (On veut simplement se comporter en "vrais riches" qui n'ont aucune dépendance...) On vivra à l'air du temps s'il le faut. On arrachera ce qu'on pourra à celui-ci, celui-là"

Ce qui arrive toujours, c'est que ces "vrais riches" font de grosses dépenses, se mettent dans de grands frais, ont des accidents coûteux parfois, parce qu'ils sont inexpérimentés, tombent malades... Ceux qui paient pour eux, ce sont toujours les anciens, les "bourgeois", ceux qui leur ont tout donné, mais à qui on ne doit rien. On les use au coton - à la cent et à la peine. Ils en meurent parfois plus vite de chagrin que de privation matérielle. C'est normal Les jeunes sont "les vrais riches", qui vivent sane obligation et qui tirent des autres tout ce qu'ils peuvent. C'est cela l'amour d'aujourd'hui pour plusieurs. C'est cela la **fraternité**. "Vous autres, luttez pour vivre. Nous autres, nous faisons l'amour".

Tous les jeunes ne sont pas ainsi, heureusement. Mais j'ai décrit une **tendance pernicieuse**, qui peut, à la longue, perdre la jeunesse et perdre la société, si on n'y voit à temps. Une société qui ne cherche que ses plaisirs et ses caprices finira par se corrompre. Elle croulera sous sa richesse. Car être riche c'est aussi vivre sans dépendance ax autres.

P. Maurice HEBERT,
460, 8e Avenue, Québec 3.

Le nombre de Canadiens qui croient à la séparation du Québec, inchangé depuis 1969

SONDAGE GALLUP
Tous droits réservés

La proportion dans le public canadien de ceux qui croient ou ne croient pas à la possibilité de voir le Québec se séparer du reste du Canada au cours des cinq prochaines années est restée la même qu'en 1969.

Aujourd'hui comme à cette époque, 70 pour cent des gens considèrent qu'une telle séparation n'a guère de chance de se produire. 16 pour cent sont d'opinion que cela pourrait se faire.

Régionalement, les attitudes sont également restées les mêmes, sauf au Québec où le niveau actuel de 25 pour cent qui voit la séparation comme probable, est supérieur de 6 pour cent à celui noté en 1969. Cependant, la même proportion environ qu'en 1969 (63 pour cent) juge un tel événement peu probable.

Les citoyens de l'Ontario sont les plus optimistes: 77 pour cent d'entre eux croient qu'il n'y a guère de chance que cela se produise, tandis que moins de une personne sur dix pense que cela pourrait arriver.

L'Ouest du Canada partage cet optimisme: 72 pour cent sont d'avis qu'il est peu probable que le Québec se sépare d'ici cinq ans. Dans les maritimes, 68 pour cent des gens jugent de même.

Les Canadiens plus âgés, ceux de cinquante ans et plus, sont en général plus indécis que ceux faisant partie des autres groupes d'âge, mais ils ont moins tendance à considérer la séparation comme probable.

Par ailleurs, vues soit sous d'autres angles, le sexe ou la principale occupation, les proportions restent sensiblement les mêmes.

L'étude a été faite au début de mai avec un échantillonnage, choisi au hasard à la grandeur du pays, de 727 adultes, à partir d'entrevues personnelles, à domicile. Un échantillon de cette dimension donne des résultats précis avec une marge d'erreur de plus ou moins quatre pour cent, 19 fois sur 20.

La question:

"Certaines personnes ont émis l'opinion que la province de Québec sera séparée du reste du Canada dans environ cinq ans. A votre avis, cela est-il probable ou non-probable?".

Le tableau ci-après compare les attitudes observées pour l'ensemble du pays avec celles de 1969, et montre la réaction actuelle de différents segments de la population face à cette possibilité.

	Probable	Peu probable	Indécis
Ensemble du Canada 1969	18	70	12
Ensemble du Canada 1973	16	70	14
Maritimes		68	15
Québec	25	63	12
Ontario	8	77	15
Ouest	15	72	13
18-29 ans	17	75	8
30-39 ans	18	68	14
40-49 ans	20	70	10
50 et plus	12	69	19
Hommes	15	75	10
Femmes	17	66	17
Ventes-travail clérical	18	73	9
Main d'oeuvre	18	68	14
Agriculture-autres	13	70	17

Il ne faut pas perdre de vue l'objectif du revenu annuel garanti, selon R. Baetz

OTTAWA (PC) — L'objectif d'un revenu annuel garanti ne peut être réalisé d'un seul coup ni par une seule mesure sociale.

Cependant, le fait de reconnaître que nous n'atteindrons pas l'objectif rapidement et sans peine ne devrait pas nous indiire à ne pas bouger jusqu'à ce qu'on puisse tout entreprendre.

Voilà ce qu'écrit le directeur général du Conseil canadien de développement social, M. Reuben C. Baetz, dans l'introduction d'un ouvrage intitulé "Le revenu annuel garanti: une approche intégrée", que vient de publier cet organisme.

Depuis quelque temps, il est fréquement question de l'instauration au Canada d'une telle mesure sociale réclamée par plusieurs groupements sociaux et corps intermédiaires en vue d'enrayer le plus possible la pauvreté.

Le livre du Conseil réunit un large éventail de données concrètes, d'avis éclairés et d'options qui s'offrent pour l'avenir des mesures de sécurité sociale et de développement, non seulement chez nous, mais également dans d'autres pays, souligne le communiqué.

L'ouvrage comprend des communications de plusieurs experts en politique sociale du Canada et de l'étranger qui identifient les principales facettes du revenu annuel garanti et cernent les avantages et les traquenards des diverses techniques proposées pour le réaliser.

SPECIAUX
TAPIS COMMERCIAL
Avec motifs, genre ozite, choix de 5 couleurs.
SPECIAL $4.00 v.c.
TAPIS COMMERCIAL
100% nylon, 2 couleurs or et vert.
SPECIAL $4.50 v.c.
TAPIS SHAG
100% de nylon, couleurs assorties. Prix régulier $8.95
SPECIAL $6.50 v.c.
TAPIS COMMERCIAL
Style canadien.
SPECIAL $4.95 v.c.
OZITE
Choix de couleurs.
SPECIAL $2.79 v.c.
Du nouveau chez L. Lévesque, vendons couvre-plancher, draperies avec estimation gratuite à domicile et possédons conseiller en décoration.
L. LEVESQUE COUVRE-PLANCHERS ENR.
TEL.: 626-1187 LE SPECIALISTE EN TAPIS - TUILES - PRELARTS.

Un député PC désire le gouvernement Trudeau mais lui accorde son appui

par Elie LALANCETTE

OTTAWA (PC) — M. S. Stevens (PC-York Simcoe) est d'avis que par suite d'absence de politique industrielle canadienne, le gouvernement Trudeau a coupé le pouvoir de dépenser de chaque citoyen de $140 à $180, en 1972.

Le député ontarien a consacré près de vingt minutes, hier, aux Communes dans le cadre du débat du projet de loi C-192, portant sur les réductions d'impôts aux compagnies, à décrier le gouvernement Trudeau.

"Il ne faut pas devenir complaisant en comparant les performances canadiennes avec les autres pays industrialisés" a-t-il affirmé.

Cela ne l'a pas empêché de citer, lui-même, tout au long de son intervention des statistiques comparatives et conclure que le projet de loi devait être approuvé en deuxième lecture.

Les Conservateurs ont promis d'approuver ce projet de loi, lequel accordera des dégrèvements d'impôts de $500 millions aux industries de transformation et de fabrication.

De ce montant, une partie ira aux grosses compagnies, qui verront leurs impôts réduits de 9 pour cent, et une seconde partie sera consacrée aux petites industries, dont leur revenu n'est pas au-delà de $50,000, lesquelles paieront cinq pour cent moins d'impôt.

Les débats sur ce projet de loi devraient se terminer lundi, et, à moins de changement, le vote ne sera pris que mercredi.

Pour sa part, M. L. Nystrom (NPD-Yorkton-Melville) dont le parti a déjà indiqué qu'il voterait contre ce projet de loi, a soutenu que le gouvernement aurait avantage à encourager la population dont les salaires sont moyens.

Ainsi, pourquoi, a-t-il demandé, au lieu d'encourager les grosses compagnies, ne pas hausser les pensions de vieillesse, augmenter les allocations familiales et accorder des subventions aux villes défavorisées?

M. Nystrom a rappelé que depuis les sept derniers budgets les taxes des particuliers ont augmenté de $1.5 milliard, alors que les impôts des compagnies ont diminué de $500 millions.

Le gouvernement, cependant, s'apprête, selon lui, à concéder encore $500 millions aux compagnies, pour les aider à relever l'économie canadienne. "Qu'arrivera-t-il si le gouvernement américain devient plus protectionniste?" "Les impôts seront-ils réduits encore de neuf pour cent?"

Quant à M. C.A. Gauchier (CS-Roberval), les réductions d'impôts aux compagnies n'auraient dû toucher que celles dont la majorité des actions sont canadiennes.

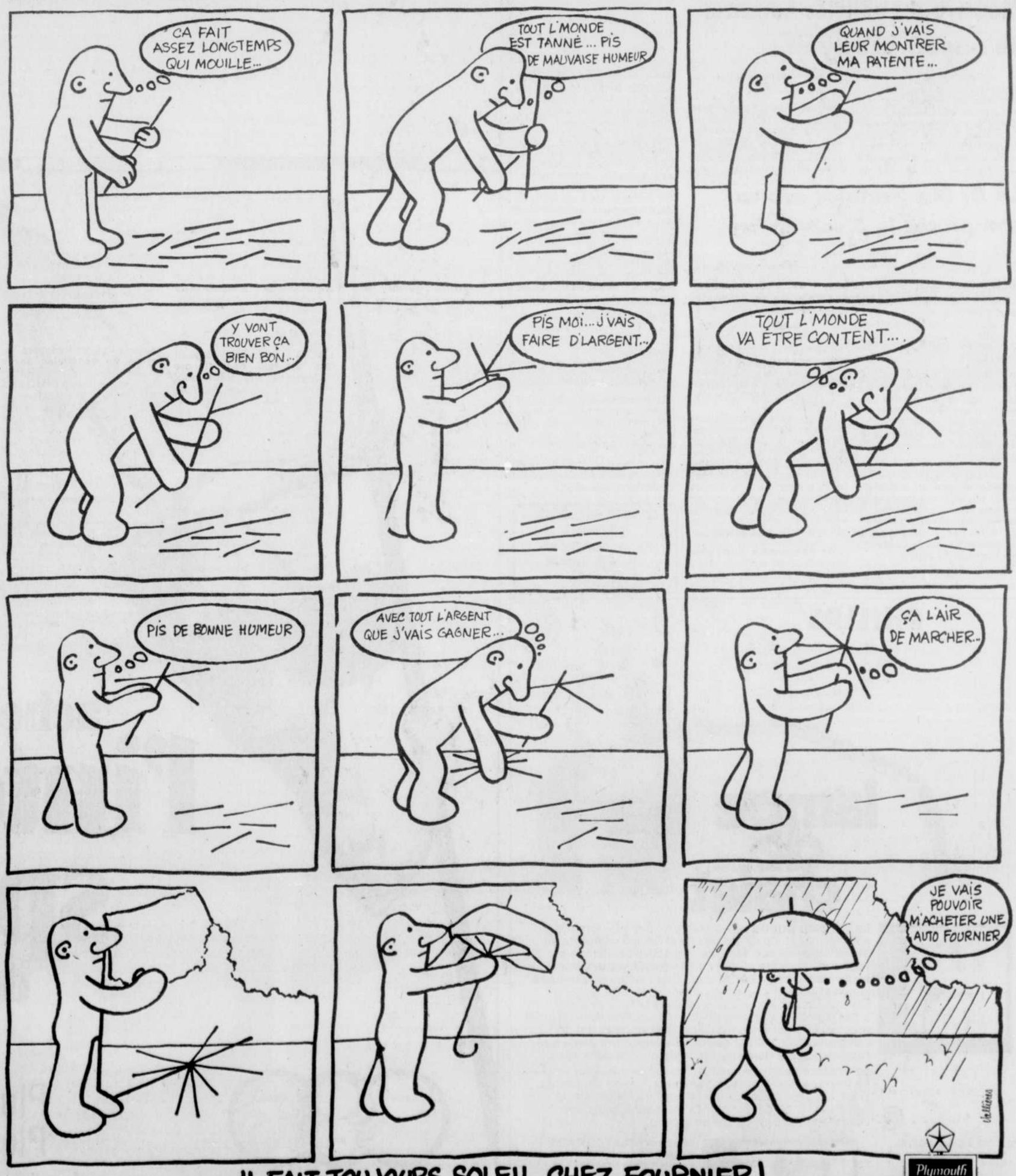
Il a suggéré en outre de réduire l'impôt des particuliers de neuf pour cent et celles des petites industries de 10 pour cent.

Ce qui est anormal, a-t-il précisé, c'est de constater qu'en 1940, les industries contribuaient pour 80 pour cent des impôts, alors que présentement, ce sont les contribuables qui "paient pour nourrir le riche en défrayant 80 pour cent de l'impôt."



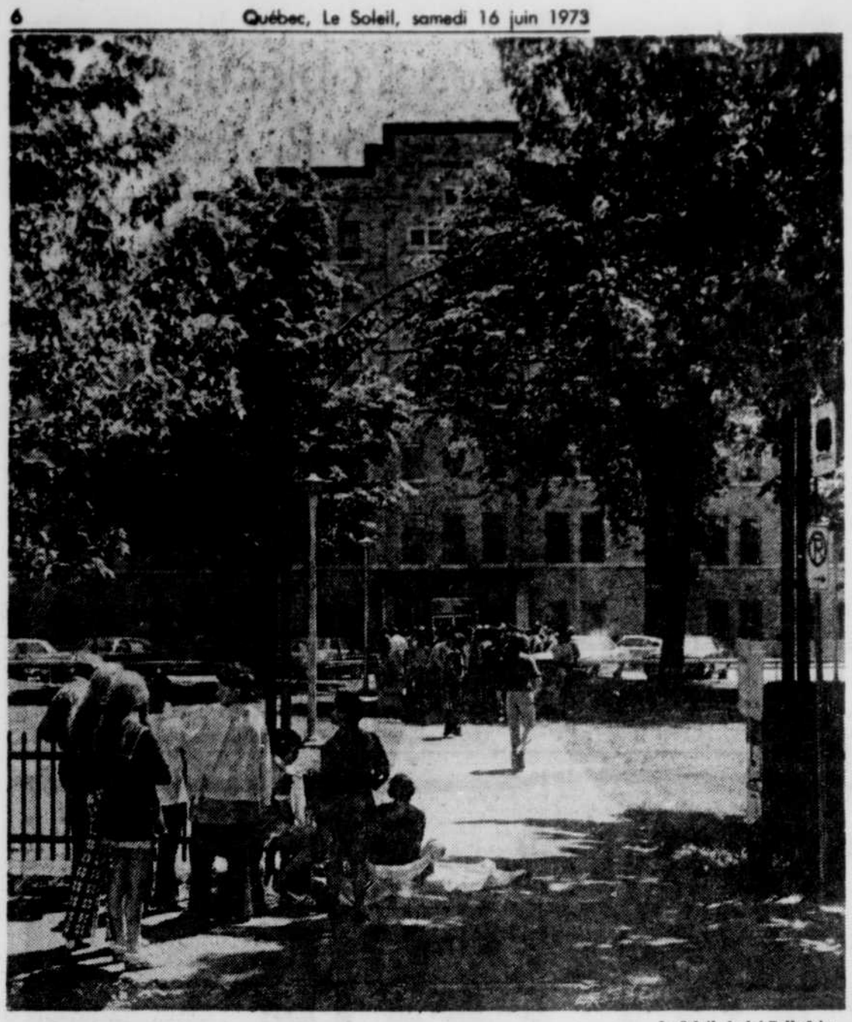
CAMPAGNE ESTIVALE — Le constable Claude Beausoleil, attaché au service des autoroutes du Québec, présente ici les pancartes qui seront placées pendant l'été sur les voitures de patrouille des autoroutes du Québec en plus des appareils de contrôle de vitesse habituels. Ces pancartes, sur lesquelles on peut lire "parce qu'on vous aime", sont destinées à réduire le nombre d'accidents mortels sur les voies rapides, cet été. (Téléphoto PC).

comment construire
LA MACHINE ANTI-PLUIE
(TOUS DROITS RÉSERVÉS FOURNIER AUTO)



IL FAIT TOUJOURS SOLEIL CHEZ FOURNIER!

Fournier AUTOMOBILES
ROND-POINT, LEVIS
837-2411
IMPERIAL - CHRYSLER - PLYMOUTH
SATELLITE - BARRACUDA - VALIANT
DUSTER - CRICKET - CAMIONS DODGE
Plymouth CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE



Le Soleil, André Belle-Isles

15 MOIS APRES... CA CONTINUE: Une centaine de délégués au congrès du Conseil central de Québec (CSN) ont tenu hier di à manifester leur solidarité avec les 27 grévistes du Pavillon Saint-Dominique qui sont en grève depuis le 19 mars 1972.

Air Canada retire du service 10 de ses 109 avions en panne par suite des grèves tournantes de l'AIM

MONTREAL (D'après PC)—Un porte-parole d'Air Canada a révélé hier que dix des 109 avions de la compagnie avaient dû être retirés du service par suite de pan se des grèves tournantes déclenchées par l'Association internationale des machinistes (AIM).

Le porte-parole a précisé que certains départs ont été annulés afin de libérer des appareils pour des routes plus achalandées.

La compagnie a malgré tout fait savoir que l'arrêt de travail qui a touché hier les 1336 membres de l'AIM à Toronto n'a pas affecté gravement les vols de la compagnie. C'est la deuxième fois en huit jours que Toronto est touché par un arrêt de travail de 24 heures, mais au dire d'Air Canada, ce débrayage n'aurait pas tellement eu plus d'effets que le précédent.

Entre-temps, l'association a annoncé hier matin qu'elle modifierait désormais ses tactiques. "La compagnie affirme qu'elle dispose, en tout temps et en tout lieu, du personnel voulu pour prendre la relève quand nous quittons le travail" a déclaré le porte-parole de l'AIM.

"Aujourd'hui, nous les faisons lever tôt", a-t-il ajouté. Normalement, association dfonnait deux heures d'avis avant un débrayage, mais le délai a été réduit à seulement une heure hier.

Pour sa part, le ministre des Transports, M. Jean Marchand, a révélé en Chambre qu'il n'avait pas eu de discussions avec les représentants d'Air Canada, dans le but d'interpréter les principes sur le bilinguisne adoptés aux Communes, la semaine dernière.

En réponse à certaines autres questions de l'Opposition, M. Marchand a rappelé que l'essence même d'une grève était de réduire les opérations d'une compagnie. Il ne trouve donc rien d'anormal dans la situation actuelle.

Par ailleurs, un autre conflit entre le syndicat et la compagnie CP Air, seconde en importance au pays, devrait parvenir au stage de la conciliation de la semaine prochaine, selon un porte-parole syndical. Le syndicat s'est dit prêt à entreprendre une grève contre cette deuxième compagnie d'aviation, dont la base est à Vancouver.

Des handicappés physiques participeront à une manifestation à Montréal

Des handicapés physiques de toute la province, appuyés par des représentants de divers organismes, participeront demain après-midi comme il était prévu, à une manifestation boulevard Dorchester à Montréal.

Cette démonstration en vue de soutenir la campagne pour l'abolition des barrières architecturales se déroulera même si les autorités montréalaises n'ont pas accordé de permis, sous prétexte qu'un défilé dans la rue pouvait mettre en cause la sécurité des manifestants.

A défaut de la rue, les "marcheurs" emprunteront donc le trottoir, depuis la place Ville-Marie jusqu'à l'immeuble de l'Hydro-Québec, siège des bureaux du premier ministre à Montréal.

HELENE M.-GRENIER
Psychologue
2797, Valcourt, Québec 10
Consultations: 651-3418

PROPRIETAIRES DE ROULOTTES

OBTENEZ UNE CONDUITE PLUS SECURITAIRE ET PLUS FACILE...



EQUIPEZ VOTRE SUSPENSION D'AUTOMOBILE D'UN ENSEMBLE "AIR LIFT"

"QUAND TU SORS DE CHEZ EDGAR TU EN RESSORTS PLUS FORT"

edgar blondeau INC.

PARC COLBERT, STE-FOY - VIA BOUL. CHAREST OUEST
TEL.: 651-6880

Meurtre du policier Larente: le suspect comparaît

MONTREAL (PC) — M. John David Skylar, un manoeuvre de 37 ans détenu en rapport avec la fusillade qui a causé la mort d'un policier de Montréal, a fait une brève apparition devant le coroner Alban Flamand, vendredi, qui a fixé au 22 juin la date de l'enquête préliminaire sur cette affaire.

Skylar, la figure pleine d'ecchymoses, a été conduit en cour menotté à un policier.

Le constable Richard Larente, âgé de 28 ans, a été tué d'une balle tôt jeudi matin alors que lui et son collègue, le constable Richard Oss, âgé de 30 ans, venaient d'arrêter une voiture et de demander les papiers du conducteur.

La police a déclaré que la voiture avait zig-zagué d'un côté à l'autre de la rue et que les constables avaient recommandé au conducteur de rentrer en taxi. Ils s'en allaient mais, voyant que le conducteur était toujours près de sa voiture, ils sont revenus.

Le conducteur a alors fait feu sur le véhicule de la police, rasant le constable Oss et blessant à mort le constable Larente, a dit la police.

L'homme s'est enfui après avoir lutté avec le constable Oss qui a alors téléphoné pour obtenir de l'aide.

La voiture du fuyard a été retrouvée un peu plus loin.

Le constable Oss a été traité à l'hôpital pour blessure légère à la tête. Il était au palais de justice vendredi, mais n'a pas été appelé à témoigner.

Le constable Larente doit être enterré lundi au cours de funérailles officielles.

Le Dr Morgentaler subira son procès le 5 septembre

MONTREAL (PC) — La date du procès du Dr Morgantaler, accusé d'avoir pratiquer des avortements illégaux, a été fixée au 5 septembre par le juge Yves Mayrand de la cour des sessions, au terme d'une enquête préliminaire et de l'examen volontaire du prévenu.

A l'examen volontaire, l'avocat du Dr Morgantaler a fait entendre surtout une jeune fille qui avait obtenu un avortement en janvier 71 à la clinique du Dr Morgantaler moyennant une somme de $300.

La jeune fille a répété qu'elle ne pouvait identifier celui qui avait fait l'opération comme étant l'accusé mais ce témoignage, selon le juge Mayrand, n'a pas invalidé la preuve présentée par la Couronne au cours de l'enquête.

N'ayant donc pas de faits nouveaux de nature à conduire le tribunal à la conclusion que la preuve n'était pas suffisante à citer l'accusé à procès, le magistrat a envoyé le praticien de la rue Beaugrand aux assises.

Me Claude-Armand Sheppard a donné à entendre qu'il contesterait la compétence du tribunal ce qui laisse à penser qu'il pourrait demander l'émission d'un bref quelconque de prohibition en cour supérieure.

Un tel bref avait été demandé pendant l'enquête instruite par le juge Fauteux, décédé depuis. La cour supérieure, puis la cour d'appel et enfin la cour suprême avaient tour à tour rejeté cette demande. Cette fois, l'enquête étant terminée Me Sheppard espère, semble-t-il, avoir plus de succès avec une telle requête.

Me Sheppard a également annoncé qu'il contesterait la constitutionnalité de la loi sur l'avortement.

SERVICES VETERINAIRES A DOMICILE
Dr N. Blain-Turcotte
Dr M. R. Turcotte
688-1573
626-8583

PHILIPS



lampe de chalet



La clarté du jour n'a pas besoin de s'éteindre lorsque le soleil disparaît. La lampe de chalet Philips comporte un oeil photoélectrique sensible, qui active une lampe à vapeur de mercure auto-amorcée de 250 watts aussitôt qu'il commence à faire sombre. Cette lampe éclaire toute la nuit et s'éteint automatiquement au lever du jour. Comme l'amorceur est contenu dans la lampe même, il n'y a pas d'amorceur séparé qui fait défaut. Il va sans dire que presque tout entretien est limité au remplacement de l'ampoule seulement et ce qui arrive rarement parce que l'ampoule a une durée moyenne de plus de deux ans. La lentille en plastique est en acrylique de couleur stable. La monture et la tige sont d'une structure en aluminium léger. L'ensemble comprend la monture, l'ampoule, la tige de 26¼" et toute la quincaillerie nécessaire pour l'installation murale ou sur un poteau.

PRIX SUGG.: $69.89

VOLTAGE: 120 V C.A.

APPLICATIONS:
écoles
édifices commerciaux
terrains de stationnement
centres récréatifs
patinoires
centres de ski
chalets
fermes
parcs
piscines
quais
sentiers
et partout où une bonne visibilité s'impose le soir pour la sécurité et les récréations.



LE JEU COMPLET COMPREND:
1. monture
2. cellule photo-électrique
3. ampoule auto-amorceuse de 250W
4. montage du réfracteur et du boîtier
5. série de vis à tête carrée
6. instructions d'installation

VOYEZ VOTRE ENTREPRENEUR ELECTRICIEN LE PLUS PROCHE OU ECRIVEZ A BOITE POSTALE 5742 LE SOLEIL



Donnez un coup de main aux Jeux du Québec à Rouyn-Noranda du 15 au 26 août

achetez l'inter-loto spéciale de juin (tirage 6 juillet)

mini inter super

loto-québec

500 Place d'Armes, Montréal, Qué.
Tél: 873-5350 — 873-5353

Plus de 4,000 gagnants
Plus d'un million en prix

un jour...ce sera ton tour

De l'eau fraîche au menu de fin de semaine

Ils ne font pas partie des Weight Watchers, mais leur menu de fin de semaine se composera exclusivement d'eau fraiche. Alors que les Québécois songent en général à attraper un peu de soleil, en fin de semaine, ils ont décidé de s'enfermer au petit séminaire, pour...jeûner, jusqu'à demain soir.

C'est le moyen qu'ont choisi une cinquantaine de Québécois pour manifester leur solidarité aux milliers de prisonniers politiques du Sud-Viêt-nam, et saisir l'opinion publique du dossier.

On sait que Mgr Guy Bélanger, évêque de Valleyfield et Georges Lebel, un professeur de droit international reviennent tout juste d'une tournée au Sud - Viêt - nam. Ils sont tous deux convaincus que ces 200,000 prisonniers sont torturés systématiquement, et que plusieurs d'entre eux risquent d'être tout simplement liquidés.

Quelques-uns de ces prisonniers politiques parmi lesquels on dénombre des milliers de femmes et d'enfants, ont été libérés, grâce à la pression publique, mais ce sont d'heureuses exceptions.

Le sort de ces prisonniers politiques n'avait pas été clairement déterminé, dans les accords de Paris, signés par les quatre parties en cause. La question devait être réglée ultérieurement, mais il semble maintenant qu'ils soient abandonnés à leur sort.

Mgr Bélanger et M. Lebel, tout comme les mouvements québécois sensibilisés au problème, croient qu'il importe de faire connaître leur situation, au public, afin que des pressions soient exercées en vue d'empêcher leur liquidation et de hâter leur libération.

Les quelque 50 personnes qui jeûneront au petit séminaire, en fin de semaine, représenteront le Comité international de la libération des prisonniers politiques du Sud - Viêt - nam, la JOC, le Rallye Tiers-Monde (de façon non officielle) le mouvement Solidarité Québec - Viêt - nam l'Action Viet-BEC.

Ces jeûneurs s'attendent à ce que des sympathisants viennent grossier leur groupe, au cours de la fin de semaine.

Les participants discuteront du sens biblique du jeûne et assisteront ce soir à un spectacle solidarité - Viêt - nam (chanteurs vietnamiens et québécois).

Sociétés québécoise et française

Nouvelle manière de travailler ensemble

La coopération franco - québécoise débouche de plus en plus sur des types variés de collaboration et elle tente de développer entre les divers milieux des sociétés québécoises françaises une nouvelle manière de travailler ensemble.

A titre d'exemple, il suffit de signaler la spectaculaire communication instanntanée par satellite qui a mis en rapport, jeudi dernier, l'équipe du Dr Froment, du centre de cardiologie de Lyon, et celle du Dr David, de l'Institut de cardiologie de Montréal, pour l'analyse de cas cliniques.

C'est ce qui ressort de la 15ème session de la Commission permanente de coopération franco-québéécise qui a terminé, hier, à Québec, ses trois jours de travaux.

Instituée en 1965, la commission permanente s'était donnée cette fois-ci pour tâche de faire le bilan des échanges réalisés ou en voie de réalisation en vertu des programmes qui avaient été arrêtés au cours de la session précédente, tenue également, à Québec, à la fin de novembre 1972.

Cette 15ème session était présidée conjointement par M. Yves Michaud, commissaire général à la coopération avec l'extérieur au ministère des Affaires intergouvernementales, et M. Pierre Le Nail, adjoint au chef du Service de coopération culturelle et technique au ministère français des Affaires étrangères. M. Jean - Marcel Bouquin, consul général de France à Québec, participait aux travaux de la commission permanente ainsi que plusieurs représentants de divers ministères québécois et français.

Comme l'indique un communiqué publié par le ministère des Affaires intergouvernementales à l'issue des travaux, l'objet de cette session n'était pas de tracer des orientations pour l'avenir. Sa tâche consistait à vérifier l'état de réalisation des projets approuvés au cours de la session précédente.

A cet effet, les deux délégations se sont appliqués à examiner minutieusement la marche des opérations en cours et à procéder à certains ajustement de leurs modalités d'exécution.

A la suite du succès remporté par l'échange d'enseignants du niveau élémentaire depuis quelques années, les deux gouvernements échangeront 230 jeunes maitres en septembre et feront une place plus grande dans ce contingent, aux enseignants du niveau secondaire ainsi qu'au personnel spécialisé dans le domaine de l'enfance inadaptée.

La commission permanente renouvelle en outre son appui aux travaux menés par l'Office de la langue française, notamment en terminologie, en vue de l'amélioration de la langue française et de sa promotion comme langue du monde du travail.

Les échanges pratiqués dans le domaine des affaires sociales sont nettement en voie d'accroissement et de diversification.

Ils concernent, d'une part, le perfectionnement ainsi que l'affectation de personnel dans les centres de santé et des services sociaux et ils associent, d'autre part, un nombre grandissant de spécialistes et de médecins en voie de formation spécialisée.

Les échanges d'ordre industriel et les actions à caractère économique occupent une bonne place dans l'ensemble des interventions mutuelles.

Il se fait un mouvement soutenu de voyages au niveau des hommes d'affaires dans les deux sens et le volume des connaissances et des exprériences techniques échangées de part et d'autre est croissant.

En outre divers types d'actions entreprises par des ministères, notamment dans le domaine de l'agriculture et de l'énergie, sont susceptibles d'entrainer des retombées économiques intéressantes.

Le président des assureurs-vie s'élève contre le socialisme

Par Marcel COLLARD

Chicoutimi — Invoquant le "fiasco" de l'assurance-hospitalisation, le président de l'Association provinciale des assureurs-vie du Québec s'est élevé contre l'étatisation de l'assurance-automobile et le socialisme en général qui tend à décourager l'esprit d'initiative et les efforts dans le travail.

S'adressant, hier midi, aux journalistes et par la suite, conférencier à un dîner des courtiers à Chicoutimi, M. Rosaire Bertrand a reproché aux entreprises privées de ne point réagir à la montée socialiste au Québec faisant en sorte de décourager les efforts et surtout les payeurs de taxes, ces "bouffons" dont le salaire se situe entre $10,000 et $25,000, et qui sont toujours les mêmes à payer.

Il a même déclaré, lors d'une entrevue à un journaliste du poste CBJ de Radio-Canada à Chicoutimi, que le parti ministériel actuel au Québec, de par l'influence d'un de ses ministres en particulier, était celui qui avait la plus grande tendance vers une forme mitigée de socialisation, mais il a mis en doute l'appui majoritaire de la députation dans ce courant de pensée.

Selon le président de l'association, le conseil supérieur des assurances, dont la création est réclamée depuis quelques années, aurait eu un rôle considérable à jouer, au niveau de la législation. Il a expressément cité le problème de l'assurance-automobile d'état que la commission Gendron doit analyser, mais sans la participation des principaux intéressés.

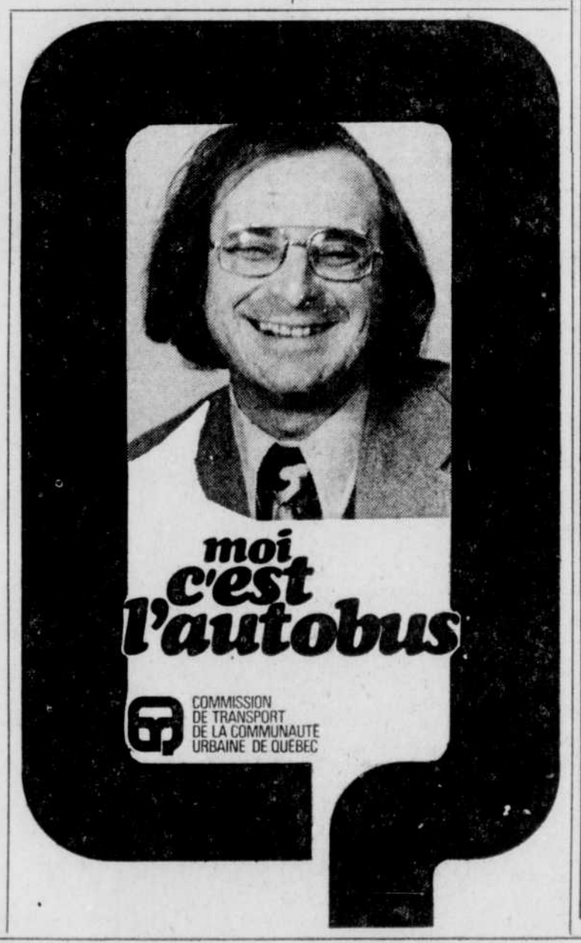
M. Bertrand s'est dit très optimiste quant à l'implantation de l'option "assurance" dans les CEGEP, non pas avec la seule préoccupation de former de futurs courtiers, mais dans l'intention de vulgariser le mécanisme complexe de cette industrie.

L'association prépare actuellement le rapport sur la revision de la loi sur les assurances, devant être déposé à la commission parlementaire, avant le 9 juillet. Il s'agit d'une tâche gigantesque, d'après M. Bertrand, dans un délai aussi bref. Les changements concernent la définition de l'assurance collective, l'obligation d'inscrire en caractères plus visibles certaines restrictions ordinairement illisibles, ou d'autres aspects comme le remplacement des bénéficiaires et le droit de regard accrû du surintendant des assurances au ministère des Institutions financières.

M. Bertrand soutient que les corps intermédiaires ont tout d'avoir ralenti les efforts dans la préparation de recommandations pour l'amélioration de communauté, précisant que tôt ou tard, les mémoires reviennent en surface et se traduisent par des législations.

Des assureurs, M. Bertrand a dit qu'ils avaient un rôle important au strict point de vue des affaires et sur le plan humain. Il les a encouragés à poursuivre leurs efforts de perfectionnement pour s'adapter à l'évolution des temps, en raison de la complexité des lois. Enfin, il a mentionné que l'association était la plus avancée au Canada en matière de formation de ses membres puisqu'elle y consacre annuellement un demi-million de dollars, soit la moitié de son budget.

PRIX DE GROS
Produits chimiques pour entretien de piscines.
Groulx-Robertson Ltée
681-3965



Marin tué par un bout de câble

Un Chinois est mort à l'hôpital Jeffery Hale, hier midi à la suite d'un accident survenu sur un cargo de la Ramsey Creig Co. Ltd qui était mouillé dans le port de Québec.

Lors de l'ouverture de l'enquête du coroner à la morgue provinciale hier après-midi, il a été révélé à Me J.-Armand Drouin que Chan Sing Wing, 53 ans, avait été frappé à l'abdomen par le bout d'un câble qui servait au chargement de la marchandise. Le dit câble était relié à un mât et il se balançait au-dessus du pont.

L'accident est survenu avant-hier, alors que le cargo se préparait à prendre le large. M. Wing a eu plusieurs côtes francturées et l'autopsie a révélé une rupture du foie.

L'enquête a été ajournée en attendant ue la police du port puisse obtenir des précisions sur les circonstances qui ont entouré l'accident. D'autre part, des démarches ont été entreprises pour rapatrier le corps de la victime qui est gardé à la morgue provinciale, en attendant.

Ecole française recommandée à Elliot Lake

ELLIOT LAKE (PC) — Une commission d'étude instituée par le conseil des écoles à Elliot Lake, en Ontario, recommande la construction d'une école secondaire de langue française à Elliot Lake. Un relevé sera fait maintenant afin de déterminer le nombre d'étudiants qui fréquenteraient cette école. La recommandation de la commission contredit la conclusion d'une étude effectuée plus tôt par le ministère ontarien de l'Education.

La commission d'étude d'Elliot Lake était formée d'enseignants, d'étudiants et de parents. Elle a recommandé la construction "d'une école autonome, possédant son propre budget."

A l'heure actuelle, les étudiants francophones et anglophones fréquentent la même école secondaire.

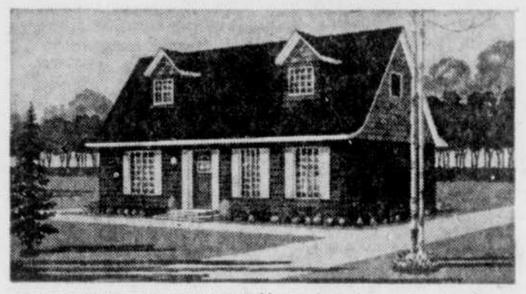
Le comité d'étude du ministère de l'Education avait recommandé le maintien du système actuel mais proposait d'accorder une plus grande autonomie à la section française.

SAUVEZ DES $$$ AVEC MODULEX inc
ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER


SERIE "BELVEDERE" 3 chambres à coucher
de $10,995.


SERIE "URBAINE" 3 chambres à coucher
de $9,595.


SERIE "PAVILLON" 3 chambres à coucher
de $7,995.


SERIE "VIEUX MANOIR" 4 chambres à coucher
de $12,445.

CONSTRUITES SUR VOTRE FONDATION (léger supplément au-delà de 50 milles)

• ELECTRICITE
• PLOMBERIE
• CHAUFFAGE
INSTALLES

FINITION INTERIEURE TELLE QUE:
Sheetrock - Armoire de cuisine
Isolation - Moulures - Portes des chambres
FOURNIS

Léger supplément à l'extérieur de Québec.

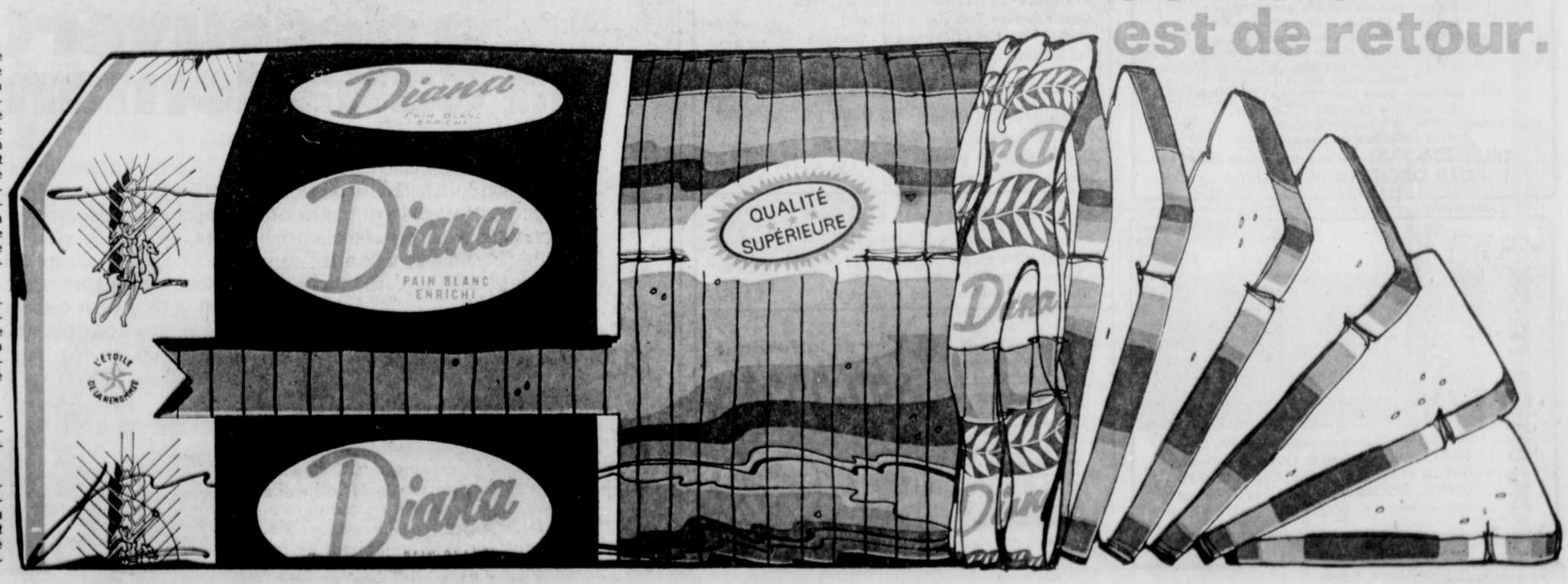
AUCUNE DATE DE LIVRAISON SUR MAISON DISPONIBLE AVANT FIN DE JUILLET
QUELQUES OUVERTURES POUR CHALETS SEULEMENT ENCORE DISPONIBLES.

INFORMEZ-VOUS DE NOTRE LIGNE COMPLETE
SUR CHALETS A CES MEMES BAS PRIX.

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
MODULEX inc
directement du manufacturier
2524, boul. Hamel, Québec 8
681-0133
BROCHURE SUR DEMANDE

EXPEDIER BROCHURE A:
NOM .....
ADRESSE .....
TEL.: .....
MAISON ☐ CHALET ☐
JE POSSEDE UN TERRAIN: OUI ☐ NON ☐
JE DESIRE VOIR UN REPRESENTANT
L. S. 16-6-73 OUI ☐ NON ☐

le frais
de frais
est de retour.



vacances voyages

page publicitaire

SAN DIEGO, un port de mer accueillant sur la côte californienne

(The Christian Science Monitor News Service)

SAN DIEGO, Californie — Contrairement à plusieurs ports de mer, où l'accès du public à la rive se voit interdit par des clôtures, des gardiens et des avis "entrée interdite", San Diego souhaite la bienvenue aux visiteurs, dans son port.

La dernière nouveauté en guise de "bienvenue" aux visiteurs, c'est un quai de 1,200 pieds de long où les gens peuvent flâner, se reposer au soleil et regarder passer les bateaux.

Le San Diego Unified Port District a transformé le vieux Broadway Pier, jadis le terminus local pour les bateaux côtiers, en un "quai populaire": les visiteurs se trouvent si près des bateaux qu'ils peuvent toucher les amarres et les coques humides s'ils en ont envie.

Le Broadway Pier et l'Embarcadero voisin (esplanade riverain) sont le port d'attache de l'importante flotte de clippers qui font la pêche au thon, à San Diego; ces bateaux y font escale entre leurs voyages, pour se ravitailler, réparer les machines et les filets, et permettre à leur équipage de revoir leur famille.

Ces clippers, qu'on aperçoit le long de l'Embarcadero aujourd'hui, vont peut-être partir demain à destination des bancs de poissons au large de l'Amérique du Sud, dans le Pacifique ou même le long de la côte occidentale d'Afrique, où les bateaux de la flotte de San Diego passent maintenant une partie de l'année.

Les fins de semaine, on trouve presque toujours un navire de guerre — soit une frégate, un croiseur, un contre-torpilleur, ou un sous-marin peut-être — accosté au Broadway Pier et ouvert aux visiteurs.

Le long de ce quai, on peut apercevoir de magnifiques plantations, plusieurs bancs pour s'y reposer, un vaste stationnement et un poste d'observation surélevé, qui offre une vue des activités sur le quai et le rivage, à proximité. Les bateaux d'excursion y ont leur point de départ, également.

Un autre endroit "populaire" de San Diego, c'est le nouvel aménagement de Harbor Island, tout près de l'aéroport international, situé dans le centre-ville. Vous pouvez vous balader dans le port, sur une distance d'un mille et quart; le terrain offre des espaces verts et des bancs aux visiteurs désirant apprécier les brises du large et regarder passer les cargos, les bateaux-citernes, les remorqueurs et les yachts.

L'île est bordée de motels et de restaurants d'un côté, mais comporte un espace dégagé, entre la route, la promenade des piétons et la mer, qui assure au public un accès au rivage. Il y a aussi plusieurs marinas.

L'endroit le plus spectaculaire, le long de la côte sud californienne, c'est probablement le monument national Cabrillo, lequel surplombe Point Loma, offrant un vaste aperçu de la ville et du port, de la mer et des montagnes, à l'est et au sud.

On y trouve un vieux phare, et lorsque vous avez grimpé l'escalier circulaire jusqu'à une plateforme d'observation, vous êtes à 462 pieds au-dessus du port... plus haut que les avions de chasse qui décollent de la base aéronavale de North Island, juste à vos pieds. La plage qu'on y aperçoit est celle où ont débarqué l'explorateur Juan Rodriguez Carbillo et son équipage; ils y avaient accosté à bord des caravelles San Salvador et Victoria, le 28 septembre 1542, plantant leurs bannières dans le sable et prenant possession de cette terre, au nom du roi d'Espagne.



LE PHARE DE POINT LOMA, un des endroits les plus visités aux Etats-Unis. (Photo: The Christian Science Monitor)

Croisières sur le Mackenzie

Les croisières touristiques sur la rivière Mackenzie, ce cours d'eau historique des Territoires du Nord-Ouest exploré par Sir Alexander Mackenzie, sont commencées.

Le tarif complet à partir d'Edmonton est de $985. Il comprend un voyage aérien de 500 milles jusqu'à Hay River, une excursion de 1,300 milles en bateau sur le Grand lac des Esclaves et sur la rivière Mackenzie, et enfin le trajet de retour par avion d'Inuvik à Edmonton, soit 1,200 milles.

Il est préférable de réserver ses billets immédiatement. Ces croisières dans l'Arctique sont très populaires. Vous pouvez obtenir toutes les informations nécessaires en vous adressant à Arctic Cruise Lines Ltd., C.P. 63, Hay River, Territoires du Nord-Ouest.

L'Ile aux Coudres
Hôtel Du Capitaine
A votre disposition 15 chambres et motels Grande Piscine à l'eau de mer. Pension complète à partir de $10.50 par jour. Notre cuisine Canadienne et Marine fait le délice des Gourmets.
Informations: Hôtel Du Capitaine
La Baleine
Ile Aux Coudres
Co. Charlevoix
(418) 438-2242

FLORIDE
Avion + Hôtel + Transferts (cuisinette) = CHAQUE SAMEDI (départs)
MIAMI ou W. PALM BEACH: 1 sem. $189.00 - 2 sem. $239.00

EUROPE: 1973
COSTA DEL SOL — 23 jours: $399.00 — App SOFICO
PORTUGAL — 2 sem.: $435.00 — Incl.: MAP pens.
LES GRANDS CIRCUITS — Tour de France: $716.00 - Incl. Pens. — FRANCE + Italie + Suisse: $816.00

ANTILLES ANGLAISES
Avion + Transferts + Cuisinette = Départs samedi et dimanche
2 SEMAINES: Jamaique $299.00 BARBADES: $302.00 FREEPORT: $228.00

ANTILLES FRANCAISES: Séjour + Pension
GUADELOUPE — 2 SEM.: $180 - (MAP) — 3 SEM.: $270 - (MAP)
MARTINIQUE — $196 (MAP) — $296 (MAP)
ST-BARTHELEMY — $150 - Cuisinette — $220 - Cuisinette

AUTOBUS - CROISIERES - AVENTURES
ATLANTIC CITY: $99 (8 jrs) - MARITIMES: $309 (13 jrs) - OUEST: $615
CALIFORNIE: $509 (23 jrs) - AMERIQUE DU SUD: $734 (17 jrs)
683-4131 — 683-9165
VOYAGES AZUR SOLEIL LTÉE
925, MYRAND, suite 103 (Ste-Foy), Qué
BUREAU: Ouvert de 9.00 à 9.00 HRS.

AU **DEPART DE PARIS** avec
Jet tours
Séjours de 2 semaines, Avion et Hôtel compris.

Baléares	$219.	Tunisie	$312.
Maroc	$267.	Grèce	$350.
Yougoslavie	$303.	Thaïlande	$475.

Grèce (Montréal - Athènes - Montréal)
Tarif spécial Avion (CP AIR et OLYMPIC) Circuits et croisières (Prix sur demande) — $378.

Croisière du "FRANCE" aux Antilles
Départ de New York (1er au 13 nov.)
Nassau - St-Martin - Martinique - Ste-Lucie - Les Saintes - St-Thomas - Nassau.
A partir de $545. par personne

Mosaïque Ibérienne (22 jours)
Portugal - Espagne - Maroc.
Départ tous les jeudis (avion, hôtels, visites) — $877.

Safari Afrique (21 jours)
du 6 au 27 octobre '73
Sénégal - Côte d'Ivoire - Afrique du Sud - Rhodésie - Kenya - Gabon -
Tour accompagné au départ de Montréal. — $1789.

VOYAGES BEL AIR QUEBEC
42, côte de la Fabrique
692-2221
ASTA CANADA — IATA

dd orchard

Alouette Motel Inc.
99½ EST, RUE GRAND, OLD ORCHARD BEACH, MAINE 04064
Tél.: 934-5554 (code 207) et durant l'hiver à Montréal 679-6211

Donnent directement et privément sur la plage. D'une architecture moderne. 60 unités pour plaire à tous les goûts et besoins. Plusieurs avec cuisinettes. Bar-salon, TV couleur, air climatisé.
Prix réduit avant juillet et après la mi-août. Ne cherchez plus et vous vivrez vos prochaines vacances, retenez ce mot: L'ALOUETTE là où le français est à l'honneur. Votre hôte dévoué, Pierre Pageau.

LAFAYETTE MOTOR LODGE
Maintenant sous une nouvelle administration
Situé au bord de LA PLAGE, on y trouve toutes les commodités . . . chambres avec douche ou bain, eau courante chaude et froide, motel et cuisinette, stationnement gratuit.
Prix spéciaux pour excursions et familles.
M. et Mme Fernand L. Cloutier
gérants-propriétaires
Prix spéciaux pour excursions
TEL. : 934-2331 — 42 est, rue Surf
OLD ORCHARD BEACH, Me.

MOTEL KEBEK

MOTELS avec cuisinette accommodant de 2 à 8 pers. Chauffage électrique, TV, parking gratuit. SUR LA PLACE rue Walnut, OLD ORCHARD BEACH, SPECIAL avant le 21 juin - $60 par sem. 2 pers.
POUR RESERVATION A QUEBEC 529-9352 — **ADMINISTRATION QUEBECOISE**



Carole Veilleux a découvert la Canadomanie!

"C'est quoi la Canadomanie?" C'est une question qui a fait couler beaucoup d'encre: nos lecteurs ont participé à ce concours avec un enthousiasme presque "frénétique" tout à fait dans l'esprit de la Canadomanie.

Diagnostic gagnant d'un canadomane, lecteur du SOLEIL

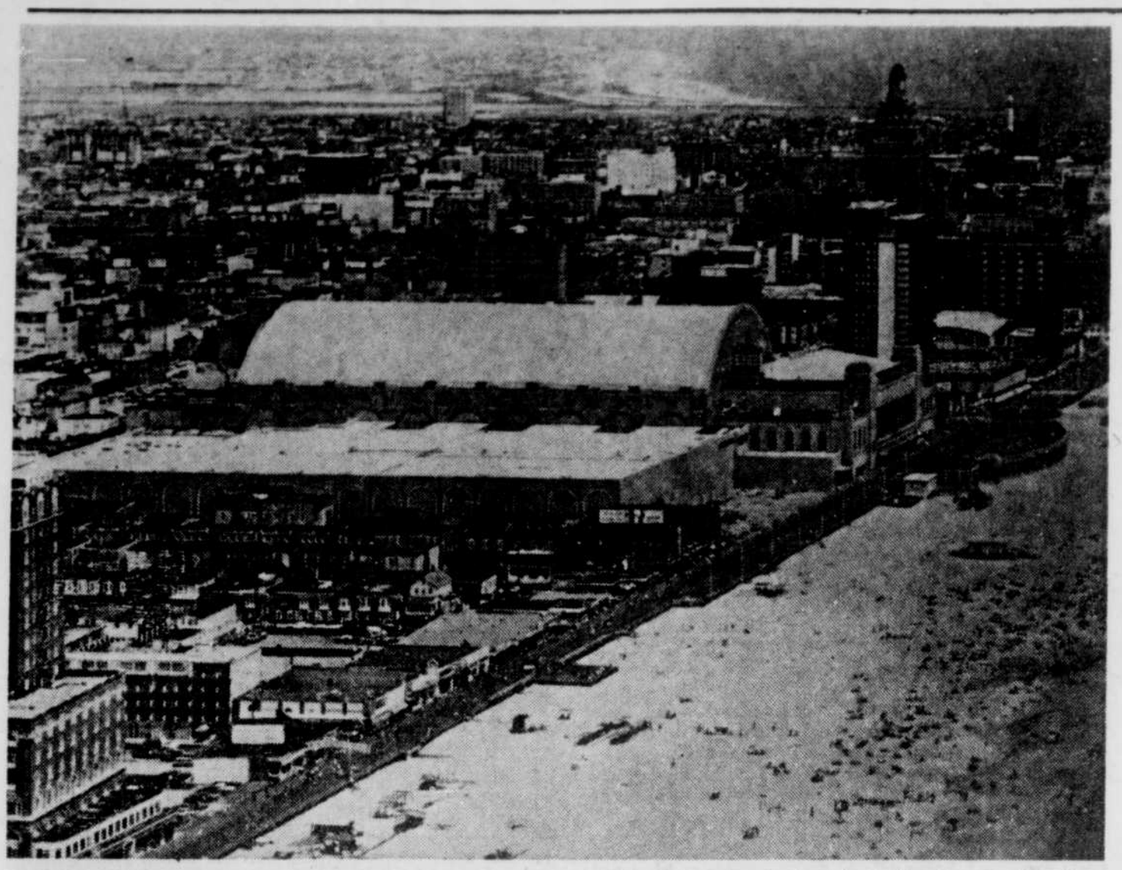
Ce ne fut pas une sinécure pour notre jury, car nombreuses étaient les réponses aussi exactes que spirituelles. Ce qui est d'autant plus flatteur pour l'auteur du meilleur diagnostic! Notre bénéficiaire reçoit d'Air Canada un voyage pour deux personnes à la destination canadienne de son choix, plus $500.

IMPORTANT COMMUNIQUÉ: *Mise en garde contre le quotidien "Le Soleil", édition samedi, section voyages. Risque d'épidémie due au virus "Canadomanie". Symptôme: Goût de voir le Canada. En cas d'attaque, prescrire immédiatement un coin rêvé du pays via Air Canada, meilleur remède connu pour soulager temporairement ce mal incurable.*



vacances voyages

page publicitaire



ATLANTIC CITY, la reine des stations balnéaires de l'Etat du New Jersey. Sa célèbre promenade atteint 7 1-2 milles de longueur; de plus, cinq jetées s'avancent dans la mer offrant des divertissements de toutes sortes.

La côte du New Jersey, nouvelle Riviera des touristes canadiens

Avec ses 127 milles de sable éblouissant ourlé de vagues, la côte du New-Jersey est en voie de devenir, aux dire mêmes des habitants de cet Etat, la "Riviera canadienne".

Aujourd'hui, le Canada envoie plus de vacanciers au New-Jersey que 48 des 50 Etats américains; en troisième place derrière les Etats voisins de New-York et de Pennsylvanie.

Selon Herman Simonse, directeur du Bureau pour le Développement économique du New-Jersey, 22 pour cent des visiteurs non résidents, l'année dernière, étaient des Canadiens. "Nous pensons dépasser 25 pour cent cette année", a-t-il ajouté.

Qu'gstle quiattire des dizaines de milliers de Canadiens vers le sud chaque printemps et chaque été?

Eous be IADIENS VOUS LE DIRONT, C'EST LE LITTORAL PITTORESQUE DU New-Jersey, le soleil, le ciel bluaur, le sable blanc et le doux ressac de l'Atlantique - ceci à 300 milles de moins de Montréal que les plages de la Nouvelle-Ecosse.

Pour l'amateur de plein-air, la pêche est excellente dans le ressac et le long des baies et des voies d'eau à l'intérieur des terres. La pêche au crabe est une diatraction familiale de prédilection. Les bateaux de pêche en haute mer font des excursions journalières au large de la côte et fournissent au pêcheur d'occasion les appâts et tout l'attirail. On peut aussi louer des bateaux à rames et à moteur sur les voies navigables de l'arrière-pays.

Les forêts, les parcs et les sites historiques sont agréablement répartis à travers l'Etat, de High Point Park dans le Sussex à la forêt de Belleplain dans le comté de Cap May. De nombreuses forêts, administrées par l'Etat, se trouvent à une heure de voiture de la côte, rendant ainsi possible une visite dans l'après-midi, une journée de pique-nique ou un séjour de camping d'une semaine, avec un minimum de déplacement. Les montagnes très accidentées et leurs ruisseaux torrentiels, les collines boisées, les vallons aux lacs miroitants, constituent les principaux attraits de l'arrière-pays.

La navigation est l'un des sports favoris dans les baies abritées et les ports du littoral du New-Jersey. Les ports de plaisance et les clubs nautiques disséminés le long des voies navigables organisent des régates de voiliers et des courses de bateaux à moteur régulièrement pendant la saison estivale.

Les courses de chevaux (pur-sang et trot attelé) commencent dès la mi-mars au Freehold Raceway avec une saison de courses au trot attelé de 43 jours, suivie par les courses de pur-sang à l'Atlantic City Race Course et à Monmouth Park.

Indépendamment de leurs goûts sportifs, les Québécois en villégiature semblent avoir plaisir à rencontrer d'autres Québécois et à bavarder avec eux. En effet, des familles habitant la même rue à Montréal ou à Québec, sans s'être jamais rencontrées, se sont étroitement liées d'amité sur les plages du New-Jersey.

Au Cap May, à la pointe sud du "Garden State", les touristes peuvent goûter à la cuisine française, et boire du vin et de la bière canadienne dans la plupart des restaurants, lire des panneaux bilingues dans les stations de service, les établissements balnéaires et les piscines, et voir le drapeau canadien flotter sur certains hôtels et restaurants. D'autres Canadiens, préférant l'anonymat, se mêlent simplement au reste des vacanciers, dans une tradition bien américaine.

La "Riviera" est devenue si populaire que les agents immobiliers et les hôteliers interrogés récemment ont déclaré qu'environ 50 pour cent des terrains de camping privés, villas, appartements, motels et hôtels du littoral sont réservés pour l'été.

Une étude du Bureau d'Etat pour le Développement économique nous apprend que le groupe de vacanciers typique en provenance du Canada est une famille de quatre membres, avec roulotte, qui s'installe sur l'un des terrains de camping pour environ deux semaines.

En 1971, le campeur type a dépensé environ $8.24 par jour; ce chiffre comprend les frais d'essence, nourriture, tabac, boissons, frais de location, habillemnent, distractions, équipement et autres.

Le vacancier qui loue une villa dépense un péu plus ($8.57 par jour et par personne), tandis que le vacancier en motel ou en hôtel dépense respectivement une moyenne de $16.73 et $20.04.

Bien que la plupart des Québécois puissent parcourir en voiture la distance qui les sépare de la frontière nord du New-Jersey en six heures, cette année, ils pourront éviter les grandes routes et prendre le train. Le "Montrealer" est un train de voyageurs quotidien, remis à neuf, modernisé, avec wagons-lits pour les voyageurs de nuit; il est géré par AMTRAK (l'Association nationale des Chemins de fer pour voyageurs). A son arrivée à Philadelphie dans le milieu de la matinée, le voyageur trouve des autobus et les limousines de quelques hôtels d'Atlantic City, à seulement 46 milles de là.

Pour plus de renseignements concernant les attractions balnéaires de l'Etat, demander par écrit la brochure gratuite de 28 pages, intitulée: "A la découverte du New-Jersey", Division of Economic Development, P.O. Box 400, Trenton, N.J. 08625, U.S.A.

GEARY-KELTON
136 S. Tennessee Ave. Atlantic City, N.J.
A proximité de la plage
Un hôtel très sympathique.
STATIONNEMENT GRATUIT
115 magnifiques chambres - salle de bains privée - ascenseur - tarifs familiaux réduits - appartements - vérandas - baignade gratuite - dépliant.
Chambres à air climatisé disponibles.
Escompte sur billets pour divertissements.
$3.50 et plus par personne 2 par chambre
Téléphonez à ATLANTIC CITY: 609-345-6121.

atlantic city

SPRUCE
181 S. New York Ave. ATLANTIC CITY
$3.50 et plus TARIFS SPECIAUX POUR LA FAMILLE DIM. AU VEN. A.M. $18
Les enfants de moins de 12 ans partagent la chambre gratuitement.
Par pers. 2 par ch. Tarifs plus élevés la fin de semaine.
Cuisine commune - App. - Services - Ascenseur - Grandes vérandas - A proximité de la plage et de la Promenade.
STATIONNEMENT GRATUIT
Ecrire ou téléphoner à 609-344-6448

Un monde merveilleux sur le Boardwalk
La plage la plus intéressante en ce qui concerne les activités et services extérieurs. Piscine olympique et glissade. Pataugeuse pour les petits. Sauna. Terrain de jeux pour enfants. Golf miniature. Badminton. Ballon-volant. Jeu de galets. Tennis sur table. Salon-bar. Chaises longues et parasols. Luxueux cabanas donnant accès au parc d'amusements. Toutes les chambres ont une TV couleur, un réfrigérateur, un téléphone direct et une terrasse privée ayant vue sur la mer. Des chambres pour tous les budgets - téléphonez dès aujourd'hui pour vos réservations à:
609-344-5151
President MOTOR INN
A proximité de la plage et du Boardwalk, sur Albany Ave., Atlantic City, N.J.

Tropicana MOTEL 609-344-4158
TARIFS D'ETE
à partir de $9 par jour
par pers. cham. double
Avec cuisinette, légèrement plus. Chambres luxueuses climatisées avec TV, stéréo (quelques-unes avec cuisinette) • Stationnement gratuit • Piscine • terrasse • Chaises longues gratuites • Au coeur de tous les divertissements.
RESTAURANT SUR LES LIEUX
A un coin de rue des avenues Boston et Pacific
Atlantic City, N.J. 08401

HOTEL MOTEL EDGEWATER sur l'océan
Avenue Caroline du sud, ATLANTIC CITY
à partir de $3.50 par personne 2 par chambre
200 chambres extérieures - ascenseurs spacieux, marquise et ponts-promenades. Aussi, appartements avec cuisine. Barsalah.
Baignade gratuite.
Télévision et air climatisé disponibles.
AVANTAGES FAMILIAUX
STATIONNEMENT GRATUIT A PROXIMITE
Pour réservations Dépt "LE" ou tél.: 609-344-4183

Boardwalk Bonanza $7
Tarifs réduits pour les familles!
A partir de $7 par personne deux par chambre
En bordure de la mer
Cuisinettes disponibles.
Piscine neuve et pont-promenade.
Télévision gratuite! Stationnement gratuit!
A seulement 2 rues de rues du coin.
Ecrire ou téléphoner pour réservation immédiate
BEACH FRONT GARDENS MOTEL
Dept. QLT Boardwalk & Massachusetts Ave. ATLANTIC CITY, N.J. 08401
TEL. 609-344-0444 ou 609-344-1663

Ascot
OCEAN END IOWA AVENUE ATLANTIC CITY
Vous aimerez le caractère personnel de nos motels luxueux et simples • Spacieuse piscine extérieure • Déjeuner continental gratuit • Toutes les grandes chambres avec TV, stéréo et téléphone • Unités avec cuisinettes et familiales avec balcons • Ascenseurs • Chaises longues gratuites • Café toujours gratuit • Grand salon entièrement climatisé.
AUCUNS FRAIS POUR ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS PARTAGEANT LE MEME MOTEL • TARIFS MODERES • STATIONNEMENT GRATUIT
Ecrire ou téléphoner: 609-344-5163

Atlantic City Barbizon MOTEL
PRES DE L'OCEAN SUR NORTH CAROLINA AVE.
Les enfants de moins de 14 ans sont logés gratuitement avec leurs parents.
— PISCINE GRATUITE
— TV GRATUITE DANS LES CHAMBRES
— 100% AIR CLIMATISE
— STATIONNEMENT GRATUIT
— DEJEUNER CONTINENTAL GRATUIT
— UNITES DISPONIBLES
à partir de $8.00 par jour par personne, chambres doubles
suppl. $3.50 par jour pour les chambres de luxe
Déjeuner et dîner
POUR RESERVATIONS: ECRIRE OU TELEPHONER A: (609) 348-0134

MELODY BAR SALON MUSIQUE
22 SUD, SOUTH CAROLINA AVE. ATLANTIC CITY, N.J.
VOUS AIMEZ VOUS AMUSER ET VOUS DETENDRE?
Le bar musical Melody est l'endroit où vous trouverez plaisir et détente. Deux groupes jouent tous les soirs pour vous distraire et vous faire danser. C'est le rendez-vous préféré des visiteurs canadiens de tous âges. Vous en apprécierez l'atmosphère agréable et les prix modérés.

APPARTEMENTS FAMILIAUX A ATLANTIC CITY
Cet été, jouissez d'un appartement sur la promenade au prix d'une chambre de motel.
Installez-vous dans un luxueux appartement de 1½ ou 2½ pièces avec cuisinette parfaitement équipée, pouvant loger jusqu'à 6 personnes. Le prix comprend service de femme de chambre, lingerie, piscine sur l'océan et terrasse, chaises longues gratuites, stationnement gratuit sur les lieux. Belles chambres de motel aussi disponibles. TV gratuit.
Entièrement climatisé. Bas prix à la journée et à la semaine. Gratuit pour les enfants.
La plage, l'océan, la piscine, la merveilleuse promenade, tout cela à votre porte.
LINCOLN Beach ROOSEVELT Beach
MOTEL ET APPARTEMENTS
3804 Boardwalk, ATLANTIC CITY
Appelez M. Z à frais virés pour vos réservations - Tel.: 609-344-4166
Ecrivez maintenant pour renseignements sur tarifs d'été et BROCHURE COULEUR GRATUITE

LélibaTours
ADAM & EVE. VACANCES POUR CELIBATAIRES
Incluant hôtels, repas, visites avec accompagnateur, etc... Transport aérien non compris.
ESPAGNE-PORTUGAL 3 semaines $637
PORTUGAL-ESPAGNE-FRANCE ITALIE, 17 jours $731
AMSTERDAM-PARIS MADRID-LISBONNE, 18 jours $836
ISRAEL-TURQUIE-GRECE 3 semaines $729
GRECE-TURQUIE 2 semaines $535
ITALIE-YOUGOSLAVIE GRECE, 3 semaines $665
VOYAGES PAR AUTOBUS
ATLANTIC CITY 1 SEMAINE
Départs: tous les samedis du 30 juin au 18 août. Incluant transport et hôtel. $99
LES MARITIMES Départs: 30 juin 7, 14, 28 juillet, 4 août $309
LA FLORIDE 16 jours Départ: 14 juillet $295
OUEST CANADIEN 23 jours Départs: 30 juin, 7, 14, 28 juillet $509
OUEST CANADIEN Avion et Autocar Départs: 2, 15, 29 juillet $615
CALIFORNIE 23 jours Départs: 7, 14, 28 juillet, 14, 18 août, 1, 29 septembre $509
CALIFORNIE-ARIZONA-NEVADA 16 jours (Avion et Autocar) $650
"TOURISME FRANCAIS"
22 jours, tarif aérien non inclus.
FRANCE-ITALIE-SUISSE $816
TOUR D'EUROPE $837
ESPAGNE-MAROC-PORTUGAL $676
ALLEMAGNE-AUTRICHE-SUISSE $829
EXTREME-ORIENT Japon, Hong-Kong, Thailande, Transport, hôtels, demi-pension, visites 17 jours, AVEC ACCOMPAGNATEUR $1,515
TREASURE TOURS
MIAMI 1 semaine incluant transport, 2 repas par jour Départs: Tous les samedis 23 juin au 1er septembre incl. $199
DECOUVREZ LA GRECE ET L'ITALIE avec accompagnateur
Départ: 16 septembre Retour: 8 octobre incluant croisière, 2 repas par jour $1,099
PANORAMA SUD-AMERICAIN
17 jours - Rio de Janeiro, Buenos Aires Santiago, Lima.
Départs: 6, 20 juillet 3 août
AEROLINEAS ARGENTINAS $734
VOYAGES JUAN-DEMERS INC
1023, rue St-Jean, Québec
TEL.: 529-9344
Stationnement gratuit chez Tilden
IATA
VOYAGES FRONTENAC INC
Edifice Pollack, Boul. Laurier, Ste-Foy
TEL.: 651-9610
Filiale de Treasure Tours International
IATA
Ouvert le soir jusqu'à 6h. Les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h. Les samedis jusqu'à 5h.

OFFRE SPECIALE AUX CANADIENS!
UN SPECTACLE FANTASTIQUE SUR LE BOARDWALK D'ATLANTIC CITY
TOUS LES JEUDIS - TOUS LES DIMANCHES A COMPTER DU 5 JUILLET
DICK SHAWN 5 juillet ★ CAB CALLOWAY 8 juillet ★ HELEN O'CONNELL 12 juillet ★ LONDON LEE 15 JUILLET
AU CONVENTION HALL
15 autres vedettes pendant la saison estivale!
PLUS:
- Tout le plaisir des vacances à Atlantic City.
- L'océan, la fameuse promenade, les piscines, les restaurants de choix, les divertissements et les boutiques.
TARIFS SPECIAUX POUR LES CANADIENS SEULEMENT!

	Jusqu'au 1er juillet	Après le 1er juillet
CHAMBRE DE 4	$6.00 par personne	$7.00 par personne
CHAMBRE DE 3	$7.33 par personne	$8.33 par personne
CHAMBRE DE 2	$10.50 par personne	$11.50 par personne

CETTE OFFRE s'adresse EXCLUSIVEMENT aux résidents canadiens.
50% DE RABAIS
Pour les personnes qui séjournent 3 nuits ou plus, réduction de 50% sur tous les billets de spectacles.
Vous payerez: $2.50 chacun
PROFITEZ DES REDUCTIONS SUIVANTES:
Pour 3 nuits, 5% de rabais
Pour 4 nuits, 10% de rabais
Pour 5 nuits, 15% de rabais
Pour 6 nuits, 20% de rabais
Pour 7 nuits, 25% de rabais
Tous les tarifs sont pour une journée. L'augmentation à compter du 1er juillet ne s'applique pas aux arrivées en juin.
LOMBARDY MOTEL Boardwalk, coin Kentucky Avenue, 250 chambres.
Dennis MOTEL Boardwalk, coin Michigan Avenue, 100 chambres
MT. ROYAL MOTEL PARK PLACE 150 chambres
Empress MOTEL Boardwalk, coin Michigan Avenue, 280 chambres.
Stationnement gratuit, piscines extérieures, 100% air conditionné, deux lits doubles dans chaque chambre, TV gratuite, salles de jeux, restaurants et casse-croûte, service d'ascenseurs.
POUR RESERVATIONS, TELEPHONEZ A FRAIS VIRES - 609-348-5593
Taux d'échange accordé pour argent canadien.
NATIONAL INNS LTD., AU COEUR D'ATLANTIC CITY, N.J. * MAX MALAMUT, PRES.

vacances voyages

page publicitaire

SOTCHI, jolie station balnéaire soviétique sur la mer Noire

Par Lyn Hobden
(Editorial Services)

C'est par une chaude matinée de fin de mai que nous quittons l'aéroport d'Adler à destination de Sotchi, la plus jolie et la plus importante station balnéaire d'URSS, sur le littoral caucasien de la mer Noire. J'ai hâte de connaître cette ville de quelque 200,000 habitants baignée par une mer azurée et entourée de forêts verdoyantes, où la température moyenne estivale est d'environ 75 degrés F.

Si je connais Sotchi de réputation, c'est grâce à des agents de voyages canadiens et américains qui ont eu le plaisir d'y passer quelques jours. On m'assure que c'est une ville jeune, moderne et d'une grande propreté. Je constate avec plaisir qu'on m'a dit vrai sur toute la ligne.

Sotchi, métropole de la Riviera soviétique, rivalise certes en beauté avec Nice, Cannes et Rapallo, centres balnéaires réputés de la Riviera franco-italienne. Le décor naturel est enchanteur: partout de majestueux chemins bordés d'arbres d'essences variées. Presque chaque maison a sa boîte à fleurs pendue aux fenêtres et décorée de teintes gaies. On aurait pu aménager une large autoroute entre Adler et Sotchi, mais on tient à garder entièrement son charme à la région, qualité assurée par la route parfois très sinueuse et encombrée de camions lourdement chargés, d'autobus venus de divers coins d'URSS et de pays limitrophes, transportant des touristes aux mines réjouies. Parfois, notre chauffeur ralentira afin que nous puissions admirer les arbres fruitiers en fleurs ou même déjà chargés de fruits semi-tropicaux, que nous aurons bientôt le plaisir de gouter à l'hôtel Camellia. C'est ainsi que s'épelle le nom de cet établissement hôtelier moderne d'Intourist, se dressant à moins de 500 mètres des flots bleus de la mer Noire et dont il est séparé par un stade de soccer moderne, de même que par une voie ferrée double utilisée à toute heure du jour et de la nuit par des convois-voyageurs bondés de touristes.

Sotchi était mise à la disposition des travailleurs soviétiques en 1919, mais ce n'est qu'en 1933 qu'on entreprit les vastes travaux de construction qui se poursuivent sans cesse: la réalisation de larges voies asphaltées, des ponts modernes jetés au-dessus de cours d'eau profonds et de gorges, l'aménagement de sanatoriums (qui ressemblent plutôt à des palais qu'à des établissements à traitements médicaux diversifiés au possible), etc. Peu importe qu'on atteigne Sotchi par route, chemin de fer ou mer, on doit passer par l'avenue Kourortny, qui débute à l'ancien hôtel "Riviera caucasienne" pour aboutir au camp international de jeunes nommé Spoutnik; cette voie s'étend sur six milles.

Une visite aux réputées sources sulfureuses de Matsesta (mot tcherkesse signifiant "eau de feu") s'impose. On y traite là les gens atteints d'affections articulaires et cardio-vasculaires et de maladies du système nerveux. Il faut également aller à Dagomys, village des majestueuses Caucases, réputé pour ses plantations de thé. On vous invitera certes à goûter à ce délicieux breuvage qu'on a préparé dans un samovar et qu'on vous sert fumant avec de délicieuses petites pâtisseries russes.

Tant à la gare ferroviaire qu'à celle pour paquebots, vous découvrez avec plaisir que maints nouveaux arrivants s'expriment en français. Les uns viennent de France, les autres de Belgique, de Suisse, de pays francophones africains et même du Québec.

Et la cuisine russe? A l'hôtel Camellia, elle était irréprochable, abondante et variée. Nappes et napperons comme vaisselle et ustensiles étaient invariablement d'une propreté méticuleuse.

L'idée vous vient soudainement d'acheter des souvenirs pour les parents et amis: il vous suffit de marcher sur une distance inférieure à 200 mètres pour aboutir au Beryozka, établissement commercial logé dans un vieil hôtel où les transactions s'effectuent en devises étrangères. On y trouve mille et un articles, dont certains manufacturés et d'autres faits à la main. Pour ma part, j'ai opté pour plusieurs poupées de coton et de bois peint, pour de petits instruments à vent et pour des disques de folklore russe.

Impossible de faire du golf à Sotchi ou ailleurs en URSS, où on ne connait pas ce sport. Par contre, vous avez toutes les chances au monde de vous livrer au tennis et à la natation en plus d'assister à des spectacles folkloriques, de fréquenter le Cirque de Sotchi (superbe!) et de faire toutes sortes d'excursions qui ont comme résultat de vous tenter de retourner à Sotchi à la première occasion, tant vous vous y êtes plu.

Si vous désirez recevoir des dépliants en couleur sur les voyages en URSS, renseignez-vous auprès d'Intourist, 2020, rue Stanley, Montréal 110... ou consultez votre agent de voyages.



LA PLAGE DOREE, près de Yalta, sur la Riviera soviétique.



PITSUNDA, près de Sotchi.



LE "NID D'HIRONDELLE", près de Yalta.

Un tour exclusif planifié et accompagné par M. Jean Juan, le spécialiste des voyages en groupe



VACANCES EN GRECE du 13 sept. au 4 oct.

MILAN - LACS ITALIENS - ATHENES - CORINTHE
NAUPLIE - CROISIERE DES ILES GRECQUES
GLYFADA - ROME

Ce tour est en vente chez votre agent de voyages
En collaboration avec le CLUB VOYAGES ET VACANCES, et ALITALIA.
Départ et retour à Québec.

LAC GEORGE (3 jrs) 30 juin au 2 juillet. Nombreuses excursions. $39
LAC CHAMPLAIN Dîner sur l'île La Motte, parades des Indiens. 1er juillet $19
ATLANTIC CITY Départ chaque samedi $99 $139 $169
OLD ORCHARD (Kennebec) 23-25 juin, départ le matin 7h.30. Retour par la Baie du Seigneur de St-Castin, rivière Pémobscot (Royal Morie) $49
LAC-ST-JEAN Tour complet, La Tuque, nombreuses excursions. 14-16 juillet $45
TOUR DE LA GASPESIE 20-23 juillet. (4-7 août) $69
MANIC 5, SEPT-ILES 28-31 juillet $68
WASHINGTON, NEW YORK, VIRGINIE 11-15 août $98
MARITIMES, CABOT-TRAIL 11-19 août $169
ESTRIE (Sherbrooke) Vieux Montréal. 25-27 août $49
TORONTO (Expo) NIAGARA MILLE-ILES 18-21 août $69
ESCOMPTE AUX PERSONNES AGEES!

AUTRES VOYAGES
OUEST CANADIEN (3 sem). A partir $459
LA GASPESIE (7 jrs). A partir $195
CALIFORNIE (23 jrs). A partir $460
FLORIDE (16 jrs). A partir $265
NOUVELLE ORLEANS (16 jrs). Chicago. A partir $280

AGENCES FRANCISCAINES VOYAGES A.F. LTEE
500, 8e av., Québec: 523-0031
Places limitées Réservez tôt
Riv.-du-Loup: 862-7889
Saguenay: 543-6987
Lac-St-Jean: 348-6392

FRANCE
HOTEL REGINA
31, rue Pasteur, 06404 Cannes
Tél.: (93) 38.05.43
★★★ ETOILES N.N.
Ent. neuf au centre des Palaces de la Croisette. Accès direct à la plage, sans pension. Prix modéré. S.T.C. Parc-autos.

VOYAGES PAUL-E. FLEURY

MANIC - SEPT-ILES 24 ou 26 août $47.00
OLD ORCHARD BEACH 22 au 25 juin, 29 juin au 2 juil. 10 au 13 août, 17 au 20 août. $37.00
1000 ILES - TORONTO Chutes Niagara, 22 au 25 juin, 31 août au 3 sept. 5 au 8 octobre. $55.00
OUEST CANADIEN 29 juin au 21 juillet. $489.00
ATLANTIC CITY WILDWOOD 9 jours, départs tous les samedis du 23 juin au 18 août inclus. $100.00
LA CALIFORNIE 8 au 30 septembre. $489.00
LES BELLES PLAGES Miami, Daytona Beach, St. Petersburg, Disneyworld, 14 au 29 juillet. $280.00
VIRGINIA BEACH New York, Washington, 23 juillet au 4 août. $205.00
TOUR DE LA GASPESIE 5 au 10 août. 90.00
LES MARITIMES 11 au 20 août. $165.00
NEW YORK 31 août au 3 sept. $55.00
5 au 8 octobre $47.00
NEW YORK Atlantic City, Wildwood, 7 jours, départs les 7, 14, 21 et 28 juillet. $90.00

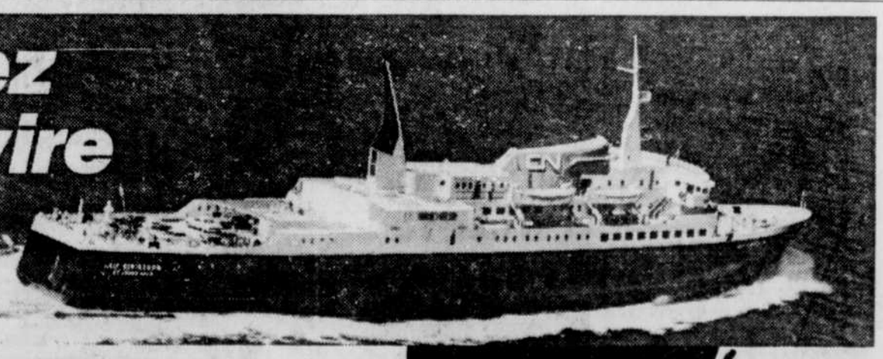
Demandez votre itinéraire
34 rue FLEURY, CHARLESBOURG OUEST
623-7801

VOYAGES SOLANGE GOULET ENR.
TORONTO - NIAGARA - MILLE ILES - HOTEL SHERATON 29 juin au 2 juillet 31 août au 3 sept. $55
GASPESIE - 7 jours $209
L'OUEST CANADIEN - 23 jours $509
LES MARITIMES - 13 jours $309
MANIC 2, 3 et 5 - 17 au 19 août $41
MIAMI - 16 jours $295
6900, Avenue Beaumont - Québec 7
626-8966

VOUS ALLEZ EN EUROPE ?
Prévalez-vous de notre bureau spécialisé dans la vente hors taxe et location outre-mer.
RENAULT PEUGEOT ALFA ROMEO MILANO
FIAT CITROËN
CARETTE AUTOMOBILES LTEE
2060 ouest, boul. Charest, Ste-Foy — 681-7371

VOYAGES EN AUTOBUS
TOUS LES SAMEDIS
à compter du 30 juin
ATLANTIC CITY 1 semaine $99.00 transport et hôtel
NEW YORK ATLANTIC CITY, WASHINGTON, BUFFALO, NIAGARA, transport, hôtel et visites touristiques. 8 jours. $185.00
CHICAGO, NOUVELLE-ORLEANS et le fameux DISNEY WORLD en Floride accompagné d'un guide. 16 jours. $320.00
Tour de la GASPESIE 7 jours $209.00
Tour des MARITIMES 13 jours $309.00
Tous ces tarifs sont sur une base de 2 personnes par chambre.
RESERVATIONS SANS FRAIS
québec-monde
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547
quebec travel bureau
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS

Filez, filez ô mon navire vers



...Terre-Neuve

En l'an 1100, les Vikings découvraient l'imposante beauté, les superbes paysages marins et les fjords majestueux de Terre-Neuve. Cette année, vous pouvez découvrir la cordialité naturelle des Terre-Neuviens, leur cuisine unique, leurs pittoresques petits ports.

En effet, c'est beaucoup plus facile maintenant d'aller à Terre-Neuve. Il existe deux routes: une courte et une longue. La première, c'est une traversée de 6 heures et demie de North Sydney, en Nouvelle-Ecosse, à Port-aux-Basques, à Terre-Neuve. 6 traversées par jour du 15 juin au 8 septembre. L'autre demande 18 heures et va de North Sydney à Argentia. Trois traversées par semaine, du 18 juin au 6 octobre. Luxueuses cabines de jour ou de nuit. Tous les bateaux prennent les voitures et les roulottes. Le service est courtois et empressé.

Un conseil: pour éviter la foule à North Sydney, choisissez le début de la semaine et partez tôt dans la journée.

Pour renseignements et réservations, écrivez à M. L. J. Ratchford, représentant, Ventes Voyageurs, Gare maritime du CN, North Sydney N.-E., ou téléphonez au bureau des Ventes Voyageurs du CN.



*Prix pour Port-aux-Basques	
Voitures	$18
Adultes	$6
Enfants de 5 à 12 ans	$2.50
Enfants de moins de 5 ans	GRATUIT

*Prix pour Argentia	
Voitures	$35
Adultes	$12
Enfants de 5 à 12 ans	$6
Enfants de moins de 5 ans	GRATUIT

*Passage dans un sens seulement
Prix sujets à changement sans avis.

CN

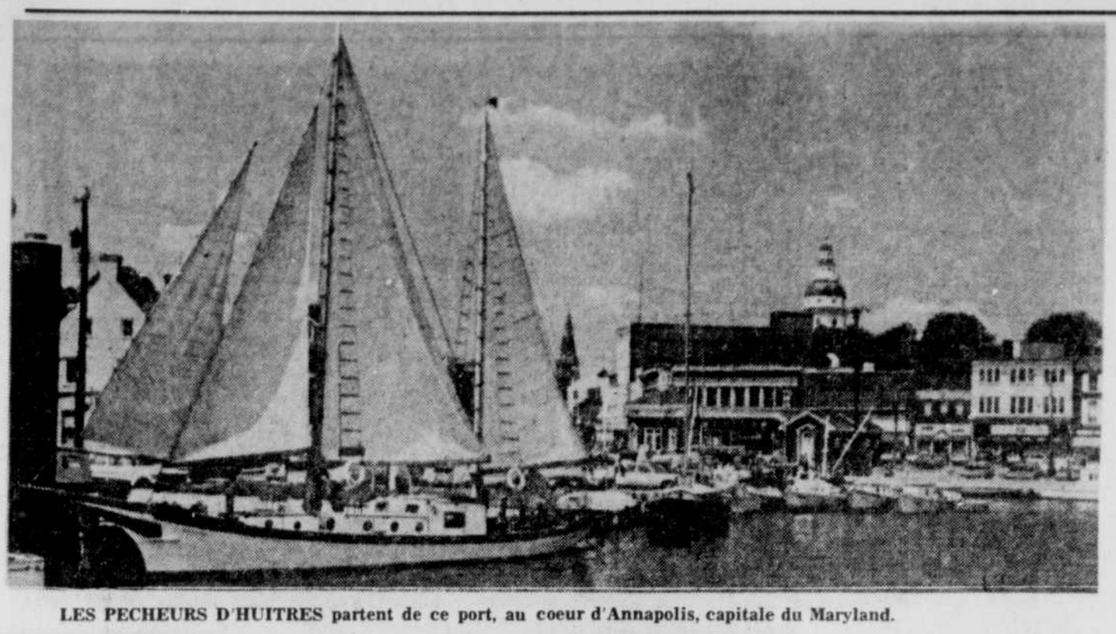
AUTOBUS
LA GASPESIE une semaine 209.00
LES MARITIMES 13 jours 309.00
L'EST DES ETATS-UNIS une semaine 185.00
ATLANTIC CITY (départ de Québec) une semaine 99.00

MIAMI une semaine à compter de Transport aérien compris 178.00
CALIFORNIE - ARIZONA - NEVADA (avion et autocar) 650.00
OUEST CANADIEN — 15 jours avion aller-retour 615.00 train - avion 615.00
LES BAHAMAS Une semaine déjeuner et dîner inclus départ de Montréal 199.00 p.p.

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUÉBEC LTEE
Siège Social: 871, chemin Saint-Louis, Québec 6
Tél: (418) 688-3430

vacances voyages

page publicitaire



LES PECHEURS D'HUITRES partent de ce port, au coeur d'Annapolis, capitale du Maryland.

Le Maryland a sa mer intérieure: l'immense baie de Chesapeake

Le Maryland est une région très concentrée et vous aurez certainement l'occasion d'y rencontrer de curieux spécimens d'Américains. En une journée de voiture, vous pouvez rencontrer des pêcheurs d'huîtres, des producteurs de tabac, des éleveurs de chevaux, des constructeurs de bateaux, des facteurs d'orgue, des cadets de la marine, des diplomates et des hommes d'Etat. Les premiers habitants, en quête de liberté religieuse, abordèrent la côte sud du Maryland en 1634 et bâtirent la ville de St.Mary's City, sur un territoire accordé à Lord Baltimore par le roi Charles. Depuis St. Mary's City, les colons de Lord Baltimore rayonnèrent vers d'autres ports abrités de la baie de Chesapeake, puis vers le plateau du Piedmont, jusqu'aux Appalaches, près de Camp David, résidence de montagne du President des Etats-Unis. En 1791, le Maryland fit don d'une parcelle de son territoire qui devint le siège de la nouvelle capitale fédérale, Washington. C'est le District de Columbia, généralement désigné par les lettres D.C. C'est là que vous rencontrerez vos diplomates, hommes d'Etat et sénateurs. Ils travaillent dans le D.C., mais la plupart résident dans des banlieues comme Chevy Chase et Bethesda... qui sont dans le Maryland. En quittant ces banlieues, une demi-heure de route vous conduit auprès des pêcheurs d'huitres de la baie de Chesapeake.

La grande mer intérieure

Cette merveilleuse baie" est une énorme gorgée d'eau qui a englouti plus de 3,000 milles carrés du Maryland. C'est une région d'îles et de criques, de marais et de plages. Dans chaque crique, au long de chaque rivière, vous tomberez sur des lieux-dits dont les noms chargés de mystère marquent le souvenir des intrépides pionniers qui les baptisèrent: "Bloody Point", le Cap sanglant; "Devil's Reach", la Main du Diable. La Baie est un des lieux de villégiature les plus fréquentés du nord-est. Ses côtes sont jalonnées par plus trois cents ports de plaisance. Vous pouvez faire de la voile le long de la côte, flâner sur des plages tranquilles, pique-niquer dans des parcs, pêcher en mer ou déguster un plateau d'huitres de la baie de Chesapeake, apportées par les pêcheurs vidant leurs verres de bière au bar.

Les pêcheurs d'huitres de la baie de Chesapeake sont les derniers pêcheurs américains à utiliser des bateauxsà voile, des sloops élancés ("skipjacks") munis de dériveurs et avec un faible tirant d'eau leur permettatnt de glisser sur les bancs d'huitres.

La ville des trois péninsules

Au-delà de la baie, le rude équipement des pêcheurs d'huitres fait place aux élégants uniformes bleu et blanc des cadets de l'Ecole Navale américaine d'Annapolis. Rien n'est plus éblouissant que la revue des cadets d'Annapolis sur les pelouses du bord de mer (revue en grande tenue tous les mercredis, au printemps et en automne, à 15 heures 30; défilés ordinaires tous les jours à midi et les week-ends à 12h15 ou 12h30).

La ville d'Annapolis enjambe trois péninsules et quatre criques, et son port vient mordre au seuil des magasins de la ville basse. C'est une ville fascinante avec de merveilleuses maisons du 17ème siècle. Le Capitole, datant de 1772, est plus ancien que le Parlement de Londres et l'Assemblée Nationale de Paris.

La ville de la Bannière Etoilée

Baltimore est aussi une ville à l'âme marine, bien qu'elle se trouve à plus de 100 milles de l'Atlantique. Les chantiers navals de Baltimore lancèrent le premier navire de guerre de la Marine des Etats-Unis, la frégate Constellation, et les célèbres clippers qui emportèrent des marchandises américaines dans les plus lointains ports du globe. Ne manquez pas de visiter le port de Baltimore en bateau, et tous les endroits intéressants de la ville: la maison et la tombe d'Edgar Allan Poe, la Galerie d'Art Walters, l'Université Johns Hopkins et le Marché de Lexington. Pour tout Américain, Fort Henry est la visite la plus émouvante: en 1812, lors de la bataille de Baltimore, la bannière étoilée des Etats-Unis flottait encore fièrement aux premières lueurs de l'aube et inspira à Francis Scott Key la composition du Star Spangled Banner, l'hymne national des Etats-Unis.

Juste au nord de Baltimore, dans les comtés de Harford et de Baltimore, vous pénétrez sur le territoire des éleveurs de chevaux, où vous parcourrez des milles de pâturages et d'écuries.

Un lac canadien ou l'on peut tout simplement pas se noyer

Si vous ne savez pas nager, mais que l'eau tiède des lacs vous attire, venez apprendre à flotter sans efforts sur le petit lac Manitou de Saskatchewan; c'est l'endroit idéal pour y passer vos vacances.

L'eau y est plus salée que dans la mer Morte, et vous n'avez qu'à vous laisser porter par les vagues, y lire une revue, fumer votre pipe ou tout simplement rêvasser. Chose certaine vous ne pouvez pas couler au fond.

Le petit lac Manitou est situé à mi-chemin entre Régina et Prince-Albert.

Bien qu'on ne fasse pas valoir ses pouvoirs thérapeutiques, les eaux du lac Manitou possèdent, croit-on, des propriétés curatives contre les coupures, écorchures et l'acnée.

DES VACANCES DE TOUT REPOS



Maison Canadienne-Française située en bordure du magnifique Lac Ouimet, près du Mont-Tremblant • Renommé pour sa cuisine française et continentale • Choix illimité d'accommodations: chambres avec cuisinettes, suites luxueuses avec mezzanines, chalets en montagne • Plage naturelle et pratique de tous les sports d'été disponibles • Activités sociales et récréatives. Plans M.A.P. et E.P.

Plans spéciaux pour familles et groupes

VILLA BELLEVUE

MONT-TREMBLANT, QUÉ.
TÉL.: (819) 425-2734
RESERVATIONS SANS FRAIS
Dans tout le Québec
TEL.: 1-800-567-6744

LA FEDERATION DE L'AGE D'OR DU QUEBEC - ETE 1973

LES MARITIMES
Durée: 12 jours
Prix: à partir de $288
Départs: 15 et 25 juin, 10 et 30 juillet, 13 août.

MAURICIE - LAC-ST-JEAN - SAGUENAY - MANIC - COTE-NORD
Durée: 10 jours
Prix: à partir de $221
Départs: tous les samedis du 16 juin au 25 août inclus.

L'OUEST CANADIEN EN AUTOBUS
Durée: 24 jours
Prix: à partir de $457
Départs: 29 juin - 3 août 17 août.

L'OUEST CANADIEN PAR TRAIN OU AVION
Durée: 14 - 16 et 20 jours
Prix: à partir de $635
Départs: 30 août en train - 1er septembre en avion.

NORD DE MONTREAL - GATINEAU - OTTAWA - LES CHUTES NIAGARA
Durée: 10 jours
Prix: à partir de $256
Tous les samedis du 16 juin au 25 août inclus.

GASPESIE ET NOUVEAU-BRUNSWICK
Durée: 10 jours
Prix: à partir de $231
Départs: tous les lundis du 11 juin au 27 août inclus.

LA GASPESIE
Durée: 7 jours
Prix: à partir de $169
Départs: tous les dimanches du 10 juin au 26 août inclus.

CES VOYAGES COMPRENNENT:
Le transport en autobus de grand tourisme-AIR CLIMATISE, TOILETTES, SIEGES INCLINABLES - les hôtels de 1re classe (déjeuners et soupers) - Les visites et excursions indiquées au programme détaillé - Les services d'un guide animateur - Pourboire pour la manipulation des bagages (1 valise par personne). Inclus: menus ouverts-Vin d'honneur - les traverses maritimes.

Pour les Clubs qui ont 35 passagers et plus sur un même voyage à la même date, les autobus prendront les passagers au club.

RENSEIGNEMENTS:

EST DU QUEBEC — M. CHARLES RIOUX 239, Etienne-Gagnon, Matane - Tél.: (418) 562-2248

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN — CONSEIL DE L'AGE D'OR 20 sud, rue St-Jean, Alma - Tél.: (418) 662-7113

QUEBEC — CONSEIL DE L'AGE D'OR 510 est, St-François, Region de Québec - Tél.: (418) 529-6653

wildwood

QUEBEC SUR MER
UN LUXUEUX LIEU DE SEJOUR
Atlantic Avenue à Spicer, Willowdale, New Jersey 08260
Tél.: 609/522-4664
Piscines chauffées - Air clim. - TV couleur - Câble - Stationnement gratuit - Percolateur.
Femme de chambre - Golf privé - Activités à proximité - Commodités - Suites - Bienvenue aux familles.
Tarifs spéciaux en juin et septembre.



North Wildwood - Wildwood - Wildwood Crest

la terre de plaisir pour toute la famille

Motels face à la mer, restaurants de choix, amusements, variété de divertissements, du plaisir et des vacances pleines de joie, à des prix abordables. Ecrire pour recevoir le guide GRATUIT de vacances comprenant un lexique de 195 pages sur les commodités.

Précisez le logement que vous désirez.
☐ MOTEL ☐ HOTEL
☐ CHAMBRE ☐ APPARTEMENT

Dept 33, Box 609, Wildwood, N.J. 08260

WILDWOODS sur mer
LA PLAGE LA PLUS BELLE ET LA PLUS SECURITAIRE DU MONDE

UN LUXUEUX MOTEL EN BORDURE DE LA MER AVEC TOUTES LES COMMODITES DESIREES
Nous nous occupons spécialement des enfants.
Ecrivez-nous pour recevoir la brochure en couleur ou téléphonez pour réservation à
609-522-0974.
Primrose & Ocean Ave
Willwood Crest
N.J. 08260

DIAMOND CREST Resort Motel

Notre première saison!
PRINCESS MOTOR INN
VOUS OFFRE TOUS LES MEILLEURS SERVICES - 91 confortables chambres, motels et suites à air climatisé. Cuisinettes si désirées. TV. couleur et radio AM-FM! Terrasses privées. Et téléphone privé.
AMENEZ VOS ENFANTS - Ils pourront s'amuser dans notre splendide piscine olympique. Activités supervisées pour les tout-petits. Service de garderie. PLACEZ VOTRE AUTOMOBILE SUR LE STATIONNEMENT ET OUBLIEZ-LA POUR VOS VACANCES. Nous sommes situés à proximité de la plage, de la promenade, des amusements et de plusieurs restaurants de choix.
POUR VOUS PROCURER GRATUITEMENT NOTRE BROCHURE EN COULEURS, ECRIVEZ A:
225 east, Wildwood Avenue, Wildwood, New Jersey 08260
OU TELEPHONEZ A:
(609) 522-0881
NOUS VOUS SOUHAITONS DES VACANCES INOUBLIABLES.

LA ROUMANIE: UN VISAGE NEUF DE LA VIEILLE EUROPE

L'Histoire de cette nation attachante se lit dans sa magnifique architecture, autant riche que variée. Le pays s'est façonné une originalité qui témoigne des apports de l'Orient et de l'Occident. Les styles Roman, Gothique et Renaissance se jalousent et se complètent. Des fresques fameuses aux couleurs toujours vives, ornent des monastères du 13ème et du 15ème siècles.

Eh oui, Dracula!

Vous remonterez à la source du grand mystère de la Transylvanie en explorant les ruines du château du Comte Dracula.

Les vieilles légendes demeurent vivantes à travers les chants et les danses populaires; tout au long de l'année, se tiennent des festivals colorés de costumes éclatants qui égayeront votre séjour.

La mer et les cimes

Les joies de l'exploration historique alternent avec les doux plaisirs des stations estivales ou hivernales. Les plages invitantes de la Mer Noire ou les pistes de ski grisantes des Carpates. Des hôtels tout modernes vous attendent dans toutes les villes de Roumanie.

Découvrez un nouveau visage de l'Europe, explorez la Roumanie.
Veuillez me faire parvenir, sans frais pour moi, votre nouvelle brochure sur la Roumanie.



Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Province _____

Adressez ce coupon à: QLS-73-7
L'Office National du Tourisme de Roumanie
Boite postale 3800, Station B,
Montréal 110, Québec

POUR UNE CHANSON, AIR FRANCE VA PARTOUT!

Air France en 73
C'est tellement plus facile! Et cette année, Air France offre plus que jamais! Tarifs plus bas; nul besoin de groupe; vols plus nombreux; meilleur choix d'itinéraires; plus de destinations.

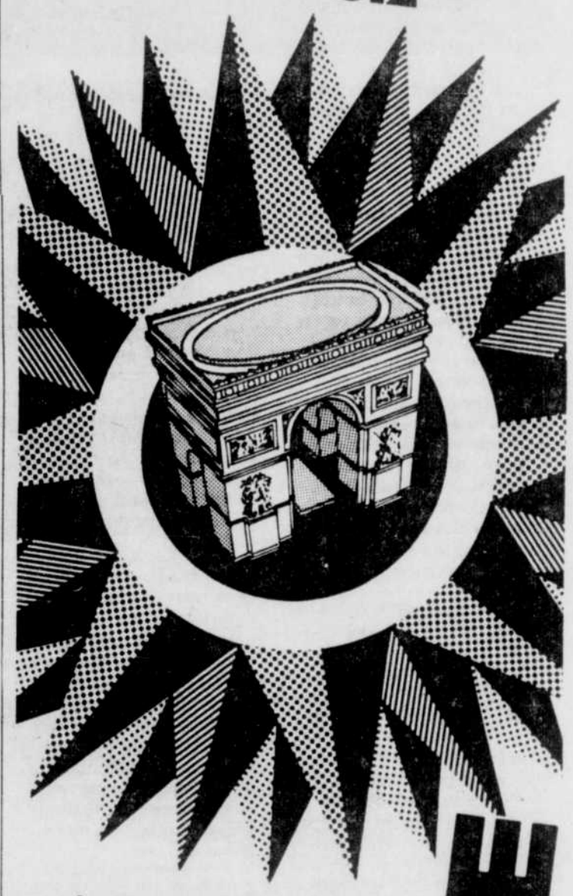
CIRCUITS TERRESTRES:

Maroc - Espagne - Palma
21 jours. Visitez Tanger, Casablanca, Marrakech, Fès, Meknès, l'Andalousie, Séville, Cordoue, Madrid, Torremolinos, les plages de Palma de Majorque. Tout compris: chambres pour 2 personnes $716.00* avec bain, pension complète sauf à Paris, service et taxes.

L'Europe de l'Est
avec choix de séjours et d'itinéraires — La Bulgarie $317.00*
2 semaines tout compris, chambres doubles avec bain, pension complète, taxes et service.
Attention: 3e semaine gratuite pour certains départs en mai, juin et juillet.

Moscou • Leningrad
$358.00* pour 1 semaine tout compris, 2 semaines: tout compris. $446.00*

Berlin-Ouest • Berlin-Est • Varsovie
Prague • Paris
15 jours, tout compris. $512.00*



Le tour d'Europe
Paris, Bruxelles, Amsterdam, plus de 13 villes et autant de pays, tous frais payés, autocars de luxe, hôtels de 1re catégorie, repas: $838.00*
6 pays et la principauté du Liechtenstein, plus une mini-croisière sur le Rhin.

Pour une chanson, Air France va partout:
Tchécoslovaquie, Autriche, Hongrie, les capitales nordiques, une croisière au pays des dieux, Maroc, Russie, Yougoslavie, Tunisie . . .

*De Paris à Paris. Les tarifs sont sujets aux fluctuations monétaires internationales. Air France vous garantit les tarifs aériens les plus bas, au moment de l'achat des billets.

Consultez votre agent de voyage ou Air France.

L'ART ET LE PLAISIR DU VOYAGE

AIR FRANCE

vacances voyages

page publicitaire

LE PORTUGAL, pays des réelles aubaines



L'ESTORIL, dans la banlieue de Lisbonne, possède une plage magnifique, un casino très frequente et de nombreux hôtels.



ON DECOUVRIRA des articles typiques et attrayants pour les touristes dans les boutiques de souvenirs de Lisbonne.

Voyager au Portugal reste encore une excellente affaire. D'abord parce que 27 escudos au dollar, cela met l'hôtel de luxe à $20 seulement par jour pour deux personnes (repas non compris). Mais surtout parce que les Portugais sont des hôtes charmants - prévenants, courtois, passés maîtres dans l'art de servir. Ce sont là de bonnes habitudes qui se perdent dans certaines stations touristiques beaucoup plus chères et où l'on se bouscule.

Commencer des vacances portugaises par un vol TAP, c'est s'offrir six heures de plus de Portugal. Trois fois par semaine, un appareil quitte Montréal à destination de Lisbonne. A bord, les hôtesses sont au courant des nouvelles d'intérêt touristique. Leurs suggestions pourraient bien vous amener à découvrir certains coins typiques du Portugal, car ce sont encore les Portugais qui les connaissent le mieux.

A Lisbonne, c'est très simple. Vous récupérerez vos bagages à l'aéroport, et juste après les douanes, à droite, un personnel compétent vous attend au comptoir du tourisme pour vous donner tous les renseignements pratiques.

Un des taxis Mercedes verts et noirs rangés devant l'aéroport vous conduira rapidement à votre hôtel, que ce soit le Lutecia ou le Roma, assez proches (tarif: 50 cents), le Ritz, le Tivoli, le Florida ou l'un des nombreux hôtels de la ville (75 cents) ou encore un des hôtels d'Estoril, près de la plage et du casino (environ $3.50).

Lisbonne peut vous tenir en haleine pendant une bonne semaine. Ici, c'est l'Alfama, le quartier le plus ancien, avec ses ruelles tortueuses en escaliers. Les venelles, pavées, sont bordées de maisons aux façades ornées de cages d'oiseaux, de cascades de fleurs (et de linge qui sèche).

Les cafés, quel endroit rêvé pour flâner, surtout dans l'après-midi, lorsque les gens du coin se rassemblent autour d'une tasse de café et de quelques gâteaux. Les boutiques de ces rues sinueuses ne vivent pas du tourisme: vous pourrez y acheter à bon marché ces menus articles dont se servent les gens du pays dans leur vie de tous les jours.

La ville abonde en musées renommés et en boutiques de toutes sortes. Les plus intéressants pour le visiteur se trouvent dans le voisinage de l'Avenida da Liberdade, si imposante qu'on a pu l'appeler justement "la plus majestueuse de toutes les avenues de Lisbonne"

Dans certains centres d'artisanat, vous pouvez observer les ouvriers au travail et acheter les objets de votre choix. Un des meilleurs, mais assez cher, est le Fundaçao Ricardo Espirito Santo Silva, également connu sous le nom de Musée des Arts décoratifs et situé dans un palais du XIIIème siècle; il se spécialise dans l'enseignement de l'art portugais des XVIIème et XVIIIème siècles. Des reproductions réalisées dans ses ateliers décorent le Palacio de Setais à Sintra, non loin de Lisbonne.

On découvrira des articles plus accessibles, mais non moins typiques et attrayants pour les touristes, dans des boutiques comme Regional Arte, près de l'Hôtel D. Carlos, O Local, à deux pas de l'Hôtel Ritz, et Rustica, 68, Avenida General Rocadas. Ces boutiques offrent toutes les tailles du célèbre Coq de Barcelos, que tant de visiteurs rapportent dans leurs valises. Elles ont aussi des broderies de Madère, des bijoux et des céramiques.

Le bureau TAP le plus proche vous donnera tous les renseignements sur les affaires en or qui vous attendent au Portugal. A Montréal, l'adresse est 800, Dorchester ouest et à Toronto, 85 Richmond Street West, Ontario.



Rév. P. L. Poirier
o.f.m., guide
Spécialiste des Lieux-Saints. Professeur de Bible.

TOUR D'EUROPE
Côte d'Azur, Paris, Maray-le-Marial, Avignon, Marseille, Nice, Gênes, Milan, Suisse. Juillet et septembre. A partir de $744

TERRE SAINTE, (2e voyage) et Grèce, Rome, Turquie, Egypte. Guides spécialisés. Juil., août, sept. oct. $898
LOURDES, PARIS, LISIEUX Sanctuaires et visites touristiques. 1-7 nov. $496
MIAMI A partir de $178
LA CALIFORNIE A partir de (16 jrs) $650

Départs de Montréal. Places limitées! Réserver tôt.

AGENCES FRANCISCAINES
VOYAGES A.F. LTEE
500, 8e av., Québec: 523-0031
Riv.-du-Loup: 862-7889
Lac-St-Jean: 348-6392
Saguenay: 542-6987

SOLEIL MER et PLAGE

OLD ORCHARD - DE LUXE 22 au 25 juin - 29 juin au 2 juil. - Toute avec cuisinette - A partir de $42
LAKE GEORGE 22 au 25 juin $49
ATLANTIC CITY 9 jours - Départs tous les samedis du 23 juin au 18 août inclus $99
7 JOURS Départs les 8, 15 et 22 juillet $85
WILDWOOD 7 jours - Départs les 8, 15 et 22 juillet $104

VOYAGES 1973 VACANCES

NOS TOURNÉES PETITES MOYENNES GRANDES

VOYAGES SPECIAUX et LOCATION D'AUTOBUS
MANIC - SEPT-ILES 15 au 17 juin, 24 au 26 août, 1 au 3 septembre. $47
1000 ILES - TORONTO CHUTES NIAGARA 29 juin au 2 juil. 31 août au 2 sept $62
MARITIMES 21 au 30 juillet 4 au 13 août $175

OUEST AMERICAIN
CALIFORNIE 16 juin au 9 juillet. $459
NOUVELLE-ORLEANS WALT DISNEY, DAYTONA BEACH, 28 juillet au 12 août. $289
BOSTON-NEW YORK WASHINGTON 11 au 19 août $165
GASPESIE 14 au 18 juillet $104

Incluant: TRANSPORT, HOTEL ET LA PLUPART DES ACTIVITES

VOYAGES CHARLES PARADIS
226 est, 81e rue, Québec G1G 2Y1
(418) 623-5291

DEMANDEZ VOTRE PROGRAMME

Une idée révolutionnaire...
Le comté colonial de York



Le comté colonial de York... c'est le pivot de la région touristique du contre-sud de la Pennsylvanie, blotti entre le Pennsylvania Dutch et Gettysburg. On retrouve dans cette région des bâtiments de style colonial, méticuleusement restaurés, un extraordinaire site panoramique et un centre d'activités et de divertissements unique.

Ecrire POUR DEPLIANT GRATUIT

Colonial York County Visitors & Tourist Bureau, Inc.
1455 Mount Zion Rd.
York, Pa. 17402
Phone: 717-755 9638

M./Mme/Mlle
Adresse
Ville Code Province

Jet tours
vous propose,
AU DEPART DE PARIS:



$418. pour 10 jours*

Un monde d'une étrange beauté au cœur de l'Asie mystérieuse . . .

Bangkok, capitale de la Thaïlande, Venise de l'Orient, vous attend depuis des siècles au bord de ses célèbres canaux, les Klongs. Bangkok, ville des temples anciens, cœur du mystère asiatique, où subsistent les splendeurs d'une civilisation qui a vu naître le monde.

Bangkok, la ville sur l'eau, avec son marché flottant, et Bangkok, la ville fascinante aux pagodes gardées par des dragons de pierre. Ce monde, pétri de coutumes et de traditions séculaires, déborde de merveilles qui frappent tous les sens à la fois. Dépaysement, étrangeté et fantastique composent le quotidien de la Thaïlande.

Cette aventure unique devient réalité grâce à Jet Tours.

Voici une sélection de voyages de Paris à Paris et de séjours que vous offre Jet Tours à partir de*:

Rome et Naples, 8 jours $317	Egypte, circuit et croisière, 15 jours $550
Tour de Corse, 8 jours $286	Inde/Népal, 17 jours $978
Grèce, 8 jours $214	Yougoslavie, 8 jours $161
Sénégal, 8 jours $326	Baléares, 8 jours $140

*Ces voyages sont flexibles et vous pouvez choisir des séjours de plus longue durée.

Faites la traversée de l'Atlantique à bord d'Air France et vous bénéficierez, en plus de son service exceptionnel, de sa cuisine gastronomique, arrosée des meilleurs vins de France.

Pour tout renseignement et pour vous procurer notre catalogue en couleurs, consultez votre agent de voyage.

Jet tours
europair

VOYAGE 2000
NOUS TÉLÉPHONER C'EST DÉJÀ VOYAGER
623.5956

vacances voyages

page publicitaire

Le Yukon célèbre en 1973 le 75e anniversaire de la ruée vers l'or

Le territoire canadien du Yukon fête en ce moment son anniversaire. Il s'agit d'une célébration monstre qui durera toute l'année, et qu'on désigne, comme il se doit, du nom de "Klondike '73". Le Yukon célèbre actuellement non moins de quatre anniversaires et un centenaire.

Les réjouissances ont comme thème principal le 75e anniversaire de la ruée vers l'or au Klondike, ainsi que l'accession du Yukon au rang de territoire. Mais cette année marque aussi l'anniversaire de l'ouverture du chemin de fer White Pass and Yukon, en plus de la création de la Yukon Field Force, un corps de police local qui fut licencié en 1900. Les habitants du Yukon célèbrent en outre, à l'instar de tous les Canadiens, le centenaire de la Gendarmerie royale du Canada.

Les gouvernements respectifs du Canada et des Etats-Unis travaillent actuellement ensemble à l'aménagement d'un parc historique international qui commémorera la ruée vers l'or au Yukon. Le parc s'étendra sur une partie de l'Alaska, de la Colombie-Britannique et du Territoire du Yukon, et comprendra la totalité de la célèbre piste Chilkoot.

Cette piste serpente parmi les montagnes, forêts et lacs; elle mène entre autre à Lindeman, ville-fantôme, ce qui n'est pas le moindre de ses attraits.

Bien qu'on l'ait partiellement aménagée, la Chilkoot offre encore suffisamment de difficultés pour défier les excursionnistes les plus endurcis. Il n'est guère possible de s'égarer, car la piste est bien marquée. On conseille cependant aux excursionnistes de porter des vêtements chauds et de bonnes bottes, et de se munir de quelques provisions.

Le parc historique international de la ruée vers l'or au Klondike renfermera aussi la piste du Col Blanc, qui suit le parcours du chemin de fer White Pass and Yukon passant entre les lacs Bennett et Skagway. Cette piste est située à plus basse altitude que la Chilkoot, et présente moins de difficultés que cette dernière.

Des refuges et des terrains de campement seront aménagés tout au long des deux pistes, et la station de repos principale de la piste du Col Blanc se trouvera à White Pass.

Un point saillant des célébrations sera une excursion en canot, qui retracera la Piste de '98. Cinq équipes de six hommes, en provenance de l'Alaska, de Washington, de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et du Yukon, se rassembleront à Whitehorse à la fin de juillet. Ils voyageront par train jusqu'à Skagway (Alaska), puis graviront la piste Chilkoot en poursuivant jusqu'au lac Bennett. A cet endroit, ils s'embarqueront à bord de canots de guerre et s'engageront dans le réseau de lacs qui mène au fleuve Yukon; ils descendront ce fleuve jusqu'à Dawson, où l'excursion se terminera le 17 août, date à laquelle on a découvert de l'or dans le Klondike.

Il y a 75 ans, au temps de l'apogée de la ruée vers l'or, un gallon de lait se vendait $30, une bûche ordinaire, $80, et une vieille feuille de papier journal enduite de graisse de lard, dont on se servait à la place de fenêtre, pouvait rapporter jusqu'à $15.

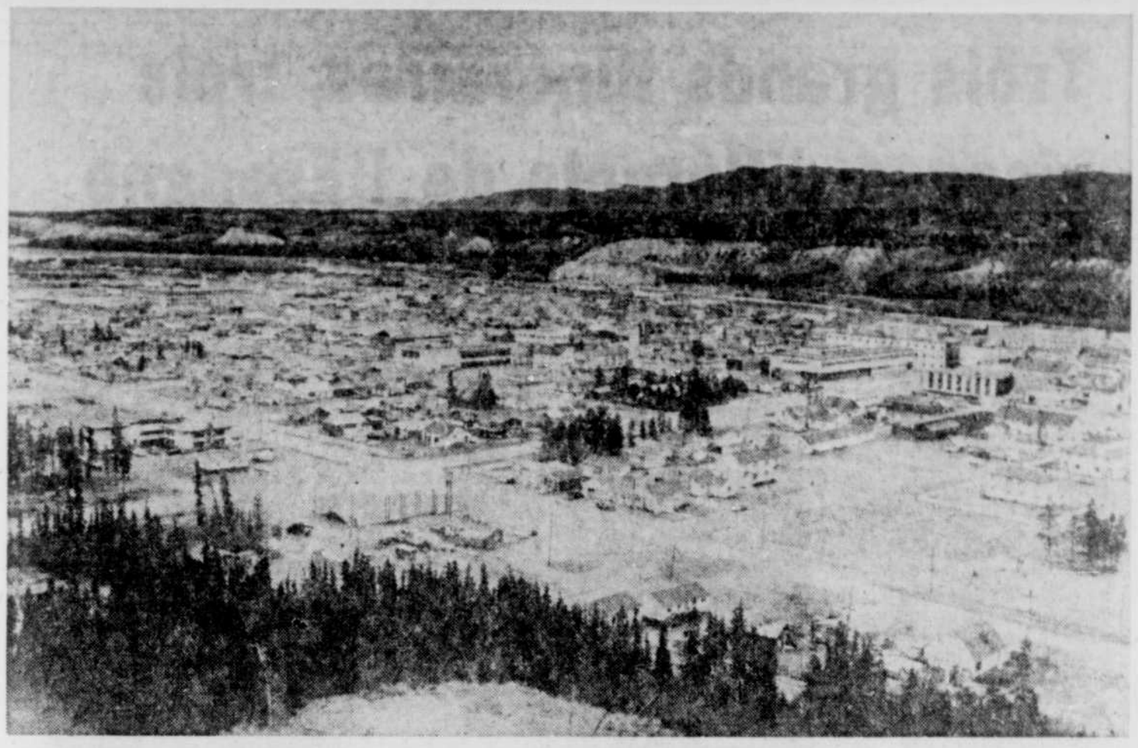
Les prix ont baissé considérablement depuis ce temps, mais il règne encore au Yukon une bonne part de l'esprit fervent et fébrile de cette époque. La presque totalité des activités estivales du Yukon sont centrées autour du souvenir de la ruée vers l'or — de fait, un certain esprit particulier à cette époque se manifeste à travers tout le territoire. On voit partout des cabanes abandonnées, presque en ruines, de l'équipement de mine datant du début du siècle et, naturellement, quantité de vieilles photographies qui rappellent ce temps captivant.

Certaines gens du Yukon ont même l'intention de participer à une "mini-ruée vers l'or" cet été, alors qu'on revendiquera à nouveau des droits miniers oubliés depuis longtemps, et que les touristes afflueront à l'emplacement des concessions publiques pour laver le gravier à la batée.

Connue jadis sous le nom de "Cité de l'Or", Dawson est une ville qu'on se doit de visiter. Du 15 juin au 27 août, on organisera tous les jours des visites guidées du navire à vapeur Keno et du Palace Grand Theater; il sera en outre possible d'assister à des spectacles de vaudeville des "Gay Nineties", ainsi qu'à des représentations mélodramatiques offertes par la compagnie Gaslight Follies chaque soir sauf le lundi; on pourra de plus visiter la maison de jeu "Diamond Tooth Gertie's". En commémoration de la ruée vers l'or, on a aussi organisé des excursions en bateau sur la rivière, des parties de lavage à la batée, et la récitation quotidienne de poèmes à la cabane de Robert Service. Les activités sportives comprendront un défilé, une course de radeaux et de canots sur la Klondike, une danse et un tirage d'or: prévues pour les 17-19 août, ces activités promettent bien de l'agrément.

Whitehorse est une ville qu'on se doit absolument de visiter, car elle fut également un des foyers principaux de la ruée vers l'or. Du 5 juin au 9 septembre, il y aura des visites guidées du navire à vapeur Klondike, une excur-

(Suite à la page 15, 1er col.)



VILLE DU GAND NORD — Vue aérienne de Whitehorse, capitale du Yukon, une ville en pleine expansion. Elle est située sur la route de l'Alaska, entre Dawson Creek, C.-B. et Fairbanks. Des boutiques modernes et bien approvisionnées ont remplacé les comptoirs d'échange en bois rond. L'avion relie cette ville à l'Alaska, la Colombie-Britannique et l'Alberta. (Photo PC)

L'Aircaneurope
...ou pourquoi je préfère l'Europe d'Air Canada. (Pierre Nadeau)



Notre Europe à nous:
Air Canada, notre compagnie aérienne à nous, fait mieux voir l'Europe aux Canadiens parce que ses destinations, ses horaires, les circuits qu'elle offre sont choisis en fonction des goûts des gens d'ici. C'est l'ensemble de ces avantages que résume le concept Aircaneurope.

C'est économique.
Vérifiez les tarifs d'Air Canada, c'est beaucoup moins cher que vous ne le pensez. Pas de frais d'inscription ou d'annulation, tarifs réduits pour les moins de 12 ans, cartes de crédit acceptées, programme "Partez maintenant, payez plus tard".



Fiabilité d'Air Canada et liberté d'un voyage individuel.
Horaire régulier, départs fréquents. Partez et revenez quand ça vous chante, mais vérifiez s'il y a lieu de réserver à l'avance.



Et des aubaines en plus.
Air Canada vous permet d'économiser en Europe sur la location de voitures et sur vos frais de séjour. Ex.: une voiture Avis à partir de $36 pour trois jours, avec millage illimité (en France); réservations d'hôtels dans des villes pour seulement $8 par jour (minimum: 7 jours) et quantité de circuits avantageux. Trouvez-en la liste dans "Le Guide-vacances de l'Aircaneurope".



11 destinations européennes:
Paris, Londres, Bruxelles, Copenhague, Vienne, Zurich, Francfort, Shannon, Glasgow, Prague, Moscou. Aucun autre transporteur ne vous offre, à partir de Montréal, autant de destinations européennes sans changement d'avion.

Concept "Grande Détente".
Nous faisons tout pour que votre voyage soit une grande détente: nos conseillers vous aident à préparer un voyage sans mauvaises surprises, notre personnel est charmant et attentionné et la cuisine en vol est insurpassable. Le summum de la détente, c'est Paris en 747.



11 × 11 = 121 possibilités de voyages en triangle.
En plus, Air Canada vous laisse la liberté de revenir par la ville de votre choix. Ainsi, vous pouvez arriver par Paris et revenir par Londres ou atterrir à Francfort et repartir de Bruxelles... 121 possibilités.



Enfin, nous avons des bureaux en Europe pour vous dépanner au besoin.

Brochure gratuite "Le Guide-vacances de l'Aircaneurope".
Cette brochure de 48 pages, abondamment illustrée, décrit chacun des nombreux circuits de l'Aircaneurope: voyages individuels ou en groupe, croisières, location de roulottes gitanes, de bateaux et le reste. Cette brochure sera vôtre gratuitement. Il suffit d'en faire la demande à notre ami l'agent de voyage ou de nous retourner ce bon, dûment rempli.



J'aimerais recevoir gratuitement "Le Guide-vacances de l'Aircaneurope".
Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Zone ____
_____ est mon agent de voyage.
Adressez à:
Le Guide-vacances de l'Aircaneurope
Air Canada
C.P. 598
Montréal 101, Québec



AIR CANADA AIR CANADA AIR CANADA



un nouveau concept
comprenant
transport aérien, petits-déjeuners, soupers et l'hôtel
pour 1 semaine
bahamas
$199

DEPARTS TOUS LES SAMEDI ET DIMANCHE DE MONTREAL JUSQU'AU 9 DECEMBRE
voyages en liberté Inc.
350, CHEMIN STE-FOY
(PRES DES ERABLES)
Québec 6 - Tél.: 683-2595
HEURES D'AFFAIRES: Lundi au mercredi 9h. à 5.30 h. P.M.
Jeudi et vendredi: 9h. à 9h. P.M. Samedi: 10h. à 4h. P.M.

vacances voyages

page publicitaire

Trois grands itinéraires, trois visages différents de l'Espagne

A partir de Madrid, trois grands itinéraires s'offrent à vous: ils vous feront découvrir trois Espagnes profondément différentes par les sites, l'ambiance et la manière de vivre.

L'ESPAGNE CASTILLANE

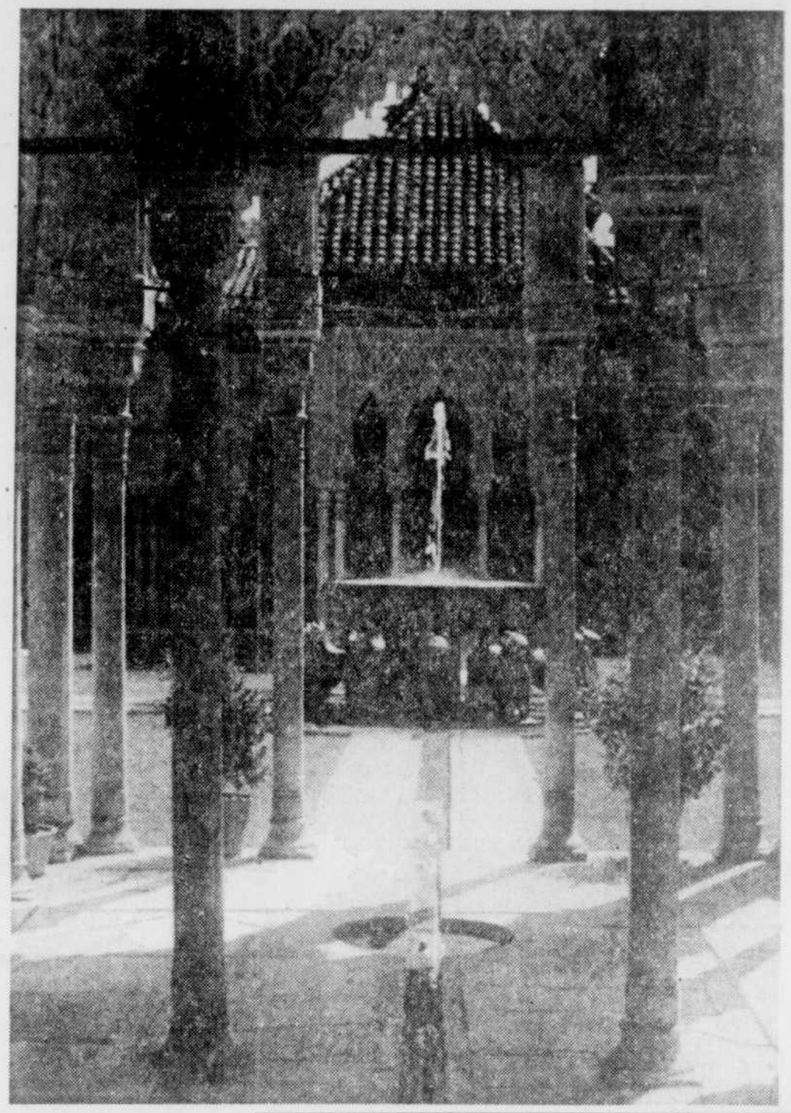
De vastes plateaux dénudés, des villages couleur de pierre au milieu desquels surgit le joyau d'une église romane... Une terre âpre, pure, inoubliable: la terre des castillos (forteresses), le berceau des hommes fiers qui bâtirent l'Espagne - très - catholique.

Dans un rayon d'une centaine de kilomètres (60 milles) autour de Madrid, vous découvrirez quelques-unes des plus belles cités d'art de la péninsule: l'Escorial, monastère grandiose et sévère que Philippe II fit construire en 1563 pour honorer saint Laurent — le plan de l'édifice rappelle d'ailleurs le gril sur lequel saint Laurent subit le martyre — la Granja, résidence d'été de Philippe V qui avait la nostalgie des jardins français; Ségovie, dont l'aqueduc romain continue de défier les siècles; Tolède, qui est peut-être la plus belle des villes d'Espagne. Dans un décor de collines d'une beauté tragique, au bord du Tage, la vie quotidienne dans ses vieilles rues en pente garde un cachet d'un autre âge; sa cathédrale, son Alcazar et la maison du Gréco, où sont réunis une vingtaine de chefs-d'oeuvre du peintre, attirent toute l'année les visiteurs du monde entier.

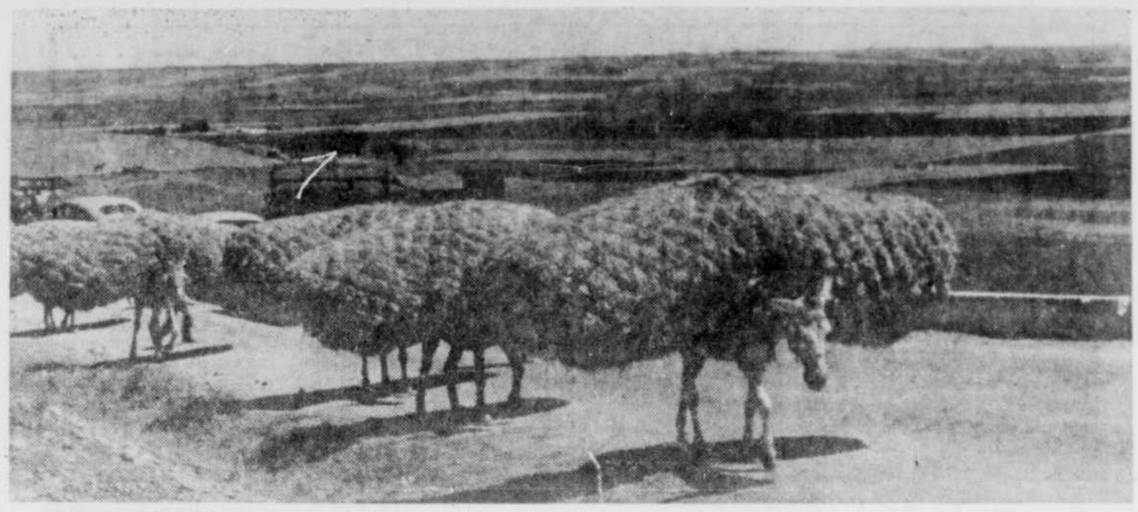
A moins d'une demi-journée de voyage, à partir de Madrid, vous visiterez aussi Aranjuez et son Palais Royal, Avila, la ville de sainte Thérèse, Valladolid et sa cathédrale, Salamanque et son université, qui, au XVe siècle, rivalisait avec celle de Paris, et Burgos, la fière patrie du Cid.

L'ESPAGNE ATLANTIQUE

Entre les Picos de Europa et les Pyrénées, une terre montagneuse et fraîche, bordée au Nord d'un chapelet de plages élégantes... Quelques-unes des plus riantes provinces espagnoles jalonnent le chemin de Saint - Jacques - de - Compostelle: la Galice et ses fjords, les Asturies, le Pays Basque... A partir de la capitale, gagnez d'abord les rivages galiciens, en vous arrêtant comme il se doit à Saint - Jacques - de - Compostelle, haut-lieu de pélerinage depuis dix siècles. Arrêtez-vous à Santander, à Laredo pour participer aux batailles de fleurs, à Bilbao, capitale de la verte Biscaye; à Saint-Sébastien, reine des plages espagnoles. De là, vous traverserez la joyeuse province basque pour atteindre Pampelune, la pittoresque cité des fiestas et des espontaneos (apprentis toreros) qui, pour les journées de la Saint-Firmin, courent au-devant des taureaux lâchés dans les rues...



L'ALHAMBRA de Grenade.
Vue partielle de la Cour des Lions.



SUR LES ROUTES D'Adalousie, près de Carmona.

L'ESPAGNE ANDALOUSE

C'est la terre du soleil, dm farniente et des chants flamencos. La patrie des grands matadores (Belmonte, Joselito, Manolete) et des grands artistes (Picasso, Manuel de Falla, Vélasquez, F. Garcia Lorca). Les plages, tout au long de la côte, ne connaissent pas d'hiver. Les cités restent encore tout imprégnées de la civilisation arabe. Et partout, de Grenade à Cadix, ce ne sont que séguedilles fougueuses, ferias endiablées, concerts de guitares et de castagnettes.

Vous découvrirez tour à tour Cordoue, qui fut l'une des grandes capitales de l'Islam et dont la mosquée - cathédrale est la plus vaste après celle de La Mecque: dix-neuf nefs où l'on compte près de mille colonnes en marbres précieux.

Séville et sa Giralda rose, soeur de la Koutoubia de Marrakech et de la tour Hassan à Rabat. Surmontant ses murs percés d'élégantes fenêtres arabes, une statue de la Foi en bronze, la "Giralda", qui pèse plus d'une tonne, tourne au moindre vent. Séville possède également la plus grande cathédrale gothique d'Europe et la forteresse de l'Alcazar où le style ogival s'orne d'arabesques et de stalactites de pierre. Dans l'aristocratique Séville, les processions de la semaine sainte sont fastueuses et colorées et les ferias sont les plus joyeuses d'Andalousie...

A 160 milles de Séville, Grenade, la ville rouge que dominent les murailles de l'Alhambra aux murs revêtus d'azulejos, aux dômes dorés à pendentifs et facettes, aux dentelles de stuc scintillant de verres de couleur. Dans la cour aux fraîches fontaines, les douze lions de bronze marquent les heures sur les dalles de marbre. Au Généralife, la maison de campagne des rois de Grenade, des jardins où abondent phlox et jasmins, myrtes et lauriers roses. Le soir, vous irez au Sacro Monte. Là, les gitans vivent dans les cuevas, grottes creusées dans la roche crayeuse, blanchies à la chaux et décorées d'objets de cuivre. Là, vous assisterez à une zambra, séance de chants et de danses: guitares, castagnettes, jupons aux volants en cascade. A Jerez de la Frontera, le vin (que l'on appelle xérès ou sherry) est apprécié du monde entier. Il faut visiter les bodegas (caves) installées presque toutes dans de vieux couvents. Jerez est aussi la ville du cante jondo, le "chant profond", poignant et tragique, sans aucun accompagnement de guitares ou de castagnettes, jeté à pleine gorge, sur d'interminables notes...Cadix enfin, la "ville de nacre, de neige, d'ivoire qui nage dans l'azur". Sur sa presqu'île étroite, elle semble bien un bateau fleuri qui cingle vers le large. Les Espagnols la nomment la "tacita de plata", la petite tasse d'argent, pour sa blancheur, sa lumière irréelle, les reflets qu'allume le soleil sur la coupole de sa cathédrale et le scintillement des salines qui l'entourent.

EXCURSION DANS L'OUEST



CANADIEN et AMERICAIN PAR AUTOBUS "DE LUXE"
(avec toilette, air climatisé, etc.)

DU LUNDI 23 JUILLET au DIMANCHE 12 AOUT '73
DUREE: 21 JOURS PRIX: $475.00

INFORMATIONS ET RESERVATIONS:
Mme Thérèse Bellefeuille, Division Agence de Voyages,
1480, 2e rue, Deschaillons, Qué. G0S 1G0
Tél.: 1-819; 292-2450
OPERE PAR: LES AUTOBUS DESHAIES LTEE.

SOLAIR TOUR
ATLANTIC CITY
Départs de Québec, tous les samedis à compter du 30 juin au 18 août inclusivement.
CHOIX DE 2 HOTELS
Prix à compter de $99 par personne
(base de 2 personnes)
Demandez le dépliant "SOLAIR TOUR" à votre Agence de Voyages.

ETE-AUTOMNE

GRÈCE
— Avion aller-retour de Montréal. Tarif spécial $378.00
— Nombreuses possibilités de séjours. Circuits et croisières aux Iles Grecques. Prix à partir de $216.00 par personne.

PORTUGAL - ESPAGNE
— Circuit 2 semaines, incluant avion de Montréal $515.00*
— Circuit 2 semaines, plus une semaine Costa Del Sol $626.00*

PORTUGAL - ESPAGNE - MAROC $726.00*
— Circuit de 3 semaines, avion inclus de Montréal

* SUPPLEMENT HAUTE SAISON EN JUIN, JUILLET, AOÛT, SUR BILLET D'AVION: $66.00

JAMAÏQUE
— 1 semaine, avion inclus $258.00
— 2 semaines, avion inclus $279.00

HAWAII
— 11 jours, avion inclus $449.00
— 2 semaines, avion inclus $469.00

OUEST CANADIEN
— Circuit de 2 semaines, en avion ou en train, prix à partir de $374.00

CROISIERE D'AUTOMNE AUX ANTILLES
S. S. FRANCE
Escales: Nassau, St-Martin, Martinique, Ste-Lucie, Les Saintes, St-Thomas.
Départ le 1er novembre - Retour le 13 novembre.
Cette croisière sera accompagnée par M. Michel Merdret.
Prix à partir de $545.00 (U.S.) par personne

NOEL SUR LE S.S. FRANCE en AFRIQUE
Voyage spécial en groupe, accompagné par M. Gaston l'Heureux. Du 19 déc. au 3 janvier.
Escales: Iles Canaries, Maroc et Dakar.
Prix à partir de $1,100.00
DETAILS SUR DEMANDE

NOMBREUSES POSSIBILITÉS DE CIRCUITS, SÉJOURS, CROISIÈRES, LOCATION D'AUTOMOBILES, ETC... À TRAVERS LE MONDE ENTIER

Renseignements et réservations
683-2595
HEURES D'AFFAIRES: Lundi au Mercredi 9h à 5h30 p.m.
Jeudi et Vendredi 9h à 9h p.m. Samedi 10h à 4h p.m.

Voyages en liberté
350, CHEMIN STE-FOY
QUÉBEC 6
(Près de Des Erables)

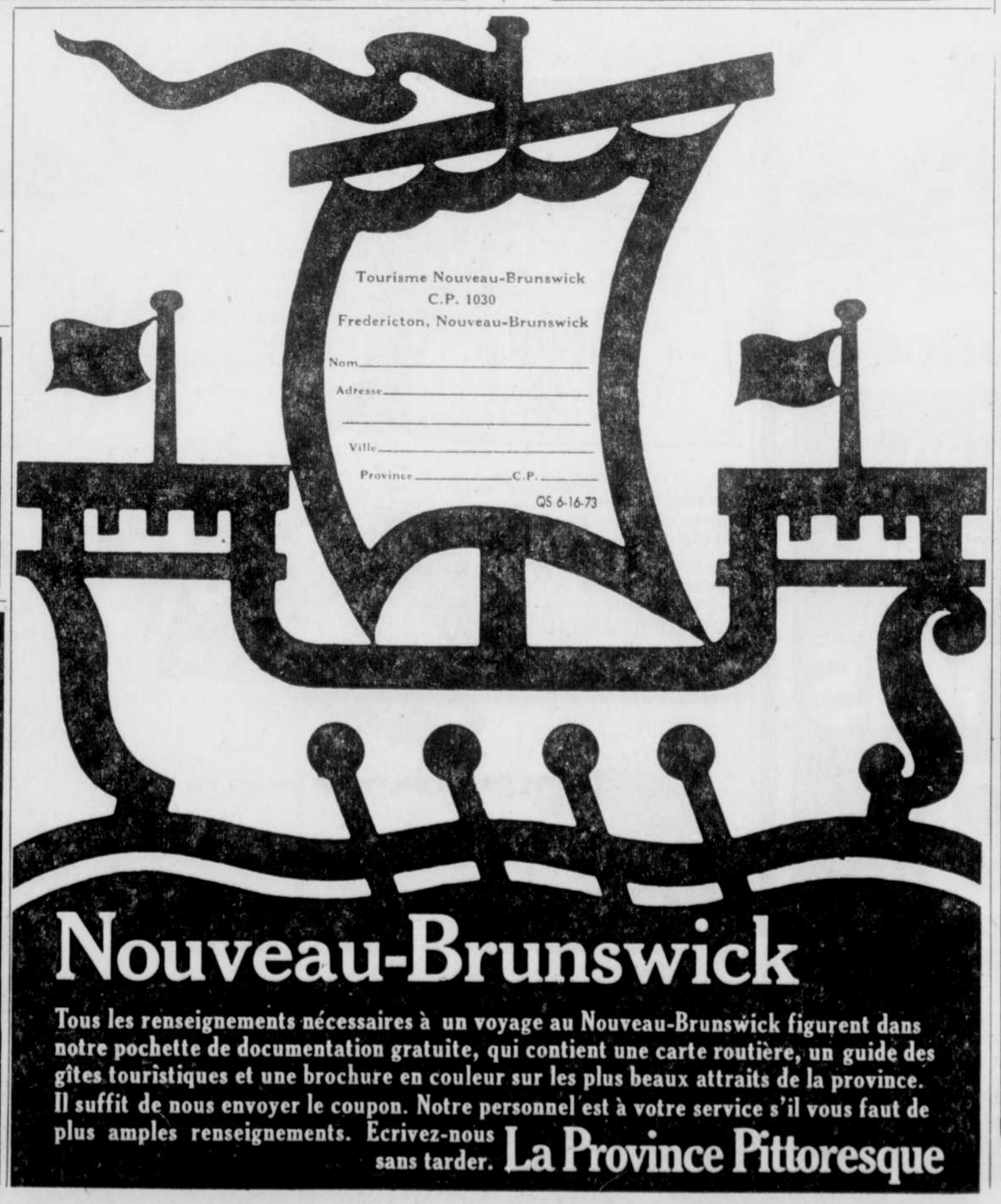
miami

the SUEZ
FACE A L'OCEAN
A LA 182e RUE MIAMI BEACH
29 AVRIL AU 1er JUILLET $5.50 Par jour par personne, 2 par chambre, 10 chambres sur 143.
APPELEZ FRAIS VIRES A MIAMI BEACH (305) 947-6748
Voyez votre agence de Voyages ou demandez la brochure en couleurs et les tarifs

FACE 2 LA MER
APP. MOTEL 3½ PIECES
PISCINE
PLAGE
TERRASSES
TARIFS SPECIAUX
Tarif familial spécial
TV couleur gratuite
The Hilyard MOTEL APTS.
FACE À L'OCEAN, 85e RUE, MIAMI BEACH, FLA.
MIAMI BEACH (305) 866-7351

80° 70°
POUR DES VACANCES INOUBLIABLES EN FLORIDE
SURFSIDE ON THE OCEAN
Tarifs abordables
Voyez tous les avantages d'abord - Grandes plages de sable et piscines! Du plaisir à foison: courts de tennis, golf, pêche, navigation, boutiques! Appartements spacieux, hôtels en bordure de la mer, motels et auberges. Centre communautaire d'activités familiales! Ambiance agréable et hospitalière.
Surfside Tourist Board
9301, Collins Avenue,
Surfside, Florida 33154
Je voudrais des renseignements sur les:
☐ MOTELS ☐ HOTELS ☐ APPARTEMENTS
NOM
ADRESSE
VILLE
PROVINCE, CODE
DATES DE VACANCES
ECRIVEZ-NOUS POUR LA BROCHURE GRATUITE
LS-6

DES VACANCES AU PARADIS
BEAU RIVAGE
OCEANFRONT AT 99th ST BAL HARBOUR MIAMI BEACH
CHATEAU By The Sea
OCEANFRONT AT 193rd ST. MIAMI BEACH
Sahara
OCEANFRONT AT 183rd ST MIAMI BEACH
Trois centres de villégiature qui combinent le luxe, le plaisir et la simplicité. 600 chambres climatisées, piscines plage sur l'océan
MONTRÉAL: 861-3308
TORONTO: 225-1223
ou en ONTARIO, QUÉBEC ou NOUVELLE-ÉCOSSE, appelez à titre gracieux: 1-800-361-8430
Communiquez avec votre agent de voyage ou postez ce coupon aujourd'hui.
PARADISE RESORTS
C.P. 6725, Miami Beach, Florida 33154, U.S.A.
Nom QLS
Adresse
Ville/Etat
Date du voyage



Nouveau-Brunswick

Tourisme Nouveau-Brunswick
C.P. 1030
Fredericton, Nouveau-Brunswick
Nom
Adresse
Ville
Province C.P.
QS 6-16-73

Tous les renseignements nécessaires à un voyage au Nouveau-Brunswick figurent dans notre pochette de documentation gratuite, qui contient une carte routière, un guide des gîtes touristiques et une brochure en couleur sur les plus beaux attraits de la province. Il suffit de nous envoyer le coupon. Notre personnel est à votre service s'il vous faut de plus amples renseignements. Ecrivez-nous sans tarder. La Province Pittoresque

vacances voyages

page publicitaire

Le Yukon célèbre en 1973 le 75e anniversaire...

(Suite de la page 13)

sion en bateau qui remontera le Miles Canyon, et la Revue de la Ruée vers l'or des Frantic Follies, présentée chaque soir sauf le lundi.

La ville de Whitehorse s'est édifiée autour de l'emplacement d'une église de bois rond construite en 1900, et qui abrite aujourd'hui des reliques sacrées provenant de plusieurs églises du temps des pionniers, ainsi qu'un grand nombre d'articles représentant non seulement le temps de la ruée vers l'or, mais aussi celui de toute l'histoire du Yukon jusqu'à nos jours. La Boutique d'Artis anat indien séduira les visiteurs.

Dans le parc Robert Service, près de Whitehorse, la Golden Horn Mines exploite un terrain aménagé pour le camping et les remorques. De l'autre côté du chemin se trouve le musée de la société Eldorado Mining où l'on peut admirer de l'équipement de mine du passé.

L'une des principales voies d'accès au Nord canadien est la célèbre route de l'Alaska, longue de plus de 1,500 milles, et reliant Dawson Creek (Colombie-Britannique) à Fairbanks, en Alaska. Cette route a la réputation d'être la meilleure au monde dans son genre. On peut se rendre à Dawson Creek en automobile en partant de Vancouver et en empruntant les grandes routes 1 et 2.

Il existe au Yukon un réseau assez important de routes, dont la plus nouvelle, la Dempster, n'est pas encore terminée; lorsqu'elle le sera, elle reliera Dawson à Tuktoyaktuk, localité située bien au-delà du cercle polaire.

Bien que les routes du Yukon soient en bonne condition, les automobilistes devraient se souvenir qu'elles sont en gravier. Ils seraient sages de se munir d'un pneu de rechange, d'une corde de halage et de protecteurs de phares en plastique, ainsi que de garde-boue comme protection contre le gravier.

Plusieurs lignes aériennes offrent des vols en partance de villes canadiennes du sud; on est assuré de trouver un logis, sauf pendant la saison estivale, en prévision de laquelle il vaut mieux retenir des chambres.

Ceux qui se proposent de se rendre au Yukon en voiture sont à même d'établir leur propre itinéraire. Ils pourraient, par exemple, partir de Vancouver, en Colombie-Britannique, en prenant le bac de l'Alaska Marine Highway, qui les mènera en trois jours à Skagway (Alaska); de là, ils acheminent leur automobile par un train du White Pass and Yukon Railway jusqu'à Whitehorse. Pour se rendre ensuite à Dawson, on doit s'engager sur la route du Klondike, connue également sous le nom de "la route du Toit du monde". En quittant Dawson, on se dirige à l'ouest vers Totlin Junction (Alaska), d'où l'on prend la route de l'Alaska pour revenir à Dawson (Colombie-Britannique), par voie de Whitehorse. A ce point, des voies de jonction mènent à Vancouver, Edmonton, Calgary, et d'autres villes de l'ouest du Canada.

Quel que soit votre itinéraire, le Yukon vous semblera un endroit fascinant à visiter. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le Yukon ou l'anniversaire de la Ruée vers l'or, veuillez adresser vos demandes à l'Office de tourisme du gouvernement canadien, 150, rue Kent, Ottawa (Ontario), K1A 0H6.

Les plus belles plages au monde découvertes aux Iles-de-la-Madeleine

— Selon Harry Bruce, écrivain et globe-trotter célèbre, l'archipel des Iles - de - la - Madeleine dans le golfe Saint-Laurent, est parsemé des plus belles plages au monde.

— Ces nombreux voyages l'ont conduit jusqu'au sud de la Californie, au Mexique, Antigua, sur la Côte d'Azur, sur la côte Adriatique de l'Italie, et finalement sur les rivages baltiques du Danemark.

— Le sable des rives qui longent les Iles - de - la - Madeleine est si fin et cristallin, que les habitants de ces îles l'exportent pour la fabrication de verreries.

— Le petit archipel, qui couvre une surface de 55,000 acres, et regroupe une population de 13,500 âmes, est également renommé pour ses fleurs. Au printemps et durant toute la saison estivale, les collines se colorent de marguerites, de boutons d'or et de trèfles, et d'autres fleurs. Les parfums qui s'en dégagent dérivent jusqu'en haute mer.

Fièvre des maisons flottantes

La pêche a bord d'une maison flottante constitue une nouvelle façon de pratiquer le sport et de vivre le plein air au Canada. La période des vacances prend alors un aspect tout à fait différent, spécialement, si votre bateau-maison est équipé de tapis mur à mur, d'une cuisine ultra-moderne, d'appareils d'éclairage électrique, de deux salles de bains, d'une salle de douche et d'un appareil stéréophonique.

Des compagnies de locations fournissent des embarcations entièrement équipées et spécialement conçues pour les régions sauvages. Vous pouvez en être le capitaine, ou vous pouvez retenir les services de guides expérimentés qui feront tout le travail, pendant que vous vous laissez bercer par le roulis des lacs merveilleux, le jour, pour ne vous arrêter que la nuit venue dans de paisibles baies.

Plusieurs bateaux loués, fournissent des repas, qui font le délice des gourmets. Ces repas sont composés d'huitres fraiches, de palourdes, de saumons. Toutes ces spécialités sont pêchées pendant le voyage.

Les restaurants de Winnipeg offrent maintenant toasts et café et les dernières nouvelles

Plus de 8,000 personnes, qui prennent leur petit déjeuner dans les restaurants ou cafés de Winnipeg, reçoivent un petit supplément. Il s'agit d'un service de presse, sous forme de napperon qui placés sous les toasts et le café, vous offre les nouvelles sportives, des blagues, des annonces classées et même le "mot croisé" quotidien.

Cette formule nouvelle il y a trois ans, est devenue aujourd'hui une habitude très populaire auprès des clients.

95 pour cent des restaurants ont recours au service "Place mat news". M. Pat Garland un paraplégique de 54 ans, en est le propriétaire, l'éditeur et le rédacteur. M. Garland publie également "Events", organe officiel de l'Association manitobaine de tourisme et des congrès.

Comme Winnipeg n'a pas de journal du matin, on estime que "Place Mat News" comble un besoin qui se faisait depuis longtemps sentir.

Galerie d'art permanente pour tous les goûts aux Chutes Niagara

L'édifice consacré à la Galerie d'art des chûtes Niagara (Ontario) est internationalement reconnu comme une oeuvre architecturale.

La façade extérieure a l'aspect d'une forteresse avec sa tourelle à l'une de ses extrémités. Les cinq étages ont été spécialement conçus, dans le but de conserver et d'exposer les oeuvres uniques du grand maitre canadien de descendance ukrainienne, William Kurelek.

Kurelek est célèbre pour sa reproduction remarquable de la scène de "la passion du Christ", qui est composée de 160 panneaux, dépliés dans la section la plus en relief de la galerie.

La Galerie expose aussi les peintures modernes de Léon Urbanas en plus de 70 aquarelles du peintre impressionniste Mykola Krychevsky, évaluées à $100,000. Chaque mois dans la section commerciale de la galerie, les oeuvres de peintres canadiens et européens alternent.

La Galerie renferme également des salles de concerts, des salles de projection, et des salles de conférences. On y retrouve aussi une bibliothèque et une salle d'archives. Durant la belle saison, on se sert de l'immense parc situé à l'arrière de la galerie, pour y exposer dess sculptures.

GUIDE DE VACANCES DE 64 PAGES OFFERT GRATUITEMENT
Cape Cod
Plus de 700 endroits de logement - une variété infinie de choses à faire et à voir.
Ecrivez-nous pour recevoir le guide gratuit de vacances en indiquant la date de vos vacances, la durée de votre séjour, le nombre de chambres et les services désirés : motel, hôtel, chalet, maisons de touristes ou appartements (en mentionnant votre code postal).
LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CAPE COD
Hyannis - 87, Massachusetts 02601

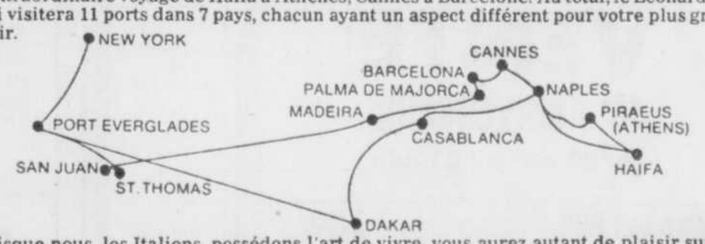
hampton beach

HOTEL SPRINGFIELD
& Apartments
EN BORDURE DE L'OCEAN
89 Ocean Blvd
En face de la meilleure section de la plage pour se baigner et près de toutes les attractions 35 chambres modernes avec chambres de bains privées, tapis mur à mur. Aussi cuisinette plusieurs avec vue sur l'océan, salon avec TV en couleur et foyer. Stationnement de l'autre côté de la rue. Magasin de souvenirs.
Tél.: 603-926-5505
Nous parlons français
M. et Mme Richard Ray
Hampton Beach, New Hampshire.

POUR LES VACANCIERS CANADIENS 3 JOURS
POUR LE PRIX DE 2 JOURS
Ven. - Sam. Dim. 22, 23, 24 juin
HAMPTON beach
NEW HAMPSHIRE
Voilà une occasion rare de passer un merveilleux weekend à un prix abordable. Trois jours de soleil pour le prix de 2, y compris tous les services et des réductions spéciales dans des restaurants de choix. Vous avez aussi la possibilité de faire du golf, de la pêche, de la navigation ou toute autre activité qui vous plaît davantage. Et le tout à des tarifs spéciaux pour nos amis les Canadiens.
C'EST SI FACILE DE S'Y RENDRE
De Québec - Rte 23 à 201 à la frontière jusqu'à l'autoroute. Route 1 de Hampton à Portsmouth, N.H.
De Montréal - Rte 89 jusqu'à la frontière du Vermont. Utilisez la 93 jusqu'à 193 puis 101 pour Hampton Beach.
Pour recevoir la liste des Hôtels participants, écrire ou téléphoner à:
CHAMBER OF COMMERCE
3462 Ocean Boulevard
Hampton Beach, N.H. 03842 (603) 926-8717

SPECIAUX VACANCES D'ETE
TOUR EST DES ETATS-UNIS $185.00
TOUR FLORIDE ET DISNEY WORLD $295.00
AUTOBUS CALIFORNIE $509.00
OUEST CANADIEN (avion et autocar) $615.00
IATA
VOYAGES Laurier INC.
FACE AU STATIONNEMENT GRATUIT ET COUVERT
659-1330
EDIFICE PAQUET - PLACE LAURIER

UTREMER AUTO
ALLEZ-VOUS EN EUROPE?
Voyagez au gré de votre fantaisie, au volant de votre automobile . . . Renseignez-vous sur les plans de vente et de location de toutes marques chez le seul spécialiste à Québec.
SERVICE DIRECT DES 4 GRANDS D'EUROPE: RENAULT - CITROEN - FIAT - VOLKSWAGEN
Exclusivité: meilleur service.
OUTREMER AUTO
2056, Chemin Ste-Foy, Québec - Tél.: 683-2251
Veuillez m'adresser une documentation complète sur les conditions de votre offre spéciale.
Nom .....
Adresse .....
Ville .....Province .....Tél.: .....
Mon séjour en Europe sera d'une durée approximative de .....

LA CROISIERE '74, C'EST UNE VISITE DE 40 JOURS DES 11 DESTINATIONS LES PLUS INTERESSANTES AU MONDE.
Un extraordinaire voyage de Haifa à Athènes, Cannes à Barcelone. Au total, le Leonardo da Vinci visitera 11 ports dans 7 pays, chacun ayant un aspect différent pour votre plus grand plaisir.


Et puisque nous, les Italiens, possédons l'art de vivre, vous aurez autant de plaisir sur le bateau qu'à chacune des escales. Quarante jours de cuisine européenne, accompagné des meilleurs vins du monde entier. Et peu importe que vous soyez une personne active ou calme, il y aura certainement quelque chose pour vous plaire... les sports, la danse, les lectures et la détente.
Les départs de la Croisière '74 ont lieu à New York, le 4 janvier 1974, et à Port Everglades, le 6 janvier. Retours, à Port Everglades le 11 février et New York le 13 février. Votre agent de voyages pourra vous donner tous les détails qui vous intéressent. Ou, si vous préférez, écrivez-nous et l'on vous fera parvenir une brochure-couleur.
Sur Italian Line, nous croyons que chacun devrait être italien au moins une fois l'an. Avec la croisière '74, nous vous montrerons pourquoi.
Italian Line
ITALIAN LINE
3 Place Ville-Marie
Montréal 113, Québec.
Cette croisière semble très intéressante.
Veuillez me faire parvenir votre brochure sur la Croisière '74.

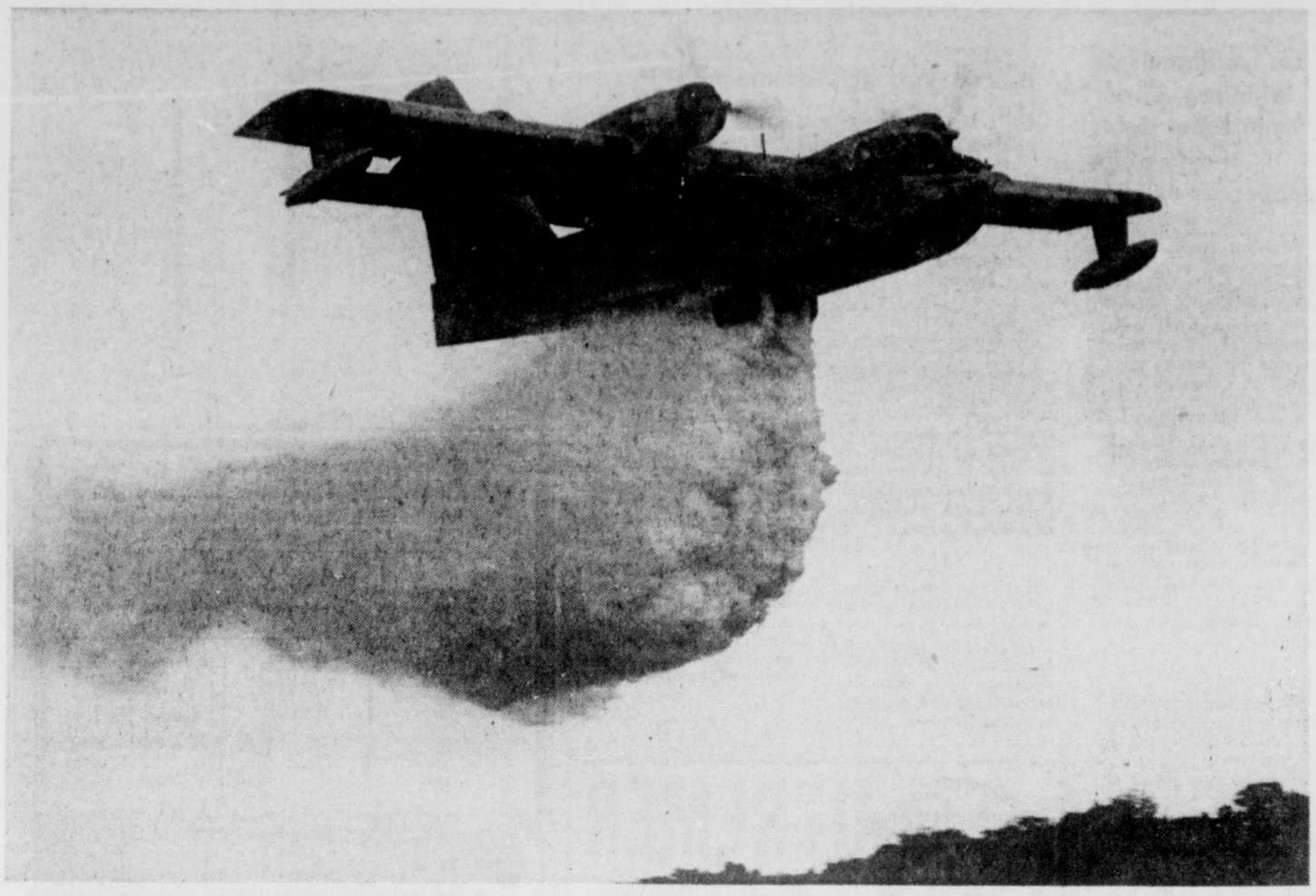
Nom _____
Rue _____
Ville _____ Province _____ Code _____
Agent de Voyages _____
CHACUN DEVRAIT ETRE ITALIEN AU MOINS UNE FOIS L'AN.
Voyages transtlantiques toute l'année, croisières aux Antilles, excursions en Méditerranée.
ss Michelangelo, ss Raffaello, ss Leonardo da Vinci, ss Cristoforo Colombo, Pays d'attache: Italie.

VOYAGE 2000
NOUS TÉLÉPHONER C'EST DÉJA VOYAGER
623.5956

AVION et AUTOCAR
MONTREAL-CALGARY en train et visite de l'Ouest Canadien en autocar avec guide. 15 jours $615
Pour les amateurs de plages, visitez les
BAHAMAS 1 semaine, transport, hôtel, 2 repas complets par jour. $199
COSTA DEL SOL
Du 9 au 24 septembre, de Québec, transport, accommodations de luxe, transfert, service d'un accompagnateur. $419.00
ISRAEL TURQUIE GRECE
3 semaines $729
2 semaines Grèce-Turquie $535
FRANCE-ITALIE SUISSE 22 jrs $816
GRAND TOUR D'EUROPE 22 jours $838
Incluant transport, hôtels, transferts, excursions, service d'un guide. Transport aérien en supplément.
RESERVATIONS SANS FRAIS
québec-monde
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547
quebec travel bureau
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS

Tant qu'à voyager allez-y RUBAN BLEU
Le "RUBAN BLEU" c'est beaucoup plus que des voyages exceptionnels...
Les Vacances Sunflight. pour un temps limite
Barbade 2 semaines au Sunset Crest Village, appartement avec cuisinette. $302.
Acapulco 2 semaines au luxueux Hôtel Elcano $349.
Nassau 2 semaines à l'Hôtel Nassau Harbor Club $214.
Mosaïque européenne '73
Belgique - Allemagne - Suisse
Liechtenstein - Autriche
Italie - San Marino
Monaco - France
A compter de Montréal. Départ tous les jeudis. $1,003.
Mosaïque ibérienne '73
Portugal - Espagne - Maroc
A compter de Montréal. Départ tous les jeudis. $802.
Le tourisme français
Grand tour de France 22 jours $716.
France, Italie, Suisse 22 jours $816.
Espagne, Maroc, Portugal 22 jours $676.
Allemagne, Autriche, Suisse 22 jours $829.
Tarif aerien en supplement (plusieurs choix)
voyag'air
Visitez l'Ouest Canadien par avion et autocar - 15 jours à compter de $615.
AmériCanada Tours (circuit autobus)
Les Maritimes 13 jours $309.
L'Est des Etats-Unis 8 jours $185.
Disney World et la Floride 16 jours $295.
CROISIERE RUBAN BLEU
A BORD DU S.S. FRANCE
du 1er au 13 novembre 1973
Itinéraire: NEW YORK, NASSAU, ST-MARTIN, MARTINIQUE, LES SAINTES, ST-THOMAS, NASSAU, NEW YORK.
GROUPE SPECIAL VOYAGES MICHEL ACCOMPAGNE DEPUIS QUEBEC
Prix minimum: de Québec $595.00
de New York $545.00
Acceptons inscriptions dès maintenant.
Bon choix de cabines disponible.
C'est "la" manière agréable de voyager.
VOYAGES MICHEL INC.
IATA
2, Place Québec, Qué. G1R 2B5 529-8981
1320, ave Maguire, Qué. G1T 1Z3 527-3454
Place Fleur de Lys, Qué. G1M 2S6 522-7113
363, rue Racine est, Chicoutimi, G7H 1S8 549-8874
Plaza Alma, G8B 1M1 668-7951
Centre Les Rivières, Trois-Rivières, G8Y 1W1 379-1982

Le Québec, maître mondial de la lutte contre les feux de forêts



1,200 GALLONS! — Ce CL-215 du gouvernement québécois déverse, en l'espace de deux ou trois secondes, 1,200 gallons d'eau sur un feu de forêt, alors qu'il ne prend que neuf autres secondes pour remplir ses deux réservoirs! Cette photo a été croquée lors d'un vol de démonstration, hier, à Duchesnay, sur le lac Saint-Joseph.

par Guy DUBE

Le Québec, en plus d'être courtisé par différents pays étrangers en ce qui a trait au combat des incendies forestiers, est maintenant devenu le maitre mondial de la protection des forêts contre le feu.

C'est à l'étroit, dans un local modeste à l'aérogare du ministère provincial des Transports, à Sainte-Foy, que se situe le cerveau de cette protection: le Centre de coordination de la lutte aux feux de forêt, organisme relevant directement du ministère des Terres et Forêts, du Québec.

Le responsable du centre, M. Léandre Leblanc, a accueilli les journalistes dans ses locaux, cette semaine, et les a guidés jusqu'à la station forestière de Duchesnay, dans le comté de Portneuf, pour y visiter le Centre opérationnel des aéronefs (CODA) et assister à une démonstration faite par un avion-citerne CL-215.

PROTECTION EXTRAORDINAIRE

Le Centre de coordination est en liaison continuelle avec les sept sociétés de conservation du Québec. Ces sociétés protègent la Gaspésie, le Sud du Québec, la région Québec-Mauricie, la Côte-Nord, le Saguenay-Lac Saint-Jean, l'Outaouais et le Nord-Ouest.

Ces sociétés emploient quelque 1,000 hommes qui surveillent 200,000,000 d'acres de cette richesse naturelle qu'est la forêt québécoise.

Organismes sans but lucratif et soumis à la réglementation du ministère des Terres et Forêts, les sociétés possèdent 65 avions-détecteurs et six hélicoptères. Ces avions-détecteurs remplacent maintenant les quelque 200 tours d'observation que les sociétés trouvaient plus ou moins efficaces.

Lorsqu'un pilote aperçoit un incencie d'une certaine importance, il le rapporte par radio au directeur de la société concernée qui juge, d'après les rapports, s'il doit ou non demander l'aide du Centre de coordination.

Le centre, pour sa part, possède 21 avions-citernes (six Canso et quinze CL-215). Les pilotes de ces avions sont en devoir 24 heures par jour et sur le pied d'alerte par temps d'extrême sécheresse.

La distribution actuelle des avions-citernes est la suivante: les bases de Rimouski, Sept-Iles, Roberval et Rouyn comptent respectivement deux CL-215, tandis que celles de Maniwaki et de Matagami possèdent chacune deux Canso. Les autres avions sont stationnés à la base principale de Québec où ils couvrent la région Québec-Mauricie et d'où ils peuvent, en principe, entrer rapidement en action dans l'une ou l'autre des régions du Québec.

NEUF SECONDES3

En neuf secondes, exactement, un avion du type CL-215 remplit ses réservoirs, d'une capacité de 1,200 gallons d'eau, en effleurant un lac ou une rivière à la vitesse moyenne d'environ 70 milles à l'heure!

Ce tour de force permet aux pilotes d'assurer une efficacité incroyable face à un feu d'envergure. Dernièrement, dans des conditions idéales, un pilote larguait l'eau de ses deux réservoirs, s'alimentait sur un lac voisin et laissait tomber de nouveau l'ennemi no 1 du feu, le tout en l'espace d'un peu plus de deux minutes.

"A l'origine, a expliqué M. Leblanc, le but du centre était de coordonner et de diriger le travail des avions-citernes. Maintenant qu'il entreprend sa troisième année d'opération, le centre a évolué vers une utilisation maximale de tous les effectifs de lutte contre les incendies de forêt mettant au point un système de lutte perfectionné. Ce système constitue la protection forestière la moins onéreuse au Canada et place la province à la fine pointe de la recherche mondiale dans le combat des incendies forestiers".

UN ESSAI "MEMORABLE"

Devant l'invitation de M. Leblanc, les membres de la presse ne se sont pas fait prier pour revenir à Sainte-Foy à bord d'un CL-215. Une embarcation motorisée nous a conduit au milieu du lac Saint-Joseph, où nous attendait, impassible, mysterieux "monstre" jaune foncé.

Le pilote et le copilote avaient, pour leur part, des centaines d'heures de vol à leur crédit à bord de cet appareil. Mais, pour les passagers, c'était le mystère le plus complet devant un appareil de ce genre...

Deux bancs, pouvant asseoir trois personnes chacun, nous attendaient. Les sourires timides de qmelques passagers laissaient paraître une certaine crainte, toute petite, il faut le préciser. L'apa pareil n'a rien du confort des avions des lignes commerciales modernes. De plus, le tonnerre qui grondait à l'horizon n'avait, lui non plus, rien de rassurant...

Ca y est, les moteurs sont en marche, les ceintures sont bouclées, on va décoller. Dans un bruit assourdissant, étourdissant même, les moteurs à pistons arrachent l'appareil de l'eau. Les vibrations obligent deux passagères à se boucher les oreilles tout en grimaçant d'une manière indescriptible.

Douze secondes sont passées. L'appareil a maintenant le nez vers le ciel, dans un angle d'environ 45 degrés. L'accélération et la position de l'avion mettent les passagers dans des positions plutôt "inconfortables". Le bas du corps est attaché, mais le haut... plie, penche, et c'est la personne assise au bas du banc (le nez de l'avion est encore levé à 45 degrés) qui retient les autres.

C'était la place du représentant du "Soleil"... mais il ne s'en est pas plaint: sa voisine était la secrétaire du directeur du centreé

Tout au long du voyage, on pouvait reconnaitre la légèreté de l'appareil face aux perturbations atmosphériques: le "tour de ville" au-dessus de Québec, s'est écourté à... Sainte-Foy. Les mauvaises conditions du temps en ont été la cause. L'atterrissage s'est fait en douceur et, malheureusement, la journée était terminée!

NOMINATION



Mlle Lise Lagacé

La direction de la Maison Diana est heureuse de vous informer que Mlle Lise Lagacé a été nommée au poste de gérante pour leur magasin du centre d'achats Place Laurier. Autrefois de la Boutique Grace Pré-Natal, Mlle Lagacé désire faire profiter toutes ses clientes et amies, de son expérience du domaine vestimentaire féminin. Elle profite de l'occasion pour vous inviter à venir la rencontrer et se fera une joie de vous faire découvrir toutes les merveilles de la collection été de la Maison Diana.

(ANN.)

10 ANNÉES QUI ONT CHANGÉ LE VISAGE DE LA TERRE

WEIGHT WATCHERS VOUS OFFRE UNE INSCRIPTION GRATUITE POUR CÉLÉBRER SON 10e ANNIVERSAIRE

MAINTENANT

INSCRIPTION GRATUITE

$2.00 RÉUNION HEBDOMADAIRE

Pour commémorer le 10ème Anniversaire Weight Watchers, vous n'aurez à débourser que $2.00 lors de votre admission soit le tarif d'une semaine. Vous économisez donc $5.00. Cette offre n'est valable que pour un temps limité.

1ER PETIT RECUEIL ANNUEL DE BONNES RECETTES DES WEIGHT WATCHERS

LIVRET DE RECETTES GRATUIT
Plus de 200 recettes pour tous les membres des Weight Watchers

NE REMETTEZ PAS À DEMAIN COMMENCEZ AUJOURD'HUI

Renseignements: 651-9224



MME MARILYN REICH
DIRECTRICE

IL Y A UNE CLASSE WEIGHT WATCHERS PRÈS DE CHEZ VOUS,

HOMMES • FEMMES • ENFANTS

AUCUN CONTRAT • CLASSES HEBDOMADAIRES $2.

WEIGHT WATCHERS.

ON PARLE. ON ÉCOUTE ET LE PROGRAMME RÉUSSIT

Bégaiement et dyslexie
METHODE LUCIE DE VIENNE
527-1749
CENTRE AUDIO VOCAL
1517 ouest, boul. St-Cyrille
Québec - Sur rendez-vous
OUVERT TOUT L'ETE

VENTE
16e ANNIVERSAIRE
du 28 mai au 23 juin

TWEED et LAINE	30%
COTON SUISSE BRODE	30%
SOIE BRUTE DE L'INDE	30%
SOIE ET TOILE	30%
IMPRIMES de soie, coton, laine	40%
POLYESTER, JERSEY Rayé ou imprimé	40%
BROCART et LAME	40%
CLOQUE et MATELASSE	50%

LOEWIG
52, DE LA FABRIQUE / TEL.: 523-1109
2h. de stationnement gratuit au parc-autos Place Hôtel de Ville.
CHARGEX
Durant la vente, le magasin est ouvert le vendredi jusqu'à 9h. p.m.



Joaillier
GUY LE PAGE
Créations exclusives faites main
- Rénovation de bagues
- Ensembles de jonc identiques
- Chevalières
- Diamants et pierres précieuses
- Bagues de fiançailles

REPARATIONS
- Soudure à l'or
- Sertissage, polissage

2510, CHEMIN STE-FOY - 656-1821
sur rendez-vous

GRANDE VENTE RENFREW

PAR TOUT LE MAGASIN
A TOUS LES MAGASINS
HOLT RENFREW
REDUCTIONS
DE 20% À 50%

Epargnes sensationnelles! Importants choix* tirés de nos collections de belles fourrures et de robes mode pour femmes, enfants et hommes. En voici quelques exemples:

MANTEAUX DE VISON $1150
Valeur régulière $1495
Manteaux de peaux entièrement descendues, travaillées verticalement dans les teintes de pastel, perle ou ranch foncé.
Fourrure, au deuxième.

EPARGNEZ ⅓ à ½ SUR MANTEAUX COSTUMES ET ROBES
Tous de notre stock régulier. Plusieurs à exemplaires uniques. Tailles 8 à 18 dans le groupe.
Salon des Modes, au deuxième.

CHANDAILS ET JUPES $14 à $17
Valeurs régulières $17 à $25
Choix de chandails importés ou domestiques en coton, orlon ou acrylique. Jupes et jupes-culottes en polyester et coton. Sélection de couleurs.
Miss Renfrew Sport, au troisième.

COMPLETS MOINS 25%
Valeurs régulières jusqu'à $210
Tous de notre stock régulier. Tailles 38 à 44 dans le groupe.
Boutique pour Hommes, au rez-de-chaussée.

*A l'exception de la nouvelle marchandise.

Toutes ventes finales! Pas de commandes téléphoniques ni postales.

PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE
Place Ste Foy

Renfrew ouvert vendredi jusqu'à 9h.

2 hrs Stationnement gratuit, Parc-Autos Place de l'Hôtel de Ville



LE "PROTECTEUR" DE NOS ARBRES — M. Réginald Provost, gérant de la Société de conservation Québec- Mauricie (no 3) pour la protection des forêts contre le feu, n'hésitera pas, en cas d'extrême sécheresse, à demander un permis -u gouvernement pour provoquer artificiellement la pluie. Qui peut l'en blâmer?

Suggestion de Walter Gordon

Une société de la Couronne pour exploiter le gaz naturel et le pétrole du Nord

CALGARY (PC) — Un ancien ministre fédéral des Finances et président du conseil privé, M. Walter Gordon, a préconisé, jeudi soir, l'établissement d'une société de la couronne pour exploiter les dépôts de gaz naturel et de pétrole dans le Grand nord canadien.

M. Gordon a aussi suggéré la tenue d'enquêtes publiques sur l'étendue des ressources canadiennes d'énergie, les besoins d'énergie et les divers moyens de transporter le pétrole et le gaz naturel de l'Arctique vers les autres régions du Canada et les autres pays: oléoduc, trains, pétroliers ou autres.

L'ancien ministre libéral a fait ces déclarations lors d'un débat organisé par la Banff School of Advanced Management, auquel plus de 500 personnes ont assisté.

Le débat tentait de déterminer s'il serait préférable pour le Canada que les ressources du Grand Nord soient mises en valeur par des entreprises privées ou des organismes gouvernementaux. M. Gordon s'est prononcé contre le principe de confier aux seules entreprises privées l'exploitation de ces ressources. D'autre part, le président de PanArctic Oils Ltd., Charles R. Hetherington, de Calgary, s'est dit favorable à l'entreprise privée.

M. Hetherington, dont la compagnie appartient à 45 pour cent au gouvernement du Canada, a soutenu que l'exploitation des gisements de gaz naturel et de mazout dans le Grand Nord devait débuter immédiatement afin d'assurer les approvisionnements nécessaires aux Canadiens.

Selon lui, les prévisions actuelles indiquent que les réserves de l'Ouest canadien ne répondront plus aux besoins après 1985 et qu'il sera alors nécessaire d'exploiter les nappes du Nord. "A cause des longs détails nécessaires pour localiser les gisements de pétrole et de gaz et assurer leur acheminement vers les marchés, il est impérieux d'en entreprendre immédiatement le développement afin qu'ils soient disponibles vers le milieu des années 80."

M. Walter Gordon, président de Canadian Corporate Management Co. Ltd., a affirmé que le prix du pétrole exporté vers les Etats-Unis devrait être majoré et être acheminé seulement quand les besoins du Canada auront été satisfaits.

La Société de conservation de la région Québec-Mauricie demandera la permission d'ensemencer des nuages, si nécessaire

Par Guy DUBE

Il n'y pas eu d'ensemencement de nuages au Québec depuis 1965. C'est vrai, même si de mauvaises langues prétendent le contraire...

Toutefois, la Société de conservation de la région Québec-Mauricie n'hésitera pas à demander au gouvernement un permis de provocation artificielle de la pluie, si une extrême sécheresse met en danger la richesse naturelle que constituent nos forêts.

Ces affirmations proviennent du gérant de cette société qui protège les forêts contre le feu, M. Réginald Provost, dont le bureau est situé à la station forestière de Duchesnay, dans le comté de Portneuf.

Le mandat des sept sociétés de conservation du Québec est de conserver les forêts publiques et privées de la province et d'en assurer la protection contre le feu.

Son mandat peut aussi être élargi jusqu'à prévenir les incendies forestiers. C'est de cette nière que peut entrer en scène le système de la provocation artificielle de la pluie sur les forêts qui souffrent d'une grande sécheresse.

C'est là qu'entre aussi en valeur l'évolution de la science, en ce qui a trait aux expériences tentées entre les années 1955 et 1965, de Tadoussac à Sept-Iles, sur la Côte-Nord.

MAUX DE TETE

L'Opération-parapluie des Saguenéens, drant les années 1960, qui a abouti par la défenestration de ensemencer les nuages sans permis au Québec, en 1965, a donné de sérieux maux de tête à M. Provost.

Ce dernier travaillait, dans ce temps-là, comme assistant-gérant d'une autre société qui protégeait la Côte-Nord, de Tadoussac à Sept-Iles. Il a vu de ces "machines à pluie", il croit en leur efficacité et c'est pourquoi il n'hésiterait pas à les utiliser, si l'occasion se présentait, avec permis du gouvernement, bien sûr...

Ces "machines à pluie", selon notre interlocuteur, étaient tout simplement des générateurs cachés ici et là dans les bois, à quelque 70 ou 100 milles de distance entre chacun.

La société recevait ses ordres de la "Weather Engeniring", à Dorval, qui lui avait loué ses appareils. L'ordre donné, les responsables mettaient les générateurs en marche; ces derniers chauffaient de l'iodure d'argent à une température précise. L'iodure, du bout d'une mèche, était propulsé dans les airs à l'aide d'un puissant ventilateur. La nature se chargeait du reste. Simple, n'est-ce pas?

Pourtant, ce ne sont pas tous les spécialistes de la prévention des incendies forestiers qui sont d'accord sur l'efficacité de l'ensememcement des nuages. M. Léandre Leblanc, directeur du Centre de coordination de ces sociétés à l'aérogare du ministère des Transports, à Sainte-Foy, n'est pas de l'avis de M. Provost.

On n'a pas encore prouvé, selon lui, que l'iodure qui s'envole vers les nuages provoque une précipitation supérieure de pluie.

Les Québécois sont donc assurés d'avoir, forcément de leur côté, une personne qui ne demandera pas de provocation artificielle de la pluie!...

La reine remplacée par un chincilla

BRANDON (PC) — La police de Brandon, en Ontario, recherche un automobiliste qui a demandé au préposé d'une station-service, le long de la route trans-canadienne, de lui faire la monnaie pour un billet de $100.

Après s'être rendu au désir de l'automobiliste, le préposé s'est soudainement rendu compte que l'effigie de la reine avait été remplaçée par celle d'un chincilla et le nom de la Banque du Canada par celui de "Chincilla Guild of Canada".

LAFAYETTE
565-575 est, boul. Charest
522-2053

En plein centre de Québec
Notre vaste
SALLE DE RECEPTIONS
est l'endroit tout désigné pour
● Réunions ● Congrès ● Noces
● Anniversaires ● Banquets
et bien d'autres occasions!
Un décor moderne et accueillant, une ambiance franchement divertissante et gaie, un service de première classe, courtois et impeccable, TOUT CA nous vaudra d'être votre enseigne préférée pour toute question de réception. Dites-le aussi à vos amis!

Parc Samuel Holland
Salle de réception
LA ROTONDE
20e étage
Réservations 681-4601

VETEMENTS DE CEREMONIE
Vente et location

STATIONNEMENT D'YOUVILLE
CHARGEX
Roger DeBlois
936, RUE ST-JEAN
(Carré d'Youville)
522-2587 523-0382

Favorites
Nos NOUVEAUTES pour les Vacances
• Originalité
• Coloris
• Importations
• Exclusivités


MAILLOTS POUR PROTHESES
Parmi nos maillots et sorties de bain, nous avons des maillots pour porter à la suite d'une mastectomie, et des couturières spécialisées pour les retouches si nécessaires.

CHARGEX
LIVRAISON PARTOUT ville et banlieue
2h. de STATIONNEMENT GRATUIT
Geneviève Morel
Spécialiste en Corseterie médicale et esthétique
287 est, rue St-Joseph 522-1504

VENTE - ACHAT
MONNAIES-TIMBRES
Achetons DOLLARS EN ARGENT
Payons
1935-36-37-46 5.00
1938 10.00
1945 20.00
1947 15.00
1948 125.00
1949-50-54-55-56 3.00
1939-51-52-57-58 2.00
1959 à 1966 1.20
1967 1.50
Achetons pièces d'or de tous les pays.
$5.00 en or canadien 1914 Payons 150.00
Ensemble 1967 avec $20.00 en or Plus haut prix
Catalogue Valeurs prime .75
COMPTOIR DE MONNAIES ET TIMBRES
PLACE LAURIER, STE-FOY, 653-8213

VENTE estivale
COMMENCANT LUNDI 18 JUIN
TOUTE VENTE FINALE
20% à 50%
DE REDUCTION
MANTEAUX IMPERMEABLES
COSTUMES
BLOUSES GILETS
PANTALONS JUPES
ROBES COURTES OU LONGUES
ENSEMBLES SPORT
MAILLOTS ROBES BAIN DE SOLEIL
CHARGEX
1148, ST-JEAN
Stationnement gratuit à l'Hôtel de Ville
Salon Jade
PLACE LAURIER
Stationnement dans le mail nord de Place Laurier, à deux pas du magasin.



A l'occasion de leur Fête Nationale, j'invite les Québécois de toutes les origines à s'unir dans la joie, la fraternité et la compréhension.
Pour le ministère de l'Immigration du Québec, la fête de la Saint-Jean prend une signification très particulière, puisqu'elle rappelle le précieux apport de milliers de citoyens de diverses origines qui ont librement choisi de devenir nos compatriotes. Le Québec ne serait pas cette terre que l'on connaît sans leur esprit d'initiative et leur contribution originale.
Je formule donc le voeu que la Saint-Jean 1973 soit la grande fête de l'amitié québécoise, une amitié basée sur la compréhension mutuelle des Québécois de toutes les origines.

JEAN BIENVENUE
Ministre de l'Immigration du Québec.

Les Fêtes de la St-Jean

Cette année, la Corporation des Fêtes de la Saint-Jean met l'accent sur l'aspect populaire de nos fêtes des 23 et 24 juin prochains.
Nous remercions les différents ministères qui nous apportent leur soutien, ainsi que les maisons d'affaires, commanditaires de nombreux spectacles, sans oublier les nombreux donateurs qui nous aident à faire un succès de ces festivités.
Nous demandons à la population d'acheter l'emblème des Fêtes, vendu par les scouts à travers toute la région. Cette source de revenus est essentielle au financement des spectacles.
Nous tenons à ce que la célébration des fêtes de la Saint-Jean dans la vieille capitale soit la grande fête de tous les citoyens du Québec.
Puisse-t-elle répondre aux voeux de tous!

Gilles de Lalonde, Président

PROGRAMME:

LIEUX DES FESTIVITES: PLACE ROYALE (DIVERS EMPLACEMENTS) - TERRASSE DUFFERIN - MARCHE FINLAY - PARC MONTMORENCY

LE 23 JUIN, DE 21 HEURES A 1 HEURE

DANSES POPULAIRES
sur la terrasse Dufferin

de 21:30 heures à 22:30 heures

FEU DE LA SAINT-JEAN
sur le fleuve
Davie Shipbuilding

LE 24 JUIN
à 14 heures en l'église Notre-Dame-des-Victoires
— CELEBRATION DE LA PAROLE:
sous la présidence de Claude Castonguay, ministre des Affaires sociales — Hommage au frère Wilfrid Sauvageau (à son oeuvre sociale) avec la participation de: M. Fernand Marquis, curé de la paroisse; M. Fernand Dumont, sociologue —

LE 24 JUIN de 15 heures à 21 heures
Lieu: terrasse Dufferin

• CHANSONNIERS
ANIMATEUR: GASTON BINET - Le Café de la Cour

FELIX LECLERC Chantauteuil, le Gaulois et Guinguette
MONIQUE MIVILLE-DESCHENES
Howard Johnson, Pâtisserie Kerhulu, Nouvelle France, Maison Historique
LAURENCE LEPAGE Traite du Roy - Café de l'Estoc
DANIELE ODERRA Figaro et Renaissance disco-club
SYLVAIN LELIEVRE
JEAN-PIERRE BERUBE
Le Créneau

GUY BOUCHARD et LOUISE DELISLE
Cha-Va, Cha-Va

JEAN MICHEL BOULAY - CLAIRE-FRANCE DORE
LES JEROLAS

• CHANTEURS POPULAIRES
Lieu: face à la Maison Chevalier, place Royale
ANIMATEUR: ROBERT GILET
V'LA LE BON VENT
WAY OUT, orchestre Pop
FREDERIC BOUDREAU La Seigneurie

REJEAN BOUDREAU et DENIS BEDARD
Bar Elite

FERNAND GIGNAC
MICHEL PAGLIARO
ORCHESTRE BAVAROIS Gérard Thibault
YVES SAUVE

• MUSIQUE CLASSIQUE
Lieu: parvis de l'église Notre-Dame-des-Victoires, place Royale

ENSEMBLE PIERRE MORIN

CHANTEURS DE "FANTAISIE LYRIQUE" CBVT

• CONTEURS
Lieu: marché Finlay

JEAN LOU Québec-Hilton
7 CONTEURS venus de différentes régions de Québec raconteront les plus belles légendes québécoises Québec-Hilton.

• DANSES AMERINDIENNES
Lieu: parc Montmorency

TROUPE MICMAC de Maria
FRANCOIS VINCENT, huron chansonnier et sa troupe
MAX GROS-LOUIS et sa troupe
TROUPE D'ODANAK - TROUPE DE BERSIMIS
(à confirmer)

• SPECTACLE POUR ENFANTS
Lieu: sous-sol de l'église Notre-Dame-des-Victoires

THEATRE ACCESSOIRISTE D'ATELIER
CLOWNS-FILMS POUR ENFANTS
THEATRE DE MARIONNETTES
Place Fleur de Lys

• THEATRE
Lieu: rue St-Pierre

TROUPE ST-MARTIN DE BEAUCE
"Les Belles Soeurs", Canam de St-Gédéon et Victor Woolen de St-Victor
LE THEATRE PARMI NOUS
LE TIER THEATRE
Présentés en collaboration avec la Maison de la Jeunesse et de la Culture

---

• FOLKLORE
LES TOVARICH - TROUPE CAJUN de Louisiane

ET DES TROUPES DE QUADRILLES AVEC "CALLEUR"

• CINEMA
Lieu: voûtes de la Maison Chevalier

CINE COOP AMATEUR
Université Laval

TOUS CES SPECTACLES SONT OFFERTS A LA POPULATION QUEBECOISE POUR CELEBRER ENSEMBLE LE 24 JUIN, NOTRE FETE NATIONALE

M. DICK MARSHALL
Promoteur de Lutte Grand Prix, consent un rabais de $1.00 sur 6,000 sièges réservés au Colisée, pour marquer la fin des festivités de la Saint-Jean, le 25 juin au soir. Afin de profiter de cette remise, présentez-vous au Colisée avec l'emblème des Fêtes de la Saint-Jean.

Nous tenons à remercier pour leurs services, leurs dons, leur généreuse collaboration:

LE SOLEIL

qui vous offre gratuitement ce programme

MINISTERE DES AFFAIRES CULTURELLES - PLACE ROYALE - LE GOUVERNEMENT DU QUEBEC - LES DIFFERENTS MINISTERES - LA CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME DE QUEBEC - L'O.F.Q. - LA SOLIDARITE (Assurances) - LA BRASSERIE MON ONCLE ANTOINE - PIERRE TREMBLAY ASSOCIES - LA C.E.Q. - LA CAISSE POPULAIRE DE CHARLESBOURG - M. JACQUES BOULET - PINSONNEAU ASSOCIES.

Ont travaillé bénévolement à cette organisation:

GILLES de LALONDE, président
DENISE MALTAIS, conseillère
ANDRE TRUDEAU, conseiller
CHRISTIANNE de LALONDE, secrétaire exécutif
ROBERT de BLOIS, aviseur légal
LYSE DEMERS, agent place Royale
JEAN SAVARD, information
LUCILLE CIPRIANI, dactylographe
CHRISTIANE GUAY, rédactrice
MYRRIAM MAGNAN, publicité

Poursuite de $5,000 contre les autorités judiciaires du Québec

Une poursuite en dommages-intérêts de $5,000. a été prise hier, contre le Procureur général du Québec, la Sûreté du Québec, et deux de ses policiers, par un citoyen de Notre - Dame - des - Laurentides, parce qu'on l'aurait illégalement forcé à se soumettre au test de l'ivressomètre.

L'action, déposée au greffe de la Cour supérieure par Me Narcisse Proulx, se réfère à des événements qui se seraient déroulés, samedi le 2 juin 1973.

M. Roland Leclerc se trouvait à son domicile, lorsque vers une heure de l'après-midi, il aurait reçu la visite de deux agents de la Sûreté du Québec: Les policiers seraient entrés chez lui d'une façon assez cavalière et sans mandat: ils lui auraient demandé s'il avait des armes à feu.

Le citoyen aurait cru opportun de leur indiquer la porte de sa maison: les policiers auraient tourné les talons en maugréant et même en échappant des jurons...

Un peu plus tard, M. Leclerc quittait son domicile pour se rendre à son travail. Il s'était à peine engagé sur la route que ces autres policiers accompagnés d'un troisième collègue, lui bloquèrent la route avec leur véhicule.

Toujours selon les procédures, les salutations se seraient faites d'une façon assez brève.

Le caporal Réginald Santerre lui aurait dit: "Mon câlisse de tabarnaque, t'étais bon chez vous, mais là on va t'embarquer!"

'Je n'ai rien fait de mal' aurait répondu M. Leclerc.

'Tu sens la bière; on va t'emmener au poste, t'as l'air bien correct, mais on sait jamais..."

Pendant qu'on fouillait de fond en comble son véhicule, M. Leclerc aurait été bousculé "la tête la première" dans la voiture de patrouille des policiers...

M. Leclerc eut beau expliquer qu'il n'avait pris qu'une petite bouteille de bière, au cours de toute la journée... Mais il y aurait eu recrudescence d'agressivité et d'impolitesse à son égard...

Au poste de police, il aurait demandé à communiquer avec son avocat.

"Tu peux l'appeler; par le beau temps qu'il fait, Proulx sera pas chez lui!" lui auraient répondu les policiers.

Il réussit à communiquer avec ce dernier qui lui recommanda de se soumettre au test de l'ivressomètre, s'il était bien exact qu'il n'avait pris qu'une seule bouteille de bière.

'Cette fois, on te manquera pas, on va t'en passer un vrai test, tu vas voir"... dirent les policiers.

Le test d'haleine donna comme résultat....02 soit vingt milligrammes d'alcool par cent millilitre de sang. La limite permise par la loi pour la conduite d'un véhicule, est de.08.

M. Leclerc insista pour être soumis à une prise de sang. Il fut conduit par les policiers au Centre hospitalier de l'université Laval, à Sainte-Foy.

En voyant l'aspect physique et mental normal du défendeur deux médecins auraient refusé de procéder à cette prise de sang.

Les policiers auraient insisté en demandant que Leclerc soit examiné par un psychiâtre...ce qui n'eut jamais lieu.

L'arrestation que l'on qualifie d'arbitraire, illégale et de mauvaise foi se termina vers les cinq heures et demie de l'après-midi...

M. Leclerc réclame $1,000. pour la perte de son emploi, conséquente à ces événements; $2,500. pour atteinte à sa dignité et à l'intégrité de sa personne; $1,500. pour les ennuis et inconvénients de toutes sortes dont il a été l'objet...

La province, condamnée à payer $5,000 à un citoyen de Montmagny

La Belle province a été condamnée, hier, à verser une indemnité de $5,000 outre les intérêts, au magnymontois René Létourneau pour le préjudice qui a résulté d'une double arrestation, d'une double mise en accusation, concernant des faits identiques, dont il a été acquitté à deux reprises.

Ce jugement, rendu par le juge André Dubé, de la Cour supérieure, se rapporte aux événements survenus, dans la buanderette libre-service dont M. Letourneau était le propriétaire, à Montmagny, en fin de décembre 1968.

A plusieurs reprises, M. Létourneau avait noté que ses distributrices, lessiveuses et sécheuses automatiques étaient régulièrement soulagées de leur contenu en pièces de monnaie.

Au cours de la nuit du 20 décembre 1968, il aurait décédé de faire le guet, avec une carabine à la main. L'intrus s'amena. L'arme à feu se déchargea, dans la fesse du visiteur nocturne en lui bifurquant vers l'abdomen...

Les lumières allumées, M. Létourneau constata que le blessé était son ancien employé, un certain Denis Bélanger. Bélanger décéda, vraisemblablement des suites d'une péritonite, une vingtaine de jours plus tard.

L'enquête du coroner trouva l'homme d'affaire "criminellement responsable' de la mort du jeune Bélanger. Il fut accusé de meurtre.

Au terme d'une enquête préliminaire présidée par le juge Cyrille Potvin, de la Cour des sessions de la paix, Létourneau fut libéré de l'accusation de meurtre et même de l'accusation incluse, c'est-à dire celle d'avoir déchargé une arme à feu dans l'intention de blesser ou de mutiler

Dans son jugement, le juge Potvin laissait même entendre que si Bélanger avait reçu les soins requis, en temps opportun, à l'Hôpital de Montmagny, il ne serait probjblement pas décédé.

M. Létourneau fut arrêté une seconde fois et accusé de l'accusation incluse: avoir déchargé une arme à feu dans l'intention de blesser ou de mutiler Bélanger. Le dossier de la première enquête préliminaire fut versé dans cette cause. Le juge Léon Girard décida qu'il n'y avait pas davantage de matière à procès et libéra à nouveau M. Létourneau.

Son avocat, Me Robert DeBlois, soutenait que le décès de Bélanger n'a été que la conséquence d'un pur accident.

En Cour supérieure, le juge AndrénDubé a reconnu que le fait que M. Létourneau ait été soumis à deux arrestations, deux comparutions, deux enquêtes préliminaires et même à certaines périodes de détention, constituent pour lui un déni de justice pour lequel il doit être adéquatement indemnisé.

L'avocat Yvon Germain subira son procès au prochain terme des Assises

L'avocat québécois Yvon Germain devra subir son procès à la prochaine cession de la Cour du banc de la reine, comme l'a ordonné cette semaine le juge Albert Dumontier, de la cour des sessions de la paix.

Me Germain a été accusé, la semaine dernière, d'avoir fabriqué de faux documents, de les avoir utilisés, et d'avoir encaissé de l'argent adressé à deux de ses clients sans leur en rendre compte.

Assisté de Me Jacques Bouchard, son procureur, l'accusé s'est présenté, hier, devant le juge Dumontier, pour se prévaloir de son droit, notamment en ce qui concerne la possibilité de renoncer au privilège de la tenue d'une enquête préliminaire, laquelle devait avoir lieu lundi prochain.

Le Barreau qui avait porté ces plaintes, endossées par le ministère québécois de la Justice, et que représentait le bâtonnier René Letarte, ne s'est pas opposé au fait que l'accusé demande au juge de le dispenser de la tenue d'une enquête préliminaire.

Dix chefs d'accusations avaient été portées, la semaine dernière, contre Me Germain, un jeune avocat de 30 ans, qui à plusieurs reprises, s'était illustré comme procureur de la défense, notamment aux Assises. Il aurait fabriqué de faux affidavits réclamant des indemnités totalisant environ $8,000 du Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents d'automobiles, au nom de deux de ses clients. Il aurait utilisé ces faux documents et encaissé des chèques, sans en prévenir ces mêmes clients.

Depuis vendredi soir, Me Germain est sous le coup d'une suspension de la part du Barreau. Il en a cependant appelé de cette sanction.

L'AFFAIRE CLAUDE SAVARD

Ironie du sort, l'un des derniers clients représentés, en fin de semaine dernière par Me Germain, a de même été condamné à subir son procès, à la prochaine session des Assises.

Au terme de son enquête préliminaire, le juge Louis Fortin, de la Cour des sessions de la paix, en est venu à la conclusion qu'il y a matière à procès, en rapport avec les voies de fait dont aurait été victime un chauffeur d'autobus, en face de l'édifice du Soleil, le 19 avril 1964.

Au volant d'un véhicule de la compagnie d'autobus Voyageur, le chauffeur aurait accroché la Cadillac '68 de Savard. Subséquemment, un échange de mots serait intervenu entre les deux hommes. Aux mots, auraient succédé les coups, du côté de Savard, surtout. Le chaffeur serait entré se réfugier à l'intérieur de l'édiffice du "Soleil" où il aurait été poursuivi par Savard qu'accompagnait l'un de ses copains. A ce dernier, l'agresseur aurait momentanément dit, pendant qu'un agent de sécurité appelait la police: "Va chercher ce que j'ai dans l'auto; on va le "shooter"...

Savard aurait possiblement les chances de s'en tirer avec un acquittement, son nouvel avocat Me J. Bouchard ayant l'intention de démontrer, lors du procès, qu'il a été l'objet de provocations et de menaces de la part d'un chauffeur d'autobus "pas mal fantasse..."

Quand un bateau se met à parler

Croyez-le ou non: un bateau peut parler...

Il peut même obtenir les services d'avocats et comparaître devant un juge de la Cour d'amirauté pour demander un cautionnement, l'autorisant à quitter un port où il a été saisi par ordre du tribunal...

La chose s'est produite, hier, devant le juge Camil Noel, de la Cour fédérale (Amirauté) alors que le super-pétrolier "Capricorne" s'est présenté pour demander un tel cautionnement...

Le navire libérien, d'une valeur marchande d'environ $7,000,000 a pu quitter les battures de Beauport, où il se trouvait

amarré de force, sous le coup d'une saisie, pour reprendre la haute mer, moyennant le dépôt d'une garantie de $4,000,000 en dollars américains, comme gage qu'il reviendrj comparaitre devant la Cour fédérale du Canada, lorsqu'il sera requis de le faire.

Il avait été saisi vendredi dernier, à la demande de l'armateur grec Anthares Shipping Ltd, représenté par Me Reynold Langlois, lequel soutient avoir engagé des tractations en vue de l'achat du navire, de la Delmar Shipping Ltd. Pendant que des négociations étaient en cours avec la compagnie Anthares, le superpétrolier aurait été vendu à la firme Portland Shipping Ltd.

Le navire a donc été saisi pour sauvegarder la juridiction de la Cour fédérale, sur ce litige.

Officiellement, on n'a pas eu de nouvelles de la firme Portland Shipping Ltd.

Mais le navire, lui, il a "regimbé". Il a comparu, grâce au ministère de deux avocats, Mes Jacques DeBilly et Pierre Beaudoin. Il a déclaré perdre près de $1,000 par jour, parce qu'on le paralyse dans le Port de Québec. Il a enfin demandé une libération provisoire scus cautionnement...ce qui lui fut accordé, hier.

Une subtilité du droit maritime international, donne, en effet, à un navire, un objet inanimé, toute la capacité juridique d'une personne morale. Le navire est une compagnie; il est son propre propriétaire.

DOCTEUR
JEAN-LOUIS
LABARRE
OPTOMÉTRISTE
NOUVELLE
ADRESSE
SIMPSONS-SEARS
Place Laurier, Ste-Foy
658-2121 (ext. 279)

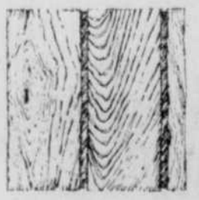
A VENDRE
MONTE-CHARGES usagé, en parfaite condition, 3,000 livres de capacité.
Prière de communiquer avec:
Jos Filion à 529-1378
ASCENSEUR ALPIN-OTIS CIE LTEE
656, DE LA SALLE
QUEBEC 2

Université Laval
EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE
CERTIFICAT EN NURSING
L'Extension de l'enseignement universitaire; en collaboration avec l'Ecole des sciences infirmières offre aux infirmiers (ères) en exercice deux programmes d'études de 30 crédits chacun conduisant à l'obtention
du **Certificat en Nursing (Santé de la mère et du nouveau-né)**
ou
du **Certificat en Nursing (Santé familiale et communautaire)**
Conditions d'admission: être titulaire d'un diplôme d'infirmier (ère) reconnu dans la Province de Québec et détenir son droit de pratique de l'A.I.I.P.Q.
Date limite de demande d'admission: le 29 juin 1973.
Renseignements et prospectus:
Secrétariat de l'extension de l'enseignement
Bureau 2417
Pavillon de la bibliothèque
Cité universitaire, Québec G1K 7P4
Tél.: 656-3202
Cité universitaire, Québec 10e

LE Syndicat DE QUÉBEC
• Centre-Ville • Place Laurier • Place Fleur de Lys
LIQUIDATION
AU RAYON DES MEUBLES
La liquidation se poursuit. N'attendez pas davantage, rendez-vous aujourd'hui même à l'un des 3 magasins Syndicat et économisez plus que jamais sur de nombreuses marchandises de qualité à prix très réduits. Nous vous attendons!
ATTENTION: les quantités sont limitées.



EVITEZ LES ERREURS COUTEUSES
ROOF-DECKING STRUCTURAL
UN MATERIAU QUI SERT DE FINITION ET D'ISOLANT
PRIX SUR DEMANDE
Embellissez avec le revêtement extérieur
BAYSIDE facile à poser
Donne l'aspect rustique d'une installation de bardeaux à un coût économique. Sections uniformes de 16 pieds de long.


REVETEMENT "WAVY EDGE"
Déclin en cèdre rouge de l'ouest, sciage brut et ondulé, qui donnera un cachet rustique particulier. Sa durabilité et ses excellentes propriétés isolantes en font un matériau de choix pour les revêtements extérieurs de maisons et chalets. Prix sur demande.

REVETEMENT "PANNELLING"
Planches de cèdre rouge, rainurées, verticales, avec une face brute texture "rouf sawn". Rustique et décoratif.

BARDEAUX "HAND SPLIT"
Authentique bardeau de cèdre rouge tendu à la main, qualité très durable, tout en étant décoratif. Pour toiture ou mur. 18".
PAIEMENTS FACILES CHARGEX
OUVERT LE JEUDI SOIR JUSQU'A 9H.
GARON LTÉE
BOIS ET MATÉRIAUX
FERME LE SAMEDI
2901, chemin Ste-Foy - tél.: 653-7258

LE Syndicat DE QUÉBEC
• CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER • PLACE FLEUR DE LYS
Vente de 'Ménagères' MAYTAG
Nouvelles Lessiveuses et Sécheuses 'Ménagères' MAYTAG à de nouveaux bas prix excitants!
Nous sommes heureux de vous présenter cette nouvelle sélection de 'Ménagères' avec la Sûreté MAYTAG incorporée dans chaque pièce. Venez les voir et profitez de notre cascade d'épargnes.
DEMONSTRATION
Du 15 au 21 juin inclusivement, venez rencontrer à nos 3 magasins les représentants de la maison Maytag.
• SERVICE DE REPARATION

Les médecins canadiens qualifient de "déficients" les services de santé aux personnes âgées

VANCOUVER (PC) — L'Association canadienne des médecins déplore que les services de santé pour les personnes âgées soient "généralement déficients" et qu'aucune province semble ne se préparer au fait que les hommes vivront désormais de plus en plus vieux.

Dans une résolution adoptée jeudi, au cours de l'Assemblée annuelle du conseil de l'ACM, les 250 membres de l'organisme recommandent la révision de tous les services communautaires destinés aux vieillards.

La résolution rappelle que les personnes âgées souffrant de maladies incurables accaparent le quart des lits des hôpitaux, ce qui indique, selon le comité de l'ACM sur les soins communautaires que "les services communautaires et ceux de réadaptation sont déficients".

Elle précise que le nombre des médecins se spécialisant en gériatrie "est très faible . . . seulement deux provinces canadiennes en possédant".

Le Dr J. E. Moriarity, de Calgary, -ésident du comité, a déclaré au cours d'une interview que les médecins ont dû assumer la responsabilité des soins aux vieillards à cause de l'apathie du public.

"Les grands-parents ne sont plus les bienvenus dans les demeures des petites familles d'aujourd'hui et ces familles sont convaincues que l'aieul serait mieux traité à l'hôpital."

Il a rappelé que les personnes âgées constituent dix pour cent de la population canadienne mais que leur nombre s'accroit. Ces personnes peuvent encore rendre des services importants à la communauté, mais le fait de prendre de l'âge constitue un péché.

Rayon-x dangereux

Le comité des soins communautaires recommande aussi l'abandon des examens au rayon-x de toute la population au fin de dépistage de la tuberculose, sauf dans les localités où cette maladie est fréquente, soit un cas par 5,000 examens.

Dans les autres localités où le taux de la tuberculose est moins élevé, les risques encourus en exposant les personnes normales au rayon-x sont trop considérables, selon le comité.

Il recommande aussi que l'examen routinier au rayon-x contre la tuberculose fait sur les patients à l'hôpital soit discontinué.

Hier, les médecins discutent de l'usage non-médical des drogues, de l'éthique médicale et de la formation médicale. Le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. Dave Barrett, était le conférencier au banquet du congrès, hier soir.

Plus de détails demandés aux hôpitaux sur les avortements

VANCOUVER (PC) — L'Association des médecins canadiens (AMC) demande aux hôpitaux de tenir compte de façon plus analytique des facteurs concernant l'avortement.

Une résolution réclamant plus de faits—à savoir s'il y a moins de décès causés par les avortements illégaux ou une augmentation des fausses couches chez les femmes ayant été avortées— a été adoptée, jeudi soir, au cours du congrès général annuel du conseil général de l'AMC.

Il y a 36,000 avortements au Canada l'an dernier, a déclaré le Dr J. E. Moriarity, président du comité sur la santé publique, au cours d'une conférence de presse.

On devrait se servir d'un formulaire uniforme dans tous les hôpitaux du pays afin de compiler des renseignements sur le statut économique de la patiente, la durée de la grossesse, l'information qu'avait la femme à propos des méthodes contraceptives, la méthode d'avortement et les effets secondaires immédiats observés après l'intervention.

Les hôpitaux compilent des statistiques, mais les informations varient et souvent ne contiennent que des chiffres, a dit le Dr Moriarity.

ETUDES

De la même façon, certaines études à court terme ont indiqué que l'avortement peut avoir d'autres effets médicaux et sociaux, comme la réduction des décès dus à l'infection ou à une hémorragie.

Le Dr Moriarity a ajouté que certaines études prouvaient qu'il pouvait y avoir une augmentation des fausses couches chez les femmes ayant été avortées. Ceci serait dû à un affaiblissement du muscle à la sortie de la matrice et est connu sous le nom d'incompétence cervicale.

D'autre part, certaines études démontrent qu'un très grand nombre de femmes utilisent l'avortement comme une méthode de limitation des naissances. Une étude menée à Edmonton a révélé que parmi les femmes ayant été avortées, environ le quart n'utilise pas de méthodes contraceptives, et ce en dépit d'informations sur la question.

Elles prennent une chance à nouveau et ont l'intention de subir un nouvel avortement si elles tombent enceintes.

Election scolaire de Montréal

La SSJB déplore l'absence de débat linguistique

MONTREAL (PC) — Par la voix de son président général, Me Yvon Groulx, la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal a déclaré déplorer que, dans la présente élection scolaire à Montréal, la question linguistique soit escamotée.

Elle déplore notamment que la très grande majorité des candidats aux postes de commissaire passent sous silence la question linguistique dont l'enjeu est le contrôle véritable et effectif par la majorité francophone de tout le réseau scolaire montréalais.

La Société regrette en outre qu'un trop grand nombre de candidats tentent de minimiser ou écartent même systématiquement le problème linguistique et que les porte-parole de la hiérarchie religieuse se cantonnent dans une discrétion excessive sur le sujet.

En conséquence, la SSJB de Montréal invite tous les électeurs montréalais à ne voter le 18 juin qu'en faveur des candidats qui auront, au préalable, **ouvertement utenu les prises de position qu'elle considère comme essentielles dans le présent débat scolaire et qui se seront engagés à l'avance à leur accorder leur appui au sein des commissions scolaires et du Conseil scolaire de l'Ile e Montréal, à savoir: que la loi 63 soit abrogée; qu'aucune école de langue française ne soit fermée tant et aussi longtemps que l'Assemblée nationale n'aura pas proclamé le français seule langue officielle du Québec et décrété que la seule école publique soit l'école française, sujet à** certains accommodements pour les enfants de citoyens déjà anglophones; qu'aucun **secteur de notre système d'éducation ne soit reconnu comme anglophone, de telle sorte que, dans tous les cas où elle peut exercer une influence primordiale, la majorité francophone ait l'administration entière de ses commissions scolaires et décide de l'orientation des écoles sous leur juridiction.**

AUTOMOBILES ANTIQUES
A VENDRE
1927, Pontiac; 1928, Chevrolet.
205, 63e rue ouest
Charlesbourg
628-0730

AVIS A NOS ANNONCEURS

Nos bureaux seront fermés toute la journée le 25 juin, lundi de la St-Jean-Baptiste, ainsi que le 2 juillet, lundi de la Confédération. Vous êtes donc priés de nous faire parvenir vos copies d'annonces devant paraître

MARDI LE 26 JUIN DES MERCREDI LE 20 CELLES DE MERCREDI LE 27, LE 21 JUIN, ET CELLES DE JEUDI LE 28, DES LE VENDREDI 22 JUIN.

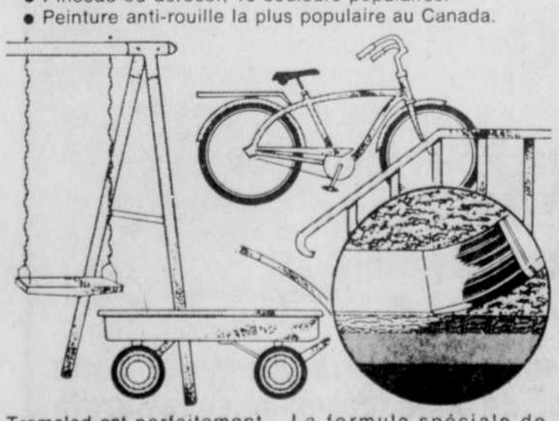
MARDI LE 3 JUILLET DES MERCREDI LE 27 JUIN, CELLES DU 4 JUILLET, LE 28 JUIN ET CELLES DU 5 JUILLET, LE 29 JUIN, AVANT 16H.30

LE SOLEIL

Ne couvrez pas seulement la rouille. Arrêtez-là! Tremclad® de Tremco.



- La façon facile d'arrêter la rouille n'importe où.
- Pas de grattage ni de sablage en profondeur.
- Enlever seulement la rouille détachée et appliquez.
- Pas besoin d'employer un apprêt (avec le plus de couleurs).
- Fini luisant, dur garde son lustre, résiste à l'humidité, à l'usure.
- Pinceau ou aérosol; 10 couleurs populaires.
- Peinture anti-rouille la plus populaire au Canada.



Tremclad est parfaitement conçu pour les jouets, outils et instruments, fer forge ornemental — tout ce qui est rouillé.

La formule spéciale de Tremclad pénètre la rouille en profondeur et durcit celle-ci en du métal solide. Un produit de The Tremco Manufacturing Co. (Canada) Ltd., Toronto, Ontario M4H 1G7.

CANADIAN TIRE

Tremco Tremclad est disponible à tout les marchands de Canadian Tire.

LE Syndicat DE QUÉBEC

• CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER • PLACE FLEUR DE LYS

LIQUIDATION

AU RAYON DES MEUBLES

Venez profiter des aubaines au rayon des appareils électriques à Centre-Ville, Place Laurier et Place Fleur de Lys durant la grande vente d'ameublement que le Syndicat de Québec a préparée pour vous.

Ne manquez pas cette occasion d'économiser sur tous les modèles discontinués de poêles, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses et lave-vaisselle de marques réputées

MAYTAG INGLIS TAPPAN

Toutes ces marchandises de qualité vous sont offertes à prix réellement avantageux. Une offre dont il faut profiter!

- **LES QUANTITES SONT LIMITEES**
- **SERVICE DE REPARATION**

SALON ROMAIN

SOUS LA GERANCE DE RAYMOND LOUVET

• CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER



Nous vous offrons le 'soleil' de l'accueil.







coiffures pour tous les âges

Pour les jeunes et les moins jeunes, une promesse de beauté par une coiffure 'style-mode'.

Spécial de juin

Permanente à l'huile d'olive

• Du lundi au jeudi inclusivement.

Une permanente enrichie de lanoline et d'huile émolliente spéciale qui donnera corps, souplesse et naturel à votre cheveu.

Val. de 20.00 ..... **12.50**
(coupe non comprise)

Traitements capillaires

Ayez des cheveux épais et longs, supprimez les pellicules, éliminez les pointes fourchues avec le brûlage. CONSULTEZ GRATUITEMENT nos spécialistes.

A nos cabines d'esthétique

3 esthéticiennes sont à votre service. Venez les consulter, sans aucun engagement de votre part.

- Nos salons sont ouverts le lundi toute la journée, les jeudi et vendredi soir jusqu'à 21 heures.
- Venez sans rendez-vous ou composez 529-7351; postes 208 et 209 à Centre-Ville, postes 60 et 61 à Place Laurier.

LE Syndicat DE QUÉBEC

LE SOLEIL les dossiers de la semaine

77e ANNEE — No 137 QUEBEC, SAMEDI 16 JUIN 1973 PAGE VINGT ET UN

Le Waterloo du ministre Goldbloom

une analyse de Bernard Cleary

Par Bernard CLEARY

"C'est dommage, il aurait pu être un bon ministre des Affaires municipales.."

Cette remarque posthume, alarmiste et dangereusement réelle, d'un fonctionnaire de carrière, qui a vu tomber bien des têtes d'hommes politiques, illustre bien l'échec du ministre actuel des Affaires municipales, M. Victor Goldbloom, devant les attaques du tout-puissant maire de la ville de Montréal, M. Jean Drapeau, lors de la commission parlementaire qui a étudié le choix de l'emplacement du village olympique du parc Viau.

L'a-t-on aidé ou l'a-t-on volontairement ou lâchement envoyé à l'abattoir, se demandent plusieurs observateurs politiques sur la colline parlementaire de Québec?

Une chose semble certaine: personne ne lui a tendu de perche... Au contraire, on l'a laissé couler avec une certaine satisfaction, pardonnable pour les partis de l'Oppostion, mais morbide pour ses confrères du côté ministériel.

Pour plusieur, le sourire narquois du premier ministre Robert Bourassa, lors de ses rares apparitions à cette commission parlementaire, semblait en dire long à ce sujet.

D'ailleurs, ce n'est pas dans ses habitudes de sauver ses ministres qui coulent, vous répondront plusieurs personnes au fait de l'actualité politique en pensant au prédécesseur du ministre actuel des Affaires municipales, M. Maurice Tessier.

En plus de ne pas soutenir M. Goldbloom, dans le débat inégal contre le maire de la Métropole, par des interventions autoritaires comme devrait le faire un premier ministre convaincu de la valeur de ses ministres, le premier ministre Robert Bourassa avait donné à M. Drapeau toute l'assurance nécessaire en déclarant la veille que le maire de Montréal avait la préséance dans le choix de l'emplacement du village olympique.

Il n'en fallait pas plus au vieux routier de la politique qu'est M. Drapeau pour affirmer sa supériorité en écrasant comme un vulgaire insecte celui qui osait s'opposer au père des grandes réalisations.

Que cela déplaise à ses admirateurs, il faut préciser que l'actuel ministre des Affaires municipales, M. Victor Goldbloom, n'a pas aidé sa propre cause. Mal préparé, avec des propositions insignifiantes, le ministre Goldbloom s'est présenté à l'autel du sacrifice poings et mains liés.

Pour débattre un dossier aussi important, contre un adversaire de la taille du maire de la ville de Montréal, le ministre des Affaires municipales a péché par excès de confiance inexplicable en de pareilles circonstances.

Il aurait fallu que son argumentation soit extrêmement forte contre le maire de la ville de Montréal qui avait pour lui l'avantage e sa prestance.

Au contraire, le ministre des Affaires municipales a présenté un exposé des plus faibles, accompagné de moyens techniques dignes du conseil municipal de la plus dépourvue municipalité du Québec.

résigné, avec des propositions qui ont fait sourire bien des assistants de la commission parlementaire, le ministre Goldbloom s'est attaqué à Goliath avec moins qu'une fronde. Pauvre lui, il a cru répéter la légende...

Sans probablement trop le savoir, quoique sa mine triste exprimait le contraire, par sa piètre performance, le ministre des Affaires municipales, M. Victor Goldbloom, a souillé son image, une image favorable dans l'opinion publique.

Pourtant sur un terrain qui lui était au départ favorable, ayant été le défenseur de l'environnement sur toutes les tribunes, il n'aura pas su passer avec succès le premier examen. Cette première étape fut son Waterloo.

Comme le malheur des uns fait le bonheur des autres, il n'en fut pas de même pour le maire de Montréal. Encore une fois, M. Drapeau a démontré, à la face de la population du Québec, que "le bonhomme, 'est le bonhomme".

Ce n'était certainement pas le ministre des Affaires municipales, M. Victor Goldbloom, ou encore le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, qui allait arrêter l'ouragan de souffler sur la Colline parlementaire.

M. Drapeau avait décidé de donner une leçon aux députés qui avaient osé le convoquer à la commission parlementaire pour expliquer sa décision, lui qui n'a jamais esoin d'expliquer ses décisions.

A la barre, comme un vulgaire témoin, le seul maître à bord de la moitié de la province ne pouvait pas se permettre une tenue terne. Il lui fallait dominer la situation et c'est ce qu'il a fait.

Aussi à l'aise qu'il ne l'est à son émission 'lédiffusée "Monsieur le maire dialogue", M. Drapeau a débité son éternelle salade assaisonnée d'inexactitudes ou de pieux mensonges que personne ne pouvait relever sur le champ faute de préparation adéquate.

Avec un dossier bien étoffé, M. Drapeau a tôt fait de convaincre les plus résistants des opposants. En vendeur d'expérience, il connait toutes les techniques pour convaincre es personnes beaucoup plus difficiles que les députés qui écoutaient et buvaient béatement les paroles du premier magistrat de Montréal.

Il fit si bien que tous les participants de la commcssion parlementaire ont rapidement abdiqué devant les pirouettes savantes du maire de la ville de Québec.

Dans le fond, quand on analyse froidement cette commission parlementaire, on se demande si cette scène n'a pas été un paravent pour donner au maire de la ville de Montréal, M. Jean Drapeau, la chance de donner ses explications et de vendre à la population son parc Viau.

Une chose demeure cependant certaine, si le gouvernement Bourassa avait quelque certaine velléité de contestation, il en a mangé pour son rhume.

Par eontre, si ce n'est pas le cas, c'est encore la démocratie qui aura pris sa leçon...





Le gros bateau du maire Drapeau

Jean Drapeau, en mal d'Olympie
Jetait une clameur si haute
Que chacun accourant au bruit
Sut qu'il accoucherait sans faute
D'un grand village du COJO,
Plus onéreux que ce bateau
Que sont les iles de l'Expo.
Pour réussir son affaire
Il se servit du ministère.
Des amateurs de paturage
Qui ne voulaient de ce village
Il se fit fi très méchamment
Leur soustrayant le parc Viau
Pour satisfaire le CIO.
Adieu beau parc, adieu verdure,
Mais il sera, ce cher Drapeau,
Autant de fait que d'aventure,
Toujours gros Jean, comme devant.

Lafontaine et Champagne

Visitez le vaste CAMPO '73
NAP. COTE SPORTS
3e plancher, mail de l'ouest - PLACE LAURIER
Au-dessus du Syndicat



NOTRE RUBRIQUE
"A QUEBEC AUJOURD'HUI"
vous informe des
activités culturelles
et sociales
tous les jours
LE SOLEIL



Votre centre
d'achats personnel
LE SOLEIL

plocing
CHOISISSEZ VOS DATES D'INSTALLATION



MODELE OCEANIC SPECIAL
Bordures et montants de 6" de largeur, avec encadrement bleu et blanc, une toile de 20 gauges, les parois à deux rainures multicolores.
- Filtre Jacuzzi 18 STiA
- Balais de fond
- Appareils analyseur d'eau
- Epuisette
- Echelle de sécurité
- Ecumoire murale
- Produits chimiques
- Sable

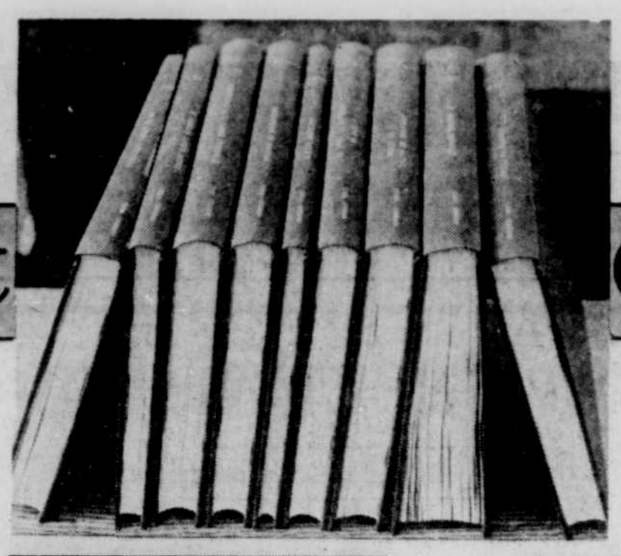
Grandeur:
15' diamètre 4' haut
594.88
24' diamètre 4' haut
748.88

oceanic EQUIPEMENT Jacuzzi INCLUS

massicotte sports
CENTRE-VILLE, 915 est, St-Vallier — STE-FOY, 1077 Rte de l'Eglise — PLACE FLEUR DE LYS PLACE LAURIER MAIL NORD.

POLEMIQUE

Les secrets du rapport Gendron



Il aura fallu de nombreux délais et une "fuite" au profit du Devoir pour connaître enfin le rapport de la Commission Gendron. Il aura fallu quelques mois de plus et une nouvelle "fuite", cette fois au profit du Soleil, pour découvrir les études effectuées pour le compte de la dite commission. Dans un cas comme dans l'autre, le gouvernement n'avait pas jugé bon de faire connaître à la population québécoise des travaux qui auront coûté à celle-ci $2,500,000.

Les études publiées quotidiennement par Le Soleil depuis lundi dernier confirmaient ce que tout un chacun appréhendait: à savoir que le statut social et économique de la langue française et des francophones au Québec était dans un état si déplorable qu'une intervention rapide du gouvernement était indispensable. La publication de ces études mettait également en relief la distance qui sépare la description des faits par les recherchistes de la commission, des conclusions de la dite commission.

Les articles du Soleil n'ont pas tardé à susciter des remous. Mercredi, le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, pressé de questions par le député unioniste Jean-Noel Tremblay, réaffirmait sa confiance à l'égard des commissaires.

Le même jour, une manchette de La Presse contredisait l'étude publiée le jour précédent dans Le Soleil et selon laquelle le déménagement des sièges sociaux du Québec était un mythe.

Aujourd'hui, c'est au tour de l'ex-président de l'ex-commission, M. Jean-Denis Gendron lui-même, de se porter à la défense de son rapport. Il conteste l'éclairage donné par nos courriéristes parlementaires aux études effectuées pour le compte de sa commission. Nous lui laissons la parole. Nos courriéristes se sont prévalus de leur droit de réplique.



Les sornettes qu'on raconte

par Jean-Denis Gendron ex-président de la commission Gendron

Jamais il ne m'a été donné de lire autant d'âneries en aussi peu de lignes. L'article de MM: Athot, Cleary et Picard, paru dans le Soleil du 11 juin, en première et deuxième page, est un tissu d'inexactitudes et de fausses appréciations des faits qu'il convient de relever par respect pour le lecteur. Celui-ci mérite mieux que ce que lui offrent ces journalistes. Je commenterai brièvement aujourd'hui quelques-unes des assertions formulées par ces Messieurs dans leur texte liminaire, quitte à réserver pour vendredi les observations que méritent les "secrets" qu'ils ont révélés. A propos de ceux-ci, on ne peut s'empêcher de penser et de dire qu'il faut être en mal de "scoop" pour se contenter d'une aussi piètre pitance. Le Devoir a su mieux faire. Mais puisque le rapport Gendron est encore d'une bonne rentabilité journalistique, pourquoi ne pas y aller de son petit couplet? Quand on songe que ces Messieurs n'ont même pas su, depuis quatre mois que le rapport a été rendu public, présenter aux lecteurs du journal un exposé objectif du contenu de ce document, on ne peut s'empêcher de trouver minable et piteuse cette manière de faire qui consiste à inviter le lecteur à juger d'une situation dont on n'a même pas eu l'honnêteté de lui communiquer la description et l'appréciation qu'en avaient faites les Commissaires. Après avoir manqué à tous ses devoirs, on ne trouve rien de mieux que de jouer au pseudo-limier pour dénicher les méfaits de ces méchants commissaires et les convoquer à la barre de l'opinion publique. Ayant ainsi alerté le lecteur sur les prétendus côtés louches de l'affaire, on l'invite à garder l'oeil ouvert sur les sombres tractations qui se déroulent au sein du Gouvernement et qui ne peuvent déboucher que sur des trahisons encore plus noires. Quel beau roman sorti tout armé de la cuisse d'Alexandre Dumas: Et comment ne pas avoir la conscience tranquille après un si beau coup' Et comment ne pas être satisfait puisque les amis de la radio et de la télévision claironneront sans tarder la nouvelle' Il n'y a pas à dire, les mânes de nos ancêtres peuvent dormir en paix, car le Canada français est bien gardé.

Il n'y a pas d'urgence

Venons-en maintenant au texte de ces Messieurs. Le premier paragraphe de l'exposé liminaire est d'un globalisme inacceptable. Je cite: "Le statut social et économique réservé au français au Québec et à ceux qui le parlent est dans un état déplorable et requiert du Gouvernement québécois une intervention aussi rigoureuse que rapide". Nous avons là un jugement sans nuance, qui convient peut-être pour l'effet-choc, qu'on veut produire, mais qui ne correspond pas à la réalité. Le livre I du rapport, portant sur la langue de travail, démontre à l'envi que la langue française ne se trouve en situation défavorable que dans certains secteurs d'activités (3 sur 8), pour certaines occupations (4 sur 9) et dans certains types de communications (2 sur 3). Quant à proclamer l'urgence, comme le font ces Messieurs, il s'agit là d'une attitude fort personnelle, dont on aimerait savoir sur quoi elle repose. Sur 1,820,000 travailleurs francophones en janvier 1971, seuls 3 pour cent (soit 55,000) ont estimé eux-mêmes travailler à peu près uniquement en anglais, alors que 32 pour cent (582,000) déclaraient travailler dans les deux langues, et 64 pour cent (1,165,000) à peu près uniquement en français. Comment se partageait l'utilisation des langues, au travail, pour le deuxième groupe? Les travailleurs francophones de ce groupe utilisaient le français dans 71 pour cent de leur temps de travail, et l'anglais, dans 29 pour cent. Pour porter un jugement raisonnable sur ce dernier pourcentage, il faudrait savoir à quel type d'activité de communication servait l'anglais. Et s'il s'agissait surtout d!activités de lecture, nécessaires pour prendre connaissance de lettres et de documents provenant des Etats-Unis et du Canada anglais? Va-t-on faire un procès à tous les anglophones qui vous écrivent en anglais? Ils sont deux cent vingt-cinq millions en Amérique du Nord! Que nous le voulions ou non, pour certaines fonctions, il est des activités pour lesquelles l'anglais occupera toujours une place importante. Alors, l'urgence, où se trouve-t-elle?

Il s'agit d'une vue de ces Messieurs, qui ont lu les documents à leur manière. Il y a certes nécessité d'intervenir, comme la Commission l'a clairement proclamé, mais il n'y a pas urgence: rien dans les données que nous avons recueillies de la bouche même des travailleurs ne donne à penser que la situation est dramatique à ce point. Ajoutons, pour le bien montrer, que 86.5 pour cent de la population francophone du Québec est en mesure de n'utiliser quotidiennement que sa langue et que les autres emploient dans leurs communications beaucoup plus de français que d'anglais (71 pour cent contre 29 pour cent). Si l'on a des preuves contraires à celles que nous avons avancées, qu'on les produise, sinon qu'on cesse ces proclamations alarmistes, à saveur beaucoup plus publicitaire ou électrorale que scientifique ou conforme à un sain jugement des choses.

Toujours dans le texte liminaire, je trouve une "perle" qu'il convient de relever: j'aurais déclaré que "les commissaires avaient fait oeuvre politique". La belle évidence' Toute recommandation est un choix, et, en ce sens, un acte politique. En regard de la réalité appréhendée au terme des enquêtes poursuivies, il convenait — comme nous venons de le faire voir ci-dessus — de proposer une action ferme et significative, mais non de proclamer l'état d'urgence: la langue française, en effet, n'occupe pas la place qui doit lui revenir comme langue de la majorité, mais, par ailleurs, rien ne permet de dire qu'elle est en danger de disparition. En effet, la grande révélation de toute l'enquête, c'est que les anglophones et la majorité des membres du tiers groupe n'ont pratiquement pas besoin du français pour leurs activités de travail au Québec. La politique qui découle de cette constatation est claire: faire du français une langue utile et nécessaire pour tous les Québécois, c'est-à-dire une langue dont les non-francophones ne puissent se passer pour gagner leur vie au Québec (ce qui n'est pas le cas actuellement).

Et que dire de ce que les auteurs laissent entendre sur l'importance de la connaissance d'usage du français pour exercer une profession au Québec: Il s'agit d'un jugement si sommaire à propos d'une mesure capitale, qu'on reste éberlué devant tant d'incompréhension. D'abord, la mesure n'a absolument pas pour but de "franciser" ou de "francophoniser" (introduire un plus grand nombre de francophones) les corporations professionnelles, mais bien d'exiger de toute personne exerçant certains métiers ou professions au Québec une connaissance d'usage du français, non pas pour participer aux activités des différentes corporations professionnelles, mais bien pour exercer leur activité professionnelle dans l'entreprise publique ou privée. Un médecin, un avocat, un ingénieur, une infirmière (et il y a quelque 8,000 infirmières non-francophones) etc, ne pourrait plus exercer leur profession au Québec s'ils ne font pas la preuve qu'ils ont une connaissance du français. Autrement dit, un francophone pourra s'adresser à tout médecin, avocat, ingénieur, infirmière, etc., en français et obtenir une réponse dans sa langue. Est-ce clair? Il n'existe pas de mesure qui atteigne aussi directement les individus que celle-là, pour les motiver à se donner une connaissance d'usage de la langue française: ne savons-nous pas, nous, Canadiens-français, de quel poids a pesé sur nous l'obligation d'avoir une certaine connaissance de l'anglais pour remplir diverses fonctions de l'activité socio-économique? Certains d'entre nous ont la mémoire courte: s'ils s'étaient donné la peine de lire le rapport (Livre I) et de réfléchir, ils n'auraient pas écrit aussi légèrement à propos d'une mesure qui, si elle est vraiment appliquée, fera plus que toute autre pour imposer le français aux non-francophones. Et je répète que la non-connaissance ou la non-utilisation du français par les nonrfrancophones constitue le problème majeur du français comme langue d'usage au Québec. J'ai envie d'ajouter: va-t-on enfin le comprendre et appuyer les mesures propres à corriger cette situation inacceptable? Quel paradoxeé Le Gouvernement, sur la proposition de la Commission, fait adopter une mesure absolument essentielle pour motiver l'apprentissage et la pratique du français chez les non-francophones, et tout ce que des esprits superficiels trouvent à dire, c'est de jeter du discrédit sur un amendement aussi important! On reste pantois devant tant d'aberration.

Les effets de la loi 63

Et nous voici arrivés à l'éternelle loi 63. "Dans le secteur de la langue d'enseignement, le français est en baisse constante depuis l'adoption de la loi 63." C'est faux. A la Commission, nous avons tenté de faire mesurer les effets de la loi 63 sur le choix de la langue d'enseignement: nous ne sommes parvenus à aucun réDultat concluant, parce que, faute de données appropriées, il nous a été impossible de suivre le cheminement scolaire des élèves d'une année à l'autre. Seul le Ministère de l'Education sera, dans les années à venir, en mesure de le faire, car, depuis 1970, il fait établir les relevés statistiques qui permettront un jugement plus circonstancié. Dans l'état actuel des données dont nous disposons, personne ne peut

conclure honnêtement que la loi 63 a eu les effets néfastes qu'on lui impute sur le choix de la langue d'enseignement. A moins qu'on ne prouve le contraire par des données nouvelles, acquises à l'aide de méthodes de recherche valables, je maintiens que la conclusion que la Commission a tirée à la suite de ses recherches est la seule acceptable.

Et voici le bouquet' "Dans bien des secteurs, les membres de la Commission Gendron ont, pour des raisons qu'ils devront un jour ou l'autre fournir, adopté une attitude d'une prudence qui semble sans rapport avec l'état de la situation". Ainsi les Commissaires auraient à se justifier' Mais, c'est déjà fait, et ces Messieurs ne savent pas lire. Ils ont des oeillères qui ne leur font voir que les choses qui les intéressent. D'abord, une rectification: "les travaux des recherchistes, disent-ils, indiquent hors de tout doute que l'anglais est la langue de travail quasi absolue des sièges sociaux de Montréal". C'est faux. Les travaux des recherchistes indiquent que la majorité des employés et des cadres oeuvrant dans les sièges sociaux sont anglophones; et nous n'avons dit rien d'autre dans le Livre I du rapport final; et il n'y a rien d'autre à dire, sinon à faire l'hypothèse que l'anglais est probablement la langue d'usage la plus répandue dans les sièges sociaux. Ce qui est toute autre chose que de faire des affirmations qui ne reposent sur aucune preuve établie. Venons-en maintenant à la justification qu'on nous demande. Face à la situation prévalant dans les sièges sociaux, nous aurions indiqué au Gouvern ement "une voie d'une prudence inouie, (en) favorisant un délai de 10 ans pour permettre à ces sièges sociaux de recruter du personnel francophone au niveau des tâches de soutien". Ces Messieurs, qui ont lu tous les rapports de recherche de la Commission, devraient savoir que ces délais ont été calculés par l'Institut international d'économie quantitative de Montréal, et qu'aussi longtemps qu'on ne pourra prouver que les calculs sont faux, la sagesse invite à s'en tenir aux conclusions auxquelles les spécialistes de l'Institut sont arrivés. De plus, ce délai de 10 ans représente l'opinion commkne des dirigeants d'entreprises anglophones et francophones auprès desquels nous avons fait conduire une enquête. L'attitude des Commissaires repose donc sur ces deux jugements (celui des spécialistes et celui des dirigeants) et, pour ma part, je ne suis pas prêt à troquer ces assises solides contre le jugement de profanes qui n'ont aucune preuve à apporter pour faire voir en quoi "cette prudence (est) inouie". Sans preuve à l'appui, il n'y a que des opinions. Celles de Messieurs les journalistes ne valent pas mieux que d'autres. Il ne suffit pas d'affirmer: il faut démontrer en quoi les conclusions de l'Institut d'économie quantitative et les estimations des dirigeants d'entreprise sont fausses. J'attends cette démonstration.

Fi des jugements!

Aussi longtemps que la dite démonstration n'aura pas été faite, je rejette du revers de la main les jugements sommaires de ces trois Messieurs, voulant entre autre, que "les commissaires aient adopté une attitude plus soucieuse de ne déplaire à personne et moins respectueuse des avantages et des désavantages (sic) des faits observés dans chacun des secteurs". Les commissaires ont adopté une attitude qui découle directement des faits observés: nécessité d'intervenir pour donner au français toute la place qui lui revient au Québec, et ce, en agissant sur deux plans: au niveau des groupes,(par la proclamation du français comme langue officielle et par son implantation com me langue de travail pour les communications internes des entreprises); au niveau des individus, par l'obligation d'avoir une connaissance d'usage du français pour exercer un métier ou une profession au Québec. Mais aussi nécessité d'intervenir en tenant compte des ressources humaines dont nous disposons et du temps nécessaire pour que les changements restent acceptables aux individus, ce qui implique des délais raisonnables, qui ont été évalués comme devant être, dans une première étape, de 10 ans. Après ce laps de temps, il faudra faire une nouvelle évaluation de toute l'opération. Quoi qu'il en soit, à croire ces Messieurs, il aurait fallu faire des propositions radicales, qui ne tiennent aucun compte de la réalité, en particulier, de la réalité humaine: par exemple, va-t-on, maintenant que nous disposons de jeunes Canadiens-français qualifiés et compétents, renvoyer les professeurs étrangers qui enseignent actuellement à l'Université Laval et qui constituent quelque 30 pour cent du corps professoral? Les êtres humains ne sont pas des choses dont on dispose à son gré. Et ce, dans aucun établissement qui se respecte, aussi bien privé que public. La politique qui découle d'une telle situation est claire: c'est de tabler sur l'avenir et de faire en sorte que le recrutement, lorsque la production en diplômés le permet, se fasse davantage sinon exclusivement parmi les autochtones. Et c'est ce que nous avons proposé.

Cela suffit pour aujourd'hui. Cela suffit à faire voir le sérieux de toute cette entreprise. Au lecteur de juger. Mais avant de porter son jugement final sur le rapport de la Commission, je l'invite à lire celui-ci et à le méditer: il y trouvera beaucoup plus pour assurer solidement et raisonnablement la place qui revient au français au Québec, que ce ne sera le cas dans les écrits inconsistants de certains journalistes.

Jean-Denis Gendron
ex-président de la Commission d'enquête sur la situation de la langue française et sur les droits linguistiques au Québec

Titres et sous-titres sont du Soleil.

Où est l'outrage

Il n'est pas rare de voir les hommes publics devenir mesquins et fielleux lorsque le travail des jour nalistes ne va pas dans le sens de leur image ou de leurs intérêts.

Ce comportement n'a cependant jamais empêché ces derniers de faire ce qu'ils considèrent leur devoir: Aller chercher la vérité partout où elle peut se trouver sans autre considération que celle de servir le mieux possible l'ensemble des citoyens.

Dans ce cas-ci, les travaux des membres de la commission Gendron comme ceux de son service de recherche sont indiscutablement du domaine public.

Leur publication, obligatoirement par des fuites puisque ce gouvernement se complait dans le secret, ne mérite même pas discussion.

Même s'il n'est en rien responsable du fait que le gouvernement n'ait même pas jugé que son rapport valait au moins une conférence de presse, le président Gendron se sent aujourd'hui obligé de prendre le flambeau pour vilipender les "mauvais" journalistes.

C'est se donner beaucoup de mal puisque LE SOLEIL n'a fait au fond que reprendre le plus honnêtement possible les grandes lignes des travaux effectués par les propres spécialistes de la commission.

Le 26 mars 1970, au cours d'une séance de travail avec ses recherchistes, M. Gendron avait fait grand état de la confiance que les commissaires avaient en eux, soulignant leur compétence de spécialistes. C'est aujourd'hui cette même compétence qui est prise à témoin.

Le président affirme qu'on ne peut conclure à "un état déplorable du français et de ceux qui le parlent". Il dit pourtant dans son texte qu'on n'a pas besoin du français pour travailler au Québec et qu'il importe d'en faire une langue "utile et nécessaire"...

Il dit encore qu'il ne peut conclure honnêtement que la langue de travail dans les sièges sociaux de Montréal est l'anglais alors qu'il convient pourtant que plus de la majorité des cadres et des employés sont anglophones...

Il soutient enfin qu'on ne peut rien dire sur les effets de la loi 63 alors que les travaux de ses recherchistes démontrent noir sur blanc qu'il y a eu des transferts linguistiques en faveur du secteur anglophone depuis l'adoption de cette loi.

Une étude rendue publique par le ministère de l'Education quelques mois avant la publication de son rapport disait essentiellement la même chose.

Quoi qu'il en soit en dépit de toutes ces divergences d'opinion et d'interprétation, le débat autour de la question linguistique méritait et mérite encore d'être éclairé. C'est dans cette perspective qu'il faut comprendre toutes les publications des derniers jours.

Quand le moment sera venu de prendre des décisions et de faire des choix, la démocratie n'en sera que mieux servie.

Gilbert Athot
Bernard Cleary
Jean-Claude Picard



CABANO

par Réal Laberge

Depuis le temps qu'on travaille à sa création, comment se fait-il que le projet d'une cartonnerie populaire à Cabano soit encore menacé d'échec? Des documents confidentiels remis cette semaine, à notre correspondant Réal Laberge jettent un nouvel éclairage sur les dessous de cette affaire. Ces documents font douter du désir des négociateurs du gouvernement du Québec et de la Société populaire des pâtes et papiers du Québec de conclure une entente avec la société belge Sybétra, pierre angulaire du projet. A la lumière de ces faits, on peut se demander si on ne cherche pas, en haut lieu, à faire avorter subrepticement le projet de cartonnerie populaire pour remettre ensuite le projet entre les mains des piliers traditionnels de notre économie capitaliste.

Pourquoi le gouvernement québécois met-il les bois dans les roues de la cartonnerie ?

L'attitude des négociateurs du gouvernement québécois et de la Société populaire des pâtes et papiers du Québec Inc. (SPPPQ) laisse sérieusement douter de leur réel désir de conclure une emtrevue avec Sybetra, pour la construction de la cartonnerie de Cabano.

C'est ce qui ressort de documents confidentiels portés à la connaissance du Soleil, "vu la gravité de la situation".

On va même jusqu'à parler de comédie odieuse visant à saboter le projet et à faire tomber la population dans un piège: il s'agit d'obtenir l'accord des gens de Cabano à des propositione irrecevables, pour s'en servir emsuite à l'encontre de leurs intérêts, "quand tout sera tombé à l'eau, ou qu'on voudra refiler le projet aux grands sauveurs habituels de notre économie."

Le tout comporte notammemt une analyse de la contre-proposition rédigée par les négociateurs du gouvernement, qui souligne entre autres que ce "soi-disant contrat d'une conception unilatérale et préparé à l'insu des comités populaires de Cabano, ne peut qu'emtrainer un refus de Sybétra de le signer dans som entité, comme on veut le lui exiger."

DES ATTITUDES INCOMPREHENSIBLES

Concernant les attitudes reprochées au comité de négociation québécois, qui ne comprend aucun représentant des comités populaires, les documents portés à la connaissance du Soleil font tout d'abord état de "délais inexcusables et incompréhensibles, et qui ne semblent pas prêts de s'améliorer", qu'on aurait fait subir aux représentants de Sybétra.

Dans une lettre datée du 25 mai, um comseiller juridique de la société belge, M. Tuts, signale notamment à Me Jacques Marchessault, de la firme Geoffrion et Prud'Homme, procureurs québécois de Sybétra qu'une interruption des négociations se poursuit depuis déjà près de deux mois. "Hormis les réunions des 7 et 9 mai, est-il précisé, les négociations commerciales du contrat sont interrompues depuis le 12 avril, et elles ne doivent reprendre, en principe, qu'au cours de la semaine du 11 juin."

Le porte-parole de Sybétra explique que cette interruption est due au fait "que pendant toute cette période, les négociateurs de la SPPPQ, MM. Bernard et Morasse, de Rexfor, M. Maurice Moore, et de la Société de développement industriel (SDI), Me Robert Goodwin, rédigent un nouveau contrat, ou du moins aménage les clauses du contrat de Sybétra, qui leur paraissaient inacceptables, en vue de les simplifier."

Comme le remarque M. Tuts, ce travail s'effectue sans la participation de Sybétra, qu'on n'a pas jugé utile d'adjoindre aux négociateurs canadiens. Le procureur de la SDI, Me Goodwin, l'a informé que cette contre-proposition pourrait se terminer au début de juin. De là au 11 juin, elle serait présentée à la SPPPQ, à la population et au gouvernement, "pour approbation"

"Ce qui ne peut que laisser craindre la présentation d'un texte sans discussion, lors de la reprise des négociations prévues pour le 11 juin", souligne le représentant de Sybétra.

DELAIS INEXCUSABLES

Pendant ce temps, quel sort est réservé aux mégociateurs belges délégués au Québec, depuis le 7 mai? Comme le signale un autre mémorandum daté du 25 mai, on se morfond à attendre, dans um hôtel de Montréal, que se termine la rédaction unilatérale du nouveau contrat. Ce n'est que le 24 mai que le procureur de la SDI, Me Goodwin, fait part à M. Tuts de l'intention de la SPPPQ, de ne pas reprendre les négociatioms commerciales avant la semaine du 11 juim.

Mais on n'est pas au bout des détails et des surprises. Le 7 juin, Me Jacques Marchessault dit à la SPPPQ son étonnemnemt d'apprendre, comme Me Goodwin en a informé Sybétra, deux jours plus tôt, que les négociations commerciales n'allaient reprendre qu'après un délai additionnel de trois semaines, en sus du 11 juin.

Ce nouveau retard au mois de juillet survient alors que l'extension accordée par le fédéral, pour la mise en construction de l'usine, une condition "sine qua non" de ses subventions de $10 millions, n'est valable que jusqu'au 1er septembre.

Par ailleurs, le délai ne peut être que "de nature à occasionner un coût additionnel, pour le projet, et à ajouter aux délais d'exécution", alors que presse le besoin de satisfaire les ententes de commercialisation.

BLOCAGE SYSTEMATIQUE

C'est ce qui amène le procureur de Sybétra à remarquer "que sa cliente, depuis déjà deux ans, s'est pliée à toutes vos exigences (celles de la SPPPQ), et a fait l'impossible et des dépenses très considérables, pour permettre la réalisation d'une cartonnerie, à Cabano."

Dans la même veine, il rappelle encore à la SPPPQ que "lorsqu'il s'agissait de discuter du contrat commercial, on nous opposait que la difficulté provenait du manque d'informations techniques, et que par contre, lorsque Sybétra a proposé d'emtamer les discussions techniques, les représentants de Rexfor et de la SDI, dont l'approbation est requise pour le contrat, ont refusé d'assiter à ces pourparlers."

De telles façons d'agir de la part de la SPPPQ et de ceux qu'elle a mandatés, est-il remarqué, ne cadrent pas avec lea relations habituelles d'un client avec ses fournisseurs.

UN PIEGE ?

De ces délais, de la volonté manifestée par les négociateurs du gouvernement et de la SPPPQ de s'en tenir à un contrat umilatéral, et surtout de leur intention de présenter ce contrat et de le faire approuver par la population et les autorités gouvernemematales, avant d'en négocier, ou tout au moins d'en discuter les clauses avec Sybétra, des représentants des comités populaires nous ont dit craimdre um piège susceptible de saboter leur projet de cartonnerie, et de le vouer à l'échec et au fiasco.

D'une part, on entrevoit les agissements du comité des négociateurs québécois comme un ultimatum servi à Sybétra. Ou bien les belges acceptent tout, sans condition, ou ils doivent rejeter cette contre-proposition de contrat unilatéral, et fouter le camp' "laissant le champ libre au cartel du papier, parce qu'il sera alors trop tard pour pemser à une solution de rechange, pour la formule de la participation populaire."

D'autre part, ces mêmes sources d'information émanant des comités populaires ont dit s'inquiéter d'être les bouffons d'une comédie odieuse, quand on leur demande d'approuver des textes juridiques présentés d'une façon pouvant donner lieu à des interprétations unilatérales et partisanes. L'accord ainsi donné, advenant un retrait de Sybétra, pourrait bien être utilisé à l'encontre des intérêts de la population, comme un choix décidé et demandé par les comités populaires eux-mêmes.

SYSBETRA ACCULEE AU REFUS

Cette présomption d'un refus de Sybétra, à um moment où tout repli sur des partenaires de rechamge apparait impossible à penser, s'offre par ailleurs comme la seule issue à emvisager, "si rien n'est changé à l'attitude d'intransigeance des membres du comité québécois de négociations.

"Ce document n'est pas un comtrat préparé et négocié entre deux parties en cause, mais un projet de convention unilatérale rédigé au seul avantage de la SPPPQ, qui ne peut qu'en devenir le seul signataire", commente une analyse effectuée par un spécialiste, à l'intentiom des comités populaires de Cabano.

Cet avis signale encore que la contre-proposition de contrat de construction dénote "une incompréhension complète d'un projet "clé-en-mains", en regard d'une proposition au prix coûtant plus profit et administration (cost plus), puisqu'on en fait un mélange intégral".

Bien plus, le document soumis à l'approbation des comités de Réaménagement du Grand-Portage, de survivance de Cabano et de Souscription populaire, ces jours derniers, à La Pocatière, constituerait une marche arrière de plus d'un an, par sa qualité inférieure au contrat provisoire déjà intervenu entre la SPPPQ et Sybétra, le 7 mars 1972, et par sa moins grande précision que celle du contrat présenté par Sybétra, le 9 mai 1973.

Selon cette analyse, dont il nous a été interdit d'identifier l'auteur et la provenance, mais dont il nous a été permis de contrôler les affirmations aux copies photocopiées des deux projets de contrat, la contre-proposition de la SPPPQ "ferait tomber à zéro toutes les négociations commerciales intervenues jusqu'ici."

On y mettrait particulièrement en doute la validité des négociations techniques, qui viennemt justement de se terminer entre les deux parties, après un mois de discussions, et qui se sont finalement soldées par une entente.

Il ne s'agirait en aomme que "d'une pige des textes de Sybétra, agencée de façon à lui exiger toutes les garanties, lui faire absorber tous les coûts, tout en ne dirigeant et ne contrôlant riem."

"On double définitivement, est-il ajouté dans cette analyse, que Sybétra sera partenaire de la Cartonnerie du Grand-Portage Inc., comme on semble vouloir encore se fouter entièrement de la bonme partie du financement que la société belge doit apporter, et de som intérêt à ce que l'usine projetée fonctionne parfaitement, étant donné que Sybétra doit en écouler la majeure partie de la production, sur le marché international."

NECESSISTE D'UN GENOCIATEUR

Face à cette situation critique et de rupture, il ne restait plus qu'une planche de salut, nous a-t-on déclaré, celle de la momination d'un "médiateur impartial", qui a été réclamé d'urgence du CRD de l'est du Québec, dimanche dernier, à Rivière - du - Loup, et que le Conseil régional de développement a accepté d'entériner sams délai, danu les circonstances.

Ces jours derniers, les démarches en ce sens ont été amorcées avec vigueur, et le choix du CRD se serait porté sur M. André Déom, de la firme des conseillers en administration Ducharme et Déom, de Montréal. Ce dernier aurait conditionné son assentiment aux résultats d'une consultation préalable avec le premier ministre, M. Bourassa.

Jeu de chat et de souris

JUILLET 1966 — Un incendie détruit le moulin Fraser de Cabano. La population refuse une petite industrie de copeaux et obtient l'expropriation de Fraser.

21 AVRIL 1970 — D'Auteuil Lumber obtient les droits de coupe, en s'engageant à construire une usine de panneaux-particules.

MAI 1970 — Le chat sort du sac: K.C. Irving n'a plus l'intention de construire son usine, après les élections provinciales.

AOUT 1970 — Les moyens légaux ont échoué, pour déloger la D'Auteuil — Le samedi de la colère éclate à Cabano, qui forme son Comité de Survivance.

FEVRIER 1971 — La SPPPQ retient le site de Cabano pour son projet de cartonnerie populaire.

AOUT 1971 — Lancement d'une campagne de souscription de $2 1-2 millions en vue d'une cartonnerie de $31 millions.

NOVEMBRE 1971 — L'ODEQ finance une étude de rentabilité.

DECEMBRE 1971 — Les dirigeants de la SPPPQ reviennent d'Europe avec des lettres d'intention de commercialisation et de participation financière.

5 JANVIER 1972 — La Domtar a fait pression auprès du gouvernement québécois pour "couler" le projet, ou se l'accaparer.

24 FEVRIER 1972 — Les réactions suscitent un premier geste de Bourassa, qui demande au ministre Saint-Pierre d'accorder une attention particulière à l'établissement, à Cabano, d'une usine de papier cannelure.

MARS 1972 — Offre ferme de participation financière, technique et commerciale du Syndicat belge d'entreprises à l'Etranger (Sybétra).

27 MARS 1972 — Marchand réclame de meilleures garanties, pour une participation fédérale qui semblait jusqu'ici acquise.

JUIN 1972 — Quelque 4,000 souscripteurs ont investi $750,000.

28 JUIN 1972 — Nouvelle intervention du cartel du papier, par voie d'une lettre du président de la Canadian Pulp au sous-ministre de MEER.

2 JUILLET 1972 — Accusation de tripotage des chiffres de rentabilité, à Ottawa. La décision de participation gouvernementale traîne en longueur. Les comités populaires s'agitent.

AOUT 1972 — Sybétra garantit une commercialisation de 50,000 tonnes et se rend à l'exigence de Saint-Pierre d'un prix fixe.

20 SEPTEMBRE 1972 — Feu vert gouvernemental. Subvention de $10 millions du MEER, garantie d'emprunt du provincial, et participation financière de Rexfor et de la SDI.

DECEMBRE 1972 — Les négociations vont bon train, donc un contrat de construction à signer en janvier, avec Sybétra.

27 JANVIER 1973 — Arrêt des négociations: à cause d'un écart de prix de $4 millions.

10 AVRIL 1973 — Nouvelle interruption des négociations: l'écart des prix s'est augmenté de $10 millions, portant le coût de la cartonnerie à $47 millions.

28 AVRIL 1973 — Le président de Consolidated-Bathurst met en doute la rentabilité de la cartonnerie et parle de désastre.

MAI 1973 — Les comités populaires s'inquiètent des exigences de la SPPPQ et des négociateurs gouvernementaux, qui n'auraient que pour but de faire "sauter" Sybétra.

7 JUIN 1973 — Les négociations s'éternisent pendant la rédaction d'une contre-proposition au contrat présenté par Sybétra. Le fédéral accepte de reporter au 1er septembre l'échéance de la mise en chantier de la cartonnerie, précédemment fixée au 1er juin.

9 JUIN 1973 — Les comités populaires lancent le cri d'alarme au CRD de l'Est du Québec, qui accepte de nommer un médiateur, étant donné la situation critique.





De Mirabel-en-Canada à Roissy-en-France

par Claude Tessier

Les Québécois qui dans deux ans voyageront vers la France emprunteront deux joyaux d'aéroports: Roissy - en - France qui sera ouvert en mars 1974, et Mirabel - au - Canada qui sera inauguré en 1975.

Mis en service à un an d'intervalle, ces deux grands aéroports auront réclamé à la fin de la décennie des investissements d'un milliard de dollars.

Voilà beaucoup d'argent pour des voyageurs qui y séjourneront tout au plus une heure ou deux! Car un aéroport n'est pas d'autre chose qu'un point de rencontre et de communication entre le transport aérien et les transports de surface.

Mirabel - au - Canada et Roissy - en - France naissent parce que, comme les autres aéroports du monde, ils sont talonnés par les avions qu'ils ont à recevoir: sans cesse plus nombreux, plus rapides et plus gros. En conséquence, les nouvelles aérogares doivent être en mesure de traiter dans les meilleures conditions de simplicité, de rapidité et de confort, un nombre croissant de voyageurs.

Quand Orly fut mis en service en 1961, on a cru voir trop loin prévoyant six millions de passagers annuels. Ce chiffre fut atteint en cinq ans. A Dorval, le nombre de passagers est passé de 2.5 millions en 1963 à 5.7 millions en 1971.

Les aéroports sont tallonnés par le trafic des passagers qui augmentent dans le monde à un rythme de 12 p.c. par an et par l'accroissement spectaculaire du fret aérien. Dans la région de Montréal, il y aura 30 millions de passagers en 1990. C'est que 2,500 sociétés aériennes entretiennent un réseau de transport qui enserre le monde sous tous les cieux et tous les climats. Leur publicité incitant au voyage en fait foi.

En se présentant à Mirabel, le passager se sentira un peu à Dorval, face à un aérogare rectangulaire. Quand il arrivera à Roissy, il se trouvera dans un édifice circulaire qui rappelle, à certains égards l'aérogare de Toronto.

A Mirabel, les avions seront stationnés à des postes éloignés de sorte que le voyageur devra emprunter un transbordeur, une sorte de gros autobus, qui s'élèvera au besoin pour donner un accès direct à l'avion.

	MIRABEL - CANADA	ROISSY - EN - FRANCE
Lieu:	au nord de Montréal, à 33 milles du centre-ville;	au nord de Paris, à 33 milles des tours de Notre-Dame;
Ouverture:	1975 (printemps);	1974 (printemps);
Coût (phase initiale):	$400 millions dont $10 millions en expropriations;	$350 millions;
Origine du projet:	1969;	1964;
Fin des travaux:	l'an 2005-2025;	1985;
Accueil des passagers:	3.7 millions en 1975; 5.8 millions en 1979;	6 millions en 1974; 50 millions en 1983;
Nombre d'employés:	5,000;	60,000;
Nombre d'aérogares:	une en chantier, cinq à venir;	une en chantier, quatre à venir:
Nombre de pistes:	deux, six au total;	cinq;
Mouvement annuel des avions:	630,000;	entre 300,000 et 400,000;
Caractéristique de l'aérogare:	ensemble rectangulaire caractérisé par l'éloignement des poste-avions; les passagers seront transbordés de l'aérogare à l'avion et vice-versa par des véhicules spéciaux;	corps central circulaire surmonté d'un parc à voiture et entouré de sept satellites autour desquels les avions viennent stationner; ces satellites sont desservis depuis le corps central par des souterrains et des trottoirs roulants. Pas de transport par autobus. Les passagers embarquent dans les avions par des passerelles télescopiques. Le concept du 2e aérogare sera différent.
Le fret:	centre de transbordement de fret aérien important composé de deux bâtiments avec route d'accès prioritaire en cul - de - sac, plus quais de chargement;	le fret aérien sera desservi par 250 postes à quai pour les camions avec une trentaine de postes pour avions cargos.
Accès à l'aéroport:	à Montréal, on mise sur un réseau d'autoroute complexe de grande capacité et sur l'implantation d'un système de transport en commun aéroportuaire et régional. On ne veut pas expérimenter un système de transport sophistiqué.	à Paris, on mise sur l'autoroute du nord et la construction d'une autre autoroute; on parle d'une ligne de métro; d'un aérotrain pour relier Roissy à Orly; d'un chemin de fer. A prévoir: des difficultés d'accès à cet aéroport.

A Roissy, le voyageur passera de l'avion à une gare-satellite par une passerelle - télescopique, puis de cette petite gare à l'aérogare principal par des tunnels munis de tapis roulants.

Le plan masse des deux aéroports comporte une infrastructure et des superstructures complexes pour ce qui est, après tout, "un lieu de passage". La liste des éléments comprend 80 items majeurs: zone d'entretien, zone de fret, zone de contrôle, etc.

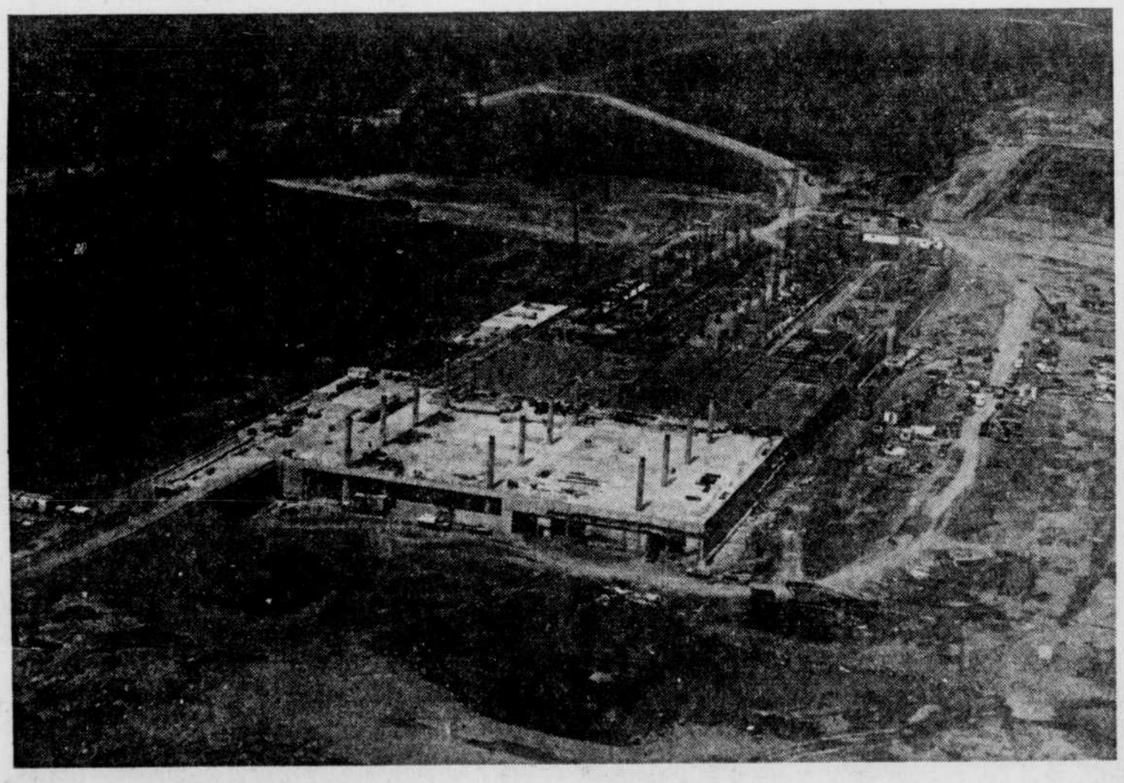
L'aéroport de Roissy sera inauguré dix ans après la première décision sur le choix du site. Les autorités françaises ont été assez chanceuses de trouver non loin de Paris un terrain peu accidenté et faiblement urbanisé. Par surcroit, le retard des citoyens de la région à s'éveiller aux questions du bruit et de l'environnement n'a pas créé les difficultés rencontrées à Mirabel.

Par contre, l'approche adoptée par le bureau d'aménagement du nouveau aéroport international de Montréal, un organisme semi-autonome au sein du ministère fédéral des Transports, attire déjà l'attention mondiale sur la façon de planifier et de réaliser un aéroport d'envergure et de prévoir un développement à long terme pour cette zone aéroportuaire et les terrains environnants.

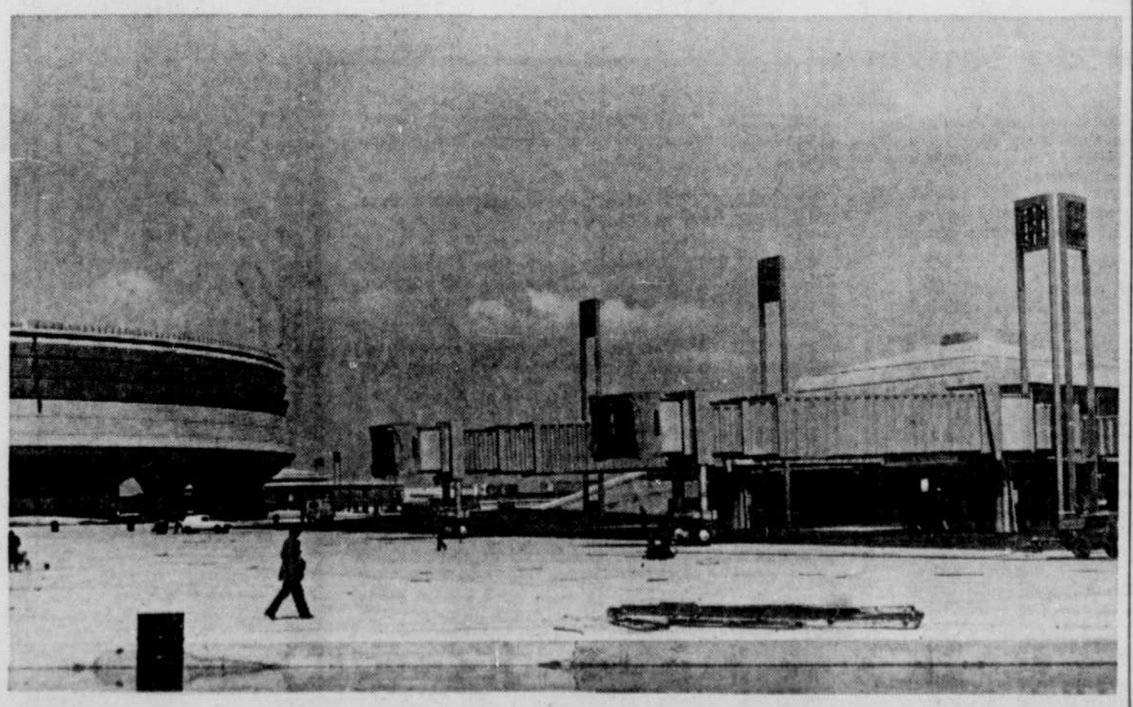
Car tout nouvel aéroport soulève aujourd'hui des problèmes économiques et sociaux importants. New York qui n'a pas encore son quatrième aéroport et Los Angeles se heurtent à l'opposition des défenseurs de l'environnement. Tokyo rencontre des problèmes sociaux tandis que Londres a dû loger dans l'estuaire de la Tamise, loin de la ville, son futur aéroport.

Comme l'a écrit Pierre Cot, directeur général honoraire de l'Aéroport de Paris, "la variété des solutions adoptées, l'inégalité dans les réussites prouvent que l'infrastructure aérienne n'a pas encore trouvé sa forme, sinon, son organisation définitive".

A Roissy comme à Mirabel, seul l'usage dira si le génie civil a su répondre aux prochaines générations des avions et des passagers pour qui le supersonique sera chose quotidienne.



Les travaux de l'aéroport Mirabel sont, comme l'indique notre photo, déjà avancés. Cet aéroport de forme rectangulaire contraste avec la rotonde de Roissy et de ses pavillons satellites. On voit, ci-dessous, les quais d'embarquement où viendront "s'amarrer" les avions gigantesques.





SPORT-REPORTAGE



Le Soleil, Jean Vallières

L'équitation à l'anglaise

Textes de François Roy

Maître de piste s'il vous plaît!

L'été, c'est la saison des sports au grand air! L'un des plus populaires est bien l'équitation, que ce soit de style anglais ou western.

La race chevaline a de tout temps exercé un attrait particulier sur les classes de la société. Son origine remonte à des milliers d'années et, pourtant, le cheval demeure encore aujourd'hui un compagnon fidèle et discipliné qui s'attache à celui qui le traite avec tendresse et amitié.

L'autre jour, en allant faire un tour au Club équestre de M. Beaulieu,propriété des frères Robert, Gérard, JeanMarc et François Ferland, à Saint-Jean-Chrysostôme, nous avons de nouveau constaté l'engouement des jeunes et des adultes pour cette bête magnifique.

Bien "plantée" au milieu de l'enclos d'entraînement, la jeune Catherine Robitaille s'affairait avec grand sérieux à diriger une session de son école d'équitation anglaise à des tout jeunes allant de 9 à 12 ans.

"Tenez bien vos rênesé Marie-Andrée, laisse tes pieds bien en place dans les étriersé Restez droits et faites le cercle...C'est très bien, les enfants, et maintenant, passons à une autre leçon..."

Et pendant des périodes répétées, toutes les semaines, ces 10, 15, 20 jeunes assimileront, acquerront peu à peu la technique et tous les éléments de base qui en feront d'excellents cavaliers.

Et après! "Eh bien, tout dépend de la motivation de chacun. Les garçons, à cet âge-là, ne pensent qu'à courir, me confie Catherine. Quant aux fillettes, elles sont plus sérieuses, surtout plus attentives."

Contrairement à ce que beaucoup de gens pensent, il est possible de se détendre et de se promener en sentier avec ces mêmes montures utilisées en compétition. C'est dire que ceux qui préfèrent s'adonner à l'équitation anglaise, dans le seul but de courir à travers champs et sauter à la manière de chasseurs, peuvent, bien sûr, le faire après avoir bien appris!

Par ailleurs, il y a également cette classe d'habitués qui préfèrent les compétitions afin d'aller fièrement décrocher un ruban ou au moins une mention honorable. Dans ce cas, le travail est ardu: longues sessions d'exercice, répétitions soutenues et surtout patience et persévérance toujours de mise. Jamais il n'est question de brutaliser un cheval... parce que les résultats sont contraires et il y a risques de sanctions sévères.

Pour un débutant qui possède son cheval et l'équipement requis, soit bombe de chasse, veston, chemise, cravate, pantalon d'équitation et bottes, il faut commencer par connaître les qualités et défauts de sa monture. Puis, on lui enseigne comment procéder à l'entretien et au conditionnement de son cheval; ensuite, ce sera la période d'équitation au sol et finalement apprendre l'équitation à obstacles.

Il existe deux catégories de chevaux en compétition: les chasseurs qui doivent franchir un parcours par-dessus billes de bois, barils, stères, clôtures, etc., et les sauteurs qui ont un trajet bien défini par-dessus murs de bois peint, barres colorées et autres obstacles bien dessinés.

Pendant que le maître de piste, François Ferland, nous fait voir les facilités et les vastes installations de la ferme de Beaulieu, deux cavaliers de fière allure élancent avec fougue et brio leurs montures par-dessus les barrières.

Pour un, le Dr Pierre Forcier, aux rênes de son magnifique irlandais Gentilly, semblait emporté dans une folle échappée, bondissant gracieusement au-dessus des barres horizontales, laissant son coursier libre de choisir son élan et sa foulée.

Filant également sous les pommiers en fleurs à peu de distance du premier, le cavalier Yvon Croteau montait Novembre dans un parcours de chasse d'une rare beauté. Appartenant au Dr Alain Rousseau, ce magnifique pur-sang irlandais réagissait avec un aplomb et un instinct exceptionnels aux encouragements de son maître qui le dirigeait avec maîtrise par-dessus stères et clôtures.

On aurait pu les regarder évoluer ainsi pendant des heures sans se lasser, n'eût été de la fatigue des cavaliers et des montures après des efforts aussi éblouissants!

D'une voix posée, sans éclat mais où chaque parole est pesée et d'une portée profonde, le maitre de piste, François Ferland, du Club équestre de Beaulieu, explique que l'équitation anglaise à Québec et dans la région n'est pas un phénomène nouveau:

"Nous avions déjà un bon noyau d'écuries dans le début des années '60. Mais à cette époque-là, il était surtout question de plaisance et de promenade. Peu à peu, la mentalité des gens s'est modifiée et graduellement on en est venu à la compétition anglaise.

"Puis dans un mouvement d'ensemble nous avons formé, en 1968, l'Association hippique de Québec Inc. Y ont aussitôt adhéré la Seigneurie de Lauzon de Charles Lagueux, excellent connaisseur qui a énormément d'expérience; le Franco Ranch de Saint-Louis-de-Pintendre; le Club équestre Québec à Valcartier; la Ferme de Deschambault, dont le régisseur est Jean-Marc Bélanger et bien sûr le Club équestre de Beaulieu, " de nous apprendre Ferland.

A chacun de ces endroits sont dispensés des cours d'équitation de style anglais par des professeurs de haut calibre.

"La technique anglaise n'est pas très difficile. Mais comme bien des choses ça ne s'apprend pas du jour au lendemain! Certains sont doués pour ce genre et apprennent très vite. D'autres par contre aiment ça aussi, mais sont plus lents à capter les instructions. Dans l'ensemble, ça prend des années pour devenir un bon cavalier. En travaillant intensivement chaque jour durant toute une année un cavalier ambitieux peut arriver à de très bons résultats, notamment à décrocher un ruban de première place," de continuer Ferland.

Et il ajoute en s'assoyant: "Il s'agit d'enseigner expressément au cavalier à ne pas nuire au cheval... Vous savez, quand le cheval a pris sa foulée et s'approche de plus en plus de l'obstacle il arrive alors à un point précis où vous ne devez plus rien faire... C'est à ce moment justement, qui paraît interminable souvent et qui pourtant ne dure que quelques secondes, que le cavalier doit être parfaitement détendu et laisser sa monture entièrement libre de "s'envoler" par-dessus l'obstacle. Et je le répète: le cheval sait comment et quand sauter, il s'agit pour le cavalier de ne pas lui nuire..!"

François Ferland est de l'avis unanime, reconnu comme un expert technique en style anglais auprès de l'AHQ, et paraît-il ses performances avec Iberville sont des pièces de choix! Quand il mentionne les noms de Jim Day et Bill Steinkraus comme étant les perfectionnistes dans ce style, Ferland est appuyé sans hésitation par les Dr Forcier et Rousseau.



ROBERT LAFORCE
OPTICIEN D'ORDONNANCE
Spécialité LUNETTES et VERRES DE CONTACT
NOUVELLE ADRESSE
SIMPSONS-SEARS
Place Laurier, Ste-Foy

DOCTEUR JEAN-LOUIS LABARRE
OPTO-MÉTRISTE
NOUVELLE ADRESSE
SIMPSONS-SEARS
Place Laurier, Ste-Foy
TEL.: 658-2121
(ext. 279)

Agence de sécurité FORTIN
PROTECTION EFFICACE
• Particuliers • Ecoles
• Industries • Hôpitaux
• Centres d'Achats
529-6103

AMATEURS DE CAMPING ET DE PLEIN AIR!



Si vous désirez passer l'été au bord du magnifique Lac St-Joseph, dans un endroit tranquille où vous pourrez nager en toute sécurité, faire de la voile, du ski nautique, du badminton, du croquet ou simplement flâner au soleil. Allez à la Plage du Lac St-Joseph, il y reste encore quelques terrains de camping pour location de saison.

PLAGE DU LAC ST-JOSEPH INC.
"LA BELLE PLAGE"

SOLEIL DÉTENTE



Haugh's
EXPO tentes-roulottes et piscines
OUVERTE LE DIMANCHE, 1 hre à 5 hres
Plusieurs modèles de marques réputées en montre dans différentes grandeurs, à prix intéressants!
LIVRAISON IMMÉDIATE Financement sur les lieux
2570 RUE DALTON, STE-FOY, 651-5442
(entrée par Parc Colbert)
1360 NORD, DORCHESTER, 525-7818
CHARGEX
qs québec sportif ltée



Une golfeuse détendue

La golfeuse Renée Powell, de Canton, Ohio, semble très détendue durant la première ronde du tournoi "La Canadienne" disputée hier à Montréal. Elle en a profité pour inscrire une ronde de 70 et tire de l'arrière par seulement deux coups sur Jocelyne Bourassa qui a joué un 68.

Au tournoi "La Canadienne"

Louise Larochelle joue 86 "au galop"

par Roland SABOURIN

MONTREAL — Estelle Boucher était satisfaite de son 81, mais Louise Larochelle était très malheureuse de son 86, après leur participation au tournoi "La Canadienne", hier.

Elles ont été les premières au départ, en compagnie de Mlle Debbie Savoie, de La Tuque.

Mme Boucher eut 39 sur le neuf initial, pendant que Mlle Larochelle se rachetait avec un 41 après un désastreux 45 sur la première moitié du parcours.

"Je me cache", nous a répondu Louise, quand nous avons finalement réussi à la rejoindre dans la salle réservée aux compétitrices. "J'ai pioché sur deux trous. On s'est fait pousser dans le dos durant toute la partie. Il n'y avait pas moyen de se concentrer. Pourtant, nous n'étions pas lentes. On a galopé tout le long."

MAUVAIS TROUS

Louise a connu ses plus grands malheurs sur les trous 7 et 8 où, à chaque endroit, elle a dépassé la normale de trois.

Sur le no 7, elle eut un bon départ, mais alla choir dans une trappe de sable pour son deuxième coup. Elle sortit de cet obstacle seulement pour retrouver sa balle sous un arbre. Elle compléta le tout par trois coups roulés. Au trou suivant, son départ alla tomber en-dessous d'un arbre. Puis, elle se retrouva dans la trappe avant de jouer un coup trop fort et placer sa balle près de la clôture qui longe le boulevard Viau.

"Après deux trous comme cela, c'est difficile de se replacer", a-t-elle expliqué sur le pauvre départ auquel nous avons assisté au neuvième trou.

- SANS PROETTES

Pour sa part, Estelle était désappointée de ne pas avoir joué avec une proette.

"J'aurais aimé jouer avec les pros. J'espère qu'on çnous placera avec elles avant la fin du tournoi", a-t-elle commenté.

"J'ai eu des bons coups de départ. J'ai bien récupéré. Mes fers à l'entrée des verts n'étaient pas extraordinaires", a été le résumé que Mme Boucher a fait de sa partie.

Nos deux représentantes de la région de Québec se promettent de faire mieux au cours des deux dernières journées.

— Les 10 premières, plus les Canadiennes, après la 1ère ronde du championnat canadien de golf professionnel, La Canadienne.

Jocelyne Bourassa, Shawinigan	36-32—68
Renée Powell, Canton, Ohio	36-34—70
Mary Horner, Geneva, N.Y.	34-36—70
Betsy Rawls, Lakeway, Tex.	35-36—71
Sandra Haynie, Fort Worth, Tex.	34-37—71
Judy Rankin, Midland, Tex	36-35—71
Carol Mann, Towson, Md.	36-35—71
Ecko Nakamura, Da-Shi, Japon	34-37—71
Signa Hudson, St. Petersburg, Flo.	35-37—72
Susy Berning, Pasadena, Calif.	36-36—72
a-Dale Shaw, Sydney, C.-B.	40-40—80
a-Estelle Boucher, Québec,	42-39—81
a-Judy Evans, Montréal,	38-44—82
a-Debbie Savoy, La Tuque,	40-43—83
a-Louise Larochelle, Québec,	45-41—86
a-amateur.	

Une ronde de 68

Jocelyne Bourassa relève le défi

par Roland SABOURIN

MONTREAL — Léger Bourassa était un homme soucieux, hier matin, quand sa fille Jocelyne est arrivée au club de golf Ville-de-Montréal pour sa première partie dans le tournoi "La Canadienne".

"Elle est fatiguée. Ca n'a pas de sens de se dépenser comme cela. Tout le monde se l'arrache", de nous confier M. Bourassa.

Il n'était pas le seul à s'inquiéter de l'état de sa fille.

"Ne sois pas inquiet", est-elle venue lui dire avant de se diriger vers le tertre de départ pour y rejoindre ses compagnee de la journée, Mary Bryan et Soyoko Yamazaki. "Tout va bien aller. Je suis déterminée".

QUELLE REPONSE

Cinq heures plus tard, devant des milliers d'admirateurs qui n'en croyaient pas leurs yeux, elle avait répondu au formidable défi en jouant la plus spectaculaire partie de sa carrière pour inscrire 68 et s'installer en première position.

Juste avant de reprendre le chemin de Shawinigan, papa Bourassa insiste pour faire une dernière recommandation à sa fille. "Vas te reposer. Tu es fatiguée".

Les arrangements avaient déjà été faits afin qu'elle puisse se retirer le plus rapidement possible dans un endroit tranquille.

Puis après avoir embrassé son père, elle insista qu'il soit de retour pour la deuxième journée. Son plan original n'était pas d'être présent, mais tout laisse croire qu'il sera de retour.

BEAUCOUP D'AIDE

La recrue de l'année a rendu hommage à bien du monde, dans ce moment de gloire, faisant un effort pour n'oublier personne.

Elle est tout spécialement reconnaisasante à son porteur de bâtons, Mario Brisebois. Les surveillants de l'ordre m les spectateurs et ses compagnes de jeu n'ont pas été oubliés. Egalement, elle a rendu hommage aux préposés à l'entretien du terrain.

"Il m'a tenu sur le terrain", a-t-elle dit au sujet du jeune Brisebois, un ami qu'elle a vu grandir à Shawinigan-Sud. "J'étais dans les nuages au neuvième trou après mon premier coup de départ. Il m'a ramené à la réalité. Il m'a grandement aidé dans l'évaluation des distances et la sélection des bâtons"

Mis au courant des remarques de sa joueuse, Brisebois a répondu: "J'étais simplement le caddie. C'est elle qui a joué les coups".

Jocelyne a apprécié les surveillants de l'ordre et les spectateurs pour lui avoir aidé à garder sa concentration.

"Je ne me suis jamais autant concentré de toute ma carrière", continua-t-elle. "Ils m'ont laissé vivre dans moi-même, du premier trou au dernier.

ELLE SE RACHETE

"J'ai manqué quelques coups, mais je suis revenue. J'avais une tendance que chaque fois que je faisais un birdie, je le faisais suivre d'un bogey. Et j'ai pensé que ce serait la même chose après les deux premiers trous, aujourd'hui".

Elle avait commencé avec un birdie sur le trou No 1, mais l'avait fait suivre du premier de ses trois trous où elle devait dépasser la normale.

Avant la fin de la journée, elle devait maitriser le par sept autre fois (trous 7, 10, 11, 15, 16, 17 et 18) pour se trouver en avant de Renée Powell et Signa Hudson.

"Je ne me rappelle pas si j'ai déjà réussi autant de birdies dans une ronde, mais je n'ai jamais eu une aussi bonne série", a-t-elle mentionné au sujet de sa fin spectaculaire sur les quatre derniers trous.

"J'espère que ça va continuer à bien aller. Je devrais continuer à bien jouer. Je ne sais si je puis m'améliorer. Je sais que personne ne me lâche, et je ne veux pas les lâcher", a été son message pour les amateurs qui l'ont stimulée à cette splendide performance.

UNE PENALITE

Elle était tout de même d'avis que le point tournant de sa partie était survenu sur les trous 5 et 6.

Au No 5, un par-3, elle dut accepter une pénalité après avoir envoyé sa balle dans un buisson. Après un magnifique coup d'approche, elle termina tout de même avec un bogey. Et sur le trou suivant, son deuxième coup alla choir dans un obstacle de sable. Avec beaucoup de sang-froid, elle plaça son coup suivant à quatre pouces du drapeau pour sauver le par.

"Je me suis dit alors que les dieux étaient avec moi et que je ne pouvais me tromper", commenta-t-elle avec beaucoup d'huomour. Sa seule autre erreur devait venir au trou No 14 où elle joua mollement un fer No 8 pour se trouver à court du vert et finalement gaspiller un birdie.

Au lieu de se laisser abattre, elle lutta plus férocement que jamais pour semer le délire jusqu'au trou No 18.

AUTOUR DES VERTS: Diane Patterson n'était pas très fière de son 77, mais elle a reçu un chèque de $500 pour son trou d'un coup au trou No 11... Plusieurs des participantes ont été incommodées par le froid, spécialement celles qui étaient encore sur le terrain après 16 heures... L'assistance pour la journée a été de 7,365 et le total pour quatre jours est de 16,938... "Je déteste jouer en pantalons", a commenté Mlle Powell, une Noire, qui en surprit plusieurs en jouant avec sa mini-jupe... Carol Mann est parmi les joueuses à 71, et il en est une qu'il faudra surveiller durant les deux dernières journées, surtout si le temps se réchauffe... Kathy Whitworth a très mal démarré pour finir le premier neuf en 40, mais est revenue avec un 35 pour se retrouver avec un total de 75... Sandra Post, incapable de faire quoi que ce soit de bien sur les verts, était désappointée de son 78... Betsy Rawls, qui est dans le groupe à 71, est une joueuse d'expérience qu'il faudra suivre de près...

NOUS LOUONS...
CHARIOT A BETON (Buggies) BROUETTES rouleaux compacteurs scies à maçonnerie sableuses à plancher perceuses pour trou de sécheuse brise-béton et beaucoup d'autres
ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES
Turgeon & Jobin Ltée
VENTE ET LOCATION D'OUTILLAGE
205, rue Monimagny — Québec
TEL.: 529-6511
STATIONNEMENT GRATUIT EN FACE DU MAGASIN
CHARGEX

PISCINES CHARLESBOURG
Tél.: 623-0344
DEPT. F.O.G. COMBUSTION
VENTE - INSTALLATION - SERVICE

Des experts en automobile* l'ont nommée "la petite voiture de l'année"
RENAULT 12
Incomparable dans la catégorie des 1600cc.
Incomparable tenue de route: traction avant et pneus radiaux.
Incomparable stabilité: freins à disque à l'avant, répartiteur de freinage et essieu autocorrecteur à l'arrière.
Incomparable confort: sièges moelleux, amortisseurs hydrauliques téléscopiques.
Incomparable habitabilité: autant d'espace à l'arrière qu'à l'avant. Coffre spacieux (12.8 pi. cu.)
*(Science & Mechanics, déc. 1971)
...c'est la compacte non-compacte!
G. ST-ARNAULD AUTOMOBILES INC.
1590 de la Canardière — Tél. 522-7117 — Québec

AUBERGE DE LA Colline
Route 20, sortie 192
MINI-GOLF
PISCINE CHAUFFEE
Informations
(418) 832-2931

LES AS DE LA LUTTE
SUR LE MATELAS
MERCREDI 20 JUIN A 20H.30
au
PETIT COLISEE
de Québec
FINALE COMBAT DE BUCHERONS A FINIR
JOS LEDUC GODBOUT - 292 LB & JACQUES ROUGEAU MONTREAL - 245 LB
vs
VON HESS ALLEMAGNE - 255 LB & VON SHOTZ ALLEMAGNE - 260 LB
et 5 AUTRES COMBATS
ADMISSION: Enfants $1.00 Général $2.50 Ring Side $3.00
INFORMATION: Colisée 694-7110 Bal Tabarin 724-6200

SOLEIL DETENTE
pour
LA FETE DES PERES
un article de pêche est toujours apprécié
ENSEMBLE COMPLET à partir de
$11.95
CHARGEX
qs québec sportif ltée
VISITEZ NOS 2 EXPOS CAMPING ET PISCINES OUVERTS TOUS LES SOIRS DORCHESTER - STE-FOY
1360 RUE DORCHESTER, TEL.: 525-7790 • 2570 RUE DALTON STE-FOY (PARC COLBERT) 651-5442 • 1050 RUE ST-JEAN 522-4472

Ya de l'action
Ford TORINO
Facilités de paiement disponible avec Ford Crédit Canada.
La Ford Torino est conçue pour offrir la commodité d'une intermédiaire sans sacrifier la qualité, le confort et la tenue de route. La Ford Torino allie les avantages des grandes voitures au format et qualités routières d'une voiture plus petite et plus sportive.
Modèle hard-top 2 portes incluant: moteur 8 cylindres, 302 po. cu.- transmission automatique - servodirection - freins à disque avant manuels - butoirs de pare-chocs avant et arrière - pneus F78-14 ceinturés - ventilation DirectAire (qui renouvelle l'air intérieur même lorsque les glaces sont relevées).
SPECIAL $3,569
Maurice Lahoud Ford Inc.
LIVRAISON A QUEBEC
2145 OUEST, BOUL. CHAREST, STE-FOY QUEBEC Tél.: 681-6311
Ouvert le soir jusqu'à 9h.30 du lundi au vendredi inclusivement.

roland sabourin



Une façon spectaculaire de dire merci: 68

MONTREAL — Peu importe les résultats qu'elle obtiendra durant les deux derniers jours, Jocelyne Bourassa vient d'assurer le succès du tournoi "La Canadienne". Il est encore trop tôt pour crier victoire, mais nous la lui souhaitons ardemment après la démonstration qu'elle a donnée hier.

Nous savons qu'elle a remercié les organisateurs à maintes reprises depuis que l'on a commencé la campagne de publicité de ce tournoi. Tout le temps, elle a probablement rêvé de prouver sa reconnaissance d'une manière plus tangible.

Aujourd'hui, elle n'a plus à dire merci. Ce sont les organisateurs qui se sentent dans l'obligation de renverser les rôles. Il fallait voir le sourire de MM. Jean-Louis Lévesque et Luc Brien pour se rendre compte de la satisfaction que leur a apportée cette spectaculaire partie de 68.

"C'est incroyable... c'est incroyable...", ne ces sait-on de répéter près de la tente de presse. Comme nous, les confrères étaient de tout coeur avec la proette de Shawinigan, mais étaient hantés par l'idée qu'on lui en demandait beaucoup trop.

Personnellement, nous nous souviendrons longtemps de ce 13 juin 1973, pour la bonne raison que nous croyons sincèrement que nous ne reverrons pas une autre performance de golf aussi dramatique. Il y en aura certainement d'autres aussi spectaculaires, mais elles n'auront jamais le même effet.

Et si jamais Jocelyne était la gagnante, demain soir, il y en a qui parleront de miracle.

Appréciation des autres joueuses

Il est certain que certaines joueuses ont été incommodées par la conduite des spectateurs. Toutefois, la plupart d'entre elles ont refusé de s'en plaindre. Dans le fond, elles sympathisaient avec notre "Jojo" et étaient de coeur avec elle même si leur jeu a pu en souffrir.

"Cette partie en fera éventuellement une meilleure joueuse, et pas seulement pour une journée", a commenté Carol Mann. "C'est tout simplement superbe d'avoir réussi 68. Je sais ce que vous ressentez quand vous jouez devant vos propres gens. La tension est intenable."

Sandra Haynie et Judy Rankin ont été deux autres qui ont exprimé leur admiration devant le jeu de la meneuse.

"C'est merveilleux de la manière que les gens l'encouragent", a dit Sandra. "C'est certainement plus difficile pour elle. Vous voulez jouer tellement bien pour les gens de chez vous que vous n'avez aucune idée de la pression qui en résulte."

"Je suis bien heureuse", d'ajouter Mlle Rankin, qui grelottait encore après avoir été une des dernières à compléter sa partie. "C'est très dur de jouer bien dans votre propre ville."

Les trois golfeuses que nous avons mentionnées ont eu leurs heures de gloire et elles en auront d'autres. Quant à Renec Powell, Signa Hudson et Mary Hoerner, il ne leur est pas arrivé souvent de jouer sous la normale. Malheureusement, il a fallu que Jocelyne vienne tout effacer et les relègue dans l'obmbre.

L'important pour elles est que le golf féminin vient de faire un pas de géant au Canada et elles en sont très reconnaissantes.

En attendant le 54e trou

Les golfeuses n'ont pas très apprécié le fait qu'un confrère ait profité de la journée d'ouverture pour rappeler la poursuite de Jane Blalock contre leur association... Certaines ont trouvé l'article de mauvais goût, d'autant plus qu'il impliquait les membres qui ont témoigné contre Blalock dans l'affaire qui a entrainé une suspension d'un an... Jane a pu revenir sur le circuit en raison d'une injonction qu'elle a prise contre la LPGA...

La joueuse qui a probablement le plus souffert de la foule autour de Mlle Bourassa a été Mary Bryan, qui a terminé avec un 82... Jocelyne a mentionné que l'encouragement de Mary avait été un autre facteur important dans sa réussite... Elle n'a cessé de lui répéter de prendre les choses aisément, que c'était juste une journée comme une autre et qu'elle devrait spécialement en jouir...

Stan Horne et Jules Huot, deux vétérans qui surveillent de près Louise Larochelle, nous ont assur que la partie de 86 ne changeait en rien leur opinion sur la golfeuse de Cap-Rouge... Ils sont emballés par le potentiel de Louise, d'autant plus qu'elle a tous les atouts physiques nécessaires... Reste à savoir si elle serait prête à y apporter la détermination et le feu sacré qui sont nécessaires sur le circuit professionnel, de nous mentionner Jules...

Avant de se lancer dans le golf professionnel, Diane Patterson, qui a réussi un trou d'unc coup, faisait un métier plus dangereux... Elle participait aux numéros de trapèze dans un cirque et son rôle consistait b saisir au bout de ses bras les hommes volants...

Lutte contre le repêchage des 18-19 ans

Front commun du hockey junior canadien

par Lucien EMOND

SHAWINIGAN, (spéciale) — A travers le pays, le hockey junior majeur est à fourbir ses armes pour combattre le repêchage des joueurs de 18 et de 19 ans par des organisations professionnelles.

Et c'est à Ottawa, demain avant - midi à l'hôtel Mirador, que les ligues de l'ouest, de l'Ontario et du Québec étudieront les moyens de défense à utuiliser, en étroite collaboration avec les dirigeants de l'Association canadienne du hockey amateur.

Déjà, certaines politiques adoptées par le dernier né des fronts communs sont connues. Particulièrement en ce qui a trait à une campagne de sensibilisation des autorités gouvernementales à Ottawa et du public en général.

Ainsi, à l'assemblée générale annuelle de la Ligue junior majeure du Québec, le président Bob Lebel a réclamé de ses clubs - membres l'envoi de télégrammes au ministre Marc Lalonde et aux députés de comtés. Le même manoeuvre vaut également pour les formations de l'Ouest et de l'Ontario. Messages insistant sur l'urgence de l'intervention du législateur canadien pour freiner l'appétit du hockey professionnel.

"La situation est à ce point tragique que l'avenir même du hockey est compromis", de soutenir le président de la LJMQ.

A la réunion de demain à Ottawa, celle-ci sera représentée par ses principaux officiers et par les clubs de Hull et de Cornwall.

Il semble que les participants à cette session d'urgence sont prêts à inventorier toutes les formules imaginables. Du contrat de joueur remettant son pouvoir de négociation au club lui-même ou encore à la ligue (sans quoi le joueur serait au banc des trois ligues) à cette possibilité, lointaine sans doute, de jouer la carte de l'abandon pur et simple.

Face au problème du repêchage accentué évidemment par la mainmise du club Houston (AMH) sur les deux fils de Gordie Howe, on parle aujourd'hui d'un rapprochement sensible entre magnats du hokckey junior majeur au Canada, rapprochement encore plus prononcé entre ceux du Québec et de l'Ontario en butte à des tiraillements de tous genres depuis nombre d'années.

JURIDICTION TERRITORIALE

Toujours à la réunion de la LJMQ, un mandat a été donné aux dirigeants de ratifier une entente avec ceux de l'Association du hockey de l'Ontario (OHA) statuant le repêchage des joueurs et respectant le territoire de chaque province.

Se pose le problème de la situation des équipes de Cornwall et de Hull qui, tenant compte de leur situation géographique, sont naturellement invitées à puiser dans les ressources de l'Ontario. L'entente devra donc tenir compte de ces deux cas précis.

Face à la situation actuelle du hockey, le président Bob Lebel a dit que les gens de l'Ontario, comme ceux du Québec, auront une oreille de plus en plus attentive sur toute discussion portant sur des problèmes communs.

En principe

L'AMH laisse les juniors en paix

L'Association mondiale de hockey n'a aucunement modifié sa politique au sujet de l'engagement de joueurs d'âge junior, ce qui ne veut pas dire nécessairement que des jeunes de 18 et 19 ans ne recevront pas d'offres de la part d'équipes de l'AMH.

J3AMES Browitt, administrateur de la ligue, a fait parvenir, hier, un message à tous les clubs de l'AMH, leur rappelant qu'aucun changement n'est survenu dans la politique de la ligue concernant l'engagement de joueurs juniors. Cette politique a été confirmée, au mois de mai dernier, à Toronto, lors d'kne réunion des fiduciaires du circuit, qui avaient voté à l'unanimité en faveur du statu quo, c'est-à-dire de laisser les joueurs terminer leur carrière junior.

Toutefois, dans son message, Browitt ajoute que cette déclaration ne change rien à l'affaire des frères Howe. Il poursuit en disant que les contrats que les équipes de la ligue feront signer à des joueurs encore éligibles dans les rangs juniors devront obtenir l'approbation du président Gary Davidson.

Ce qui revient à dire que l'AMH n'ouvre pas la porte à l'engagement de joueurs de 18 et 19 ans, mais étudiera chaqu à l'engagement de joueurs de 18 et 19 ans, mais étudiera chaque demande en ce sens que lui soumettra chacun des clubs.

A EDMONTON

Selon Bill Hunter, directeur-gérant des Oilers de l'Alberta, l'avenir du hockey amateur n'est pas menacé par le fait que l'AMH embauche des joueurs juniors.

Dans une nouvelle, transmise par la Presse canadienne, Hunter précise que les Oilers de l'Alberta rembourse les clubs juniors individuellement losrsqu'ils embauchent des joueurs.

Ainsi, Medecine Hatt et Saskatoon recevront de l'argent des Oilers suite à l'engagement de Jim McCrimmon et Bill Laig, cette semaine.

Hunter ajoute que l'AMH a adopté la politique de ne pas embaucher des jeunes de 18 ans. Il affirme donc que les Sharks de Los Angeles n'ont pas le droit de négocier avec Dennis Sobchuck, du Régina.

Par ailleurs, "l'AMH tiendra naturellement un repêchage des joueurs de 18 ans si la LNH abaisse l'âge limite de son propre

Si les deux ligues abaissent l'âge d'éligibilité professionnelle, "les cours de justice n'auront qu'une chose à faire, soit de maintenir les droits d'un joueur, en tant qu'un citoyen ayant droit de vote, de négocier des ententes financières et de se marier en tant qu'adultes".

Hunter a prédit que l'AMH et la LNH en viendront à une entente au sujet de l'engagement futur des joueurs.





Pour la Fête des Pères!
Musk POUR Hommes
La fragrance voluptueuse de Yardley.
EAU DE COLOGNE LOTION À BARBE SAVON
Dans les pharmacies et magasins à rayons.

la meilleure sortie ...
COLISEE
emparts de québec
AS-TU TON BILLET DE SAISON!
MAINTENANT EN VENTE AU COLISÉE — POUR INFORMATION 694-7110



AMATEURS DE VOILE



Rendez-vous à notre
EXHIBIT de BATEAUX
MAINTENANT OUVERT TOUS LES JOURS
Disponibilité immédiate.
Plus de 10 modèles différents à partir de
$295.00
LE VOILIER SPORT enr.
Canots - Kayaks - Voiliers et accessoires
417 Marconi, Ste-Foy, Québec 10 - 842-7791

Le Zorba "a bouclé la boucle"

Dernière escale du duo Bernier-Noël

Par Jacques DALLAIRE

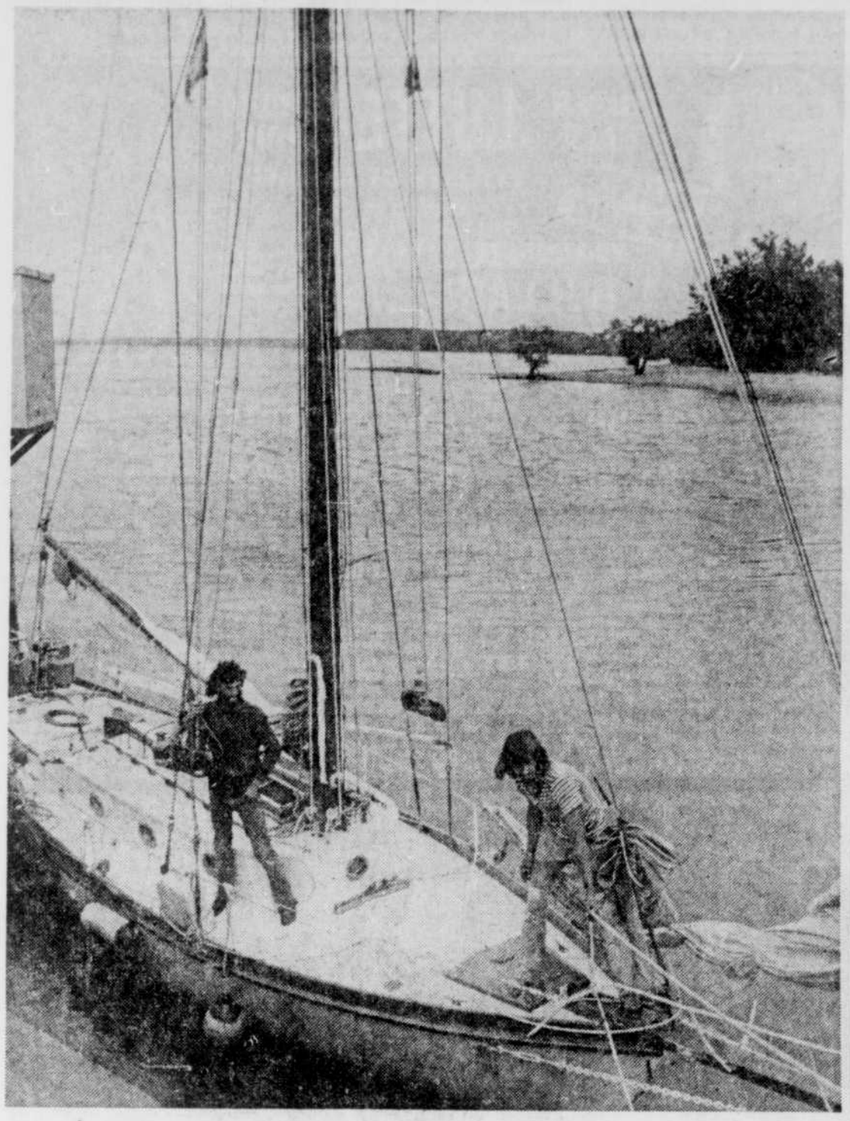
Dix milles milles de ballottement en 54 semaines! Le "Zorba", frêle voilier de 30 pieds de longueur est rentré fièrement à bon port, aujourd'hui, à Neuville, après avoir "boudé la boude".

Pour Michel Bernier et Léo Noel, c'est la fin d'un incroyable périple sur l'Atlantique et le commencement d'une "réadaptation sociale" La dernière escale

"Tu te fais tranquillement une idée que ça va se terminer. Le plus difficile, ce sera de ne pas repartir. La plus grande joie c'est lorsque tu as un bateau. Tu mets les voiles quand ça te le dis et c'est à ce moment que tu ressens une grande liberté". Michel Bernier manquera certes le vent du large, mais, en navigateur réaliste, accepte de remettre le pied sur terre sans précipiter les événements.

"En arrivant, ajoute - t - il, j'aurai un paquet de choses à voir. Tu te sens un peu comme un étranger, parce que le monde évolue. On est pas dans notre environnement. On revient et cela ne donne rien d'anticiper."

Et Léo renchérit: "C'est sûr, on n'a pas oublié "l'autre vie". Il agit de se réadapter. Nous, on a changé. Il faut maintenant savoir quel bord ça va prendre. Si on va pouvoir se retrouver avec les copains comme avant."



Michel (à gauche) et Léo...

UN "AMI"

Comme avant, c'était l'époque où Michel et Léo, aujourd'hui âgés respectivement de 27 et 26 ans, commencèrent "à faire des morceaux de bateaux" chacun de leur côté. C'était l'époque où tous deux décidèrent de s'approprier un petit voilier qui comptait déjà 35 ans d'usure dans la coque et de le rafistoler, afin qu'il glisse un jour sur l'eau salée. A vrai dire, le "Zorba" est né il y a trois ans, lorsque ses nouveaux "amis" le baptisèrent après avoir parcouru un bouquin relatant les péripéties de Zorba le Grec.

Comment fait-on pour être l'ami d'un voilier? C'est un rapport qui s'établit rapidement entre l'équipage, fût-il composé de deux personnes et le bâtiment, si l'on veut réaliser son objectif sans ennuis graves.

"Le bateau, explique d'ailleurs Michel, c'était plus qu'une lutte pour la vie. C'était notre maison. C'est comme s'il était vivant ce bateau-là. Tu viens que tu l'aimes terriblement, comme si tu traînais ta maison partout."

Léo précise: "Quand il recevait un coup, une grosse vague et qu'il craquait de partout, ça nous faisait mal nous aussi."

Michel, qui correspondait régulièrement avec son frère Henri, écrivait, de fait, toujours au début de ses lettres: "Nous trois"! Il y avait bien à bord un mignon chaton enjoué, "gracieuseté" d'une caissière d'un restaurant à Saint-Martin, mais il servait avant tout de mascotte et de passetemps afin d'écourter les longues heures passées en mer.

Avant tout, le "Zorba", Michel et Léo devaient se compléter comme les doigts de la main, pour réduire au minimum les pépins inhérents à pareille équipée.

QUELQUES PEPINS

Surtout, lorsque, par exemple, ous vous retrouvez à 200 milles des côtes et que la météo conseille fortement aux petits navires de rentrer parce qu'on prévoit de fortes tempêtes, sinon un cyclone! Le "Zorba" a tenu le coup, même si en Martinique, le moteur (dont on ne sert évidemment pas en route) a tout bonnement décidé d'exploser. "Le Zorba, commente Michel, n'a pas été conçu pour les longs voyages. Il fallait donc le ménager. Par exemple, on s'est rendu des Bermudes New-York à 4 ou 5 noeuds à l'heure, à sec de toiles". En temps normal, le voilier file à environ 6 noeuds.

en 54 semaines Michel et Léo, qui se nourrissaient principalement à même des boites en conserve empilées dans l'étroite cabine, n'ont jamais été malades, sauf queMichel a dû se faire extraire une dent devenue insupportable à Nassau.

Le "Zorba" lui aussi ne devait pas tomber malade. La "peinture spéciale" qui recouvre sa coque est très sensible et raison de plus d'intervenir si des requins, en quête de petits poissons - suiveurs - de - navires, viennent s'y frotter.

Michel et Léo, adeptes de la conservation de la faune marine, ont bien tenté de faire comprendre à un premier spécimen qu'il lui fallait déguerpir, mais peine perdue, malgré un bon coup de gaffe, car l'épine dorsale d'un requin est dure comme du bois. Michel a bien tenté une manoeuvre de diversion en lançant à la mer (àAntigua) un hameçon épousant la forme d'une petit poisson doré, "mais le requin a avalé ça comme une pastille"! Résultat, à corps défendant, les deux requins indomptables ont été envoyés par le fond criblés de balles.

ATTIRES PAR L'EAU

Un court épisode d'un voyage que Michel et Léo, maintenant rompus aux tempêtes et à l'inconnu, referont peut-être un jour, afin de prendre encore le temps de faire le point sur eux-mêmes.

Michel et Léo sauraient mieux lanifier leurs provisions, apprendraient à faire frire le poisson, se débrouilleraient certes davantage quand viendrait le temps de chercher de l'eau potable et se passeraient encore sans regret du froid climat du Québec.

"Tu n'as pas besoin de chercher le modèle de bateau parfait, à mon avis, confie Michel, parce que ça n'existe pas. Tu n'as pas besoin de chercher le modèle qui a fait le tour du monde, car un bateau ça reste un bateau. Nous autres, dit-il, on est attiré par l'eau..'

Il ne serait donc guère surprenant que Michel et Léo prennent de nouveau la mer, pour rentrer beaucoup plus tard que prévu. Michel, s'il avait à choisir, installerait ses pénates dans l'archipel français Les Saintes, près de la Guadeloupe, où jadis les flibustiers avaient violé les religieuses qui y avaient établi un couvenTé Aujourd'hui la place est plus tranquille.

Léo, lui, ne sait trop, mais adore le temps chaud à l'année longueé

Ils repartiraient qu'il ne faudrait pas s'en étonner, mais comme dit Michel, il ne faut rien précipiter. Laisson-les d'ailleurs arriver... au Québec.



notre spécialité
REVETEMENT D'ALUMINIUM
Economisez également sur
• fenêtres • portes • auvents • pierres, etc.
Consultez-nous
CHERBOURG ALUMINIUM ENR.
3216, boul. Ste-Anne, Giffard, tél.: 667-5078
Estimé gratuit


RESTEZ DANS LA COURSE
Choisissez votre voiture parmi notre
Vaste choix de voitures d'occasion
Votre GRAND dépositaire PONTIAC BUICK du Rond-Point Lévis
VASTE TERRAIN de voitures usagées
GILES BEDARD AUTOS LTEE
Dépositaire Pontiac, Buick
GM
ROND-POINT, LEVIS - TEL.: 833-3201

Y'a de l'action
Ford MUSTANG faite pour la route
Facilités de paiements disponibles avec Ford Crédit Canada
Hard-top 2 portes
Elle allie la beauté à la fougue. Essayez-la et vous ne pourrez plus vous contenter d'aucune autre voiture. Vous aimerez sa tenue de route parfaite, son brio et sa douceur de fonctionnement, sa maniabilité dans la circulation et la précision de sa direction dans les virages. Appelez-nous pour une démonstration.
INCLUANT:
• Moteur 250 pouces cubes • Sièges-baquets à dossier haut • Transmission manuelle au plancher • Pneus E78x14 • Système de ventilation "direct air".
SPÉCIAL $3179
Maurice Lahoud Ford Inc.
LIVRAISON A QUEBEC
2145 OUEST, BOUL. CHAREST, STE-FOY, QUEBEC. TEL.: 681-6311
Ouvert le soir jusqu'à 9h.30 du lundi au vendredi inclusivement.

GOODYEAR
Anti-rouille
$69.95 pour la plupart des voitures
Enrayez la rouille à sa source: sous la voiture


REMBOURSEMENT GARANTI
VOITURE NEUVE: 5 ANS. Achetée moins de 3 mois avant la date d'application de l'antirouille et n'ayant pas roulé plus de 5,000 milles
VOITURE USAGÉE: 2 ANS. Achetée neuve moins de 2 ans avant la date d'application de l'antirouille et n'ayant pas roulé plus de 25,000 milles
CENTRES GO GOODYEAR
UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED
1220 ouest, boul. Charest
Tél.: 681-4646
HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI, MERCREDI: 8.00 A.M. A 5.30 P.M.
JEUDI ET VENDREDI: 8.00 A.M. A 9.00 P.M.
Aucun comptant requis • Utilisez le plan de crédit Goodyear ou CHARGEX

Les Remparts sont prêts à recevoir les Selects

par Jacques ARTEAU

Les Remparts de Québec sont intéressés à se mesurer aux Selects de Moscou qui viendront se produire au Canada, du 8 au 20 décembre prochain.

"Nous avons fait part de notre intention à la Ligue junior majeure du Québec pour inviter les Russes à jouer au Colisée. Les Russes demandent une garantie de $4,500 ou un pourcentage des recettes et pour nous, leurs conditions sont acceptables", a fait savoir Paul dumont, directeur administratif des Remparts. Une demande sera faite dès lundi à la Commission de l'Expo-Québec pour obtenir une date pour la visite de l'équipe soviétique à Québec. De son côté, l'équipe junior de Shawinigan est intéressée à une rencontre avec l'équipe française qui fera également une tournée au pays.

Par ailleurs, à la veille de la réunion des gouverneurs de la LJMQ cet après-midi à Shawinigan, Paul Dumont a maintenu son retrait comme président. Ce vide sera tout probablement comblé par Me Jacques Guertin, président des Eperviers de Sorel.

Pendant que se déroulaient les assises de la LJMQ, une des équipes du circuit Lebel, le National de Laval se voyait ravir son meilleur choix du repêchage par une équipe de la Ligue junior majeure de l'Ontario.

Réjean Perreault, deuxième meilleur compteur de la Ligue juvénile du Nord-Ouest du Québec, a en effet accepté de retourner dans l'Ontario pour se joindre à la nouvelle franchise des Canadiens de Kingston. Un joueur de centre, Perreault portait les couleurs du National de Malartic la saison passée.

Bien que le club Laval ait officiellement protesté contre le rapt du club junior ontarien en territoire québécoise, Réjean Perreault peut réclamer son transfert automatique à Kingston puisqu'il est originaire de Sturgeon Falls. Son coéquipier de ligne, Marc Bazinet, champion compteur du Nord-Ouest québécois, avait été réclamé par Shawinigan mais reste encore indécis quant à se joindre au circuit junior majeur du Québec.

Ziebart® lance Envirogarde®
le procédé qui conservera toute sa jeunesse à votre voiture neuve.
ENVIROGARDE® protège votre carrosserie contre les effets néfastes de la corrosion par un traitement antirouille exclusif.
ENVIROGARDE® protège les sièges et les tapis contre les taches, grâce à une formule spéciale qui pénètre dans les fibres des tissus.
ENVIROGARDE® conserve à la peinture de votre voiture, par l'application d'un procédé unique, son lustre original.
QUEBEC 1341 RUE PROVINCIALE Tél.: 683-1581 ← APPELEZ → LEVIS 42, BEL-AIR Tél.: 837-9575
pour le savoir
Ziebart
ANTIROUILLE AUTO • CAMION
ZIEBART ENVIROGARDE PROTECTION la protection totale pour autos et camions
ZIEBART ENVIROGARDE PROTECTION la protection totale pour autos et camions
Si c'est pas Ziebart, c'est pas pareil.

inscrits

CE SOIR

Course no. 1 Trot à réclamer $1,000. Bourse $500.

5—Kimberly Don	N. Tremblay	Définitivement le meilleur	2-1
8—Katy's Bert	F. Nadeau	Le chauffera un peu	3-1
7—Green Acres First	A. Jean	Partira loin	7-2
1—Shadydale Roxy	Y. Beaudoin	Sa part	5-1
3—Galaproxy	A. Quin	Les restes	8-1
6—Eddy Mcklyo	J.M. Marcoux	S'il pleut	10-1
4—Shadydale Glow	Pas nommé	Ne change pas	12-1
2—Cousin It	V. Larose	Bon dernier	14-1

Course no. 2 Amble à réclamer $800. Bourse $500.

1—Avonian	J. Cyrenne	Ne peut manquer	9-5
3—Florian	P. Lachance	Dans dos	2-1
7—Success Knox	F. Nadeau	Du chemin à faire	5-2
4—Miami Mike	Pas nommé	Vient de gagner	4-1
6—Ken Glen Steinway	Y. Roger	Pourrait gagner	7-1
5—My Tippies Girl	F. Nadeau	Pas de danger	9-1
2—Jack Drummond	P. Noel	Paierait gros prix	12-1
8—Gray Star	G. Beauchemin	Un tour de piste	14-1

Course no. 3 Trot à réclamer $2,500-$3,000. Bourse $800.00

3—Lincoln Land Abe	N. Tremblay	Ne peut refuser	8-5
2—Bold Friday	P. Grenier	Rival de classe	2-1
4—Picks Colette	R. Bélanger	Monte de classe	4-1
1—The Prude	J. Cyrenne	Va trouver 4a dur	7-1
5—Scottish Pride	J.A. Verret	Trop fort pour lui	10-1
6—Miss Parlay	J.P. Lavallé	Même chose	12-1

Course no. 4 Amble à réclamer $1,250. Bourse $550.00

2—Armbro Kent	C. Denault	Faut le choisir	8-5
4—Insko Hanover	P. Lachance	Avec celui-ci	2-1
1—Two Mountains Move	V. Rhéaume	Ou celui-là	5-2
3—Adio Byrd	R. Beaudoin	A vos risques	4-1
8—Fiery Grattan	G. Lachance	Se reprendra	7-1
5—Showells Adios	J. Cyrenne	Pas mieux	9-1
6—Henry Tar	A. Jean	Peu probable	12-1
7—Lionne Frost	L. Duquette	Bon dernier	14-1

Course no. 5 Amble "Invitation" Bourse $2,400.00

2—Mike Dudley	N. Tremblay	Son tour est arrivé	8-5
4—Lord Bret	A. Jean	A son meilleur	2-1
6—Capitol Lobell	Y. Catellier	Pas à dédaigner	5-2
5—Clermont Drummond	A. Veilleux	Causerait surprise	5-1
3—Shadydale Native	J. Bruyère	Attelé dur	8-1
1—Goldon Banker	P. Grenier	Désappointé	12-1

Course no. 6 Amble n.g. $1,000. en 1972-73. Bourse $600.00

2—Barons Boy	P. Grenier	Future vedette	9-5
1—Royal Frise	W. Hébert	Loin derrière	2-1
5—Blazer Billy	Pas nommé	Ira lentement	5-2
3—Adios Anish	N. Tremblay	Suivra de loin	4-1
7—Beacon Belle	L. Duquette	La balance	7-1
6—Gerry Rotan	J.C. Guenette	Pas mieux	10-1
4—Sagitaire	F. Nadeau	Signe de malheur	12-1
8—Mille Volts	Y. Boily	Donne pas de courant	14-1

Course no. 7 Amble n.g. $100. par dép. Bourse $700.00

4—Sumter Knight	L. Duquette	Ce soir ou jamais	9-5
2—Ballard's Bozo	J. Cyrenne	Sera proche	2-1
7—Senga Rascal	M. Roger	Bonne chance	5-2
5—Puggy Wuggy	R. Dufourd	Reprend sa forme	4-1
1—Erney Goose	Pas nommé	A besoin de course	7-1
8—Mountain Apache	Y. Boily	Attendra position	10-1
6—Brer Fox	C. Desjardins	Aucune chance	12-1
3—Grren River Honey	P. Noel	Lui non plus	14-1

Course no. 8 Trot n.g. $150. par dép. Bourse $1,000.

2—Debenture	Y. Pelchat	Choix logique	8-5
5—Keytone Proudley	P. Lachance	Mérite considération	2-1
1—Marion G Frost	C. Desjardins	A surveiller	5-2
8—Manana	Y. Gamache	Du chemin à faire	4-1
6—Mon Steamin	J. Cyrenne	Pas régulier	7-1
3—Emperor Mir	J.A. Verret	Fera son possible	9-1
7—Gentleman Mir	P.E. Alain	Mal placé	12-1
4—Florlis Star	N. Tremblay	Se tiendra pas	14-1

Course no. 9 Amble à réclamer $2,500. Bourse $750.00

1—Glowing Mir	F. Nadeau	Aura sa chance	8-5
3—Dudley's Wick	J. Cyrenne	Bonne dernière	2-1
7—Vallie Blackstone	Y. Pelchat	Devra faire vite	5-2
2—Whippy	N. Tremblay	Fort possible	4-1
5—Brewers Gem	Y. Fontaine	Va manquer de souffle	7-1
8—Twin City Adios	A. Jean	Trop loin ici	10-1
6—Glade Run	C. Dupont	Une autre fois	12-1
4—Skataway	J.P. Lavallé	Lui pareil	14-1

Course no. 10 Amble à réclamer $3,500-$4,000 Bourse $900.00

4—Gusty Viking	N. Tremblay	La clé	9-5
8—Glomars Blue	R. Dufourd	Malgré sa position	2-1
6—Birdies Buddy	Y. Pelchat	Pas encore battu	2-1
1—Gamu	P. Lachance	Va tout donner	5-1
2—The Flyer A	Y. Gamache	Très risqué	7-1
5—Mark Bill	J. Bruyère	Difficile pour lui	10-1
3—Roya's Dan	G. Fortier	Pour grosse exacta	12-1
7—Diane Mir	D. Jean	Déçois	14-1

Au tour des Dodgers de goûter à la médecine des Expos

MONTREAL (UPI) — Bob Bailey a mis fin à une égalité de 3-3 avec son neuvième circuit de la saison à la huitième manche hier soir et Ken Singleton a fait produire deux points pour permettre aux Expos de Montréal de battre les Dodgers de Los Angeles 4-3 pour leur septième victoire consécutive.

Il y avait un retrait quand Bailey compté son circuit dans le champ opposé contre le lanceur de relève George Culver. Sa balle a passé pardessus la clôture du champ droit pour briser l'égalité et donner ax Expos une douzième victoire dans leurs 16 dernières joutes.

Ernie McAnally a espacé cinq 'ups sûrs en huit manches pour sa quatrième victoire en cinq décisions. Mike Marshall a officié au monticule durant la dernière manche pour enregistrer sa huitième partie sauvée de la saison.

Singleton a réussi un simple avec les buts remplis dans la sixième manche pour donner aux Expos une avance de 3-1. Clyde Mashore a fait produire l'autre point des Montréalais dans la première manche avec un ballon-sacrifice.

Un mauvais lancer de McAnally a fait compter un point des Dodgers dans la quatrième manche pour créer l'égalité à 1-1 et un exploit identique dans la septième a préparé le simple d'un point de Bill Russell.

LOS ANGELES	AB	PC	CS	PP
Lopes 2B	5	0	0	0
Buckner 1B	4	1	1	0
Davis CC	4	1	2	0
Ferguson CR	4	0	1	1
Crawford CD	2	1	0	0
Cey 3B	3	0	1	0
Lacy CU	0	0	0	0
Joshua CG	3	0	0	0
Russell 3B	4	0	1	1
Downing L	2	0	0	0
Mota FU	1	0	0	0
Culver L	0	0	0	0
Brewer L	0	0	0	0
Garvey FU	0	0	0	0
Totaux	32	3	6	2

MONTREAL	AB	PC	CS	PP
Hunt 2B	5	2	2	0
Woods CC	2	1	1	0
Fairly CG	0	0	0	0
Mashore CG	1	0	0	1
Day CC	1	1	1	0
Breeden 1B	3	0	0	0
Jorgensen 1B	0	0	0	0
Bailey 3B	4	1	1	1
Singleton CD	3	0	2	2
Boccabella R	4	0	2	0
Foli AC	3	0	1	0
McAnally L	2	0	1	0
-Humphrey FU	0	0	0	0
Marshall L	0	0	0	0
Totaux	29	4	10	4

Los Angeles	000 100 110—3
Montreal	100 002 01X—4

E-Crawford, McAnally. DJ-Los Angeles 1, Montreal 1. LSB-Los Angeles 7, Montreal 9.
2B-Davis, Boccabella, Buckner. C-Bailley (9). S-Mashore, McAnally, Joshua, Mashore et Davis.

	ML	CS	P	PM	BB	BB
Downing	6		6	3	2	3
Culver P 2-4	1Â		4	1	1	1
Brewer	Ç		0	0	1	1
McCanally G 4-1	8		5	3	2	3
Marshall	1		1	0	0	1

Partie sauvée - Marshall (8).
LG - McAnally.
Temps 2:22. A-15, 493.

ARRÊTEZ DE CHASSER.

Le Fox est rapide: 0-50 m/h en 10 secondes. Il a bon pied: traction avant. Ce fin sedan dompte les courbes les plus sauvages: direction et suspension de type sport. Il s'arrête promptement: freins spéciaux— systèmes de direction. Et il ne consomme pas beaucoup: un gallon lui dure longtemps. Et encore mieux, ne chassez plus, voyez le Fox chez le concessionnaire Porsche Audi.



LE RAPIDE, FIN ET RUSÉ FOX PAR AUDi RÔDE DANS LES PARAGES.

COLOMBIE BRITANNIQUE

Abbotsford: Valley Autohouse Ltd. 32835 South Fraser Way 853-1181
Burnaby: Volkswagen Pacific Sales 4444 Lougheed Highway 298-4131
Campbell River: Targa Motor Cars Ltd. 2700 Island Hwy. North 287-7426
Kelowna: Mervyn Motors Ltd. 1575 Water Street 762-2307
Nanaimo: Harrison Motors Ltd. 10 Haliburton Street 754-4484
Prince George: Hub City Motors 841 Central Street 564-7229
Richmond: Cowell Motors Ltd. 817 Westminster Hwy. 273-3922
Vancouver: Capilano Volkswagen Ltd. 1151 Marine Drive 985-0694; Clarkdale Motors Ltd. 4575 Main Street 872-5431; Volkswagen Pacific Sales 1190 West Georgia Street 683-6841
Victoria: Douglas Volkswagen Ltd. 3329 Douglas Street 388-5466; Speedway Motors Ltd. 971 Yates Street 385-2415

ALBERTA

Calgary: Northland Volkswagen Ltd. Northland Shopping Centre 5111 Northland Drive 286-4949; Pados Volkswagen Ltd. 7004 MacLeod Trail 255-6681
Edmonton: Southgate Volkswagen Ltd. 5220 Calgary Trail 435-4821; Volkswagen Northern (63) Ltd. 10823 Kingsway Avenue 479-3271
Lethbridge: Raewood Motors Ltd 1403 3rd Ave. S 328-4539

SASKATCHEWAN

Régina: Regina Volkswagen Ltd. 1580 Albert Street 527-9657
Saskatoon: Saskatoon Volkswagen Ltd. 1621-8th Street E. 373-0333

MANITOBA

Winnipeg: Auto Haus Fort Garry Ltd. 660 Pembina Hwy. 284-7520; St. James Volkswagen Ltd. 305 Madison & Ness 888-0260

ONTARIO

Brampton: Bramgate Volkswagen Ltd. 268 Queen St. E. 459-6040
Burlington: Roseland Motors Ltd. 888 Guelph Line 632-0222
Chatham: Richmond Motors Ltd. 90 Keil Dr. North 352-8890
Galt: Hahn Motors Ltd. 275 Hespeler Road 621-6410
Hamilton: Centennial Volkswagen Ltd. 155 Centennial Pkway. 561-4100; Nethercott-Lee Volkswagen Ltd. 205 Cannon Street E. 528-8371
Kingston: Kingston Volkswagen Ltd. 468 Bath Road 549-1100
Kitchener: Crosby Volkswagen Ltd. 2500 King Street East 745-6881
London: Dalmar Motors Ltd. 475 Wharncliffe Rd. South 432-6781
Markham: Markham Volkswagen Hwy. 7 & Laidlaw Blvd. 297-2421
Newmarket: H. J. Pfaff Motors Ltd 315 Yonge Street 364-7917
Niagara Falls: Peninsula Volkswagen Ltd. 4421 Drummond Road 356-5030
North Bay: McKenny's Motors Ltd. 106 Lakeshore Dr 474-3211
Orillia: H. Ruff Motors of Orillia Ltd. 281 Coldwater Road 325-6107
Ottawa: Lansdowne Volkswagen Ltd. 740 Bank St. 233-5673; Shane Volkswagen Limited 1300 Michael Street 745-6886
Owen Sound: Georgian Bay Motors Ltd. 970-3rd Ave. E. 376-9353
Peterborough: Peterborough Volkswagen Ltd. 329 McDonnel Street 745-2413
St. Catharines: St. Catharines Volkswagen Ltd. 76 Hartzell Road 688-5300
Sudbury: New Sudbury Volkswagen Ltd. 1593 LaSalle Blvd. 566-8170
Toronto: Cedarbrae Volkswagen Ltd. 666 Markham Road 438-1900; Don Valley Volkswagen Ltd. 1695 Eglinton Ave. E. 751-3131; Eglinton-Caledonia VW Ltd. 2343-47 Eglinton Ave. W. 787-4241; McCann Volkswagen Ltd. 3450 Sheppard Avenue E. 291-6456; Queensway Volkswagen Inc. 1306 The Queensway 259-7656; Volkswagen Yonge Ltd. 1360 Yonge Street 925-1131; Willowdale Volkswagen Ltd. 4884 Yonge Street 223-4600; York Volkswagen Ltd. 1950 Wilson Avenue 741-7480
Welland: East Main Motors 936 East Main Street 732-6167
Whitby: Owasco Volkswagen Ltd. 1425 Dundas St. East 668-9383-4
Windsor: Windsor Gateway Motors Ltd. 2366 Dougall Road 253-1177

QUÉBEC

Montréal: Auto Hamer Inc. 5905 Trans Canada Hwy. 748-6961; Automobiles Forum Inc. 2134 Rue Ste-Catherine O. 932-6151; Central Volkswagen Ltd. 2144-2146 Rue Bleury 849-1203; LaSalle Volkswagen Ltd. 1855 Boul. Dollard 363-5000; Nordest Volkswagen Ltée 10395 Boul. Pie IX 325-3422; Popular Auto Sales 5441 Rue St-Hubert 274-5471
Pointe-Claire: Cadrin Motors Ltd. 10 Auto Plaza 697-3350
Québec: Jos. Lahoud Automobiles Ltée 34 Rue Dorchester 529-9051; Laval Volkswagen Ltée 777 Boul. Charest Ouest Québec 683-4451
Sherbrooke: Sherbrooke Automobile Inc. 2959 Rue King O. 569-9111
St-Hyacinthe: St-Jude Automobiles Inc. 2400 Rue Trudeau 773-6657
Terrebonne: Alexander Volkswagen Inc. 4100 Chemin Gascon 666-3782
Trois-Rivières: Jean Fréchette Auto Ltée 4000 Boulevard Royale 378-2781

NOUVEAU-BRUNSWICK

Fredericton: Capital Garage Ltd. 355 Campbell Street 454-9717
Moncton: Noble's Limited 750 St. George Blvd. 855-6300

ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Charlottetown: Parkway Volkswagen Ltd., 111 St. Peter's Rd. 892-6663

NOUVELLE-ÉCOSSE

Halifax: Hillcrest Volkswagen Ltd. 2657 Robie Street 455-1528
Sydney: Sydney Volkswagen Ltd. 55 Victoria Road 564-4006

TERRE-NEUVE

St-Jean: Palmer's Ltd 496 Topsail Road 368-6011

UN AUTRE SPECIAL EXTRAORDINAIRE



STARMASTER 6

La STARCRAFT est moins dispendieuse que vous pourriez le croire...

COMMENT INSTALLER LA 'STARCRAFT' EN CINQ MINUTES OU MOINS

1. Débloquer les loquets. Temps: 13 secondes.
2. Amener la manivelle à la marque jaune. Temps: 35 secondes.
3. Tirer leviers et supports. Temps: 32 secondes.
4. Rabattre les couchettes et insérer les supports. Temps: 1 minute 6 sec.
5. Ajuster la toile, attacher les cordes élastiques et descendre la porte. Temps: 1 minute 20 secondes.
6. Installer le bloc cuisine-dînette. Temps: 1 minute 13 secondes.

Temps total: 4 minutes 59 secondes. La prochaine fois, vous ferez mieux!

Dimensions: Fermée pour voyager - long. 14'4" / larg. 6'11" / haut. 4'6". Ouverte - Espace habitable- long. 18' / larg. 6'4" / haut. 6'5".

VENEZ COMPARER, VOUS SEREZ ETONNE!

6 places $2,095.00 équipée

RAPPELEZ-VOUS, VOUS NE SACRIFIEZ JAMAIS LA QUALITE CHEZ

Caravane QUEBEC

"On s'occupe de vous avec compétence".

1221, boul. Duplessis - Ancienne-Lorette (derrière le Château Nancy)

POUR INFORMATIONS: 872-2831

Dépositaire des maisons mobiles Glendale et Velmont, des roulottes de voyages Golden Falcon, Flyte et Apalache et des tentes-roulottes Starcraft, Confort et Venture.

OUVERT TOUS LES JOURS

Cyclisme québécois: Morin passe aux grands moyens!

Par François ROY

"Il est grand temps que tous ces tiraillages finissent et que quelqu'un e responsable prenne immédiatement des décisions sans détour et irrévocables! C'est pour ça que j'ai décidé depuis hier que dès maintenant il n'y a plus de Fédération cycliste du Québec (FCQ) pas plus que d'Association cycliste du Québec (ACQ). Et tant que président de l'Association hcliste du Canada, j'ai decidé de prendre les grands moyens pour que ce sport soit stabilisé une fois pour toutes."

C'est par cette tirade sans réplique et énergique que le président Guy Morin de l'ACC nous prévenus, hier, que les deux organismses précités n'existent plus de fait.

"Avec toutes ces chicanes, on recule au lieu d'avancer et le pire c'ést que les coureurs de la province ne savent plus où compétitionner. S'ils courent pour la FCQ ils craignent d'être suspendus par l'ACQ et vice versa. Il est temps de faire un maitre et

"Et à compter d'aujourd'hui, seulement les courses sanctionnées et officiées par l'ACC ou ces nouveuaux directeurs -ovinciaux seront reconnues et acceptées par l'ACC. Les coureurs et directeurs participants aux courses qui ne seront pas sanctionnés par l'ACC seront suspendus sur-le-champ. par contre un coureur n lice dans une épreuve sanctionnée par le nouvel exécutif -ovincial, comme l'omnium Corneli ou le Tour de l'Estrie, ne peut absolument pas être suspendu par la FCQ aussi longtemps que ce coureur possède une licence de l'ACC", de continuer Morin avec rve.

Et de souligner ce grand responsable e cyclisme au pays: "Ce dont nous avons besoin au Québec, c'est d'un directeur général qui va s'occuper de faire régulièrement le tur des 15 régions pour montrer aux jeunes comment apprendre le cyclisme et voir à donner des cliniques et non à diriger d'un bureau de Montréal des groupes de coureurs d'élite. On n'a pas besoin d'un directeur technique qui va passer trois ou quatre mois en Europe à aller former, semble - t - il, sept ou huit coureurs de chez-nous.

'C'est à la masse des cyclistes u'il faut voir avant tout tout et après on s'occupera de sortir les meilleurs. A l'Association canadienne, on se cherche un entraîneur à plein temps depuis longtemps mais pas un n'a fait l'affaire. Actuellement, on a fait venir Bill Holmes d'Angleterre et on saura bientôt ce qu'il vaut réellement. S'il fait l'affaire on va l'engager et l'ACC pourra prêter ses services à toutes les régions de la province qui le désireront, sans que ça coûte un sou.

"Maintenant l'organisme de contrôle appelle District du Québec de l'Association cycliste du Canada jusqu'à ce qu'on finalise certains détails! Et définitivement l'ACQ et la FCQ n'existent plus!" de conclure oorin.

Les Carnavals: quatre circuits en huit manches

Quatre circuits en huit manches.

Croyez-le ou non, ce sont les Carnavals de Québec qui ont réussi cet exploit, hier soir, ce qui leur a procuré une victoire facile de 10-2 sur les Dodgers de Waterbury.

En plus de Steve Rodgers, qui a limité ses adversaires à six coups sûrs, Gary Carter et Bombo Rivera ont été deux des principaux artisans de la victoire de l'équipe québécoise.

Carter y est allé de deux circuits, un à la cinquième manche et un autre à la septième, alors que Rivera a fait produire quatre points, deux à la cinquième mamche avec un circuit, et deux autres à la huitième avec un coup de deux buts. Tony Scott a réussi l'autre coup de quatre buts des Carnavals, alors que Rodgers se trouvait déjà au premier coussin.

Les hommes du gérant Karl Kuehl se sont vraiment déchaînés avec un total de 11 coups sûrs aux dépens de trois lanceurs des Dodgers.

Les Carnavals ont toutefois été aidé par quatre erreurs des Dodgers, dont trois par l'arrêt-court Sergio Ferrer.

Waterbury a pris l'avance 1-0 dès la première manche avec un but sur balles, un simple et une erreur. Un but sur balles et un simple à la deuxième manche permettaient à Québec de niveler le compte.

Le joueur de premier-but Lee Robinson replaçait les Dodgers sur le chemin de la victoire avec un circuit, à la quatrième reprise.

Mais à compter de la cinquième manche, ce fut l'attaque massive des Québécois, qui marquèrent neuf points dans ces quatre dernières manches avec un total de 8 coups sûrs.

yne Miller a encaissé sa deuxième défaite de la saison en travaillant pendant cinq manches et deux tiers. Il fut remplacé par Phil Keller, qui a cédé sa place à un frappeur d'urgence, et Dana Hendershott a lancé la dernière manche.

Pour les Carnavals, Steve Rodgers a lancé les neuf manches, s'assurant une quatrième victoire. Il a accordé trois buts sur balles, mais a fait mordre la poussière à sept frappeurs ennemis.

WATERBURY

Ferrer,ac	2	1	0	1
Randal,2b	4	0	2	0
Cruz,cc	4	0	0	0
Robinson,1b	4	1	1	1
Alvarez,cg	4	0	1	0
Long,3b	2	0	1	0
Pasley,r	4	0	1	0
Nolan,cd	3	0	0	0
Miller,l	2	0	0	0
Keller,l	0	0	0	0
Hugues,fu	1	0	0	0
Hendershott,l	0	0	0	0
Totaux	30	2	6	2

QUEBEC

Scott,cd	2	3	1	2
Down,cc	5	0	1	0
Rivera,3b	5	1	2	4
Carter,r	3	3	2	2
Damaska,2b	3	0	1	0
Scanlon,1b	4	0	1	2
Schuldies,cg	3	0	1	0
Creech,ac	4	0	0	0
Rodgers,l	4	2	1	0
Navarette,2b	2	1	1	0
Totaux	35	10	11	10

Waterbury 100 100 000— 2 6 4
Québec 010 032 22X—10 11 1

Erreurs: Rogers, Ferrer (3), Cruz. Coups de deux-buts: Rivera. Coups de circuit: Robinson, Rivera, Carter (2), Scott. Buts volés: Scott, Randall. Ballon-sacrifice: Scanlon. Doubles-jeux: Nat.: (2); Qué.: 1. Laissés sur les buts: Wat.: 5; Québec: 7.

	ml	cs	p	pm	bb	rb
Miller	5Ç	8	6	6	3	2
Keller	1Á	2	2	1	0	0
Hendershott	1	1	2	0	1	1
Rogers	9	6	2	2	3	7

Frappé par le lanceur, par: Miller (Schuldies). Mauvais lancers: Keller. Lanceur gagnant: Rogers (4-4). Lanceur perdant: Miller (4-2). Arbitre: Gregg. Au marbre: Hudson. Assistance: 2629.

Deux divisions

Ouverture de la LJMQ dès le 26 septembre

SHAWINIGAN —(Spéciale) — Le principe d'une ligue scindée en deux sections a été retenu, hier, par les délégués à l'assemblée générale annuelle de la Ligue junior majeure du Québec.

La section ouest sera formée des clubs Cornwall, Hull, Laval, Montréal, Drummondville et Sherbrooke.

Celle de l'est comprendra les formations de Québec, de Chicoutimi, de Trois-Rivières, de Shawinigan et de Sorel.

La prochaine saison s'ouvrira le 26 septembre prochain sur un calendrier de 70 matches.

Les Remparts de Québec inaugureront ce soir-là leur saison locale avec la visite du BBR de Montréal.

Les Saguenéens de Chicoutimi en feront autant deux jours plus tard (le dimanche après-midi) en accueillant également le BBR de Montréal.

Les délégués se sont d'ailleurs entendus sur une première amorce d'un début du calendrier qui sera agréé officiellement à la fin de juillet. Il y aura quatre matches le soir du départ, le dimanche, 30 septembre.

A la fin de la campagne, les tenants des quatre premières positions dans chacune des sections auront un droit de participation aux séries d'après saison.

On a convenu que la présentation d'un match des étoiles de la LJMQ mettant à contribution les meilleurs éléments des sections ouest et est. L'idée d'une confrontation avec les étoiles de l'Ontario a été présentée mais non retenue.

Ce match des étoiles sera disputé le 2 janvier, à Sherbrooke. La sélection des joueurs demeurera le lot des équipes et elle se fera à la mi-saison et à la toute fin. Le principe vaut également pour les honneurs individuels donnant lieu à un scrutin.

Beaucoup de visite

Faut-il croire qu'en Europe on s'ennuie un peu beaucoup du hockey canadien? Toujours est-il que deux projets de séjour impliquant les Sélects de Moscou et l'équipe nationale de France et deux autres de visite en territoire russe et suédois sont présentement dans leur phase de réalisation.

Rien de définitif du côté des équipes de la LJMQ pour une participation à ces matches d'exhibition. Mais dans certains secteurs, Sherbrooke et Montréal, on montre un certain intérêt.

Joueurs midgets

Selon des explications préliminaires, le hockey junior majeur aurait le droit, dès cette saison, d'utiliser quatre joueurs midgets au cours d'un match alors que la limite était de deux l'an passé.

Sports à la télévision

Samedi
A.M.

11.00 (4) Match sur roulettes

P.M.

12.00 (2-7-11-13) Les héros du samedi
Baseball pee wee
12.00 (5) Grand Prix wrestling
1.00 (2-11) Sporthèque
Tennis
1.00 (7) Match sur roulettes
2.00 (2-7-11-13) L'heure des quilles
2.00 (5) Canada vs China Gymnastics
2.30 (10) Horizon sports
2.30 (12) Grand Prix wrestling
3.00 (2-7-11-13) L'univers des sports
Championnat de golf
La Canadienne
3.00 (3) Grand Prix wrestling
3.00 (8) Wide world of sports
Course de Monaco et tournoi de golf U.S. ouvert
3.00 (10) Vers '76
3.30 (12) World championship tennis
4.00 (4) La lutte Grand Prix
4.30 (5-8) Tournoi de golf U.S. ouvert
4.30 (12) Wide world of sports
Motocross et course automobile
5.30 (7) Sur le matelas
6.00 (4) Match
6.30 (5) The Red Fisher show
Pêche
6.30 (10) Sur le matelas
7.00 (13) Sur le matelas

Dimanche
A.M.

11.00 (4) Sur le matelas
11.00 (7-13) La lutte Grand Prix

P.M.

3.00 (2-7-11-13) Tournoi de golf "La Canadienne"
3.00 (3) CBS sports spectacular
5.00 (5) Tournoi de golf U.S. ouvert
5.30 (3) CBS sports illustrated
5.30 (4-10) Mini-putt
6.00 (7-13) Mini-putt

GBS GENERAL BEARING SERVICE
Lucien Delisle, représentant
111 OUEST, BOUL. CHAREST - TEL.: 529-9088

SCUBAPRO
L'équipement de plongée sous-marine employé par les connaisseurs.
Bo-Lan
85 Lavigueur, Qué. 525-8893
950 boul. Thomas-Maher Ville du Lac-St-Joseph 875-2974
Route Rurale no 15 Petites-Escoumins comté Charlevoix 233-2468

A VENDRE
Véhicules de police
Sûreté Municipale de Québec
Chevrolet 1970 / Chevrolet 1969 / Chevrolet 1968
Maurice Lahaud Ford INC.
2145 OUEST, BOUL. CHAREST, STE-FOY, QUÉBEC
TÉL.: 681-6311
Ouvert le soir jusqu'à 9h30 du lundi au vendredi inclusivement.

Pour votre usage exclusif
SPECIAL SAISONNIER! / UN PEDALO PELICAN
• Deux sièges • Manipulation facile • Pèse moins de 100 livres • Moteur à essence adaptable sur le pédalo
Dépositaire des moteurs hors-bord Evinrude, des bateaux Sunray, tracteurs Ariens et Bolens, des tondeuses de marque Lawn-Boy et scies à chaîne de marque Pioneer.
HEURES D'AFFAIRES: ouvert tous les jours, du lundi au vendredi, de 8:00 a.m. à 9:00 p.m., samedi, de 9:00 a.m. à midi.
SPECIAL $295.00
rousseau & frère
2325 du Colisée, Québec

PISCINES CREUSEES en aluminium et vinyle
PLAISIR pour toute la FAMILLE!
14' x 28' $3,195.00 | 16' x 32' $3,595.00 | 18' x 36' $3,895.00
Inclut: mur d'aluminium 40" — garantie 15 ans — toile 30 gauges, garantie 10 ans — filtre au sable — écumoire — retour d'eau — drain de fond — câble de sécurité — manche télescopique — boyaux — trousse d'entretien — vérificateur d'eau — tuyauterie et échelle.
TOUTE L'INSTALLATION INCLUSE
Autres modèles: Murs fibre de verre, fini acrylique, fond béton. Formes et grandeurs au choix.
PISCINES MONACO ENR.
BOUL. DUPLESSIS - ANCIENNE-LORETTE (ARRIERE CHATEAU NANCY) - TEL.: 872-4386 - 843-1628
OUVERT TOUS LES SOIRS ET FINS DE SEMAINE

DES CAMIONS NOUS EN AVONS A LA TONNE!
Dodge Le génie mécanique minutieux.
LE PLUS GRAND CENTRE DE CAMIONS...
• PLUS DE 100 MODELES EN MONTRE
• CHOIX COMPLET DE MOTEURS GAZ ET DIESEL
• CONSEILLERS EXPERTS A VOTRE DISPOSITION
FINANCEMENT A TAUX PREFERENTIEL PAR CHRYSLER CREDIT
SERVICE DE REPARATIONS ET DE PIECES JUSQU'A 3H A.M. (MATIN)
Charles Pouliot, gérant du camion
Pat Gallagher, vendeur
tanguay AUTOMOBILES
à mi-chemin entre l'autoroute 20 et le rond-point de Lévis
89, ROUTE KENNEDY, LEVIS — TEL.: 833-4110

TONDEUSE PULVÉRISATRICE BOLENS
La tondeuse qui coupe l'herbe, et la recoupe en un fin paillis qui est projeté dans votre parterre pour le nourrir. Aucun sac à vider, rien à ramasser. Il n'y a pas d'ouverture de déversement, donc moins de risques d'accident. Plus vite, plus sûr et plus propre que tout ce que vous avez essayé jusqu'à maintenant. Disponible dans les modèles suivants: motorisé 22", manuels 18" et 22".
Prix suggérés
no 8418, manuel 18" $109.50
no 8440, manuel 22" $137.50
no 8444, traction avant 22" $199.50
BOLENS — AUSSI FABRICANTS D'UNE LIGNE COMPLÈTE DE TRACTEURS POUR LE JARDIN
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR LA PROVINCE (GROS SEULEMENT)
MORIN ÉQUIPEMENT INC.
96, AVE PARC INDUSTRIEL, LONGUEUIL
2075 BRANLY, QUEBEC 10
MAINTENANT À UN PRIX ABORDABLE PARCE QUE FABRIQUÉE AU CANADA

Vladimir était en forme!



Jean Tétreault

MADRID (Reuter) — Le Soviétique Vladimir Ryjenkov a établi un record mondial d'haltérophilie, dans la catégorie des lourds-légers, avec un lever de 355 livres, hier, aux championnats d'Europe disputés à Madrid. Il a ainsi amélioré d'une livre l'ancienne marque qui appartenait à son compatriote Valeri Chary.

BOTTES ANGLAIS

VIENNE (UPI) — Le dépisteur Bob Kap a déclaré, hier, que les joueurs de soccer anglais ne pourraient pas botter le ballon de la façon qu'il faut le faire au football américain. "Les joueurs britanniques n'ont pas la bonne technique pour le type de bottés effectués dans le football américain", a dit Kap, après avoir tenté quelques expériences avec des joueurs de soccer anglais. Kap s'est rendu en Europe pour dénicher un botteur pour les Oilers de Houston. Le nom retenu serait, semble-t-il, celui d'un joueur hollandais, qui serait rendu public la semaine prochaine.

NOUVEAUX BLAZERS

VANCOUVER (PC) — Les Blazers de Vancouver, de l'Association mondiale, ont embauché, hier, Jean Tétreault, qui a récolté 28 buts et 58 aides avec drummondville, de la Ligue junior majeure du Québec, la saison dernière, et Pete McNamee, qui a porté les couleurs de l'Université de Pennsylvanie, l'an dernier.

GORMAN BATTU

NOTTINGHAM (Selon Reuter et UPI) — L'Américain Tom Gorman, le favori de la compétition, a été éliminé, hier, du tournoi de tennis de Nottingham, par l'Africain du Sud Frew McMillan, 9-8, 6-4. Ce dernier affrontera, en finale, l'Américain Erik Van Dillen, qui a vaincu, hier, son compatriote Jimmy Connors, 6-4, 4-6 et 6-3. Chez les femmes, la favorite Billie jean King a accédé à la finale en battant sa vieille amie

le sport en bref

Rosie Casals tandis que Chirs Evert, classée deuxième, a été battue par Virginia Wade, 6-1, 6-2. King a pour sa part gagné 6-4, 6-3.

LE "PETIT" ROSE

CINCINNATI (PA) — Pete Rose, des Reds de Cincinnati, de la Ligue nationale, n'est plus qu'à six coups sûrs du cap des 2,000 dans le baseball majeur. Rose, qui avait été jugé trop petit pour évoluer avec son équipe collégiale, espère rejoindre "les gros gars" en fin de semaine alors que les Reds afrontent les Pirates de Pittsburgh. "Ce sont les 1,000 suivants qui me préoccupent", a déclaré Rose, qui espère avoir devancé 113 grands du baseball en 1978. C'est Ty Cobb qui détient le record des coups sûrs avec 4,191, "objectif impossible à atteindre", selon Rose, qui aimerait cependant améliorer le record de 2,880 pour un frappeur ambidextre.

L'AFFAIRE PILIC

LONDRES (AFP) — Le joueur de tennis professionnel Nikola Pilic devra maintenant attendre tout au moins à lundi pour savoir si la haute Cour de justice de Londres lui donne raison et si, de ce fait, la décision de la Fédération internationale de tennis lui interdisant toute compétition jusqu'au 30 juin prochain se trouve sans effet. Le juge Forbes, devant lequel s'est présenté Pilic, hier, a suspendu l'audience, après une heure de débats, jusqu'à lundi matin alors que des négociations plus discrètes se tenaient en même temps entre l'Association des joueurs professionnels et la Fédération internationale de tennis (TP).

BENCH EN TETE

NEW YORK (PA) — Le receveur Johnny Bench, des Reds de Cincinnati, domine tous les candidats après la première semaine du scrutin des amateurs en vue du choix des étoiles de la Ligue nationale. Il a récolté 89, 314 des 229,339 votes enregistrés. Deux de ses coéquipiers, le voltigeur Pete Rose et le deuxième but Joe Morgan dominent également à leur position respective. Les autres meneurs sont: Hank Aaron, des Braves d'Atlanta, premier-but; Chris Speier, arrêt-court et Bobby Bonds, voltigeur, tous deux des Giants de San Francisco; Cesar Cedeno, des Astros de Houston, voltigeur; et Ron Santo, des Cubs de Chicago, troisième but.



Johnny Bench

Bob Charles en a marre

Oakmont, Pennsylvanie (UPI) — Le gaucher Bob Charles en a assez de la tournée américaine de golf professionnel pour cette année.

Le golfeur très élancé de 37 ans, originaire de Nouvelle-Zélande, est toujours dans la course pour tenter de décrocher le championnat de l'Omnium des Etats-Unis avec son pointage de 140, à deux sous la normale. Mais il a quand même précisé qu'il quittait la tournée américaine.

"Oh, je peux peut-être jouer un tournoi de plus ici cette année, et ce sera tout," de dire le détenteur de l'Omnium britannique de 1963 et seul frappeur gaucher dans l'histoire du golf à jamais remporter un championnat majeur.

"C'est devenu beaucoup trop dur maintenant. Il y a de nombreux jeunes joueurs qui peuvent frapper des balles à 300 verges et cogner sur la pilule blanche avec beaucoup de puissance. J'ai déjà été capable de faire la même chose mais ça ne fonctionne plus comme ça maintenant."

Mais ce n'est pas exactement la raison majeure pour laquelle Charles est toutefois décidé à quitter ces rivages.

"Ici vous savez, et bien...psychologiquement je suppose que ça fait une différence."

Charles est droitier dans bien des choses, comme il le dit lui-même et gaucher avec ses deux mains. Il écrit, mange et pointe vers ce qu'il désire avec sa main droite, mais il balance un bâton de golf avec les deux mains.

Charles ne comprend toujours pas cependant pourquoi on fait tant de bruit autour du fait qu'il joue gaucher.

"Plusieurs des meilleurs joueurs de tennis sont gauchers," disait-il à la suite de la ronde d'hier. "

Spécial de juin

VERCHERES

LONGUEUR 12 PIEDS

PRIX A PARTIR DE $125.00



Le plus gros dépositaire de bateaux de plaisance GLASTRON pour l'est du Canada

Robitaille Marine

3652, BOUL. STE-ANNE
GIFFARD - TEL.: 661-8491

Gary Player s'accomode fort bien des gicleurs!

OAKMONT, PENNSYLVANIE, (UPI) — Gary Player a conservé la tête, mais Gene Borek a établi un record et plusieurs puissants frappeurs sont demeurés très près de la tête dans l'Ommium de golf des Etats-Unis hier, simplement parce que quelqu'un a oublié de fermer les gicleurs sur les verts.

Les verts étroits et difficiles du Oakmont Country Club ont finalement été domptés, pas nécessairement par les joueurs, mais par un événement inattendu, alors que les conduites d'irrigation les ont rendus plus faciles à jouer.

Le seul problème est que personne ne le savait à l'avance; l'ordre d'arroser, qui avait été donné par le surintendant du parcours Lou Scalzo, a rendu les verts doux et lents, assez pour permettre aux premiers joueurs de réaliser des pointages sous la normale dans un nombre quasi record.

Player, qui a fait savoir qu'il quitterait le golf s'il réussissait à gagner un autre Ommium des Etats-Unis et un Tournoi des Maitres, afin de rejoindre Jack Nicklaus, comme le seul champion à deux reprises de tous les tournois majeurs de golf, a ajouté un 70 à une première ronde de 67 pour un total de 137.

Jim Colbert était à un coup en arrière, après un 68, pour un total de 138, tandis que le Néo-Zélandais Bob Charles, seul gaucher à avoir déjà remporté un tournoi majeur, était à égalité avec Johnny Miller et Jack Nicklaus avec des comptes identiques de 140.

Borek, un pro au club de Long Island, qui a été admis dans l'Ommium seulement comme substitut parce que Dave Hill s'est retiré mardi, a inscrit six birdies dans sa ronde record de 65, qui le place à 142, à l'égal de la normale, tout comme le vainqueur à deux reprises' Lee Trevino, Arnold Palmer, Julius Boros et Tom Weiskopf.

Il y a déjà eu quatre ommiums américains joués antérieurement au club Oakmont et près d'une douzaine d'autres championnats nationaux, et si quelqu'un peut s'interroger à savoir comment un inconnu comme Borek peut briser le record du parcours, la réponse peut se résumer à une chose: une erreur.

Et l'homme qui l'a commise est Scalzo qui, jeudi soir, a déclaré aux officiels de la USGA qu'il croyait que les verts auraient besoin d'être arrosés pendant cinq minutes pour rester en parfait état.

Mais quand Frank Tatum, l'officiel qui aide à décider des choses telles que le placement des drapeaux, a rapporté à l'assistant-directeur de l'USGA, Frank Hannigan, hier matin, qu'il y avait beaucoup trop d'eau sur les verts, ce ne fut pas bien accueilli.

Miller fit une farce ensuite en disant: "Il y un p'tit peu d'eau sur le sixième vert", mais P.J. Boatwright, le directeur exécutif de la USGA, et Scalzo n'ont pas trouvé ça très drôle.

"Il (Scalzo) nous a déclaré, avant-hier (jeudi), que le parcours avait besoin d'être arrosé pendant cinq minutes pour le garder en excellente condition", de dire Boatwright. "En autant que je sache, c'est tout ce qu'il a eu".

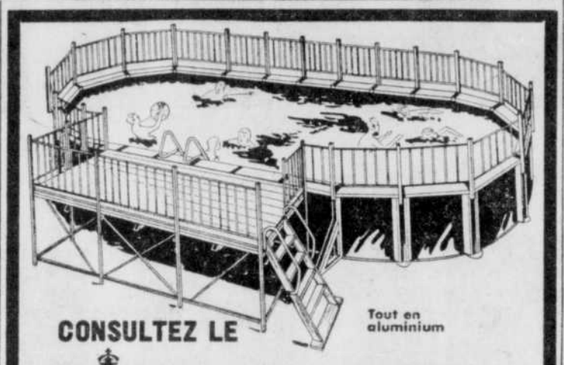
Mais Scalzo, l'homme au centre de la discussion, a refusé de poursuivre à savoir pourquoi les verts étaient plus détrempés qu'ils étaient supposés d'être.

"Disons tout simplement que les verts ont été arrosés et laissons tomber cette affaire", de répliquer Scalzo.

Les joueurs inscrits au tournoi ont passé leur semaine à critiquer les verts du Oakmont, parce qu'ils étaient trop durs et mal en point, et il était visible que Scalzo ne voulait pas parler de ça, mais les joueurs eux y tenaient.

"Bien sûr, que le parcours était plus facile à jouer aujourd'hui", de dire Palmer. "Les verts étaient plus mous que la veille. Ils les avaient arrosés... ce qui est une chose qui nous a surpris".

"Les verts sont si tendres, que les balles ne font pas seulement arrêter net mais elles vont même jusqu'à avoir un effet mordant", de dire Colbert, en ajoutant qu'il "y avait une petite flaque devant le sixième vert"

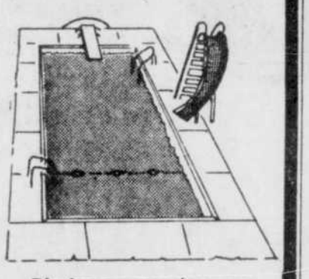


CONSULTEZ LE ROI des BAS PRIX

Toutes nos piscines sont financées à taux bancaire.

Exposition ouverte 7 jours par semaine aux 4 chemins de Charny

100 LB Chlore en tablettes $50 Taxe incluse



Nous vendons tous les produits chimiques nécessaires à votre piscine.

Piscines creusées en acier galvanisé, garantie 20 ans.

COMMUNIQUEZ AVEC M. FRANCOIS PERITY, EXPERT DEPUIS 16 ANS

PISCINE SANSOUCI INC.

160, RUE DU PONT, ST-ROMUALD, QUEBEC
OU 3, RUE DU CRANE
TEL.: 839-6221 et 839-6688
(anciennement Piscines St-Romuald)

AVEZ-VOUS DÉJÀ EU L'IDÉE DE LOUER UNE VOITURE?

AVEC DE TELS BAS PRIX, Y'A PAS MEILLEURE IDÉE!

Ventura 1973	$92.00
Buick Apollo	$97.00
Buick Century	$98.00
Pontiac Laurentien	$98.00
Buick Le Sabre	$119.00
Pontiac Grand Prix	$137.00

CES VOITURES SONT DISPONIBLES DÈS MAINTENANT



Ces voitures sont équipées d'au moins: la transmission automatique, moteur V8, servofrein, servodirection, radio, pneus blancs, enjoliveurs de roues et dégivreur arrière. Plusieurs de ces voitures offrent d'autres accessoires. L'entretien et l'assurance ne sont pas inclus. Paiement initial de $300.00 plus le premier mois à la livraison. Bail de 36 mois, après 42,000 surplus de .03 du mille. Ces prix expirent le 22 juin 1973.

PONTIAC-BUICK-CADILLAC-APOLLO-ASTRE-VENTURA-LEMANS-FIREBIRD

giguère auto

375, BOUL. HAMEL, QUEBEC 3, P.Q.
TEL.: 529-1351



Venez choisir chez nous la montre de plongee à laquelle vous pourrez vous fier pour pratiquer le plus exaltant des sports.

166.062 Seamaster automatic etanche

léonard toussaint inc.
importateur diamantaire
330, 1ère rue - Québec
522-8750

• Qui peut concourir ? • MINI-MONACO est pour tous • HOMMES — FEMMES — ENFANTS • Sans âge limite • Piste en opération • Château Nancy, Rte 2 et Blvd Duplessis

NOUVEAU SENSATIONNEL EXCLUSIF

HOMMES D'AFFAIRES

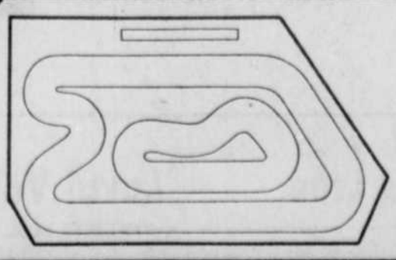
DEVENEZ PROPRIETAIRE D'UN COMMERCE PLAISANT ET LUCRATIF.

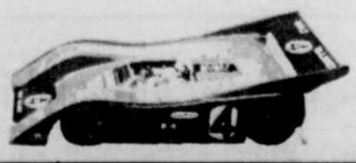
Des franchises exclusives sont encore disponibles dans des territoires protégés du Québec.

Pourquoi MINI-MONACO est-il si populaire ?

Comme le dit si bien Jacques Duval, qui d'ailleurs nous supporte pleinement, conduire une MINI-MONACO donne l'impression de participer à une course de championnat.







Pour informations:
Ecrivez à : MINI-MONACO
8288, rue des Castors
ORSAINVILLE

ou
Téléphonez à: Québec code 418
872-4721 872-4888

inscrits

DEMAIN SOIR

Course no. 1 Trot n.g. $1,000. en 1972-73. Bourse $600.00

5—Great Meadow	C. St-Jacques	Vient de trouver le bobo	6-5
3—Fiasco Julie	R. Dufourd	Si l'autre se trompe	3-1
4—Little Lad	R. Fagé	Cheval honnête	5-2
2—Renee Mir	L. Duquette	Bonne part	4-1
6—Avon Grace	R. Beaudoin	Devra faire vite	7-1
7—Super Bell	L. Desrosiers	Pas régulier	10-1
1—Miss Chikadee	S. Pleau	Surprendrait	12-1
8—Nelk Hanover	P.E. Alain	Pas de danger	14-1

Course no. 2 Amble à réclamer $1,000. Bourse $500.00

2—Adios Bill	G. Labonté	Pas certain	6-5
4—Ash Grove Morry	R. Bélanger	A cause de lui	2-1
5—Debby's Ace	R. Beaudoin	Pas d'affaire là	3-1
7—Adios Kim	C. Denault	Peut tout prendre	5-1
8—Pearl Pero	L. Duquette	Part loin	5-1
6—Demon Frisco	M. Poulin	Attend l'automne	10-1
3—In Time Mir	F. Nadeau	Revient après repos	12-1
1—Jack Honers	J. Lafevre	A son voyage	14-1

Course no. 3 Trot n.g. $250. par dép. Bourse $1,600.

4-Fightning Joe	C. St-Jacques	Supposé meilleur	9-5
3—CPO	P. Lachance	Dangereux ici	2-1
22-Argo Duke	Y. Pelchat	Entre bonnes mains	5-2
5—Uptown Lobell	J. Bruyère	A perdu des points	4-1
1—Petty Boy	P.E. Alain	Attelé dur	4-1
6—Gold Cat	Y. Catellier	A besoin de repos	12-1

Course no. 4 Amble à réclamer $1,500. Bourse $600.00

2—King W Grattan	J. Cyrenne	De fil en fil	9-5
4—Duc Richelieu	Pas nommé	Va courir après	2-1
6—Mertz Westhern	F. Nadeau	Faites roulette	5-2
1—Ben Chuck	Y. Pelchat	Bien placé	4-1
3—Georgia J	V. Larose	Manque de fini	7-1
7—Promise Me Mac	P. Lachance	Se rendra pas	9-1
5—Mark's Joayn	G. Lachance	S'ennuie de "Marcel"	12-1
8—Sonetto N	P. Grenier	Plus tard	14-1

Course no. 5 Amble n.g. $300. par dép. Bourse $1,700.00

3—Koklen	B. Perreault	Choix logique	8-5
1—Mr Frontenac	J. Quessy	Rival de classe	2-1
2—Caroldon Blue	Y. Gamache	Toujours proche	45-2
4—Plutus	Y. Catellier	Va trouver ça dur	5-1
5—A C's Yoseminte	E. White	Pas là	8-1

Course no. 6 Amble à réclamer $2,000. Bourse $700.00

2—By Bohemia	A. Tremblay	Enfin sa chance	9-5
5—Kings Knave	Y. Gamache	Pas encore battu	2-1
6—Leslie's Count	J. Cyrenne	Bon placement	5-2
4—Tulip Mir	Y. Roger	Causerait surprise	4-1
3—Chief Harkwin	R. Beaudoin	Bon placement	7-1
8—Mindy Rainbow	J. Cyrenne	S'il Pleut Attendra position	12-1
7—Two Mountains Ding	P. Lachance	Vient de gagner	14-1
1—Leta	M. Coté		

Course no. 7 Amble à réclamer $4,500.-$5,000 Bourse $1,000.

2—Countess Mir	M. Giguère	Le cheval à battre	9-5
6—Kaboom	P. Lachance	Finit fort	2-1
1—Brillant Rose	J. Bruyère	Pas à dédaigner	5-2
3—Straight Talk	J.E. Girard	Fort possible	5-1
5—Karo Herbert	J.M. Savard	Pas régulier	8-1
4—Mikes Time	Y. Boily	Pas là	12-1

Course no. 8 Trot n.g. $100. par dép. Bourse $750.00

2—Kilag	J. Cyrenne	D'après sa dernière	9-5
4—Lunar Chip	Y. Catellier	Avec celui-ci	2-1
7—Justaplain Fred	V. Larose	Où celui-là	3-1
1—Fine Stepper	C. Denault	Fera son possible	9-2
5—Kitty Sharp	A. Jean	A la veille d'éclater	6-1
3—Norman Hanover	M. Giguère	Va trouver ça dur	9-1
8—Cote Mir	L. Duquette	Improbable	12-1
6—Two Mountains Dove	Pas nommé	Qui conduira?	14-1

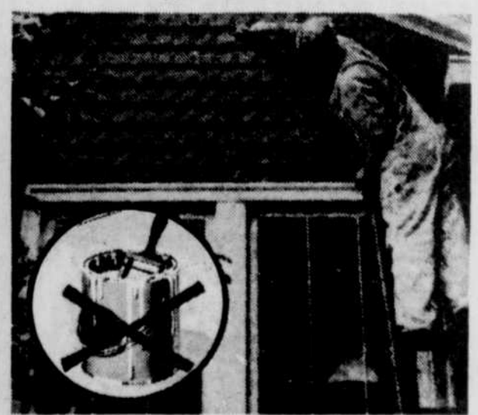
Course no. 9 Amble n.g. $125. par dép. Bourse $850,00

2—Rarest Hanover	Y. Catellier	En grande forme	9-5
5—Major Worth	P. Grenier	Dans la photo	2-1
4—Mountain Actor	Y. Pelchat	Sera proche	5-2
6—Pason Jenuine	A. Jean	Capable de mieux	4-1
1—Belvedere Mir	F. Nadeau	A vos risques	4-1
3—Sneaky Pine	J.E. Girard	Surprendrait	10-1
8—Tony Raid	Y. Gamache	Se rendra pas	12-1
7—Speed Frise	M. Brousseau	Monte de classe	14-1

Course no, 10 Amble n.g. $100. par dép. Bourse $750.00

3—Earlylake Pride	N. Tremblay	La clé	8-5
6—Bonjour Fernand	G. Mallard	Renversez-là	2-1
1 Tim Sam	P. Lachance	Mérite attention	5-2
2—Tarbred	J. Bruyère	Bon placement	5-1
8—Copper Lass	Y. Catellier	Aura du trouble	8-1
4—Trotwood Nile	C. Desjardins	Pas pressé	10-1
7—Proof	R. Drapeau	Ne tiendra pas	12-1
5—Love Richelieu	J.M. Savard	Fin de la soirée	14-1

ADIEU la peinture
ADIEU le travail
sur votre maison



IL NE VOUS EN COÛTERA RIEN, C'EST GRATUIT !
une estimation du revêtement en aluminium **ALCAN**
VOYEZ LES VRAIS SPÉCIALISTES

Rénovation Décor de Québec Inc
188 av. Lamontagne, Que. 3 — Tel.: 522-2084

baseball

HIER

LIGUE NATIONALE
Los Angeles 3, Montréal 4
San Diego 2, New York 5
San Francisco 4, Philadelphie 3
Chicago 3, Atlanta 8
Pittsburgh 0, Cincinnati 6
Saint-Louis 2, Houston 3

LIGUE AMERICAINE
Boston —, Oakland —
New York —, Californie —
Milwaukee 1, Chicago 0
Minnesota 13, Detroit 6
Kansas City 7, Cleveland 2
Texas 0, Baltimore 1

LIGUE EASTERN
Waterbury 2, Québec 10
Pittsfield 8, Bristol 3
Trois-Rivières —, West Haven —
Reading 8, Sherbrooke 11

LIGUE METRO JUNIOR
Aucune joute

AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE
Los Angeles à Montréal
San Diego à New York
San Francisco à Philadelphie
Chicago à Atlanta
Pittsburgh à Cincinnati
Saint-Louis à Houston

LIGUE AMERICAINE
Boston à Oakland
New York à Californie
Milwaukee à Chicago
Minnesota à Detroit
Kansas City à Cleveland
Texas à Baltimore

LIGUE EASTERN
Waterbury à Québec (2)
Pittsfield à Bristol
Trois-Rivières à West Haven
Reading à Sherbrooke

SOMMAIRES
Ligue nationale

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	36	25	.590	—
Montréal	29	25	.537	3½
St-Louis	28	30	.483	6½
New-York	26	29	.473	7
Pittsburgh	24	30	.444	8½
Philadesphie	24	35	.407	11

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	40	25	.615	—
Los Angeles	37	25	.597	1½
Houston	35	29	.547	4½
Cincinnati	32	28	.533	5½
Atlanta	27	34	.443	11
San Diego	20	43	.317	19

Ligue américaine

	G	P	Moy.	Diff.
Milwaukee	30	27	.526	—
Détroit	39	27	.526	—
New York	31	28	.525	—
Baltimore	27	26	.509	1
Boston	27	28	.491	2
Cleveland	22	36	.379	8½

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	32	22	.593	—
Minnesota	30	25	.545	24
Californie	29	27	.518	4
Oakland	31	29	.517	4
Kansas City	32	30	.516	4
Texas	19	35	.352	13

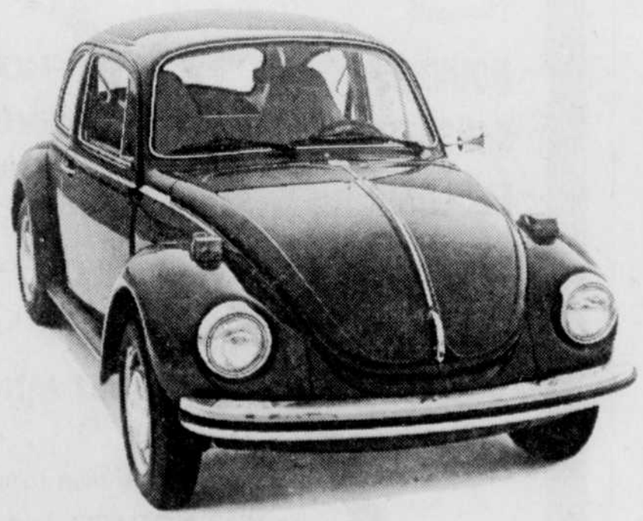
Parties d'hier non comprises

Ligue Eastern

Division nationale

	G	P	Moy.	Diff.
Trois-Rivières	30	22	.588	—
Sherbrooke	26	22	.520	3
Reading	25	23	.520	3
Québec	25	26	.490	4½

Une compte gouttes.



Peu de choses dans la vie marchent aussi bien (et aussi économiquement) qu'une Volkswagen.

Jos. Lahoud Automobiles Ltée
34 RUE DORCHESTER / QUÉBEC / 529-9051

Laval Volkswagen Ltée
777 OUEST, BOUL. CHAREST / QUEBEC / 683-4451

Rinfret Auto Inc.
50 RUE DELISLE / LÉVIS / 833-2133

Enfin, le Festival international de la jeunesse s'organise

par Louis-Guy LEMIEUX

L'organisation du Festival international de la jeunesse a été vraiment mise en branle ces derniers jours, alors que les principaux responsables canadiens et québécois, en collaboration avec les délégués de l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT), ont tenu pendant trois jours, à Québec, des séances de travail intensives.

Les dates de la tenue du festival, qui devait avoir lieu originellement du 2 au 14 août, ont été changées. Ce rassemblement unique et gigantesque (plus de 1,500 athlètes et artistes) de tous les pays de la francophonie aura finalement lieu du 13 au 24 août 1974, à Québec.

Le directeur général de la Société d'accueil du festival, sur laquelle reposera toute l'organisation matérielle de la manifestation, sera M. Pierre Lefrançois (président de Tourbec). Le ministre des Affaires intergouvernementales, M. Gérard-D. Lévesque, a déjà annoncé, le 6 juin, que les gouvernements canadiens et québécois s'étaient finalement entendus pour nommer à la présidence de la société d'accueil Me Richard Drouin.

C'est ce que nous avons appris, hier, au cours d'une entrevue avec M. Pierre Jolin, responsable du festival auprès de l'ACCT.

M. Jolin retournait, aujourd'hui, à Paris, où, jeudi et vendredi prochains, le comité d'organisation du festival réunira les responsables des 24 pays participants plus le Québec.

Rappelons que le Festival international de la jeunesse est la première manifestation du genre pour les jeunes de la fraternité francophone.

Il s'agit, dans le cadre de compétition sportives et de manifestations artistiques, de permettre la rencontre de jeunes de culture et de traditions différentes et qui possèdent pour communiquer une langue commune.

C'est le 14 juin 1972 que M. Yves Michaud, commissaire général à la coopération, annonçait de Paris que Québec serait l'hôte pour la première fois, d'une grand manifestation à la fois artistique et sportive devant rassembler tous les pays de la communauté francophone.

Ce qui devait s'appeler à l'origine les "Jeux de la francophonie" prit par la suite le nom plus juste de Festival international de la jeunesse. L'ACCT souhaite voir cette manifestation se dérouler tous les quatre ans.

Interrogé sur les retards accumulés par les organisateurs sur le calendrier de préparation du festival, M. Jolin a admis que Ottawa et Québec avaient pris plus de temps que prévu pour mettre sur pied la société d'accueil.

Le délégué de l'ACCT s'est cependant dit convaincu que les 14 mois qui restent seront tout à fait suffisants pour assurer au festival tout le succès qu'il mérite.

Tant à Paris qu'à Québec, on mettrait actuellement les bouchées doubles. D'ici quelques jours, tous les responsables des postes de direction à la Société d'accueil seront nommés.

Une entente serait déjà intervenue avec l'université Laval en ce qui a trait au logement des quelque 1,500 athlètes et artistes attendus. Tous seront logés sur le campus de l'université.

La fonction publique fédérale, le plus gros employeur au pays

OTTAWA (PC) — La commission de la Fonction publique fédérale comptait à la fin de 1972 un total d'environ 230,000 employés, faisant d'elle le plus important employeur du pays.

Selon le rapport de l'organisme déposé aux Communes, 38,568 nouveaux employés ont été embauchés et 49,916 ont été mutés ou promus à d'autres postes.

Le nombre de francophones s'est légèrement accru l'année dernière où 22 pour cent des nouveaux employés ont préféré travailler en français, soit une augmentation de 2.3 pour cent par rapport à 1971.

Le président de la Commission, M. John Carson, note que l'organisme qu'il dirige a accepté que les candidats unilingues soient admissibles aux concours pour des postes bilingues à condition qu'ils se déclarent disposés à suivre des cours de langues à plein temps à partir de leur nomination conditionnelle et jusqu'à ce qu'ils répondent aux exigences de ces postes.

Ici...

Québec — (Haute-ville)
Accommodation Holland, 4, Place Samuel Holland.
Au Joli Minois, Carré d'Youville
Boutique Claire-Fontaine, 500 est, Grande-Allee.
Boutique Laplace, 880, Chemin Ste-Foy.
Centre Medical Jeffery Hale, 1248, Chemin Ste-Foy.
Jonction Sillery, 310, boul. St-Cyrille.
Livernois Photo, 1200, rue St-Jean.
Pharmacie Boissinot, 1317, Chemin Ste-Foy.
Pharmacie Caouette, 375, rue St-Jean.
Pharmacie Drouin, 1074, rue St-Jean.
Pharmacie Godin, 1020, avenue Bourlamaque.
Pharmacie Guay-Tourigny, 145, Chemin Ste-Foy.
Pharmacie Jolicoeur, 29, rue Buade.
Pharmacie Jolicoeur, 698, rue St-Jean.
Pharmacie Lachance, 1144, avenue Cartier.
Pharmacie Laflamme, 1477, Chemin Ste-Foy.
Pharmacie Simard, 248, rue St-Jean.
Pharmacie Soucy, 999, avenue Cartier.
Studio W. B. Edwards, 819, rue St-Jean.
Tabagie Canadienne, 1411, Chemin Ste-Foy.
Tabagie Cartier, 1085, avenue Cartier.
Tabagie Complexe G., Complexe G.
Tabagie Complexe H., Complexe H.
Tabagie Dan-A-Di, 1180, avenue Bourlamaque.
Tabagie Dessy, 757, avenue Dessy.
Tabagie J. E. Giguere, 61, rue Buade.
Tabagie Grande-Allee, 1198, rue d'Artigny.
Tabagie Hamel, 580 est, Grande-Allee.
Tabagie Hunt, 790, rue St-Jean.
Tabagie Lacasse, 879, rue St-Jean.
Tabagie Montmagny, 10, rue St-Jean.
Tabagie Le Montmorency, 165 est, Grande-Allee.
Tabagie Nordic, 210, rue St-Jean.
Tabagie Nouvl, 311, rue St-Jean.
Tabagie Rotave, 200, Chemin Ste-Foy.
Tabagie Thibodeau, 1169, avenue Cartier.
Tabagie Tremblay, 955, avenue Cartier.
Tabagie Tremblay, 757, rue Ste-Claire.

Québec — (Basse-ville)
Parfumerie Notre-Dame, 2022, Sous-le-Fort, Place Royale.
Buffet de la Gare, Gare Centrale d'Autobus.
Pharmacie Boutet, 130, rue Hermine.
Pharmacie La Couronne, 369, de la Couronne.
Pharmacie Gagnon, 222 est, rue St-Joseph.
Pharmacie Gosselin, 423, rue Aqueduc.
Pharmacie Grenier, 937 ouest, rue St-Vallier.
Pharmacie Juneau, 538, Avenue Des Oblats.
Pharmacie Leahy, 750 ouest, rue St-Vallier.
Pharmacie Nationale, 184 ouest, rue St-Vallier.
Pharmacie Royale, 125 ouest, rue St-Vallier.
Pharmacie Phil. Savard, 314 ouest, rue St-Vallier.
Pharmacie Tremblay, 327 est, rue St-Joseph.
Pharmacie Vezina, 651 ouest, rue St-Vallier.
Photo Centre Brunet, 605 est, rue St-Joseph.
Studio Brel, 355 est, boul. Charest.
Studio Ernest Rainville, 455 est, boul. Charest.
Studio St-Pierre, 234, rue de La Salle.
Tabagie Bedard, 486, rue Aqueduc.
Tabagie Cabana, 401 ouest, rue St-Vallier.
Tabagie Jacques-Cartier, 191 est, rue St-Joseph.
Tabagie Dan-A-Di, 303 est, rue St-Joseph.
Tabagie J. E. Giguere, 375 est, rue St-Joseph.
Tabagie Louis-Hebert, 129, rue St-Paul.
Tabagie Morency, 849 ouest, rue St-Vallier.
Tabagie Quebec, 852 est, rue St-Joseph.
Tabagie Raymond, 508 est, rue St-François.
Tabagie Du Roi, 342, de la Couronne.
Tabagie Ste-Therese, 757, rue Ste-Therese.
Tabagie Jacques Turgeon, 698 est, boul. Charest.

Limoilou
Comptoir St-Albert, 2501, Premiere avenue.
Pharmacie Beauchemin, 200 ouest, des Chênes.
Pharmacie Boucher & Marquis, 501, Troisieme avenue.
Pharmacie Bilodeau, 2126, boul. Ste-Anne.
Pharmacie D'Assise, 2005, Premiere avenue.
Pharmacie Drouin, 996, Quatrieme avenue.
Pharmacie Lee, 369, Cinquieme rue.
Pharmacie Frenette, 1501, de la Canardiere.
Pharmacie Gariepy, 2431, rue Evangeline.
Pharmacie Gingras, 1700, Premiere avenue.
Pharmacie C. R. Lachance, 2504, rue Maurice.
Pharmacie Pasteur, 770, Premiere avenue.
Pharmacie Pelletier, 997, Troisieme avenue.
Pharmacie Paul Poulin, 3190, Premiere avenue.
Pharmacie Trottier, 2398, rue Maurice.
Pharmacie Villeneuve, 1554, Troisieme avenue.
Tabagie M. Gauvy, 1522, Quatrieme avenue.
Restaurant Lachance, 1231, Premiere avenue.
Restaurant Snocoupe Volante, 598, Troisieme rue.
Studio Lefavre & Desroches, 1130, Troisieme avenue.
Studio Jeannette, 1550, Troisieme avenue.
Studio Jacques Paquet, 2926, Premiere avenue.
Studio Renault, Les Galeries Canardiere.
Studio Yves, Place Fleur de Lys.
Tabagie Asterix, 1198, Quatrieme avenue.
Tabagie Benoit XV, 1460, Premiere avenue.
Tabagie Canardiere, 1695, de la Canardiere.
Tabagie Clairbourg, 2815, Premiere avenue.
Tabagie D'Assise, 2117, Premiere avenue.
Tabagie Gravel, 400, Troisieme avenue.
Tabagie G.T., Les Galeries Canardiere.
Tabagie Jacques, 1755, 25e rue.
Tabagie Limoilou, 1274, Quatrieme avenue.
Tabagie Normand, 1220, Premiere avenue.
Tabagie de la Place, 145 ouest, des Chênes.
Tabagie Populaire, 900, Troisieme avenue.
Tabagie St-Esprit, 801, Troisieme avenue.
Tabagie St-Fidèle, 1770, Quatrieme avenue.
Tabagie Veilleux, 1900, Premiere avenue.
Tabagie 1200, 1200, Troisieme avenue.
Tabagie 2414, 2414, rue Evangeline.

Ste-Foy
Accommodation Echair, 2875, Chemin Ste-Foy.
Kiosque Foto-Loto Centre d'achats Ste-Foy
La Trouvaille, Centre d'Achats Duplessis.
Pharmacie Auger, 2128, Chemin Ste-Foy.
Pharmacie Gagnon, 3226, boul. Nelson.
Pharmacie Laval, Plaza Laval.
Pharmacie Legare, 1164, rue Fournier.
Pharmacie G. Legare, 2793, boul. Laurier.
Pharmacie Lemay, 3100, rue Laforest.
Pharmacie Myrand, 822, avenue Myrand.
Pharmacie Pierre Racine, 1207, Chemin Ste-Foy.
Pharmacie Roy, Centre d'Achats Ste-Foy
Pharmacie Ste-Foy, 2789, Chemin Ste-Foy.
Pharmacie Turcot & Godbout, 2968, Chemin Ste-Foy.
Phenicia Camera, 2750, Chemin Ste-Foy.
Photo Centre Brunet, Place Laurier.
Quebec Photo Type, Centre d'Achats Ste-Foy.
Studio Roger Côté, 3141, Chemin Ste-Foy.
Studio Donald, Place Laurier.
Tabagie Canadienne, 3190, Chemin Ste-Foy.
Tabagie Express, 3200, des Quatre-Bourgeois.
Tabagie Express, 3244, boul. Nelson.
Tabagie Horizon, 2520, Chemin Ste-Foy.
Tabagie Naduc, Place St-Louis-de-France.
Tabagie Ste-Foy, 969, route de l'Eglise.
Tabagie Sandra, 3100, rue Laforest.
Tabagie de la Suete, 3061, Chemin Ste-Foy.
Tabagie La Timbale, 2128, Chemin Ste-Foy.

Sillery
Pharmacie Douville, 1761, rue Sheppard.
Pharmacie J. R. Lachance, 1308, rue Maguire.
Pharmacie Lemay, 2461, Chemin St-Louis.
Studio W. B. Edwards, 1314, rue Maguire.
Tabagie Dan-A-Di, 2471, Chemin St-Louis.
Tabagie Garnier, 1631, rue Sheppard.
Tabagie Maguire, 2002, Chemin St-Louis.
Tabagie Sillery, 2000, Chemin St-Louis.

Charlesbourg
Accommodation Bon-Air, 4600, avenue De Gaulle.
Accommodation Charlesbourg, 6800, Premiere avenue.
Accommodation Des Ilots, 4733 ouest, Cinquieme avenue.
Charlesbourg Photolype, Centre d'Achats.
Pharmacie Beauchemin, 4905 ouest, Troisieme avenue.
Pharmacie Bissonnette, 5147, Premiere avenue.
Pharmacie Dumais, 7050, boul. Henri-Bourassa.
Pharmacie Pelagnon, 8435, boul. Bourassa.
Pharmacie Lupien, 4266, Premiere avenue.
Pharmacie Proulx, 7745, Premiere avenue.
Photo Antinos, 4658, Quatrieme avenue.
Studio Otis, 7762, Premiere avenue.
Tabagie Beaudoin, 460, 63e rue.
Tabagie Charlesbourg, 4765, Premiere avenue.
Tabagie Chefbourg, 7725, rue Trudelle.
Tabagie du Boulevard, Boul. Louis-Jolier.
Tabagie Express, 8405, boul. Henri-Bourassa.
Tabagie Freda, 9450, boul. Henri-Bourassa.
Tabagie Metropolitaine, 4463, Premiere avenue.
Tabagie Simard, 4545 ouest, Troisieme avenue.
Tabagie Vio, 7380, Premiere avenue.

Orsainville
Pharmacie Orsainville, 7050, boul. Du Jardin.
Tabagie Des Roses, 5401, Des Platanes.
Tabagie Ideale, 7045, boul. Du Jardin.
Tabagie Orsainville, 7045, boul. Du Jardin.
Tabagie Place Uray, 4080, boul. Du Jardin.

Loretteville et alentours
LORETTEVILLE
Pharmacie Loretteville, 54, boul. Valcartier
Pharmacie Martel, 175, rue Racine.
Pharmacie Matte, 592, rue Racine.
Quinc. Sioui, Village Huron.
Studio Neufchatel, 173, rue Racine.
Tabagie Tremblay, 187, rue Racine.

DUBERGER
Pharmacie Beausoleil, 2557, boul. Pere Lelievre.
Pharmacie Riverin, 2100, boul. Pere Lelievre.
Tabagie Sandra, 2100, boul. Pere Lelievre.

NEUFCHATEL
Allard Ltee, Place L'Ormiere.
Pharmacie Pelletier, 445, boul. Bastien.
Pharmacie Brunet, Place L'Ormiere.
Tabagie L'Ormiere, Place L'Ormiere.

ANCIENNE-LORETTE
Pharmacie Cantin, 1370, rue St-Jacques.
Pharmacie Lactors, 1415, rue Notre-Dame.

NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES
Pharmacie Demers, 20, rue de l'Eglise.

LES SAULES
Pharmacie Jean, 1309, boul. Masson.

VANIER
Pharmacie Normand, 193, rue Chabot.
Pharmacie Riverin, 213, rue Giguere.
Tabagie Danys, 76, boul. Pierre Bertrand.
Tabagie Rapido, 250, rue Rousseau.

Camp Valcartier
Pharmacie Valcartier, Centre d'Achats.

Belair
Quinc. Belair, 1094 ouest, rue Lamontagne.

Lévis et alentours
LÉVIS
Armand Gosselin, 159, rue Commerciale.
Pharmacie Labbe & Brunet, Rond Point.
Studio Gosselin, 10, avenue Begin.

ST-ROMUALD
Pharmacie Labbé & Brunet, 70 ouest, rue Principale.
Pharmacie St-Romuald, 122, rue de la Fabrique.
Studio Etchemin, 1233, rue Commerciale.

St-David
Photo St-David, 10, rue Camiré.

CHARNY
Centre Médical Charny, 689, Neuvieme avenue.
Pharmacie Frenette, 819, Dixieme rue.

LAUZON
Pharmacie Brunet, 20 est, rue St-Georges.
Tabagie Lemoyne, 20 est, rue St-Georges.

Cap de la Madeleine
Jean Normandin Photo, 12, rue St-Denis.

Nicolet
Pierre Wibault Photo,

Cantons de l'Est
Plessisville
Pharmacie Demers, 1555, rue St-Calixte.
Studio A. Dusseault, 1750, rue des Erables.

Warwick
Pharmacie R. Boisvert, 130, rue St-Louis.

Danville
Pharmacie Roy, 5, rue Grove.

Portneuf
St-Augustin
Kathy Paradis, 415, route rurale 2.

Donnacona
Pharmacie Benoit Aube, 113, rue Kernan.
Pharmacie Houle, 226, rue Notre-Dame.

St-Raymond
Pharmacie Lefebvre, 248, rue St-Joseph.

St-Marc des Carrières
J. P. Goudreau Photo, 622, rue Principale.
Studio Sauvageau, 845, rue Principale.

St-Ubald
Studio J. C. Denis, 97, rue St-Philippe.

Ville de Portneuf
Studio Denis Roy, 98, rue Paquin.

St-Casimir
Etienne du Sablon, 195, boul. de la Montagne.

Chicoutimi
Gagnon Freres, 400 est, rue Racine.
William Gauthier, 384 est, rue Racine.
Pharmacie Chicoutimi, 28 est, rue Racine.
Pharmacie Du Moulin 1390, boul. St-Jean-Baptiste.
Pharmacie Simard, Place du Saguenay.
Pharmacie Tremblay, 689, avenue Montcalm.
Photo Candide Enr., 2073, boul. St-Paul.
Ellefsen Photographe, 1337 est, rue Racine.
Studio B.L.M., 402 est, rue Racine.
Studio Bonneau, 467 est, rue Racine.
Tabagie Bosse, 211 ouest, rue Bosse.
Tabagie 500, 446, est, rue Racine.
Woolworth, 141 est, rue Racine.

Arvida
Restaurant O-Rama, 347, rue Racine.
Tabagie Tremblay, 313, rue Davis.

Jonquière
Farmicteria Inc., 287, rue St-Dominique.
Magasin St-Hilaire, 174, rue St-Hilaire.
Pharmacie Boldiac, 187, rue St-Dominique.
Pharmacie Brassard, 374, rue St-Dominique.
Pharmacie Centrale, 264, rue St-Pierre.
Pharmacie Pelletier Enr., 295, rue St-Dominique.
Pharmacie St-Dominique, 164, rue de la Fabrique.
Studio S. Bonneau, 555, rue St-Dominique.
Studio Gil, 319, rue St-Dominique.
Tabagie B.M., 821, rue St-Dominique.
Tabagie St-Dominique, 231, rue St-Dominique.
Tabagie St-Georges, 296, rue St-Jean-Baptiste.
Tabagie St-Raphael, 35, rue du Pont.

Kénogami
Pharmacie Lévesque, 50, rue Ste-Famille.
Pharmacie Ste-Cécile, 192, rue Ste-Famille.
Restaurant au Carrefour, 33, rue Laurier.

Ile Maligne
Pharmacie Ile Maligne, 1425 nord, du Manoir.

Alma
Pharmacie J. E. Breton, 195, boul. Dequeen Nord.
Pharmacie Desjardins, 680, rue Sacré-Coeur.
Pharmacie Simard, 545 ouest, rue Collard.
Adrien Harvey Photographe, 440 ouest, rue Sacré-Coeur.
Jean Le Photographe, 541 ouest, rue Collard.
Jean Lumiere Enr., 100, rue Sacré-Coeur.
Zeller's Ltd., Centre d'Achats.

Roberval
Bilodeau Photo, 693, boul. St-Joseph.
Bertrand Desgagné, 1055, boul. St-Joseph.

Normandin
Réal Boulanger, 405, rue St-Cyrille.

St-Jérôme
Studio Robert Côté, 34, rue St-André.

St-Félicien
Pharmacie Louis Claveau, 1085, boul. Sacré-Coeur.
Photo André Ltée, 1091, boul. Sacré-Coeur.
La Belle Photo, 1153, boul. Sacré-Coeur.

Dolbeau
Studio Marie-Paule, 661, boul. Walberg.
Studio Ross, 576, boul. Walberg.

Bagotville
Electro Photo, 364, rue Bagot.
Studio H. Bonneau, 497, rue Bagot.

Port-Alfred
Pharmacie Desgagné, 522, Deuxieme rue.

Abitibi
CHIBOUGAMAU
Allard Ltee, 513, Troisieme rue.
Roger Lalancette, 441, Troisieme rue.
Pharmacie Boutin, 501, Troisieme rue.
Chibougamau Photo, 347, Troisieme rue.
Variété Ducharme, 544, Troisieme rue.

Rouyn
Gilbert Girard, 532 est, rue Perreault.

Malartic
B. L. Theriault, 751, rue Royale.

Amos
Allard Ltée, 212, Premiere avenue.

La Sarre
Allard Ltée, 72 est, Cinquieme avenue.

Lebel-sur-Quevillon
Allard Ltée, Centre d'Achats.
Tabagie Gilman Ltée, Centre d'Achats.

Côte de Beaupré
GIFFARD
Pharmacie Drouin, 3079, rue Royale.
Pharmacie G. Perreault, 3129, rue Royale.
Restaurant Grenier, 3484, rue Mgr. Gauthier.
Tabagie Bourg-Royal, 2283, rue Bourg-Royal.
Tabagie C. A. Gagnon, 3181, rue Royale.

VILLENEUVE
Pharmacie Raymond, 1090, boul. des Chutes.
Tabagie Citadin, 1080, boul. des Chutes.
Tabagie Villeneuve, 1115, rue Royale.

BEAUPORT
Pharmacie Racine, 682, rue Royale.
Pharmacie Jacques Raymond, 677, rue Royale.
Jacques Bérubé Photo, 104, rue Gaulin.
Tabagie Beauport, 651, rue Royale.

Ste-Thérèse de Lisieux
Pharmacie Racine, 353, rue St-Michel.

Château-Richer
Tabagie Pichette, 7991, rue Royale.

BEAUPRÉ
Pharmacie Beaupre, 11047, boul. Ste-Anne.
Pharmacie Thibault, 266, avenue Royale.

CHUTE-ST-LET
Tabagie Vezina, 14, rue Vachon.
Tabagie Chez Yves, 2296, rue Royale.

Charlevoix
Baie St-Paul
Philippe Desgagnes Photographe, 17, boul. Leclerc.

Clermont
Pharmacie Clermont, 54, rue Lapointe.
Studio Georges Inc., 20, rue Lapointe.

La Malbaie
Allard Ltee, 808, rue St-Etienne.

Pointe au Pic
Warren Photo, Pointe au Pic.

Côte-Nord
Forestville
Studio Sirtes, 27, Deuxieme avenue.

Baie Comeau
Photo Cloutier Enr., 12, Place Lasalle.

Sept-Iles
Plaza Photo Inc., 709, avenue Laure, Centre d'Achats.

Gagnonville
Allard Ltée, 18 est, Deuxième rue.

Bellechasse
St-Damien
Studio Guillemette.

St-Gervais
M. Louis-Marie Roy.

St-Charles
Simon Leblanc.

La Guadeloupe
Clément Arguin.

Beauce
STE-MARIE
Pharmacie Dr. Jacques Ehr., 106, rue Notre-Dame.
Studio Bilodeau, 232, rue Notre-Dame.
Tabagie Nadeau, 27, rue Notre-Dame.

BEAUCEVILLE
Pharmacie Caron, 579, Premiere avenue.
Studio Gagnon, 461, Premiere avenue.
Studio Royal, C.P. 653.

ST-GEORGES
Studio Wilf. Beaudoin, 132 ouest, 22e rue.
Studio Gosselin, 371, Premiere avenue.
Rosaire Gamache, 455, Premiere avenue.

Ville St-Joseph
Studio Vachon, Avenuedu Palais.

East Broughton
Studio J. H. Gagnon, 149, rue Principale.

St-Come
Studio Fortin, Liniere.

Dorchester
Ste-Claire
Medi-Centre Ste-Claire Enr., Boul. Begin.

St-Anselme
Photo St-Anselme, 86 sud, rue Ste-Anne.

Lac Etchemin
Studio A. B. Chabot, Deuxieme avenue.

Lotbiniere
St-Apollinaire
Delphis Croteau.

Ste-Croix
Studio Joffre, 14, rue Laflamme.

St-Flavien
Maurice Faucher,

St-Agapit
Studio Couture, 158, rue du College.

Rive-Sud
MONTMAGNY
Allard Ltee, 49, rue St-Jean-Baptiste
Studio Gosselin, 65, rue St-Jean-Baptiste.
Studio Pierre Michon Enr., 129 est, rue St-Jean-Baptiste.
Universel 5-10-15, 105 est, rue St-Jean-Baptiste.

Cap St-Ignace
Studio Georges Deroy.

St-Pamphile
Atelier de Photographie, 121, rue Principale.

St-Jean Port-Joli
Studio Port-Joli.

LA POCATIÈRE
Allard Ltee, 600, Quatrieme avenue.
Pharmacie Arsenault, 404, Quatrième avenue.

KAMOURASKA
Pharmacie Laperriere, 555, Douzieme rue.
Studio Jean-Paul, 520, rue Taché, St-Pascal.

RIVIÈRE-DU-LOUP
Lavoie Photo, 328, rue Lafontaine.
Marmen Photo, 199, rue Lafontaine.

TROIS-PISTOLES
Allard Ltée, 111 est, rue Notre-Dame.
L. Pelletier, 415, rue Jean Rioux.
Studio Gil Enr., 121 est, rue Notre-Dame.

RIMOUSKI
Gerard Canuel, 64 est, rue St-Germain.
Photo Hélène Enr., 183 ouest, de l'Evêché.
Photo Jacqueline, 277, rue Rouleau.
Studio Blondin, 87 est, rue St-Germain.
Voyer Photo, 475, rue Melançon.

St-Fabien
Studio C. A. Boucher, 23, Sixième avenue, St Fabien.

MONT-JOLI
Pharmacie D. Lepage, 46, boul. Jacques-Cartier Sud.
Pharmacie Henri Lévesque, 22, boul. Jacques-Cartier Sud.
Photo Gagnon, 42, rue St-Joseph.

Gaspésie
Anse Ste-Anne-des-Monts
Tremblay Photo

Matane
Pharmacie Fradette, 84, avenue d'Amours.

GASPÉ
Pharmacie J. Gagnon, rue Jacques-Cartier.
Cassidy's Photo Studio, rue de la Reine.

CHANDLER
Roland Gagnon, C.P. 640.
Pharmacie Lavoie, 31, rue Commerciale ouest.
Lab. Photo Pages Enr, 219 est, rue Commerciale.

Grande Rivière
L.P.I. Photo Enr.

New Richmond
Pharmacie Place Richmond Centre d'Achats.

AMQUI
Allard Ltée, 64, rue du Port.
Charles Vallee Photo, 156, boul. St-Benoit.

Causapscal
Studio Laflamme, 63, rue St-Jacques Sud.

CABANO
Cabano Photo, 167, rue Commerciale.
Studio Janine, 136, rue Commerciale.

Ste-Rose du Degele
Studio Vallier Morel, 351, avenue Principale.



vos photos seront des Super Photos.

Super-grande.
Les super-photos ont une image plus grande car on a fait disparaître la bordure blanche.

Super-résistante.
Les super-photos ont un fini satiné plus beau et résistant aux marques de doigts. De plus, les coins sont arrondis pour ne pas se casser.

Super-économique.
Les super-photos vous sont offertes au même prix que les photos ordinaires. Confiez au plus vite vos films à l'un des dépositaires Québec Photo. Il vous offre un service rapide, une qualité insurpassable en plus des super-photos.

Quebec Photo Service Inc.

AVIS LEGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

LA CORPORATION DE LA VILLE DE ST-NICOLAS
1365, Marie-Victorin,
St-Nicolas, Comté Lévis.
QUEBEC

DEMANDE DE PROPOSITION

La Ville de St-Nicolas, comté de Lévis, demande des propositions publiques pour la construction d'un garage municipal d'une superficie de 4,000 pi. car., avec possibilité future de prolongement et lequel sera situé à l'arrière de l'Hôtel de Ville.

Les intéressés pourront obtenir de plus amples renseignements en s'adressant au bureau du: Secrétaire-trésorier.

La Corporation de la Ville de St-Nicolas,
1365, Marie-Victorin,
St-Nicolas, comté de Lévis, Québec.

Les dites propositions devront être remises avant 5:00 heures P.M. mardi le 3 juillet 1973 au bureau du soussigné à l'Hôtel de Ville St-Nicolas, 1365, Marie-Victorin, St-Nicolas.

La Ville de St-Nicolas ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse, ni aucune des propositions reçues.

ANDRE LANGLOIS
Secrétaire-trésorier.

Le 13 juin 1973.

PROVINCE DE QUEBEC
COMMISSION SCOLAIRE "NOUVELLE-BEAUCE"

Avis public est, par la presente, donne par la Commission scolaire "Nouvelle-Beauce" que des soumissions globales d'huile a chauffage de premiere qualite a prix ferme soient demandees pour l'annee scolaire se terminant le 30 juin, 1974, pour les écoles suivantes:

Externat Ste-Marie
Ecole Mgr-Feuiltault
Ecole Notre-Dame St-Elzéar
Ecole centrale St-Sylvestre
Couvent St-Patrice
Ecole centrale St-Narcisse
Collège et couvent de St-Bernard
Couvent de Scott-Jonction
Ecole centrale Ste-Marguerite

Le nettoyage et le service des fournaises sont exclus de la presente soumission.

Les soumissionnaires pourront se procurer des formules à cette fin au bureau de la Commission scolaire "Nouvelle-Beauce", 18 Place de l'Eglise, Ste-Marie, Beauce.

L'ouverture des soumissions se fera mercredi, le 4 juillet 1973 au Centre administratif à 8:00 hres p.m.

La Commission scolaire "Nouvelle-Beauce" ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Victorin Hébert,
Directeur des finances.

LA CORPORATION DE LA VILLE DE ST-NICOLAS
1365, MARIE-VICTORIN
St-Nicolas, Comté de Lévis, Québec

AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE ST-NICOLAS, COMTE DE LEVIS:

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, ANDRE LANGLOIS, Secrétaire-trésorier de la ville de St-Nicolas, Comté de Lévis.

QUE le Conseil de la Ville de St-Nicolas a adopté à sa séance du 12ième jour de juin 1973, le règlement no 240 décrétant l'homologation de terrains pour les fins du prolongement de la rue St-Laurent les terrains ainsi homologués sont décrits au plan et à la description technique préparés par l'arpenteur-géomètre Jules-A. Lafleur en date du 30 mars 1973 sous le numéro 977 de ses minutes; ces documents sont déposés aux archives de la corporation;

La corporation de la Ville de St-Nicolas, s'adressera, par requête sommaire, à la Cour supérieure siégeant dans le district de Québec, pour demander la confirmation du plan approuvé par le règlement no 240 afin d'homologuer les terrains y décrits pour fins de prolongement de la rue St-Laurent;

Ladite requête sera présentée à la Cour Supérieure siégeant dans le district de Québec, au Palais de Justice de Québec, division de pratique, le 9ième jour de juillet 1973, à 10.00 heures de l'avant-midi ou aussitôt après que le conseil pourra être entendu.

DONNE A ST-NICOLAS CE 13ième JOUR DE JUIN 1973.

ANDRE LANGLOIS
Secrétaire-trésorier

COMMISSION REGIONALE DES MONTS
SIEGE SOCIAL: MATANE
APPEL D'OFFRES: 73-5
CAHIER DES CHARGES N-411-E
AMEUBLEMENT GENERAL

La Commission régionale des Monts recevra, jusqu'à 9.00 heures a.m. (heure avancée de l'est) vendredi le 6 juillet 73 à Matane, des offres sous enveloppes scellées pour de l'ameublement général et de bibliothèque nécessaire au Pavillon centre-ville de Matane. **Cahier des charges N-411-E.**

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission régionale des Monts auquel il joindra un chèque de garantie équivalant à au moins 5% du montant total de son offre. **Ce chèque sera visé** et fait à l'ordre de la Commission régionale des Monts et tire sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. **Un bon de garantie sera aussi accepté.**

Les soumissionnaires pourront se procurer le cahier des charges N-411-E auprès du Coordonnateur de l'approvisionnement Monsieur Paul Côté, 530, Avenue Saint-Jérôme, Matane, Qué. (Tél. 562-3434 (418).

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres qui aura lieu en public à 9.00 heures a.m. (heure avancée de l'est) au centre administratif de la Commission régionale Des Monts, 530, avenue Saint-Jérôme, Matane, Qué.

La Commission régionale des Monts se réserve le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie. La régionale Des Monts ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Le 11 juin 1973.

Paul H. Bernier,
Directeur de l'Equipement.

François Vinet,
Directeur Général.

CITE DE GIFFARD

APPEL D'OFFRES
PROJET D'AQUEDUC ET D'EGOUTS A-E-52

Des soumissions seront reçues par le greffier de la cité de Giffard, jusqu'à 16 heures et trente le mercredi 27 juin 1973, pour l'exécution des travaux prévus au projet A-E-52. Ces travaux comportent entre autres choses, la pose d'une conduite d'aqueduc de 6 pouces, d'une conduite d'égout sanitaire de 10 pouces et d'une conduite d'égout pluvial de 12 pouces.

Les soumissions devront être placées dans des enveloppes cachetées sur lesquelles seront indiqués l'objet de la soumission et le nom du soumissionnaire. Elles seront ouvertes publiquement le même jour, à 16 heures et trente, en la salle du conseil, 3095, chemin Royal, Giffard, en présence des intéressés.

On peut se procurer les documents de soumissions au secrétariat de la cité, à l'adresse ci-dessus mentionnée, contre le versement de la somme de $10.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

1° conforme au devis préparé par M. Roger Robert, ingénieur de la cité, et faite sur la formule officielle fournie par la cité de Giffard;
2° accompagnée d'un chèque de garantie accepté, fait à l'ordre de la cité de Giffard pour un montant de $2,500;
3° remise avant 16 heures et trente, le 27e jour du mois de juin 1973, au bureau du soussigné, à l'hôtel de ville de Giffard.

Le conseil de la cité de Giffard ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. L'adjudication sera faite ultérieurement par le conseil de la cité de Giffard.

Fait et signé à Giffard, ce 13e jour de juin 1973.

Le Greffier
Jacques Simoneau, o.m.a.

VILLE DE CLERMONT
CO. DE CHARLEVOIX
AQUEDUC, EGOUTS ET VOIRIE
APPEL D'OFFRES

Des soumissions pour des travaux d'extension de services d'aqueduc, d'égouts et de voirie sont demandées par la Ville de Clermont. Les plans et devis pourront être obtenus à compter de lundi le 18 juin 1973, en s'adressant au bureau des Ingénieurs-conseils, Réal Lajoie & Associés, 2065 ouest, boul. Charest, Québec 12.

Un dépôt de cinquante dollars ($50) est exigé pour obtenir les documents de soumission. Ce montant sera remboursé si l'entrepreneur qui a fait le dépôt présente une soumission et si ces mêmes documents sont retournés en bon état dans les dix (10) jours suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé équivalent à au moins 10% du montant de la soumission, fait à l'ordre de la Ville de Clermont; un cautionnement de soumission du même montant, valide pour au moins quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions, sera également accepté.

Chaque soumission devra être accompagnée d'une lettre d'intention signée par un assureur reconnu attestant que le soumissionnaire, si sa soumission est acceptée, obtiendra un cautionnement d'exécution, un cautionnement garantissant le paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux et une garantie d'entretien, conformément aux exigences des documents de soumission.

Les soumissions devront être livrées avant 19.00 hres, heure normale de l'Est, jeudi le 28 juin 1973, au bureau du secrétaire-trésorier, à l'hôtel de Ville de Clermont.

Les soumissions seront ouvertes publiquement le même soir à une assemblée du Conseil, laquelle sera tenue à l'hôtel de Ville de Clermont. La Ville s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées.

Par: M. René Harvey,
sec.-trés.

LA CORPORATION DE LA VILLE DE ST-NICOLAS
1365, MARIE-VICTORIN,
St- Nicolas, Comté de Lévis, Québec.
AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE ST-NICOLAS, COMTE DE LEVIS

AVIS PUBLIC est, par les présentes donné par ANDRE LANGLOIS, secrétaire-trésorier, de la Corporation de la Ville de St-Nicolas, Comté de Lévis;

QUE le Conseil de ladite municipalité a adopté le 12 juin 1973, le règlement 239 constituant un fonds de roulement de CINQUANTE MILLE DOLLARS ($50,000).

QUE les contribuables intéressés peuvent prendre connaissance dudit règlement au Bureau de la Corporation.

QUE le règlement no 239, entrera en vigueur conformément à la LOI.

DONNE A ST-NICOLAS CE 13e JOUR DE JUIN 1973.

ANDRE LANGLOIS
Secrétaire-trésorier

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
NO: 20-620
PROVINCIAL COURT

RONALD SIMARD, commercial traveller, residing and domiciliied at 2055 Sansfaçon, app. 608, Quebec.
Plaintiff.

VS

JOSEPH ALBERTO FACHINO, formerly domiciliied at 51 East Price Street, Chicoutimi and with not know residing place;
Defendant.

By order of this Court, the Defendant JOSEPH ALBERTO FACHINO, is by the present required to appear in a 30 days delay from the last publication. A copy of the writ of summons and of the declaration has been left at the Provincial-Court in the District of Chicoutimi, for the defendant. Publication must be made in "Le Soleil".

CHICOUTIMI 11 th June 1973
Signed: Gabrielle L'Esperance, D.P.
TRUE COPY

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 20-620
COUR PROVINCIALE

RONALD SIMARD, voyageur de commerce, résidant et domicilié au 2055 Sansfaçon, app. 608, Québec;
Demandeur;

VS

JOSEPH ALBERTO FACHINO, autrefois domicilié au 51 rue Price est, Chicoutimi et maintenant de domicile inconnu.
Défendeur.

Le défendeur JOSEPH ALBERTO FACHINO est, par les présentes, requis de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée au greffe de la Cour Provinciale de Chicoutimi à son intention; ordonnance à être publiée dans "LE SOLEIL".

Chicoutimi le 11 juin 1973
Signé: G/ABRIELLE L'Esperance
G.A.C.P.
COPIE CONFORME

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 7119-D
COUR SUPERIEURE
DIVISION DU DIVORCE
Louise Roy, requérante
vs
André Giroux, intimé
ORDONNANCE

Il est ordonné à l'intimé de comparaître dans un délai de quarante (40) jours à compter de la première publication du présent ordre dans: Le Soleil (2 fois).

PRENEZ AVIS qu'une copie de la requête en divorce a été déposée au Greffe de Québec, à votre intention, ainsi que la requête pour mesures provisoires. Québec, le 11 juin 1973.

LAZAROVITZ BERNATCHEZ
MCNICOLL & ROITER
(S) Maurice Bazin,
Régistraire adj.
du Divorce.

AVIS
EMPRUNT AU MOYEN D'OBLIGATIONS
(Ecole polyvalente de St-Damien)

A une assemblée régulière du Comité exécutif de la Commission régionale Louis-Fréchette, tenue le 11 juin 1973 à son centre administratif, Lévis, une résolution a été adoptée pour autoriser un emprunt au moyen d'obligations au montant total de $2,658,000 pour la construction de l'Ecole polyvalente de St-Damien.

Tout contribuable intéressé à avoir plus de renseignements, concernant la dite émission d'obligations, peut le faire en se présentant au bureau du soussigné, à 30 ouest, rue Champagnat, Lévis, entre 9:00 et 12:00 heures, et 13:30 et 17:00 heures, et ce au plus tard d'ici le 3 juillet 1973 à 17:00 heures.

PAUL-J. LABRECQUE
Secrétaire général

Soumissions: Cueillette des Ordures Ménagères

AVIS, est par les présentes, donné que la Municipalité de St-Dunstan du Lac Beauport, demande des soumissions pour la cueillette et le transport des ordures ménagères.

Les devis, à cette fin, pourront être obtenus au bureau du secrétaire-trésorier, à la Mairie du Lac Beauport

Les soumissions devront parvenir sous enveloppe scellée portant l'inscription: Soumission - Ordures Ménagères.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 29 juin 1973, à 17 heures.

La Municipalité de St-Dunstan du Lac Beauport ne s'engage à prendre ni la plus basse ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Henri G. Zicat
Secrétaire-Trésorier
Ce 14 juin 1973.

ENCAN
SANS RÉSERVE
EQUIPEMENT
EPICERIE — BOUCHERIE
MARDI LE 19 JUIN A 2 HRES P.M.
ENDROIT

ALIMENTATION BEDARD,
1650, DE LA TRINITE,
voisin du Restaurant Le Pingouin
Paroisse St-Pascal de Maizerets, Québec
Au Sud de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus

Avons reçu instruction de Monsieur Bédard qui se retire du commerce de vendre par Encan Public tout l'ameublement et l'équipements Epicerie - Boucherie très récent, DE MARQUE TYLER - 1 Comptoir réfrigéré ouvert pour produits laitier, fruits et légumes de 16 pieds, 1 Comptoir à viande ouvert congélateur 8 pieds, 1 Comptoir fermé de boucherie réfrigéré 8 pieds, des étagères ajustables murales et îlots en métal. - 1 Lot de $3,000. inventaire de marchandises d'épicerie. 1 Balance Stimpson poids et prix, 1 Balance à fruits Dayton, 1 Tranche-Jambon Toledo, 1 Délicatiseur à steak, 1 Hache-viande Berkel, 1 Block de boucher, 1 Scie à viande, 1 Machine Bar-B-Q Old Kichory 18 poulets, 1 Chambre froide démontable 12 x 8, Paniers de magasin sur roues, 1 Emballeuse avec contenants, 1 Caisse Nationale d'épicerie-boucherie 10 compteurs.

Vous pouvez constater par les photos des ameublements très récents et aussi très très propres.

Visites des actifs Mardi le 19 Juin de 9 a.m. jusqu'à la vente à 2 hres p.m.

Condition: argent ou chèque visé
Tél.: 418 - 842-5614 - 843-1343

ENCANTEUR INDUSTRIEL et COMMERCIAL LIMITEE
entièrement assuré, pour votre protection

BORDELEAU

Encanteur Diplômé-Licencié Membre de — Service complet partout au Canada

85 BOUCHER, LORETTEVILLE — Tél.: 842-5614
418 - 842-5614 — 843-1343

VENTE A L'ENCAN

RE: BASIL SMITH SEALS LTD.

MACHINERIE ULTRAMODERNE — EQUIPEMENT — OUTILLAGE — MOBILIER DE BUREAU — TOURS MECANIQUES H.D. — TOURS D'ATELIER — TOURS A TOURELLES — PERCEUSE RADIALE — PRESSES A DECOUPER — MANDRIN — PIERRE A AIGUISER HORIZONTALE — PERCEUSES A FORETS MULTIPLES HORIZONTALES ET AUTOMATIQUES — FRAISEUSE H.D. — MACHINES A SOUDER AUTOMATIQUES — OUTILLAGE COMPLET — ETC... (PLUSIEURS MODELES DE 1970 OU MOINS RECENTS).

A ETRE VENDU PAR:

ENCAN PUBLIC

SUR LES LIEUX A:
KENTVILLE, NOUVELLE-ECOSSE
LE: JEUDI 21 JUIN 1973 — A: 11H.30 A.M.

LOCALISATION: de l'aéroport International de Halifax, Route 102 Sud, rejoindre la Route 101 ouest et la faire en entier, tourner à ½ mille du terrain. Millage total: 68 milles.

MACHINERIE:
MANDRIN DOUBLE MODELE MAFUMAT DF-315, AVEC UN PROGRAMME ELECTRIQUE AVEC TOURELLE A INDEX A 3 POSITIONS AUTOMATIQUES POWER PACK HYDRAULIQUE / MOTEUR 35 CV 550/3/60, MAX. SWING 15¾", MAX. TURNING LENGTH 9" / TOUR D'ATELIER A GRAND RENDEMENT MODELE NILES DLZ-630, CAP. DE 25" x 100" INCLUANT UN MOTEUR PRINCIPAL DE 37 CV 550/3/60, MACHOIRES 3 ET 4 DE MANDRIN, FOLLOW REST 2 ROLLER STEADY REST A 20" CAP. COOLANT, ATTACHEMENT A TOURNAGE CONIQUE, BATI DE TOUR DURCI, PRESELECTION DE TOURS A FORETS, 14-1400 RPM, A TRAVERSE RAPIDE ET CROSS SLIDE, OUTILS POUR LE FONCTIONNEMENT — TOUR NILE HEAVY DUTY MODELE DLZ-500, CAP. 21" x 100" AVEC 3 ET 4 MACHOIRES DE MANDRIN, 3 MACHOIRES DE MANDRIN ELECTRIQUES, STEADY REST ROLLER TYPE FOLLOW REST, SYSTEME DE REFROIDISSEMENT, MOTEUR 37 CV 550/3/60 VOLTS, BATI DE TOUR DURCI, PRESELECTION DE SPEED AND FEEDS, PLATEAU D'ENTRAINEMENT, CENTRES, ETC. / (4) TOURS MECANIQUES MORI SEIKI MODELE MR-1500, CAP. 21" x 60", MOTEUR 10 CV BATI DURCI AVEC PLATE FACE DE 18", MACHOIRE DE MANDRIN-4, STEADY REST-COOLANT, BED STOP ET MACHOIRE DE MANDRIN-3, 10½", 550/3/60 VOLTS / (2) TOURS A TOURELLE METALEX MODELE RVL-63, CAP. 2½" AVEC 3 JAW CHUCK THREADING ATTACHMENT, COLLET CHUCK COMPLET AVEC SET COMPLET DE COLLETS, FIXATIONS A TOURNAGE CONIQUE, BATI DURCI, TRAVERSE RAPIDE ET INDEX DE TOURELLE MOTORISE, ENTIEREMENT EQUIPE, SYSTEME DE REFROIDISSEMENT, MOTEUR 10 CV, 550/3/60 TOUR A TOURELLE WARNER-SWASEY MODELE 4A, MOTEUR 20 CV, 550/3/60 VOLTS / 12 VITESSES, 8 A 212 RPM, BARRE D'ALESAGE 8¼", MACHOIRE DE MANDRIN-3, TRAVERSE RAPIDE, TOOL POST 4-WAY, OUTILLAGE DE TOURELLE / FRAISEUSE HECKERT MODELE FU 400 VI UNIVERSAL HEAVY DUTY, TABLE 16" x 72", CYCLES SUR AXES AUTOMATIQUES OU MANUELS, 28-1400 RPM, MOTEURS 20 CV, 550/3/60, A TETE VERTICALE, PLATEAU DIVISEUR 13" AVEC CHANGEMENT DE VITESSE ET CADRAN / HONING MACHINE BARNES HORIZONTALE SERIE 2531, CAP. 10" x 25', EQUIPEE DE TETES MICROMATIQUES POUR L'UTILISER EN ENTIER ET LE NOUVEAU SYSTEME DE REFROIDISSEMENT POLYCLON / PERCEUSE RADIALE METALEX MODELE WR-50/1.6, SEMELLE DE 5 PI., 5 MORSE TAPER, 17-1700 RPM, MOTEUR DE 5 AXES 550/3/60 VOLTS, ELEVATION MECANIQUE, POWER CLAMPING DE TETE ET COLONNE, SYSTEME DE REFROIDISSEMENT ET BOX TABLE / RECTIFIEUSE (POUR FRAISES) GOTHA MODELE SWU 250, EQUIPEMENT UNIVERSAL / FOREUSE CAP. ½" ET TARAUDEUSE CAP. ¼", SICOTTE MODELE J-104 AVEC 6 MANDRINS, SYSTEME DE REFROIDISSEMENT HYDRAULIQUE ET CLAMPING AUTOMATIQUE / MANDRIN 8 VERTICAL SICOTTE MODELE 250H AJUSTABLE, ESPACE DE 4' x 24', SYSTEME DE REFROIDISSEMENT, 2 FIXATIONS VERIFICATRICES AUTOMATIQUES, CYCLE MANUEL OU AUTOMATIQUE / MANDRIN 5 HORIZONTAL SICOTTE MODELE 251-H, A FOREUSE AUTOMATIQUE ET TARAUDEUSE, CAP. ½", FONCTIONNEMENT HYDRAULIQUE, CYCLE AUTOMATIQUE OU MANUEL / MACHINE POUR AFFUTER LES PERCEUSES, BREDA, MODELE AFP-80, AUTOMATIQUE ¼" à 3¼", MANDRIN PORTE-FORET, SYSTEME DE REFROIDISSEMENT, TIMING ELECTRIQUE POUR CYCLE AUTOMATIQUE, ANGLE DE RELIEF AJUSTABLE, 550/3/60 / (4) FOREUSES SUR COLONNE BUFFALO MODELE 18, MOTEUR A DEMARREUR MAGNETIQUE 2 CV, 550/3/60 VOLTS / (2) FOREUSES COMMANDER, MODELE 875, 6 MANDRINS AJUSTABLES A RENVERSEMENT ELECTRIQUE / FOREUSE COMMANDER, MODELE 400, 4 MANDRINS AJUSTABLES / SCIE A RUBAN HORIZONTALE RUSCH, MODELE A.B.S. 10" DE TOUR, 15" FLAT / PRESSE A DECOUPER RODA MODELE PEDN, 110 TONNES, ARRIERE OUVERT, EMBRAYAGE PNEUMATIQUE, COUP AJUSTABLE DE ¾" à 5½", ENGRENAGE, 15 CV. / PRESSE A DECOUPER, ARRIERE OUVERT, RODA MODELE PED, 110 TONNES, FREIN ET EMBRAYAGE PNEUMATIQUES, ENGRENAGE, COUP AJUSTABLE DE ¾" A 15", MOTEUR 15 CV 550/3/60 VOLTS / MACHINE A RODER MICROMATIC, MODELE 818 FLAT, SERIE 118, 550/3/60 VOLTS / (2) PRESSES A DECOUPER 10 TONNES, ALCECO OBI / (5) ACCESSOIRES DE TRACEUSE MIMIK / CHALUMEAU A DECOUPER ANGELLBERG A CONTOUR ELECTRIQUE AUTOMATIQUE / MACHINE A SOUDER MILLER AC/DC 300 AMP. / MACHINE A SOUDER LA TUYAUTERIE EUCLID AUTOMATIQUE SANS JOINTS MONTEE SUR TABLE MCDOUGALL / RODOIR GIUSTINA NO 3 SANS CENTRAGE / RODOIR A DOUBLE POINTE BALDOR / RODOIR A DOUBLE POINTE B&D / ACCESSOIRES POUR MEULAGE A COURROIE POUR CYLINDRE MFG / BANC D'ESSAI POUR CYLINDRE HYDRAULIQUE / COMPRESSEURS A AIR / ACCESSOIRES POUR MAGDEBURG 5" HYDRAULIQUE AUTOMATIQUE / ETC... ETC... ETC...
ARMOIRE A OUTILS COMPLETE — PRODUITS TERMINES — TRAVAUX EN COURS — ETC...

STOCK D'ACIER
GRANDE QUANTITE DE TUYAUTERIE EN ACIER SANS JOINTS DE 1½", 2½", 3" à 8". I.D. LONGUEUR DE 24 PIEDS / FUTS EN ACIER / PLATEAUX EN ACIER ¼", 4" / VIEUX FERS / BENNE AVEC PLATEAU EN ACIER.

GRANDE QUANTITE DE MEUBLES DE BUREAU MODERNES.

OUVERT POUR INSPECTION
MERCREDI LE 20 JUIN 1973, DE 9h.00 à 18h.00 et LE MATIN DE LA VENTE A PARTIR DE 9h.00
CONDITIONS: ARGENT COMPTANT OU CHEQUE VISE
POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS ET BROCHURE, S'ADRESSER AUX ENCANTEURS:

M. GOLDSMITH & CO. LTD.

ENCANTEURS — EVALUATEURS — LIQUIDATEURS
1162, ST-ANTOINE ST., MONTREAL 102, QUE.
TEL.: (514) 866-5801 — TELEX 05-24655 DVL BENWOOD MTL.

VENTE A L'ENCAN

AVIS JUDICIAIRE

AVIS D'ENCAN

PAR ORDRE DES DIRECTEURS - BERNIER & ROUSSEAU INC.
QUI ABANDONNENT LEUR DIVISION DE PIECES AUTOMOBILES
2 JOURS D'ENCAN
OUTILLAGE - EQUIPEMENT - CHASSE-NEIGE - PIECES D'AUTOMOBILES
MOBILIER DE BUREAU
LE TOUT DOIT ETRE VENDU PAR:

ENCAN PUBLIC

Cette vente à l'encan se tiendra au 2125 boul. Charest ouest, Québec 8e, Qué.
Les mardi et mercredi, 19 et 20 juin 1973 - à 10h30 a.m.
LES ARTICLES SUIVANTS SERONT VENDUS MARDI, LE 19 JUIN 1973 à 10h30 A.M.

OUTILLAGE ET EQUIPEMENT:
ANALYSEUR DE REGLAGE MARQUETTE POWER START PEERLESS PULSAR - BURETTES DE PISTOLETS VAPORISATEURS DEVILBIS, FUSILS ET PIECES DE RECHANGE - CHARGEURS DE BATTERIE - SYNTONISATEURS PORTO AVEC LUMIERE DE REGLAGE - AMPERE ALLEN - TESTEURS A VOLT ET POUR MISE AU POINT - MICROMETRE POUR FREIN A DISQUE - ECUANTEUR MAGNETIQUE - CONTROLEURS DE GALETS - CHANGEUR DE PNEUS BISHMAN - GENERATEURS - ALTERNATEURS - REGULATEURS - VACUUM - CONDENSATEURS - BOBINAGES - POMPES A CARBURANT TESTEURS LEAR PNEUMATIQUES ET HYDRAULIQUES - AFFUTEUSES ET TAMPONS PNEUMATIQUES ET ELECTRIQUES - MECHES - CLES IMPACT - ZIP GUNS - ACIDES - BOUCHONS DE RADIATEURS - TESTEURS DE BATTERIES ET CYLINDRES - POMPES HYDRAULIQUES - PROTECTEURS DE POLARITE - ENSEMBLE POUR L'ENTRETIEN D'ALTERNATEURS - BODY JACKS ET SERRE-FILS - ENSEMBLE DE CHALUMEAUX A SOUDER ET A DECOUPER - JAUGES - FUSILS - POINTES - COFFRE DE CLES A DOUILLES - ADAPTATEURS DE CHANGEURS DE PNEUS - CLES DE SERRAGE - TORCHES STROBOLIGHT - SCIES A DECOUPER ELECTRIQUES - ROUES - OUTILS DE DEMONTAGE POUR BATTERIES ET ENGRENAGES - ENSEMBLES DE COUSSINETS ET BOULONS - PIERRES A AIGUISER ET A L'HUILE - JACKS HYDRAULIQUES POUR PARE-CHOCS - PISTOLETS GRAISSEURS - ETAUX - BLIERS - CLES SERRE-TUBES - CLES ALLEN - OUTILLAGE DE BATTERIE - BOITE DE CLES A DOUILLES - CLIQUETS - EXTENSIONS - OUTILLAGE POUR FREINS DOUILLES - GRATTOIRS DE CHARBON - CISEAUX A FROID - OUTILLAGE DE BAGUES DE PISTONS A COMPRESSION - ALESOIRS - MECHES - BOULONS- ETAUX - OUTILLAGE POUR EVASEMENT - LIMES - MARTEAUX - TOURNEVIS - POINCONS - ECROUS DE DISJONCTEURS - CLES OUVERTES - OUTILLAGE A PISTONS - AJUSTEURS DE POINTES - BARRES-LEVIERS - CISEAUX COUPE-RIVETS - EXTRACTEURS DE VIS - EXTRACTEURS DE BOULONS - DEGRAISSEURS DE POINTES - OUTILLAGE POUR PNEUS ET JANTES - CINTREUSES ET COUPE-TUYAUX - CULBUTEURS DE SOUPAPES - PINCES-ETAUX - BOYAUX A AIR - SERRE-SOUDURE - ROUES EN FILS METALLIQUES - PAPIER SABLE ET DISQUES - TACHYMETRES - TAP ROCK GRINDER STARRETT OUTSIDE CALIPERS - ESPACEURS DE VALVES P&E - GRAISSES - CABLES DE RENFORT - ROULEAUX BALANCES POUR CABLES - TAILLE-BOULONS - PALANS - ENSEMBLES DE LUBRIFIANTS A CAOUTCHOUC - ENSEMBLE DE CHALUMEAUX BENZ-O-MATIC - BOITES D'OUTILS - ENTONNOIRS - TAMIS - JAUGES DE PRESSION - GARDE-MOTEURS - SCIES CIRCULAIRES - CABLES DE RENFORT - LAMES A REFENDRE - ETC. - ETAGERES EN METAL - CAMIONS A PLATE-FORME - TABLES PORTATIVES EN METAL AVEC ESCABEAU - RESERVOIRS DE NETTOYAGE - COFFRES - ETC. ETC. ETC. ETC.

CHASSE-NEIGE: (15) JACOBSON 26" ET 30" - 5 CV, 7CV ET 8CV. CHASSE-NEIGE A CONTACT ELECTRIQUE.

MOBILIER DE BUREAU:
TABLES ET BUREAUX EN NOYER - CHAISES PIVOTANTES AVEC BRAS, EN CHROME ET CUIR - CHAISES REMBOURREES - CHAISES PIVOTANTES POUR SECRETAIRES - TABLES D'INVENTAIRE - TABLES A CAFE - ARMOIRES EN METAL, A 2 PORTES - ECRANS REMBOURRES POUR DIVISER UN BUREAU - ETC...ETC...ETC.

LES ARTICLES SUIVANTS SERONT VENDUS MERDREDI LE 20 JUIN 1973, A 10h30 A.M.

PIECES:
BATTERIES PRESTOLITE - BOUGIES D'ALLUMAGE - CABLES - SERRE-FILS ET RACCORDS - CONDENSATEURS DE POINTES NIEHOLF - CAPUCHONS DE DISTRIBUTION - INTERRUPTEURS DISJONCTEURS ET DE PORTE - CABLES D'ALLUMAGE ET DE BATTERIE - REGULATEURS DE VALVES P.C. - INDICATEURS DE TEMPERATURE - BOUCHONS D'HUILE, D'ESSENCE ET DE RADIATEUR - TAPIS D'AUTOMOBILES - CHAUFFERETTES INTERIEURES POUR AUTOMOBILES - TAMBOURS DE FREINS - INDICATEURS D'ANTIGEL DE BATTERIE - THERMOSTATS - CHAUFFERETTES - ANTENNES DE RADIO - TAQUETS - GARNITURES DE CYLINDRES - CYLINDRES DE ROUES ET TAMBOURS - DIFFERENTIELS D'EMBRAYAGE - COUSSINETS DE ROUE ET TRANSMISSION - DISPOSITIF D'ETANCHEITE D'HUILE - KNIGHT STARTERS - GENERATEURS - ALTERNATEURS - REGULATEURS ET INTERRUPTEURS SELENOID - CARBURATEURS - POMPES DE CARBURANT, D'HUILE ET EAU - UNITES ET PIECES D'EMBRAYAGES FENCO - JOINTS UNIVERSELS - LEVIERS IDLER - BARRES D'ACCOUPLEMENT - JOINTS A ROTULE - EMULSEURS - POIDS D'EQUILIBRAGE - TIMONS - PHARES ANTIBROUILLARD - BOYAUX ET RACCORDS ET RADIATEURS - CHAUFFERETTES A AIR - COURROIES EN "V" POUR AUTONEIGE - CHAMBRES A AIR POUR PNEUS, PIECES ET COMPOUND - ANNEAUX - WEATHER HEAD BRASS FITTINGS - GOUPILLES - VIS A TETES RONDES - CHEVILLES HEXAGONALES - ECROUS - EPONGES - BROSSES - RONDELLES DE BLOCAGE - LEVIERS ET LAMES - SERTISSEURS D'ALLUMAGE - TRAITEMENTS AU GRAPHITE DU GAZ - ESSUIE-GLACES ET ANTIGEL - RIVETS - NETTOYEUR DE CARBURATEURS - JOINTS - ZERTS - TUYAUX DE CUIVRE - PINCES - MINIATURE - AMPOULES - FUSIBLES - PEINTURES SOUS PRESSION - HUILE WIX - FILTRES A AIR ET CARBURANT - FUTS - PIECES DE REPARATION POUR PISTOLETS A PEINTURE ET GRAISSE - MIROIRS POUR AUTOMOBILES ET CAMIONS - REFLECTEURS ET LENTILLES - BOYAUX D'ECHAPPEMENT - CLOUS AXES DE CHAPE - SERTISSEURS D'ALLUMAGE - BRAKE FLUID - TUYAUX D'EVACUATION ET FICHE - EMULSEURS - ENDUITS A COURROIE - GICLEURS - CHAPES D'ENTRAINEMENT - AXLE KEYS - ETC...ETC...ETC...

HUILES ET GRAISSES:
HUILES A MOTEURS KENDALL, M-6 A ACTION DOUBLE - GT-1 SANS DETERGENT, FI-SELECT, SUPER D. SAE 5W30, SAE 10W30, SAE 10W 30MV, SAE 10W, SAE 20-20W, SAE 30, SAE 40, SAE 50, SAE 20W50, TRANSMISSION AUTOMATIQUE ET TORQUE FLUIS, GT-1 MOTORCYCLE SAE 30, 2 CYCLES, SAE 20W50, 4 CYCLES, HORS-BORD ET MOTONEIGE, HUILES INDUSTRIELLES ET HYDRAULIQUES, GEAR LUBE, SAE 80-90-140, GRAISSE POUR MOTONEIGE, ANTIGEL.

OUVERT POUR INSPECTION
LE LUNDI 18 JUIN 1973 - DE 9h00 à 18h00
CONDITIONS: ARGENT COMPTANT OU CHEQUE VISE.

GOLDSMITH & Co. Ltd.

ENCANTEURS — EVALUATEURS — LIQUIDATEURS
1162, ST-ANTOINE MONTREAL — TEL.: 866-5801

AVIS JUDICIAIRE

MINISTERE DES TRANSPORTS
VENTES AUX ENCHERES

DOSSIER NO	EX-PROPRIETAIRE	ADRESSE	GENRE DE BATISSE	MISE A PRIX	DATE ET HEURE DE LA VENTE
181-73-0211	Onésime Langlois	231, 9e Av. Charny	Maison et garage	$300.00	Le 26 juin 1973 à 10.00 heures a.m.
181-73-0213	Mathilde . Larochelle	201, 7e Av. O. Charny	Maison et garage	$700.00	Le 26 juin 1973 à 10.30 heures a.m.
181-73-0226	C.-Henri Hêtu	225, 3e Av. Charny	Maison et garage	$300.00	Le 26 juin 1973 à 11.00 heures a.m.
181-73-0212	Gérard Therrien	237, 9e Av. Charny	Maison et garage	$100.00	Le 26 juin 1973 à 11.30 heures a.m.

Tout adjudicataire devra verser sur place le montant de la mise à prix par chèque visé ou mandat de poste fait à l'ordre du Ministre des Finances. Le solde sera payable dans les 24 heures suivant la vente.

Tout adjudicataire devra s'engager à déplacer ou à démolir la (les) bâtisse (s) dans les 30 jours suivant l'adjudication.

Tout adjudicataire devra nous fournir un chèque visé ou mandat de poste au montant de $250.00, fait à l'ordre du Ministre des Finances, afin de garantir l'exécution des travaux selon les exigences.

Le Ministre des Transports ne s'engage aucunement à acc

Il faut trouver rapidement cent foyers nourriciers dans la région de Québec

par Louise PICARD

La protection de la faune ou la disparition des espaces verts en milieux urbains prendrait-elle, aux yeux de la population, plus d'importance que le sort des enfants sans foyer?

C'est la question que se posent sérieusement les organismes parapublics responsables de centaines d'enfants à la recherche d'un foyer nourricier.

N'ayant obtenu que de pitres résultats à la suite d'une campagne de publicité et de sensibilisation faite il y a quelques mois, la Sauvegarde de l'Enfance (section des foyers nourriciers) lance, aujourd'hui, un appel désespéré à la population du Québec métropolitain afin de trouver, dans le plus bref délai, une centaine de familles désireuses d'accueillir un enfant d'âge scolaire ou pré-scolaire.

La fermeture prochaine des maisons d'enseignement (pensionnats) apportant une augmentation du nombre d'enfants à placer, quelque 50 foyers sont requis d'ici la fin du mois.

Il existe présentement, sous la juridiction de cette agence, 1,000 foyers nourriciers hébergeant 1,128 enfants. Il se trouve peu d'orphelins parmi ces enfants non adoptables. Ils proviennent, pour la plupart, de familles à problèmes multiples — mésentente conjugale, alcoolisme, maladie, irresponsabilité des parents, pauvreté, etc. — autant de situations psychologiques ou sociales qui font que le milieu n'est plus favorable à l'épanouissement normal de l'enfant.

Leur âge varie de 0 à 18 ans et environ 50 pour cent ont été référés à la Sauvegarde par la Cour du Bien-être social. Certaines mères célibataires, pour des raisons diverses, confient leur enfant aux foyers nourriciers.

LA PREFERENCE VA AUX FILLES

Les choses ont beaucoup changé depuis que les crèches ont cessé d'exister au Québec et que les enfants ne sont plus logés en institution. L'adoption est devenue très populaire et les couples doivent attendre un an, parfois deux et même trois ans, pour avoir l'enfant qu'ils désirent.

On s'arrache les nourrissons et l'on a peur des enfants plus âgés. Préférant les filles aux garçons, ceux-ci se retrouvent en nombre plus élevé à mesure qu'ils vieillissent.

Tout comme l'adoption, la demande de parents nourriciers pour les filles est plus élevée que celle des garçons et l'on semble ne trouver aucune explication à ce phénomène.



SEUL—Nul ne peut demeurer indifférent devant la tristesse d'un enfant qui n'a pas connu la joie de vivre au sein d'une vraie famille.

Par ailleurs, la pénurie de foyers nourriciers que l'on connaît aujourd'hui serait causée, dans une large mesure, aux allocations que les responsables de la Sauvegarde qualifient de "ridicules"

Elles se situent entre $49 et $70 par mois et les reproches à ce sujet sont nombreux à l'égard du ministère des Affaires sociales. N'ayant pas été modifiés depuis 1967, ces chiffres, dit-on, ne tiennent nullement compte du coût de la vie qui ne cesse d'augmenter.

Des études "laborieuses" sont présentement en cours au ministère et l'on espère qu'elles se concrétiseront d'ici peu. Ainsi, un maximum de $90 serait requis pour un adolescent de 10 ans et plus, alors que le strict minimum devrait être de $65. Ces montants n'incluent pas les allocations de vêtements.

REFAIRE L'IMAGE

La Sauvegarde de l'Enfance souhaite également que disparaissent, parmi la population, les nombreux préjugés voulant que les parents nourriciers soient uniquement intéressés à faire de l'argent sur le dos des enfants. Une telle motivation peut encore exister pour des familles à faibles revenus, mais celles-ci ne sont que rarement acceptées, les revenus des foyers nourriciers se situant, pour la plupart, au-delà de $7,000.

Il n'est donc plus possible, en 1973, avec un taux d'allocations aussi peu élevé que celui consenti par le ministère des Affaires sociales, de perpétuer le mythe de l'appât du gain, alors que plus personne ne songe à travailler pour un salaire inférieur à $100 par semaine, précise Lucette Tremblay, chef de service à la section des foyers nourriciers.

De plus, il serait souhaitable que les familles provenant de milieux aisés soient davantage sensibilisés aux problèmes des enfants à la recherche d'un foyer. Un plus grand confort engendrant parfois plus d'égoisme et une plus grande recherche de la liberté font que peu de foyers nourriciers se recrutent dans les banlieues plus huppées de la ville.

Il ne s'agit, en aucun cas, d'adopter ces enfants qui ont déjà leurs parents mais de leur procurer, à plus ou moins longue échéance, l'attention, la sécurité et l'affection dont plusieurs ont été privés dans leur propre milieu.

Certains enfants, plus perturbés, ont besoin d'une famille ayant une bonne formation et une plus grande capacité au niveau pédagogique. Les déplacements trop fréquents doivent être évités, au risque de leur faire éprouver un sentiment de rejet qui les rendront agressifs à l'égard de leur nouvelle famille et posera, parfois, de sérieux problèmes d'adaptation. Il faut également tenir compte du jumelage avec les parents nourriciers et leurs propres enfants.

Selon les critères de sélection, les couples doivent être âgés d'au moins 25 ans et mariés depuis 3 ans. Bien que ceux de 45 ans ne soient pas éligibles, ils ne sont pas refusés systématiquement et chaque cas est soumis à une évaluation personnelle.

Au cours des démarches faites auprès de la clientèle de l'agence, on s'efforce, tout en évitant de porter des jugements de valeur, de bien connaître la motivation d'un couple, laquelle ne doit jamais découler de besoins strictement personnels.

Il lui faudra donc accepter que l'enfant qu'il accueille ne devienne jamais un enfant à part entière puisqu'il peut être appelé un jour, à retourner vivre avec ses parents naturels, lorsque la situation familiale se stabilise. Il n'est pas exagéré de parler d'altruisme dans le cas de parents nourriciers qui devront alors se défaire d'un enfant dont ils auront pris soin pendant quelques années.

Il est essentiel de pouvoir composer avec les réactions d'un enfant dont les sentiments sont partagés, tout en lui garantissant une stabilité dont il a un urgent besoin. Cette motivation humanitaire, la base même de tout foyer nourricier, ne peut évidemment pas être partagée par tous et bon nombre de couples se sentent incapables d'envisager l'avenir de cette façon.

Tout en se demandant si on n'aurait pas atteint, présentement, le point de saturation relativement aux foyers nourriciers par rapport à la population, la Sauvegarde de l'Enfance songe sérieusement à de nouvelles formules.

Déjà, un foyer de transition, mis sur pied en août dernier à Giffard, a démontré la nécessité de répéter, ailleurs, une telle expérience. Pouvant accueillir un maximum de 7 enfants, ce foyer dont la principale responsable est soeur Yvette Berger, vise à procurer aux enfants trop souvent déplacés, la sécurité dont ils ont besoin avant d'être confiés à une nouvelle famille.

Il ne suffit paa d'innover et tous les projets tentés ne pourront évidemment se réaliser qu'avec la collaboration de la population qui ne doit pas oublier que les enfants sont une des plus grandes richesses de notre société.

Les personnes intéressées à communiquer avec la Sauvegarde n'ont qu'à composer 524-5181.



LIEU DE TRANSITION—Au foyer Berger, à Giffard, des enfants, entourés de pédagogues, retrouvent l'équilibre dont ils ont besoin avant d'être confiés aux foyers nourriciers qui voudront bien d'eux. Les garçons doivent attendre plus longtemps que les filles et on ne peut trouver d'explication valable à ce phénomène.

ASSEMBLEE GENERALE SPECIALE DE LA CAISSE POPULAIRE ANCIENNE-LORETTE

Les Administrateurs de votre Caisse Populaire invitent tous les sociétaires de la Caisse à bien vouloir les rencontrer mardi le 19 juin 1973 à 8 heures P.M. à la Salle du Collège de l'Ancienne-Lorette.

SUJET A L'ORDRE DU JOUR:
Agrandissement projeté de la Caisse et possibilité d'ouverture de succursales sur le territoire de l'Ancienne-Lorette et du Quartier Laurentien.

Aldée Audet,
Directeur.



LA GRANDE GAGNANTE DU PATRO-LAPIN

Mlle Nicole Plante, 334 des Saules ouest, s'est vu décerner le grand prix de $4,000.00 offert par les Chevaliers de Colomb, Conseil 4494, à l'occasion de la Campagne du Patro-Lapin. De gaucche à droite, M. Frank Langevin, Grand Chevalier, Mlle Nicole Plante, le Président de la campagne du Patro-Lapin, M. Marcel Marier et le Révérend Père Raymond Bernier, Supérieur du Patro Roc-Amadour. Les autres gagnants qui se sont mérités des téléviseurs couleur ou en noir et blanc, gracieuseté de Turgeon & Jobin Ltée en collaboration avec Admiral, sont:

Mme Claire Levesque, 36 Carré Vimy, Lévis,
M. Laurent Théberge, 2177-18e Rue, Québec,
M. Michel Duchesneau, 324 rue Giguère, Ville Vanier,
M. David Morissette, 1601, 3e Avenue, Limoilou,
Mme Lucien Boutet, 3215 rue Duval, Québec,
Mlle Jocelyne Tremblay, 79 St-Théophile, Courville.

Le bénéfice net de la Campagne, soit $34,044.94, a été remis au profit du Patro Roc-Amadour. Nous remercions tous nos collaborateurs. (ann.)

LES COOPÉRANTS

compagnie mutuelle d'assurance-vie

Assurances U.C.C.
adopte une nouvelle raison sociale qui s'identifie sous le signe de la coopération: "Les Coopérants" reflet de son dynamisme, de sa maturité et de son leadership.

En s'appelant "Les Coopérants" elle porte un nom fait sur mesure, véritable symbole de ses racines profondes et de son élan vers l'avenir.

Afin de souligner davantage l'aspect humain de son mouvement, la nouvelle signature "Les Coopérants" nous présente un sigle formé de mains qui s'unissent dans un élan de fraternité et de solidarité à l'intérieur d'une forme géométrique, l'octogone. C'est le symbole de l'effort collectif de notre peuple.

Sous cette nouvelle enseigne, le Québécois trouvera toutes les assurances susceptibles de lui apporter le maximum de protection.

LES COOPÉRANTS
Siège social Montréal

Votre bureau régional est temporairement inscrit dans l'annuaire sous "Assurances U.C.C."



Nos services

Assurance individuelle
vie
plan de capitalisation
rentes de retraite enregistrées
analyse de succession



Assurance collective
vie
accidents maladie
régimes de retraite



Par l'entremise de
La compagnie coopérative
incendie et accidents

Assurance générale
automobile, incendie, vol,
responsabilité et protection
de ferme

$ 37,520.

A GAGNER
AVEC DE BELLES PHOTOS



NE MANQUEZ PAS DE PARTICIPER AU

35e CONCOURS DE PHOTOGRAPHIES AMATEURS (INSTANTANES)

Ne tardez pas à envoyer vos meilleurs instantanés en noir et blanc et en couleurs. Vous aurez peut-être la chance de gagner.
L'an dernier, 4 lecteurs du Soleil ont remporté des certificats de mérite dont un grand prix au jugement final du 34e concours de photographie de la Presse Internationale.
Envoyez autant de photos que vous le désirez, en ayant soin d'inscrire vos nom et adresse au dos de chaque photo (aucune photo ne sera retournée à moins que vous joigniez une enveloppe dûment affranchie portant vos nom et adresse).

CE CONCOURS PREND FIN LE 28 JUILLET 1973

CONCOURS DE PHOTOS
LE SOLEIL
390 est, St-Vallier, Québec, G1K 7J6

dimanche le 17 juin

dans le cadre de la "Semaine de l'Accueil Touristique"

LE SOLEIL

invite ses lecteurs à participer à la

course aux trésors historiques du vieux Québec

organisée par le
comité du Tourisme de la Chambre de Commerce et d'Industrie
du Québec Métropolitain

les Québécois à la découverte de leur ville!

DEPART

Il s'agit d'un rallye à pied dans le Vieux Québec. Les départs auront lieu de la Place de l'Hôtel de Ville dès **13.30 heures le 17 juin.** Chaque participant recevra un plan de parcours accompagné d'un questionnaire. Des postes de contrôle s'échelonneront le long du parcours. Formule mitoyenne entre le rallye Tiers-Monde et le rallye automobile, cette course aux trésors du Vieux-Québec permettra aux marcheurs de se distraire tout en découvrant des facettes peu connues de la riche histoire de la capitale du Canada français.
Les participants qui auront dûment rempli leur questionnaire auront la chance de se mériter de nombreux prix tirés au hasard parmi les questionnaires recueillis.

A) INSTRUCTIONS

1) Très important: découpez cette page du Soleil et apportez-la avec vous;
2) Rendez-vous devant l'entrée principale de l'Hôtel de Ville de Québec. Premier départ à 1.30 h.
3) Suivre l'itinéraire par ordre numérique. Chaque numéro indiqué sur le plan correspond à une question facile à laquelle vous devez répondre;
4) Après la course, revenez au point de départ, devant l'Hôtel de Ville, pour déposer le questionnaire complété.

B) PRIX A GAGNER

1) Deux billets d'avion vers l'une des destinations des quatorze soleils, au choix du gagnant, offerts conjointement par l'agence Voyages en Liberté et la Compagnie Texaco;
2) Télécouleur offert par la Maison Simpsons-Sears;
3) **Dix tours de ville** "Sonore Tour";
   Repas gastronomiques
   Le Continental, Le Monseigneur, La Crémaillère, Aux Anciens Canadiens, Le Rabelais, Brasserie Jean-Talon, L'Amphytryon, La Caravelle, Dante, D'Europe, La Ripaille, Café de l'Estoc, Chez Guido, La Réserve, Le Bonaparte, Le Savoy, Le Fiacre, Le Trou Normand, La Tyrolienne, Les Marie-Antoinette;
   Bons d'achat chez: Simon's Ltée, Les Editions Françaises, Librairie Garneau, McKenna Fleuriste, Jean Fortin, John Darlington, Jacqueline Labrie, Le Mannequin, J.-E. Livernois Ltée, Rodrigue Bédard.

C) AUTRES ACTIVITES

1) Tour de Ville en autobus, avec guides, offert par la Banque Provinciale du Canada et les Guides étudiants de l'U. Laval.
2) A partir de 1.15 hre, la Place de l'Hôtel de Ville sera animée par une chorale et un groupe folklorique, sous les auspices de la Maison de la Jeunesse et de la Culture, chapitre Maison des Jésuites, Chemin du Foulon.



DECOUPEZ CETTE CARTE DE PARCOURS, ELLE VOUS SERA UTILE PENDANT LA COURSE...

CETTE ANNONCE EST UNE GRACIEUSETE DE VOTRE QUOTIDIEN LE SOLEIL

Lortie condamné à un an de prison pour outrage au tribunal

MONTREAL (d'après PC) — Bernard Lortie a été condamné, hier, à un an de prison pour outrage au tribunal par le juge Buy Mathieu, de la Cour du banc de la reine.

Lortie, 21 ans, purge déjà une sentence d'emprisonnement de 20 ans pour l'enlèvement du ministre Pierre Laporte, en octobre 1970.

L'outrage pour lequel Lortie vient d'être condamné se situe lors du procès de Jacques Rose, accusé de complicité après le fait dans l'enlèvement de Pierre Laporte. Lortie fut appelé comme témoin dans ce procès, mais refusa de jurer sur la Bible de dire toute la vérité.

Retour posible de Mesrine au Venezuela

CARACAS (AFP) — La police vénézuélienne est en état d'alerte en raison de l'arrivée possible dans le pays du dangereux "gangster" français Jacques Mesrine, a déclaré vendredi l'inspecteur en chef de l'Interpol à Caracas, M. Fernando Colina Baez. Il est probable, estime ce dernier, que Mesrine tentera de se réfugier au Venezuela après son évasion spectaculaire du palais de justice de Compiègne, la semaine dernière.

Le délinquant français a fait un séjour au Venezuela l'année dernière, a rappelé l'inspecteur, et il est vraisemblable qu'il y ait conservé des contacts et y ait laissé une partie du fruit de ses méfaits.

Mesrine était entré au Venezuela, muni d'un faux passeport, dans la seconde quinzaine d'octobre 1972. Après avoir passé dix jours dans une luxueuse "suite" d'un hôtel du littoral, il avait achete une somptueuse résidence dans la même région, ainsi qu'une automobile neuve et trois magnifiques chiens danois. Il s'était également fait ouvrir un compte de banque, où il avait dépose $50,000, et avait dilapidé des sommes rondelettes à l'hippodrome de Caracas.

Lorsque la police, alertée par Interpol, fut parvenue à identifier le mystérieux "magnat français", celui-ci avait disparu aussi discrètement qu'il était venu.

Trois femmes tuées dans une collision à Shawinigan

La route a fait de nouvelles victimes hier et l'on peut se demander ce que réserve la fin de semaine.

Trois femmes de Shawinigan ont été tuées, hier midi, lors d'une collision survenue sur la route 359, à St-Narcisse de Champlain. La Sûreté du Québec les identifie comme étant Réjeanne Pellerin, 37 ans, sa soeur Marie-Paule, 39 ans, du 782 rue Frigon, et Fleurette Lachaume, 36 ans, du 2353 rue Cloutier.

La région de Baie-St-Paul a été -rouvée par deux tragédies qui ont fait cinq morts, jeudi. Une collision survenue vers 23h30, dans la côte Bellevue, aux limites de Baie-St-Paul, a fait uatre morts à elle seule.

Les victimes de cet horrible accident ont été identifiées, hier, comme étant Julienne Simard, 22 ans, de Baie-St-Paul; Michel Demers, 24 ans, de St-Sylvestre de Lotbinière; Edith douchard, 27 ans, et sa soeur Ghislanine, 18 ans, filles de M. Apollinaire Bouchard, de Petite-Rivière-St-François; ainsi que Marc O'Neil Jr, 25 ans, e 195 avenue Laurier, à Québec.

Un seul occupant des deux autos s'en est tiré. André-Jean Simard, eç ans, de Baie-St-Paul, repose toutefois dans un état grave à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. -l était le conducteur de l'auto dans laquelle se trouvait Julienne Simard.

Les quatre autres victimes étaient dans le même véhicule que conduisait M. Demers. Trois ont connu une mort presque stantanée. Marc O'Neil a succombé, hier matin, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Les deux autos se sont heurtées de face dans la côte qui décrit une légère courbe et le choc a été très violent. Seul André-Jean Simard a été projeté à l'extérieur. Les agents Béland, Laliberté et Trépanier, du poste de la SQ à Baie-St-Paul, ont eu fort à faire. Ils ont reçu l'aide de policiers municipaux de Baie-St-Paul.

Vers 16h30, jeudi, l'agent Béland vait enquêté sur la collision survenue à St-Urbain au cours de laquelle Mme Raymond Gagnon, 22 ans, de Baie-St-Paul, avait perdu la vie.

Ajoutons que Josée Arsenault, 7 ans, du 211 rue Dieppe, à Québec, a succombé à ses blessures a cours de la nuit de jeudi à hier. La fillette avait été heurtée par un taxi vers 13h, jeudi, sur la rue Aqueduc.

Un autre piéton a été tué par une auto à St-Roch-des-Aulnaies, vers 17h50, jeudi. Mme Nicole Binette - Falardeau, 29 ans, du 1437 avenue du Plateau, l'Ancienne - Lorette, venait de descendre de l'autobus Provincial Transport. Elle a passé par en arrière du lourd véhicule pour traverser la route et elle a été heurtée par une auto arrivant en sens inverse. L'agent Isabelle, du poste de St-Jean-Port-Joli, a enquêté.

rappelons que M. et Mme Laval Raymond, 62 et 51 ans, de Chicoutimi, ont connu une mort instantanée dans une collision sur la route 54, entre Stoneham et Notre-Dame-des - Laurentides jeudi après-midi. Tous deux ont subi de multiples fractures avec lésions internes et hémoragies massives.

29 automobilistes l'échappent belle

Aucune interdiction n'a été prononcée contre les 29 automobilistes qui ont été accusés d'avoir conduit un véhicule alors que leurs facultés mentales étaient diminuées par l'alcool.

Le juge Marc Choquette qui présidait la Cour provinciale au Palais de Justice de La Malbaie, cette semaine, a pris cette décision. Les accusés ont tous avoué leur culpabilité et ils ont été condamnés à $50 d'amende, chacun.

Selon la nouvelle loi, chaque automobiliste perd automatiquement six points sur son permis de conduire. Le président du Tribunal a jugé cette punition déjà assez sévère sans en ajouter davantage.

Précisons que chaque accusé en était à sa première offense.

Mercier plaide sa non-culpabilité

MONTREAL (d'après PC) — Jean-Paul Mercier, reconnu coupable du meurtre de deux gardes forestiers, a plaidé sa non-culpabilité hier, à des accusations d'évasion, le 13 mai dernier, et de participation à un hold-up de $10,000 dans le nord de Montréal, le 25 mai.

Le juge Arthur Lépine a fixé au 21 juin l'enquête préliminaire concernant ces deux chefs d'accusation.

Il va sans dire que Mercier a fait l'objet d'une très étroite surveillance, dans l'enceinte de la cour judiciaire, Il était tenu par deux gardes et dix autres officiers étaient postés autour de lui.

Mercier purge déjà deux condamnations à vie pour le meurtre de deux gardes forestiers, près de Saint-Louis de Blanford, en septembre dernier.

LIQUIDATION VÊTEMENTS, CHAUSSURES

DAMES, ENFANTS, GARÇONS

SIMPSONS Sears

• Fleur de Lys
• Place Laurier

Lundi dès 9h30 a.m.
Quantités limitées.
PAS DE *TELE-SHOPING NI DE COMMANDES POSTALES
Grandeurs et couleurs désassorties

RABAIS 33⅓% ET PLUS

Barboteuses et 2-pièces — Rég. 3.59 — 2.39
Pour bambins. Confection ratine. Culotte unie, maillot à carreaux. Brun/blanc ou bleu de roy/blanc. M.G.

Pantalon pour bambins — Rég. 8.99 et 9.99 — 5.99 ch.
Confection 100% polyester. Taille élasticisée ou ceinture large. Modèle blanc ou beige, avec revers. Ages 4-6x ans.
Vêtements pour Enfants (Rayon 29).

Shorts pour bambins — Rég. 3.19 — 1.99 ch.
Couleurs variées. Ages 4-6x ans.

Shorts pour bambines — Rég. 3.98 — 2.49 ch.
Confection denim extensible. Glissière devant. Revers. Couleurs variées. Ages 3x à 6x ans.
Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29).

Robes d'été pour bambines — Rég. 2.49 — 1.49 ch.
Confection coton léger. Modèle sans manches. Couleurs variées. Ages 4 à 6x ans.

Autres robes pour bambines — Rég. 6.98 à 10.98 — 2.99 ch.
Confection coton / polyester. Modèles et couleurs variés. Ages 3 à 6x ans.
Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29).

Vestons sport pour garçons — Rég. 8.98 à 24.99
Modèles et tailles désassortis. 7, 8, 10, 12, 16 et 18 ans. 5.99 à 15.99 ch.

Pull-overs et chemises — Rég. 1.99 à 4.99
Choix de modèles à manches courtes. Pour garçons 8-16 ans. 99¢ à 2.99 ch.

Pantalons pour garçons — Rég. 2.99 à 8.99
Confection coton. Choix de modèles. 1.99 à 4.99 ch.

Coupe-vent quadrillés — Rég. 11.98
Pour garçons 8 à 16 ans. Modèles confortables et pratiques. 7.99 ch.
Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40).

Maillots de bain 2 pièces — Rég. $22 à $28
Nylon extensible, dans un choix de couleurs. Marque réputée. Tailles 30 à 38. 13.99 à 17.99 ch.

Pantalon et maillot pour dames
Formez un ensemble en ratine de velours. Couleurs unies ou rayées. Marine, blanc ou rouge. Tailles 10-16, P.M.G. Rég. $16 — 9.99 piè.

Mantes de bain pour dames — Rég. $15 à $17
Longues ou courtes; confection voile. Jaune ou turquoise. P.M.G. 9.99 ch.

Veste de polyester — Rég. $20
Modèle nouveau. Lavable machine. Blanc, bleu pâle, jaune ou rose. Tailles 8-16. 12.99 ch.
Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7).

Sandales pour dames — Rég. 7.98 à 9.98
Modèle excellent pour la marche. Choix de couleurs en vogue. Pointures désassorties. 4.99 poi.

Sandales avec bride arrière — Rég. 11.98 à 14.98
Semelles 1½ à 2½ pouces. Confection cuir. Couleurs variées, pointures désassorties. 7.49 poi.

Sandales de toilette — Rég. 16.98 et 17.98
En cuir verni ou mat; semelles épaisses, genre plate-forme. Pointures désassorties, couleurs variées. 9.99 poi.
Simpsons-Sears — Chaussures pour Dames (Rayon 54).

Manteau sport
Rég. 16.98 à $35
10.99 à 22.99 ch.
En popeline de coton; se porte avec pantalon. Fin de stock. Tailles 8-20.
Simpsons-Sears — Manteaux pour Dames (Rayon 17).

Blouses sans dos — Rég. $6 à $8
Blouses "Halter" se portant sans soutien-gorge. Couleurs variées. P.M.G. 3.50 ch.

Vêtements sports variés — Rég. $9 à $40
Robes, jupes, pantalons, blouses, maillots, vestons sport. Tailles 5-15. $6 à $26 ch.
Simpsons-Sears — Jeune Boutique (Rayon 19).

Robes/ens. pantalons
Rég. $22 à $35
12.99
Confection polyester Fortrel*; couleurs unies ou fantaisie. Lavables. Tailles 8-18 et 14½ à 18½.
Simpsons-Sears — Robes pour Dames (Rayon 31).

Robes longues variées
Rég. $8 à $25
4.99 à 15.99 ch.
Confection Arnel, coton ou polyester Fortrel*. Tailles 8-18.
Simpsons-Sears — Lingerie (Rayon 38).

Veste de nylon ciré — Rég. 4.99
100% nylon ciré à pressage permanent; fermeture par glissière. Bleu de roy, avec rayures contrastantes. P.M.G. 2.99 ch.
Simpsons-Sears — Accessoires pour Dames (Rayon 88).

SIMPSONS Sears

COMMENCANT LUNDI DES 9h30 a.m. POUR SE TERMINER SAMEDI A 5h p.m.

• Fleur de Lys • Place Laurier

SEMAINE DU 88c 1.88 - 2.88

AU RAYON DES MENUS ARTICLES!



1) FIL POLYESTER
Couleurs variées 88c



2) ENS. DE 3 CINTRES
Pour jupes ou pantalons. 88c ens.

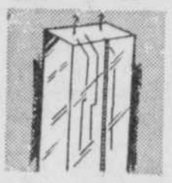
3) CISEAUX DENTELES 88c ch.



4) PATERE EXTENSIBLE 88c ch.



5) SAC DE VOYAGE 54" ET 40" 88c ch.



6) SAC A VETEMENTS 54". 88c ch.



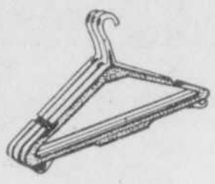
7) ENS. 3 SOUS-PLATS En paille. 88c ens.



8) SAC POUR PIQUE-NIQUE 1.88 ch.



9) MITAINES POUR LE FOUR
Motif floral. 88c poi.



10) CINTRE POLYPROPYLENE. Ens. de 4 88c



11) NECESSAIRE D'ETIQUETAGE 88c ens.



12) TROUSSE A COSMETIQUES 88c ch.



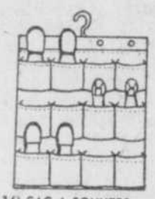
13) CINTRES GONFLABLES
Paquet de 2. 88c



14) NECESSAIRE DE COUTURE
Pour le voyage 88c ens.



15) CORDE A LINGE
Pour le voyage. 88c



16) SAC A SOULIERS
En vinyle 88c



17) GOBELETS
Avec étui 88c ens.

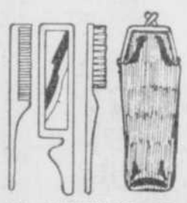


18) SOUS-VERRES
En bois 88c ens.



19) PETITS OUTILS POUR AUTOS 88c

20) PETIT SAC DE VOYAGE
Pour bijoux, etc. 88c



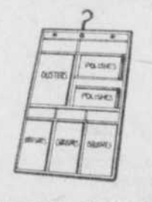
21) NECESSAIRE DE VOYAGE 88c ens.



22) ENS. DE REPARATION
Pour chaises d'aluminium 88c ens.



23) ENS. DE 21 BOBINES DE FIL
Coton. 50 pieds par bobine. 88c ch.



24) TABLEAU DE RANGEMENT
Avec pochettes 88c



25) PANIER A PAPIER
Paille ou jonc 88c



26) NECESSAIRE DE LAVAGE
Pour les voyages 88c ens.



27) CROCHET A VENTOUSE 88c



28) CUBE DECORATIF
Représentant un dé à jouer 88c ch.



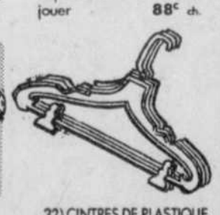
29) TETE DE HIBOU
Motif à suspendre. 88c



30) SAC EN FILET
Nylon pour provisions. 88c



31) DEBARBOUILLETTES
Ensemble de 5. 88c ens.



32) CINTRES DE PLASTIQUE
Avec pinces. Paquet de 3. 88c Pqt.



33) CINTRES 17 POUCES
Plastique. Paquet de 6. 88c pqt



34) PORTE-EPINGLES
Forme de poupée 88c

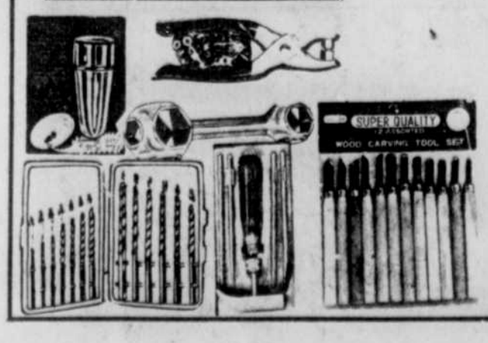


35) CINTRE POUR PANTALON 88c ch.



36) SUPPORT 3 CROCHETS 88c ch.

QUINCAILLERIE!



38) MECHES POUR PERCEUSES
Ensemble 13 pièces 88c ens.

39) RIVETEUSE
Avec 300 rivets 88c ens.

40) JEU D'OUTILS
Sept en un 88c ens.

41) OUTIL D'ENTRETIEN
Pour nettoyer les bornes des batteries 88c

42) AIGUISE-LAME POUR TONDEUSE 88c

43) CLE "OS DE CHIEN" 88c

44) NECESSAIRE A SCULPTURE
Pour le bois 88c ens.

45) SERRE-JOINTS 2 pièces 88c ens.

Quincaillerie (Rayon 9)

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES $3 ET PLUS

* TELE-SHOPING

QUEBEC	529-9811
CHICOUTIMI	549-8111
TROIS-RIVIERES	379-5333

Commandez par numéros, s'il vous plaît

RETOURNER A: SIMPSONS-SEARS
● 500 boulevard Wilfrid-Hamel, Québec, P.Q.
● Place Laurier, Ste-Foy, P.Q. ● Place du Saguenay, Chicoutimi, P.Q.

Article	Couleur	Quantité	Prix

Nom .....
Rue .....
Municipalité .....
Compte courant—— Chèque—— P.S.L.——

AU RAYON DE LA PAPETERIE!



49) ENS. DE LOUPE
88c ens.



50) CARNET D'ADRESSES
88c ch.



51) JETONS POUR JEU
de poker. 88c ens.



52) ALBUM PHOTOGRAPHIQUE
Pour photos 3½x3½ pouces. 88c ch.



53) RUBAN ADHESIF
transparent. 3/88c



54) SAC PROTECTEUR
88c ch.



55) ENS. DE 6 MARKERS
de feutre. 88c pqt



56) PINCES POUR MEMOS
88c ens.



57) ENS. DE PINCEAUX
pour artiste 88c ens.



58) PUNAISES DE COULEUR
88c bte

59) 24 CRAYONS PASTEL
88c ens.

60) AQUARELLE 12 COULEURS
88c ens.



61) JETONS DE BINGO
88c



62) AGRAFEUSE ET AGRAFES
88c ens.



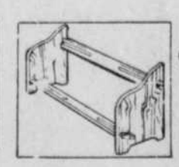
63) DISTRIBUTEUR DE RUBAN
adhésif. 88c ch.



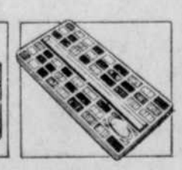
64) INDEX TELEPHONIQUE
88c ch.



65) SAC FOURRE-TOUT
88c ch.



66) PETITE BIBLIOTHEQUE
88c ch.



67) AQUARELLE 24 COULEURS
88c ens.



68) CRAYONS DE COULEUR
"Prismacolor" Ens. de 12. Rég. 2.49
1.88 ens.

Papeterie (Rayon 3).

COSMETIQUES!

69) DESODORISANT
Sur bille 88c

70) DESODORISANT
Simpsons-Sears 88c

71) LOTION DETERSIVE
"White Velvet" 88c

72) LOTION POUR LES MAINS
"White Velvet" 88c

73) SHAMPOOING AUX OEUFS
"White Velvet" 88c

74) LAQUE POUR CHEVEUX
"White Velvet" 88c

75) CREME DE RINCAGE
"White Velvet" 88c

76) BOYAU "PRINCESS" POUR SHAMPOOING 88c



Cosmétiques (Rayon 8).

AU RAYON DES ARTICLES MENAGERS!



77) CUVE A VAISSELLE
Avocat ou or 88c



78) MOULE A GATEAU
88c ch.



79) NECESSAIRE DE DE DECORATION
Pour gâteaux 88c ens.



80) MOULES POUR MUFFINS
88c ch.



81) PANIER A LINGE
Avocat ou or 88c



82) PANIER A PAPIER
Similaire à l'illustration. 88c



83) BOL
88c ch.



84) PRESSE-TUBE
Pour dentifrices, etc. 88c



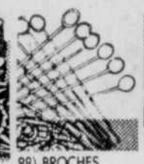
85) CLOCHE A GATEAU
En plastique 88c ch.



86) POELE
Diamètre 6 pouces 88c ch.



87) HOUSSE POUR BARBECUE
En plastique 88c



88) BROCHES POUR BARBECUE
Ensemble de 10 longueur 13½" 88c



89) MIROIR DOUBLE FACE 88c



90) SALIERE/POIVRIERE
Avec plateau chromé. 88c ens.



91) MOULE A GATEAU
Aluminium 5 ½ x 7 ½ x 2 ¾ pouces 88c



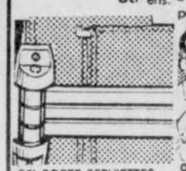
92) TAMBOUR ET CORDE A LINGE
88c ens.



93) TRANCHE-LEGUMES
88c ch.



94) BOUGIE EN FORME D'AMPOULE
88c ch.



95) PORTE-SERVIETTES
3 bras 88c



96) NECESSAIRE POUR CHAUSSURE
Brosse et applicateur de cirage 88c ens.



97) CASSEROLES
Aluminium 1½ et ¾ de pintes. 88c ens.



98) RACLETTE POUR FENETRE
10 pouces 88c



99) CUVE A VAISSELLE
88c ch.



100) COUVRE-PLANCHE A REPASSER
88c ens.



101) PINCES A LINGE
Avec ressort et crochet. Ensemble de 12. 88c ens.



102) PLATEAU A COUTELLERIE
88c



103) MOULE A GELEE
Aluminium. Ensemble de 4 88c ens.



104) GRILLE-PLATEAU
Ensemble de 2. 10x14 pouces. 88c ens.



105) ENSEMBLE 4 BOLS
Polyéthylène. 88c ens.



106) BALAI
Manche de 40 pouces 88c ch.



107) MOULE A MUFFINS 88c

108) MOULE A GATEAU
En aluminium. 88c



109) COUTEAUX A BIFTECK
88c ens.



110) HOUSSE POUR HIBACHI 88c



111) MOULE A GATEAU
En aluminium. Modèle rond. 88c



112) TRANCHOIR
En bois. 6x6x1 pouces. 88c



113) SUPPORT
Pour tasses, chopes, 88c



114) RAMEQUIN 3½x2¼ POUCES
88c



115) CHOPES A CAFE
Ens. de 2 88c ens.



116) SUPPORT POUR 12 COMPLETS
88c



117) PLATEAU EN METAL
Choix de 3 motifs, 11¾ pouces de diamètre 88c



118) BOUGEOIR DE FANTAISIE
3 pouces de haut. 88c

Articles Ménagers (Rayon 11)

119) LINGE A VAISSELLE
Paquet de 4. 88c ens.

120) CHAUFFE-PLATS
Avec bougies. 88c

121) PLAT POUR AMUSE-GUEULES 88c

122) SOUS-PLATS 88c

AU RAYON DES SPORTS!



123) PILES "SEARS"
Format "D", tension 1.5 volt
Rég. 2/49c 4/88c

124) LAMPE DE POCHE
Avec piles
Rég. 1.79
88c ens.

Articles de Sport (Rayon 6).

AU RAYON DES ENFANTS!



125) MAILLOTS-T
Manches courtes. 88c

126) CHAUSSETTES
Pour bambins. 88c poi.

127) CHAUSSETTES
Pour bambines. 88c poi.

128) SOUS-VETEMENTS
Pour bambins et bambines. 3 pour 88c

129) CEINTURES
88c

130) POUDRE "JOHNSON ET JOHNSON"
88c

131) OUATE 88c

Vêtements pour Enfants (Rayon 29).

LE SOLEIL

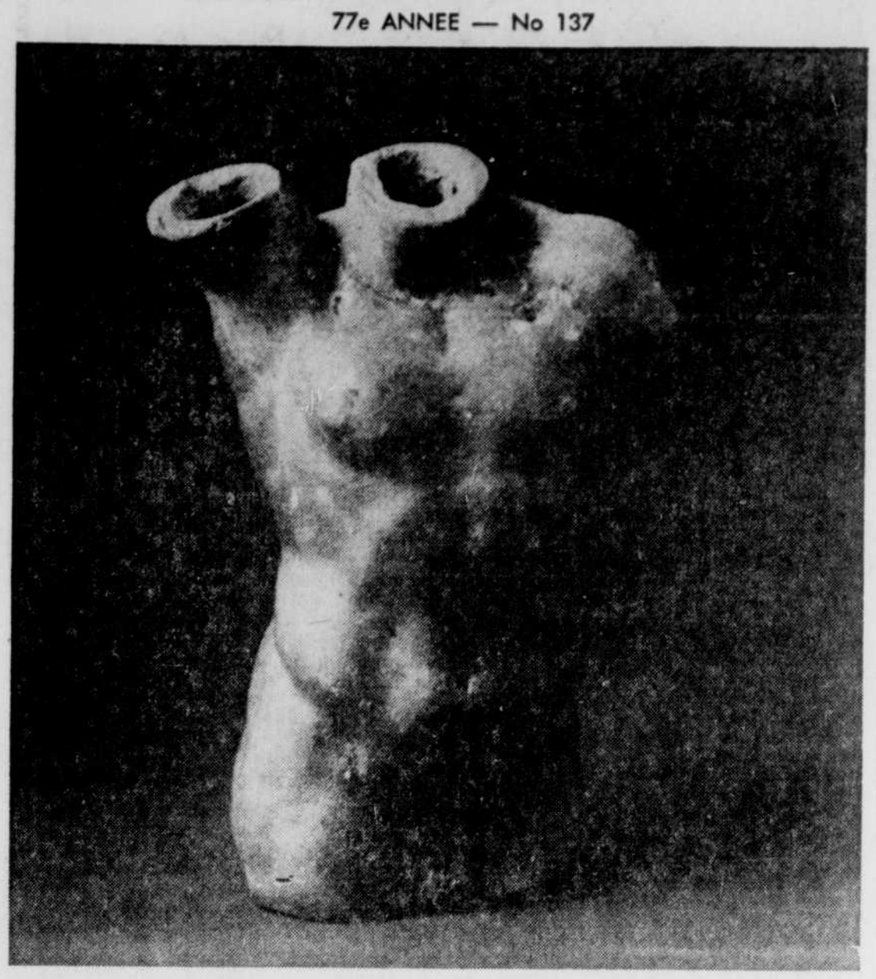
le cahier des arts

77e ANNEE — No 137

QUEBEC, SAMEDI 16 JUIN 1973

PAGE TRENTE-NEUF

les formes



Torse de jeune homme, étude d'après l'Antique.

Maquettes et
Michel-Ange au Musée

La beauté en miniature

par Claude Daigneault



Etude pour la main droite de Laurent de Médicis, duc d'Urbin, nouvelle sacristie de l'église San Lorenzo, Florence.

Il y a plus que l'impression respectueuse suscitée par la célébrité d'un nom si grand. Il y a plus que l'atmosphère de recueillement qui baigne la salle du musée du Québec, à un point tel qu'on croit circuler entre les colonnes d'un temple étrange. Il y a surtout, face à ces maquettes de format réduit, le dépassement enfin de l'enseignement reçu, de l'accumulation des images de trop nombreux traités d'art, des grandes envolées sentencieuses des experts trop bien intentionnés.

La visite de l'exposition "Maquettes et Michel-Ange" au Musée du Québec, organisée par la compgagnie Rothmans of Pall Mall du Canada (13 juin au 29 juillet), est l'occasion d'un contact visuel troublant avec une conception de la beauté qui ne reconnaissait pas les limites de la représentation pure et simple, mais qui tendait à exprimer le battement même de la vie.

Au-delà du sentiment, bien futile en somme, de contempler une oeuvre jaillie des mains mêmes de Michel-Ange (six des dix-sept pièces sont de lui, les onze autres sont attribuées au maître ou à son école), quelles impressions le simple profane peut-il ressentir?

La première à faire surface dans la mémoire au sortir de l'exposition est peut-être la première à frapper l'esprit du visiteur: l'équilibre parfait de chacune des pièces. (Précisons tout de suite que chaque maquette est installée dans une chasse de plexiglas éclairée de façon à ce que le visiteur puisse l'admirer sous plusieurs aspects). Quil s'agisse d'une main eisie dans un geste délicat ou d'une jambe repliée, le respect des proportions est impressionnnant. Cette recherche de la perfection dans des études de si petit format nous renverse. En somme, Michel-Ange e servait de ces petites maquettes pour étudier une particularité d'une oeuvre qu'il créait ensuite selon une échelle qmi tient du gigantisme, comme nous le font voir les photographies en grand format disposées autour des pièces. Ces petites oeuvres, par le matériau rudimentaire (terre cuite) duquel elles sont nees et par l'emploi auquel elles étaient destinées, se présentent comme un éloquent témoignage de la démarche exigeante de Michel-Ange en matière de création.

Mais plus encore que l'équilibre des proportions, c'est la pureté du modelé et l'incroyable vérité de la ligne qui s'imposent avec force à l'esprit du visiteur à mesure qu'il circule entre les oeuvres. J'en prends pour exemple ce "Torse d'un jeune homme" (étude d'une oeuvre antique) où éclate la splendeur d'un corps plein de force. La musculature est mise en évidence avec une légèreté inouie et pourtant le respect de l'authenticité est tel que le paradoxe devient chef-d'oeuvre.

Ceci est encore visible dans le "Torse d'homme" qu'on attribue à Michel-Ange en estimant qu'il "s'agit peut-être d'une étude pour le Hercule égaré" du maître, et encore plus dans le "Bas du dos et cuisse gauche d'un personnage à demi-couché", pièce reconnue comme étant de la main même du sculpteur.

Mais c'est de chacune de ces maquettes qu'il faudrait parler. C'est de chacune qu'il faudrait dire toute l'émotion qu'elle smscite. Mais pour ce faire, il faudrait sans doute une voix plus avertie. Quoi qu'il en soit, personne ne saura demeurer insensible à ce troublant témoiqnage de la beauté du corpe humain.

Provenance

Les dix-sept petites maquettes de terre cuite (qui auront été exposées dans huit villes canadiennes à la fin de l'année 1973) sont la propriété d'une famille de Vancouver qui en a fait l'acquisition lors d'une vente aux enchères à la célèbre maison Christie de Londres en 1938. Cette famille a préféré garder l'anonymat. On ne saurait évidemment fournir une estimation exacte de la valeur des oeuvres, mais il faut souligner qu'elles ont été assurées pour $8,000,000.

Les maquettes devinrent la propriété d'un collectionneur d'art allemand, Paul von Praun, en 1576, alors qu'il vivait à Bologne. Sa collection, qui comptait des milliers de pièces d'une valeur inestimable, fut léguée à sa mort à la ville de Nuremberg en 1616. On comptait parmi la collection, 40 maquettes en terre cuite et des esquisses de Michel-Ange. Les pièces avaient d'autant plus de valeur que le célèbre artiste fit détruire avant sa mort presque la totalité des maquettes et des esquisses qu'il avait faites au cours de sa vie. On attribue ce geste à une volonté chez lui de ne pas révéler sa manière de travailler. Quelques oeuvres seulement échappèrent à la destruction.

Au cours des siècles qui suivirent, la collection fut malheureusement éparpillée à cause de collectionneurs moins scrupuleux qui s'en départirent à bon compte. "En 1842, la plupart des maquettes, sinon toutes, mentionne le catalogue de l'exposition, "furent vendues au professeur Haehnel, de Dresde, qui les exposa en 1875 au pavillon des beaux-arts de la Bruehlsche Terrasse à Dresde". A la mort du collectionneur, en 1896, "son épouse et sa fille héritèrent de la collection. Finalement, cette dernière devient la propriété du docteur A.B. Heyer, qmi la revendit aux enchères, chez Christie, à Londres, en 1938".

La collection comptait à ce moment trente-trois maquettes (sept avaient été volées au cours des troubles de 1870 à Vienne et sont maintenant à Budapest) qui furent dispersées entre sept acheteurs. La majorité des pièces restantes, soit dix-sept, devaient devenir la propriété d'une riche famille de Vancouver. On en trouve quatre autres au Musée Victoria et Albert de Londres, et une au Musée des Beaux-Arts de Houston, au Texas. On ignore, à toutes fins pratiques ce qu'il est advenu de la majorité des autres pièces de la célèbre collection.

Responsabilité

La compagnie Rothmans, qui a organisé la tournée canadienne des maquettes de Michel-Ange, n'en est pas à son premier geste semblable au plan culturel. M. Jean Soucy, directeur du Musée du Québec, a d'ailleurs souligné que c'était la quatrième manifestation du genre qu'elle organisait. Elle fut en effet précédée d'une exposition de tapisseries contemporaines françaises, d'une exposition de peintres internationaux, et plus récemment d'une exposition des sculptures de Rodin, qu'on a d'ailleurs présentée au Musée du Québec il y a quelques mois.

Selon un porte-parole de la compagnie, M. Louis Boudreau, directeur général de Rothmans à Québec, les quelques centaines de milliers de dollars affectés à cet effort culturel, proviennent du budget publicitaire annuel de l'entreprise. Cette compagnie est en effet l'une des seules au Canada à organiser de telles manifestations culturelles. L'argent recueilli à la vente du catalogue sera versé au Musée du Québec; la vente de l'affiche de l'exposition servira à venir en aide aux mouvements qui combattent la pollution.

Quant à M. Denis Hardy, adjoint parlementaire au ministre des Affaires culturelles, il a souligné que cette exposition "s'inscrit dans le cadre de la politique du ministère en rapport avec la diffusion plus grande, dans les musées, des oeuvres qui ne sont généralement pas vues du public". L'Etat a la responsabilité première en matière de culture", a-t-il dit, "mais il lui faut la collaboration des grandes industries qui ont les moyens de lui venir en aide".

LES CINEMAS ODEON

NOUVEAU! en couleur

3e SEM.

Version française de "CARRY ON AGAIN, DOCTOR".

avec l'équipe de "L'Hopital en Folie"

COMPLÉMENT DE PROGRAMME
DANIELA BIANCHI
SIDNEY CHAPLIN
Qui êtes vous inspecteur Chandler?
EASTMANCOLOR

C'est si bon de rire avec . . .

14 ANS

Les CINGLÉS DE RETOUR à L'HÔPITAL

HORAIRE SALLE LE DAUPHIN
SAMEDI, DIMANCHE
QUI ETES-VOUS INSPECTEUR CHANDLER?
12:35 - 4:15 - 7:50
Les Cinglés de retour à l'hôpital:
2:40 - 6:20 - 10:00

LE DAUPHIN

DECOUVREZ LES SECRETS DE L'ART MARTIAL CHINOIS!

14 ANS

LA MAIN DE FER

DES COMBATS SANS MERCI!
LUTTES IMPITOYABLES!
UN FILM COMME VOUS N'EN AVEZ JAMAIS VU...
...DES PROUESSES INCROYABLES!

VERSION FRANÇAISE DE
«5 FINGERS of DEATH»

2e SEM.

2e film
LE CONVOI SAUVAGE

HORAIRE SALLE FRONTENAC: SAMEDI, DIMANCHE
CONVOI SAUVAGE: 12:55 - 4:40 - 8:20
LA MAIN DE FER: 2:50 - 6:35 - 10:20

FRONTENAC

DU PONT & BOUL. CHAREST
INF.: 529-9745

STATIONNEMENT INTERIEUR
Parc-Auto
Paquet & Laliberté

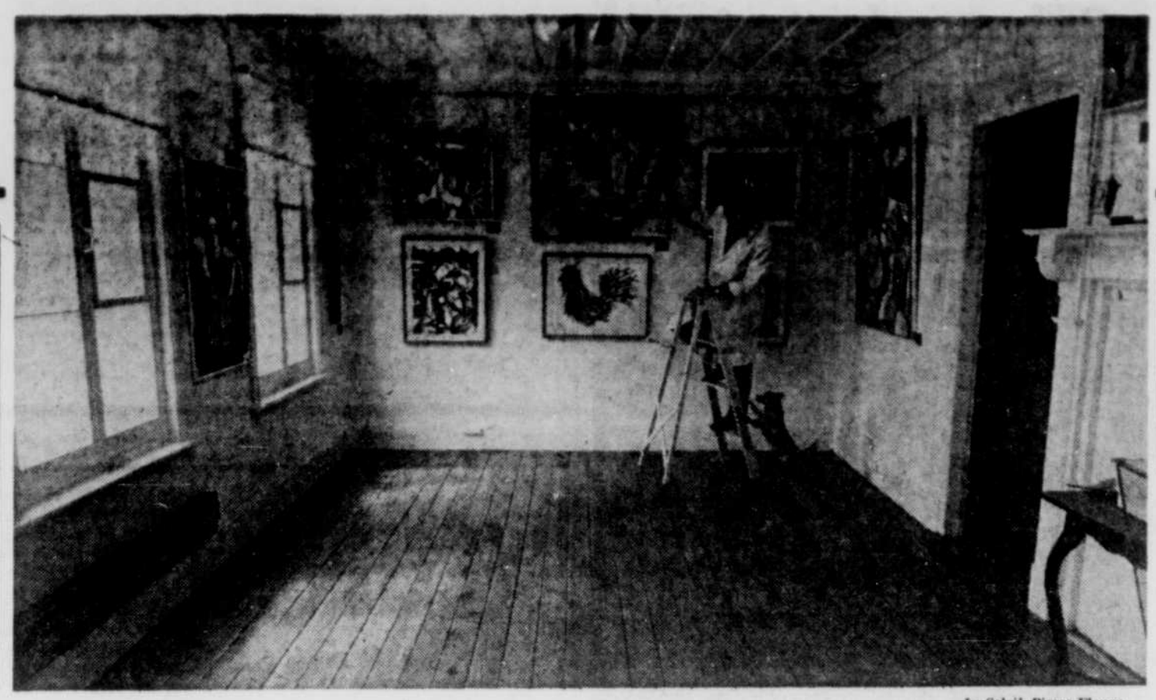
les formes



M. Roland Castonguay

Le "parrain" des artistes

par Pierre Boulet



Le Soleil, Pierre Fleury

"Au parrain des artistes"... C'est le nom d'une galerie d'art qui domine la falaise de la rue Lavigueur, au coeur du quartier Saint-Jean-Baptiste de Québec.

C'est aussi un personnage et son histoire. C'est vingt ans dans la vie de Roland Gastonguay... vingt ans de fraicheur dans la vie d'un grand nombre d'artistes québécois.

Depuis 1955, il n'est pas un ancien de l'Ecole des beaux-arts de Québec qui ne connaisse M. Gastonguay. Homme à tout faire de l'école, magasinier, appariteur... autant de fonctions qu'il a exercées et qui lui ont permis de jouer son "vrai rôle": celui d'ami des étudiants, de parrain des artistes.

A 49 ans, Roland Gastonguay a réalisé un rêve: il possède sa propre galerie... une galerie pas tout à fait comme les autres. Aujourd'hui, il continue de rêver... des rêves qu'il réalisera.

PERSONNAGE DE FILM

Tous les soirs de la semaine, on le retrouve dans son atelier de la rue Lavigueur, où règne un désordre "ordonné" et accueillant. On s'y trouve à l'aise.

On y entre souvent pour quelques minutes, par affaires: une toile à monter, un encadrement à faire... Et l'on se surprend à y rester une heure ou deux, à fureter dans les piles de tableaux et de croquis, ou simplement à parler.

Dans son sarrau, derrière son établi, Roland Gastonguay ressemble à un personnage de film. Lorsqu'il parle, il a ce "quelque chose" de magnétique qui fait qu'on oublie l'heure et qu'on se sent bien.

L'atelier, c'est un peu son refuge et celui de ses amis, qu'il compte aujourd'hui par dizaines... par centaines, peut-être. C'est le trait-d'union entre les premières années difficiles des Beaux-Arts et la réalisation d'un rêve.

L'atelier du "parrain des artistes", c'est sa banque d'heures accumulées à travailler, à observer, à s'enrichir l'esprit. Car c'est à travailler et à observer que M. astonguay a compense l'absence de formation académique en arts plastiques.

UNE HISTOIRE PLEINE D'HISTOIRES

Vers les années 50, Roland Gastonguay demande un emploi de commis de magasin, à l'Ecole des beaux-arts de Québec. On l'engage et on l'affecte à l'entretien de l'édifice de la rue Belvédère.

"J'y ai fait de tout: plomberie, menuiserie et même déblaiement de la neige... Je travaillais 63 heures par semaine pour un salaire de $1,150."

Ce sont toutefois ces heures difficiles qui amorceront ce que M. Gastonguay appelle le "début de la chaine". Les autorités de l'école décident d'utiliser l'édifice de la rue Belvédère pour donner des cours. L'homme à tout faire se double d'un magasinier.

Dans son petit magasin, il devient vite l'ami et le confident des étudiants. Il encourage, il conseille, il observe. Des professeurs de l'époque (ils s'appellent Jean-Paul Lemieux, Benoît East) et des élèves lui demandent de monter des toiles et de faire des encadrements... Pour lui, c'est nouveau. On lui montrera comment faire.

A compter de ce jour, c'est lui qui montera toutes les toiles de Jean-Paul Lemieux.

C'est aussi l'époque des conflits avec la direction de l'école... à cause de son amitié pour les étudiants et de la compréhension qu'il leur témoigne.

"On était exigeant dans les projets qu'on demandait aux élèves et on se foutait éperduement des déboursés que leur imposait l'achat de matériel..."

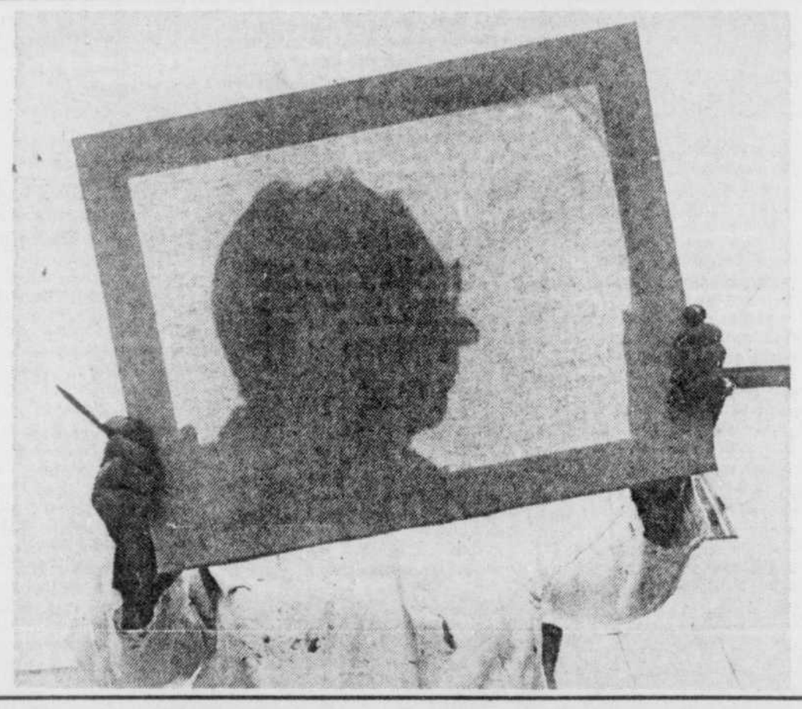
Au magasin, il fait crédit... $12,000. La direction calcule que c'est de l'argent perdu et menace M. Gastonguay de saisir son salaire. Lui, il a confiance.

Il fait le tour de ceux qui l'ont aidés. En un mois, il récupère $10,000 qu'il va déposer au bureau des autorités... Sans même qu'il le sache, il est déjà le parrain des artistes.

La direction ne se tient pas pour battue. On lui interdit d'apporter à l'école les encadrements et les toiles qu'il monte chez lui, le soir, pour joindre les deux bouts. On l'oblige à ouvrir les emballages qu'il apporte à l'école.

Il ira jusqu'au sous-ministre pour défendre sa cause et celle des étudiants... Il en sortira vainqueur.

"Je trouvais inconcevable que des directeurs, payés $20,000 par année, coulent des jeunes pleins de talent parce qu'ils manquaient d'argent".



Malgré ses déboires, quelque chose l'attachait à ce monde de création. Même sans formation adacémique, il avait le goût du "beau". Ce goût, il l'a sans doute depuis sa naissance... Il l'a entretenu en communiquant avec la nature, dans ses promenades à la campagne.

Ses rares moments libres sont consacrés à des activités qu'il qualifie de "jeux de patience": collection de papillons, petites sculptures faites à la pointe du canif, artisanat...

Parallèlement, il s'intéresse aux oeuvres des professeurs et des étudiants des Beaux-Arts. A force d'observation et de conversations, il acquiert des connaissances techniques.

Faute d'une "instruction" en arts plastiques, il se dote d'une culture personnelle. A aider et à encourager les autres, il s'est entouré d'un univers de création qui fait maintenant partie de sa vie.

Face à l'art en général, et aux arts plastiques en particulier, il s'est fait une opinion, une philosophie dont il ne veut plus démordre.

C'est avec regret qu'il a vu mourir l'ancienne Ecole des beaux-arts et ses exigences.

"Maintenant, on en est à enseigner la création sans se préoccuper du dessin... A 90 ans, Picasso pratiquait encore son dessin..."

Il regrette les "professeurs du temps" dont certains ont été placés par des "maniaques du masking tape et du foam".

Il est franc et convaincu: "L'ancienne Ecole des beaux-arts a été remplacée par une fabrique de bricoleurs..."

LA GALERIE: UNE ETAPE

Si, en vingt ans, l'Ecole des beaux-arts a changé, le "parrain des artistes", pour sa part, a évolué. Face aux "modes" et aux changements, Roland Gastonguay s'est donné une indépendance de goût et de culture.

Cette indépendance, qui l'amène à se "foutre de ce que les autres peuvent penser", il l'a gardée dans l'orientation qu'il donne à sa galerie d'art. Il a décidé de faire fi du snobisme et de se consacrer au "beau"... selon les critères que lui dictent le goût et la culture qu'il s'est donnés.

En un an, il n'y a eu qu'une exposition de groupe à la galerie "Au parrain des artistes": celle de Médi-5, encore en cours. Il y aura vraisemblablement quelques expositions solos.

Mais pour Roland Gastonguay, l'idéal n'est pas de faire telle ou telle chose "parce que c'est la mode ou que c'est bien vu".

La plupart du temps, sa galerie est pleine des oeuvres de nombreux peintres. Les professionnels côtoient ceux qu'il appelle les "semi-professionnels" ceux qui ont du talent, mais qui n'ont pas encore eu la chance de percer...

Cette intégrité et cette justice, face à l'art, garde à Roland Gastonguay l'estime des "vrais" artistes. Lorsqu'il a lancé sa galerie, il a eu droit à des oeuvres originales de Jean-Paul Lemieux... privilège peu ordinaire au pays.

On y trouve aussi en permanence des oeuvres de Benoît East, Michel Hébert, Jean Bastien, Thérèse Brassard, etc.

Aussi des noms qui "montent": Lise Audet, Guy Chartrand, Claude Moisan, Huguette Marquis-Lessard, le céramiste Paul Cloutier, et bien d'autres.

De ceux qui lui proposent des tableaux, M. Gastonguay exige ce qu'il exige de lui-même: "donner de soi-même et non donner sur mesure, en fonction de ce qui pourrait plaire aux autres.".

Encore à l'emploi du ministère de l'Education, M. Gastonguay n'attend pas après sa galerie ou son atelier pour vivre. D'où la possibilité de garder une indépendance qu'on ne retrouve pas partout.

Et dans la vie mouvementée mais sereine d'un homme comme "le parrain des artistes", la galerie d'art n'est qu'une étape.

Un projet est en cours de réalisation qu'un autre surgit déjà. Roland Gastonguay s'est mis en tête de fonder un "atelier libre" où ceux qui veulent réellement travailler pourront le faire en toute liberté sous la direction de "vrais et de bons professeurs".

En attendant, il continue de recevoir ses amis de vingt ans à son atelier... A l'occasion, il exhibera fièrement une toile qui lui a nsété dédicacées. On y lit: "A mon ami, le chasseur de papillo.. Elle est signée Jean-Paul Lemieux et elles est datée de 1950.

Pour ceux qui sont passées ou qui passent, Roland Gastonguay est un être à part, sensible et sympathique. Pour ceux qui s'attendent, il devient vite une institution qui s'appelle "amitié", "franchise", "simplicité"...

Le "parrain des artistes", c'est un homme à voir... et surtout à connaître!.

Propos de Lemieux et East

Lorsqu'on parle de Roland Gastonguay à des artistes québécois, c'est un monde de souvenirs qui s'anime. Le "parrain des artistes", c'est un rayon de soleil dans les dernières années de l'Ecole des beaux-arts.

Rejoint à son domaine de l'Ile-au-Coudres, le peintre Jean-Paul Lemieux apporte sa part de témoignage:

—"Roland Gastonguay est un des premiers à avoir connu l'école de la rue Belvédère... c'est un homme qui s'est fait lui-même, à force d'observer. Son manque de connaissances techniques et académiques, il a su le compenser par sa simplicité et son intégrité intellectuelles."

On sait que Jean-Paul Lemieux est attaché en exclusivité à une galerie d'art de la Métropole. Pourtant, quelques -unes de ses toiles originales ont été exposées à la galerie "Au parrain des artistes".

Il s'explique:

—"Même si je fais affaire avec une galerie de Montréal, je voulais donner une chance à M. Gastonguay pour qu'il réussisse à lancer sa galerie... Il le mérite... d'autres peintres l'ont fait aussi."

Pour sa part, lorsqu'il parle de Roland Gastonguay, le peintre Benoît East parle d'optimisme et d'audace.

"C'est un homme qui n'a jamais cessé de s'encourager et d'encourager les autres... il a toujours cru à ses projets. C'est un observateur et un travailleur... On rencontre rarement ce type d'homme."

Les témoignages ne manquent pas non plus de la part des anciens élèves de l'Ecole des beaux-arts.

Roland Gastonguay, pour plusieurs d'entre-eux, c'est celui qui leur répétait de ne pas lâcher, dans les moments de découragement. C'est celui qui donnait un peu d'argent ou du matériel lorsqu'il était lui-même fauché.

GRANDS FILMS SUR LA RIVE SUD ...A 5 MINUTES DES 2 PONTS!

Cinéma LIDO
GALERIES ROND-POINT, LEVIS
Tél.: 837-2272

HORAIRE:
LES CINGLES DE RETOUR À L'HOPITAL
Samedi: 6:20 - 9:40
Dimanche: 3:00 - 6:05 - 9:25
En semaine: 9:10
LES SORCIERES DU LAC
Samedi: 8:00
Dimanche: 1:20 - 4:30 - 7:45
En semaine: 7:30

Cinéma ST-ROMUALD
37 rue de l'Eglise, St-Romuald
Tél.: 839-6553

HORAIRE:
Samedi et dimanche:
LE BAL DES VAMPIRES: 6:00 - 9:15
LA FIANCEE DU VAMPIRE: 7:40
Sur semaine:
LA FIANCEE DU VAMPIRE: 7:30
LE BAL DES VAMPIRES: 9:10



2e FILM

Dist. ASTRAL FILMS
EN COULEURS



ADULTES: $1.75



EN COULEURS
Le Bal des VAMPIRES
JACK MacGOWRAN · SHARON TATE · ALFIE BASS

2 ième FILM
LA FIANCEE DU VAMPIRE avec JONATHAN FRID GRAYSON HALL
en couleurs

Dimanche, matinée pour enfants
UN DE NOS ESPIONS A DISPARU: 1:30
SUR LA PISTE DES RHINOCEROS BLANCS: 3:00
ENFANTS: 75¢

SALLES CLIMATISEES — STATIONNEMENT FACILE, GRATUIT

CINEMAS FRANCE-FILM

FESTIVAL D'ESPIONNAGE 14 ANS

3 FILMS en couleurs



RICHARD HARRISON dans
STEVE A TOI DE CREVER

MISSION SECRETE POUR LEMMY LOGAN

Le vol le plus ingenieux du siècle !
TILT A BANGKOK

Etudiants: $1.50

966 RUE ST-JEAN SALLE CLIMATISEE TEL.: 522-7811
CINEMA DE PARIS Québec

4e DERNIERE SEMAINE ET



TEL.: 525-9724
LE PIGALLE Salle climatisée

4e ET DERNIERE SEMAINE

Vendredi, samedi 14 ANS
Alfred Hitchcock
PSYCHOSE
7.00 - 9.15

CINEMA D'ETE
99 jours à .99
le bijou
15 CH STE FOY TEL 522-7956

Dimanche, lundi 14 ANS
Robert Altman
MASH
Sem: 7.00 - 9.30
Dim: 2.00 - 7.00 - 9.30

les mots



Une bonne dissertation; et après?

par Robert Tremblay
(Collaboration spéciale)

VISAGES DE GABRIELLE ROY
Essai: par Marc GAGNE; Beauchemin

Un jour, on demande à Gabrielle Roy pourquoi elle refusait de s'adresser aux étudiants des universités, qui l'invitaient. Elle répond ceci: "Les universités de Montréal, de Toronto, d'Ottawa, de Sherbrooke, de Québec m'invitent. Mais se je consacre une bonne partie de mon temps à parler de mon oeuvre, quand la feraije?"... Cette réponse interrogative se révèle d'autant plus pertinente lorsqu'on sait que, de façon générale, les écrivains parlent très mal de leurs livres (d'ailleurs, pourquoi en parleraient-ils mieux que les autres? Une fois publiés, cela ne les regarde pas plus que vous et moi; ils les ont écrits: cela seul importe). Ce phénomène a souvent, évidemment, son mauvais côté: il secrète des exégètes et des critiques qui, bien souvent, ne comprennent rien à l'évidence - pourtant écrite en toute lettre. (C'est que le critique et l'exégète, voyez-vous, écrivent souvent dans la marge; et ils s'y sentent à l'étroit pour paraphraser leur oeuvre complète!) Ce n'est cependant pas le cas pour le livre de Marc Gagné: "Visages de Gabrielle Roy". Encore que l'utilité d'une telle entreprise ne me paraisse pas évidente; les livres parlent d'eux-mêmes pour qui sait les écouter, et écrire sur l'écriture de l'écriture de l'écriture, etc., constitue une façon, somme toute un peu vile, de gagner sa croûte. Dans le cas présent, j'ai plutôt l'impression que l'auteur y a gagné un doctorat... Mais cela ne me concerne pas. Et même si ce livre fait un peu "dissertation d'universitaire doué", le mal étant fait - et bien! - il peut être intéressant (utile?) d'y jeter un coup d'oeil.

Puisque Gabrielle Roy se terre dans sa "Montagne Secrète", Marc Gagné est allé à elle (comment a-t-il fait?) et il a réussi à brosser quatre portraits de l'auteur de "Bonheur d'Occasion", roman qui a apporté une telle notoriété à Gabrielle Roy qu'on en oublie souvent hélas! - le reste de son oeuvre.

Premier portrait: la conception que se fait Gabrielle Roy de l'homme, de la société et du progrès (cela vu à travers son oeuvre et éclairé par quelques entretiens). Contrairement à ce que l'on pourrait croire - de dire Marc Gagné, - le grand intérêt de Gabrielle Roy, pour les problèmes sociaux, ne date pas de juin 1945 (Bonheur d'Occasion), mais de toutes ces années antérieures où elle se consacre au journalisme, pour survivre. Mais n'est-il pas évident qu'on n'écrit pas un ouvrage aussi authentique que celui-là à partir d'une vague intuition? Il me semble que c'est là disséquer de la lumière.

Marc Gagné nous dit aussi que Gabrielle Roy croit au progrès, forcément qu'elle y croit, puisqu'elle a la foi! C'est d'ailleurs ce qui la déchire; d'où cette dualité dans son oeuvre: autant la romancière est "sensible aux tensions de la réalité quotidienne" (La Petite Poule d'Eau), autant l'essayiste projète vers le futur une vision balisée (déformée:) par la foi en l'homme et en Dieu (le thème Terre des Hommes). Pour résumer ceci, disons que Gabrielle Roy m'apparait un disciple averti de Telhard de Chardin, lequel disait à peu près ceci: "Expliquer, c'est faire entrer les faits dans une interprétation générale cohérente". Mais cela n'a pas empêché ce bon Jésuite cartésien de se payer quelques libertés avec les origines et la fin - laquelle, justement, explique les moyens.

Deuxième portrait: l'imaginaire. Celui-ci, on le sait, est prisonnier de l'espace et du temps. Une seule façon - dérisoire - de s'en sortir, c'est la rêverie (qui n'exclut cependant ni l'un ni l'autre). Marc Gagné fait ressortir l'alternance des espaces intimes et des vastes espaces dans l'oeuvre de Gabrielle Roy. Il y dénote cependant, après des recherches assidues, un dénominateur commun: le mouvement. Tout cela est brillamment démontré. Mais cela n'allait-il pas de soi; et de toute éternité?

Troisième portrait: l'esthétique. Marc Gagné nous par lera de "la distanciation nécessaire entre la première émotion vécue dans un trouble plus ou moins profond et cette même émotion revécue dans la tr anquilité pour devenir matière d'art..." Même navrante constatation: on n'écrit pas "La Montagne Secrète" après avoir arrosé une fontaine. Personnellement, quand je lis Gabrielle Roy, je ne sens guère le besoin de me triturer l'esprit, à la recherche des "pôles foi-observation". Mais je ne suis pas professeur d'université (que le recteur m'en garde!)

Quatrième portrait: le problème moral et religieux. Je serais tenté de dire - donc je vais le dire - que toute religion n'est qu'une façon immorale de préserver ce en quoi on croit dur comme fer. Plus précisément, de préserver sa foi - laquelle est une espèce de veulerie quasiment congénitale. Le pire: le problème (ou le déchirement) d'un écrivain "croyant", en plus d'amener de l'eau à son moulin manichéien, le rend infiniment malheureux (il passe sa vie au garde - à - vous entre les "dilemmes qu'expérience et foi n'ont cessé de poser à sa conscience")

Par son livre, Marc Gagné voulait "projeter un éclairage neuf sur quelques problèmes et en poser un certain nombre d'autres". Cela, il l'a bel et bien réussi: "Et des problèmes, il en pose! Mais Gabrielle Roy n'a écrit que ce qu'elle a écrit: je ne saurais trop vous conseiller de la lire. Si vous le faites, vous saurez fort bien vous passer des exégètes et des critiques.

Récentes parutions

COMMENT DOMINER ET INFLUENCER LES AUTRES - Recueil de recettes: par H.W. Gabriel; Editions du Jour, 196 p.

Maintenant que je sais comment on se fait des amis (mais que sont les miens devenus?); maintenant que je sais comment réfléchir pour devenir riche (j'ai beau me creuser la tête, je n'y trouve point d'or); voici que je viens d'apprendre comment dominer et influencer les autres. Je ne dirai pas de ce livre qu'il constitue la synthèse des deux premiers (car, voyez-vous, j'ai horreur des schématisations brutales): je me contenterai d'affirmer, en commun accord avec l'auteur, qu'il "vous entourera d'un halo lumineux, suscitant le respeet la considération de votre entourage". J'ai lu ce livre attentivement: je vous jure que je serai dictateur dans un an. Je ne vous conseille pas de le lire: il pourrait, alors, y avoir de la bagarre...

TOCQUEVILLE AU BAS-CANADA - Recueil de textes présenté par: Jacques Vallée; Editions du Jour ("Bibliothèque québécoise"), 178 p.

Venu en Amérique en 1831, pour étudier le système pénitentiaire aux Etats-Unis, Tocqueville, en fait, y consacre presque tout son temps à l'étude de son système démocratique. Cet ouvrage réunit, dans un ordre strictement chronologique, les observations qu'il fit, lors d'un bref passage au Québec, sur notre situation de colonisé; s'y ajoutent aussi ses considérations plus générales sur les régimes fédéraux. Dans la situation politique absurde où nous barbotons, ces textes revêtent une pertinence qui devrait faire rougir les tenants du statu quo. Mais rouges, hélas, ils le sont déjà; et ils lisent bien peu.

EN-D'SSOUR - Témoignage: par Rémi Jodouin; Editions québécoises, 207 p.

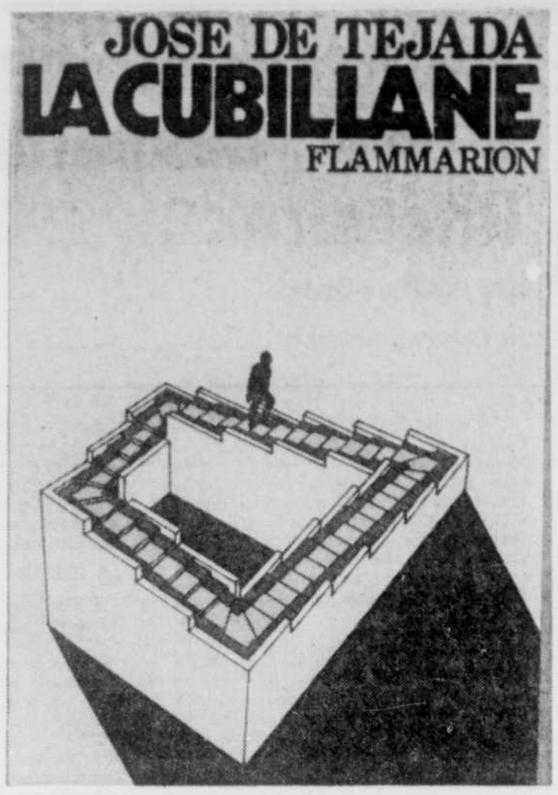
Remi Jodouin nous raconte ici son histoire: "celle d'un bébé de 1912 face à la vie". Il a d'abord connu l'âge d'or de l'agriculture au Témiscamingue, son dépérissement, puis l'enfer des mines à Rouyn-Noranda. Sa vie est aussi exemplaire et banale que celle de milliers d'autres. Onze enfants, dont l'un mobilisé par le paradis où il y avait pénurie d'anges; beaucoup de petits enfants maintenant. Et une vieillesse heureuse grâce à la Providence (sinon, grâce à qui?). En somme, un album de souvenirs jaunis à mettre au grenier, ce qui n'empêche pas Rémi Jodouin d'être d'une attendrissante naiveté.

FLEURS SAUVAGES DU QUEBEC - Album-plaquette: par Katherine Mackenzie; Editions du Jour, 90 p.

Ce joli petit livre possède les défauts de ses qualités; il est peu coûteux, petit, pratique et fort bien mis en page (ce qui étonne toujours aux Editions du Jour); par contre, il n'est ni assez exhaustif, ni assez scientifique. De plms, les illustrations de de l'auteur - fort belles mais un peu trop miniaturisées - permettront difficilement à l'herboriste en herbe de faire la distinction entre mn "potentilla argentia" et un "melilotus alba" par exemple. Les myopes y perdront certes leur latin. Pour les autres, il est à conseiller d'aussi acheter une loupe avant de partir en vacances

LA CUBILLANE - Récit biographique: par Jose de Tejada; Flammarion, 282 p.

L'auteur insiste sur le fait qu'il ne s'agit point là d'un roman; il a raison (car si cette histoire n'était pas véridique, elle semblerait farfelue sur les bords.) C'est celle d'un jeune homme brillant (docteur de l'Université de Princeton, parrainé par Oppenheimer et Maritain), dont le seul problème est le suivant: il est dépourvu d'état civil. Ce fait serait sans grande importance si Jose de Tejada n'était pas né en Espagne - pays désespérément attaché à sa perte. Il est, de plus, ne d'une mere juive et la circoncision pour lui, n'est pas une fête, croyez-moi. Ce livre est un témoignage pur comme la cruauté: il nous montre comment un homme n'existe pas - en Espagne, en France, ici, partout - s'il n'est pas "légalement" fiché et numéroté. Un témoignage vitriolé. Sobre.



LA FIN DU SURMALE - Essai: par Elaine Morgan; Calmann-Lévy, 310 p.

Un éminent évolutionniste, du nom de X, vient de découvrir, après plusieurs années de recherches, que les femmes pouvaient bailler. Un autre savant, Y, éthologiste et un tantinet plus vicieux, assure pour sa part, que ses travaux empiriques lui font croire que la femme peut atteindre l'orgasme. Mais dans ce domaine, le grand âge n'est guère un critère scientifique, et notre homme arbore (?), avec ostentation, une sénilité avancée. C'est pourquoi Elaine Morgan que nous appellerons Z, pour ne pas mêler les cartes - s'inscrit en faux. Elle a bien raison: on peut --g iffler un mort, même s'il s'appelle Platon, Darwin ou Freud, lorsqu'on est offensé (et nos trois lascars n'ont pas toujours été très très "gentleman" envers les femmes). Notre amie Z s'acharnera donc à démontrer ce qui va de soi: les femmes ont toujours baillé; elles atteignent aussi l'orgasme. Mais, en définitive, ses giffles sont plutôt des caresses bourrues. Z ménage, si je puis dire, la chèvre et le choux. Avec humour et passion...

MAIS AIMONS-NOUS CEUX QUE NOUS AIMONS? - Récit: par Henry de Montherlant; Gallimard, 235 p.

Un jeudi de l'automne dernier, à 16.00, un coup de feu a retenti dans l'appartement du quai Voltaire: Montherlant venait en toute lucidité -, de se faire sauter la cervelle. Il avait 76 ans. Et il ne faut pas s'étonner si le livre qu'il venait tout juste de terminer, soit une évocation de sa jeunesse: il bouclait la boucle, suivant sa logique implacable. Ce récit tendre, ironique, pathétique, nous reporte à l'après-guerre (la première), à l'époque où Montherlant cherchat une mystique dans le sport. Il fait donc revivre trois athlètes (un jeune homme et deux femmes) qui lui avaient servi de modèle dans LES OLYMPIQUES: Peyroni, qui se révèlera incapable d'amour et d'une intelligence un peu courte; Douce, amante parfaite et pure qui lui flanquera un coup lorsqu'il la surprendra à lire des "cochonneries"; enfin, Dominique, Diane du stade, qui n'en tirera pas moins ses flèches dans le dos des concurrentes. Et la mystique vole en éclats! Cinquante ans après, Montherlant se demande avec amertume s'il aimait ces trois êtres qu'il a aimés. Eux, en tout cas, ne l'aimaient pas. Il y a de quoi en faire u un drame.

Robert T.

EN 5 SEMAINES, DR. POPAUL A FAIT RIRE PLUS DE 400,000 PARISIENS
14 ANS
un film de CLAUDE CHABROL
avec JEAN-PAUL BELMONDO
MIA FARROW
Docteur Popaul
Salle Climatisée
CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER
PLACE LAURIER, 656-9922
Horaire: Rep. compl. à 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h. p.m.

CINÉMAS UNIS
PASSIONNANT ET BOULEVERSANT... Apres "Z" et SACCO ET VANZETTI"
14 ANS
UN DRAME QUI POURRAIT SE RÉPÉTER ICI.
LES FILMS MUTUELS PRÉSENTENT
DETENU
en ATTENTE de JUGEMENT
EN COULEURS
un film de NANNI LOY
AVEC
ALBERTO SORDI
MEILLEUR ACTEUR — BERLIN 72
ET
ELGA ANDERSEN
SELECTION Officielle AU FESTIVAL DE BERLIN 1972
* "REMARQUABLE" — Time Magazine, E.U.
* "UNE EXPÉRIENCE POIGNANTE" — N.Y. Magazine, E.U.
* "LE DRAME D'UN HOMME FACE AUX AUTORITÉS ET AU SYSTÈME PÉNAL QUI LE DÉTRUISENT." — Dar Abend, Berlin
* "UN FILM PUISSANT ET CONVAINCANT, QUI S'INTERROGE SUR LA VALEUR DE LA JUSTICE DANS UN PAYS LIBRE." — Variety, E.U.
Salle Climatisée
EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
HORAIRE: Rep. complète à 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h. p.m.

LES MAÎTRES SUPRÊMES DU KUNG FU
L'EXPÉRIENCE LA PLUS EXTRAORDINAIRE JAMAIS VÉCUE!
14 ANS
PÉNÉTREZ DANS UN MONDE INCROYABLE ET CHOQUANT!
VOYEZ DES COMBATS ET DES RITUELS SURHUMAINS!
VIVEZ LES MOMENTS TERRIFIANTS DES LUTTEURS!
2e FILM "Opération Macédoine"
EN COULEURS
LE BOXEUR CHINOIS
Rep. compl. 1h05 - 4h20 - 7h40 p.m.
CAPITOL
972, ST-JEAN, 522-6300
Rep. compl. 1h10 - 4h35 - 7h45 p.m.
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592

les mots

SPCF: les 50 ans d'une ''chapelle'' littéraire

par Jean-Pierre Drapeau

(Collaboration spéciale)

Un anniversaire très important a marqué, la semaine dernière, l'activité littéraire à Québec. En effet, il y a eu cinquante ans, le 8 juin, qu'était fondée la Société des Poètes Canadiens Français (SPCF). Dans le domaine littéraire, à part la Société Royale du Canada et l'Institut Canadien, la SPCF est la seule société poétique pouvant compter cinquante années d'existence.

HISTORIQUE

L'idée d'une telle société avait germé dans l'esprit de cinq intellectuels de l'époque, poètes à leurs heures: Louis-Joseph Doucet, instituteur, qui fut élu président de la nouvelle société; Alonzo Cinq-Mars, fonctionnaire; Avila de Belleval, fonctionnaire également; Alphonse Désilets, agronome; et Francis Desroches, journaliste, seul membre fondateur encore vivant. Ils ressentaient le besoin de se rencontrer entre poètes, question de présenter leurs derniers poèmes les uns aux autres, de s'entre-corriger mutuellement et d'obtenir diverses appréciations de confrères.

Le 8 juin 1923, ces cinq poètes se réunissaient donc dans la Chambre des courriéristes, au Parlement de Québec, endroit que l'on avait baptisé ''la Tour de Pierre'', et fondait la Société des Poètes Canadiens Français. Durant près de deux ans, ils s'y réunirent à toutes les semaines, même l'été, pour y discuter des poèmes qu'ils se soumettaient. Il faut dire qu'à cette époqme, c'était la grande poésie classique qui prévalait, avec alexandrins, hémistiches et pieds bien comptés. Les critiques, parfois assez vertes, portaient donc sur la forme des poèmes. L'on était alors davantage versificateur que poète.

Pour devenir membre de la Société, un candidat soumettait un poème qui devait être lu et accepté, avant que ce candidat obtienne le droit de siéger avec les poètes, aux réunions de la Tour de Pierre. En septembre 1923, le nombre des membres était rendu à neuf. Naturellement, les poètes ont songé rapidement à une publication éventuelle de leurs oeuvres; pour ce, un Cahier des Annales fut tenu, où chaque membre écrivait de sa main un ou deux poèmes.

UN CONCOURS ANNUEL

Mais la réussite de ce projet nécessitait davantage de membres réguliers. Il fallait donc rejoindre et intéresser le plus grand nombre de poètes possible. La Société décida donc de la tenue d'un concours ouvert au grand public. Il eut effectivement lieu en 1924. Les résultats dépassèrent toutes les espérances: plus de 260 poèmes furent soumis.

Ce concours, créé dans le but de rejoindre et amener vers la SPCF les poètes qui ne demandaient qu'à sortir de l'ombre, fut le premier d'une série incessante de concours annuels. En effet, même après 50 ans, cette tradition tient toujours. Malgré les périodes de la guerre et de la dépression économique, rien n'a empêché la tenue de cette importante activité annuelle qui remettait la Société en action.

PEU D'EVENEMENTS IMPORTANTS

Mais, il ne faut pas le cacher, à part les réunions de lecture et les concours annuels de poésie, bien peu d'événements importants n'avaient lieu. Les années se succédaient les unes aux autres, de même que les présidents à la tête de l'organisme. Seules quelques rares années furent marquées par un événement exceptionnel. En 1948, Francis Desroches obtient l'incorporation de la Société des poètes Canadiens Français. Et les années 1937 et 1952 sont l'occasion, pour la SPCF, de témoigner de son existence sur la scène internationale: à l'occasion des Deuxième et Troisième Congrès de la Langue Française, d'une importantece culturelle capitale en Amérique, la SPCF avait invité des délégués de plusieurs pays francophones au Diner de Gala clôturant la remise des prix du concours annuel de poésie.

LA SPCF S'ETEINT-ELLE A PETIT FEU?

Mais après ces événements d'envergure, la Société retourna dans l'ombre. Les énergies furent toutes accaparées par la préparation du concours suivant, et la routine prit le dessus.

Les différents présidents eurent beau tenter diverses initiatives (lancement en 1956 du ''Message des Poètes'', bulletin trimestriel de liaison, et fondation d'un Cercle des ''Amis des Poètes''), rien ne vint sonner un réveil de taille. Jusque vers 1965, la SPCF connut dans ses rangs à peine 35 membres: une lente agonie semblait être son lot.

La présidente actuelle de la Société, Mme Reine Malouin, nous a expliqué que la SPCF en était arrivée à sombrer dans un tel état d'anonymat à cause du climat social de l'époque et de l'individualisme des membres confinés à la solitude: ''Je crois qu'il faut tenir compte de l'ambiance sociale, peu réceptive à l'époque, chaque fois que l'on tente de porter un jugement sur les années 1940-1960. Il faudra toujours alors mettre dans la balance, l'absurdité du monde et l'impression de solitude métaphysique de chaque individu, en lutte avec son propre espace temporel, si l'on ne veut pas fausser la situation et devenir injuste envers les poètes de ce climat déprimant et de ce temps à multiples barreaux. Ce qui a le plus manqué aux poètes d'avant 1960, c'était la chaleur humaine née du contact avec les autres, ce qu'offre aujourd'hui la SPCF.''

LA RENAISSANCE DE LA SPCF

En 1965, du sang nouveau vient donner à la SPCF le second souffle qui s'imposait de plus en plus. Sous la présidence d'Alice Lemieux-Lévesque, une équipe composée presqu'entièrement de femmes, et travaillant en collégialité, se consacre à la remise sur pied de la Société. ('Durant près de deux ans, nous n'avons été que des femmes, mais la femme n'est pas créatrice de vie pour rien; de pas sa nature même son essence première est de créer'', me dira d'ailleurs Mme Malouin).

Parmi ces femmes, se trouve Reine Malouin, qui terminait un mandat de trois ans comme présidente de la Société Historique de Québec. Nommée au poste de secrétaire en 1967, Reine Malouin sera l'âme-soeur d'Alice Lemieux-Lévesque. Ce duo constitue la pierre angulaire de la transformation et de la modernisation de la Société.

Ce sera alors le début de la renaissance pour la SPCF. En 1966, la Société lance une revue trimestrielle qui s'intitule ''Poésie'', où sont publiés les poèmes inédits de ses membres. En 1967, les nouvelles structures et les nouveaux règlements de la Société sont enregistrés par le Ministère des Institutions financières. Dans le cadre du Centenaire de la Confédération, Reine Malouin obtint $1,500. pour la publication d'une oeuvre sur ''La poésie, il y a cent ans'', et abandonne ses droits à la Société. Cette somme défraie, entre autres, les coûts d'un secrétariat permanent et, pour la première année, la SPCF terminait son exercice financier avec un surplus.

Il reste difficile de déterminer exactement les causes d'une telle renaissance. Est-ce la révolution tranquille et la réforme de l'éducation qui ont suscité auprès des jeunes le goût de la poésie? Certes oui, mais un travail acharné de la nouvelle équipe y est pour beaucoup.

LA SPCF, APRES 50 ANS: EN FONCTION DES JEUNES

Depuis, les activités de la SPCF se sont multipliées: rencontres mensuelles, congrès annuel spécial à la Maison Montmorency et Journée de la Poésie, création de nouveaux concours poétiques (''Concours-Jeunesse'', ''Prix Marie-Lemelin''), tenue d'un kiosque au Salon International du Livre de Québec. La revue ''Poésie'' atteint désormais un tirage de 500 copies.

Enfin, la Société a décidé de célébrer son cinquantenaire (1923-1973) par une réalisation importante: la fondation des Editions de la SPCF, afin de lancer les recueils de ses sociétaires, surtout ceux des débutants, que les éditeurs refusent trop souvent pour des critères de rentabilité économique.

La SPCF compte maintenant près de 200 membres payants. Parmi ceux-ci, nous ne retrouvons aucun des grands noms de la poésie québécoise contemporaine: les Miron, Giguère, Chamberland, Morency. A part quelques têtes d'affiches (parmi lesquelles, Grandbois), très peu de sociétaires de la SPCF sont connus. Et, fait à remarquer, plus de 60 étudiants-poètes sont membres de la Société.

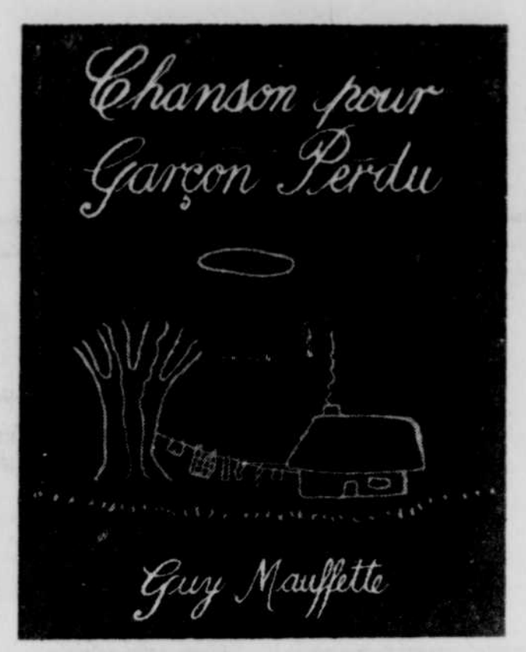
La SPCF semble d'ailleurs leur consacrer le plus clair de ses énergies, afin de favoriser leur présence. Exception faite de l'opportunité offerte aux sociétaires, d'être publiés dans la revue ''Poésie'', il faut dire que c'est presque là, à mon avis, le eul impact réel et direct de cette société, qui ne compte après tout que 200 membres à travers tout le Canada français: faire sortir les jeunes poètes de leur solitude, leur permettre de rencontrer des confrères plus expérimentés qu'eux dans l'art d'écrire, et surtout leurs fournir une atmosphère d'entraide ainsi qu'un climat intellectuel favorable à leur besoin et à leur goût d'écrire.

UNE DEMOCRATISATION SOUHAITABLE

Malheureusement, et les dirigeants de cette société l'avoueront eux-mêmes, la SPCF donne un peu l'image d'une ''chapelle littéraire'', dû à une sélection des membres. Il règne un certain cachet ''aristocratique'' et prétentieux au sein de la SPCF: il fait chic d'être admis dans les rangs d'une société poétique...

Et cette atmosphère d'embourgeoisement progressif était particulièrement visible et agaçante lors de la soirée de célébration du cinquantenaire de la SPCF, le 8 juin 1973, où le ton emphatique était de mise dans les discussions. Il y avait alors cinquante ans, jour pour jour, que les membres fondateurs s'étaient réunis à la Tour de Pierre.

La Société des Poètes Canadiens Français a encore ses raisons de vivre. Mais elle gagnerait certainement à se démocratiser et à étendre ses activités auprès d'un public moins restreint que ses 200 membres: celui des Nuits populaires de la Poésie, par exemple.



CHANSON POUR GARCON PERDU, poésie de Guy Mauffette; chez Beauchemin, aux Editions Ici Radio-Canada; Montréal, 1971; 76 pages.

Le bon poète est une grande âme, que ce soit avec de grands bonheurs, de grands malheurs, ou encore avec des joies simples et des tragédies de tous les jours: tout est dans la façon de les percevoir. Pour oublier les faux poètes, prétentieux ou mièvres, rien de tel que la bonhomie doublée de finesse d'un Guy Mauffette, dans sa ''Chanson pour garçon perdu''

Chez Mauffette, le badinage est gentil, la fantaisie aimable, la plaisanterie agréable, alors que ces mêmes éléments paraissent déplacés et déplaisants chez beaucoup d'autres auteurs. Car voilà: il y a L'ESPRIT dans lequel ces choses sont faites. C'est de l'art quand, dans la forme, tout est esprit.

Spirituel, Guy Mauffette l'est joliment, et il est plus encore: il est intelligent. Car il ne passe pas tout son temps, ni le plus clair, à amuser la galerie. Il se livre coeur et âme au confident lecteur. Il ne s'exhibe pas par de vaines pirouettes ni ne se dérobe par de futiles voiles: il laisse libre cours et libre jardin à sa nature sensible et bienveillante, bien qu'elle soit déçue souventefois. Mais quand cela arrive, il reprend vite armes et sourires.

Mauffette a de temps en temps des idées sombres, comme tout le monde. Et même à ça, il parle avec son bon caractère foncier: ''

''A marée basse j'ai rien en tête

J'suis sur les roches

A marée haute j'ai rien dans l'coeur

J'ai le merdier plein affaité

Vous parlez d'un paysage

Je plains les baigneurs'' (p.11)

Il envisage même à l'occasion de se suicider, mais je soupçonne que ce soit surtout pour la beauté du geste:

''Tout est calme mon cher amour

Tu me vois pendu haut et court'' (p.17)

Cet humour est une réaction de sa bonne humeur, mais aussi de sa pudeur. Par cette désinvolture, il cherche à protéger son âme un peu trop vulnérable à son gré. La moindre chose a le pouvoir de l'attrister ou de l'attendrir.

''Il pleut lamentablement

Il pleut atrocement

Il pleut de septembre'' (p.20)

L'''oiseau de nuit'' badine bien!

par Régis Tremblay

Mais qu'à cela ne tienne:

''Un oiseau dans chaque ciel

Un sapin à chaque porte

Je t'aime mon amour'' (p.37)

Mauffette a un côté naif, désarmant et charmant. Il est probablement le dernier poète qui ait le coeur à écrire tout un poème sur la lune (pp. 70 et 71). Il a d'ailleurs aussi un petit côté démodé, mais pas piqué des ''vers''. Il ne dédaigne pas la rime, à l'occasion, et il aime les clichés pas trop usés, pour le plaisir de la chose. Par exemple, il utilise des expressions comme ''des bolées d'air frais'' (p.7), ''se pique au jeu'')p.8), ''je te tance d'importance'' (p.16), ''n'y peuvent mais'' (p.27), etc. De même, on trouve des québécismes qui font image: ''TAnt qu'a vire...cracouille, timbe en morceaux'' (p.9), ''aria'' (p.10), ''fardoche'' N.11)... Sans oublier les quelques emprunts à notre folklore musical:

''Et cueillir la belle rose

Comment allons-nous

Comment mener à bien ce dévidoi'' (p.46).

Guy Mauffette s'accommode de tout à bon escient, avec la grâce de la facilité (du moins apparente). Il baigne dans le langage comme un poisson dans l'eau. Un de ces ''soirs qui penchent'', ouvrez ''Chanson pour garçon perdu'': vous n'aurez aucune peine à l'entendre — oui, à l'entendre — dire ses vers sonores de virtuose, comme ceux-ci dédiés à son vieux père:

''Quand il soignait un arbre

Faisait de la grève ou réparait une fleur...

Quand il nous parlait,

Cet homme s'incarnait à la nature: toute poésie!

Ses mains etaient deux génies que regardait travailler le bon Dieu

A l'octave des vents très doux'' (p.36).

DERNIERE SEMAINE! En Primeur à Québec!

18 ANS Adultes

Le dernier de la sensationnelle série «Miracle de L'amour» du Dr. OSWALT KOLLE

EN COULEURS

TON ENFANT, CET INCONNU...



...Un temple d'amour au service des femmes!

COMPLÉMENT DE PROGRAMME
"LA MAISON JAUNE du MONT PINNAS"
EN COULEURS

CANARDIÈRE

LES GALERIES CANARDIERE - 661-8575 - STATIONNEMENT GRATUIT

● AIR CLIMATISE ●

MIDI-MINUIT
252 ST.JOSEPH EST
522-2828
Sexualité au travail: 2.00 5.00 8.00 11.00
L'obsédée sexuelle: 12.30 3.30 6.30 9.30

ALOUETTE
2500 LAURIER BLVD STE.FOY
656-0592
Sexualité au travail: 1.10 4.15 7.00 9.45
L'Obsédée sexuelle: 2.40 5.35 8.20

2 SEM
aucune position ne les rebutait..
18 ANS Adultes
LA Sexualité AU Travail
couleur
EMILY REUER
KARIN FIELD
2e GRAND FILM
L'OBSEDÉE SEXUELLE
V.F. SEX OBSESSED

CARTIER
1019 CARTIER
525-9340
Le Despote cruel: 2.40 6.00 9.20
Les Intrus: 1.00 4.20 7.40

LAIRET
1044 3e AVE LIMOILOU
523-5050

3e GRANDE SEMAINE A QUEBEC
VOYEZ... le poing de la furie...
14 ANS



VOYEZ... les cinq doigts d'acier!
en Couleur
dans
le DESPOTE CRUEL
2e FILM
le calvaire d'une famille
LES INTRUS
Couleur

les mots

Clémence publie, même si ''ça fait pas vivre...''

par Martine Corrivault

Si les directeurs de troupes de théâtre ont raison de se plaindre du peu d'oeuvres dramatiques québécoises disponibles, les amateurs de théâtre, eux, et ceux qui écrivent depuis des années sont parfois en droit de se demander où et comment ces patrons de salles ou de compagnies effectuent leurs recherches.

Depuis environ cinq ans, au moins une maison d'édition québécoise consacre l'une de ses collections au théâtre. En effet, Léméac, depuis 1968, s'est presque créé une spécialité et a publié une cinquantaine d'oeuvres — jouées pour la plupart — parmi lesquelles on retrouve les vieux Marcel Dubé (Zone, Les Beaux dimanches, Florence, Le temps des lilas, Pauvre amour, etc...), le dernier Jean Barbeau joué (Le chant du sink), des Jean-Claude Germain et même des textes radiophoniques d'André Major (Le désir, Le perdant), des oeuvres originales comme ''Impromptu pour un virus'' de Pierre Filion, des pièces d'Alain Pontaut comme ''Illusion de midi'' et ''L'aventure'' qui viennent de paraître.

C'est aussi Léméac, prenant la relève de Parti-Pris, Clémence publiait ''Le monde sont drôles'', sorte de ''livre intime'' comme elle dirait, d'une histoire d'amour qui finit mal. (En est-il qui finissent bien..?) En 1969, c'était ''Sur un radeau d'enfant'' dans la collection ''Mon pays, mes chansons'' de Léméac et, en 1972, elle faisait sont entrée dans la famille de ''Répertoire québécois'' avec ''Le rêve passe'' qu'elle retravaille aujourd'hui pour en tirer un scénario. Aujourd'hui, ce sont ses quatre revues, '' du moins, dit-elle, ce qu'il en reste'', qui sont publiées sous le titre de la première, ''La grosse tête'', dans la collection ''Mon pays mes chansons''.

Dans son introduction à l'ouvrage de Clémence, Alain Pontaut écrit:''Un autre volet de ce petit théâtre de Clémence fait de sketches et de tableautins qui prennent aux mille absurdités de nos vies quotidiennes ce qu'elle sait si bien en extraire de malice et d'humour douxamer, de satire et de vérité''.

Evidemment, à ces textes il manquera toujours la musique et, avec Clémence, on peut s'indigner de la paresse — ou du manque d'imagination — des compagnies de disques qui n'ont conservé de ces quatre revues qu'un seul enregistrement, celui de ''La belle amanchure''. Même ''Les girls'' qui connurent pourtant le succès et firent un petit tour de province, ont été reléguées aux oubliettes ou aux fonds de tiroirs.

Mais Clémence qui disait lundi soir, quelque part dans son spectacle ''Les livres ça fait pas vivre: mon père en sait quelque chose, lui qui a écrit toute sa vie et n'a jamais pu se faire vivre...'' publie les textes de ses quatre revues pour rejoindre un autre public.

Evidemment, ceux qui ont vu ''La grosse tête'', ''Les girls'', ''La belle amanchure'' et ''C'est pas une revue c't'un show'' auront envie de retrouver leurs éclats de rire d'alors. Mais il y aura ceux qui ont entendu à la radio (à Québec, à Radio-Canada, entre 3 et 5 hres l'après-midi, ''La bande sonore'' présente parfois des bouts de ''La belle amanchure'') les malheurs de Mina ou la fameuse partie de cartes, ou bien encore la réunion politique ''Le jour de gloire''. Ces textes sont maintenant publiés. Comme le voyage en Europe d'Armand et de sa femme que Clémence présente dans son présent spectacle et qui, avec entre autres textes, celui de ''L'assemblée syndicale'', se trouvait dans ''La grosse tête''. Marc Favreau — qui est devenu Sol — et Gilbert Chénier donnaient alors la réplique à Clémence.

Il faudrait bien qu'un jour, après avoir travaillé sur les textes d'Yvon Deschamps, de Sol et de Michel Tremblay, dans les écoles et les universités, on revienne à l'ordre chronologique des choses et reprenne l'étude, en commançant par Clémence qui fut en quelque sorte la défricheuse, avec Raymond Lévesque, du territoire alors encore inexploré du monologue social, chez-nous.

Aujourd'hui, c'est possible de le faire: une cinquantaine de ses monologues les plus connus sont réunis dans ''La grosse tête''. Et tout le monde y passe, en commençant par la société, (La grosse tête), puis le couple (La belle amanchure), les femmes (Les girls) et enfin une femme, Clémence, ''C'est pas une revue...''



Le Soleil, André Belle-Isles

''J'ai passé trois heures dans une librairie où l'on vend des livres anciens, puis, j'ai trouvé un puzzle et je suis rentrée le faire à la maison...'' C'était le deuxième après-midi à Québec, pour Clémence Desrochers. Ses musiciens arrivaient un à un et elle les accueillait par un ''Bonjour. Tu as bien dormi...? Tu as l'air reposé...'' Lundi, l'équipe avait passé l'après-midi à répéter le spectacle, à La Boîte, où Clémence entreprenait une semaine de travail.

''Ecrire... Moi je suis un être vivant...''

Il y avait bien longtemps que je n'avais pas entendu un public rire d'aussi bon coeur. C'était lundi soir dernier, à La Boite, à Québec, où Clémence présentait son nouveau spectacle pour la première fois. Tout ne tournait pas rond, mais il y avait sur la petite scène de la boite à chanson de la 3e Avenue, un grand feu qui brûlait les planches et réchauffait - malgré la chaleur - les quelques spectateurs de ce lundi soir de fin de printemps: Clémence.

Depuis deux ans, on ne la voyait plus. Bien sûr, il y a eu tout l'hiver son nom au générique de l'émission de Benoit Girard ''A propos de...''. Elle était co-auteur des textes. Mais, qui regarde la télévision le vendredi soir à 21h00... et la télévision deRadio-Canada en plus..? La dernière fois qu'on avait entendu parler d'elle, elle avait écrit une revue. ''C'est pas une revue, c't'un show'' qu'avec Oliva Blais, un jeune chanteur inconnu et cinq musiciens (c'était une création musicale collective) Gaston Brisson, André Angelini, Gérard Bernard, Ti-Gros Masson et Louis-Philippe Pelletier, elle avait présenté au Patriote à Clémence. Au bout de cette aventure, elle avait gravé sur 45 tours deux des chansons, ''Le jardin'' qui a été repris par la française Jacqueline Dulac, et ''La chaloupe Verchères''. (Les deux chansons font aussi partie du nouveau spectacle de Clémence). Où était Clémence..?

Simplement à la campagne. Dans la petite maison - une ancienne école aménagée par une vieille institutrice anglaise et collectionneuse qui la lui a vendue avant de rentrer en Angleterre - à Glen Sutton, dans le fond des Cantons de l'Est, où elle apprenait à vivre, où elle rapprenait à vivre dans une vraie maison. ''Ca prend du temps, s'installer et s'habituer...'' dit-elle doucement.

Ce n'est pas la première fois que je rencontre l'artiste, mais jamais elle ne m'était apparue aussi calme, aussi douce, aussi différente des femmes résignées de ses textes. ''Je suis aussi violente'', me dira-t-elle en enchainant sur ses personnages.

''Je ne pourrais pas les écrire, s'ils étaient moi: on ne se dépeint pas ainsi quand on est résigné. Les filles de la ''fact'ry'' (l'usine de coton qui sert de cadre à l'un de ses monologues) ne sont pas contentes de cette histoire-là. ''On n'est pas si niaiseuses'' disent-elles, même s'il s'agit-là de caricatures comme pour Mina, la femme de la robe à pois, la mère de Gérard.'' Mais Clémence écrit pour faire rire. ''Quand on peut rire de soi, de ses misères, de ses travers, c'est déjà qu'on prend du recul, de la distance, qu'on commence à s'en sortir.''

Ce qui intéresse Clémence, c'est de communiquer et elle croit que le rire, même s'il s'agit d'un rire jaune, est la meilleure manière d'y parvenir. Elle n'écrit pas pour le plaisir d'écrire. ''C'est bien trop pénible d'écrire... et je suis paresseuse. J'aime bien mieux me promener dans la nature, regarder, toucher, admirer, découvrir. Ecrire...Moi je suis un être vivant. J'adore le mouvement. Mais on passe sa vie à se construire des barrières. Il faut de la générosité, pour communiquer. Je ne suis pas ambitieuse: j'ai le goût de vivre et le spectacle, pour moi, c'est une façon d'être excessive, généreuse, vivante.''

Elle observe et interprète faits et situations. C'est le métier du poète. Clémence aime être sur scène parce qu'alors elle a l'impression de vivre encore plus intensément. ''Un spectacle, c'est une heure et demie de communication multipliée...''

Clémence aime bien travailler avec une équipe. Ses revues, c'était beaucoup de ça, mais ça finit par coûter cher les résultats financiers font parfois s'estomper le plaisir fou que l'on a pu avoir. Mais, il faut bien travailler.

Le spectacle qu'offre actuellement Clémence est venu d'un disque, un microsillon préparé depuis trois mois, chez Polydor. Yvon Deschamps avec qui Clémence a vécu l'aventure désastreuse du Founil, dans le Vieux Montréal et qui admire beaucoup Clémence, produit ce disque, le quatrième microsillon de l'artiste. Mais, pas de chance, le disque n'était pas prêt pour le spectacle de Québec.

Le livre, ''La grosse tête'', lui, l'était. (Il est sorti des presses de chez Marquis, à Montmagny, juste à temps, le 25 mai.) Du disque on reparlera plus tard puisque Clémence doit revenir à Québec au cours de l'été. Disons simplement qu'on y trouvera l'essentiel de ce qui constitue le spectacle actmel: ''son'' Clémence- j'ai l'impression qu'avec Dominique Lacasse et Jacques Perron elle vient de s'en trouver un qui la changera de ses jolies complaintes -nouvelles chansons et monologues, de la ''Frotteuse Ivanoha'' à celui de la ''Mère à Gérard'' et la réponse de Gérard à sa mère.

Clémence est repartie: saurons-nous la suivre..

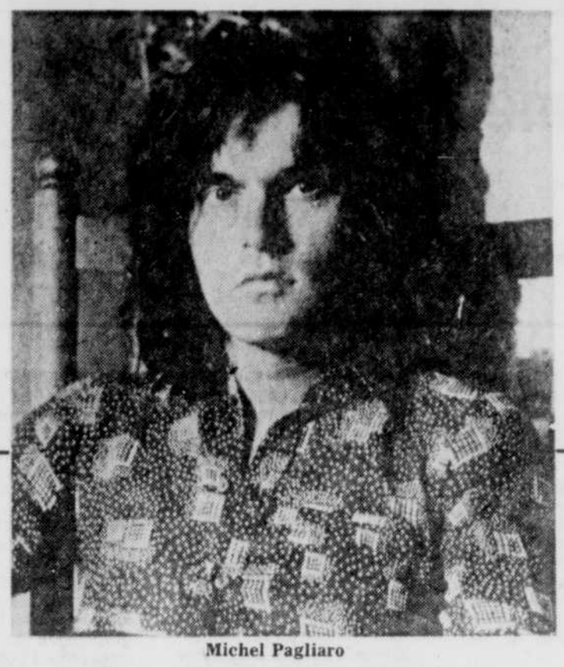
MRC

Ciné-Parc Bel-Air Inc.
VILLE BELAIR TEL.: 842-5228
DE STE-FOY: Boulevard Duplessis à destination de l'aéroport et toujours droit ½ mille passé l'Eglise de Belair.
DE QUEBEC: Boulevard de la Capitale sortie boul. Masson à destination Route du Camp Valcartier.
OUVERT dès 7h. p.m. - PROJECTION au crépuscule.
LA MAISON DE CAMPAGNE
2e FILM
JEAN RICHARD DANIELLE DARRIEUX
EN COULEUR
DU VENDREDI au JEUDI inclusivement!
POUR TOUS
la conquête
avec MICHELLE ROSSIGNOL et GILLES RENAUD
Admission gratuite aux moins de 14 ans.

Ce soir, au crépuscule
CINÉ-PARC DE LA COLLINE
ST-NICOLAS - RTES 3-20 - SORTIE 192
(face à l'Auberge de la Colline)
DE DIMANCHE A MARDI
COULEUR
ROD STEIGER
CHRISTOPHER PLUMMER
WATERLOO
AUSSI
MELINDA COULEURS
Barbra Streisand Yves Montand
AVENTURE en FLORIDE
avec LUKE HALPIN PAMELA FRANKLIN TOM HELMORE BRIAN KENNY
DE L'OR POUR LES BRAVES
COULEURS
Enfants moins de 14 ans gratuit en tout temps
832-0165

AUTOROUTE 40 - BOULEVARD de la CAPITALE
Tél.: 667-5362
2 ÉCRANS
ciné-parcs
BEAUPORT 1
3E ET DEFINITIVEMENT
DERNIERE SEMAINE!
des Roses Blanches pour ma sœur Noire
en couleurs
l'histoire la plus sentimentale jamais filmée!
EGALEMENT A L'AFFICHE
Jim Brown George Kennedy Fredric March
"TICK et LA VIOLENCE EXPLOSE"
LA PROJECTION DEBUTE A 8.50 BEAUPORT 1 PAR:"LA VIOLENCE"
BEAUPORT 2 et MONTMAGNY PAR: "MATT"
OUVERT dès 6.30
MOINS de 14 ANS GRATUIT
BEAUPORT 2
POUR TOUS
L'Aventure de 3 lionceaux au pays des hommes...
JAMAIS VU AU CINEMA!
EN PRIMEUR
VERSION "LIVING FREE"
NÉS POUR ÊTRE LIBRES
SUSAN HAMPSHIRE
NIGEL DAVENPORT
EGALEMENT A L'AFFICHE:
DEAN MARTIN
MATT HELM
TRAQUÉ
en couleurs
EGALEMENT A L'AFFICHE AU
CINE PARC MONTMAGNY
TRANSCANADIENNE, 20 - SORTIE 228

les sons



Michel Pagliaro

"Pag", le sexe et les amplificateurs

par Jacques Marois

(Collaboration spéciale)

De l'arrière-scène, on ne voit que les dix premières rangées. De trois à quatre cent paires d'yeux admiratifs. De très jeunes adolescents, qui s'identifient à ces musiciens aux allures de conquérants; et des filles bien sûr, que la seule vue du chanteur fera hurler de plaisir. Ils ont de douze à quinze ans. En les voyant on pense à "Hard Day's Night", à "Satisfaction". c'était il y a dix ans, et les Beatles étaient un groupe e rock'n roll. Les Rolling Stones n'ont jamais été que ça. Mais ce soir, la chanson qui a attiré le public a pour titre "J'entends Frapper", et celui qui la chante se nomme Michel Pagliaro. Ou plus simplement "PAG".

Michel Pagliaro est montréalais. Il chante depuis dix ans. Il a connu ses premiers succès avec un groupe dont il était chanteur et guitariste, les Chanceliers. Leur chanson: "Le P'tit Poppy". Ensuite il a entrepris de se tailler une place dans le monde du spectacle québécois. A sa manière. Pas de scandale, de nouvelles à sensation. Juste du travail, comme producteur de disques, comme musicien. Toute une série de quarante-cinq tours, pour trois ou quatre étiquettes différentes. Et cet hiver, le succès est venu, énorme. Il s'est vendu 140,000 copies de "J'entends frapper". Un rock tout ce qu'il y a de plus simple et efficace. Le premier rock à se retrouver en première place du palmarès québécois depuis très longtemps. Je rencontre Pagliaro dans un restaurant de Ste-Foy. On le dit difficile à aborder, peu enclin à se confier. Rien de plus faux. Mais il ne pose pas, ne théorise pas inutilement. Il est là avec ses musiciens et n'entend pas les exclure de la conversation. Pas plus que Nanette, sa femme, qui l'accompagne en tournée pour se reposer. Elle chante aussi, on la voyait quelquefois à la télévision, on la croyait installée en Angleterre.

La bière et le vin coulent à flots. La conversation est imprévisible; elle se déroule au trois quarts en anglais, la plupart des musiciens du groupe s'exprimant plus facilement dans cette langue. On parle des musiciens qui accompagnent Charlebois et Dubois. J'en profite pour demander à Pagliaro comment il se perçoit, face à ces deux chanteurs. La réponse et précise: "Je ne fais pas de culture, dit-il. Je ne suis pas un poète. Tu comprends, oi je ne m'assieds pas derrière un piano avec l'intention d'écrire de belles choses. Je suis plus éricain, je fais de la musique commerciale."

Intervention de Nanette qui proteste que ce n'est pas une question de commerce, mais plutôt de deux genres musicaux totalement différents. Johnny Hagopian, le guitariste arménien, se dit d'accord et précise: "Tu vois, Michel est le seul dans cette province qui puisse me donner envie de bouger sur scène. Son affaire c'est du rock'n roll. C'est international. Les autres sont des chanteurs français, des artistes de variété." Pagliaro avoue mal se voir dans une salle de spectacle comme le Grand Théâtre, parce que ce sont en quelque sorte des cénacles pour gens cultivés. "Moi, dit-il, je joue pour la masse. Je m'adresse aux gens ordinaires. Je leur transmets des sensations par la musique, le rythme. Ca les touche plus directement que les grandes idées ou les belles phrases."

La conversation dévie brusquement quand Hagopian demande à la serveuse si elle a déjà participé à une orgie. Hilarité générale devant la réponse négative. Tout le monde s'offre à l'initier. Les esprits s'échauffent et le délire tourne autour des sujets de conservation favoris des musiciens rocks en tournée: le sexe et les amplificateurs.

bl'euphorie diminuera avec le départ des musiciens. Pagliaro m'expliquera alors comment il mène sa carrière de façon indépendante. "Tout est question de patience. Il faut savoir attendre, refuser quelquefois des offres alléchantes. Moi, j'ai voulu avant tout garder le contrôle de mon produit. Parce que, bien sûr, il faut que tu sois conscient que tu te vends. Le problème c'est de limiter l'emprise que le commerce va exercer sur ta vie. "Pagliaro se passe donc de gérant. Il administre lui-même ses affaires, avec l'aide de son associé, George Lagios. Il travaille quand il en a envie. La tournée qui parcourera tout le Québec, et même les Maritimes, pendant l'été, ils l'ont organisée eux-mêmes. Il en avait été de même pour le voyage en Angleterre d'il y a un peu plus d'un an.

A ce sujet aussi, Michel Pagliaro est réaliste. "Les gens qui distribuent mes disques là-bas me disaient que ce serait bon de me "montrer la face". Nous avons fait quelques émissions de télé, et surtout un peu de studio, pour voir comment on travaille dans ce pays. Maintenant, je sais qu'il y a un certain nombre de gens qui me connaissent parce qu'ils ont acheté un disque. Ce n'est pas énorme, bien sûr, mais j'ai un pied dans la place. Et puis, plus important encore, je connais des gens qui travaillent dans le milieu. Un jour viendra où cette expérience profitera; j'ai l'intention d'y retourner à l'automne." Même attitude face à la musique qu'il compose que face aux affaires: "Tu vois, je suis en train d'apprendre. Il faut que je me garde ça bien en tête. Le jour où je cesse d'être prudent,

où je me pense arrivé, rien ne va plus. Je fais du spectacle et je m'adresse à des personnes. Il faut que je pense à elles. Peut-être que quand je serai vieux, je ferai de la musique en ne pensant qu'à moi; maintenant ce n'est pas le temps." Nous quittons le restaurant dans sa Cadillac bleue, vers Lauzon, où des problèmes d'amplification l'attendent. Quelques directives aux techniciens, et dans la salle d'habillage il cherche une paire de ciseaux pour couper ses "jeans" neufs, trop longs d'un bon pied. La troupe est au complet. On parle musique (toujours) et on boit ferme (toujours). Pagliaro enfile son gilet, sur lequel on peut lire, en lettres brillantes, "Bill Haley and The Comets". En bon rocker, il sait où sont ses racines. Mais il

regarde en avant.

"Plus loin,

Plus loin,

Toujours l'idée d'aller plus loin

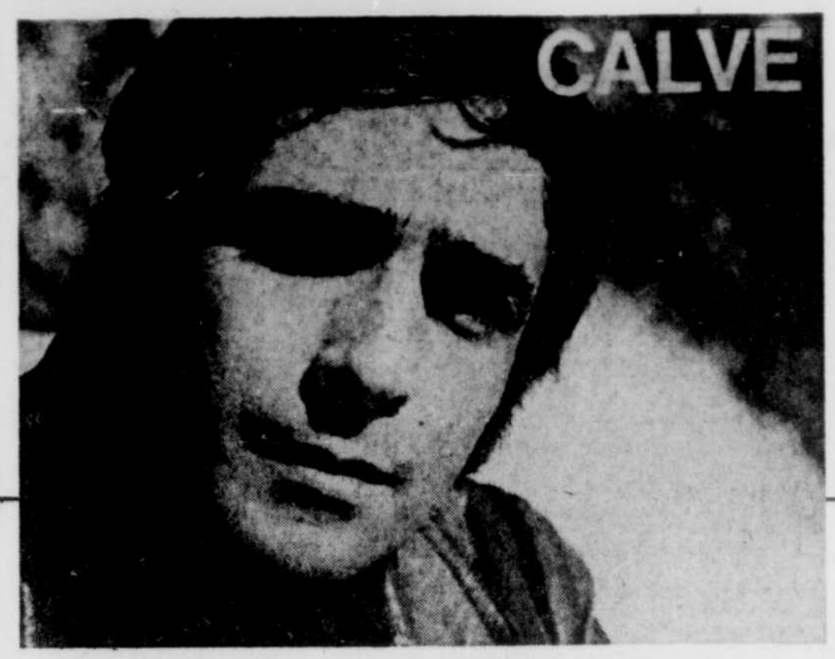
C'est ma seule raison d'exister

J'entends frapper

Enfin mon heure est arrivée" "J'entends frapper"

Du Soleil SVP

par Martine Corrivault



Cela ne fait peut-être pas sérieux de l'avouer, mais chez nous, ces temps-ci, il y a un disque qui tourne beaucoup: le dernier microsillon de Pierre Calvé. Il y en a bien d'autres, mais c'est l'un de ceux que je préfère, actuellement, parmi ce que les compagnies de disques ont offert depuis une couple de mois.

D'accord, chez Pierre Calvé, la voix n'est pas ce qu'il y a de mieux. Il fausse parfois, mais que les musiques des dix chansons qui se trouvent sur ce disque, "Vivre en ce pays", peuvent être pleines de soleil et de joie de vivre! Et ses textes ont ce qu'il faut pour faire changer d'idée celui qui prétendrait que les auteurs-compositeurs d'aujourd'hui sont absolument dépourvus de souffle poétique. Bien sûr, il ne s'agit pas là d'un microsillon extraordinaire, mais si ces messieurs-dames des discothèques, radiotélévision et salles à danser voulaient bien se donner la peine de faire tourner le disque, ça pourrait devenir un des succès de l'été. Justement parce que ce que l'on y trouve, c'est un peu ce dont nous manquons tellement depuis des mois, du soleil.

Lors du lancement de son disque à Québec, Calvé disait: "J'ai voulu faire le voyage que tous les Québécois ont dans le coeur. Celui qu'ils rêvent de faire dans le sud. Avec François Dompierre qui me connait bien et qui est un peu fou, lui aussi, de ces rythmes ensoleillés, j'ai repris des chansons et j'en ai écrit de nouvelles."

Calvé, à qui l'on reproche parfois, dans le milieu "z-artistique", de fai-e cavalier seul, de mener sa carrière en dehors des grands circuits ("je crée mes iûrcuits de tournée", affirme ce défricheur), vient de passer aux écuries Barclay. Ce premier microsillon en cinq ans a failli connaitre un faux départ, l'automne passé, lorsque Calvé, avec quelques-uns des musiciens de Charlebois, fit un 45 tours qui fut par la suite retiré du marché. "C'était une erreur. Je ne suis pas Robert, même si nous sommes copains et même s'il interprète une de mes chansons."

Se ravisant, c'est à son ami François Dompierre qu'il demanda de produire ce nouveau disque. Les familles Dompierre et Calvé ont voyagé ensemble et fait du camping au Mexique pendant deux mois, déjà. Ils se connaissent bien, ce qui est bien utile quand on fait équipe. "François savait exactement ce que je voulais comme son et il me l'a donné. Je suis très fier de ce disque-là. Et sans me vanter, c'est la première fois que je peux le dire comme ça."

Calvé, comme tous ceux qui sont dans le métier depuis une dizaine d'années, a bien senti l'évolution des goûts du public. Lui aussi s'est posé des questions, a été tenté de vouloir "faire moderne". "Je me suis rendu compte que l'important est avant tout d'être soi-même. J'ai donc décidé de coller à Calvé et le résultat me satisfait."

Depuis quatre ans, Pierre Calvé a traversé la province du nord au sud, de l'est à l'ouest, piquant même une pointe du côté de l'Ontario. "il faut rejoindre le public là où il est. Si, à Saint-Albert, les gens n'ont pas l'habitude de sortir pour assister à un spectacle, il faut leur en donner le goût." Calvé travaille donc à partir des écoliers. Il a un tour de chant conférence sur la chanson québécoise qui brise, en quelque sorte, la glace. Il chantera autant pour 12 ou 30 personnes, dans une petite localité gaspésienne, que devant les 100 ou 200 spectateurs qui profiteront de son passage en ville pour "faire une sortie". On l'appelle "le spécialiste de la tournée", et s'il planifie généralement par périodes de deux ans, il s'arrange pour retourner aux trois ans dans les centres où il est déjà passé. "Tous les chanteurs ne peuvent se vanter d'avoir chanté à Paspébiac, devant 800 jeunes et 150 adultes!"

Au printemps, il devait effectuer une tournée en Lousiane, mais "l'homme propose...", les inondations ont fait fermer les écoles au moment où il devait s'y rendre. Manque à gagner pour lui et ses musiciens..., ça fait partie du métier difficile de la tournée. Ce n'est que partie remise et à l'automne, on prendra la route du sud.

"Vivre en ce pays"

Comme le dit la chanson, "vivre en ce pays, c'est comme vivre aux Etats-Unis"... les mêmes autos, les mêmes patrons, le même argent, les mêmes danses, les mêmes chansons, le même confort... et ceux qui sont partis chercher des "ailleurs plus loin" sont revenus. Le microsillon est un peu conçu dans cet esprit. Je n'irai pas vous décrire le "voyage" que fait Calvé sur ce disque; à vous de le découvrir... ce qui reste assez simple. Mentionnons simplement une chanson comme on n'en entend pas souvent "La faute à Nathalie" (la fillette des Calvé), la très belle ballade instrumentale "Aller-retour" (Calvé dira: "Je n'avais pas de paroles à mettre sur cette musique-là"), un "Saint-Pierre-et-Miquelon" descriptif et sonnant très chansonnette française, puis le rythme endiablé de "Un pas en Eldorado". Sur la deuxième face, "Au temps de la moto", qui figurait sur le 45 tours, est plutôt mal servi par la voix de Calvé. Par contre, les quatre autres chansons de ce côté-là du disque sauvent "la face" (!)

C'est François Dompierre qui a signé les arrangements d'orchestre et a assumé la direction musicale. Comme c'est aussi lui qui produisait le disque, il a bien servi son copain en faisant appel à des musiciens comme Vic Angelilo à la basse, Pierre Beluze aux percussions, Pierre Girard aux guitares, Pierre Leduc au piano et à l'orgue, Buddy Hampton à la batterie, Jean Laurendeau aux ondes Martenot, Ron Dann au "pedal steel guitar", Dorothy Masella à la harpe, Gaston Tessier à l'harmonica, Yvon Champoux à la trompette, Gail Grimstead à la flûte et aux violons: Raymond Dessaint, Eugène Husaruk, Otto Armin et Juan Fernandez. Faites la somme de ce que cela peut représenter comme qualité sonore et dites-vous que le tout a été enregistré aux Studios Tempo avec Michel Ethier comme ingénieur du son. Il ne vous restera qu'à écouter et à avoir envie de vivre au soleil.

2e sem. "LE RENDEZ-VOUS QUEBECOIS DES ETOILES"
De Trinidad
LES FLAMINGOS ET LORD FLYING FISH
SAMEDI DANSE CONTINUE AVEC 2 ORCHESTRES
AUBERGE de la Colline
Lundi au samedi: 8h, 10h, 12h.
Dimanche: a) Matinée spéciale 3h. - b) Diner-spectacle familial 7h30 c) Spectacles fin soirée 9h30, 11h30
3 SPECTACLES TOUS LES SOIRS
832-2931
Route 20, sortie 192

Nous avisons notre distinguée clientèle que, désormais, elle aura accès au restaurant par le
21, RUE ST-STANISLAS
Le restaurant de la fine gastronomie est maintenant ouvert tous les jours de la semaine.
La direction et le personnel vous invitent à venir déguster leurs spécialités maison.
DINER D'HOMMES D'AFFAIRES — TABLE D'HOTE et LA CARTE
La Crémaillère
529-4240

tous les dimanches soir à compter de 6h30
diner gastronomique dansant
avec
dieter fess
organiste-chanteur bavarois
Réservations: 849-4461
MANOIR St-Castin
Lac Beauport

FETE DES PERES
Dîner-spectacle familial pour la Fête des Pères
TABLES DE GROUPES SUR RESERVATIONS
AUBERGE DE LA Colline Hôtel-Motel
Route 20, sortie 192
832-2931

Une cuisine raffinée au RESTAURANT LE CARILLON
Prenez l'habitude de venir y goûter.
Egalement: SALLES DE RÉCEPTIONS pour MARIAGES • CONGRÈS
MOTEL Carillon HOTEL INC.
2800, BOUL. LAURIER - STE-FOY
653-6234





MENU
Potage Cultivateur
Hors-d'oeuvre variés
Mets Principal
Jambon braisé au Madère 5.00
Boeuf bourguignon 4.75
Saumon Maitre d'Hôtel 4.75
Le Délicieux steak au poivre 5.50
Pour les enfants le burger au goût de papa avec frites $2.00
Carottes glacées - Pommes rissolées
Le Shortcake aux fraises
Les tartes assorties
Le café

FETONS GAIEMENT NOS PAPAS AU RESTAURANT
La Brasserie Jean-Talon
40 St-Nicolas, tél.: 529-7683
Dimanche le 17 juin
Musique avec l'orchestre BAVAROIS
Un dîner et une soirée inoubliables.

'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
Ce soir et dimanche soir à 10h et 12h30
Au 2e, nouvelle salle avec, au Vieux Bardeau 3 pistes de danse
Du 18 au 24 juin inclus à 10h. et 12h.30
★ STEVE FISET et ses musiciens
"Mélodie Stewart" ET SES MUSICIENS
Le 17 juin au "BAR" en bas: • MARC LEPAGE et son musicien.
• Orchestre de DANSE ★ LES MERCEDES
• GOLF miniature ouvert
"aux 25 PREMIERS CLIENTS chaque soir 1 BILLET de MINI-GOLF GRATUIT!"
"Soirée des Dames" Entrée libre
• PISCINES intérieure et extérieure ouvertes
Pour réserver: 663-3503

RESTAURANT A LOUER
avec bar-salon et casse-croûte
Salles de réceptions (concession exclusive)
120 chambres
MOTEL UNIVERSEL
Rivière-du-Loup
Disponible le 15 juillet
Renseignements: Sur les lieux de la construction
ou
Appeler M. Maurice Duchesneau à 842-1941
(418) 862-6952 Rivière-du-Loup.

La plus grande piste de danse à Québec (30' x 60')
SALLE CLIMATISEE
6 SOIRS PAR SEMAINE
la nouvelle Salle de danse
LA DANZA CASA
"LA MAISON DE LA DANSE"
545, 1re av. - Tél.: 522-2995
En vedette L'ORCHESTRE HAITIEN
★ Les COMBO TROPICAL (6 MUSICIENS)
400 PLACES
"ouverte du mardi au dimanche inclus à partir de 2h. de l'après-midi."
"MUSIQUE INTERNATIONALE DE CHOIX"
"CHARGE D'ENTREE VEN. ET SAMEDI SEULEMENT"
TENUE SPORT
SALLE A MANGER spécialité "STEAK" sur charbon de bois

les sons

Il n'existe qu'une façon de chanter: la bonne (Hotter)

par Marc Samson

"Auriez-vous quelques moments à consacrer au représentant du Soleil pour une interview?" — "Avec plaisir", répond la voix au bout du fil. "Je vous attends demain à midi au Ritz. Thank you for calling."

Mon interlocuteur n'est pas un jeune artiste à ses débuts, heureux que l'on veuille bien parler de lui dans les journaux, mais un chanteur généralement considéré comme l'un des plus importants des dernières décennies: Hans Hotter.

A midi pile, le lendemain, je vois poindre, dans le hall de l'hôtel, l'imposante silhouette du baryton allemand: Wotan (le dieu de la Tétralogie wagnérienne) en personne! Wotan, sans doute le plus grand des très nombreux rôles qu'il a chantés un peu partout à travers le monde, dans les théâtres lyriques et dans les festivals.

Hans Hotter mènera d'ailleurs l'interview comme il l'entend, orientant la conversation tel qu'il le souhaite. Pas du tout le genre à anecdotes, il parlera aussi peu de lui, de sa carrière de chanteur d'opéra et de récitaliste (sinon pour mentionner qu'il donnera bientôt une série de concerts au Japon) de ce nouveau métier de metteur en scène lyrique qu'il a abordé depuis quelque temps. Venu à Montréal pour faire partie du jury du Concours international de chant, c'est de toute évidence les jeunes artistes sur leur lancée qui l'intéressent pour le moment.

"Les débutants dans le domaine de l'opéra ont beaucoup moins de possibilités de se faire connaître qu'autrefois. La disparition de nombreux petits théâtres lyriques de province en est la cause; par conséquent ces jeunes trouvent moins d'endroits où se familiariser avec leur art. Les exigences des directeurs de compagnies d'opéra et du public étant aujourd'hui plus élevées, on mise avant tout sur des artistes possédant une certaine expérience ou qui en donnent l'impression." L'interprète de tant de rôles du répertoire allemand croit fermement que le long et lent développement d'un chanteur dans un théâtre d'ensemble (du genre de Sadler's Wells à Londres et du New York City Opera à New York) demeure la meilleure école pour acquérir une solide formation. "Mieux vaut chanter vingt fois le même rôle avec les mêmes partenaires, le même chef, dans la même mise en scène, a rèa l'avoir longuement répété, que de totaliser le même nombre de représentations dans quatre ou cinq productions différentes, où le chanteur débutant risque de se voir plonger dans des situations im révues dont il ne pourra que très difficilement se tirer. Voilà une des raisons ourquoi les concurrents des Pays de l'Est, où existent toujours de tels théâtres, arrivent mieux préparés que les autres aux concours du niveau de celui de Montréal."

Bien conscient que l'opéra a de nombreux détracteurs en raison de l'incongruité dans lequel on le fait souvent se dérouler, M. Hotter, qui est né à Offenbach et fut organiste et maître de chapelle avant de devenir l'éminent interprète que l'on connaît, insiste pour que les chanteurs aient le physique des emplois qu'ils sont appelés à remplir. Seule Monserrat Caballé lui paraissant pouvoir se permettre de déroger à cette règle.

Un bon professeur, une chance!

L'oeil du photographe a tenté de saisir les diverses expressions de Hans Hotter pendant ce début d'entretien. Il n'en parait pas ennuyé, même lorsqu'on lui demande de passer d'un endroit à un autre. "J'ai l'habitude", commente-t-il. On s'en doute; mais sa bienveillance n'en laisse pas moins transparaître que le respect qu'il a pour son métier se répercute sur celui que les autres exercent.



Hans Hotter

Sans se mettre en évidence, il aborde le rôle important et dangereux des personnes appelées à former les jeunes chanteurs. "C'est une chance de trouver un professeur qui vous convienne. L'un peut-être excellent pour certains, et mauvais pour d'autres, et vice versa. Rien de plus difficile d'ailleurs à enseigner que le chant; pour le violon, le piano, le professeur peut corriger certains points physiques: la tenue de l'archet, la position des mains au clavier. Mais pour la voix, un instrument "intérieur", un instrument que l'on possède en soi, que peut-on faire? Chanter et demander à l'élève de vous imiter? Peut-être, cependant il nous est impossible de nous rattacher à des éléments concrets pour corriger les défauts".

Le célèbre baryton (même s'il interprétait aussi des rôles de basse, tel Gurnemanz dans "Parsifal", Hans Hotter a toujours tenu à la classification de baryton) poursuit en soulignant que la voix, de par son état d'instrument vivant que le chanteur porte en lui, se trouve très exposée sur les plans émotif et physique. Ce qui, tout en étant un avantage au niveau de l'expression, n'en rend pas moins la vie d'un chanteur plus compliquée que celle d'un instrumentiste.

Après avoir avancé qu'il n'existe pas "différentes écoles vocales valables" mais "la bonne façon de chanter", Hans Hotter affirme que l'opéra, la mélodie et le lied exigent, à la base, la même technique vocale mais une approche différente. "Tout comme un violoniste ne modifie pas sa manière de jouer selon qu'il soit soliste, musicien d'orchestre ou membres d'un quatuor à cordes, mais adapte plutôt son jeu à ces différends modes d'expression".

Le lien interprète - public

A ces éléments essentiels d'un carrière lyrique s'ajoute celle, tout aussi primordiale, de la présence en scène. "Cette projection de la personnalité contribue à créer un lien entre public et artiste et fait que l'interprète peut retransmettre à ses auditeurs les sentiments que ceux-ci lui inspirent. Voilà pourquoi il me paraît si important de connaître quelqu'un dans la salle de concert ou le théâtre où vous vous produisez, pour aider à établir ce fluide. Sinon, il vous faut faire un effort encore plus grand pour retenir l'attention d'un groupe d'auditeurs dès le début, et ensuite chanter pour lui. Voilà aussi pourquoi je trouve un non-sens de dire qu'un interprète "reproduit" une oeuvre, tandis qu'en réalité il "crée" vraiment quelque chose."

Revenant aux jeunes chanteurs, M. Hotter précise qu'à leurs débuts à l'opéra, ils doivent faire tout ce que le chef d'orchestre et le metteur en scène leur demandent. L'expérience et le métier aidant, ils pourront plus tard faire des suggestions dont certaines seront acceptées par les gens intelligents. Toutefois pour en arriver là, ils devront savoir travailler avec rigueur car il lui paraît impossible de devenir un chanteur de premier plan sans une grande discipline personnelle.

Hans Hotter a chanté avec la plupart des grands chefs d'orchestre. Lorsqu'on lui demande à qui vont ses préférences, il répond: "C'est comme si vous me demandiez quel est mon plat préféré; cela dépend des jours. Je pourrais vous dire Solti, Karajan, autrefois Furtwangler, Knapperbusch, malheureusement pas Toscanini avec qui je n'ai jamais eu la chance de travailler. A la déclaration de la guerre en 1939, j'étais encore trop peu connu et après les choses n'ont jamais pu s'arranger."

En quittant mon interlocuteur, je lui dis (nous étions samedi, donc la veille de la proclamation des lauréats) avec combien d'impatience étaient attendus les résultats du Concours international de Montréal, ajoutant que le public qui avait suivi cette manifestation avec assiduité pourrait ne pas être forcément d'accord avec les décisions du jury. Hans Hotter m'a alors lancé un regard froid et sévère, comme si j'avais mis sa compétence en doute. Le revoyant après l'annonce des résultats, il me confia que ceux-ci lui paraissaient équitables dans l'ensemble. Solidarité avec ses collègues ou jugement personnel; qui saurait dire? Les dieux du Walhalla demeurent parfois impénétrables.

Courrier de Paris

Milhaud

NDLR: Aude Nantais et Jean-Joseph Tremblay, deux Québécois résidant à Paris nous proposent quelques notes d'interview avec le grand musicien français.

PARIS— "Une vie très heureuse, beaucoup de chance, des parents compréhensifs qui l'aidèrent à poursuivre ses études de musique, (son père lui envoyait de l'argent chaque mois pour qu'il n'aie pas à travailler;) un mariage très heureux et beaucoup de recherche dans le domaine de la musique contemporaine;" voilà l'entrée en matière de Darius Milhaud.

LA MUSIQUE— "... C'est un art qui demande beaucoup de concentration, de méditation, et de travail. C'est assi un art qui est toujours en avance sur les gens, je le constate, mais je ne l'explique pas, et ça m'est bien égal; tant pis pour eux."

"... Les musiciens qui m'ont frappé le plus sont Debussy, Stravinsky et Satie; parmi ceux d'autrefois, il y a Brahms et Wagner que je déteste cordialement, mais j'aime presque tous les autres."

"... L'enseignement musical est très complet en Europe; aux Etats-Unis, très superficiel."

A CREATION DU MONDE— "...C'est une oeuvre tout à fait en marge. J'ai été très intrigué vers les années "18-19", par l'arrivée du jazz en Europe. Je me suis amusé à l'étudier. Vers les années "22", je suis allé en Amérique et chaque soir à Harlem, j'écoutais des musiciens nègres. J'ai été très emballé mais ce qui m'intéressait, c'était de sortir le jazz des dancing pour en faire de la musique de chambre ou d'orchestre. C'est à ce moment que j'ai eu la commande d'un ballet sur un scénario écrit par Blaise Cendrars: "La création du monde" d'après une légende nègre. C'était vraiment l'occasion..."

LA MUSIQUE MODERNE — "...Très intéressant... C'est une forme qui se sert d'éléments nouveaux que l'électronique nous a amenés; mais ce serait aussi bête d'en nier l'existence que de croire qu'il n'y a pas d'autre chose qui existe."

"...Pour moi Bério est le seul grand compositeur de cette génération car c'est le seul qui a le sens du lyrisme, et il peut se servir de la musique électronique parce qu'il sait ce qu'il fait. Il faut quatre à cinq ans de travail sérieux dans un studio pour connaitre cette technique à fond."

"...Stockhausen aussi est un grand musicien mais ses morceaux durent quarante minutes et sont insoutenables. Bério, lui, n'est jamais insoutenable. Il est toujours passionnant."

"...Pierre Henry lui est très limité, il n'y a que de la musique électronique, il n'y a plus rien."

LA MUSIQUE DE JAZZ — "...J'en ai assez de la musique de jazz. Cela m'a passionné entre 1918 et 1923, et puis c'est fini. J'en avais tiré ce que j'avais voulu, j'en avais sorti du dancing pour en faire un ballet. Après ça j'ai fait autre chose. Maintenant ça ne m'intéresse plus."

LA MUSIQUE POP — "...Si elle est bonne, Bravo; si elle est mauvaise, tant pis. J'aime bien les Beatles mais ça été éphémère, il n'y a pas d'élément de durée là-dedans."

LE VINGTIEME SIECLE — "...C'est la fin du vingtième siècle et nous commencerons le vingt et unième bientôt... un peu trop de guerre tout de même..."

L'AVENIR — "...Personne ne sait, on ne sait pas, je ne suis pas prophète, ni astrologue. Mais la musique continuera comme elle a continué, elle changera comme elle a changé..."

Hôtel Victoria
1110, RUE ST-JEAN

CABARET DANSE
VENDREDI et SAMEDI avec
MUSIQUE sud-africaine
Les 4 NOMADES
Salle Jean-Talon:
AU PIANO-BAR
DANSE
TOUS LES SOIRS EXCEPTE LE LUNDI avec
Réjean Blais à l'orgue
Réservations: 522-4081

MICHEL BELLEAU
vous invite à la DANSE
du mardi au dimanche soir
de 9h. p.m. à 2h. a.m.
AU 1er PLANCHER
NOS SUCCULENTS STEAKS ET POULETS BRAISES
Le Barillet
523-4054
333 est, boul. Charest
(entre de la Couronne et Dorchester)

La Cloche d'or
1066, RUE ST-JEAN (2e étage)
DANSE avec ORCHESTRE tous les soirs
LES GANTS NOIRS
ENTRÉE LIBRE

Maintenant sous une NOUVELLE ADMINISTRATION
BERNARD BONNEAU, propriétaire
BIENVENUE
LA TOURNÉE DU MOULIN
WELCOME
Venez danser vous amuser aux sons de l'orchestre,
LES CHEVELLES
Heures d'ouverture: Vendredi, samedi, dimanche 9h15 p.m. à 3h a.m.
SALLE DE RECEPTION
pour banquets, mariages
Aucun minimum - Aucuns frais d'entrée
Pour réservations: 623-2361

Entrez...
vous êtes les bienvenus au
VILLAGE CHINOIS
Cuisine chinoise
Mets canadiens
Pour réunions d'amis ou autres réservez la
SALLE MANDARIN ou MAISON DE THE
LIVRAISON GRATUITE
651-3633
LE RESTAURANT LICENCIE
VILLAGE CHINOIS INC
(nouvelle annexe - Place Laurier)
OUVERT TOUS LES SOIRS
de 9h. a.m. à 2h. a.m.
Dimanche de 11h. a.m. à 2h. a.m.
Entrée face au stationnement souterrain à l'arrière de Place Laurier.


LE RENDEZ-VOUS DES COPAINS... DES AMOUREUX...
L'Auberge Neptune entre amis? Rien de mieux pour chanter, rire, s'amuser! Cela n'empêche pas l'entre deux, le tête-à-tête amoureux. L'Auberge Neptune, le rendez-vous des gens heureux...
EN VEDETTE de 9h.30 à 2h.30 tous les soirs:
YVON MOISAN
organiste-chanteur
Auberge Neptune
3135, Chemin St-Louis, Ste-Foy
653-4941

RESTAURANT CAFÉ BUADE
vous invite à venir découvrir sa nouvelle salle à dîner
"ANNE DE LA GRANGE"
au 2e plancher
A l'occasion de la Fête des Pères
Menu spécial
31, rue Buade (voisin Holt Renfrew)
Stationnement gratuit au parc-autos Place de l'Hôtel de Ville
Cartes de crédit acceptées - Dîners d'hommes d'affaires
RESERVATIONS: 525-9551

buffet froid
DU DIMANCHE SOIR
Appétit illimité: $4.25
(enfants moins de 12 ans: $2.75)
Réservez-vous ce festin...
529-3787
Hôtel Paul Baillargeon
638 ouest, rue St-Vallier
L'un des établissements les mieux classés par le Guide des hôtels du Québec

LE SAVOIR VIVRE
Les Caves de l'Abbaye
Venez danser au son de la musique de notre moine-accordéoniste. Tous les soirs, sauf les dimanche et lundi. Notre cellier est bien garni et répond à tous les goûts. Gaieté, détente, musique, vin... les Caves de l'Abbaye.
SALLE A MANGER LE CHATEAUBRIAND
Une cuisine digne des plus fins gourmets... et à des prix abordables. Notre dejeuner d'hommes d'affaires est toujours apprécié. Atmosphère agréable, table invitante, service hors pair... la salle à manger Chateaubriand.
Holiday Inn
(SORTIE HOCHELAGA)
STE-FOY, P.Q. (418) 653-4901


Essayez le "TONNEAU D'OR"
Vous apprécierez sa fine cuisine, ses vins choisis, son service stylé. Vous aimerez l'endroit, l'ambiance et le décor, conçus pour favoriser la détente dans l'intimité.
Ne serait-ce que pour changer, essayez... vous serez séduits!
MOTEL le Voyageur
2250 boul. Ste-Anne, Québec 3 - Tél.: 661-7701

RAMADA INN
Cuisine française et canadienne
AUBERGE la nouvelle Orléans
BOULEVARD LAURIER (Coin Lavigerie)
TEL.: 651-2440
LE VIVIER 5h. p.m. à 11h. p.m.
POISSONS, FRUITS DE MER
LA TETE DE LARD 7h. a.m. à 11h. p.m.
RASPOUTINE 9h. p.m. à 3h. a.m.
DISCOTHEQUE
LA TRAPPE
11h. a.m. à 3h. a.m.
BAR-SALON

bar salon fruits de mer
UN STEAK HOUSE À L'EUROPÉENNE

diner d'homme d'affaires
TOUS LES MIDIS, À PARTIR DE $2.50
LE VIVANDIER INC.
2646 CHEMIN STE-FOY
TEL.: 651-5405

les images·sons

Une histoire de "sentiments qui ne sont pas permis..."

par Claude Daigneault

Il se produit désormais tant de films au Québec que la conférence de presse qui fait part d'un autre tournage suscite d'instinct peu d'intérêt. Pourtant, lorsqu'il s'agit d'une co-production à multiples participants (Potterton Productions avec l'aide de Ethos Productions (U.S.A.), Famous Players, les Productions mutuelles et la SDICC), de l'engagement d'une vedette américaine très connue (Dyan Cannon) aux côtés de vedettes québécoises (Donald Pilon et Micheline Lanctôt), d'une histoire qui se déroulera à Montréal mais sans aucun rapport avec le contexte social, d'un film en deux versions (anglaise et française) et enfin du retour au pays d'un réalisateur (George Bloomfield) exilé aux Etats-Unis, on se dit pour toutes ces raisons qu'il faut voir de quoi il retourne.

C'est lundi en effet que débutera le tournage de "Child Under a Leaf" dont la durée prévue est de sept semaines (avec quelques jours dans les Laurentides). La sortie simultanée des deux versions du long métrage couleurs de 90 minutes devrait survenir en mars 1974.

Dans le brouhaha indescriptible de la réception aux bureaux de la compagnie Potterton à Place Bonaventure tte semaine, il devenait assez paradoxal de discuter d'un film au sujet aussi difficile. Le long synopsis remis à la presse pourrait se résumer ainsi: une femme mariée, dont le mari passe de longues périodes en clinique psychiatrique, a un enfant d'un peintre qui est devenu son amant. Leur relation vit sous le signe du secret, de l'isolement du monde qui les entoure. Alors qu'ils envisagent la vie ensemble, quand la femme aura quitté son mari, survient la mort du jeune bébé, suffoqué sous une tente de fortune, que l'amant avait érigée pour le protéger du soleil au cours d'une partie de campagne. A partir de ce moment, le destin des personnages devient nettement tragique, marqué en conclusion de la mort accidentelle de l'amant qui pourchassait le mari pour l'abattre. La décision de l'épouse d'abandonner son mari arrive trop tard. Précisons que Dyan Cannon joue le rôle de l'épouse, Donald Pilon celui de l'amant et Joseph Campanella, celui du mari psychopathe.

"Ce n'est pas un "love-story", s'est hâté de préciser George Bloomfield lorsque nous avons discuté de "Child Under a Leaf". "Mon film traite de sentiments qui ne sont pas permis. Ce sont les personnages eux-mêmes qui font que tout arrive de cette façon parce qu'ils courent le risque de vivre cet amour illicite".

— "Vous êtes également l'auteur du scénario; comment vous est venue l'idée d'écrire une histoire semblable"?

George Blo mfield hésite; un silence gêné règne tout-à-coup hez les vedettes du film. Il dit tout-à-coup: "C'est une question à laquelle il m'est difficile de répondre, parce que le sujet fait en quelque sorte partie de mon expérience personnelle. Disons que j'ai été impliqué dans une aventure similaire à un certain moment de ma vie". George Bloomfield rédigea un premier scénario au cours de 1969-1970 alors qu'il travaillait aux Etats-Unis; il réécrivit le scénario définitif l'année dernière.

— "Est-ce que les comédiens francophones personnifieront des Québécois francophones dans le film"?

"Non, je les ai choisis pour leur valeur en tant que comédiens. Leur nationalité n'a aucun rapport avec l'histoire".

—"Comment peut-on tourner un film à Montréal, avec des comédiens francophones et anglophones sans aucune incidence du contexte social actuel"?

"Il ne faut pas voir le film dans une optique politico-sociale prédéterminée. En fait, l'histoire pourrait se dérouler presque partout ailleurs. Le contexte n'a pas d'importance; la seule chose qui compte, c'est le drame intérieur de ces personnages".

Un journaliste anglophone lui ayant demandé si son film était "porteur d'un message", George Bloomfield répondit: "Le seul qu'on pourrait me prêter, c'est celui-ci: en amour, chacun doit courir les risques d'aller au bout de lui-même".

Dyan Cannon

L'actrice Dyan Cannon ne connaissait rien de George Bloomfield ni du cinéma canadien avant d'accepter ce rôle; en fait, c'est son premier séjour au Canada. "George est venu me faire lire le scénario à Hollywood; j'ai renoncé à un "party" auquel je devais me rendre ce soir-là pour ce faire. J'ai été immédiatement séduite par le rôle et j'ai accepté de faire le film. Ce qui m'intéresse dans "Child Under a Leaf", c'est le fait qu'il s'agisse de vraies personnes avec de vrais sentiments".

Dyan Cannon est d'ailleurs catégorique: "C'est le premier bon film que je tourne depuis "Bob and Carol and Ted and Alice" (film qui l'a d'ailleurs lancée au cinéma). Entretemps, j'ai fait beaucoup de films sexy parce que c'est le personnage qu'on m'attribuait. Le dernier en date, "The Last of Sheila" (qui doit sortir sous peu) est ce que j'appelle un "super film". Personnellement je me suis ennuyée lorsque je l'ai vu".

Donald Pilon et Micheline Lanctôt

Pour Donald Pilon, il s'agira d'un douzième long-métrage en six ans. Il a parlé en termes enthousiastes de ce qu'il allait faire. "J'ai ressenti à peu près ce qu'a ressenti Dyan à la lecture du scénario. Le rôle que je joue m'a fait pleurer et j'ai immédiatement voulu le faire. C'est un rôle complètement différent de ceux que j'ai tenus jusqu'à présent. Il m'arrive d'ailleurs une chose qui ne m'était jamais arrivée auparavant: je suis en train de devenir Joseph (le personnage du film). Peut-être suis-je en train de devenir un acteur"?

Micheline Lanctôt s'est montrée énigmatique sur sa participation au film. "C'est le côté trapèze du triangle" a-t-elle répondu à un journaliste de Montréal-Matin. "Je suis en quelque sorte le quatrième côté du triangle que forment les protagonistes, en imaginant que ce soit possible. Ma relation avec Joseph (Donald Pilon) n'a rien à voir avec l'amour".

Précisons que Micheline Lanctôt part aujourd'hui pour la France où elle doit tourner, simultanément, un autre film qui s'intitule "Voyage en Grande Tartarie".

Petites précisions

Le budget du film est de l'ordre de $500,000. On a reconnu, lors de la conférence de presse, mais sans avancer de chiffres, que le cachet versé à Dyan Cannon était important.

C'est le couturier montréalais bien connu, John Warden, qui a conçu les costumes des comédiens.

Le réalisateur George Bloomfield est un vétéran du réseau anglais de Radio-Canada, de l'Office national du Film et de l'Ecole nationale de théâtre. Il a réalisé pour la CBC "Heloise and Abelard" et "A Cheap Bunch of Nice Flowers". Parti pour les Etats-Unis en 1968, il y a réalisé deux longs métrages: "Jenny" et "To Kill a Clown".

Le directeur de la photographie est Don Wilder, lui aussi un ancien de l'ONF, et la direction artistique a été confiée à Jocelyn Joly, qui a fait l'objet d'un reportage dans nos pages il y a quelques semaines.

Soulignons enfin que la journée de lundi a été marquée d'un conflit de travail entre les membres de l'équipe technique faisant partie du Syndicat national du Cinéma et la maison Potterton. Une convention collective n'a été ratifiée que deux heures à peine avant le début de la conférence de presse.



Dyan Cannon, vedette du film "Child Under a Leaf", qui jouera aux côtés de Micheline Lanctôt et Donald Pilon

Avez-vous vu...?

NDLR: Les jugements sur les films exprimés ici sont ceux de l'Office des Communications sociales.

STEVE, A TOI DE CREVER — Film italo-espagnol de 1968 de Aldo Florio. Au Cinéma de Paris.

Nouveau James Bond à rabais, Steve Norton ne fait pas le poids. Le film aligne pêle-mêle les incidents, bagarres et poursuites au long d'une trame confuse. Tout cela ne suscite guère d'intérêt en dépit de quelques épisodes un peu plus excitants. L'interprétation est terne et le doublage exécrable.

LA MISSION SECRETE DE LEMMY LOGAN — Film italo-espagnol de 1967 de George Finley. Au Cinéma e Paris.

Le mouvement de ce film est assez soutenu et, même si le scénario est composé de situations convenues, l'ensemble conserve un certain intérêt. Il y a des gadgets au ndez-vous et l'appareillage scientifique est satisfaisant. L'interprète principal fait montre de présence et l'on a droit en prime à la participation de la charmante Gaia Germani.

DETENU EN ATTENTE DE JUGEMENT — Film italien de 1971 de Nanni Loy. Au cinéma Empire.

Ce film vigoureux, où des touches d'un comique amer se mêlent au tragique du problème posé, apparaît comme une vive dénonciation des abus du système pénitentiaire italien et en particulier du procédé de la détention préventive. Le réalisateur a eu la main heureuse en confiant le rôle principal à Alberto Sordi qui sait être à la fois drôle et pathétique. De plus il a développé son intrigue avec une logique implacable qui fait bien ressortir l'absurdité de la situation.

WATERLOO — Film italo-russe de 1970 de Serguei Bondartchouk. Au ciné-parc de la Colline.

bondartchouk qui s'était signalé avec une adaptation somptueuse de "Guerre et paix" donne en quelque sorte une suite à cette oeuvre avec "Waterloo". Il a su utiliser intelligemment les moyens qu'on lui a confiés et sa constitution de la bataille de Waterloo est un modèle de clarté où sont mis en valeur à la fois les éléments stratégiques et les atouts spectaculaires. Rod Steiger donne une interprétation originale et convaincante du rôle de Napoléon et Christopher Plummer est excellent dans celui de Wellington.

LES MALHEURS D'ALFRED — Film français de 1971 E Pierre Richard. Au ciné-parc de la Colline, les 20 et 21 juin.

Révélé par le succès du "Distrait", Pierre Richard ne se renouvelle pas de façon particulière avec ces "Malheurs d'Alfred" où il conserve le même personnage 'hurluberlu sympathique. Les efforts qu'il fait pour amuser apparaissent par moments un peu trop évidents, mais ensemble reste plaisant et l'on y sent un souci marqué du gag visuel et des situations cocasses. Le début est fort réussi à ce point de vue et la satire des jeux télévisés réserve quelques pointes bien dirigées sur la suffisance des amateurs et la naiveté des spectateurs.

ZABRISKIE POINT — Film italo-américain de 1970 de Michelangelo Antonioni. Au cinéma Le Bijou, les 19, 20, 21 juin.

Sur la trame d'un scénario aussi mince que possible, l'auteur communique ses impressions sur le monde américain. C'est une suite d'images poétiques ou insolites où les personnages comptent peu sinon pour représenter la jeunesse et l'amour dans un monde déshumanisé. L'ensemble du film se situe dans un esprit de contestation et se termine sur des images explosives. Le 'cor naturel du désert américain fournit des vues impressionnantes et symboliques à la fois. Les jeunes interprètes ne révèlent pas un talent particulier.

APPRENEZ LES DANSES POPULAIRES
METHODE FACILE RAPIDE EFFICACE MODERNE PLAISANTE
523-3592
Ecole de Danse Yvon Martel Enr.
704 ST-JEAN

Galerie d'Art St-Jean
1093 ST-JEAN - TEL.: 525-6612
LA GALERIE D'ART DE QUEBEC
EXPOSITION PERMANENTE DES DERNIERES OEUVRES DE :
F. Iacurto - Henri Masson - Michel Perrin - Jeanne d'Arc Leclerc-Bruce Le Dain - Gordon Pfeiffer - Alex McLaren - Mario Mauro - F. Constantineau - P. Soulikias.

LE MOULIN de ST-LAURENT Ile d'Orléans
Cette semaine, chaque soir, à 18:00h.
DINER avec musique tzigane
LAJOS MOLNAR au violon et JOHAN VAN VEEN à la guitare
PREMIERE SOIREE BAVAROISE de la saison
emedi le 23 juin
Réservations: 828-2688

CHANTEURS demandés
LES FANTAISISTES
522-8765 - 529-6302

LA LIBRAIRIE DE l'Action
GRANDE VENTE DETENTE
du 18 au 22 juin
à notre Librairie de Place Jean-Talon
Tél.: 529-8821
Surveillez notre annonce de mercredi dans vos quotidiens

altitude 350
venez en haut...
le meilleur steak en ville!
PLACE SAMUEL DE CHAMPLAIN
350, chemin Ste-Foy
687-0308
Sur place, notre portier vous indiquera où stationner.

une collaboration CKCV
CLÉMENCE DESROCHERS
CE SOIR et DEMAIN (Dimanche)
SAMEDI: 20h et 23h.
DIMANCHE: 21h.
Admission: $3.00 (sièges limités)
LA BOITE 1008, 3e av.
POUR RESERVATIONS APRES 19 HEURES: 525-5144

LA CHAMBRE DE COMMERCE 300 1673-1973
Ancienne-Lorette à l'Amphiglace
présente EXPO LORETTE
du 24 au 30 juin EN SPECTACLE
24 MIMI HETU
25 PATRICK NORMAN
26 JOHNNY FARAGO
27 JEAN NICHOL
28 HUGUETTE RAYNO
29 GILLES GIRARD
30 RENEE MARTEL
Adultes 75¢ Enfants 25¢ Bienvenue
Ouverture: • dimanche, 2 hres p.m. à minuit • lundi, midi à minuit • mardi, mercredi, jeudi, vendredi, 6 hres p.m. à minuit • samedi, 10 hres a.m. à minuit.

J'AI LU
NOUVEAUTÉS
D 8*** LA FEMME EUNUQUE — La femme doit-elle rester un objet ou devenir l'égale de l'homme dans la société moderne?
470** ABATOIR 5 — Il se trouvait à Dresde, en 1945, sous les bombardements et, en même temps, sur la planète Tralfamadore.
466** L'ELEPHANT BLANC — L'épreuve du bagne rapprochera-t-elle les deux hommes et leur ami Stiopa, ou les séparera-t-elle définitivement?
A 300* VISIONS DE L'ATLANTIDE — Voirs réunies en volume toutes les perceptions que Cayce, le voyant eut de la civilisation atlantidienne.
471** LE RÔDEUR DEVANT LE SEUIL — Au nord d'Arkham, il est une forêt où rôdent d'anciennes et terribles puissances.
472** 100 000 DOLLARS AU SOLEIL — La poursuite d'un camion volé et de mystérieux cargaison, à travers 1 700 kms de désert.
flammarion

LE CINEMA A QUEBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est ipdiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établis sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "Docteur Popaul" coul. à 1h00, 3h00, 5h00, 7h00, 9h00.

CANARDIERE: "La maison jaune du Mont Pinnas" (6) coul. à 2h20, 5h15, 8h05. "Ton enfant cet inconnu" (-) coul. à 1h00, 3h50, 6h40, 9h30.

CAPITOL: "Le boxeur chinois" (-) coul. à 2h45, 5h55, 9h25. "Opération Macédoine" (5) coul. à 1h05, 4h20, 7h40.

CARTIER: "Les intrus" (4) coul. à 1h00, 4h20, 7h40. "Le despote cruel" (5) coul. à 2h40, 6h00, 9h20.

CINEMA DE PARIS: "Steeve, à toi de crever" (6) coul. à 12h45, 5h45. "Mission secrète pour Lemmy Logan" (5) coul. à 2h30, 7h45. "Tilt à Bangkok" (-) coul. à 4h15, 9h30.

EMPIRE: "Détenu en attente de jugement" (3) coul. à 1h00, 3h00, 5h00, 7h00, 9h00.

LAIRET: "Les intrus" (4) coul. à 1h00, 4h20, 7h40. "Le despote cruel" (5) coul. à 2h40, 6h00, 9h20.

LE BIJOU: Sam.: "Psychose" coul. à 7h00 et 9h15. Dim.: "M.A.S.H." coul. à 2h00, 7h00, 9h30.

LIDO: "Les sorcières du Lac" (-) coul. à 8h00. "Les cinglés de retour à l'hôpital" (6) coul. à 6h20, 9h40. Dimanche: "Les sorcières du Lac" à 1h20, 4h30, 7h45. "Les cinglés de retour à l'hôpital" à 3h00, 6h05, 9h25.

MIDI-MINUIT: Sam: "La sexualité au travail" (-) coul. à 2h00, 5h00, 8h00, 11h00. "L'obsédé sexuel" (-) coul. à 12h30, 3h30, 6h30, 9h30. Dim: "La sexualité au travail" à 12h30, 3h30, 6h30, 9h30. "L'obsédé sexuel" à 1h55, 4h55, 7h55.

ODEON: LE DAUPHIN: "Qui êtes-vous, inspecteur Chandler?" (5) coul. à 12h35, 4h15, 7h50. "Les cinglés de retour à l'hôpital" (6) coul à 2h40, 6h20, 10h00.

ODEON: FRONTENAC: "Convoi sauvage" (-) coul. à 12h55, 4h40, 8h20. "La main de fer" (5) coul. à 2h50, 6h35, 10h20.

PIGALLE: "Les hôtesses de l'air" (7) coul. à 1h00, 4h00, 7h00, 10h00. "Le Camp Spécial No 7" (7) coul. à 2h30, 5h30, 8h30.

STE-FOY: ALOUETTE: "La sexualité au travail" (-) coul. à 1h00, 4h15, 7h00, 9h45. "L'obsédé sexuel" (-) coul. à 2h40, 5h35, 8h20.

STE-FOY: CHAMPLAIN: "Opération Macédoine" (5) coul. à 1h10, 4h35, 7h45. "Le boxeur chinois" (-) coul. à 2h50, 6h10, 9h30.

ST-ROMUALD: "Le bal des vampires" (-) coul. à 6h00 et 9h20. "La fiancée du vampire" (-) coul. à 7h40. MATINEE DIMANCHE: "Sur la piste des rhinocéros blancs" coul. à 3h00. "Un de nos espions a disparu" (5) coul. à 1h30.

CINE-PARCS

BELAIR: "La Conquête" et "La maison de campagne" coul. au crépuscule.

BEAUPORT: 1- "Des roses blanches pour ma soeur noire" (5) et "Tick et la violence explose" coul. au crépuscule.

11- "Nés pour être libres" et "Matt Helm traqué" coul. au crépuscule.

DE LA COLLINE: Sam.: "Waterloo" et "Mélinda" coul. au crépuscule. Dimanche: "Aventures en Floride" et "De l'or pour les braves" coul. au crépuscule.

MONTMAGNY: "Nés pour être libres" et "Matt Helm traqué" coul. au crépuscule.

à québec aujourd'hui

CABARETS

Auberge de la Colline — Les Flamingos et Lord Flying Fish.

L'Auberge Laurier — Groupe mexicain "Los Aztecas" au El Chica Bar.

Auberge Neptune — Yvon Moisan.

Auberge Normande — Adrien et Jacques.

Bal Tabarin — Ce soir, "Soeur Surprise et ses capucins" (danse). De 1h30 à 7h, GoGo Topless.

Cabaret Victoria — Réjean Blais, ce soir et dimanche.

Château Frontenac — Ce soir, André Belleau — Louis André.

Club Vieux Bardeau — Ce soir et dimanche, Melodie Stewart et ses musiciens. Au Bar, Marc Lepage.

Club Napoli — Tous les soirs: Tabou, Latino.

Holiday Inn — Le moine accordéoniste.

La Boite — Ce soir et dimanche: Clémence Desrochers.

Le Barillet — Ce soir et dimanche, Michel Belleau.

La Danza Casa — Ce soir et dimanche: The Tropical Combo et Cluny.

La Cloche d'Or — Ce soir et dimanche "Les Gants Noirs".

Le Monseigneur — Richard McClish.

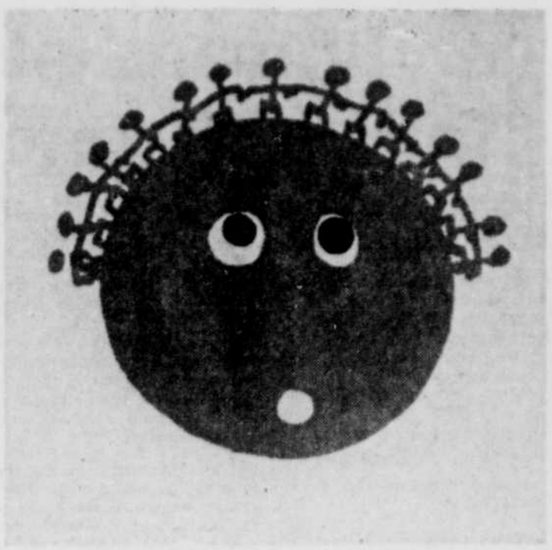
Le Vatel — Jean-Denis, Rosaire Laplante.

Motel Le Voyageur — Ce soir: Jacques Côté.

Motel Orléans — Bob Paradis.

Tournée du Moulin — Les Chevelles.

Manoir St-Castin — Dieter Fess.



"Trouve ta gang", cet été à Sainte-Foy.

L'art pour le jeu

par Benoît Lavoie

Des jeux, des jeux à longueur de journée, de quoi rendre un enfant malade, quand celui-ci ne devenait pas agressif après avoir entendu jour après jour le "frère LeRouge" raconter inlassablement les aventures d'un jeune héros contre de méchants Allemands, ou des Noirs, etc.

Non, non, les loisirs organisés par les municipalités de nos jours sont loin, très loin, de ces visisons de carrés de sable et de baignade.

On met aujourd'hui à profit tous les talents créateurs de l'enfant. On se sert du jeu pour le faire rencontrer des camarades. On va l'entrainer à s'amuser de façon utile là même où il est le plus emprisonné, dans ces gigantesques tours à appartements multiples... et de béton.

On l'amène à la musique, à la création théâtrale, à la création plastique, à la danse, etc.

Aujourd'hui, les villes mettent plusieurs dizaines de milliers de dollars, chaque été, pour les loisirs "artistiques", qui touchent plusieurs catégories de jeunes et d'adolescents. Ainsi en est-il pour les services de loisirs de Québec et de Sainte-Foy.

A QUEBEC

Pour le service des loisirs de la ville de Québec, division des arts, une des principales activités sera sans contredit les divers stages culturels, offerts aux jeunes de 6 à 16 ans, à compter du 9 juillet et ce, jusqu'au 17 août.

Ces cours se divisent dans les catégories suivantes: Théâtre et expression corporelle, pour les jeunes de 14 à 16 ans, danse folklorique, pour les 12 à 16 ans, ballet moderne et ballet-jazz pour les 12 à 16 ans également, arts plastiques pour les jeunes de 6 à 16 ans et l'initiation musicale, également pour les 6 à 16 ans.

Ces stages sont d'une durée de deux semaines et le coût total de l'inscription est de $20. Ces cours durent une demi-journée durant les cinq jours de la semaine.

Jusqu'ici, les inscriptions sont nombreuses (550), et le service des loisirs situe les endroits où seront dispensés les stages selon la répartition des inscriptions. Ainsi, les 15 spécialistes embauchés pour ce travail se rendront à Les Saules, Duberger, Saint-Sacrement, Limoilou. Mais on note encore cette année la faible participation des jeunes de la haute-ville, explique Gilles Lachance, le régisseur des arts.

les représentations



Du théâtre pour enfants dans les terrains de jeux de Québec.

Ceci représente une partie seulement de ce qui est offert, puisqu'il faut compter également sur une troupe de théâtre ambulant qui fait le tour de tous les terrains de jeux de la ville, au cours de l'été, avec comédiens et marionnettes. La roulotte est composée de comédiens chevronnés, et depuis trois ans elle s'attire invariablement un véritable succès auprès de ses jeunes spectateurs. Chaque été, elle intéresse au moins quelque 10,000 jeunes Québécois, sans compter un nombre au moins égal de spectateurs, alors qu'elle se produit sur le terrain de l'Exposition de Québec, lors de cet évènement annuel.

Il ne faudrait pas passer sous silence une activité typique du Service des Loisirs, qui s'adresse à tous les groupes d'âge et même aux touristes; il s'agit des concerts donnés au cours de l'été sur la Terrasse.

Cette année, on compte présenter une vingtaine de spectacles très diversifiés. Même si on parle toujours de concert, on retrouve des représentations de musique pop, de musique underground, de folklore, d'harmonie, des concerts de musique classique, du théâtre, etc.

On a déjà vu des foules de quelque 3,500 personnes assister à ces représentations et Gilles Lachance estime que plus de 20,000 personnes sont directement intéressées par cet événement.

Parallèlement, la Troupe de danse contemporaine, qui regroupe quelque 25 danseurs et danseuses âgés de 17 à 25 ans, continue de se produire dans la ville.

Actuellement, la Troupe prépare un programme pour effectuer une tournée en automne dans l'Est du Québec. On a demandé pour ce faire une contribution financière du ministère des Affaires culturelles.

A SAINTE-FOY

Pouvant bénéficier d'espaces de verdure accessibles facilement, on a décidé à Sainte-Foy, cette année, de tenter l'expérience de camps d'été pour dispenser des cours.

Pascale Guimond, régisseur, explique que le site choisi, soit l'école Les Compagnons de Cartier, située à l'extrémité ouest du Chemin des Quatre-Bourgeois, aura l'avantage d'offrir aux enfants un décor champêtre, pour ces cours intensifs.

Ceux-ci, moyennant une inscription de $50 pourront choisir entre des cours en arts plastiques, sous la direction de Marie Laberge, des cours de ballet donné par Mme Clément Bérubé et Mlle Nancy Bissonnette, des cours de flûte à bec, sous la direction de Rachel Jean et Lorraine Lavoie, des cours de guitare d'accompagnement avec Alfred Marin, la rythmique Dalcroze avec Marianne Walhi ou encore le violon avec Aimé Gagnon et Mme Frans Brow.

Cours à l'intérieur, cours à l'extérieur, pique-nique, baignade, tout sera mis en oeuvre pour donner à ce camp d'été sa véritable fonction, pour les enfants de 8 à 17 ans.

Pour les jeunes qui pourraient fréquenter les terrains de jeux et qui ne le font pas pour plusieurs raisons, "La roulotte" sorte de cirque-théâtre ambulant, fera cette année le tour des quartiers de la ville.

Chaque matin, la roulotte se choisira une destination (soit tel développement domiciliaire, ou tel groupe de blocs appartements) et conviera les enfants à une parade pour se rendre dans un terrain vague où on s'installera pour la journée.

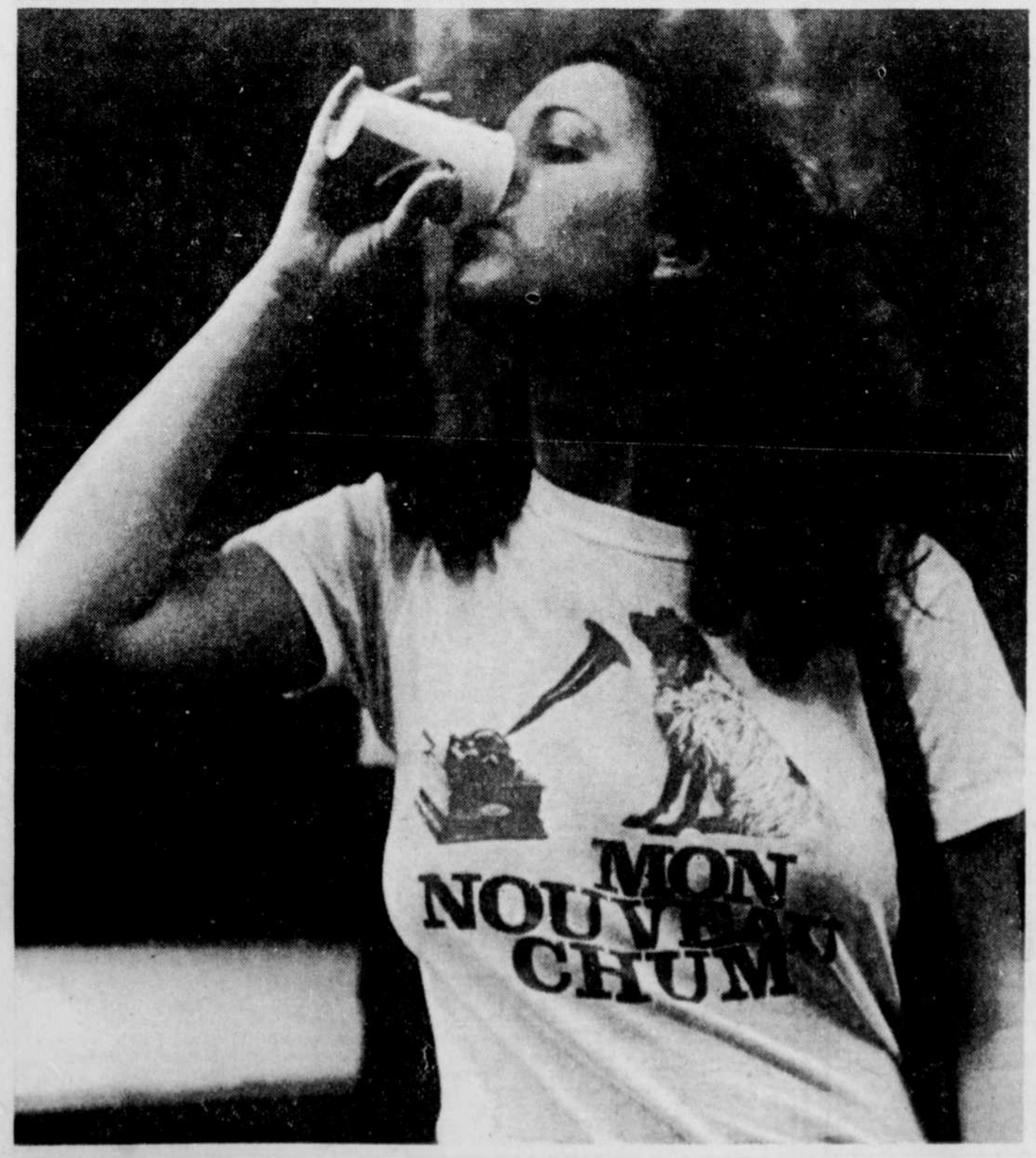
Il y aura d'abord du théâtre, des représentations de marionnettes, un festin (pique-nique), de la création de décors et d'objets avec les enfants, de la participation collective, etc. "Trouve ta gang", veut être le moyen d'aider les jeunes à se faire des amis, à s'amuser collectivement, à trouver la façon de se rendre dans les terrains de jeux, explique Claude Laroche, l'animateur.

Le Café Chez'Oeufs, situé sur la rue Jacques-Berthiaume intéresse pour sa part les adolescents en mal de choses à faire et de loisirs à organiser. Avec cinq animateurs et un minibus, ce café dirigé par les adolescents eux-mêmes est l'endroit de rencontre et le point de départ de projets. On parle de rallyes-cyclistes, de voyages organisés, d'excursions en canot. Tout ou presque y est possible.

On ne peut passer sous silence aussi le programme élaboré pour des spectacles ouverts à tous, au Parc de l'Aquarium, où se produiront à tous les samedis soirs, du 30 juin au 18 août, des artistes de tous genres ainsi que des groupes. On y verra l'Infonie, Les Séguin, Louise Forestier, etc.

Tout un programme auquel se greffe un lot d'activités sportives et de groupes.

Si l'art est une certaine façon de vivre et de communiquer, qui pourrait encore compter sur les carrés de sable?



CFOM UNE TOUTE PETITE STATION DE RADIO QUI DIFFUSE 60% PLUS DE MUSIQUE QUE N'IMPORTE QUELLE STATION À QUÉBEC

Une radio nouvelle qui, en raison de son statut de station unilingue anglophone tel qu'établi par le CRTC, a la possibilité de diffuser plus de musique étrangère (lisez: américaine) que toutes les autres stations francophones de Québec.

MUSIC IS OUR MESSAGE

Quelques 300 «hits» tournent sur nos ondes à chaque jour — tous des succès passés, présents et futurs de la chanson populaire nord-américaine. Les cinq « jocks » (moyenne d'âge 23 ans), qui assurent la continuité de la diffusion des émissions 24 heures par jour, sont des maniaques de la musique et abhorrent le babillage inutile.

POLITIQUE RESTRICTIVE DE PUBLICITÉ

Jamais vous n'entendrez à CFOM de commerciaux en direct (« remote » dans le jargon du métier). Dorénavant, la publicité sur nos ondes occupera une place bien définie — dix minutes par heure de programmation, jamais plus.

Vous vous demandez peut-être ce qu'il arrivera si la demande de nos commanditaires se fait plus pressante? Fidèles à la sacro-sainte loi de l'offre et de la demande, nous augmenterons le prix de vente du temps réservé à la publicité sans en rallonger la durée...

UNE SEULE CHOSE NOUS TIENT VRAIMENT À COEUR:

DIFFUSER LA MEILLEURE MUSIQUE POPULAIRE À QUÉBEC.

CFOM — 1340 n'est pas une radio tout à fait comme les autres. C'est la seule station radiophonique de langue anglaise à Québec, et son fondateur fut un Canadien français...

Passant à travers bien des déboires et changeant de mains plusieurs fois, il y a déjà 25 ans que nous existons...

Nous avons l'habitude de dire, entre nous, que CFOM c'est un « p'tit boute » de Montréal à Québec.

CFOM 1340 mon nouveau chum

économie et finance

La baisse s'accentue à la Bourse de New York

NEW YORK (AFP, PA) — Wall Street a continué à réagir négativement hier aux mesures de contrôle des prix annoncées par le président Nixon, qui laissent perplexes et inquiets les investisseurs. Cette inquiétude a été avivée par la baisse du dollar, accompagnée d'une hausse de l'or, sur les marchés européens. Résultat: une baisse de l'indice des industrielles supérieure à celle enregistrée la veille, qui a ramené cet indice au-dessous des 900 points, et ce dans le cadre d'une activité plutôt réduite. L'indice Dow Jones de 30 industrielles a perdu 14.37 points et fermé à 888.55. L'indice de la Bourse de New York pour 1,500 actions ordinaires a perdu .69 points et clôturé à 55.36.

MONTREAL (PC) — Les prix ont baissé dans tous les secteurs, à l'exception de celui des services publics, hier, à la Bourse de Montréal, et l'activité a été faible sur ce marché. Le virement combiné de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne s'établit à 947,000 actions, au regard de 937,600 la veille. Les banques ont reculé de 1.18 et fermé à 255.46, les valeurs industrielles, de .96 et fermé à 228.34, l'indice composé a baissé de .73 à 216.58 et les papeteries ont baissé de .65 à 117.07, tandis que les services publics ont monté de .27 et atteint 152.34. Royal Agassiz, dont 77,101 actions ont été transigées, a été le titre minier le plus actif, il a monté de cinq cents et atteint 98 cents

TORONTO (PC) — Les titres aurifères ont grandement progressé hier, à la Bourse de Toronto, mais dans les autres secteurs de ce marché les prix ont beaucoup baissé. Le nombre des transactions a été un peu plus élevé que la veille. Les valeurs aurifères ont monté de 7.71 et atteint 301.31. Par contre, les valeurs industrielles ont baissé de 1.50 et sont tombées à 210.09, les métaux usuels, de .62 et ils ont fermé à 100.01 et les pétroles de l'Ouest, de 1.86 et ils ont clôturé à 216.64. Le virement a été de 2.10 millions d'actions, au regard de 1.89 million et la valeur totale des actions transigées a été de $16.61 millions, au regard de $18.60 millions jeudi.

statistiques boursières

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Ambas Dv	46350	145	135	140	+5
Int Nickel	12953	$28½	28	28	– ½
Wst Cst Tr	12525	$19½	17	19½	+2¼
Pac Petrol	11100	$27⅛	25¾	27	+ ¼
Thomsn N	11000	$12¾	12½	12¾	– ½
Reprox Cp	9700	350	300	330	–55
IAC	8700	$17¼	17⅛	17¼	+ ⅛
Alcan	7475	$29⅜	28⅞	28⅞	– ⅝
Imp Oil	6930	$38⅞	37⅞	37⅛	–1⅛
Moss Fer	6300	$19¼	19	19	– ⅜

MINES

Ryl Agass	77101	99	93	98	+5
Dumont	48000	44½	40	44½	+3½
Transtr	31000	37	35	37	
Kiena	26400	210	195	210	+10
C Javelin	25682	800	770	800	

Volume des transactions: — 927,144 actions comprenant 246,758 industrielles et 680,386 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 S.P.	7 banq.	85 Tit.	8 Pap.
Vendredi	228.34	152.34	255.46	216.58	117.07
Jeudi	229.20	152.07	256.64	217.31	117.72
Sem. dern.	230.56	151.03	257.51	218.04	118.84
Mois dern.	238.86	157.89	256.20	215.05	110.60
1973	256.87	163.37	288.77	241.33	122.97
1973	218.10	148.40	248.75	206.12	101.46
1972	247.92	167.87	286.40	234.30	101.97
1972	187.56	150.88	227.56	186.08	81.22

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang
Pac Pete	28179	$27½	25¾	27	+1
Van Ness	27000	105	90	100	+5
Wcoast	25025	$19⅝	17½	19⅝	+2¾
Thomson	21611	$12¾	12½	12¾	– ½
Inco	19545	$28⅛	28	28	– ½

MINES

Chesterv	44000	12½	10½	12½	+2½
Obrien	42500	68	66	68	
C Lencourt	41000	19	18	18	–2
C Negus	40600	4	3	3	–1
Madsen RL	40500	158	142	158	+8

HUILES

Inter Tech	34000	39	33	39	+6
Albany	15600	120	118	120	+2
Oakwood	15450	210	197	208	
Un Canso	10925	770	735	765	+10
Peyto Oil	10350	510	475	500	–5

Volume des transactions:—2, 100,00 actions.

Cours moyens à Toronto

	153 Ind.	12 Or	29 Mét.	19 Pét.
Vend.	210.09	301.31	100.01	216.64
Jeudi	211.59	293.60	100.63	218.50
Sem. dern.	211.66	282.38	98.83	218.80

OIS DERN.	204.17	301.91	95"01	209.35
1972	203.92	209.38	96.53	237.19
Haut 1973	229.32	324.20	104.38	290.48
Bas 1973	200.44	184.89	85.02	198.19
Haut 1972	221.64	229.26	98.68	277.45
Bas 1972	188.66	140.58	79.15	209.19

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 S.p.	60 Tit.
Vendredi	453.5	135.9	124.5	288.1
Jeudi	460.6	137.6	125.4	291.9
Sem. dern.	467.9	135.4	125.4	293.9
Mois dern.	454.5	133.7	126.2	288.3
1972	492.0	138.4	131.8	326.1
Haut 1973	532.7	184.7	146.3	346.9
BAS 1973	450.1	130.7	124.5	285.3
Haut 1972	529.8	203.4	152.1	349.9
Bas 1972	471.0	169.7	128.7	311.9

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Indus.	895.24	899.68	882.60	888.55	–14.37
20 Trans.	164.23	164.73	161.44	162.68	–2.51
15 S.P.	106.69	107.17	105.48	106.12	–0.92
STit.	276.80	278.04	272.85	274.78	–4.05

Volume des transactions:-11,970,000 actions.

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 S.p.	10 Vol. étrang.	10 à bas rend.
	52.4	83.6	87.9	99.1	78.2
Jeudi	52.4	83.6	87.8	99.1	78.2
Se. der.	52.5	83.3	87.7	99.1	78.1
Mois der.	52.8	84.3	88.4	99.1	78.5
1972	52.3	84.7	88.0	94.7	81.8
Haut 1973	53.2	85.4	89.3	99.6	82.2
Bas 1973	52.0	82.9	87.6	98.3	77.8
Haut 1972	53.2	85.8	89.5	98.6	83.1
Bas 1972	51.1	83.5	86.7	91.5	80.1

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW-YORK

Titres	Ventes	Fer.	Chang.
Beth Steel	208200	27¾	– ⅜
McDonald	192800	59½	– ¾
Pub Svc Col	141800	19	– ⅛
Gen Motors	140100	65½	– ⅜
PSA Inc	127400	12¼	– ⅜
RCA	117500	24	–1⅜
McGrw Hill	116000	8⅝	– ⅛
Gen Tire	100500	18¾	– ¼
Houston LP	96000	41½	–1
Chrysler	89400	25⅛	– ¼
IntTel Tel	86300	31½	– ¾
Am Tel Tel	82900	51⅛	+ ⅛
Sperry Hut	80900	16½	–1⅜
Exxon Cp	79800	95⅛	– ⅜
City Invest	79400	10⅜	

fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Acrofund	1.28	1.41
A. G. F. Japan	13.28	14.59
A. G. F. Special	2.54	–
All Canadian Com	7.08	7.74
All Canadian Div	7.57	8.27
All Canadian Ven	3.52	3.85
All Canadian 4000	4.84	5.29
All Canadian Energy	4.06	4.41
American Growth	5.27	5.78
Andreae Equity	5.17	5.65
Associate Investors	5.94	6.00
Canada Growth	5.55	6.10
Canagex	10.90	11.78
Cdn Gas Energy	14.22	15.63
Cdn Investment	5.00	5.48
Cdn Scudder	5.39	5.39
Cdn Security Growth	5.32	5.85
Cdn South African Gold	9.60	10.49
Cdn Trusteed	5.08	5.58
Capital Growth	10.93	11.20
xChase Fund	8.03	8.74
Collective Mutual	5.41	5.94
Commonwealth Intl	14.80	16.26
Commonwealth Intl Lev	3.73	4.10
Commonwealth Venture	7.03	7.73
xCompetitive Capital	4.88	5.35
Corporate Investors	6.05	6.65
Corporate Investors Stock	4.88	5.36
Dominion Compound	6.27	6.81
xDreyfus Inc	10.59	11.61
xDreyfus Intl	10.89	11.93
Eaton Viking	5.88	6.39
Educator's Equity	7.90	8.31
Entarea Investment	6.07	6.67
Executive Fund Cda	6.01	6.59
Executive Intl Inv	1.83	–
xFidelity Trend	22.71	24.82
Fonds Collectif A	7.21	7.88
Fonds Collectif B	5.43	5.59
Fonds Collectif C	6.96	7.61
Fonds P. E. P.	3.46	3.77
Fraser Growth	3.85	4.23
GIS Compound	10.07	11.07
GIS Income	3.58	3.94
Growth Equity	7.71	8.47
Guardian Enterprise	.93	1.02
Guardian Growth	8.55	–
Harvard Growth	6.93	6.93
Industrial Growth	11.07	12.16
International Growth	5.67	6.23
Keystone Cda	7.02	7.70
xKeystone Cust K-2	5.67	6.21
xKeystone Cust S-1	22.44	24.60
xKeystone Cust S-4	3.81	4.15
xKeystone Polaris	3.49	3.81
xLexington Research	12.87	14.01
xManhattan	3.90	4.26
Marlborough	4.73	5.17
Mutual Accumulating	5.89	6.48
Mutual Bond	10.33	11.36
Mutual Growth	3.47	3.94
Mutual Income	5.09	–
Natrusco	16.30	16.90
Natural Resources	7.61	8.36
N. W. Equity	5.41	5.95
N. W. Canadian	5.45	5.99
N. W. Growth	4.77	5.24
xOne William Street	15.85	15.85
xOppenheimer	6.99	7.54
Pacific Dividend	5.44	–
Pacific U.S.	3.61	–
Pension Mutual	8.59	8.59
Phillips, Hager, North	11.88	12.12
Planned Resources	4.52	4.97
Principal Growth	4.27	4.69
Prudential Growth	6.60	7.21
xPutnam Growth	10.68	11.67
Regent Growth	8.99	9.88
Regent Venture	4.14	4.55
Royfund	6.51	6.78
Sav Inv Pret et Rev	6.85	7.53
Sav Inv am Pret	9.98	10.97
Scudder North American	5.01	5.01
Speculators	6.00	6.55
Taurus Fund	3.28	3.63
xTech	6.01	6.59
Templeton Growth	8.53	9.32
Timed Investment	8.57	–
United Accumulative	4.97	5.46
United Accumulative Ret	5.07	5.57
United American	1.68	1.85
United Horizon	2.17	2.38
United Venture	3.04	3.34
United Venture Ret	4.68	5.14
Universal Savings Equity	7.57	8.32
Western Growth	6.28	6.90
Xanadu Fund	3.68	3.68
York Fund of Canada	4.82	5.24

X: en monnaie américaine.

COURS DE JEUDI

Beaubran	48.07	52.02
Fonds Desjardins A	4.36	– –
Fonds Desjardins B	4.36	– –
Growth Oil and Gas	31.32	– –
Investors Growth	12.22	13.37
Investors Intl Mutual	6.15	6.73
Investors Japanese	8.83	9.66
Investors Mutual	5.76	6.30
Investors Retirement	5.38	5.89
Prevest Mutual	8.48	9.27
Provident Mutual	7.51	8.22
Provident Stock	5.86	6.40
Radisson	2.53	– –

FODS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Mass Investment Growth	13.31	14.55
Wellington Funds	11.09	12.12

REED PAPER GROUP CANADA LIMITED



J.R. CRAIG



R.W. BILLINGSLEY

Le conseil d'administration de Reed Paper Group Canada Limited annonce les changements suivants: Monsieur J.R. Craig a été élu président du conseil d'administration de Reed Paper Group Canada Limited et de Reed Paper Group Canada Holdings Limited. M. Craig était auparavant président et directeur général des deux compagnies. M. Craig succède à Sir Don Ryder qui a démissionné de son poste de président mais qui reste membre des conseils d'administration.
Monsieur R.W. Billingsley a été élu président et directeur général de Reed Paper Group Canada Limited et de Reed Paper Group Canada Holdings Limited. M. Billingsley a aussi été élu président du conseil d'administration de Canadian Wallpaper Manufacturers Limited. M. Billingsley continue d'exercer les fonctions de président et directeur général de Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, Limited.
Parmi les compagnies faisant partie de Reed Paper Group, notons entre autres: Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, Limited, Canadian Wallpaper Manufacturers Limited, Dominion Colour Corporation Limited, Empire Wallpaper and Paint Limited, General Paint Corporation of Canada Limited, The Birge Company Inc., Arthur Sanderson & Sons (Canada) Limited, W.H.S. Lloyd Co. Inc., Sertex Corporation et World Wide Wallcoverings Inc.—

Reprise de la spéculation sur le dollar et l'or

PARIS, (AFP) — La spéculation a repris vendredi sur le dollar et l'or, après une courte accalmie, attisée par la déception des milieux financiers à l'annonce des nouvelles mesures anti-inflationnistes du président Nixon. Sur les marchés occidentaux, tout le monde semble reprendre à son compte la remarque faite sur ces mesures, par de nombreux opérateurs de Wall Street, jeudi soir: "C'est trop peu et trop tard".

Le dollar a connu vendredi, à Francfort, une baisse record et son cours est tombé à 2.57 dm, soit le niveau le plus bas qu'il ait atteint jusqu'à présent en R.F.A., équivalant à une décote de a.5 0-0 par rapport à sa partie théorique, de 2.81 km avec le mark. Le recul de la devise américaine a été accentué à Francfort, par des rumeurs au sujet d'une nouvelle réévaluation de la monnaie ouest-allemande. La baisse a gagné les autres marchés européens: à Zurich, la décote du dollar atteint un plus de 10 0-0 à 3.06 fs, et à Paris, la décote du dollar commercial est de 7.7 0-0 et celle du dollar financier de près de 8 0-0.

Dans les milieux cambistes parisiens, on estime que cette baisse, due essentiellement au scepticisme, quant à l'efficacité du programme anti-inflation du président Nixon, aux rumeurs concernant une éventuelle réévaluation du mark et aux opérations de couverture à l'approche du week-end, ne devrait pas être durable et que le dollar devrait bientôt se stabiliser autour de 4.30 francs (au lieu de 4.25 vendredi), soit à un niveau inférieur de 6.6 0-0 à sa parité théorique avec le franc.

Parallèlement à l'affaiblissement du dollar, de nouvelles tensions se font jour à l'intérieur du "serpent européen" (bloc des 8 monnaies européennes qui flottent conjointement) dues au raffermissement constant du deutsche mark par rapport aux autres monnaies occidentales: à Francfort, le florin hollandais est presque à son cours plancher, le franc belge n'en est plus très loin et même le franc français s'est considérablement affaibli par rapport au mark, au cours des derniers jours.

L'effrondement de la lire italienne, du côté des monnaies européennes qui flottent isolément, est également remarquable. La monnaie italienne a enregistré une baisse spectaculaire jeudi et vendredi matin, pour atteindre à Rome, une décote de 39.9 0-0 sur le mark, de 31.6 0-0 sur le franc français, de 19.80-0 sur le dollar et de 35.9 0-0 sur le franc suisse, par rapport à sa parité théorique avec ces monnaies. Vendredi après-midi toutefois, elle a récupéré une bonne partie de ses pertes (le tiers environ). Cette baisse est surtout imputable au fort déficit de la balance commerciale italienne et à la crise ministérielle en Italie.

La spéculation a également repris sur les marchés libres de l'or, pour les mêmes motifs qui ont provoqué la baisse du dollar et aussi parce que la spéculation consiste, dans bien des cas, à échanger les dollars contre de l'or, ce qui explique que l'or monte quand le dollar recule. Les cours de l'once d'or ont atteint 120 dollars, vendredi à Londres (contre 117.75 jeudi soir), soit leur prix le plus eleve depuis le 6 juin, mais encore loin de leur record de 127 dollars l'once.

Les taux d'intérêt à court terme pourraient connaître une hausse

VANCOUVER (PC)—Les taux d'intérêt à court terme pourraient connaitre une hausse, a déclaré jeudi M. Fred H. McNeil, président de la Banque de Montréal.

M. McNeil s'est refusé à prédire une valeur pour cette hausse éventuelle, se contentant de souligner que le taux préférentiel des banques à charte, qui est actuellement de 7 3-4 pour cent, n'est inférieur que d'un quart de point à son record de 8 p.c. enregistré en 1969.

Il a toutefois précisé que la Banque de Montréal n'a pas encore procédé à un relèvement de son taux d'intérêt pour les prêts aux consommateurs. "Nous continuons d'y réfléchir", a-t-il déclaré.

Certaines banques à charte ont relevé leur taux d'intérêt sur les prêts personnels, de 11 1-2 à 12 p.c. qu'il était, à une valeur de 12 1-2 p.c.

M. McNeil a déclaré, par ailleurs, que si les mesures de gel des prix décidées par le président Nixon contribuent effectivement à ralentir l'inflation aux Etats-Unis, il en résultera vraisemblement des effets semblables au Canada.

Il a ajouté cependant qu'un contrôle des prix et des salaires n'est pas efficace à longue échéance et que, de toute manière, l'application d'un tel contrôle au Canada ne serait pas sans soulever certaines difficultés constitutionnelles.

Conseil du Trésor:

nouveau secrétaire-adjoint

Le ministre des Finances et président du Conseil du Trésor, M. Raymond Garneau, a annoncé cette semaine la nomination de M. Jean Lessard au poste de secrétaire adjoint au Conseil du Trésor.

M. Lessard avait été nommé conseiller économique et financier auprès du bureau du sous-ministre des Finances, en 1970. Jusqu'à sa récente nomination au Conseil du Trésor, il a assumé la direction du Service général des personnels des organismes d'enseignement au ministère de l'Education.

Le chômage et l'inflation sont inséparables

(PC) Le chômage et l'inflation sont, semble-t-il, inséparables à en juger par les résultats d'un relevé effectué cette semaine par la Presse Canadienne auprès de diverses personnalités du monde syndical et du monde financier quant aux tendances actuelles de ces deux secteurs.

Il ressort notamment de ce relevé que:

— un ralentissement de la spirale inflationniste entraine inévitablement une augmentation du taux de chômage;

— dans l'avenir immédiat, le chômage continuera de diminuer alors que les pressions inflationnistes s'accroitront.

Les observations recueillies font suite à la publication cette semaine par Statistique Canada des chiffres mensuels relatifs au chômage et au coût de la vie pour le mois de mai. Les statistiques du gouvernement fédéral révèlent que l'indice des prix à la consommation a augmenté de 0.7 pour cent d'avril à mai et qu'il est supérieur de 7.3 p.c. sa valeur pour la même période de l'année dernière. Les prix alimentaires et le coût du logement sont les principaux facteurs responsables de cette hausse.

L'indice des prix à la consommation pour le mois de mai est de 148.4, un indice de 100 étant choisi pour l'année de base 1961. Ceci signifie qu'un article quelconque qui coûtait $10 en 1961 coûtait $14.84 en mai dernier.

Pour ce qui est du taux de chômage, sa valeur désaisonnalisée est passée de 5.4 p.c. en avril à 5.2 p.c. en mai, alors qu'elle était de 6.2 p.c. de la main-d'oeuvre l'année dernière.

Au total, 493,000 Canadiens étaient sans emploi en mai dernier, soit près de 60,000 de moins que l'année dernière. Quant au nombre de Canadiens ayant un emploi, il était de 8,842,000 le mois dernier.

Quelle sera la suite des évènements? Un certain nombre d'opinions ont été recueillies d'un bout à l'autre du pays:

MONTREAL

Pour le directeur du département d'économique de l'université McGill, il importe de suivre l'évolution de la situation aux Etats-Unis.

La faiblesse actuelle du gouvernement américain risque fort d'avoir des conséquences sur les politiques d'investissement, a-t-il précisé. Cette faiblesse de l'administration américaine pourrait à longue échéance, causer des difficultés internes qui ne pourraient que s'étendre au Canada.

Le Canada doit être "très fortement expansionniste dans des secteurs comme la taxation et les dépenses", estime le professeur J. C. Weldon.

Le professeur Weldon a toutefois prédit une légère hausse du taux de chômage désaisonnalisé, à 5.7 ou 5.8 p.c. L'amélioration actuelle est due en partie, selon lui, à une "situation institutionelle" — le retrait de certaines personnes des listes d'assurance-chômage à la suite des nombreuses critiques formulées à propos des abus commis.

Quant à M. C. H. Schofield, directeur administratif de la Chambre de Commerce du Canada, il estime que la tendance à la baisse du taux de chômage reflète la croissance économique rapide du pays.

Mais si cette tendance doit être maintenue, estime-t-il, le gouvernement devrait éviter d'appliquer des projets de loi tels que le bill C-132 qui vise à restreindre les investissements étrangers dans les entreprises canadiennes. De telles mesures ralentiraient la croissance économique et réduiraient les possibilités d'emploi, a-t-il souligné, surtout quand d'autres mesures anti-inflationnistes comme le relèvement des taux d'intérêt sont utilisées pour refroidir l'économie.

Pour le principal économiste de l'Association canadienne des manufacturiers, M. Lawrence Thibault, il y a peu de chances de pouvoir juguler l'inflation et le taux de chômage continuera, pour sa part, à dimunuer pour se stabiliser aux environs de 5 p.c.

Mais si les prix sont à la hausse, les salaires le sont également, de même que les prestations d'assurance-chômage et d'autres facteurs, et "je ne crois pas qu'il y ait beaucoup de souffrance au Canada", a-t-il déclaré.

M. Thibault a ajouté que le Canada connait actuellement un faible taux d'inflation par rapport à d'autres pays et il a laissé entendre que dans une situation de forte demande, comme c'est le cas présentement, l'imposition de contrôles n'est pas très efficace.

Pour sa part, le doyen de la faculté d'administration de l'Université de Toronto, M. John G. Crispo, ne prévoit aucune modification majeure de la conjoncture actuelle dans un avenir immédiat.

Il se déclare nettement opposé à tout contrôle des prix et des salaires. Il vaut mieux, dit-il, le plein emploi et une croissance rapide, même s'il s'ensuit de l'inflation, plutôt que de bloquer l'inflation, ce qui ralentit la croissance et crée du chômage.

S'il faut imposer quelque chose, dit-il encore, c'est la domination de certains milieux, par exemple la construction et quelques professions.

D'après M. W. C. Lockhart, économiste de Main d'Oeuvre Canada pour la région des Prairies, le phénomène actuel le plus marquant sur le marché du travail c'est l'augmentation continuelle du nombre de femmes. A son avis, la situation de l'emploi va se maintenir jusqu'à la fin de l'année, de même que l'inflation dont la gravité va s'accentuer.

L'administrateur de l'Association des manufacturiers en Alberta, M. Roy Compston, est à peu près du même avis, le haut niveau de l'emploi se maintenant pour six mois.

En réduisant les prestations d'assurance-chômage, ajoute M. Compston, on pousserait les gens à travailler, ce qui activerait l'économie. Par contre, si l'inflation est tolérable en 1973, elle ne le sera plus en 1974.

Quant à M. Bill Picard, du ministère de l'Industrie et du Commerce en Alberta, il espère que l'emploi va se maintenir et surtout que la hausse du taux des intérêts n'aura pas des effets dommageables.

De M. W. John A. Bulman, président de l'Association des manufacturiers pour la région Manitoba-Saskatchewan nous avons des commentaires semblables. Il déclare toutefois que le chômage n'est pas un phénomène isolé: la Banque du Canada tente de freiner le progrès mais cela empêchera les entreprises de grandir, donc créera du chômage. Toutefois, il y a pénurie de main d'oeuvre en Saskatchewan et au Manitoba.

M. Leon Stevens, président de la Fédération du Travail au Manitoba, trouve lui aussi que la situation de l'emploi est bonne dans les Prairies, et que le gouvernement du Manitoba a un programme réaliste. A son avis, le chômage va diminuer en 1974.

Le ministre de la Main d'oeuvre et des relations industrielles de Terre-Neuve, M. Jos Rousseau, entrevoit un avenir très encourageant pour les emplois, surtout dans la construction, qui sera aidée le mois prochain par l'érection d'une autre raffinerie de pétrole à Come-By-Chance.

Le Canada ne devrait pas imposer de contrôle des prix

HALIFAX (PC)—Le Canada ne devrait pas, comme les Etats-Unis, imposer le contrôle des prix, même si des contrôles sont nécessaires en certaines circonstances, a déclaré jeudi le président de l'Association des banquiers du Canada.

M. R.E. Harrison a expliqué que si on impose des contrôles pour régler un problème, il reste le problème de savoir quand les retirer.

Derrière un barrage de contrôles gouvernementaux, dit-il, il tend à intervenir des pressions pour faire hausser les prix. La dernière fois que les Etats-Unis ont imposé de tels contrôles, ils les ont abandonnés avant que le barrage ne s'établisse.

En vérité, a ajouté M. Harrison, les contrôles bloquent le mouvement normal du marché. Même si le gouvernement cherche à empêcher l'emballement de l'économie et de l'inflation, les banques comprennent que la croissance ne doit pas être freinée dans les provinces moins riches.

NOUVELLES FONCTIONS



M. JEAN-GUY ALLARD

M. Claude Couture, président de Sterling Agencies Inc., a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Jean-Guy Allard au conseil d'administration. Monsieur Allard cumule les fonctions de gérant général pour Syndicat du Bijou et Sterling Agencies Inc.

Sincères félicitations

(ANN.)

cours du dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a monté de 1-50 de cent hier à Montréal et a fermé à $1.00 1-50 et la livre sterling a monté de 1-20 de cent et fermé à $2.58 1-20.

A New-York, le dollar canadien a baissé de 1-50 de cemt et fermé à $0.99 49-50 et la livre sterling est restée inchangée à $2.58.

L'ENTRAIDE DE LA SSJBQ

Société de secours mutuels



M. GUY LEFEBVRE

Lors de la dernière assemblée générale de l'Entraide SSJBQ, société de secours mutuels, M. Guy Lefebvre, B. Sc. C.,C. d'A.A.G., président de Lefebvre, Taillon, Boutet, Paquet, Pouliot & Associés, assurance générale, a été élu vice-président. ANN

M. LOUIS PIDGEON

vient d'être reçu Notaire et a été assermenté à Montréal le 15 juin dernier.

Il est le fils de Monsieur et Madame Terence Pidgeon C.R. de Gaspé et le frère de Robert Pidgeon LL.L, Avocat de la ville de Gaspé, Coroner pour le District de Gaspé, et représentant du Procureur Général pour le même district. (ANN.)

ACTIONNAIRES DEMANDES

Avec petit capital, placement assuré, profits garantis, pour l'exploitation d'une source d'eau minérale naturelle souterraine à Québec;

Ecrire à: **Eau Minérale Naturelle St-Vallier Inc., Case Postale: 1826 Terminus Postal Québec 2.**

REFORME FISCALE

GAINS EN CAPITAL
EXPERTISES IMMOBILIERES

J. GERARD GAGNE

EVALUATEUR AGREE
14 ANS D'EXPERIENCE
SERVICE DANS TOUTE LA PROVINCE

Bur. 681-7376 **Rés. 681-5666**

CONSULTEZ UN SPÉCIALISTE POUR L'ACHAT DE VOTRE AMEUBLEMENT

YVON ST-GELAIS INC.

- AMEUBLEMENTS SOUS CONTRATS
- CONCIERGERIES • HOTELS-MOTELS
- MAISONS MOBILES • Etc. . . . (Plan de location)

MENAGES COMPLETS

QUALITE • PRIX • SERVICE
1,020, BOUL. DES CAPUCINS - QUEBEC 3
Tél.: 523-3852 - 523-7876 - 523-1073

Nous avons le plaisir de vous informer que nos nouveaux locaux sont situés à:

2, Place Québec
QUEBEC

Notre numéro de téléphone demeure inchangé, soit: 529-0251

Gérant
Jacques C. Boulet

Représentants enregistrés
Fernand Tanguay Paul Y. Pelletier
Denys Bourbeau

Pitfield, Mackay, Ross & Compagnie
Limitée
TORONTO MONTREAL

Halifax Moncton Saint John Québec Cornwall Ottawa Kingston Belleville Peterborough Barrie Brampton Hamilton St. Catharines Niagara Falls Brantford Cambridge (Galt) Guelph Kitchener Woodstock London Chatham Sarnia Wallaceburg Windsor Sudbury Sault Ste-Marie Winnipeg Calgary Edmonton Vancouver Victoria New York Geneva London, England Kingston, Jamaica

Dividendes déclarés

(Renseignements tranmis par la Presse Canadienne

Dover Industries Ltd.,24 cents, payable le 1er sept., aux actionnaires inscrits le 10 août; l'action priv. de six p.c., 15 cents, le 1er oct., aux actionnaires inscrits le 10 sept.

J. Harris and Sons Ltd, 2 1-2 cents, le 30 juin, aux actionnaires inscrits le 20 juin.

HY's of Canada Ltd., 10 cents, le 29 juin, aux actionnaires inscrits le 22 juin.

McGraw-Hill Ryerson Ltd., 7 1-2 cents, le 17 juin, aux actionnaires inscrits le 29 juin.

La Banque Toronto-Dominion, 26 cents, soit une augmentation de deux cents, le 1er août, aux actionnaires inscrits le 29 juin.

United Corps Ltd., classe A, 38 cents; l'action priv. de cinq p.c. de la série 1959, 38 cents; l'action priv. de cinq p.c. de la série 1963, 38 cents; classe B, 12 cents; tous payables le 15 août aux actionnaires inscrits le 31 juillet.

Hudson's Bay Oil and Gas Co. Ltd., 3— cents, soit une augmentation de cinq cents, payable le 25 juillet, aux actionnaires inscrits le 30 juin; l'action priv. de la série, A, 62 1-2 cents, le 15 juillet, aux actionnaires inscrits le 30 juin.

Inland Natural Gas Co. Ltd., 18 cents, le 15 août, aux actionnaires inscrits le 31 juillet.

Investment Foundation Ltd., 60 cents, le 31 juillet, aux actionnaires inscrits le 13 juillet.

John Labatt Ltd., 20 cents, le 15 juillet, aux actionnaires inscrits le 25 juin; l'action priv., 25 cents, le 15 août, aux actionnaires inscrits le 27 juillet.

TD Realty Investments, unités de fiducie, 40 cents, soit une augmentation de cinq cents, le 31 juillet, aux clients inscrits le 29 juin.

Tamblyn Ltd., 20 cents par action; l'action priv., 50 cents; payable les deux le 2 juillet aux actionnaires inscrits le 20 juin

Union Gas Ltd., l'action priv. de 5 1-2 p.c. de la série A, 69 cents; l'action priv. de six p.c. de la série B, 75 cents; l'action priv. de cinq p.c. de la série C, 62 1-2 cents; tous payables le 30 sept. aux actionnaires inscrits le 7 sept.

Nouvelles brèves des sociétés

Marine Industrie accuse une perte

SOREL (PC) — Marine Industrie, de Sorel, dont les opérations sont suspendues depuis le 17 mai par suite d'un conflit ouvrier, a accusé un déficit d'exploitation de $91,817 au cours du premier trimestre de 1973. L'an dernier, au cours de ce trimestre, elle avait réalisé un bénéfice net de $425,202.

Le président de la compagnie, M. Gérard Filion, a attribué l'origine du déficit aux dévaluations successives du dollar et aux dépenses encourues pour la construction de sept navires pour deux firmes françaises.

Au cours d'une interview téléphonique, M. Filion a précisé qu'il en coûtait toujours davantage pour la construction des deux premiers navires d'une série parce qu'il est alors nécessaire de se livrer à des expériences. Les bénéfices ne commenceront à paraître qu'après la construction du quatrième ou du cinquième bâtiment.

Des chaises aéroportées

Le président de Contechplan, de Québec, M. Jean R. Labonté, a révélé hier des transactions d'une valeur de rois quarts de millions de dollars selon lesquels Contechplan importera des chaises de Virco Manufacturing, de Los Angeles, et exportera des écrans abat-son fabriqués par Ebéniste d'avant-garde Inc., de St-Romuald. Virco Mfg ($35 millions en ventes l'an dernier), vise le marché des hôtels, des institutions, à l'est de Toronto. Détail à souligner: un accord avec Air Canada fera que les chaises seront aéroportées de Los Agngeles à Québec à des prix qui permettent encore la compétition. Une chaise mettra 4 jours à parvenir jusqu'ici en avion contre 45 jours en train.

Noranda Sales et Hudson Bay Mining haussent leur zinc

TORONTO (PC) — Hudson Bay Mining and Smelting Co. Ltd. et Noranda Sales Corp. ont augmenté de deux cents la livre leur prix du zinc en Amérique du Nord.

Le nouveau prix pour la plupart des catégories est de 23 cents la livre.

La CVMQ suspend le courtier Blanchard O'Connor & Company

La Commission des valeurs mobilières du Québec a suspendu le permis de courtier de Blanchard O'Connor & Company et ordonné une enquête concernant les affaires de ce courtier. La commission a également émis aux officiers et vendeurs de cette maison une ordonnance d'interdiction de faire le commerce de valeurs mobilières.

Northern Electric signe un contrat avec Plessey Telecommunications

M.J.C. Lobb, président de la Compagnie Northern Electric, Limitée, a annoncé que cette entreprise vient de signer avec la firme britannique Telecommunications Limited, l'un des premiers fabricants mondiaux de matériel de télécommunications, le plus important accord de licence qu'elle ait négocié jusqu'ici à l'étranger.

Aux termes de cet accord d'une durée de dix ans, la Northern Electric s'engage à fournir des données techniques pour la fabrication et la vente de ce matériel dans des pays où cette société exploite de grandes usines.

Dale and Co. acquiert Dumoulin, Moore and Duffield

Deux sociétés canadiennes du domaine de l'assurance dont l'établissement remonte à plus de 100 ans ont annoncé la réalisation d'un accord en vertu duquel Dale and Company Limited fera l'acquisition des actions en circulation de Dumoulin, Moore and Duffield Limited, de London en Ontario.

Dale and Company Limited représente, avec ses filiales, le plus important groupe de courtiers en assurance de propriété canadienne, possédant 16 bureaux au Canada de St. John's, T.-N., à Vancouver, C.-B. L'acquisition de Dumoulin, Moore and Duffield Limited permettra à Dale and Company d'accroître sa représentation dans l'Ouest de l'Ontario.

bourse de montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	1100	$10⅜	10¼	10¼	– ⅛
Alta Gas T	475	$14⅛	14	14⅛	+ ⅛
Alcan	6975	$29⅜	28⅞	28⅞	– ⅜
Alcan pr	300	$29½	29½	29½	–1
Algoma St	5075	$17¼	17	17	– ⅜
Alumin pr	300	$19¼	19¼	19¼	
Almin 2p	1735	$37	37	37	+ ¾
Anglo–Cn	400	$11	10¾	11	
Aquitaine	4510	$22¼	22	22¼	+ ½
Argus C pr	200	$12½	12½	12½	– ⅜
Ahld Oil	600	$11¼	11⅛	11⅛	– ⅛
Bank Mtl	976	$18	17⅞	18	
Bank NS	200	$31¾	31¾	31¾	– ¼
Banq CN	3640	$16⅞	16¾	16¾	
Bq Deprg	350	$17⅛	17	17	– ¼
Bq Pv Can	559	$14⅝	14⅝	14⅝	
Bell Canad	2328	$42⅜	42⅜	42½	
Bell A pr	153	$47⅜	47⅜	47⅜	+ ⅜
BM RT u	787	$14⅛	13¾	14	
Bombrdier	1100	390	390	390	+5
Border C	600	220	215	220	+20
BP Can	760	$15½	15⅛	15¼	– ½
Brascan	355	$19⅞	19⅞	19⅞	
Brinco	173	$5¼	5¼	5¼	
Cablecast	200	$5¼	5¼	5¼	– ¼
Calgary P	466	$24⅞	24¾	24⅞	
Campeau	510	$7⅞	7⅝	7¾	– ¼
Can Cem L	130	$13¾	13¾	13¾	– ¼
C Arena	100	$16½	16½	16½	– ⅛
Cdn Brew	433	440	435	440	–5
C Brew B p	300	$30	30	30	+ ¼
Cdn Cable	1000	$14⅜	14⅜	14⅜	– ⅛
C Im	2377	$30	29⅞	30	
C Int Pw	220	$12½	12½	12½	– ⅜
C JavIn	25682	800	770	800	
CP Inve w	600	215	215	215	–5
C ReynPr	200	$8	8	8	–3½
Cdn Tire A	250	$54½	54	54	– ½
Canron	600	$21	21	21	
CPLtd	2140	$17⅞	17¾	17⅞	– ⅛
CP A p	800	$11	11	11	+ ⅛
Celanese	625	400	400	400	–5
Cent Dyn	750	195	195	195	–5
Chrysler	4578	$25⅜	25	25	– ⅝
Coles B	500	$7¾	7¾	7¾	– ¼
Cominco	2578	$30	29⅛	29⅛	– ¾
Con Bath	1160	$21½	20⅞	20⅞	– ⅝
CB 68 w	2700	825	810	810	–30
Cons Gas	400	$16⅜	16½	16½	– ⅜
Corpex	100	$10⅝	10⅝	10⅝	
Crain RL	700	$11¼	11	11¼	+ ¾
Cr Zell A	800	$22⅛	22	22	– ⅛
Crush Int	100	$12	12	12	+ ⅜
Danmont	300	150	150	150	
Distl Seag	100	$38⅝	38⅝	38⅝	
Dome Pete	418	$32½	31¾	31¾	–1¼
D Bridge	1100	$34½	34½	34½	
Dofasco	2800	$27⅛	27¼	27¼	
Dom Glass	215	$13½	13½	13½	– ¼
Dom Store	900	$14¼	14⅛	14⅛	– ⅛
Domtar	5985	$20⅜	20⅜	20½	– ⅛
Donohue	200	$7¾	7¾	7¾	– ½
Du Pont	3119	$27⅞	27½	27½	– ¼
Dupuis A	100	$6	6	6	
E Pr Air	800	$5	5	5	– ⅛
Elec Knt	300	270	270	270	+10
Enamel A	500	325	325	325	
Fal Nick	195	$7⅛	7⅛	7⅛	– ¼
Fin Coll	955	$8½	8⅜	8⅜	– ⅛
Gaz Metr	700	450	450	450	–15
Gerstar L	100	$16⅛	16⅛	16⅛	– ⅛
Gulf Can	4450	$33⅞	33⅝	33⅝	– ¼
Heitmn U	575	$9¾	9¾	9¾	– ⅛
Hollinger	100	$45	45	45	+ ¼
Home A	500	$42	41¾	42	– ⅜
Home Pit	100	$5	5	5	+
Huds Bay	1221	$23⅜	23	23	– ½
H Bay Co	650	$19	18⅞	19	+ ¼
HB Oil Gas	700	$42½	42⅜	42½	– ¾
Husky Oil	1900	$21⅜	21⅜	21½	– ¼
IAC	8700	$17¼	17⅛	17¼	+ ⅛
Imp Oil	6930	$38⅞	37⅞	37⅞	–1⅛
Imasco Ltd	600	$30½	30½	30½	
Imsco A	200	420	420	420	
Inland Gas	600	$11¼	11⅛	11¼	+ ½
Int Nickel	12953	$28½	28	28	– ½
IU Int	700	$24¼	24⅛	24¼	– ⅜
Intpr Pipe	1025	$25½	25½	25½	+ ½
Ivaco	150	$20	20	20	
Keen	200	$10½	10½	10½	+ ½
Labatt	825	$27⅞	27½	27⅞	+ ⅜
Labatt pr	100	$27⅜	27⅜	27⅜	+1⅛
Lob Co A	100	$6⅞	6⅞	6⅞	– ⅜
Logistec C	200	$6	5⅞	6	+ ⅛
MB Ltd	2250	$29⅞	29¾	29⅞	
Maislin	100	$9	9	9	
Mortim E	125	$32¾	32¾	32¾	
Mass Fer	6300	$19¼	19	19	– ⅜
Meichers	340	$8	7½	7½	– ½
Met Stores	100	$20	20	20	–1
Micc Inv	100	$29⅜	29⅜	29⅜	+ ½
Micrsyst	100	$9⅝	9⅝	9⅝	– ⅛
Molson A	1125	$27⅝	27½	27⅝	+ ⅜
Moore	300	$49½	49½	49½	– ⅜
Morse A	100	$12¾	12¾	12¾	– ¼
Multi Ac	600	$9½	9	9	– ½
N b cook	1050	35	35	35	–5
N Sea Pr	1500	$12½	12½	12½	+ ¼
Noranda	1315	$50⅜	50¼	50½	
Nordair	100	$5	5	5	
Nor Ctl G	2400	$10	9⅞	9⅞	– ⅜
Ogil 7pr	109	$25¼	25¼	25¼	
Oshawa A	3500	$9¼	9¼	9¼	
Pac Pete	11100	$27⅛	25¾	27	+ ¼
Pancan	400	$13½	13½	13½	– ⅛
Pan Ocean	3300	$14	13⅝	13⅝	– ⅜
Placer	400	$28⅝	28⅝	28⅝	– ⅜
Pow Corp	1150	$10¾	10½	10½	– ½
Price Com	2784	$14⅜	14⅜	14⅜	– ⅛
Provigo	640	$9	8⅞	9	
Qebcor	1475	$16¾	16½	16½	– ¼
QSP Ltd	400	$14½	14	14½	+ ½
Queen	110	$5	5	5	
Rapid D	1050	$7⅞	7⅞	7⅞	– ⅛
Reitman A	500	$10	10	10	
Res Ser	600	360	355	355	–5
Rolland	200	$7½	7¼	7¼	– ¼
Roncld Fd	400	$20⅜	20½	20½	+ ½
Rothman	200	$11½	11½	11½	
Royal Bank	814	$34½	34¼	34¼	– ½
Royal Trst	550	$24¾	24¾	24¾	+ ¼
St L Ce	1750	$47	47	47	– ⅞
Scotts	900	$8¼	8¼	8¼	– ⅛
Shell Can	2750	$18⅝	18⅜	18⅜	– ⅛
Simpsons	1448	$9⅞	9¾	9⅞	+ ⅛
Simpsons S	200	$12⅝	12⅝	12⅝	– ⅛
Southam	100	$31¾	31¾	31¾	+ ¼
Steel Can	1900	$30¾	30⅝	30¾	– ⅛
Steinbg A	1030	$26⅝	26⅜	26½	+ ¼
Texaco	165	$58½	58½	58½	–1½
Thom Nes	11000	$12¾	12½	12¾	– ½
Tor Dm Bk	810	$31⅜	31⅜	31⅜	+ ⅛
TD Rlt un	305	$29¾	29¾	29¾	– ¼
Tr Can PL	100	$33¾	33¾	33¾	
Trans Mt	200	$20¼	20¼	20¼	– ¼
Trvway	200	$6⅜	6	6	– ¾
Trizec Crp	500	$20½	20½	20½	+ ¼
Unican Sec	200	435	435	435	+5
Unigesco a	200	280	280	280	
Unigesco b	600	220	215	220	
Un Corbid	100	$15⅜	15⅜	15⅜	– ⅛
Unt Bank	3650	$6⅛	6	6	
Velcro	1500	$6¼	6	6	– ½
Wajax	200	$11⅜	11⅜	11⅜	– ⅛
Walk GW	200	$11½	11½	11½	– ½
Wargton	100	$7¾	7¾	7¾	+ ⅜
Webb Knp	3500	49	45	45	
Westcst	12525	$19½	17	19½	+2¼
Woodward	200	$25	25	25	
Zellers	200	$18	18	18	– ¼
Zodiac	100	315	315	315	–5

bourse canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Amb Db	46350	145	135	140	+5
Aquabl	2800	175	150	150	–40
Cantol	150	$6¾	6¾	6¾	
Capital Dyn	400	290	280	280	–20
Com Hold	5700	330	315	320	–5
Comodor	200	$10⅛	10	10⅛	+ ⅜
Delt Pan	400	175	170	170	–5
Domco	100	325	325	325	–125
East Bak	145	310	310	310	
Foodex	100	56	6	6	–1½
MR Rice	200	$12	12	12	
Polcon	300	210	210	210	
Reprox	9700	350	300	330	–55
SCU	100	175	175	175	
SparCap	2600	85	80	85	–3
Supack	100	250	250	250	–10

MINES ET PETROLES

Abitib Asb	2200	135	135	135	
Abit Cop	10000	16	15	15	
Acroll Ltd	3100	46	45	46	–2
AIS	17355	240	200	240	+5
Ajax Min	5000	18	17	17	–1
Am Eagle	6700	93	90	93	–2
Atl Tung	4000	12½	12	12	– ½
Avilla	500	18	18	18	–2
Baker Tlc	500	52	52	52	
Bellechs	2000	13	13	13	–3
Beltere	4000	21	21	21	
Bison Pet	1489	410	365	410	+35
Cadillac Ex	500	97	97	97	+2
Caliper	17500	30	27	29½	+ ½
Cdn Mag	900	33	33	33	
Cannon	900	4	4	4	+1
Capri	12000	26	20	26	+4
Caprive In	5000	5	5	5	
Chibex	1200	87	87	87	
Chib Cop	4000	26½	26½	26½	– ½
Con Dev	1500	62	62	62	–1
Conuco	1000	36	36	36	–5
C Lauana	8800	47	45	46	
Con Prop	5000	10	9½	10	
C Tower	3500	42	42	42	
Cop Man	3000	8	8	8	
Coulee	2000	6	6	6	
Ducros	2000	21	19½	19½	–1½
Dumont	48000	44½	40	44½	+3½
Dynco	12000	18	13½	17	+4
Emp Min	6000	8	6	6	–4
Expo Iron	2000	30	30	30	+1
Falcon Cop	200	$12¾	12¾	12¾	+12
First Dren	2000	12	12	12	
Flint Rk	10200	25	21	25	+3
Gaspe Q	15860	109	104	108	+2
Goldex	2500	330	325	325	+5
Gold Hk	13000	29	27	29	+2
Gros L	1000	25	25	25	
G E Res	1500	7	7	7	+1
GL Nickl	100	330	330	330	+319
Hanson Mns	500	12	12	12	+1
Hibiscus	2000	107	107	107	–293
Invictus	9500	36	32	35	+7
Israel Cnt	900	11	11	11	
Joubi	2214	39	35	39	+1
Jupiter	100	100	100	100	
Kallio	500	30	30	30	–5
Keltic	16500	7½	7½	7½	
Kiena	26400	210	195	210	+10
Kingswd	11500	3½	3½	3½	–1
Kontiki	2000	18	18	18	–1½
Ladubor	1500	70	70	70	
Lederic	7500	895	890	895	
Mdonld M	11400	34	29	34	+5
Mal Hygd	500	290	285	290	+10
Mrshl Bn	1000	10	10	10	+1
Massval	500	6	6	6	–2
Maybrun	10500	24	22	22	–3
Menorah	500	8½	8½	8½	+ ½
Mid Ind	6000	41	40	40	–2
Midepso	9000	5	5	5	
Min Ore	4500	2	2	2	
Mistango	2000	7	7	7	–1
Mt eagle	12000	36	35	36	–2
Mt Laur U	500	92	92	92	+2
Mt Jamie	12000	17	16	16	– ½
M Pleas	500	30	30	30	+1½
Muscach	1500	35	34	34	–1½
Nw Hosco	1100	53	52	52	
N Insco	9400	122	117	120	–3
Nocana	2500	12	11½	12	+ ½
NA Ash	5000	24	20	24	+2
NA Rare	8500	22	20	20	–1
NIQN Min	1500	26	25	25	–2
Pamour	800	610	600	610	+15
Panaca	17500	21	17	19	
Pitt Gold	500	4	4	4	+ ½
Que Expl	1000	50	50	50	
Que Uran	10500	15½	14	15	–1
Queenstn	1500	36	36	36	
Rawhide	500	19	19	19	–1
Roy Agas	77101	99	93	98	+5
St Lucie	3000	19	19	19	
Sapawe	500	4	4	4	– ½
Scope	3500	13	12	13	+1
Sil Stack	2000	15	15	15	
Slocan	100	115	115	115	
S Dufault	9500	19	19	19	–1
Stafrd	7300	113	105	112	–1
Subeo	1000	8	8	8	
Talismn	1000	9	9	9	–2
Transtere	31000	37	35	37	
Troilus min	3000	23	23	23	
Twent C	1500	140	135	135	–10
Viking Res	200	620	590	620	–10
W Q Mn	4000	14	14	14	
Wh Star	1000	15	15	15	+1
Wrightbr	10000	50	45	50	+7

Volume des transactions: 246,758 industrielles et 680,386 minières et pétrolières.

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: arrivages courants 92 points, 70; 93 points, 71; Commission canadienne des produits laitiers, 71.

Fromage: blanc, 65; jaune, 65.3.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1, en sac, 35 à 38 la livre; procédé par rouleau, No 1, en sac, 32 à 35; pour nourrissage, en sac, 31 à 32.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage, 28 à 30 la livre; poudre de lait, 6 à 6 1-2.

Prix des oeufs, prix moyens de grossistes aux détaillants, en boite d'une douzaine: A-extra-gros 71.4; A-gros 68.8; A-moyens 64.6; A-petits 54.2.

Prix payés cette semaine par les distributeurs de la Fédération des producteurs du Québec: A-extra-gros 69; A-gros 67; A-moyens 64; A-petits, 53; A-peewee 30.

Pommes de terre: prix de gros, Nouveau-Brunswick, $1.05 à $1.15 les 10 lbs; $4.75 à $5.00 les 50 lbs; I.P.E. $5.00 à $5.10 les 50 lbs; patates nouvelles de Californie, $14.00 les 144 lbs; Caroline du Nord, $12.25 à $12.50 les 100 lbs; on a enregistré deux arrivages.

la cote des métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix nominaux des principaux métaux en monnaie canadienne, à la livre f.s.b., Montréal.

Lot d'une wagon: plomb 16; zinc "prime western" 0.23; **dune teneur élevée 0.23; de catégorie spéciale 0.2350; lingots de cuivre 60.**

Lot d'une tonne: étain $2.2275 le cent livres; plomb $18.50; lingot de cuivre $77.75.

Lot de cinq tonnes: étain $2.1675 le cent livres.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
NO 7138-D COUR SUPERIEURE
DIVISION DU DIVORCE
Hélène Doucet,
Requérante
vs
John Arthur Nash,
Intimé
ORDONNANCE
Il est ordonné à l'intimé de comparaitre dans un délai de quarante (40) jours à compter de la première publication du présent ordre dans: Le Soleil (2 fois).
PRENEZ AVIS qu'une copie de la requête en divorce a été déposée au Greffe de Québec, à votre intention.
Québec le 12 juin 1973.
(S) Maurice Bazin,
Régistraire Adj.
du Divorce.
COPIE CONFORME
Maurice Bazin
Registraire du Divorce.

ville de Sainte-Foy
AVIS/OFFRES DEMANDES

AVIS DE CHANGEMENT
Référence: soumission pour la pose de conduites d'aqueduc et d'égout, sur le boulevard Hochelaga, de l'Avenue Jean Dequen à la Route du Vallon, en vertu du projet numéro 54374.
Avis est par les présentes donné que toutes les procédures inhérentes à ce projet sont annulées.
Fait et donné à Sainte-Foy, ce 13e jour du mois de juin 1973.
le greffier-adjoint de la ville,
René Damphousse.

AVIS LEGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

AVIS
AVIS par la présente donné en vertu du contrat signé le 17 novembre 1972, toutes les créances présentes ou futures qui sont et deviendront dues à Placage Champlain Inc., ont été vendues à la Banque Canadienne Impériale de Commerce. Ce contrat a été enregistré le 7 février 1973 au Bureau d'Enregistrement de la Division d'Enregistrement de Québec, sous le No 739909, Québec, P.Q. le 7 février 1973, et à Beauceville, P.Q. le 12 juin 1973, sous le No 256955.
Banque Canadienne
Impériale de Commerce
Par: J.L.P. Philbert

la ville de québec
AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: "OFFRE POUR LA FOURNITURE D'UNE (1) FOURGONNETTE VITREE, P.B.V. 7,500 LIVRES, EMPATTEMENT 119", POUVOIR SUR LES QUATRE ROUES" et adressées au greffier de la ville, hôtel de ville, Québec, seront reçues jusqu'à jeudi le 28 juin 1973, à ONZE HEURES A.M. (heure avancée de l'est).
Prière de noter que le bureau du greffier est fermé entre 12:00 heures et 14:00 heures p.m.
Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents, en s'adressant au personnel de la division de l'équipement, ATELIER MUNICIPAL, 52 MARIE DE L'INCARNATION, QUEBEC.
Québec, ce 7 juin 1973.
Le Greffier adjoint de la Ville
Antoine Carrier, avocat.

CONSTRUCTEURS DE MAISONS DEMANDES
Nous recherchons actuellement des constructeurs désireux de soumissionner pour la construction de 25 maisons à Charlesbourg. Les plans et devis sont visibles à nos bureaux.
Pour information, demander Germain Poulin: 688-1746.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
COUR SUPERIEURE
NO 14-380
ROBERT PAQUET, domicilié au 605, rue de Nogent, Charlesbourg, district de Québec,
demandeur
vs
LORENZO VUERICH, domicilié au 256 est, 83e Rue, Charlesbourg, district de Québec,
- et -
DAME PIERRETTE DIONNE, domiciliée au 1341, boul. Jean-Talon, Orsainville, district de Québec,
défendeurs conjoints et solidaires
ORDONNANCES
Il est, par les présentes, ordonné à la défenderesse Dame Pierrette Dionne de comparaitre personnellement ou par le ministère de son (leur) procureur, au Greffe de la Cour Supérieure du district de Québec, et ce, dans un délai de UN MOIS à compter de la dernière des deux insertions d'un résumé de telle ordonnance, parues dans deux journaux publiés dans ce district; l'un en français, et l'autre en anglais, soit "Le Soleil" et "The Chronicle Telegraph".
Prenez AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au dit Greffe à votre intention.
BUREAU DU PROTONOTAIRE
Québec, le 8 juin 1973
PATRICK TREMBLAY,
P.A. C.S.Q.
VRAIE COPIE

LA CORPORATION DE LA VILLE DE ST-NICOLAS,
1365, MARIE-VICTORIN,
St-Nicolas, Comté de Lévis, Québec
AVIS PUBLIC
AUX CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE ST-NICOLAS, COMTE DE LEVIS:
AVIS PUBLIC est, par les présentes donné par ANDRE LANGLOIS, secrétaire-trésorier, de la Corporation de la Ville de St-Nicolas, Comté de Lévis.
QUE le conseil de ladite municipalité a adopté le 12 juin 1973, le règlement no 235 établissant une taxe d'affaires.
QUE les contribuables intéressés peuvent prendre connaissance dudit règlement au Bureau de la Corporation.
QUE le règlement no 235, entrera en vigueur conformément à la LOI.
DONNE A ST-NICOLAS CE 13e JOUR DE JUIN 1973.
ANDRE LANGLOIS
Secrétaire-Trésorier

Indian and Northern Affairs — Affaires indiennes et du Nord

1141, Route de l'eglise,
Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
(C.P. 8300) (6e étage)
Tél.: 418-694-4021
Notre référence 377-1730-610 (1973-74)
DES SOUMISSIONS SCELLEES, adressées au soussigné seront reçues à QUEBEC, jusqu'au 5 JUILLET 1973 à 15:00 hres, relativement au contrat suivant:
73-7-610A: Construction de drains intercepteurs, de conduites d'égout pluvial, de ruisseaux de drainage et de fosses de captation dans la réserve indienne de Weymontachie, District de Pointe-Bleue, P.Q.
Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par le Ministère des Affaires Indiennes et du Nord, 1141 Route de l'Eglise, C.P. 8300, Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
Les soumissions par télégramme ne seront pas acceptées mais les soumissionnaires pourront reviser leurs soumissions par télégramme dûment reçu à ou avant l'heure et la date fixée pour la réception des soumissions.
Les documents de la soumission peuvent être consultés aux endroits suivants à partir du 18 JUIN 1973 jusqu'au 29 JUIN 1973 incl.
Bureau des Affaires Indiennes, 1141, Route de l'Eglise,
(6e étage),
Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
Les instructions aux soumissionnaires, les plans et devis peuvent être obtenus à ou aux endroits ci-haut mentionnés, moyennant un dépôt de $100 en chèque accepté pour **chaque** série de documents payable au **Receveur Général du Canada** Ces montants seront remboursés aux soumissionnaires qui remettront les plans et devis en bon état dans les deux mois qui suivront la date de réception des soumissions.
Pour être considérées, les soumissions devront être soumises sur les formules fournies, en trois copies, et devront être accompagnées d'un chèque visé, tiré sur une Banque Canadienne à Charte, payable au Receveur Général du Canada ou d'un Bon de Soumission (Bid Bond) égal à 10% du montant total de la soumission. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.
LE SURINTENDANT REGIONAL, SERVICES TECHNIQUES
Ministère des Affaires Indiennes et du Nord,
1141, Route de l'Eglise, Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
(C.P. 8300) (6e étage).

JAB INC.

ENCAN PUBLIC

AVIS

Re: FONDERIE ST-MAURICE LTEE

40 chemin de la Fonderie, Cap-de-la-Madeleine, P. Qué.

$150,000
D'EQUIPEMENTS & MACHINERIES
SERONT VENDUS SANS RESERVE
SUR LES LIEUX

USINE COMPLETE:
ATELIER DE MACHINAGE
ATELIER DE LA FONDERIE
ATELIER DU BOIS
ATELIER DE SOUDURE

MARDI, LE 19 JUIN 1973, A 10H.30 A.M.

ATELIER DE MACHINAGE:
2 tours Bertram, "Swing 72" C.A.C. 235, 25 H.P. — 1 banc avec étau pour tuyaux — 1 perceuse Canadian Blower 14" avec ½ H.P. — 4 étaux — 1 machine à souder Hobart modèle 1-500 — 1 levier à chaine ½ tonne — 1 banc de scie 7" avec moteur Leland ¾ H.P., modèle 11F — 1 set de torche acétylène Harris modèle 92G1SC — 1 tour Williams & Wieson moteur Wagner modèle WC640 F2808, 15 H.P. — 1 perceuse simple, genre colonne avec table tournante modèle gradué 23 — 1 tour Canadian Machinery avec arbre de transmission à changement rapide, 26" de swing C.A

bourse de toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne
INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Form.	Chang.
A et B					
Abitibi	4630	$10¾	10¼	10¼	
Acklands	910	$11½	11¼	11½	+ ¼
Acme Gas	2000	13½	13½	13½	+ ¼
Acres Ltd	215	$13¾	13¾	13¾	– ¼
Acres A pr	225	545	544¾	544¾	
Acres wt	605	225	215	215	– 15
Advocate	225	120	120	120	
A.G.F.M.	730	400	400	400	– 10
Agnic E	13250	595	565	580	+20
Akaitcho	8475	125	120	120	– 4
Albany	15600	120	118	120	+ 2
Alt East G	1035	795	790	790	– 10
Alta Gas A	1604	$14¼	14	14¼	+ ¼
Alta G C p	30	$72½	72½	72½	
Alcan	19020	$29¾	28¾	29	– ½
Alcan pr	1325	$29½	29½	29¼	– ¼
Algo Cent	610	$15	14¾	15	+ ⅛
Algoma St	4157	$17¾	16¾	16½	– ½
Algon	100	465	465	465	
Allarco Dv	550	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
Alliance B	1060	$8½	8½	8½	
Allied Mng	400	250	250	250	+10
Alminax	9500	700	680	700	
Alpa Ind	700	$10½	10½	10½	+ ⅛
Alum 4½ p	240	$36¼	36¼	36¼	
A Quasar P	100	$14½	14½	14½	– ⅛
Andres W	2575	$35⅛	34	35⅛	+ ⅜
Anglo-an	2700	$11	10¾	10⅞	– ¼
Anglo-c pr	1500	$17¾	17½	17¾	+ ¼
Ang Ruyn	6400	144	135	135	– 5
Ang U Dev	1300	152	151	152	– 2
Anthes C p	25	$70¼	70¼	70¼	
Aquitaine	4511	$22¼	21⅞	22¼	+ ½
Argosy	500	27	27	27	
Argus C pr	125	$12½	12½	12½	
Asamera	5450	905	890	905	
Asbestos	400	$15¾	15⅝	15⅝	– ⅛
Ashland C	100	$11¼	11¼	11¼	
Asoc Porc	3633	91	90	91	+ 1
Atco Ind	125	$11	11	11	
Atl C Cap	z300	59	59	59	
Atl Sugar	400	$6⅝	6½	6½	– ¼
Atl Sug w	1000	100	100	100	
Auto El	500	$6⅝	6½	6⅝	+ ⅛
Auto Hard	2100	$10¾	10½	10¾	
Avoca M	500	85	85	85	+ 5
Bad Boy	200	16	15⅞	16	+ ⅛
Banister C	1000	$23	23	23	+ ¾
Bankeno	1100	665	660	660	– 15
Bank Mtl	7360	$18¼	17⅞	18	– ⅛
Bank N S	3300	$31⅞	31⅝	31⅝	– ⅜
B Cdn Nat	450	$16⅞	16¾	16⅞	– ⅛
Barex	2000	9½	9½	9½	+ 2
Baton B	1501	$11	10½	11	
Bell Canad	5657	$42⅝	42⅜	42½	– ⅛
Bell A pr	424	$47⅜	47¼	47⅜	+ ⅜
Bell B pr	100	$49¾	49¾	49¾	
Betlim	204	$14½	14½	14½	– ⅛
Big Nama	z250	12	12	12	
Bl Hawk	12300	78	76	78	+ 3
Black P	100	$5½	5½	5½	– ⅜
Block B	14450	270	260	265	– 5
Bombrdier	200	390	390	390	
Bonanza I	500	190	190	190	– 10
Bunty	24882	37	34	36	+1½
Bovis Cor	1000	215	215	215	– 5
Bowater	240	460	460	460	–25
Bow-m pr	25	$35	35	35	
Bow Valy	1120	$28⅛	27¾	27¾	– ⅝
BP Can	2655	$15⅝	15⅛	15⅛	– ⅝
Bracell P	900	290	285	290	
Bralor Res	200	210	210	210	
rbramalea	3350	450	440	445	–10
Bramal w	2840	295	280	280	–15
Brascan	4631	$19⅞	19¾	19¾	– ⅛
Brenda M	100	555	555	555	– 5
Bright	z20	$20	20	20	
Brinco	1950	$5⅜	5¼	5⅜	
BC Forest	600	16	15¾	16	– ¼
BC Sugar	560	$20	19⅝	20	+ ⅛
BC Tel	12161	$51	50¾	51	
BCPh 6 pr	100	$73¼	73¼	73¼	+ 3
BCPh 6.80	100	$21½	21½	21½	
Br Reef	16700	47	44½	47	+ 4
Brunswk	7800	445	430	445	–10
Budd Auto	1170	$13¾	13⅜	13⅜	– ⅜
Budd A w	530	855	850	855	–40
Burns Fds	100	$16¾	16¾	16¾	
C					
Cad Dev	18190	$12½	12½	12½	
CAE Ind	4170	$10⅛	10	10⅛	
Cal Pow	625	$25	24¾	24¾	– ⅛
Cal P 4 p	z7	$54½	54½	54½	
Cal P 4½ p	80	$62	55	55	– 7
Cal P 5.40 p	30	$86	86	86	– 4
Calmr	22500	100	84	94	+12
Cam Mine	8500	20	19	19	
Cambridg	200	$13⅞	13⅞	13⅞	
Camfil	24200	965	935	945	+25
Cam Chib	1100	630	630	630	–10
Camp RL	1800	$60¾	60	60	+ 2
Campeau	200	$7¾	7⅝	7⅝	– ⅜
Can Cem L	450	$13⅞	13⅞	13⅞	
C Geother	5500	195	185	195	– 5
Can Malt	125	$29¾	29¾	29¾	– ¼
C Nor West	5650	735	710	720	–20
C Pakrs C	5000	$22	22	22	– ½
Can Perm	1000	$19¼	19¼	19¼	– ¼
CS Pete	3700	395	380	390	
CS Pete w	1200	78	78	78	+ 2
C Tung	3660	165	160	160	– 1
Cdn Arrow	1000	21	21	21	– 2
C Bonanza	4100	178	171	178	– 2
Cdn Brew	1910	440	435	440	– 5
C Brew Ap	125	$25¼	25	25	– ¼
C Cablesy	105	$14⅜	14⅜	14⅜	– ⅛
C Coble w	1000	265	260	265	– 5
Cdn Can A	300	$9	8¾	9	+ ¼
CC Man A	400	$22	22	22	
C Curtis	800	69	68	69	+ 3
Cdn Equity	400	$13	13	13	
C Ex Gas	2275	335	325	325	–10
C Found pr	z20	$11¼	10¾	11¼	
CGE pr	200	$26¼	26	26	– ¼
C Homestd	2800	660	640	650	–15
C Hydr	790	$8¾	8½	8¾	– ¼
C Imp Bank	3057	$30	29¾	29⅞	– ⅛
C Ind Gas	3595	$7	6¾	6⅞	– ⅛
CIL	301	$14¾	14¾	14¾	
C Int Pow	300	$12¾	12½	12½	– ⅜
C Intrurb p	150	$10⅛	10⅛	10⅛	– ⅛
Cn Lncrt	41000	19	18	18	– 2
C Manoir	700	340	340	340	– 5
C Molart	2000	18½	18½	18½	+ 5
C Marconi	500	380	380	380	+ 5
C Ocdental	600	$11½	11⅜	11⅜	– ⅜
CP Inve pr	437	$26½	26½	26½	– ¼
CP Inve w	9119	220	205	215	
CP Ltd	7400	$18	17⅝	17¾	– ⅜
CPL A p	1720	$11	10⅞	11	
CPL $3 pr	200	$8¾	8¾	8¾	
CPL UK p	115	$7⅞	7⅝	7⅝	+ ⅜
C Reserve	3100	500	475	500	+15
Cdn Salt	800	$14¾	14½	14¾	+ ¼
Cdn Sup O	1180	$47	47	47	– ½
Cdn Tire	100	$54½	54½	54½	– ¼
Cdn Tire A	3478	$54½	53¾	53⅞	– ⅞
C Util w	1000	370	370	370	–25
CWN 5½ p	z50	$15	15	15	
Canron	245	$21½	21½	21½	+ ½
Capit Div	2700	45	43	45	
Cara	275	$8⅜	8½	8½	
Carma D	3000	$8	8	8	– ¼
Carrier JD	200	430	425	425	– 50
Cassiar	320	$11	10½	11	+ ½
Cassidy L	500	$5¾	5½	5½	– ¼
CDP Com	600	190	190	190	
Celanese	4870	410	400	400	– 5
Celan 175 p	100	$21	21	21	+ ½
Cent Pat	3700	130	120	130	+11
CFCN	393	$7⅜	7½	7½	
Charter Ol	100	400	400	400	
Chemaloy	9300	320	310	320	
Chesvl	44000	12½	10½	12½	+ 2½
Chib-K	15550	24	23	23½	– ½
Chieftan D	3000	$11⅜	10⅝	11	– ½
Chim	21000	155	133	155	+22
Chrysler	6490	$25½	25	25¼	– ¼
CHUM	300	$8¾	8¾	8¾	
CHUM B	1400	$10⅞	10¾	10⅞	– ⅛
Clarcan	456	485	475	475	–30
Coch Will	3400	135	127	130	+ 1
Coin Lake	3000	22	21½	21½	– 1
Coldstm	1211	310	310	310	– 5
Coles Book	555	$7⅞	7¾	7¾	– ¼
Columbia	4800	395	375	390	
Columbi p	800	$7⅜	7½	7½	– ¼
Compro	650	385	380	380	–20
Comb Met	5100	24½	24	24	– ½
Cominco	2800	$29⅞	29⅛	29¼	– ⅜
C Holiday I	z70	$9¾	9¾	9¾	
Computel	1750	$8½	8	8	– ⅞
Comtech	200	410	410	410	+10
Coniagas	2550	85	85	85	– 3
Conn Chm	250	$6½	6½	6½	
Conn Bath	675	$21½	20¾	20¾	– ¾
Con Bath p	4600	$19⅞	19⅜	19⅞	– ⅛
Con Bath w	2900	39	30	30	– 8
C Bath 68 w	1600	825	825	825	–25
Con Bldg	1100	270	270	270	– 5
Con Fardy	6000	54	51	51	– 3
C Durham	8100	58	57	57	+ 2
C Marben	700	100	100	100	
C Morisn	2700	185	180	180	
C Neg	40600	4	3	3	– 1
Con Nichol	1000	6½	6½	6½	
C Rambler	600	335	330	330	5
C Rexspar	500	18½	18½	18½	
Con Textile	100	430	430	430	15
Con Distrb	2750	$23	23	23	+ ¼
Cons Gas	6090	$16⅞	16⅜	16½	– ¼
Con Gas B	50	$80¼	80¼	80¼	– ¼
Con Glass	1000	$11	11	11	
Control F	400	230	225	225	–10
Comwest	1100	650	640	650	+25
Cooper C	100	$12½	12½	12½	
Cop Fields	500	160	160	160	– 9
Corby vt	100	$21½	21½	21½	– ¼
Corby B	100	$21	21	21	– ⅛
Comat Ind	5000	315	315	315	
Corontn p	1500	265	260	260	– 5
Coseka R	3256	315	305	305	–15
Costain R	100	$7½	7½	7½	– ⅛
Courv	19500	16	13½	16	+ 1
Craigmt	4200	670	655	660	– 5
Crain	17600	$11¼	10½	11¼	+ ¾
Crestbrk	250	$7½	7½	7½	
Cstland	z45	8	8	8	
Crwn Life	300	$65	65	65	
Crush Intl	709	$12	11¾	12	– ⅛

Titres	Ventes	Haut	Bas	Form.	Chang.
D à S					
Dainy A	100	$9¼	9¼	9¼	+ ¼
D Aragon	1000	19½	19½	19½	+ ½
Dawson D	400	37	7	7	
Debbid B p	110	$80½	80½	80½	– ½
Decca	1500	560	545	545	–15
D Eldona	2000	41	40½	40½	– 2½
Delta Bn	200	450	450	450	
Denison	765	$30¾	30¼	30¼	
Dicken	11150	425	410	415	+ 5
Discovry	1000	125	125	125	+ 4
Distl Supp	1693	$38⅞	38¼	38⅝	1 ¼
Doman I	630	$9¼	9⅛	9¼	– ⅛
Dome	585	$98½	98	98	+2½
Dome Pete	1710	$32¾	31¾	31¾	– 1
D Bridge	600	$34½	34	34	– ½
D Explor	3100	55	55	55	+ 5
Dofasco	8125	$27⅝	27⅛	27¼	– ⅛
Dofasco p	25	$71	71	71	+ ½
Dom Glass	100	$13½	13½	13½	
Dom Lime	100	$11¼	11¼	11¾	– ⅛
Dom Store	301	$14¼	14½	14½	– ⅛
D Textile	1820	$7¾	7¾	7¾	
Domtar	8457	$20½	20¼	20½	
Domtar pr	200	$15¾	15¼	15¾	– ⅛
Dr Mc C A	600	$13½	13⅜	13½	+ ½
Dunraie	3000	30	30	30	
Du Pont	1950	$27¾	27½	27¾	
Dylex L A	505	$8⅜	8¼	8⅜	– ⅛
Dynasty	950	860	840	840	–25
East Mal	3100	425	390	425	+65
East Sull	550	270	270	270	– 5
Estn Prov	300	$5	5	5	– ⅛
Econ Inv	300	$16¾	16¾	16¾	– ⅜
Eddy Mtch	375	$21½	21	21	
E-L Fin	300	$9¾	9½	9¾	+ ⅛
Electro Ind	450	$14¾	14⅜	14⅜	– ½
Emco	200	$5¼	5¼	5¼	
Erie D	1450	$8½	5¼	5⅜	–3⅜
Fairview	300	$15¾	15⅜	15¾	
Falcon C	4855	$12¾	12½	12⅝	– ⅜
Falcon	520	$7¼	7¼	7¼	– ¼
Fed Ind Ltd	1350	$7¼	7	7¼	+ ¼
Fields S	350	$18½	17¾	17¾	– ⅜
Finning T	300	$13¼	13¼	13¼	
F Mar	1700	41	41	41	– 3
Foodex S	4100	$6½	6	6⅛	– ¼
Ford Cnda	50	$99¼	96½	96½	+ ⅜
Fort Reinc	2500	30	29	30	+ 2
F Seasons	360	$8	7¾	8	
F Season w	100	400	400	400	+20
Francana	2800	900	890	890	–20
Frobex	1000	23	23	23	– 1
GH Steel	400	$6	5⅝	5⅝	– ⅛
Goz M 66w	100	85	85	85	
Gen Distrb	1550	$31	30¼	30¼	– ¾
GMC	z32	$65¾	64½	65⅝	
Gerin 1st p	200	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Genstar L	2005	$16¼	16⅛	16⅛	– ¼
Gnstar L w	z39	405	405	405	
Gesco Dis	400	$7¼	7¼	7¼	
Gnt Mascot	600	300	290	291	– 4
Giant Yk	z4	740	740	740	
Gibraltar	5870	13	12¾	12¾	– ¼
Glengair	600	170	165	170	
Gleng B p	750	310	310	310	+ 5
Gold Crest	125	$5⅝	5⅝	5⅝	– ⅜
Goldslnd M	4200	184	181	183	+ 8
Goldray	z50	37	37	37	
Goodyer	60	$245	240	245	+ 5
Gozian	z20	$8½	8½	8½	
Graft G	100	$32	32	32	– 1
Gt COilsds	1049	890	865	865	
GL Nickl	500	335	330	330	– 20
GL Paper	3400	$21	20¾	21	
GL Pap w	400	410	410	410	
GNN Capital	300	$7⅜	7⅜	7⅜	– ⅛
Gr Plains	300	$28	27¾	27¾	
Gt West S	1800	$57⅛	51½	51½	– ½
Green A L	100	395	395	395	
Grey G	100	$5⅜	5⅜	5⅜	– ⅛
Greyhnd	6052	$19	19	19	
GSW Cl B	250	$6	6	6	+ ¼
Guar T	10141	$12⅛	12	12	– ½
Gulf Can	1285	$33⅞	33½	33⅞	– ¼
H a l					
Hambro C	3112	$6	5⅝	5⅝	– ⅜
H Group	2100	$8⅜	8⅛	8⅛	– ½
Ham Tr	z40	$13¼	13¼	13¼	
Hardee	300	93	93	93	
Hard Carp	616	$7⅛	7	7	+ ⅛
Hard Crp A	1925	$7⅛	7	7	
Harlequin	500	$13	12⅞	13	
Harris J S	300	320	320	320	
Harveys F	850	140	140	140	
Hawker S	2200	460	450	450	– 10
Hawker pr	115	$67	66	66½	
Hays Dna	397	$9	9	9	
Highmont	1500	135	130	135	–10
Hollinger	z20	$44¼	44¼	44¼	
Home A	2575	$42	41⅞	42	– ¼
H Bramor	200	$6¼	6	6	– ¼
Houston O	6630	365	350	350	– 20
Hoden DH	100	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Huds Bay	4005	$23½	23	23	– ¾
H Bay Co	1600	$19	18¾	18⅞	– ⅛
HB Oil Gas	2082	$43⅜	42	42	–1¾
HB Oil G pr	25	$54⅛	54⅛	54⅛	
Huron Erl	450	$28½	28⅜	28½	
Husky Oil	3400	$21⅜	21¼	21½	– ⅜
Husky D w	1450	700	675	700	– 50
Husky E w	350	825	805	805	–65
Hydra Ex	25510	34	33	33	+ 1
Hy's Ltd	200	470	470	470	+ 5
IAC	750	$17⅜	17¼	17⅜	+ ⅛
IAC 4½ p	35	$64	64	64	– ½
IAC w	z110	465	450	465	
Imaco	720	$30½	30¼	30½	
Imasco A p	300	420	420	420	
Imp O	13166	$39	37⅞	37⅞	–1¼
Inc Dis w	300	35	35	35	
Indusmin	100	$11	11	11	– ⅛
Ind Adhes	350	$16	16	16	
Inglis	800	$18	18	18	
Inland Gas	8775	$11¼	10¼	11¼	+ 1
Inter-City	1125	$10	10	10	– ¼
Inter C A w	460	600	600	600	
Inter C B w	300	600	600	600	
Intrmetco	200	425	425	425	
IBM	z34	$319	311	315⅛	
Int Mogul	210	$12½	12½	12½	– ⅜
Inco	19545	$28⅝	28	28	– ⅛
Interpool	500	$15⅜	15	15	– ½
Intpr Pipe	5095	$25½	25¼	25½	– ⅜
Int Pipe w	z50	975	975	975	
Ipsco	230	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Inter T	34000	39	33	39	+ 6
Inv Grp A	200	$8⅞	8⅞	8⅞	– ⅛
Inv Grp 5 p	740	$21⅛	20⅞	21	
Irwin Toy	1400	$8	7½	8	
Iso	1600	215	208	215	
Island Tel	100	$10	10	10	
ITL Ind	500	285	285	285	–15
IU Intl	2050	$24⅜	24⅛	24⅛	– ⅜
Ivaco Ind	755	$19⅞	19¾	19¾	– ¼
IWC Com	1000	315	305	305	–15
Jelex	1040	11	11	11	
Jonsmith	5000	9	9	9	+ ½
Joutel	3377	38	36	36	+ 2
Kaiser Re	1750	300	285	295	
Kaps Tran	3190	$7⅜	7⅜	7⅜	– ⅜
Keen Ind	500	$10¾	10½	10¾	+ ½
Keeprite B	1500	$12¼	12	12¼	
Kelsey H	z20	$11⅞	11⅞	11⅞	
Kerr Add	1856	$12	11⅞	11⅞	
K Anacon	6500	31	29	29	– 3
Kirk Min	2545	4½	4½	4½	– ½
Kodiak	605	$14⅜	14¼	14¼	– ⅛
K-Tel Intl	200	$9	8⅞	9	
Labatt	475	$27¾	27¼	27¾	+ ½
Labatt pr	1105	$28	27	28	+ 1
Laidlaw M	1700	$12¼	12	12	– ⅜
Laidlaw A p	100	$37	37	37	
L Chu	2000	5	5	5	
L Shore	225	325	310	325	+20
Lasitr Km	400	108	108	108	– 7
Laura Sec	520	$8⅝	8¼	8¼	– ⅛
Lau F 1.25	170	$15⅞	15⅞	15⅞	+ ⅜
Leigh Inst	1635	$8	7⅞	7⅞	– ⅛
Leons Fm	430	$12½	12	12	– 1
Life Inv	2556	400	275	380	
Life Inv A	2680	40	30	30	
LL Lac	z40	220	220	220	
Lab Co A	4250	$6⅞	6¾	6¾	– ¼
Lab Co B	100	$7	7	7	– ⅛
Lab Co pr	70	$30½	30½	30½	+ ⅛
Lab G A pr	350	$18¾	18¾	18¾	+ ¼
Lab Inc	300	$5⅞	5⅞	5⅞	
Lochiel	900	204	200	200	– 3
Loeb M	400	490	485	490	–10
Lost River	1200	530	515	525	– 5
Lytton M	500	155	150	150	– 8
M à O					
Maclarn A	1325	$25	25	25	
Mclan H A	z50	$13¾	13¾	13¾	
MH Cable	100	$14⅛	14⅛	14⅛	
MB Ltd	3220	$30	29½	29¾	– ¼
Madeline	3000	430	410	410	–20
Madsn	40500	158	142	158	+ 8
Magna Int	1250	$9⅝	9½	9½	– ⅛
Magnasan	200	$10¼	10⅛	10⅛	– ⅛
Magnetics	1000	85	85	85	+ 1
Maher	50	$36	36	36	– 1
Major H D	2000	245	245	245	+ 5
Malartic	500	125	120	120	+15
Man Bar	1730	63	63	63	– 2
M Lf Gard	z5	$31½	31½	31½	
M Lf Mills	116	$17½	17½	17½	– ¼
Maplex M	510	360	350	350	–50
Maritime	600	$20⅝	20½	20½	
Markboro	1000	$11	11	11	
Markel F	670	$8¼	8	8¼	+ ¼
Martin	33800	47	43	45	
Mas F	12215	$19¼	18⅞	19	– ¼
Match	25000	14	13	13	– ½
Mattgmi	100	$33⅛	33⅛	33⅛	+ ⅜
Mc Adam	1800	35	35	35	+ 1
McGraw H	100	495	495	495	+20
Mc Intyre	2053	$54	54	54	– 1
Melton R E	1000	335	335	335	– 5
Melton A w	1000	210	210	210	–10
Mentor	6600	118	115	115	
MEPC	2000	$9¼	9¼	9¼	
Mercantil	1210	$21½	21½	21½	
Merland E	6260	245	240	245	+ 5
Met Stors p	450	$18	18	18	
Met Trust	100	$25	25	25	
Mex LP pr	150	$10⅛	10⅛	10⅛	
MICC	z50	$29	29	29	
Microsyst	135	$9⅝	9⅝	9⅝	– ⅛
Micrsys w	200	500	500	500	
Midcon	1040	92	92	92	– 1
Midrim	2000	16	15	16	+ 1
Moffat	500	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Molson A	561	$27⅜	27⅜	27⅜	– ⅛
Molson B	500	$27¼	27	27¼	+ ¼
Mon Life	z5	$41¼	41¼	41¼	
Monarc W	500	395	395	395	+10
Montrey A	2000	61	60	60	
Moore	4272	$49⅜	49¼	49½	– ⅛

Titres	Ventes	Haut	Bas	Form.	Chang.
Morse A	1925	$14	13	14	+ ⅜
MTS Inter	600	65	65	65	– 3
Murphy	1000	$8⅛	8	8	
Murrit P	800	250	250	250	
NaCrs I	1600	58	7⅜	7⅞	– ⅛
Nat Pete	2000	52	50	50	
Nat Trust	25	$44¾	44¾	44¾	+ ⅜
N B Cook	1500	250	240	245	+ 5
NBU Mine	3400	235	231	235	
Neonex	3125	340	330	340	+ 5
New Cal	6000	30	28	30	+ 3½
Newconx	100	520	520	520	
Nmor	20600	9	8	9	+ 1
N Provid D	4025	31	30	30	
N Que Rsgl	600	495	480	480	–15
N Senator	5000	7	7	7	
Nfld LP	100	$12⅛	12⅛	12⅛	
Noble M	2300	110	105	105	+ 2
Noma Ind	400	8	8	8	
Noranda	3965	$30¼	30	30½	– ¼
Nordair L	100	480	480	480	
NC Oils	3350	685	650	675	– 15
Nor Ctl G	3950	$10⅛	9⅞	10	– ¼
Nor Ctl B p	z30	$22⅜	22⅜	22⅜	
Nor Cr 150 p	830	$21⅜	21	21⅜	+ ⅜
Nor Ctl w	200	325	325	325	
Northgat	3000	540	525	535	– 15
NW Util p	600	28	28	28	– ½
N Beauc	1000	28	28	28	+ ½
NS Savngs	100	$21	21	21	– ¼
NSt Mark	4100	200	175	200	+25
Numac	3150	$15⅝	15	15	– ½
NW Fin	300	195	195	195	– 5
Oakwod	15450	210	197	208	
Obrien	42500	68	66	68	
Occidntl Pt	2800	$9¾	9¾	9¾	– ⅛
Orchan	1525	500	480	480	–20
OSF Ind	1360	$7	7	7	– ¼
Oshawa A	3100	$9¼	9¼	9¼	
Oshawa w	3300	61	60	60	
P à S					
P Coper	10900	185	165	180	+19
Pac Pete	28179	$27⅛	25¾	27	+ 1
Pac West A	700	$9¾	9¾	9¾	– ¼
Pac WA A p	100	$39¼	39¼	39¼	– ¾
Page Pet	500	235	235	235	+15
Pamour	7025	615	600	615	+25
Pancana I	300	230	225	230	+10
Pan Ocean	5622	$14¼	13½	13½	– ⅜
PanCdn P	1650	$13½	13½	13½	
Pe Ben O	2000	$6⅝	6½	6½	– ⅛
Peerless	200	$9¾	9¾	9¾	– ¼
Pembin B	450	475	475	475	+25
Penn

Gérard Girard est fier de "son" lac Malbaie



Tout comme "son" lac, M. Gérard Girard est devenu une institution pour les mordus de la pêche quotidienne. Il a un sens de l'accueil comme on en trouve peu.

Par Pierre BOULET

De tous les lacs accessibles aux "mordus" de la pêche quotidienne, dans le parc des Laurentides, il en est un dont le nom est presque devenu un mythe: le lac Malbaie.

Pour plusieurs amateurs, il constitue le symbole de la "pêche miraculeuse". C'est "le" lac.

Quel pêcheur, après avoir passé des heures et même des journées entières sur des lacs moins "mordeux" ou simplement vidés, ne rêve pas d'aller tenter sa chance sur les eaux du Malbaie?

Et c'est là que réside le problème: "Tout le monde veut venir au Malbaie...", explique le gardien responsable du lac, M. Gérard Girard.

Tout comme le lac, le gardien est devenu une institution pour les pêcheurs. Il suffit d'entrer dans un magasin d'articles de pêche et de parler du lac Malbaie pour que quelqu'un demande: "Est-ce que c'est encore Girard qui garde, là-bas?"

C'est un fait... M. Girard n'est pas un gardien de lac tout à fait comme les autres, Lorsqu'il parle du Malbaie, il dit "mon lac" ou "notre lac".

Le Malbaie est un peu une partie de lui-même. Il y est affecté depuis 1962, année de l'ouverture du lac au public. Des "touristes", comme il les appelle, il en a vu passer des milliers.

L'an dernier, 3,800 habitués de la pêche quotidienne ont eu la chance de lancer leur ligne dans les eaux poissonneuses du lac. Au cours de cette seule saison, les pêcheurs y ont récolté 44,000 truites totalisant un poids de 10,000 livres.

Quant à M. Girard, il parle de son lac plus qu'il n'y pêche... De toute façon, il n'aurait pas le temps de pêcher. De 7 heures du matin à minuit, il doit voir à l'accueil des "touristes", s'occuper de l'entretien des chalets, compiler les statistiques.

Il trouve toujours le temps de s'entretenir avec les pêcheurs. Si on lui demande de nous indiquer les "bons trous", il nous répondra que "le lac est bon partout"... et c'est vrai!

Comme homme, Gérard Girard a un caractère des plus colorés. Il a ce ton de conversation qu'on trouve chez les diplomates. Aux pêcheurs, qu'il accueille le matin, il dira: "Vous êtes ici chez vous, messieurs"...

A 56 ans, il a gardé un goût de la forêt qui lui a été inculqué dès son enfance. "Mon père a travaillé dans le bois pendant 42 ans, raconte-t-il, j'ai été élevé dans la forêt, sur le bord d'un lac"...

Pendant deux ans, il a aussi exercé le contrôle d'un territoire de chasse. Mais ce qu'il préfère encord, c'est son emploi au lac Malbaie.

Il faut dire que l'endroit est des plus intéressants. A 95 milles de Québec, dans le secteur de Saint-Urbain du parc des Laurentides, le Malbaie est situé dans un "entonnoir" de montagnes.

On y sent la nature suffisamment sauvage pour se trouver dépaysé. On est aussi assuré d'y faire une bonne pêche: "Ici, il n'y a pas de trophées, commente M. Girard... mais il y a de la belle truite partout".

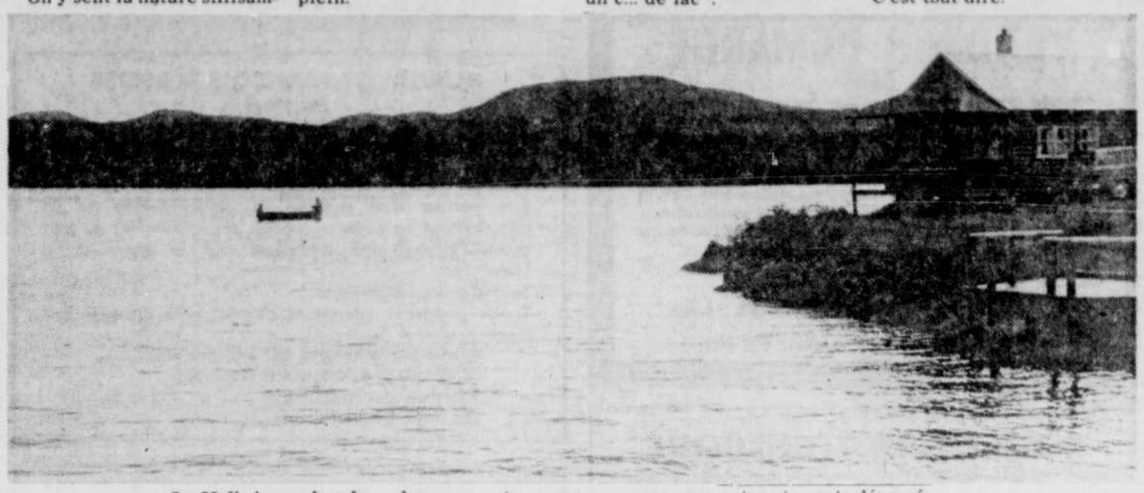
Effectivement, pour atteindre sa limite de cinq livres de poisson par jour, un pêcheur prendra entre quinze et vingt truites, dont la longueur moyenne sera de dix pouces. Elles sont ventrues et combatives. A l'occasion, une belle pièce de 12 à 14 pouces viendra garnir le panier déjà presque plein.

Une journée de pêche au lac Malbaie ne serait pas complète sans un brin de conversation avec M. Girard. Des histoires de pêche, il en connaît plus que n'importe qui... On lui en raconte à la journée.

Des anecdotes, il en connaît aussi. Ainsi, ces pêcheurs qui sont arrivés avec de la corde à emballage et un hameçon. Ils voulaient un "trou" pour prendre de la "grosse" truite. A la fin de la journée, ils reviennent tout de même avec chacun cinq ou six truites. Leur commentaire: "Ton lac, c'est un c... de lac".

Avec son petit sourire en coin, l'air un peu déçu pour les pêcheurs, M. Girard leur dira simplement: "Que voulez-vous, c'est une journée moins bonne, aujourd'hui"

Ce qu'il reste à souhaiter, c'est que le plus grand nombre possible de pêcheurs aient la chance d'aller tendre leur ligne au Malbaie. Comme le disait un "mordu", un jour où la truite était moins "mordeuse": "On sent qu'elle est là..." C'est tout dire.



Le Malbaie, un bon lac... dans une nature assez sauvage pour qu'on s'y sente dépaysé.

CARRIERES et PROFESSIONS

RECEPTIONNISTE COMMIS DE BUREAU

demandée

Belle personnalité, initiative personnelle, ayant aptitudes pour les chiffres. Travail sur prix de revient, aucune expérience nécessaire. Salaire selon qualifications.

Demander Lise Ruel à:
683-2508

SAILLANT INC.

demande

COMMIS AVEC EXPERIENCE EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

pour préparation des commandes et service aux clients. Salaire selon compétence.

S'adresser à: **Jos Paré**
1520, rue Semple
Tél.: 688-9412

VENDEUR DEMANDE

Un distributeur en électronique de Québec, dont la réputation n'est plus à faire, requiert les services d'un vendeur pour l'intérieur dans l'électronique industrielle.
Exigences: avoir au moins 2 ans d'expérience dans le domaine, posséder une facilité de s'exprimer au téléphone.
Traitement selon qualifications et expérience.
Toute demande incluant votre curriculum vitae doit être envoyée au:

DEPT 5743, LE SOLEIL

INGENIEUR

Le Groupe Ciments Québec Inc., une entreprise industrielle québécoise requiert les services d'un jeune gradué en génie mécanique, civil ou industriel pour la fonction d'ingénieur d'usine. Le candidat recherché doit être à l'aise aussi bien dans l'usine qu'au bureau et à la table à dessin pour s'occuper d'installation et maintenance de machineries, d'aménagement de l'usine, d'étude et préparation de projets.
Il devra en plus de maîtriser son français se débrouiller avec facilité en anglais parlé et écrit. Son lieu de travail sera à St-Basile de Portneuf.

Faire parvenir offre de services et curriculum vitae à:

Service du personnel
CIMENTS QUEBEC INC.
C P. 99, St-Basile de Portneuf, Qué.

Carrières et Professions ATTIRE L'ATTENTION

Le CEGEP de HULL
recherche les services d'un

DIRECTEUR GENERAL

FONCTIONS :
- — assurer la liaison entre le Conseil d'administration (dont il est membre) et le Comité exécutif (dont il est le président) d'une part et l'administration d'autre part,
- — diriger l'administration,
- — voir à l'élaboration des politiques du Collège tant administratives que pédagogiques et les soumettre au Conseil d'administration ou au Comité exécutif selon la répartition des responsabilités de ces deux organismes,
- — voir à la réalisation des étapes du processus de gestion,
- — assurer le "leadership" de son administration,
- — diriger les cadres supérieurs du Collège.

QUALIFICATIONS ET QUALITES REQUISES :
- — diplôme universitaire de 1er cycle ou l'équivalent et de préférence, diplôme universitaire de 2e cycle ou l'équivalent,
- — expérience et habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique complexe,
- — expérience souhaitéa dans le domaine de l'enseignement.
- — connaissance souhaitée de la région et du milieu collégial.

TRAITEMENT :
- — entre $20,000 et $23,000.

Adresser votre dossier complet à :
M. Pierre de Broyne,
Secrétaire du Comité de sélection,
C.P. 220, HULL, Québec - J8X 3X8.
avant le 3 juillet 1973.

Vous avez du
boulot
pour quelqu'un?

Carrières et Professions

E.B. EDDY

La compagnie E.B. Eddy, manufacturier des produits de papier White Swan, Appleford, ainsi que distributeur du papier aluminium Alcan, recherche pour la région de Québec un représentant âgé de 25 à 35 ans avec expérience de la vente au détail ainsi que du contact aux grossistes.
Au candidat choisi, nous offrons plan de pension, bénéfices marginaux, automobile, dépenses, salaire selon qualifications ainsi que des possibilités d'avancement.
Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

Gaston Parizeau, gérant,
E.B. EDDY
350 est, boul. Charest, Québec

L'HOPITAL ST-AUGUSTIN DE COURVILLE
recherche
INFIRMIERS(ES) AUTORISES(ES)

Pour le service de nuit. Prière d'adresser curriculum vitae à :

Directeur du Personnel
HOPITAL ST-AUGUSTIN
2135, Terrasse Cadieux
Courville, Québec 5

le restaurant-terrasse
LE GAULOIS
requiert les services de

CINQ (5) JEUNES FILLES

possédant expérience dans le service aux tables.
Se présenter au

65, RUE BUADE

LA FÉDÉRATION DE QUÉBEC DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

requiert les services d'un:

Directeur de la formation

Description générale:
- — est responsable de la planification de la formation des administrateurs et du personnel du Mouvement des Caisses populaires Desjardins,
- — voit à l'élaboration et à l'évaluation de programmes de formation technique, professionnelle et coopérative en regard des objectifs du Mouvement,
- — coordonne le travail de formation au niveau des Unions Régionales et des Institutions du Mouvement.

Liaisons:
- — relève du Directeur général adjoint ressources humaines,
- — dirige notamment le travail du Chef de la formation des administrateurs et du Chef de la formation du personnel.

Qualifications:
Le candidat recherché possède une vaste expérience dans le domaine de la formation. Il a de la facilité à travailler en équipe. Il fait preuve d'un dynamisme et d'une imagination permettant de mettre en valeur toutes les ressources disponibles.
Tout en attachant à l'expérience l'attention appropriée, une formation universitaire en sciences sociales, en sciences de l'administration, en sciences de l'éducation ou autres constitue un élément important du dossier.

Conditions de travail:
Le salaire variera suivant les qualifications et l'expérience.
Avantages sociaux complets.
Lieu de travail: Lévis.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 1er juillet 1973 au:
Directeur général adjoint
Ressources humaines, 150, avenue des Commandeurs, Lévis.

VENDEUR demandé
POUR NOTRE RAYON DE LA QUINCAILLERIE

Nous requérons les services d'un vendeur expérimenté pour travailler dans notre rayon quincaillerie.
Rémunération au-dessus de la moyenne, excellentes conditions de travail: vacances, régime d'assurance, bénéfices marginaux.

Se présenter à M. Ronald Dorion, gérant

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE
2575, boulevard Ste-Anne, Québec.

MECANICIEN demandé

Nous requérons les services d'un spécialiste en mise au point et en électricité, ayant l'expérience du fonctionnement d'une "Machine Scope".
Rémunération au-dessus de la moyenne, excellentes conditions de travail: vacances, régime d'assurance, bénéfices marginaux.

Demandez M. Raymond Breton, gérant de service.

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE
4, boul. Hamel, Québec 8.

les 500

VENTE INDUSTRIELLE **$11,000 + auto + dép.**
Un fabricant d'équipement utilisé dans l'entretien de bâtiments et d'édifices commerciaux recherche un vendeur bilingue pour Québec et l'est du Canada. Les produits se vendent avec l'aide de démonstrateurs et nécessitent des aptitudes mécaniques facilitant le travail auprès de la clientèle. Ce poste offre un challenge exceptionnel à celui qui désire se tailler un poste de choix auprès d'une maison de haute réputation et spécialisée dans un marché exclusif.

VENTE MEDICALE **$8,500 + auto + dép.**
Une entreprise de réputation mondiale recherche présentement un gradué universitaire désireux de se tailler une carrière en vente & marketing de produits médicaux de haute qualité. Si vous possédez une ou deux années d'expérience d'affaires et pouvez converser en français et anglais, voilà un poste de choix qui vous permettra de faire route vers une carrière prometteuse.

POUR UNE ENTREVUE CONFIDENTIELLE, TELEPHONEZ A:
M. CHARLES THERIAULT - 522-8171
Le coût de nos services est défrayé par l'employeur.

SERVICES DE SÉLECTION (QUÉBEC) LIMITÉE
les 500
2 PLACE QUEBEC, SUITE 646, QUEBEC G1R 2B5
TÉLÉPHONE: 522-8171 BUREAUX AFFILIÉS:
MONTREAL 861-8121 · TORONTO 924-3111 · VANCOUVER 688-8251 · HALIFAX 429-3173 · OTTAWA 237-1520

LA FÉDÉRATION DE QUÉBEC DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

requiert les services d'un:

Chef de la division du personnel externe

Description générale:
- — est responsable de la recherche et du développement en matière de gestion de personnel pour tout le Mouvement des Caisses populaires Desjardins,
- — agit à titre de personne de ressource auprès des services de personnel des Unions Régionales et des Institutions,
- — voit au développement d'études spécialisées reliées à l'élaboration et à l'application de systèmes normalisés de gestion de personnel.

Liaisons:
- — relève du Directeur du personnel,
- — dirige le travail d'une équipe de spécialistes.

Qualifications:
Le candidat recherché possède une formation universitaire en relations industrielles ou une formation en administration, et une expérience de cinq (5) années en administration du personnel.
Une expérience supérieure pourra toutefois compenser pour une formation moindre.

Conditions de travail:
Le salaire variera suivant les qualifications et l'expérience.
Avantages sociaux complets.
Lieu de travail: Lévis.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 1er juillet 1973 à la:

Direction du personnel,
150, avenue des Commandeurs,
Lévis.

LA RESERVE NAVALE

L'unité de réserve navale, le H.M.C.S. Montcalm, offre une possibilité d'emploi aux étudiants âgés de 17 à 24 ans, du 4 juillet au 28 août. Les candidats devront être citoyens canadiens, avoir une bonne apparence, les cheveux propres, etc. Le salaire est de $70.00 par semaine et l'uniforme est fourni.
Si intéressé, se présenter au plus tôt au :

H.M.C.S. MONTCALM
835, av. Laurier, Québec
(entre 19.30 et 22.00 heures, le lundi et le jeudi soir)

ON DEMANDE
Administrateur(trice)
(Pour hôpital de 43 lits)

Diplômé(e) d'un cours d'administration ou du cours H.O.M.
Les candidats avec expérience en administration hospitalière auront la préférence.

- Soumettre application, incluant qualifications, expérience.

Cette position est vacante immédiatement. Candidats bilingues préférés mais doivent parler le français. Réponses gardées en confidence et références à:

Présidente du Conseil d'Administration
Hôpital de Lamèque
Lamèque, N.-B.

L'HOPITAL NOTRE-DAME DE CHARNY
Centre hospitalier de 50 lits recherche un
DIRECTEUR GENERAL

RESPONSABILITES : Le directeur général est mandaté par le Conseil d'administration devant lequel il doit répondre de la direction et de la coordination de toute l'administration de l'établissement dans le cadre de ses règlements. Il doit notamment :
1) préparer le budget et le plan d'organisation de l'établissement et les soumettre à l'approbation du Conseil d'administration;
2) voir à la mise en place et au fonctionnement d'un système efficace de gestion et de contrôle;
3) signer les contrats autorisés par le Conseil d'administration.

EXIGENCES: Etre détenteur d'un diplôme universitaire en sciences administratives ou posséder une formation collégiale et jouir d'une expérience administrative jugée valable dans le secteur des affaires sociales.
TRAITEMENT: Selon les qualifications et l'expérience du candidat en suivant les normes du Ministère des Affaires sociales.
Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae avant le 13 juillet 1973 à :

HOPITAL NOTRE-DAME DE CHARNY
563, 10e Rue, Charny, Cté Lévis

CEGEP DE LÉVIS-LAUZON

OFFRES D'EMPLOIS

Dans le cadre du développement d'un système de paye automatisé d'envergure provinciale, le Collège de Lévis-Lauzon recherche :

— Analyste des procédés informatiques

FONCTION :
Ce professionnel est responsable de la réalisation du projet.
Il est notamment chargé de :
- — développer les modifications à un système de paie déjà existant;
- — analyser et élaborer la documentation du système;
- — assurer la liaison avec les administrateurs du site pilote;
- — superviser le travail d'une équipe de programmeurs.

QUALIFICATIONS :
- — Diplôme universitaire de premier cycle ou l'équivalent.
- — Expérience pertinente à la fonction décrite d'au moins deux (2) ans.

SALAIRE :
- — Minimum : $10,564.
- — Maximum : $16,147.

— Programmeurs

FONCTION :
- — Etablir et préparer les diagrammes généraux et détaillés des programmes.
- — Ecrire, rectifier et épurer les programmes.
- — Préparer la documentation.

QUALIFICATIONS :
- — Diplôme d'études collégiales professionnelles avec champ de spécialisation approprié, ou l'équivalent.
- — Maîtrise des langages Cobol ou PL/I ainsi que du langage de contrôle O.S. 370.
- — Expérience pertinente d'au moins trois (3) ans; les candidatures du secteur privé seront considérées.

SALAIRE :
- — Minimum : $8558.
- — Maximum : $11,624.

Les candidatures seront reçues sous forme de curriculum vitae très détaillé (pièces justificatives à l'appui) jusqu'au vendredi 22 juin 1973 à 17.00 heures p.m. à l'attention de :

L'Agent de personnel
Cegep de Lévis-Lauzon,
70, Philippe-Boucher,
Lauzon.

CARRIERES et PROFESSIONS

On demande

UN PROFESSEUR

Capable d'enseigner l'anglais, le latin et les mathématiques en Secondaire I. Expérience minimum de 3 années.

Composer : **837-3563**

La Direction

VENDEUR DEMANDE
DANS
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Pour sollicitation auprès des constructeurs de Québec et de la banlieue.
Exigences: Certificat 11e année - avoir entre 25 et 35 ans - posséder au moins 5 années d'expérience dans la vente de bois et de matériaux de construction.
Si vous êtes ambitieux et désireux de vous joindre à une équipe jeune et dynamique, s.v.p., communiquez avec

AUGER/AUGER Ltée

1200, av. Industrielle — Tél.: 522-6891

CONSEILLER TECHNIQUE

Le GROUPE LA LAURENTIENNE est à la recherche d'un Conseiller technique pour son service de la Vente.

Exigences:
Posséder un diplôme universitaire en Administration ou l'équivalent et quelques années d'expérience.

Responsabilités:
Sous l'autorité immédiate du Directeur des Ventes de l'assurance individuelle, créer et mettre en place de la documentation et des outils de travail pour les représentants de la Compagnie. Révision et mise à jour d'un manuel de procédures et informer l'équipe de Vente sur les dites procédures. Formation et information de l'équipe des représentants en matière de Rentes individuelles.
Effectuer tout autre travail connexe.

Endroit de travail: Québec

Salaire: Selon les qualifications et l'expérience du candidat.

Faire parvenir curriculum vitae: **DIRECTEUR DU PERSONNEL**
Groupe La Laurentienne
C.P. 1216
Québec, Qué.
G1K - 7E3

---

l'union régionale des Caisses populaires desjardins du district de québec

CONSEILLERS TECHNIQUES

DESCRIPTION: Effectue sous l'autorité de son supérieur des travaux d'analyse ainsi que des travaux techniques d'application sur des normes et procédés administratifs applicables dans les caisses populaires affiliées; agit comme conseiller et assiste les dirigeants et les cadres des caisses populaires en vue de l'amélioration des méthodes de travail, de l'efficacité, du contrôle et de la qualité des services. Assiste et conseille, s'il y a lieu les aides techniques dans l'application des systèmes opérationnels, et, sur demande s'assure que leur travail est exécuté selon les normes et procédés établis, participe à la préparation des cédules de travail et suit de près l'exécution des programmes. Agit comme personne de ressources dans la diffusion de l'information technique, le support aux caisses populaires et dans l'entraînement du personnel sur le plan opérationnel.
LES EXIGENCES: 12 années de scolarité ou l'équivalent et un minimum de 8 années d'expérience pertinente durant lesquelles le candidat a acquis une solide formation dans le domaine des caisses populaires ou d'une banque.
Le poste requiert habituellement 17 années de scolarité et 3 années d'expérience similaire à la fonction.
Très bonnes connaissances du fonctionnement général des caisses populaires.
Esprit de synthèse et capacité de conseiller efficacement. Facilité d'adaptation, disponibilité et sens de l'organisation. En certaines occasions le poste peut exiger du candidat des aptitudes à diriger une équipe de travail.
Enfin le poste exige du titulaire de se déplacer dans les caisses populaires affiliées.
LES CONDITIONS: Salaire selon l'expérience et les qualifications. Plan complet d'avantages sociaux. Automobile fournie après la période d'essai.
Toute personne qualifiée et intéressée doit faire parvenir sa demande par écrit au plus tard le 22 juin au:

SERVICE DU PERSONNEL
UNION REGIONALE DES C.P.D.
DU DISTRICT DE QUEBEC
59, AVENUE BEGIN, LEVIS, P.Q.

CENTRE DE TRANSCRIPTION
3 dactylographes (nuit)

LE SOLEIL, l'entreprise de presse la plus progressive et la plus importante de tout l'est du Québec, recherche 3 dactylographes compétentes pour joindre l'équipe de nuit au Centre de Transcription.

FONCTIONS:
— Retranscrire à partir de données écrites ou dactylographiées les textes de toute nature qui sont demandés et présenter une copie sans faute de frappe, d'orthographe ou de grammaire.

QUALIFICATIONS:
— Détenir au moins un certificat de 11e année et posséder 4 années d'expérience pertinente;
— Maîtriser très bien le français écrit au plan orthographique et grammatical;
— Pouvoir dactylographier 50 mots nets à la minute.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Semaine de travail de 35 heures comprises entre 23:30 heures et 7:00 heures du dimanche au vendredi et de 19:30 heures le vendredi à 3:00 heures le samedi. Chaque employée jouira de deux journées de congé hebdomadairement suivant l'ordre d'ancienneté et les besoins de l'employeur. Salaire de $122 par semaine sujet à des augmentations statutaires négociées; prime de 10% accordée pour le travail de nuit. Les autres conditions de travail sont régies par la convention collective des typographes.

OFFRES DE SERVICE:
— Les offres de service doivent inclure un curriculum vitae détaillé et complet ainsi que des photocopies d'attestations d'études et du certificat de naissance. Ces pièces ne pourront être retournées. Les offres de service seront étudiées avec soin et discrétion et devront parvenir avant le 20 juin 1973 à:

LE SOLEIL Limitée
Service du Personnel
Projet de recrutement 1-3-73
a/s Daniel Thériault
390 est, rue St-Vallier
Québec, Québec G1K 7J6

TOYOTA
COMMIS DE PIECES
demandé avec expérience.
S'adresser à M. GILBERT FAUCHER

CA charlesbourg AUTOMOBILES LTÉE
7925, Boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg, Québec 7, P.Q. - Tél. 623-9843

HOPITAL ST-FRANCOIS D'ASSISE
requiert

DEUX (2) PHYSIOTHERAPEUTES

Deux (2) postes à temps complet.
Etre porteur d'un diplôme en physiothérapie ou un baccalauréat en sciences (option physiothérapie) ou tout autre diplôme jugé équivalent par le Ministère de l'Education.
Salaire selon l'expérience.
Toutes personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à:

ADMINISTRATION DU PERSONNEL,
Hôpital St-François d'Assise,
10, rue de l'Espinay,
Québec 3e.

CLUB PRIVE DE CHASSE ET DE PECHE

Situé à St-Urbain
Accepterait 2 nouveaux membres
Service d'hôtellerie

Pour renseignements:
529-3756
ou
658-0828

UNE EQUIPE A L'ESPRIT OUVERT — BANQUE ROYALE

PREPOSES AUX PRETS A LA CONSOMMATION

Les postes disponibles sont situés à l'intérieur du Québec, de l'est de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

LE CANDIDAT
— A acquis un minimum d'un an d'expérience dans le crédit à la consommation ou tout autre domaine connexe
— Peut communiquer aisément dans les langues française et anglaise
— Est dynamique et possède de la maturité
— Fait preuve d'initiative et d'un solide jugement

LA CARRIERE
Au tout début de sa carrière, le candidat sera appelé à jouer un rôle prépondérant dans le crédit à la consommation. Par la suite, un programme de formation taillé à la mesure de ses aptitudes et aspirations le préparera à assumer un poste au niveau du management. Son rendement sera un facteur primordial dans la nature de son avancement.

AVANTAGES
— Salaire proportionné à la compétence et à l'expérience du candidat
— Vaste gamme d'avantages sociaux
— Perspectives d'avenir très intéressantes

Les candidats intéressés sont priés d'adresser leur demande en toute confiance à:

C.C. Mimeault,
Responsable de l'emploi,
Direction régionale,
La Banque Royale du Canada,
1 Place Ville-Marie, 6e étage, Montréal.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE ORLEANS
OFFRE D'EMPLOI

La Commission Scolaire Régionale Orléans requiert les services d'un

MECANICIEN DE MACHINES FIXES CLASSE III

spécialisé en climatisation et ventilation.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES
Le mécanicien de machines fixes est chargé de veiller au fonctionnement, à l'entretien et à la vérification d'une installation d'appareils frigorifiques dont la puissance est décrite à la classe "B" des lois et règlements du Ministère du Travail relatifs aux mécaniciens de machines fixes.
Au besoin, il effectue certains travaux tels que: changement de filtres, de courroie, ou toutes autres pièces défectueuses des systèmes de chauffage, de réfrigération ou de ventilation; il effectue l'entretien, la lubrification et les réparations nécessaires sur tels systèmes.

QUALIFICATIONS REQUISES
Détenir un certificat de chauffage-moteurs à vapeur de troisième classe ou un certificat d'appareils frigorigiques de classe "C" émis par l'autorité compétente et valide.
Conditions physiques adéquates.

Toute application devra parvenir le ou avant le vingt-six (26) juin 1973 à dix-sept heures (17:00) au bureau du:

DIRECTEUR DU PERSONNEL,
a/s de Monsieur Yves Simard,
643, Avenue du Cénacle,
Québec G1E 6B6

HOMMES DEMANDES

Pour gérance d'un département d'épicerie
— sérieux, belle personnalité;
— âgé de 25 à 35 ans;
— expérience 2 ans et plus.

— aussi —

Pour travail dans département de boucherie dans un supermarché
— âgé de 20 à 30 ans;
— expérience 2 ans et plus.

TEL.: 842-9227

CAISSIERE DEMANDEE

Pour prendre charge de la caisse.
Expérience requise.
Très bon salaire.
S'adresser chez:

St. Lawrence Clothing
95 EST, RUE ST-VALLIER
Demandez M. Lax

---

demandés giguère auto

MECANICIENS de camions et d'automobiles

DEBOSSELEURS et PEINTRES avec expérience

Communiquez avec M. ADRIEN PELLETIER chez Giguère Auto, 375 boul. Hamel, Québec 3, P.Q., Tél.: 529-1351

LE COMITE D'ORIENTATION DU C.L.S.C.
(Centre Local de Services Communautaires) de MATANE

demande

COORDONNATEUR - ANIMATEUR

FONCTIONS:
Dans le cadre des démarches devant mener à l'implantation d'un C.L.S.C. dans le district de Matane.
— Informer la population.
— Susciter la participation du milieu.
— Déterminer les besoins.
— Recueillir les données nécessaires.
— Formuler des programmes.
— Agir comme animateur et secrétaire d'un comité de travail.

EXIGENCES:
De préférence formation universitaire en sciences humaines; diplôme en organisation communautaire et / ou formation et expérience jugées équivalentes.

CONDITIONS:
Selon qualifications et échelles en vigueur.
Contrat d'un an avec possibilité de poursuivre à l'intérieur du C.L.S.C.

Adresser curriculum vitae avant le 26 juin 1973 à:

M. Gérard Lavoie,
C.P. 305, Matane.

CEGEP

LE CEGEP DE VICTORIAVILLE

recherche

UN PROFESSEUR POUR L'ENSEIGNEMENT DES TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

Qualifications requises:
— Diplôme universitaire en sciences de l'administration (de préférence avec spécialisation en finances).
— Quelques années d'expérience en industrie seraient souhaitables.

Traitement:
— Selon les normes du Ministère de l'Education.

Toute candidature doit être soumise par écrit, avant le 22 juin 1973 à:

Directeur des services pédagogiques
CEGEP DE VICTORIAVILLE
475 est, rue Notre-Dame
C.P. 68, Victoriaville, Qué.
(819) 758-1571 poste 45

Carrières et Professions

ATTIRE L'ATTENTION

COMMIS DE COMPTOIR DE PIECES
Avec expérience dans la machinerie lourde. Ecrire et donner références, expérience et salaire demandé à:
Dépt 5744 - Le Soleil

SECOND CUISINIER
demandé
Excellent salaire. Références exigées. Voiture indispensable. Travail sur la rive sud. Faites parvenir votre demande d'emploi à:
DEPT 5745 LE SOLEIL

CAISSIER OU CAISSIERE AU COMPTOIR D'EPARGNE
demandé(e)

Par une compagnie de fiducie située au Carré d'Youville. 18-22 ans, 1 an d'expérience dans ce domaine est nécessaire. Bonne présentation. Maturité, entregent. Poste permanent.

Ecrire à: C.P. 2207
Québec

VENDEURS DEMANDES
avec expérience dans la vente de machines à photocopier

Agés entre 18 et 40 ans. Pouvant couvrir territoires Québec Métro, ainsi que la Beauce, Dorchester et Bellechasse. Salaire et commission, allocation dépenses d'automobile.

S'adresser à
PHOTOCOPIES J.G.B. Ltée
2, Châteaubriand, Lévis — 837-0866
Demander M. Jean-Guy Breton

RESPONSABLE DU SERVICE DES SALAIRES

FONCTIONS:
— Responsable de la préparation et de la distribution des salaires, de la compilation des données, de la préparation des rapports;
— participer à la sélection du personnel du service des salaires lorsqu'il y a lieu, voir à sa formation et à son évaluation périodique;
— toute autre fonction connexe.

QUALIFICATIONS:
— Avoir complété un cours secondaire (12e année ou secondaire V) reconnu par le ministère de l'Education et posséder un minimum de cinq (5) ans d'expérience pertinente.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Avantages sociaux usuels et salaire établi suivant les qualifications et l'expérience du candidat choisi, en conformité avec les échelles de salaire en vigueur en milieu hospitalier.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 26 juin 1973 à:

La direction du personnel
LE CENTRE HOSPITALIER DE L'UNIVERSITE LAVAL
2705, boul. Laurier, Québec, P.Q.
G1V-4G2

OFFRES D'EMPLOI

La Commission Régionale du Golfe requiert, pour l'année scolaire 1973-1974, les services de:

1. UN (1) CONSEILLER D'ORIENTATION PROFESSIONNELLE
FONCTIONS:
Sous l'autorité du Directeur des Services aux Etudiants et en collaboration avec les professionnels des services de consultation, remplir les fonctions définies au Code des Tâches de la commission, sous le titre de "Conseiller d'orientation".
TRAITEMENT:
Selon l'échelle de traitement en vigueur pour les professionnels des services psychologiques.
QUALIFICATIONS REQUISES:
Licence ou maîtrise en orientation.
AFFECTATION:
Niveau secondaire, Ecole Jean-du-Nord, Sept-Iles.
AVANTAGES:
- milieu jeune et dynamique.
- participation à des réunions professionnelles aux frais de la commission.
- frais de déménagement, frais de déplacement, etc...

2. ANIMATEURS ET ANIMATRICES DE RESIDENCES
LES POSTES:
Résidences de Havre St-Pierre
- postes d'animatrices
- postes d'animateurs
Résidences de Sept-Iles
- postes d'animatrices
- postes d'animateurs
FONCTIONS:
Dans une résidence qui accueille des étudiants de niveau secondaire, l'animateur(trice) partagera la responsabilité de l'animation, de la consultation, de la surveillance et de la discipline générale des résidents, selon la ligne de conduite tracée par le responsable de la résidence.
QUALIFICATIONS REQUISES:
1. Le diplôme de fin d'études secondaires avec expérience pertinente est le minimum exigé.
2. La préférence sera accordée au candidat détenteur d'un diplôme d'études collégiales professionnelles avec champ de spécialisation appropriée.

TRAITEMENT: Salaire de base: $5,200. Chaque année de scolarité complétée après le diplôme de base exigé sera créditée comme l'équivalent d'une année d'expérience et le salaire sera ajusté en conséquence.
L'animateur(trice) qui le désire est nourri(e) et logé(e) dans la résidence.
ENTREE EN FONCTION: Le 1er septembre 1973.
3. UN (1) PROFESSEUR D'INFORMATION SCOLAIRE ET PROFESSIONNELLE
AFFECTATION: Ecole Jean-du-Nord, Sept-Iles.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

Monsieur Yves Godbout,
Directeur des Services au personnel
Commission Régionale du Golfe,
30, rue Comeau,
Sept-Iles, (Québec)

COORDONNATEUR
RELATIONS INDUSTRIELLES

Notre client, une compagnie minière bien connue au Québec, recherche un spécialiste des relations ouvrières. De préférence, le candidat choisi aura une formation universitaire et aura acquis de 5 à 8 ans d'expérience industrielle dans le domaine des négociations ouvrières. Les responsabilités porteront principalement sur la négociation des conventions collectives, sur l'application et l'interprétation des clauses des trois conventions collectives, la discussion et le règlement des griefs, l'arbitrage et la supervision d'un personnel compétent. Le bilinguisme est essentiel et le salaire devrait intéresser les candidats dont le revenu actuel excède $14,000. par année. On recherche avant tout un candidat ayant démontré l'initiative et les attributs personnels nécessaires à la négociation. Endroit de travail: Nord du Québec. La Compagnie offre des bénéfices sociaux très généreux.
Si intéressé, veuillez communiquer confidentiellement avec G. Maurice Gilbert, référant au dossier LS-747--M.

Division Administrative

LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL
555 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128 — 866-2807
Toronto • Calgary • Vancouver
Conseillers en Personnel depuis 1927

CARRIERES et PROFESSIONS

TECHNICIEN GENIE CIVIL

Contrôle sols, béton, asphalte.
Salaire selon qualifications.

LABORATOIRE D'EXPERTISE DE QUEBEC LTEE
1150, Beaupré, Ste-Foy,
TEL.: 653-8758

Restaurant Le Bonaparte
680 est, Grande-Allée

demande

"BAR-MAID"

Agée de 25 à 40 ans, belle apparence, distinguée, avec ou sans expérience.

Demander M. Rouleau, lundi, de 2h. à 5h.

INGENIEUR CIVIL

Minimum 2 ans d'expérience en sols.
Salaire selon qualifications.

LABORATOIRE D'EXPERTISE DE QUEBEC LTEE
1150, Beaupré, Ste-Foy,
TEL.: 653-8758

Province de Québec
Corporation Municipale de la
Ville de St-David
de l'Auberivière
Comté de Lévis

OFFRE D'EMPLOI
La Ville de St-David de l'Auberivière
Requiert les services d'un

POLICIER-POMPIER

La Ville de St-David de l'Auberivière, comté de Lévis, requiert les services d'un policier-pompier. Le candidat devra posséder une 11e année, avoir une certaine expérience et fournir son curriculum vitae, âgé de vingt-cinq ans et posséder trois ans d'expérience.
Les réponses devront être adressées au bureau du greffier à l'Hôtel de Ville de St-David de l'Auberivière, 784 Commerciale, St-David, Lévis, au plus tard le 15 juin 1973, à 8 heures le soir.

Rodolphe Bélanger,
greffier.

---

10 CHAUFFEURS SERIEUX
Demandés

- Avec permis de guide touristique.
- Bilingue, 25 ans et plus.
- Emploi à l'année.

Pour faire des tours de villes avec automobiles antiques.

Ecrire curriculum vitae au:
Dépt 5738, Le Soleil

ETUDIANTS, ETUDIANTES DEMANDES

- Travail d'été seulement
- Avec ou sans auto
- Temps plein
- Salaire au-dessus de $1,500.00

Pour rendez-vous, entre 10h. a.m. et 10h. p.m. vendredi le 15 juin, et samedi le 16 juin de 10h. a.m. à 4h. p.m. à l'Auberge des Gouverneurs, Suite 201.

MECANICIENS DEMANDES

Bonne expérience pour la réparation générale de camions et moteurs diesel, pour service de nuit.

Très bon salaire, tous les avantages.

LAURENTIDE AUTOMOBILE INC.
25, DORCHESTER SUD
525-8181

S.V.P. vous adresser à M. Paul Morel, directeur du service.

---

la ville de québec

PROGRAMMEUR EN INFORMATIQUE

Fonctions: Opérer un terminal raccordé à un ordinateur permettant de travailler en temps réel et en accès direct. Participer à la création, correction et mise à jour de fichiers, à l'extraction de données, à la production de rapports et de statistiques pertinentes.

Qualifications: Formation au niveau collégial en informatique; bonne connaissance des langages usuels de programmation, notamment le Cobol; préférablement expérience en programmation et en télétraitement.

Traitement: Selon les qualifications.
Obtenir une formule d'inscription en s'adressant, avant le 7 juillet 1973, au

SERVICE DU PERSONNEL
HOTEL DE VILLE
QUEBEC, G1R 4S9.

Mentionner le concours no 853-73.

OFFRE D'EMPLOI
La Commission Régionale du Golfe requiert les services

D'UN (1) CONSEILLER PEDAGOGIQUE EN ENFANCE INADAPTEE ET EN MESURE ET EVALUATION

NATURE DU TRAVAIL:
Le Conseiller Pédagogique est chargé de l'implantation de programmes, méthodes et autres moyens pédagogiques adaptés aux besoins de la commission et de sa clientèle dans la discipline mentionnée.
Il effectue également différentes tâches relatives à la préparation et à l'administration d'instruments de mesure, à l'utilisation du dossier scolaire selon les principes établis pour l'ensemble des commissions.
QUALIFICATIONS REQUISES:
Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans une discipline appropriée.
LIEU DE TRAVAIL:
Centre Administratif de la Régionale du Golfe, 30 Comeau, Sept-Iles.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Yves Godbout, directeur
Services du Personnel
Commission Régionale du Golfe
30 Comeau, Sept-Iles, P.Q.

Fin du concours: 23 juin 1973

INFORMATICIENS

L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE
D'ASSURANCE SUR LA VIE
recherche des:

- ANALYSTES
- ANALYSTES PROGRAMMEURS
- PROGRAMMEURS

ayant quelques années d'expérience pratique dans l'utilisation des langages:

- COBOL
- ASSEMBLER

afin de compléter l'implantation du système ALIS et participer par la suite à l'installation d'un système 370 OS-VS de grande puissance orienté vers des services d'informatique diversifiés.
Le lieu de travail est Québec.
Les candidats intéressés sont invités à s'adresser à titre confidentiel à:

LE GERANT, PERSONNEL
1080 CHEMIN ST-LOUIS
SILLERY, P.Q.
G1S-167

OFFRE D'EMPLOI
Le Cegep de Rimouski
requiert les services
D'UN PROFESSEUR DE DROIT A TEMPS PARTIEL POUR LA PREMIERE SESSION DE L'ANNEE 73-74

(à la deuxième session, ce poste sera possiblement à temps plein).

QUALIFICATIONS:
— Etre détenteur d'un diplôme de premier cycle universitaire en droit d'une université canadienne. Les études en psycho-pédagogie seront considérées.

TACHE:
Prestation d'au moins 9 périodes de cours. Les cours sont les suivants:
310-103 notions générales de droit;
310-323 droit criminel et procédures en matières criminelles;
310-333 procédures civiles I.

TRAITEMENT:
Selon les normes du Ministère de l'Education. Avantages sociaux usuels.
Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae et leur dossier académique avant le 20 juin 1973 au bureau du:

Directeur des services pédagogiques
CEGEP DE RIMOUSKI
60, rue de l'Evêché ouest, Rimouski.

REDACTEUR

L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE est à la recherche d'un rédacteur pour un hebdomadaire s'adressant à son personnel de vente.

Les qualifications requises sont les suivantes:
— Excellente connaissance du français écrit et parlé.
— Facilité et goût pour la rédaction de textes.
— Connaissance de l'anglais souhaitable.
— Sens de l'organisation.
— Intérêt pour la vente.
— Expérience pertinente.

Les candidats intéressés sont priés de s'adresser à titre confidentiel à:

Le Gérant du Personnel,
1080 Chemin St-Louis
Sillery, Québec, G1S-167

TECHNICIEN-VENDEUR
résidant à Rimouski

Responsable pour la vente de systèmes et produits électriques à l'industrie et aux entrepreneurs.

Salaire selon expérience - boni - auto.
Emploi disponible immédiatement.
Communiquer avec:

WESTINGHOUSE CANADA LTEE
2100 ouest, boul. Charest
Ste-Foy, (Parc Jean-Talon nord)
M. Aimé Bertrand
TEL.: 681-3504

OFFRE D'EMPLOI
La Commission Régionale du Golfe requiert les services

D'UN (1) CONSEILLER EN AUDIO-VISUEL

NATURE DU TRAVAIL:
Le conseiller en audio-visuel contribue à l'élaboration de politiques en matière de gestion des techniques et moyens audio-visuels et en coordonne l'application en respectant les objectifs établis par la commission.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:
Le conseiller en audio-visuel adapte les différents moyens audio-visuels aux méthodes pédagogiques approuvées; il évalue l'équipement et le matériel audio-visuels nécessaires en tenant compte des besoins de la commission, tant sur le plan qualitatif que quantitatif et en recommande l'achat. Il est chargé de promouvoir l'usage des techniques audio-visuelles, d'assurer une utilisation rationnelle de l'équipement et de faire progresser son secteur en fonction des développements pédagogiques.
Il peut assumer toutes autres responsabilités inhérentes à sa fonction.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans une discipline appropriée.

REMUNERATION:
Selon les politiques administratives et salariales du Ministère de l'Education.

LES PERSONNES INTERESSEES SONT PRIEES DE FAIRE PARVENIR LEUR CANDIDATURE A:

Yves Godbout, directeur
Services du Personnel
Commission Régionale du Golfe
30 Comeau, Sept-Iles

REPRESENTANT MEDICAL

Notre entreprise est à la recherche d'un homme dynamique pour visiter les médecins, pharmaciens détaillants et le personnel des hôpitaux de la Ville de Québec et des environs pour leur présenter nos spécialités pharmaceutiques. Le candidat recevra une formation pratique dans la présentation des produits aux médecins, résidents, internes et pharmaciens.
Ce poste intéressera un candidat possédant une formation universitaire en pharmacie ou en sciences connexes et ayant de l'expérience dans la vente, préférablement des produits pharmaceutiques. Le bilinguisme sera un atout.
Nous offrons un salaire selon l'expérience et un éventail complet d'avantages marginaux. Voiture fournie.

Prière d'écrire en incluant votre curriculum vitae complet à:

Don Y. Lee
Directeur du Personnel
(514) 333-3783

HOECHST
Hoechst du Canada Limitée
4045 Côte Vertu
Montréal 383, P.Q.

OFFRE D'EMPLOI
Le Cegep de Rimouski
requiert les services
pour la prochaine année scolaire
D'UN PROFESSEUR ET SUPERVISEUR DE STAGES EN EDUCATION SPECIALISEE A TEMPS PLEIN

QUALIFICATIONS:
— Les candidats devront posséder un diplôme universitaire de premier cycle en psycho-pédagogie, en psychologie ou l'équivalent.
— Les candidats devront avoir une expérience pratique dans le domaine psycho-pédagogique.
— Ils devront faire preuve d'une capacité certaine d'évaluer des stagiaires tant dans leur travail pratique qu'au niveau de leur personnalité.
— Une bonne connaissance du milieu institutionnel et collégial est fort souhaitable.

TRAITEMENT:
Selon les normes du Ministère de l'Education. Avantages sociaux usuels.
Toute candidature devra parvenir avant le 20 juin à 17.00 heures avec les relevés de notes des études universitaires au bureau du:

Directeur des services pédagogiques
CEGEP DE RIMOUSKI
60 ouest, de l'Evêché, Rimouski.

VENDEUR DEMANDE

Pour la région de Québec, Saguenay, Lac-St-Jean et Bas du Fleuve. Lieu de résidence: Québec, expérience requise.

Situation stable, bénéfices marginaux.

Notre maison, une compagnie d'envergure nationale, se spécialise dans la vente d'outillage et d'équipement de garage dans l'est du Canada.

Faire parvenir votre curriculum vitae avec mention "personnel et confidentiel" à:

Robert Pilote,
Cadel Ltée,
4915, Côte Vertu,
Montréal 384.

LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE DE LA REGION SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

AVIS DE CONCOURS

L'organisme "La Commission de Formation Professionnelle" est un organisme rattaché au Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre, chargé de promouvoir la formation professionnelle des adultes.

DIRECTEUR DU SERVICE DE PROMOTION ET ADMISSION

NATURE DU TRAVAIL

Le directeur du Service de promotion et admission a comme principale responsabilité de renseigner la population régionale des plans de formation des adultes par les mécanismes appropriés, de coordonner les activités de recrutement, d'évaluation et d'inscription des candidats conçue en vue de répondre aux goûts, aptitudes et exigences des individus, axée sur les besoins immédiats et futurs des employeurs.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES

Il doit dresser et réaliser un plan de publicité tenant compte des besoins exprimés.
Il doit coordonner les activités de recrutement en fonction des normes et critères quantitatifs et qualitatifs établis.
Il doit coordonner l'inscription et l'orientation des candidats aux différents cours, et voir à la préparation des dossiers individuels et assurer leur mise à jour.
Il doit concevoir, implanter et développer des techniques d'inscription et en favoriser l'application.
Il peut se voir confier toutes autres responsabilités inhérentes à sa fonction.

QUALIFICATIONS REQUISES

a) Posséder un premier diplôme universitaire terminal requérant un minimum de seize (16) ans de scolarité, avec champ de spécialisation approprié aux attributions exercées.
b) Connaissance du contexte de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Entrée en fonction le 1er août 1973
Salaire selon les normes de la Fonction Publique
Echelle au 1-07-73 de $8,315 à $14,944.

Faire parvenir toute candidature accompagnée de curriculum vitae et attestations d'études avant le 25 juin 1973 à:

M. Frank Doubi,
Directeur Général.
Commission de Formation Professionnelle de la Main-d'Oeuvre de la Région Saguenay-Lac-Saint-Jean
210 rue des Oblats,
Chicoutimi, Qué.
G7J 2B1

LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE DE LA REGION SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

AVIS DE CONCOURS

L'organisme "La Commission de Formation Professionnelle" est un organisme rattaché au Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre, chargé de promouvoir la formation professionnelle des adultes.

DIRECTEUR DU SERVICE DE L'EVALUATION POSTFORMATION

NATURE DU TRAVAIL

Le directeur du Service de l'évaluation postformation
a) doit recueillir et analyser les données relatives aux activités d'Application et de réalisation de la formation des adultes, et
b) faire des recommandations visant à assurer une meilleure adéquation de la formation en raison des exigences du marché du travail au sujet de toutes les activités sur lesquelles son travail d'évaluation a porté.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES

Le directeur du Service de l'évaluation postformation exerce des activités d'études et de recherche en vue du développement de la formation professionnelle dans une région. Il analyse divers facteurs reliés aux activités de recrutement de candidats, d'évaluation des candidats, d'évaluation des tâches, de la formation dispensée, du placement des étudiants, etc., dans le cadre de la législation et des mécanismes établis.
Suivant les résultats de l'évaluation et compte tenu des exigences du marché du travail, il doit, par les moyens appropriés, concevoir, développer et proposer les méthodes et les procédés qui permettront de réaliser pleinement les objectifs visés par le plan de formation.
Le directeur du Service de l'évaluation postformation peut se voir confier toutes autres responsabilités inhérentes à sa fonction.

QUALIFICATIONS REQUISES

a) Posséder un premier diplôme universitaire terminal, dont l'obtention requiert un minimum de seize (16) années d'études, en sociologie, sciences politiques, relations industrielles, statistiques, ou dans une autre discipline universitaire appropriée.
b) Connaissance du contexte de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Entrée en fonction le 1er août 1973
Salaire selon les normes de la Fonction Publique
Echelle au 1-07-73 de $8,315 à $14,944.

Faire parvenir toute candidature accompagnée de curriculum vitae et attestations d'études avant le 25 juin 1973 à:

M. Frank Doubi,
Directeur Général,
Commission de Formation Professionnelle de la Main-d'Oeuvre de la Région Saguenay-Lac-St-Jean
210 rue des Oblats,
Chicoutimi, Qué.
G7J 2B1

BANQUE TD

ADJOINTS AU SERVICE DES PRETS A LA CONSOMMATION

Nous vous offrons l'occasion de participer à notre NOUVEAU PROGRAMME DE FORMATION ADMINISTRATIVE auquel se rattachent des possibilités d'avancement incomparables. Les postulants choisis occuperont immédiatement un poste d'adjoint au service des Prêts à la consommation; ils suivront par la suite notre cours de formation spéciale qui les amènera rapidement aux fonctions de direction d'une succursale. Le salaire sera fixé selon la compétence du postulant.

COMPETENCE REQUISE:
— Minimum d'un (1) an dans le domaine du crédit à la consommation.
— Etre bilingue.
— Avoir terminé sa 11e année.

Pour plus de renseignement adressez-vous à:

G. Morissette,
549-0412,
Banque Toronto Dominion,
117 est, Racine,
Chicoutimi, P.Q.

PROVIGO (QUEBEC) INC.

POSITION:

Provigo, le plus important distributeur de produits alimentaires au Québec, est à la recherche d'un TECHNICIEN EN ALIMENTATION. Le technicien est le lien très important entre le détaillant et le grossiste. Il aide le détaillant de ses conseils afin de lui faire accroître ses ventes et profits. La vaste expérience du technicien lui permet d'être familier avec chacun des départements, (épicerie, viandes, fruits et légumes), et ainsi de conseiller et de stimuler le détaillant dans l'opération de son commerce.

EXIGENCES:

La personne qui remplira ce poste possède une vaste expérience dans l'alimentation au niveau du détail. Agé de 25 à 35 ans, il est familier avec les nouveaux concepts du marketing et avec les différentes disciplines administratives.

ENDROIT:

Québec et la région immédiate.
Faire parvenir votre curriculum vitae au:

provigo
Directeur du Personnel,
Provigo (Québec) Inc.,
550 avenue Godin,
Ville Vanier.

CARRIERES et PROFESSIONS

ADMINISTRATEUR RECHERCHE EMPLOI

- Disponible immédiatement
- Dynamique et dévoué
- Possède une formation universitaire en commerce.
- 12 ans d'expérience - production - administration personnel, finance, vente.
- 36 ans.

Ecrire au dépt 5736 Le Soleil, Québec

REPRESENTANTS

Candidats recherchés pour représenter la Compagnie à Québec et environs. Le candidat devra posséder une bonne instruction, avoir une automobile et fournir de bonnes références.

Nous offrons entraînement théorique et pratique, excellents revenus.

Veuillez vous présenter au siège social lundi et mardi, les 18 et 19 juin entre 9.00 A.M. et 5.00 P.M.

L'UNIQUE RESSOURCES HUMAINES
2050 ouest, St-Cyrille
Québec 10

SELECTION DES RISQUES

Le GROUPE LA LAURENTIENNE est à la recherche d'un Tarificateur de Risques senior.

Fonctions :
Sous l'autorité du chef des Services de la Sélection, Emission et des changements, devra voir à la bonne marche du Service de la Sélection, évaluer les risques selon les normes employées par la Compagnie.

Exigences :
—15 ans de scolarité
—5 ans d'expérience en Sélection des risques (minimum)
—Parfait bilingue
—Facilité de communication
—Expérience administrative nécessaire

Salaire : à discuter selon l'expérience et la compétence
Endroit de travail : Québec.

Faire parvenir curriculum vitae : **DIRECTEUR DU PERSONNEL**
GROUPE LA LAURENTIENNE
C.P. 1216
Québec 4, Qué.
G1K 7E3

CHEF COMPTABLE

LE SOLEIL, l'entreprise de presse la plus importante et la plus progressive de tout l'Est du Québec, est actuellement à la recherche d'un Chef Comptable pour prendre charge, sous l'autorité du Trésorier-contrôleur, de la division comptabilité de son service de l'Administration, à Québec.

FONCTIONS:
— Assister son supérieur dans la conception et la mise à jour du système comptable de l'entreprise.
— Organise et contrôle le travail du personnel sous sa juridiction.
— Réalise certaines recherches; effectue certaines écritures; remplit certains rapports.

QUALIFICATIONS:
— Détenir un diplôme universitaire en administration ou être membre en règle d'une association comptable reconnue: C.A., C.G.A., R.I.A.
— Posséder une année d'expérience.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Le salaire initial pourra varier entre $9,000.00 et $11,000.00.
— Autres conditions de travail habituelles des emplois de direction.

OFFRES DE SERVICE:
— Les offres de service seront appréciées avec soin et discrétion. Faire parvenir un curriculum vitae détaillé et complet avant le 21 juin 1973 à:

LE SOLEIL **Limitée**
Service du Personnel
Projet de Recrutement 11 - 3 - 73
a/s Serge Parent
390 est, rue St-Vallier
Québec
G1K 7J6

CAMPUS ALMA
480 sud, champagnat
CAMPUS CHICOUTIMI
534, jacques-cartier est
CAMPUS JONQUIÈRE
65, st-hubert
CAMPUS ST-FÉLICIEN
14, rue leclerc

collège régional du saguenay-lac st-jean
400, rue Mellon, Arvida,
tél.: (418) 548-7191

OFFRE D'EMPLOI

Le Collège Régional du Saguenay—Lac-St-Jean requiert les services d'un

AGENT DE LA GESTION DU PERSONNEL
(Campus de Chicoutimi)

TACHE :
Sous l'autorité du directeur de campus, l'agent de la gestion du personnel effectue le recrutement et la gestion du personnel et voit à l'implantation et au respect des conditions de travail du personnel, en accord avec la politique du collège et les conventions collectives en vigueur, s'il y a lieu.

QUALIFICATIONS :
— Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle, de préférence dans le domaine des relations industrielles ou en sciences administratives;
— un minimum de seize (16) ans de scolarité est requis;
— une expérience pertinente de deux (2) années est souhaitable.

TRAITEMENT :
Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Education (agent de la gestion du personnel - minimum $8,651 - maximum $16,147)

Faire parvenir votre curriculum vitae jusqu'au 26 juin 1973 inclusivement :

CONCOURS : AGENT DE LA GESTION DU PERSONNEL
Collège Régional du Saguenay—Lac-St-Jean
a/s Directeur du personnel
400, rue Mellon
Arvida, P.Q.
5/6/73
hb

CONTROLEUR DEMANDE

Bilingue, pour important bureau de courtiers d'assurances.
Salaire selon qualifications, bénéfices marginaux avantageux.

Jean Brodeur
PRATTE-MORRISSETTE INC.
681-9651

INGENIEUR EN MECANIQUE

La Société Canadienne de Métaux Reynolds, Limitée recherche les services d'un ingénieur en mécanique possédant un minimum de 2 à 3 ans d'expérience dans l'industrie lourde ou dans un atelier de réparations générales.
Qualifications: Bachelier en génie mécanique, ainsi qu'une connaissance pratique de la langue anglaise.
Salaire intéressant selon qualifications et expérience.
Faire parvenir curriculum vitae à:
R.-T. LeBlanc
B.P. 1530
Baie-Comeau, Qué.

HOPITAL LAVAL

recherche
OPERATRICE DE MACHINE COMPTABLE

EXIGENCES:
— 11e année;
— avoir des notions de comptabilité;
— capable de fournir un travail propre et méthodique;
— préférablement avoir occupé un poste similaire dans une insiitution bancaire.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
Concours 73-04-04
Service du personnel
HOPITAL LAVAL
2725, chemin Ste-Foy
Québec G1V 4G5

CHEF DE DIVISION, PREVENTION ET FORMATION

SERVICE DU PERSONNEL

FONCTIONS
— Recommander et implanter des modes de participation pour déceler les besoins et proposer des objectifs en matière de formation du personnel et de prévention des accidents.
— Organiser et exécuter au besoin divers types d'intervention de formation et de prévention.
— Conseiller les gestionnaires de ressources humaines dans leur rôle de formateur.
— Recommander et implanter des mécanismes d'évaluation des résultats en fonction des objectifs établis.
— Etablir et entretenir les contacts nécessaires avec les agents de formation et de prévention des organismes internes et externes de l'HYDRO-QUEBEC.

EXIGENCES
— Détenir un diplôme universitaire en Sciences humaines ou administratives;
ou
Posséder une bonne formation de base et plusieurs années d'expérience pertinente.
— Posséder, à un haut degré, le sens de l'analyse, du leadership, du dynamisme et de la facilité à communiquer.

LIEU DE TRAVAIL : Baie-Comeau

SALAIRE : Selon l'expérience et la compétence

NOTE Les candidats intéressés sont priés de nous faire parvenir leur curriculum vitae, le plus complet possible, avant le 7 juillet 1973, à:

HYDRO-QUEBEC
Service du Personnel
Route 138, Baie-Comeau, Qué.

LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE DE LA REGION SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

AVIS DE CONCOURS

L'organisme "La Commission de Formation Professionnelle" est un organisme rattaché au Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre, chargé de promouvoir la formation professionnelle des adultes.

RESPONSABLE DE SECTION

Nature du travail
Le rôle principal du titulaire de ce poste consiste à effectuer des travaux spécialisés à l'intérieur des activités dévolues aux services promotion et admission, organisation de la formation, évaluation postformation.

Attributions caractéristiques
— Conception et développement de méthodes et procédés
— Communication et échanges d'informations avec d'autres services
— Elaboration de rapports, analyses et synthèses
— Toute autre tâche connexe.

Qualités requises
a) Diplôme d'études collégiales professionnelles avec concentration appropriée ou autre diplôme dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.
b) Cinq (5) années d'expérience pertinente à la fonction.

Conditions de travail
Date d'entrée en fonction le 1er août 1973.
Salaire selon les normes de la Fonction Publique
Echelle au 1-07-73 de $7,910 à $10,922.

Faire parvenir toute candidature accompagnée de curriculum vitae et attestations d'études avant le 25 juin 1973 à:

M. Frank Doubi,
Directeur Général
Commission de Formation Professionnelle de la Main-d'Oeuvre de la Région Saguenay-Lac-St-Jean
210 rue des Oblats,
Chicoutimi, Qué.
G7J 2B1

REPRESENTANT

Homme demandé pour la vente de produits et services électromécaniques au niveau industriel. Doit être bilingue avoir une formation technique, connaître le domaine de la vente ou posséder une expérience technique dans l'industrie. Etre âgé de 27 à 35 ans.

ASSISTANT ACHETEUR

Homme âgé de 23 à 35 ans, bilingue, possédant une 12e année minimum. Avoir une expérience dans le domaine des achats tel que contrôle d'inventaire, pièces, système de cardex.

Pour informations, s.v.p. communiquer au numéro:

687-0550 local 65

H. ROBERGE INC.

Concours de recrutement

DIRECTEUR GENERAL

Hôpital général actuel de 101 lits.
Hôpital de 145 lits en construction avec en plus un CLSC

Le Directeur général est nommé par le Conseil d'administration devant lequel il doit répondre de la direction et de la coordination de toute l'administration de l'établissement. Il doit en outre veiller à l'application de la loi 65 et de ses règlements.

QUALIFICATIONS REQUISES
Etre détenteur d'un diplôme universitaire en administration hospitalière ou posséder une expérience équivalente.

TRAITEMENT
Selon les qualifications et l'échelle des salaires du Ministère des Affaires sociales.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 juillet 1973 à:

Monsieur Omer N. Henry,
Président du Conseil d'administration
427, rue Rehel
CHANDLER (Gaspé Sud) Qué.
G0C 1K0

5 juin 1973.

MAGASINIER DEMANDE

Pour fonderie dans la région de Québec.
Pièces mécaniques et outillage. Système de cardex, avec expérience.
Ecrire au:
DEPT 5740, LE SOLEIL

LA COMPAGNIE TRUST ROYAL
Succursale Place Laurier requiert les services d'une
CAISSIERE D'EXPERIENCE
Pour son comptoir d'épargne.
Communiquer avec:
R. Massicotte, directeur
658-1013

MECANICIENS DEMANDES

Ayant expérience en mécanique générale.

872-3723,
demander M. Bussière

COMMIS DE PIECES

avec expérience, demandé. Bon salaire.
Ecrire ou se présenter:
PIECES D'AUTOS D & W INC.
5265, 1re avenue
Charlesbourg

VITRIER

Offre ses services pour couper et poser vitres et miroirs, etc.; et pour réparer fenêtres et portes de métal.

623-9431

DEMOISELLE OU DAME

De 24 à 35 ans de préférence, pour travailler dans les comptes à recevoir et comme téléphoniste. Doit posséder assez d'anglais pour recevoir et loger des appels. Travail permanent, salaire selon compétence ou aptitudes.
Téléphoner lundi à:

688-9412 local 162

SECRETAIRE BILINGUE DEMANDEE

- Expérience dans le travail général de bureau.
- Bilingue et apparence soignée.
- Bénéfices marginaux usuels, emploi permanent.

Ecrire curriculum vitae au:
Dépt 5739, Le Soleil

COMPTABLE EN CHEF

Le Complexe Alimentaire des Caisses Populaires du Mouvement Desjardins, étant donné sa croissance rapide, est à la recherche de ressources humaines en vue de combler un certain nombre d'emplois de direction. La Division Boulangerie et Pâtisserie, (Vachon Inc., Vaillancourt Inc., Diana Inc. et Pain Simard Ltée) principale division de ce Complexe Alimentaire Québécois dont le chiffre d'affaires annuel excède 60 millions et l'effectif dépasse 2,300 employés, requiert des offres de services en vue de combler le poste de Comptable en Chef pour les Compagnies Vaillancourt Inc., Diana Inc. et Pain Simard Ltée.

FONCTIONS:
Sous la direction du contrôleur de la Division Boulangerie et Pâtisserie.
— Développer, mettre en application et superviser les opérations de la comptabilité générale, et des statistiques.
— Diriger le travail de ses subordonnés dans les différents secteurs de la comptabilité.
— Coordonner les activités en vue de balancer les livres d'entrées originales et le grand livre.
— Préparer et interpréter les états financiers.

QUALIFICATIONS:
— Détenir une formation universitaire en Administration
— Etre membre d'une association comptable reconnue (R.I.A. - C.G.A. - C.A.).

CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Traitement initial minimum de $10,000 ou plus selon les qualifications.
— Avantages sociaux intéressants.
— Possibilité de progrès professionnels face à des défis emballants.

LIEU DE TRAVAIL:
— Québec.

Offrir ses services avant le 26 juin 1973, en faisant parvenir un curriculum vitae complet à:

Marc-André Cantin
Département du Personnel,
VACHON INC.
C.P. 2000
Ste-Marie de Beauce, P.Q.

Vachon inc.
STE-MARIE (BEAUCE) QUE.

Fonction publique Canada **Public Service Canada**

CONCOURS OUVERTS EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

AGENTS DE RELATIONS INDUSTRIELLES EXPERIMENTES

Conseil Canadien des Relations du travail
Le Conseil canadien des relations du travail a été créé en 1973 par le Parlement en vertu de la partie V du Code canadien du travail. Le mandat du Conseil est de promouvoir les bonnes relations industrielles au Canada entre employeurs et employés des entreprises fédérales.

SPECIALISTES DE LA REPRESENTATION ET DE L'ACCREDITATION
$18,867 à $21,442

FONCTIONS : Présenter au Conseil des rapports sur l'acquisition et la détermination des droits de négociation et autres questions pertinentes, pour lui permettre de rendre des ordonnances; le conseiller sur les innovations et pratiques dans ce secteur; conseiller les agents sur le terrain, relativement aux méthodes d'enquête, au contenu des rapports et aux procédures du scrutin de représentation.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Connaissances et expérience pertinentes: des codes du travail et des règlements des Conseils de relations du travail; des dispositions générales des autres codes traitant de la représentation et de l'accréditation, et des pratiques aux termes de ces statuts; des relations industrielles, en ce qui a trait aux points de vue des travailleurs et des employeurs sur l'acquisition par les employés du droit à la négociation collective.
Référence à rappeler: 3-A-P-007-11.

SPECIALISTE DES CHANGEMENTS TECHNOLOGIQUES
$18,867 à $21,442

FONCTIONS : Participer à l'établissement de rapports sur les causes des changements technologiques et leur incidence sur les relations industrielles; orienter les agents sur le terrain relativement aux cas prioritaires aux méthodes d'enquête, au contenu des rapports; conseiller le Conseil sur les aspects techniques des changements technologiques ainsi que sur les innovations et les pratiques dans ce secteur.

CONDITIONS DE CANDIDATURE : Expérience à des postes comportant des responsabilités croissantes en relations industrielles, tout particulièrement de l'application des clauses des conventions collectives relatives à l'ancienneté, aux mutations temporaires et permanentes, aux rétrogradations et aux droits de déplacement.
Référence à rappeler: 3-A-P-009-11.

SPECIALISTE DES PRATIQUES DELOYALES DE TRAVAIL
$18,867 à $21,442

FONCTIONS : Présenter au Conseil des rapports sur les pratiques déloyales de travail pour lui permettre de rendre des ordonnances; le conseiller sur les innovations et pratiques dans ce secteur; conseiller les agents sur le terrain, relativement aux méthodes d'enquête, à la présentation et au contenu des rapports; recommander, s'il y a lieu, la médiation des plaintes et, au besoin, agir comme médiateur.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Connaissances et expérience pertinente: des codes et règlements des divers conseils de relations du travail; des dispositions des autres codes ayant trait aux pratiques déloyales; de la constitution des syndicats; des raisons profondes et des conséquences des pratiques déloyales.
Référence à rappeler: 3-A-P-008-11.

AUTRES FONCTIONS ET QUALITES REQUISES :
Aptitude à communiquer avec des représentants supérieurs des employeurs et des syndicats;
Représenter le Conseil aux conférences et congrès en tant que conférencier ou participant;
Aptitude à former et à perfectionner autrui.

AGENTS SUPERIEURS DES ENQUETES
$15,737 à $17,883

La connaissance approfondie des particularités régionales en ce qui a trait aux industries et aux relations de travail est de première importance pour ces postes. Les candidats seront d'abord affectés à des postes à Ottawa, mais certains seront par la suite mutés à un autre lieu de travail. Les fonctions et qualités requises sont, sous certains aspects, similaires aux précédentes. Toutefois, les titulaires de ces postes ne seront généralement pas tenus de fournir des conseils et une formation relativement aux procédures et méthodes d'enquête.
Référence à rappeler: 3-A-P-0010-11.

EXIGENCES LINGUISTIQUES : Pour certains postes la connaissance du français ou de l'anglais est essentielle. Les unilingues et les bilingues peuvent se porter candidats aux autres postes où la connaissance du français et de l'anglais est essentielle. Pour que leur candidature soit prise en considération, les intéressés doivent, s'ils ne répondent pas aux exigences linguistiques du poste, accepter de suivre à plein temps, dès leur nomination, des cours de langues qui pourront durer jusqu'à douze (12) mois et seront dispensés par le Bureau des langues de la Commission de la Fonction publique ou par un organisme approuvé par ce dernier.
Nous prions les intéressés de faire parvenir leur demande d'emploi sur la formule PSC 367-401 ou leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

SOUS-SECTION "A"
CADRES ADMINISTRATIFS
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA (ONTARIO) K1A 0M7

Veuillez indiquer le numéro de concours approprié dans la correspondance.

CARRIERES et PROFESSIONS

Faites carrière dans la fonction publique

DIRECTEUR DU SERVICE ARCHEOLOGIQUE ET ETHNOLOGIQUE

— Traitement initial de $16,100 à $20,200 selon la compétence. Direction générale du Patrimoine. Ministère des Affaires culturelles - Poste à Québec.
— Sous l'autorité du directeur général du patrimoine, le titulaire doit voir à l'application des sections de la loi des biens culturels relatives aux sites et biens archéologiques et ethnologiques afin d'en assurer la protection. A cette fin, il doit en maintenir un inventaire. Il doit recommander à la Commission des biens culturels et au Ministre les mesures à prendre pour assurer leur protection. Il doit contrôler la qualité de la recherche archéologique effectuée au Québec par l'émission de permis. Il doit aussi recommander à la Commission des biens culturels et au ministère les normes devant régir les subventions pour la recherche et pour la protection des biens et sites archéologiques et ethnologiques.
— Etre titulaire d'un diplôme universitaire dans une discipline appropriée de préférence au niveau du 2ième cycle et posséder une vaste expérience pertinente aux fonctions du poste. Aptitudes manifestes au travail d'organisation, de conception et de coordination.
— Concours A621AF — Date limite pour l'inscription: 30 juin 1973.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER LES POSTES VACANTS, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

DIRECTEUR DU SERVICE D'INSPECTION DES COMITES PARITAIRES

— Traitement initial de $16,100 à $20,200 selon la compétence. Direction générale des Normes. Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre; Poste à Québec.
— Veiller à l'application de la Loi des décrets de convention collective et, plus particulièrement, aux dispositions régissant les activités des comités paritaires; élaborer des politiques et procédures concernant l'administration, la liquidation et la mise en tutelle des comités paritaires; étudier l'ensemble des activités des comités paritaires et leur formuler des recommandations permettant d'en améliorer l'administration générale; conseiller les autorités du ministère quant aux taux de prélèvements retirés par les comités paritaires; analyser les plaintes découlant de l'application de la Loi des décrets de convention collective formulées au ministère et proposer des règlements.
— Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal en administration ou dans une autre discipline pertinente et posséder 10 années d'expérience reliée aux fonctions du poste notamment dans le domaine des relations du travail ou dans l'application de la législation du travail. Aptitudes manifestes au travail de conception, de coordination et de direction. Habileté administrative éprouvée.
— Concours A621BL — Date limite pour l'inscription: 29 juin 1973.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER LES POSTES VACANTS, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

ANALYSTE FINANCIER

— Traitement initial pouvant atteindre $14,944 selon la compétence; possibilité de carrière jusqu'à $18,429. Ministère des Institutions financières, compagnies et coopératives; Service des caisses d'épargne et de crédit; poste à Québec.
— Analyser les opérations et la situation financière des caisses d'épargne et de crédit ainsi que de leurs fédérations. Elaborer des normes de surveillance et de contrôle et participer à leur application. S'assurer que les institutions inscrites auprès de la Régie de l'assurance-dépôts du Québec se conforment aux règlements de cet organisme.
— Etre titulaire d'un diplôme universitaire en sciences de l'administration ou en toute autre discipline appropriée et, de préférence, posséder quelques années d'expérience pertinente. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
— Concours A103AB — Date limite pour l'inscription: 30 juin 1973.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER LES POSTES VACANTS, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

CONSEILLER EN MATIERE POLICIERE

— Traitement initial pouvant atteindre $17,386 selon la compétence. La Commission de Police du Québec. 6 postes à Québec.
— Sous la supervision d'un membre de la Commission de Police, voir à l'application des normes et des règlements de la Commission auprès des services de police et des municipalités, particulièrement dans les domaines des opérations, des enquêtes et de l'administration policière; procéder à des visites, études et inspections concernant leur efficacité; exercer une surveillance sur la mise en vigueur des différentes recommandations suggérées par la Commission aux divers services de police.
— Posséder une bonne formation de base alliée à une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine policier. Avoir quelques années d'expérience dans les domaines suivants: opérations, administration et enquêtes policières.
— Concours A111BP — Date limite pour l'inscription: 26 juin 1973.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER LES POSTES VACANTS, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

CONSEILLER EN PREVENTION DU CRIME

— Traitement initial pouvant atteindre $17,386 selon la compétence. La Commission de Police du Québec; 2 postes à Québec.
— Etudier l'incidence criminelle; en analyser le mode d'opération; proposer des programmes de prévention; ajuster les méthodes policières pour contrer la criminalité; coordonner les ressources dans l'exécution des programmes ou en surveiller la mise en application; proposer des moyens législatifs pour contrer la criminalité et animer les comités régionaux de prévention.
— Posséder une bonne formation de base alliée à une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine de la prévention du crime. Aptitudes à communiquer, à animer des groupes de travail et faire équipe.

— Concours A111BQ — Date limite pour l'inscription: 26 juin 1973.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER LES POSTES VACANTS, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

GREFFIER-ADJOINT

— Traitement initial de $7,831 à $10,063 selon la compétence (traitement sous revision). Ministère de la Justice, Cour de la Paix et de la Couronne; poste à Sept-Iles.
— Assister le directeur des greffes dans ses tâches juridiques et administratives et, notamment, recevoir et enregistrer les plaintes, rédiger les sommations et les mandats d'arrestation, émettre les subpoenas, préparer les rôles de la Cour, assister aux audiences au chef-lieu et dans les autres centres de la Côte-Nord et rédiger les procès-verbaux.
— Avoir réussi une 11e année d'études dans une institution reconnue par le ministère de l'Education et posséder 10 années d'expérience dont environ 8 années dans le greffe d'une cour de justice, ou avoir une formation juridique.
— Concours A721D — Date limite pour l'inscription: 29 juin 1973.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER LES POSTES VACANTS, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

CHEF DE LA DIVISION DE LA DIFFUSION COMMERCIALE DES PUBLICATIONS

— Traitement initial de $18,950 à $23,100 selon la compétence. Direction générale de l'édition gouvernementale. Ministère des Communications; poste à Québec.
— Sous l'autorité du directeur du service des publications et de l'éditeur officiel, le titulaire est responsable de la mise en marché des publications et des documents audio-visuels produits par les ministères et organismes gouvernementaux. A cette fin, il doit: déterminer les clientèles; élaborer et mettre en oeuvre des politiques et des programmes de promotion, de publicité et d'exposition; fixer le prix des publications; établir des politiques et des méthodes de vente; développer et maintenir les réseaux de vente de l'éditeur officiel; organiser des systèmes de distribution, de comptabilité et d'inventaire; négocier les droits d'auteur et les droits de suite.
— Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal dans une discipline appropriée et posséder 10 années d'expérience dans le marketing ou la vente, dont 5 années dans le domaine de l'édition. Aptitudes manifestes au travail de conception, de direction et de coordination. Habileté administrative éprouvée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
— Concours A620BT — Date limite pour l'inscription : 23 juin 1973.

CHEF DE LA DIVISION DE LA PRODUCTION DES PUBLICATIONS

— Traitement initial de $18,950 à $23,100 selon la compétence. Direction générale de l'édition gouvernementale. Ministère des Communications; poste à Québec.
— Sous l'autorité du directeur du service des publications, le titulaire est responsable de la production des publications gouvernementales. A cette fin, il doit: diriger et coordonner les activités des services de rédaction, d'arts graphiques et d'impression à contrat; élaborer et mettre en application des normes et procédures régissant la production des publications émanant des ministères, de l'éditeur officiel et du service de la documentation; conseiller et assister les ministères dans la rédaction des manuscrits, la conception de maquettes, l'illustration de textes, la préparation des estimés et des devis d'impression, la vérification de la qualité des travaux d'impression et l'inventaire des publications.
— Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal dans une discipline appropriée et posséder environ 10 années d'expérience dans le domaine des communications, de préférence dans les secteurs de l'édition et de l'imprimerie. Aptitudes manifestes au travail de conception, de direction et de coordination. Habileté administrative éprouvée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
— Concours A620BV — Date limite pour l'inscription: 23 juin 1973.

DIRECTEUR DU SERVICE DES PUBLICATIONS

— Traitement initial de $19,925 à $25,400 selon la compétence. Direction générale de l'édition gouvernementale. Ministère des Communications; poste à Québec.
— Sous l'autorité du directeur général de l'édition gouvernementale et de l'éditeur officiel, le titulaire est responsable de la production et de la vente des publications gouvernementales. A cette fin, il doit: voir à la bonne administration des services de rédaction, d'arts graphiques, d'impression à contrat et de reprographie; conseiller les ministères dans l'élaboration de leurs projets de publication; assurer la vente des publications et des documents audio-visuels produits par les ministères et organismes gouvernementaux; développer et maintenir à cette fin un réseau de vente; négocier les droits d'auteur.
— Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal dans une discipline appropriée et posséder environ 10 années d'expérience dans le domaine des communications, de préférence dans les secteurs de l'édition et de l'imprimerie. Aptitudes manifestes au travail de conception, de direction et de coordination. Habileté administrative éprouvée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
— Concours A620BW — Date limite pour l'inscription: 23 juin 1973.

Les personnes qui désirent prendre part à ces concours doivent S'INSCRIRE DIRECTEMENT AUPRES DE LA COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC en remplissant le questionnaire "offre de service" qu'elles peuvent se procurer aux bureaux de la Commission :

Edifice G, 1er étage — Cité parlementaire — Québec, G1A 1K7 — Tél.: 643-3984
ou
255 est, boul. Crémazie — Montréal 354 — Tél.: 873-3035

ou aux bureaux locaux des ministères dans chaque région.
Pour être acceptée, toute candidature DOIT ETRE ACCOMPAGNEE D'UNE ATTESTATION OFFICIELLE D'ETUDES.
Il est essentiel de compléter un questionnaire distinct pour chaque emploi postulé et d'y inscrire clairement le titre et le numéro du concours.
SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER LES POSTES VACANTS, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES CITOYENS CANADIENS.

DIRECTEUR DU SERVICE DE L'INFORMATION

— Traitement initial de $18,950 à $23,100 selon la compétence. Direction générale des Communications gouvernementales. Ministère des Communications; poste à Québec.
— Sous l'autorité du directeur général adjoint, le titulaire est responsable de la production et de la diffusion de la nouvelle gouvernementale au moyen de la presse écrite et électronique. A cette fin, il doit: définir les normes d'une politique d'information gouvernementale à l'échelle des régions et du Québec; diriger et coordonner la cueillette, la rédaction et la diffusion de l'information des ministères; coordonner la production audio-visuelle des ministères.
— Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal dans une discipline appropriée et posséder 10 années d'expérience dans le domaine de l'information. Aptitudes manifestes au travail de conception, de direction et de coordination. Habileté administrative éprouvée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de

— Concours A620BY. Date limite pour l'inscription: le 23 juin 1973.

DIRECTEUR DU SERVICE DES RELATIONS PUBLIQUES

— Traitement initial de $18,950 à $23,100 selon la compétence. Direction générale des Communications gouvernementales. Ministère des Communications; poste à Québec.
— Sous l'autorité du directeur général adjoint, le titulaire est responsable de la publicité, des expositions et de l'accueil pour l'ensemble du Gouvernement. A cette fin, il doit: définir et établir les normes de publicité; élaborer des programmes de publicité; déterminer les besoins en matière d'expositions; définir et planifier les tournées d'information; organiser des expositions et coordonner les études préliminaires nécessaires à l'application d'une politique précise en ce domaine; assurer l'accueil du public dans les édifices gouvernementaux et celui des invités lors d'événements spéciaux.
— Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal dans une discipline appropriée et posséder 10 années d'expérience dans les communications sociales. Aptitudes manifestes au travail de conception, de direction et de coordination. Habileté administrative éprouvée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
— Concours A620BZ. Date limite pour l'inscription: 23 juin 1973.

CHEF DE LA DIVISION DES EXPOSITIONS

— Traitement initial de $16,100 à $20,200 selon la compétence. Direction générale des Communications gouvernementales. Ministère des Communications; poste à Québec.
— Sous l'autorité du directeur du service des relations publiques, le titulaire est responsable de la participation gouvernementale aux expositions. A cette fin, il doit: concevoir les besoins des ministères en matière d'expositions; concevoir et proposer des projets d'expositions et de tournées d'information; diriger la réalisation de stands d'expositions et des systèmes audio-visuels destinés à ces stands; évaluer la rentabilité de ces projets.

— Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal dans une discipline appropriée et posséder environ 10 années d'expérience dans le domaine des relations publiques, des expositions, du marketing, des techniques audio-visuelles et de la conception visuelle. Aptitudes manifestes au travail de conception, de direction et de coordination. Habileté administrative éprouvée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
— Concours A621BH. Date limite pour l'inscription: le 23 juin 1973.

CHEF DE LA DIVISION DE LA PRESSE ELECTRONIQUE

— Traitement initial de $16,100 à $20,200 selon la compétence. Direction générale des Communications gouvernementales. Ministère des Communications; poste à Québec.
— Sous l'autorité du directeur du service de l'information, le titulaire est responsable de la production et de la diffusion de la nouvelle gouvernementale au moyen de la presse électronique. A cette fin, il doit: développer une politique de vulgarisation de la nouvelle gouvernementale; établir des normes et procédures sur la préparation de documents audio-visuels pour les média de la presse électronique; superviser la documentation audio-visuelle pour la communication interne.

— Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal dans une discipline appropriée et posséder environ 10 années d'expérience dans le domaine de l'information surtout dans le secteur de la presse électronique. Aptitudes manifestes au travail de conception, de direction et de coordination. Habileté administrative éprouvée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

— Concours A621BJ. Date limite pour l'inscription: 23 juin 1973.

CHEF DE LA DIVISION DE LA PUBLICITE

— Traitement initial de $16,100 à $20,200 selon la compétence. Direction générale des communications gouvernementales. Ministère des Communications; poste à Québec.
— Sous l'autorité du directeur du service des relations publiques, le titulaire est responsable de la publicité et de l'accueil pour l'ensemble du Gouvernement. A cette fin, il doit: définir les normes de publicité; inventorier les besoins des ministères en matière de publicité; concevoir et recommander des programmes de publicité; élaborer un programme d'accueil du public ou d'invités à l'occasion de visites, d'expositions, de tournées d'information, de conférences et de colloques.
— Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal dans une discipline appropriée et posséder environ 10 années d'expérience dans le domaine de la publicité. Avoir une bonne connaissance des relations publiques. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de dip;ôme universitaire.
— Concours A621BK. Date limite pour l'inscription: le 23 juin 1973.

RESPONSABLE DE L'ANALYSE DES COUTS D'OPERATION

— Traitement initial pouvant atteindre $18,429 selon la compétence. Régie de l'assurance récolte du Québec, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation; poste à Québec.
— Tenir à jour le fonds d'assurance de la Régie et en effectuer les analyses requises pour son fonctionnement. Etudier et répartir les coûts d'administration entre les régions et les productions.
— Etre membre de l'Institut des comptables agréés de Québec; ou posséder un diplôme universitaire en sciences commerciales; ou posséder un baccalauréat en commerce et avoir 2 années d'expérience pertinente.
Sont également admissibles les membres de l'association des comptables généraux licenciés de la province de Québec (C.G.A.) ou de la société des comptables en administration industrielle et en prix de revient (R.I.A.) qui ne possèdent pas de diplôme universitaire.
Les candidats doivent posséder environ 12 années d'expérience pertinente.
— Concours A103AA — Date limite pour l'inscription: 25 juin 1973.

CONSEILLER JURIDIQUE

— Traitement initial de $7,641 à $14,311 selon la compétence; possibilité de carrière jusqu'à $16,621 (traitement actuellement sous révision). Commission des valeurs mobilières; postes à Montréal.
— Analyser les documents soumis par les compagnies lors de l'émission de valeurs mobilières au public, afin de s'assurer qu'ils sont conformes à la Loi et aux règlements de la Commission; préparer des avis et rapports à la suite des analyses avec recommandations appropriées; conseiller la Commission sur les moyens d'assurer une meilleure protection aux investisseurs de même qu'une information plus adéquate leur permettant une appréciation plus valable des titres qui leur sont offerts.
— Etre membre de l'Ordre des avocats (joindre une photocopie de sa carte de membre pour l'année en cours); de préférence, avoir des connaissances du commerce des valeurs mobilières ou avoir fait des études de deuxième cycle en finance, droit corporatif, comptabilité ou dans un domaine analogue; connaître la langue française et la langue anglaise.
— Concours A115A — Date limite pour l'inscription: 22 juin 1973.

SPECIALISTE EN EXPLOITATION DE SERVICES ALIMENTAIRES

— Traitement initial pouvant atteindre $10,649 selon la compétence. Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement; poste à Québec.
— Le titulaire du poste participe à l'élaboration et à la mise en application de normes et méthodes de gestion dans le domaine des services alimentaires. A cette fin, il doit:
Elaborer les normes et méthodes de gestion à partir d'études sur place, d'inventaires et d'analyses de données diverses;
Etablir et mettre en vigueur un système de contrôle sur l'application des normes et méthodes de gestion dans les régions administratives;
Analyser les besoins des divers ministères en matière de services alimentaires et proposer des solutions appropriées;
Faire le travail de coordination dans les services alimentaires entre les régions administratives, la direction de l'aménagement et les différents ministères.
— Etre titulaire d'un diplôme de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à Secondaire V reconnu par le ministère de l'Education et posséder 6 années d'expérience pertinente aux activités de la fonction. Toute année de scolarité postsecondaire réussie et pertinente au domaine visé peut suppléer à l'absence de 2 années d'expérience pertinente.
— Concours A264 — Date limite pour l'inscription: 22 juin 1973.

Les personnes qui désirent prendre part à ces concours doivent S'INSCRIRE DIRECTEMENT AUPRES DE LA COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC en remplissant le questionnaire "offre de service" qu'elles peuvent se procurer aux bureaux de la Commission :

Edifice G, 1er étage — Cité parlementaire — Québec, G1A 1K7 — Tél.: 643-3984
ou
255 est, boul. Crémazie — Montréal 354 — Tél.: 873-3035

ou aux bureaux locaux des ministères dans chaque région.
Pour être acceptée, toute candidature DOIT ETRE ACCOMPAGNEE D'UNE ATTESTATION OFFICIELLE D'ETUDES.
Il est essentiel de compléter un questionnaire distinct pour chaque emploi postulé et d'y inscrire clairement le titre et le numéro du concours.
SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER LES POSTES VACANTS, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES CITOYENS CANADIENS.

QUÉBEC GOUVERNEMENT DU QUÉBEC



Une partie de la forteresse de Brouage

Brouage deviendrait le "centre du Québec" en France

Par Monique DUVAL

Brouage, petite localité des Charentes-Maritimes, en France, patrie de Samuel de Champlain, fondateur de Québec, est appelée à devenir le "centre du Québec en France".

C'est ce que nous a appris le maire de l'endroit, M. Henri Delouvée qui a dirigé une délégation d'une vingtaine de ses compatriotes venus faire un séjour au Québec.

Le but premier du voyage était d'assister aux cérémonies qui marquèrent, ces jours derniers, le jumelage de Brouage avec la petite ville de Champlain, située dans la région du Saint-Maurice.

La ville de Champlain, au Québec, l'étrange et assez rare caractéristique de posséder deux maires. L'un, M. Armand de Grammont, est maire de la Corporation et, l'autre, M. Gilles Leblanc est maire de la localité.

Jumelage

Tous deux, accompagnés d'une délégation, iront, d'ici quelques mois, probablement au printemps prochain, consacrer ce jumelage à Brouage, en France.

La délégation, que dirigeait M. le maire Delouvée, a profité de ce séjour pour visiter plusieurs endroits dans la région de Montréal, du Saint-Maurice, de Québec et de Charlevoix.

Ils ont été les hôtes du Gouvernement du Québec, par l'entremise de son ministère des Affaires intergouvernementales, et leur reconnaissance est d'autant plus vive que ce jumelage a été accompli grâce à la collaboration de ce même gouvernement.

D'ailleurs, ainsi que nous le faisaient remarquer les visiteurs, Brouage qui possède un mémorial, a pu faire restaurer la maison de Champlain grâce à une collaboration financière du Québec.

C'est devant cette sympathie pour le village qui a vu naître le fondateur du Canada - Champlain est véritablement le fondateur du Canada - d'abord, connu sous le nom de Nouvelle-France et, en 1608, la ville de Québec elle-même que les Brouageais ont décidé d'unir tous leurs efforts pour faire de ce coin des Charentes-Maritimes, le "centre du Québec en France".

Service d'accueil

A cette fin, on mettra sur pied un service d'accueil, dont les bases d'ailleurs ont été jetées et dont la responsabilité est assumée par Mme Michèle Olivet, on organisera différentes activités dans le but d'inciter les Québécois à ne pas aller en France sans se rendre à Brouage, on pourvoira l'endroit de ce qu'il faut pour recevoir ces voyageurs. Déjà, on sait qu'il est fortement question de bâtir un hôtel.

Brouage est un village fortifié dont les fortifications remontent à l'époque de Charles IX et de Richelieu. Brouage appartient à une région renommée, pour ses paysages pittoresques, l'intérêt de son histoire et sa gastronomie, entre autres ses huîtres et ses moules qui sont fameuses, parait-il.

Le maire, M. Delouvée, aujourd'hui à la retraite et qui consacre tout son temps à la direction de sa petite commune - il est maire depuis 18 ans - nous a fait part de sa joie d'avoir reçu, depuis ces dernières années, de nombreux groupes de Québécois et des représentants officiels du gouvernement.

Il croit donc que le temps est venu de cimenter ces relations en faisant de Brouage le "centre du Québec en France", un lieu où tous " se sentiront chez eux, seront heureux de retrouver des "presques parents" et de transmettre à leurs descendants ces sentiments de sympathie et de compréhension mutuelles".

A Québec, le groupe a logé à la Villa Manrèse. Partout ailleurs, les voyageurs trouvèrent le gîte dans des familles.

Le maire Delouvée a profité de cette circonstance pour donner à M. Marcel Masse, député indépendant de Montcalm, le titre de "citoyen d'honneur" de la Commune de Hiers-Brouage.

construction embellissement

page publicitaire

Aménagement des aires disponibles autour de la maison

Un mur-écran serait idéal à élever à la limite de la terrasse. Bien qu'il soit nécessaire de construire une fondation et des empattements suffisants pour un mur comme celui-ci, il est possible d'exprimer clairement sa personnalité par le choix des matériaux de finition. Ces matériaux peuvent être le béton, la pierre à dalle, des blocs ou la brique de béton — pour n'en nommer que quelques-uns.

En ce qui concerne la terrasse, chacun peut édifier un mur-écran, mais il est presque essentiel de consulter un homme de la profession quant au modèle de ce mur, si l'on veut éviter des difficultés ultérieures. Une main-d'oeuvre spécialisée pour l'exécution du travail lui-même coûte évidemment de l'argent, mais là encore, les résultats valent habituellement la peine qu'on fasse la dépense supplémentaire.

Si la clôture est destinée à ne servir que de barrière physique, un des nombreux systèmes préfabriqués — maillons de chaîne, clôture ajourée à planches ou à palissades — s'avérera tout à fait satisfaisant.

PAVAGE

Un autre endroit utile pour les jeux et les ébats des enfants est l'entrée de cour pavée. Non seulement la surface dure et lisse est plus hygiénique que le recouvrement de gravier ordinaire, mais il est plus facile de l'entretenir été comme hiver.

Parce que l'abri d'automobile est souvent le prolongement de l'entrée de cour, le pavage devrait normalement se prolonger aussi sous cet abri. Tout en constituant une aire de stationnement facile à nettoyer, l'abri pavé aidera à garder propres les entrées et les passages de la maison.

LES PISCINES

De même que la terrasse et tous les autres éléments d'un jardin paysager, une piscine permanente, bien conçue peut s'avérer une addition des plus utiles en plus d'être attrayante et très agréable.

MURS DE SOUTENEMENT

Lorsque les pentes du jardin sont trop accentuées pour faciliter un entretien satisfaisant des aires gazonnées, un mur de soutènement en pierre sèche peut souvent procurer une solution au problème. Pourtant, même s'ils s'incorporent bien aux aires environnantes et sont faciles à installer, les murs de pierre sèche sont sujets à certaines restrictions. Par exemple, lorsque l'élévation de deux niveaux diffère de plus de 3 pieds, il est nécessaire de construire un mur en maçonnerie ou en béton mis en place sur des empattements suffisants.

LES ARBRES

Nul n'est plus conscient du temps requis pour qu'un arbre atteigne sa maturité que le propriétaire-occupant qui, ayant planté de jeunes arbres, surveille de très près le moindre signe de nouvelle croissance et compte les branches d'une saison à l'autre.

De nos jours, cependant, de nouvelles techniques permettent au pépiniériste de transporter avec succès et de transplanter des arbres qui comptent 10, 15 et même 20 années d'existence. Ces arbres varient en dimensions suivant les espèces, mais habituellement la hauteur sera d'environ 10 à 15 pieds et le diamètre du tronc, mesuré à un pied au-dessus du niveau du sol, sera de 2 à 4 pouces. Le coût total de ces spécimens une fois installés varie habituellement entre $45 et $150, mais ceux qui ont fait cette dépense en reconnaissant la valeur. Ce n'est qu'une fois le travail accompli qu'il est vraiment possible d'apprécier combien un arbre de bonne taille peut améliorer l'apparence d'une propriété moyenne.

Les plus petits arbres de ce groupe peuvent être plantés par un amateur. Cependant, les plus gros requièrent nécessairement l'outillage et les techniques particulières de manutention dont seuls disposent les pépiniéristes. De plus, l'arboriculteur peut offrir des plants de première qualité dont la croissance est pleinement garantie.

Normalement, ces arbres sont tranplantés avec une motte de terre recouverte de grosse toile, au cours de la période dormante de novembre à avril. Une fois qu'il a implanté de grands arbres sur sa propriété, le pro-

(Suite à la page suivante)

De plus en plus de familles cultivent leur propre jardin

Nous avons remarqué depuis un certain temps que de plus en plus de familles cultivent elles-mêmes leurs légumes. Les ventes de graines de légumes ont même dépassé le record qu'il y avait eu lors de la seconde guerre mondiale.

Et si vous demandiez à votre voisin pourquoi il cultive lui-même ses legumes, que pensez-vous qu'il vous répondra?

Certains répondront que les légumes cultivés dans leur jardin ont meilleur goût et que leur saveur bat tous les légumes achetés dans les supermarchés. D'autres diront qu'ils ont de l'espace à l'arrière-cour, alors pourquoi ne pas l'utiliser? Les femmes qui jardinent, elles plus particulièrement, vous répondront qu'elles font une économie considérable en cultivant elles-mêmes leurs légumes.

Des hommes, qui font un dur travail pendant de longues heures consécutives, affirment qu'il n'y a rien de plus agréable et de reposant que de s'arrêter dans son jardin, tranquillement, et d'y travailler avec plaisir, avec calme, loin du bruit. D'autres personnes, probablement des femmes, disent qu'il n'y a que les fruits frais cultivés dans le jardin qui offrent toutes les vitamines dont ont besoin les enfants.

Il y a bien d'autres raison, moins fréquentes, mais toutes aussi justes et valables qui ont été fournies pour fin d'enquête. Le jardinage est une occasion pour passer quelques heures agréables à l'extérieur, et par voie de conséquence, ces heures sont très profitables pour la santé. C'est aussi une des rares occasions où l'homme, avec sa femme, peut créer, improviser quelque chose de profitable. Dans les cas où l'homme et la femme jardinent, nous constatons que les enfants participent à cette activité qui, par le fait même, devient familiale.

Il y a finalement deux-sautres bonnes raisons de jardiner: d'une part, c'est un contact avec Mère Nature, contact qui se fait de plus en plus rare dans notre civilisation mécanisée, et d'autre part, c'est un réel plaisir que de voir les résultats d'un travail effectué avec amour, sachant que chacun des fruits ou légumes sera une source de santé!

Vente et réparations de pompes Hudson 523-6874



PROGRESS EQUIPMENT INC.
214 de la Couronne, Québec 2, Qué.

LOUEZ NOS OUTILS 681-6004



TOUT POUR LA CONSTRUCTION, L'INDUSTRIE ET LA MAISON
PERCO LOUE-TOUT LTEE 335 Marconi Parc Industriel, Jean Talon N. Ste-Foy

TRES BELLE MAISON JUMELEE
$16,500.00 $16,500.00



BRIQUE SUR 4 COTES
3 CHAMBRES A COUCHER
1½ SALLE DE BAINS
TERRAIN GAZONNE
LIBRE IMMEDIATEMENT
Aussi, choix de
BUNGALOWS
Taux 8¾ et 9% d'intérêt
MODULCO INC.
950, ST-JEAN-BAPTISTE
ANCIENNE-LORETTE
872-3711

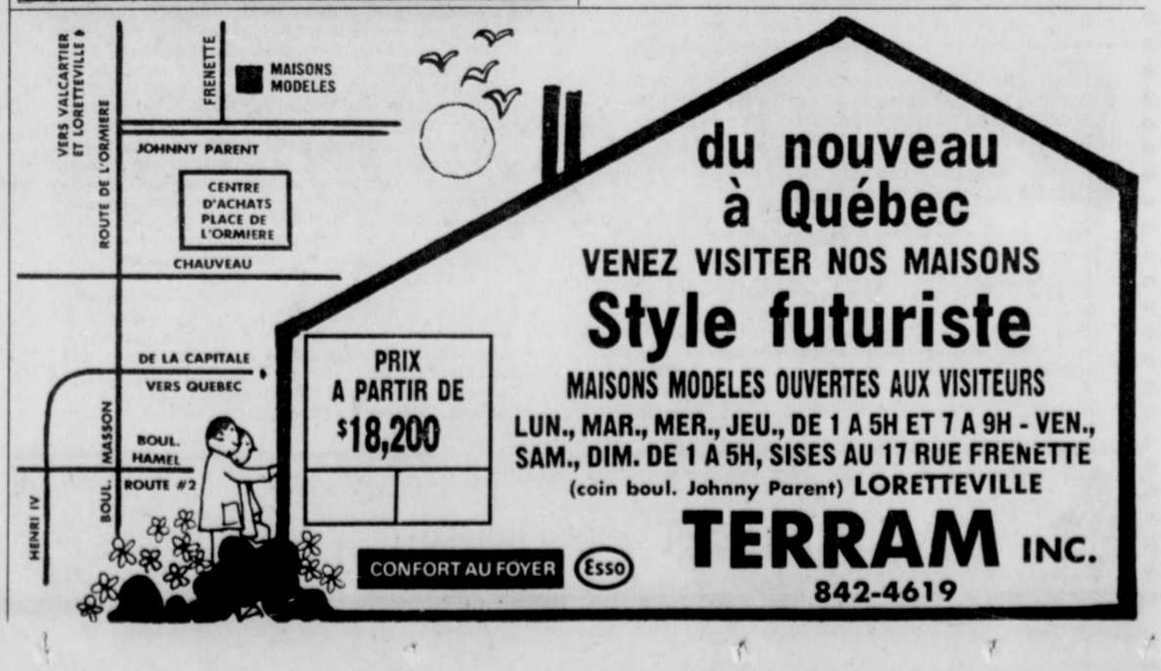
Hé!
NE CHERCHEZ PAS PLUS LOIN, C'EST CHEZ MODERN PLYWOOD LTD. QUE VOUS TROUVEREZ CE DONT VOUS AVEZ BESOIN
TOUJOURS A PRIX D'AUBAINES!

PREFINI ACAJOU	3.50	GARDE-ROBE	3.45
WHITE ROSEWOOD	4.75	CHAMBRE	3.65
CEDRE NOUEUX	5.75	SALLE DE BAINS	4.80
PIN NOUEUX	5.60	POIGNEE A CLE	8.90
NACORA	5.50		
ROSEWOOD WINDSOR	5.45		

POIGNEES WEISER
TUYAU PLASTIQUE DRAINAGE
4 PCES TROUE - EN ROULEAUX - le pi. .17
AU PIED .20
PANNEAUX VINYL ONDULE 26" x 96" 5 COULEURS 1.95
MASONITE ⅛ 1.80
CHALET ⅜ 4x8 - rouge 7.95
PIN NOUEUX ¾ ARMOIRES 17.95
TUBE A CIMENT ROND 6 po. 0.28 8 po. 0.35 10 po. 0.49 12 po. 0.62
CEDRE POUR CLOTURE 4x4 0.32 P. 5x5 0.50 P. 6x6 0.75 P.
VENEER 5/16 4.70 ⅜ 5.20 ½ 7.40 ⅝ 8.80 ¾ 10.30

LIVRAISON GRATUITE AVEC TOUTE COMMANDE RAISONNABLE
Aussi matériaux neufs et usagés de toutes sortes à prix d'aubaines
MODERN PLYWOOD LTD.
1205, Courcelette - Ville de Bélair - Tél.: 842-1911
• Taxe fédérale incluse • Ouvert jeudi et vendredi soir

COMMENT obtenir ..... augmenter UN PRET HYPOTHECAIRE
APPELEZ 692-1221 (POSTE 300)
DITES COMBIEN:
NOTRE SERVICE DES PRÊTS HYPOTHÉCAIRES VOUS RENSEIGNERA SUR:
• le prêt maximum
• le taux d'intérêt le plus avantageux
• le terme approprié
• la juste période d'amortissement
9%
taux d'intérêt minimum actuellement en vigueur sur nos prêts hypothécaires
SOYEZ EXIGEANTS CONSULTEZ-NOUS
VENEZ NOUS RENCONTRER AU 850 PLACE D'YOUVILLE
SERVICE DES PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
PR SI fiducie PRÊT ET REVENU



du nouveau à Québec
VENEZ VISITER NOS MAISONS
Style futuriste
MAISONS MODELES OUVERTES AUX VISITEURS
LUN., MAR., MER., JEU., DE 1 A 5H ET 7 A 9H - VEN., SAM., DIM. DE 1 A 5H, SISES AU 17 RUE FRENETTE (coin boul. Johnny Parent) LORETTEVILLE
TERRAM INC.
842-4619

construction embellissement

page publicitaire

Aménagement des aires...

(Suite de la page précédente)

priétaire-occupant moyen peut recourir à un stock normal de plants de pépinière pour avoir des arbrisseaux et des plantes vivaces qui, en peu d'années, s'harmoniseront agréablement avec les autres caractéristiques du jardin.

AMELIOREZ VOUS-MEME...

Voici donc quelques conseils de base pour l'amélioration des aires qui constituent le cadre immédiat de votre maison.

Vous avez peut-être déjà effectué ces travaux et avez maintenant de nouvelles idées. Peut-être croyez-vous que vous devriez d'abord procéder à d'autres améliorations?... L'une des joies du propriétaire-occupant est précisément de se sentir libre d'aménager à sa guise son propre milieu et vos propres idées sont toujours les meilleures (en ce qui vous concerne!)

...MAIS ATTENTION!

En raison de l'investissement d'un argent difficilement gagné, engagez les services professionnels de personnes qualifiées, aussi bien pour la préparation que pour l'exécution de tout projet d'amélioration de maison.

En second lieu, si vous songez à employer un non-professionnel, assurez-vous toujours de sa compétence et de sa probité. Ne signez JAMAIS de contrats en blanc, ne payez JAMAIS d'avance le travail à exécuter et MEFIEZ-VOUS de ces "aubaines" que certains vendeurs viennent vous offrir à domicile.

Rappelez-vous, dans ce cas comme pour toute question concernant votre maison, que vous pouvez obtenir gratuitement des conseils au bureau de la SCHL le plus proche de votre localité.

savez-vous bricoler?

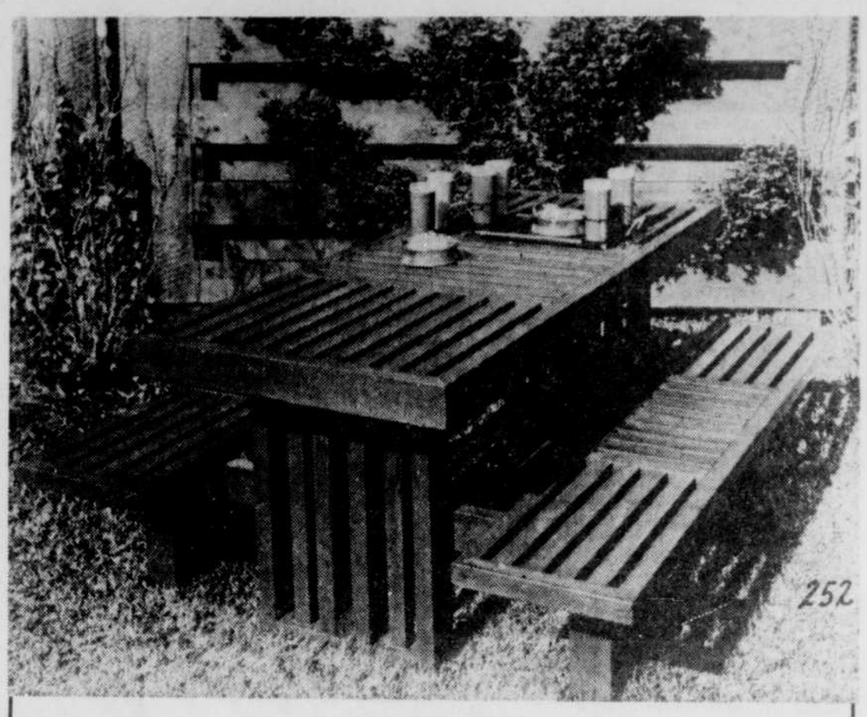


TABLE A PIQUE-NIQUE

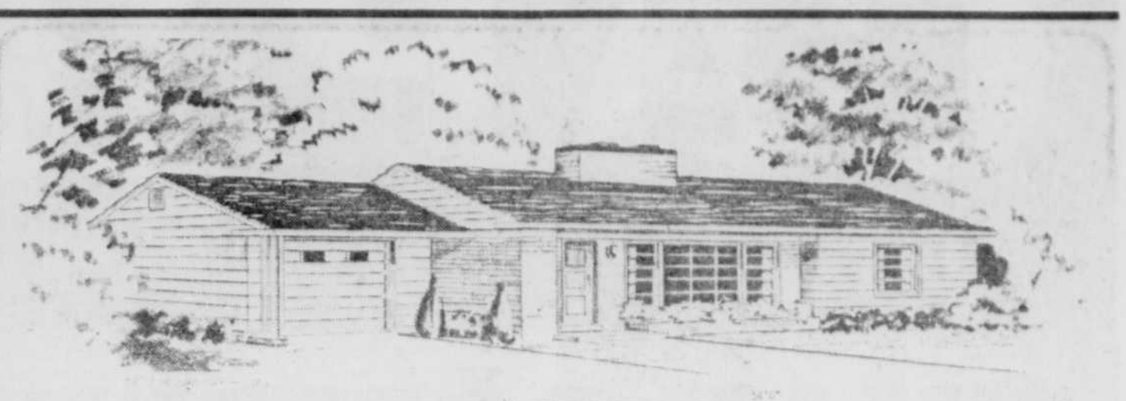
Voici une jolie table à pique-nique pour votre terrasse. Vos repas en plein air gagneront à être servis sur cette table de jardin avec bancs assortis en bois. Il suffit d'assembler des lattes de cèdre de Colombie de 2'' x 2'' pour former le dessus de la table et des bancs et de les entourer de planches de 2'' x 4''. Enfin, fixez la table aux supports horizontaux, lesquels servent à retenir les bancs.

N.B. — Utilisez le bon ci-dessous pour commander votre plan numéro 252 ou pour faire venir le catalogue DECO-PLAN, contenant 227 idées de bricolage pour la maison et le jardin. Vous pouvez également vous procurer le livre DECO-RAMA, qui présente un choix de dix plans d'aménagement pour le sous-sol, dans une publication grand format de 100 pages.

LE SOLEIL
Service des patrons de bricolage
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage numéro 252 ..... $2.00 ☐
Je désire aussi recevoir le catalogue contenant 227 idées de bricolage ..... $1.25 ☐
ou encore, le livre DECO/RAMA pour l'aménagement du sous-sol ..... $5.95 ☐
Ci-inclus, mandat-poste ou chèque de $.....

Nom .....
(lettres moulées)
Adresse .....
Localité .....

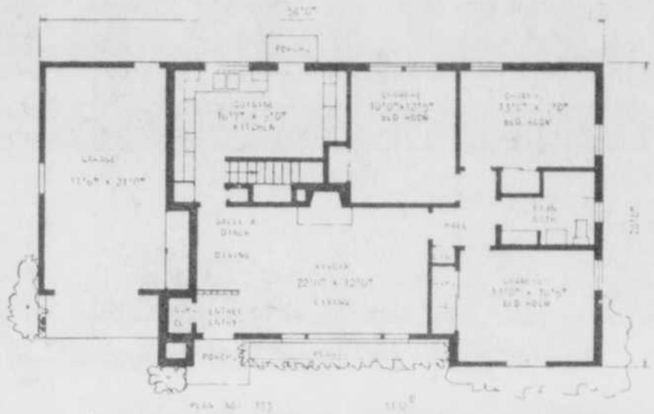


NUMERO 173

1,132 PIEDS CARRES

Une cuisine spacieuse avec buanderie et comptoir-dînette, ainsi que trois grandes chambres à coucher et une belle salle de bains font que cette maison sera grandement appréciée pour son confort et son aménagement fonctionnel. Remarquez le garage attenant ainsi que la fenêtre panoramique du vivoir. Ce dernier est rehaussé d'un magnifique foyer et est combiné à la salle à manger. Le revêtement extérieur est en brique et bois.

N.B. — Utilisez le bon publié dans cette page pour vous procurer les plans de cette habitation ou pour obtenir le catalogue "Ma maison" contenant 125 modèles.



LE SOLEIL
Service des plans de maisons
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle numéro 173 ..... $25.00 ☐
Ou je désire recevoir le catalogue "Ma Maison", contenant 125 modèles ..... $1.50 ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ ..... ☐
(Ajoutez 8% de taxe)
NOM .....
(en lettres moulées s.v.p.)
ADRESSE .....
LOCALITE .....

LES BETONS AL-CO INC.

- MARCHE DE PARTERRE (RENFORCEES D'ACIER)
- TUILES A PATIO
- BORDURE A GAZON

PRIX ET QUALITE DEFIANT TOUTE COMPETITION
- Produits garantis au gel
- Ouvert le soir et samedi

CHARGEX

544, RUE RACINE — LORETTEVILLE
TEL.: JOUR: 842-9235 - SOIR: 872-9992

LES PANNEAUX A VITRAGE DOUBLE SCELLÉ

THERMOVER

UNE VRAIE BÉNÉDICTION

GARANTIE DE 20 ANS

FABRIQUÉS À QUÉBEC

EXIGEZ-LES DE VOTRE VITRIER OU INFORMEZ-VOUS

687-0770

GUY ROY CONSTRUCTION
neufchâtel

présente
sa
nouvelle maison
1973

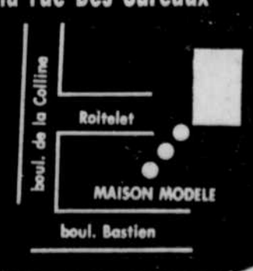


MAISON UNIFAMILIALE

- STYLE NOUVEAU
- TAPIS MUR A MUR
- CHAMBRE DE BAINS COULEUR

aussi maison modèle à Orsainville sur la rue Des Sureaux

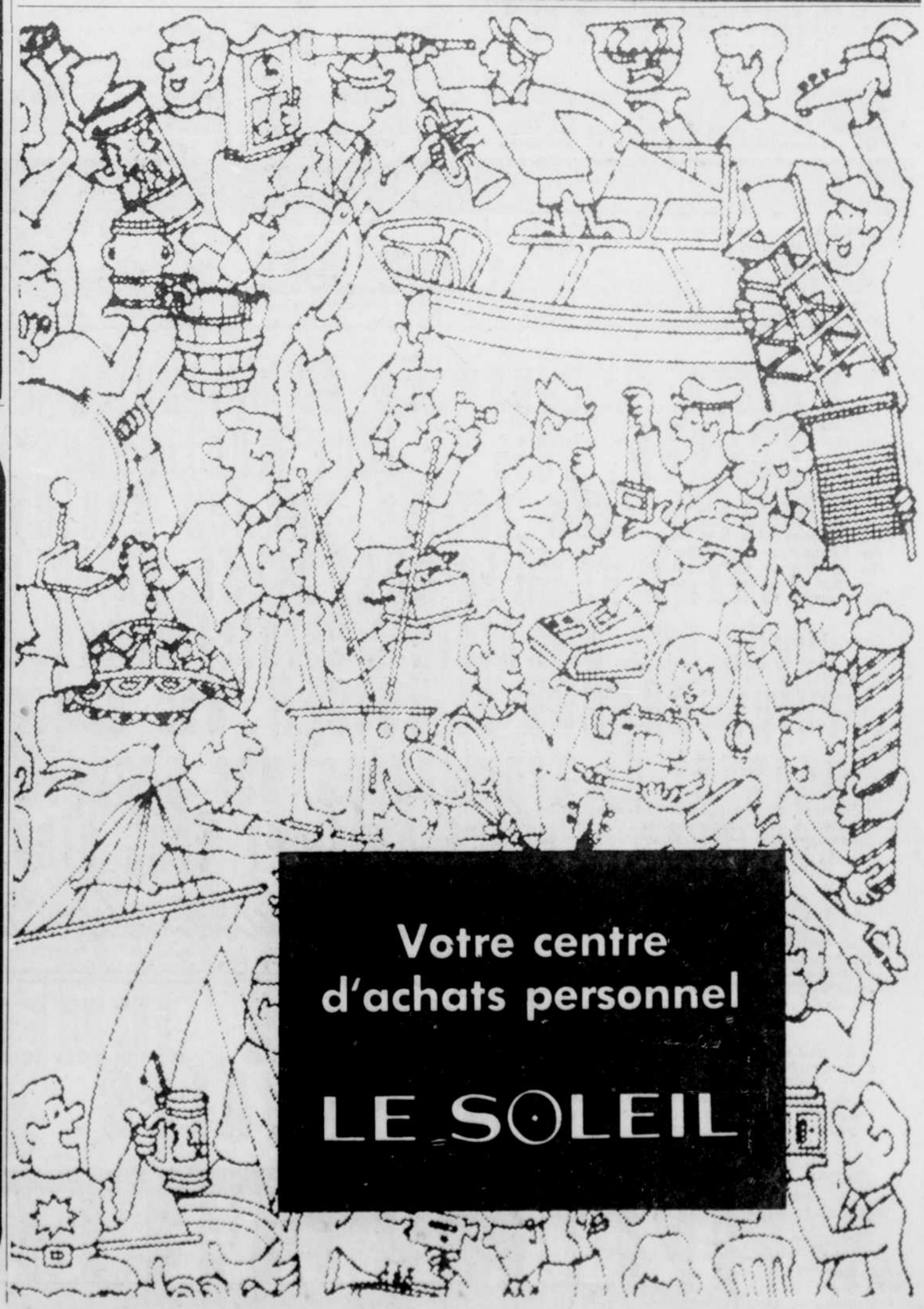
VISIBLE: samedi et dimanche 1½h. p.m. à 5h. p.m. - lundi au vendredi 1½h. p.m. à 9h. p.m.



Pour informations:
843-1412
626-4813

ESSO

(CONFORT AU FOYER)



Votre centre d'achats personnel

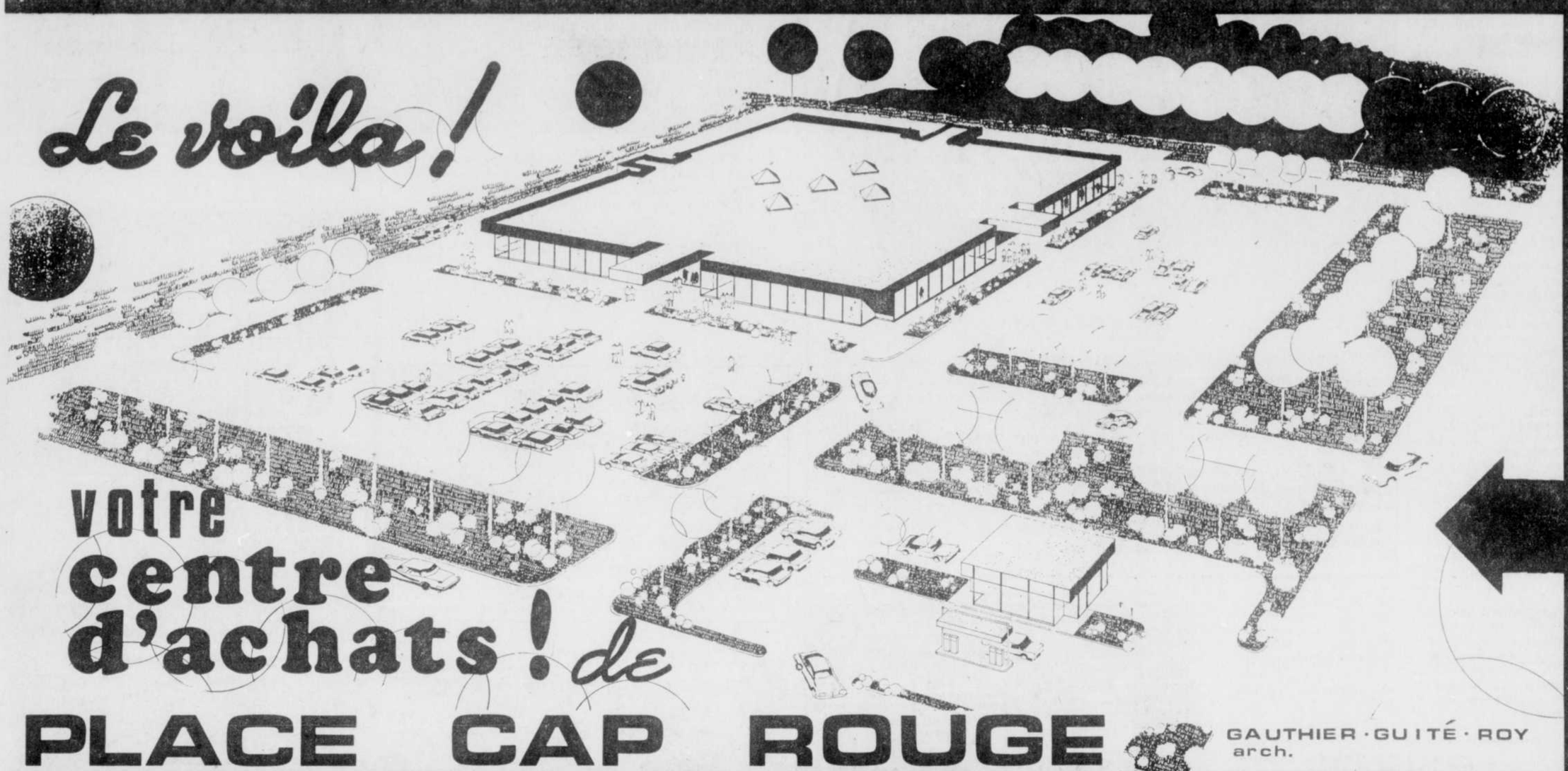
LE SOLEIL

UNE PETITE ANNONCE A FAIRE PASSER?
10 lignes téléphoniques vous écoutent.
529-9231
A votre service 12 h. par jour. La place d'affaires de monsieur tout-le-monde.

CAP ROUGE

VILLE RÉSIDENTIELLE "RECHERCHÉE"

Le voila!



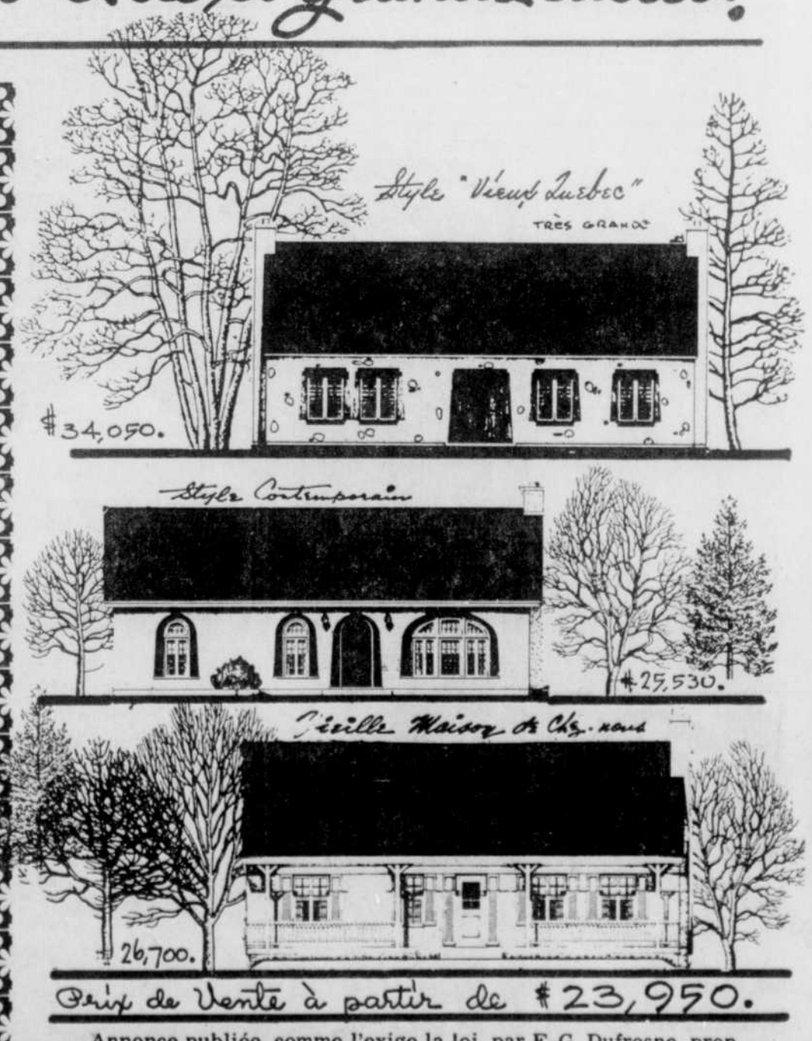
votre **centre d'achats!** de

PLACE CAP ROUGE

GAUTHIER · GUITÉ · ROY arch.

Pour quelles raisons ce centre connait-il de si grands succès?

D'abord à cause de ce splendide CENTRE D'ACHATS, puis il faut mentionner la circulation très rapide sur les Boulevards : CHAREST et De La CHAUDIERE, enfin soulignons une clientèle très distinguée, des terrains GRANDS et BOISÉS, des endroits de jeux et de promenades, des propriétés magnifiques, à votre goût, et très bien construites, etc.. *Chaleureuse Invitation!*



Prix de Vente à partir de $23,950.

Annonce publiée, comme l'exige la loi, par F.-G. Dufresne, prop., constructeur, promoteur et membre du Service du Courtage imm.

UNIFAMILIALES, JUMELÉES, MULTIFAMILIALES.

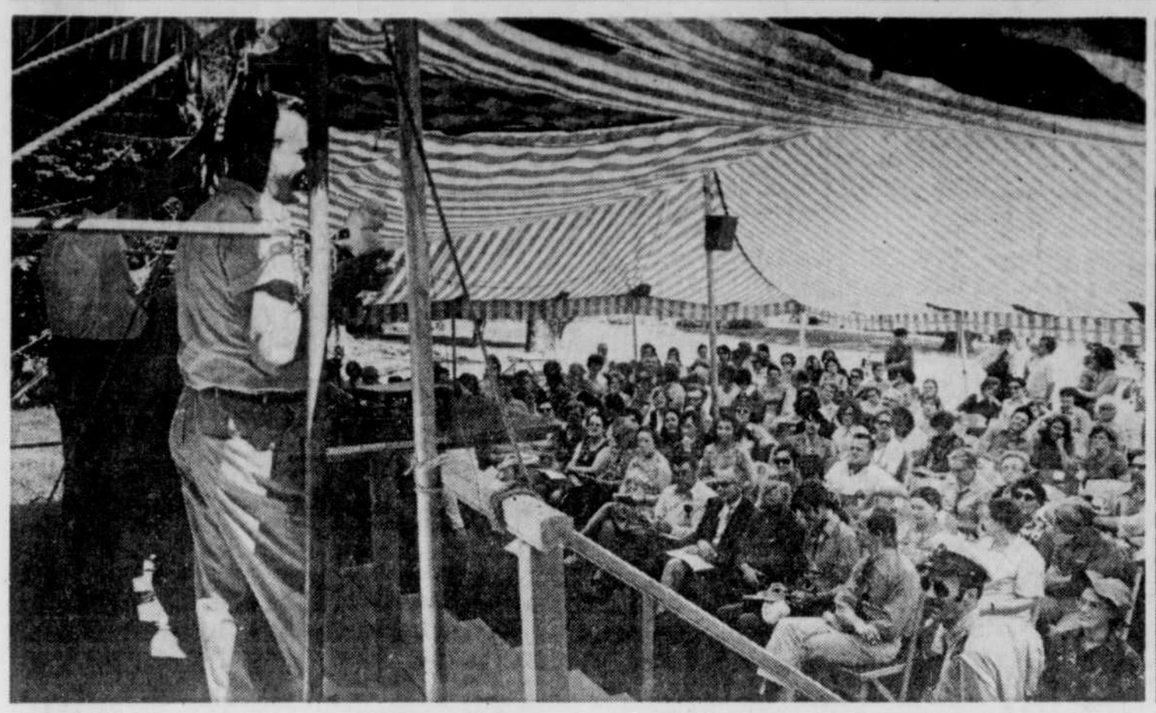
1290, PROVENCHER • TEL. 651-1368

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

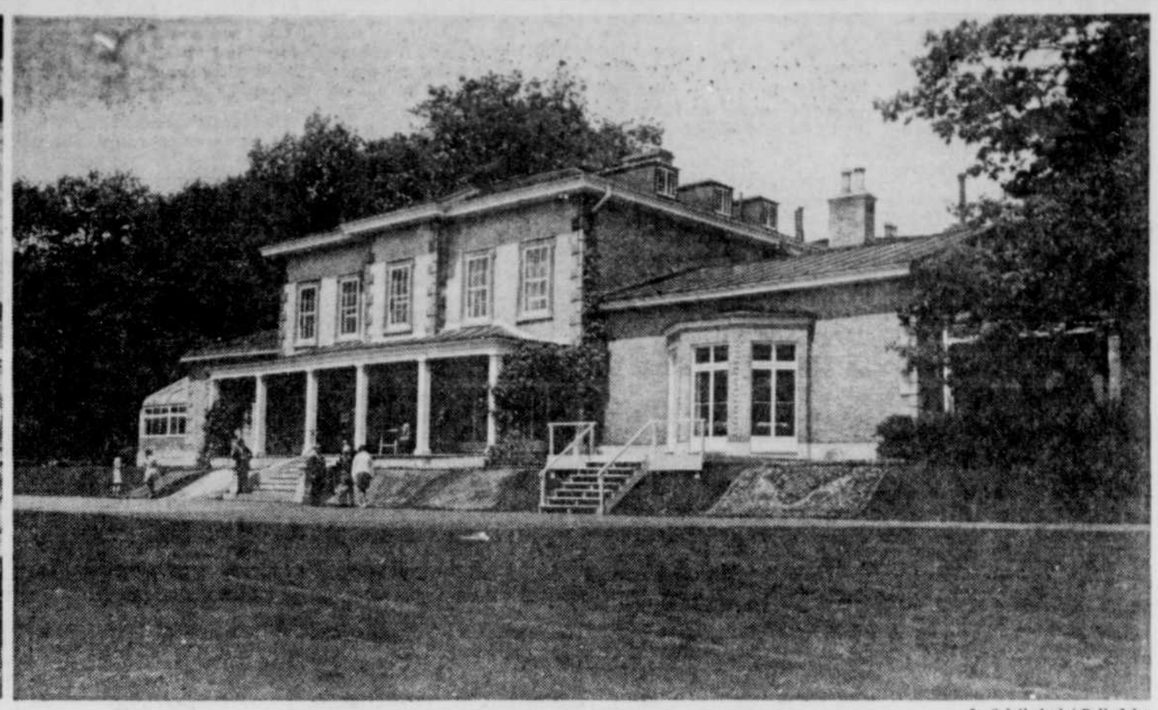
LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

77e ANNEE — No 137 QUEBEC, SAMEDI 16 JUIN 1973 PAGE CINQUANTE-NEUF



Encan —
C'est dans cette tente où 450 personnes pouvaient s'asseoir, face à la maison des Tudor-Hart, oue se sont déroulées les huit sessions de la vente aux enchères.



Le Soleil, André Belle-Isles

Cataraqui House, avec ses tapis à l'extérieur.

La belle Cataraqui House vidée de tous ses trésors en quatre jours

Par Vianney DUCHESNE

C'est fait: Cataraqui House est scalpée!

Les encanteurs auront mis quatre jours à vendre, à l'intérieur de ce qu'ils appellent 1,000 lots, tout le contenu de la maison ou presque. Les acheteurs, pour leur part, ont jusqu'à lundi pour prendre possession de leurs acquisitions.

Il ne restera plus alors qu'une maison comme il ne s'en construit plus, entourée de bâtiments, sur un domaine magnifique de 30 acres et surplombant le fleuve Saint-Laurent, dans un des plus beaux coins de Sillery. Qu'adviendra-t-il de cette imposante demeure qui faillit devenir la résidence officielle du premier ministre du Québec?

"Le Soleil" a appris qu'un rapport complet concernant une utilisation communautaire a été remis au sous-ministre des Travaux publics. Les spécialistes de ce ministère ont étudié la possibilité de transformer la propriété en musée archélologique et ethnologique.

Mais, dans tout cela, il y a le facteur du manque d'argent de la part du gouverneement et des lenteurs administratives. Si on a été dans l'impossibilité de sauver les collections de Cataraqui House, même si elles étaient protégées par la Loi des biens culturels, pourra-t-on sauver le domaine?

Ce dernier est situé dans l'arrondissement historique de ce qui est appelé le Vieux-Sillery. Le gouvernement, par le biais du ministre des Affaires culturelles, peut donc avoir son mot à dire.

Cependant, d'après ce que "Le Soleil" a pu apprendre, il semble que l'on soit très limité dans l'utilisation de cette maison puisque cela implique des millions de dollars. Evaluée à $394,800, la maison avec ses dépendances et le terrain se revendraient, semble-t-il, au-delà de un million de dollars. A cela, il faut ajouter des frais de restauration et d'entretien, jugés importants.

Le tout est cependant considéré en bonne condition.

Au cours de la semaine qui vient de s'écouler, on a pu constater, sur place, que tout le monde est émerveillé par le site de Cataraqui House. On a pu entendre à plusieurs reprises le souhait que tout cela devienne un bien public.

TOUT SE VEND

Tout se vend. Du moins presque tout. L'encanteur de la maison Jacoby l'a prouvé au cours des quatre jours de la vente. Il lui est rarement arrivé de reprendre un article parce qu'il ne trouvait pas "son prix"

En effet, l'encanteur se réserve le privilège de retirer tout article de la vente s'il juge qu'il ne peut atteindre ce qu'il considère comme raisonnable. A titre d'exemple, cet immense chandelier de crystal du salon principal. Il le mit en vente à $5,000 et descendit graduellement à $2,500. Ne trouvant toujours pas preneur, il préféra le retirer de la vente.

Les menus articles ont semblé se vendre à meilleur prix que les gros meubles. C'est ainsi que ce qui ressemblait à des petites boites, pour le profane, s'achetait pour $100 ou $200 et même $550. La verrerie, pouvait se vendre entre $5 et $25 ou $35 la coupe ou le verre. A ce prix, il ne faut pas en casser souvent...

Les acheteurs étaient surtout des Anglais. Ils veñaient principalement du Québec, mais il y avait aussi des gens de l'Ontario et des Etats-Unis. Bien sûr, ils étaient ou des collectionneurs enragés ou des antiquaires, pour la plupart.

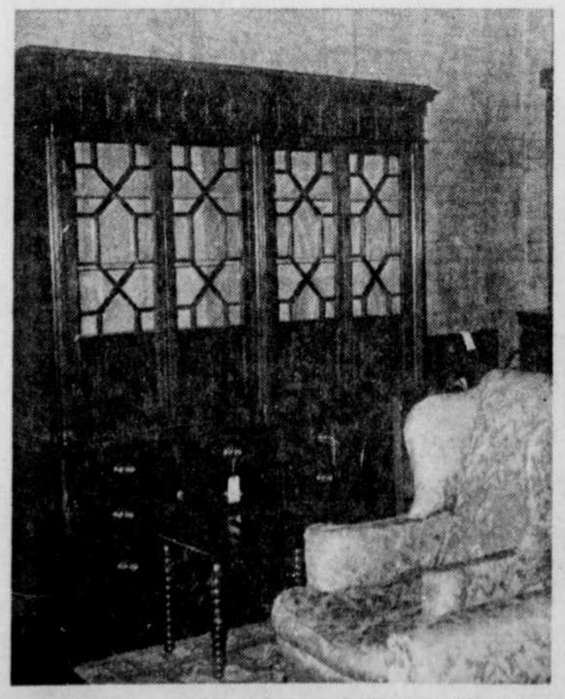
Il y a eu la visite de religieuses, mais elles ont vite continué leur route devant les prix. On a pu remarquer par ailleurs un candidat péquiste défait aux dernières élections, des badauds et... d'élégantes curieuses.

Pour les profanes, tout a semblé se vendre trop cher. C'est ainsi que peu de gens de la région ont vraiement participé aux enchères.

D'ailleurs, au départ, les Francophones étaient moins favorisés. L'encanteur a expliqué que sa langue était l'anglaise, et le tout devant se dérouler rondement, il utiliserait sa langue maternelle. Il offrit tout de même de traduire, sur demande, si quelqu'un ne comprenait pas.

Mais, il reste tout de même que l'anglais a primé. Il fut faut cependant admettre que l'encanteur savait qu'il devait probalbement s'adresser à des clients dont la langue n'était pas celle de Molière.

Soulignons finalement que les véritables "trésors" de Cataraqui House n'étaient pas de la partie. D'après le témoignage de ceux qui étaient déjà allés dans cette maison qui portait le nom d'un grand chef indien, les articles les plus précieux n'étaient pas là. Les héritiers qui se sont prévalus de leur privilège d'accepter le bien légué auraient donc visé juste...



Un exemple des meubles colossaux de Cataraqui House: un vaisselier.

AVOCATS
BOILY CHARLES
HENRY NICOL
BOULIANNE MICHEL
TRUDEAU LAURENT
GIROUX MICHEL
BERNATCHEZ ANDRE
POULIN MICHEL
580 est, Grande-Allée, Québec
Tél.: 529-9251

Verres de contact
Lunettes
Lentilles
GUY ROULEAU
Opticien d'ordonnance
699 est/boul. Charest/ Coin DuPont/Québec 523-6958
Paquet Inc. Centre Ville/5e étage 524-5121/Poste 305
Trois-Rivières/Havre St-Pierre
Shefferville/Gagnonville

Nous vous aiderons à PROLONGER LA DUREE DE VOS CHAUSSURES et SACS A MAIN
Les cordonniers EMPIRE (Empire Shoe Rebuilders)
CIRAGE REPARATION - TEINTURE
511 est, boul. Charest, Québec - 524-4575

Vous ne voulez pas n'importe quelles Photos ce jour-là!
Fiez-vous à des experts.
ALBUM-COULEUR
Prix à partir de $75.00
Aussi nous fabriquons des faire-part, et cartes pour toutes autres occasions.
SERVICE DE PHOTOGRAPHES PROFESSIONNELS
522-3838
STUDIO DE PHOTO QUEBECOIS
Spécialités: Photo scolaire, carte d'identité, service professionnel
294, RUE DU ROI, QUE. 2 - TEL.: 522-3838

CERAMIQUE DECOR
Importateur - Distributeur
Le plus vaste choix de tuiles céramiques pour murs et planchers au meilleur prix!
Service de décorateurs experts à domicile, gratuitement.
555, 1re avenue Québec 525-6553
JAMAIS DE CIRAGE ET DE FROTTAGE

Spéciaux de la semaine
TAPIS Ozite endos caoutchouc, choix couleurs. Détail suggéré $3.95 - SPECIAL $2.95 v.c.
TAPIS De cuisine 100% Propycel. Détail suggéré $10.95 - SPECIAL $6.95 v.c.
TAPIS Ciselé 100% Nylon Dupont, endos caoutchouc. Détail suggéré $7.95 - SPECIAL $4.95 v.c.
TAPIS Shagg long poil, endos caoutchouc, choix couleurs. Détail suggéré $10.50 - SPECIAL $6.95 v.c.
TAPIS De cuisine 100% Nylon. Détail suggéré $10.95 - SPECIAL $8.95 v.c.
PRELART 12' largeur, 100% vinyle sans cirage. Détail suggéré $6.95 - SPECIAL $3.95 v.c.
MISE DE COTE SANS FRAIS — LIVRAISON IMMEDIATE
Tapis du Rêve
801 de la Canardière, Qué. Tél.: 523-6311 - 523-5378

BRUSHING
SALON MAXIME
PLACE STE-FOY
(face à Holt Renfrew)
PRENEZ RENDEZ-VOUS SANS TARDER : 651-6885-6

Les biens du roi Constantin seront confisqués par l'Etat

ATHENES, D'après Reuter et AFP—Les biens du roi Constantin et de la famille royale en Grèce seront confisqués par l'Etat, d'après un document sur des changements constitutionnels rédigé par le gouvernement grec.

Les propositions contenues dans le document publié hier soir seront soumises à référendum le 29 juillet.

Le gouvernement s'est réuni dans le courant de la journée sous la présidence du premier ministre, M. Georges Papadopoulos, pour approuver ces changements constitutionnels, qui consacrent l'abolition de la monarchie et l'établissement d'une république.

D'après le document, les membres de la famille royale ne pourront être élus ou nommés au Parlement, ministres ou sous-secrétaires d'Etat.

Une loi devant être mise au point sur la base de la constitution après sa mise en application ordonnera l'expropriation de tous les biens du roi déposé et des membres de la famille royale qui a régné sur la Grèce jusqu'au 1er juin 1973, date de la proclamation de la république.

La même loi décrétera que les biens confisqués iront à l'Etat. Elle établira la somme à verser et la période sur laquelle le versement sera échelonné.

Le roi Constantin possède le palais de Tatoi à Athènes et le vaste terrain qui l'entoure, ainsi que le palais de "Mon Repos" dans l'île de Corfou. Les deux palais abritent de précieuses collections d'objets d'art et du mobilier de prix.

Le document prévoit également l'institution d'un tribunal constitutionnel d'ici la fin de 1973. Des élections parlementaires et municipales se tiendront avant la fin de 1974.

Le document définit l'autorité du président et du vice-président de la nouvelle république.

M. Papadopoulos sera le seul candidat à la présidence, et le général Odysseus Angelis, chef des forces armées, sera le seul candidat à la vice-présidence, déclare le document.

Les deux hommes seront élus pour un septennat et ne pourront briguer leur réélection aux mêmes fonctions.

Si les changements constitutionnels sont approuvés par le peuple grec lors du référendum, ils seront avalisés par la Cour suprême et publiés au Journal officiel.

La constitution dans son ensemble entrera en fonctionnement dès la publication au Journal officiel.

D'autre part, les tribunaux d'exception seront abolis dès l'entrée en vigueur des amendements à la constitution. Il en sera de même des restrictions apportées à la liberté d'expression, notamment par voie de presse.

L'audition de la cause des guérilleros de Khartoum est remise indéfiniment

KHARTOUM (D'après UPI et PA) — L'audition par un juge de la cause des guérilleros de Septembre noir, inculpés de meurtre de deux diplomates américains et d'un diplomate belge il y a trois moi , a été remise indéfiniment, selon des sources proches du gouvernement.

L'audition, qui devait débuter aujourd'hui, aurait constitué la première comparution devant un tribunal d'un pays arabe de guérilleros de Septembre noir. Le délai a été accordé afin de permettre de choisir une équipe d'avocats de la Défense.

L'audition a pour but de déterminer s'il y aura procès. La presse du Caire rapportait hier que 22 avocats soudanais défendront les huit accusés.

On sait que le gouvernement de Khartoum a subi des pressions répétées pour retarder indéfiniment le procès à cause des implications politiques que celui-ci pourrait entrainer.

Les huit Palestiniens sont accusés d'avoir assassiné l'ambassadeur américain Cleo Noel, le chargé d'affaires Curtis Moore et le chargé d'affaires belge Guy Eid, à l'ambassade d'Arabie Séoudite à Khartoum, le 2 mars dernier.

Satisfaction générale après la session de l'Otan à Copenhague

par Raymond HUBERT

COPENHAGUE (AFP) — La session du Conseil de l'OTAN, qui vient de s'achever à Copenhague, ne laissera sans doute pas un souvenir inoubliable dans l'histoire de l'Alliance atlantique, mais du moins elle ne laisse d'amertume à personne — tout le monde se déclare satisfait, tout le monde s'accorde à célébrer la bonne volonté et le ton conciliant dont chacun a fait preuve. Et jamais communiqué final aussi dépourvu de relief n'aura été obtenu aussi facilement.

Le principal sujet de discorde possible portait sur les rapports entre l'Europe et les Etats-Unis. "Il faut repenser l'alliance, estimaient la plupart des membres européens de l'OTAN, qui admettent que le message Kissinger du mois de mai fournit une occasion, du moins, d'engager utilement un dialogue Europe-Etats-Unis. Au contraire, les Français, qui redoutent par-dessus tout qu'un tel dialogue ne conduise à un marchandage entre les affaires économiques et la sécurité (la globalisation du problème), s'y opposaient résolument.

Dès jeudi matin, M. Michel Jobert exprimait carrément ce refus. Mais, comme le discours de M. William Rogers avait été modéré et sans agressivité, M. Jobert enveloppa son refus d'une formule aimable: "Nous avons une bonne alliance. Gardons-la." C'était une façon de dire: "N'y touchons pas", mais c'était aussi une proclamation de fidélité à l'Alliance atlantique dont la France, précisant bien qu'on parle là uniquement des affaires de la compétence du pacte atlantique);

d) décide que les représentants permanents à l'OTAN se chargeront de cet "examen" (ce qui, en tout cas, renvoie à la session de décembre le début de tout commencement de discussion).

Cette formule prudente permettait légitimement à M. Rogers de dire: "J'ai gagné" et à M. Jobert de dire: "Je n'ai rien lâché." Tout heureux de cet accord, les treize partenaires s'y sont ralliés avec joie, chacun se réservant de l'interpréter à sa convenance.

D'autre part, le conseil s'est félicité, comme prévu, des progrès réalisés à Helsinki. La conférence européenne sur la sécurité et la coopération commencera bien le 3 juillet. Mais le principe du parallélisme avec les travaux de Vienne est rappelé dans un des paragraphes que, suivant la coutume, la France n'a pas signés, puisqu'ils concernent ces fameuses réductions de forces (MBFR) auxquelles la France ne s'associe pas.

Enfin, sans discussion, le conseil a entériné le constat paisible établi lors du diner des quatre sur les affaires allemandes et Berlin.

Il aurait pu y avoir une bagarre anglo-islandaise sur la morue: elle a été évitée, chacun faisant confiance à l'ingéniosité de M. Joseph Luns pour trouver discrètement un compromis; il aurait pu y avoir un incident à propos du régime grec: il s'est limité à quelques allusions pointues mais voilées.

Ainsi a pris fin, dans une satisfaction générale, cette session danoise de Conseil atlantique.

• SES HOMARDS • SA CAVE • ET SES FONDUES
CHALET SUISSE
BAR AQUARIUM
RACLETTES - STEAKS
26 rue Ste-Anne, tél.: 524-5685
QUEBEC - Propr. Gaston Perrin

Service Optique Elite ltée
RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMÉTRIE
Détaillants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec.
Place Laurier, Ste-Foy 653-8396
Gare Centrale d'autobus 529-4655
1050, St-Jean, Québec 524-2543


STEAKS ET POULETS BRAISES
AU RESTAURANT
Le Barillet
333 est, boul. Charest
(entre de la Couronne et Dorchester)
RESERVATIONS: 523-4054
AIR CLIMATISE

RESTAURANT
Chez Camille
1384, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC
On va chez Camille entre amis, en famille ou entre deux...
Heureusement, un restaurant différent des autres...
Tellement, que les clients deviennent rapidement des habitués!
527-1951

LE CARREFOUR
RESTAURANT
BAR-SALON - SALLE A MANGER
OUVERT TOUS LES SOIRS
JUSQU'A 2H. DU MATIN
Dimanche, ouvert toute la journée jusqu'à minuit.
UNE VARIETE DE PLATS DELICIEUX POUR TOUTE LA FAMILLE
CENTRE D'ACHATS PLACE LAURIER
(Vous n'avez qu'à emprunter l'escalier situé près du cinéma Canadien)
Stationnement facile et illimité — 651-3511

RESTAURANT
LA TYROLIENNE
STYLE et AMBIANCE "CHALET SUISSE AUTHENTIQUE"
TROIS SALLES A MANGER, UN SALON-BAR
CUISINE SUISSE ET EUROPEENNE AINSI QUE SPECIALITES DE FONDUES ET DE STEAKS
2846, CH. GOMIN - AU COEUR DE STE-FOY PAR LA RUE FOURNIER OU LA ROUTE DE L'EGLISE
Stationnement pour 70 voitures
651-6905

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV (5) Québec CKMI-TV (11) Québec CBVT | (3) Burlington WCAX-TV (7) Sherbrooke CHLT-TV (8) Mt. Washington WMTW-TV | (10) Montréal CFTM-TV (12) Montréal CFCF-TV (13) Trois-Rivières CKTM-TV | De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (c) Emission couleur.

SAMEDI 16 JUIN 1973

P.M.

12.00
(3) Archie's TV Funnies c
(4) De tout de tous c
(5) Grand Prix Wrestling c
(7) (11) (13) Les héros du samedi c
(8) Funky Phantom c
(10) Bon Week-End c
(12) Hercules
12.26
(3) In the News c
12.30
(3) Fat Albert and the Cosby Kids c
(8) (12) Lassie c
12.56
(3) In the News c
1.00
(3) Children's Film Festival c
(4) La grande caravane c
(5) Children's Cinema c
(7) Match sur roulettes c
(8) The Nonkees c
(11) Sporthèque c
(12) Ultraman c
(13) Les petites annonces c
1.30
(5) Klahanie c
(8) Lloyd Bridges' Water World c
(12) Star Trek c
(13) Ma sorcière bien-aimée c
1.55
(4) Route des pionniers c
2.00
(3) Lassie c
(4) La flèche brisée c
(5) Canada vs China Gymnastics c
(7) (11) (13) A communiquer
(8) Lancer c
(10) Papa a raison c
2.30
(3) The Quiet War (Special) c
(4) Cinéma: "Dernier avion pour Baalbek"
(10) Horizon sports c
(12) Grand Prix Wrestling c
3.00
(3) Grand Prix Wrestling c
(5) A communiquer
(7) (11) (13) L'Univers des sports c
(8) Wide World of Sports c
(10) Vers '76 c
3.30
(5) Bugs Bunny and the Road Runner Show c
(12) World Championship Tennis c
4.00
(3) This is Your Life c
(4) La Lutte Grand Prix c
(10) Commando du désert c
4.30
(3) Canadian Travel c
(5) U.S. Open Championship Golf Tournament c
(10) C'est arrivé cette semaine c
(12) Wide World of Sports c
4.45
(3) Florida Travel c
5.00
(4) Allez-4 c
(7) (11) (13) La grande aventure c
(10) Autour du monde (spécial) c
5.30
(7) Sur le matelas — Lutte c
(10) Studio 10 c
(11) Le Français d'aujourd'hui c
6.00
(3) News c
(4) Match c
(11) Atomes et Galaxies c
(12) Circle of Fear c
6.25
(4) L'actualité c
6.30
(4) Première chance c
(5) The Red Fisher Show c
(7) Les grands cirques c
(8) The Reasoner Report c
(10) Sur le matelas c
(11) Le téléjournal c
6.35
(11) Politique fédérale c
6.45
(11) Du Moyen-Age à la Renaissance c
7.00
(3) Hee Haw c
(4) (7) Soirée canadienne c
(5) The Doug Crosley Show (première) c
(8) Sports Action Profile c
(11) Walt Disney présente c
(12) Bridget Loves Bernie c
(13) Sur le matelas c
7.30
(5) Lloyd Bridges Water World c
(8) (12) Police Surgeon c
(10) Les grands spectacles: "Tu seras reine" c
(R.-Q.) Au Choix.—Reprises de certaines émissions qui ont particulièrement plu aux téléspectateurs au cours de la semaine. c
8.00
(3) All in the Family c
(4) A la brunante: "Bague au doigt, corde au cou" c
(5) All Around the Circle c
(7) (11) (13) Billet de faveur: "Cowboys dans la brousse" c
(8) Here We Go Again c
(12) Academy Performance: "The Movie Murderer" c
8.30
(3) Bridget Loves Bernie c
(5) The Life of Leonardo Da Vinci c
(8) A Touch of Grace c
9.00
(3) The Mary Tyler Moore Show c
(8) The Strauss Family c
(R.-Q.) A ma manière à moi. "La femme".—Activités de femmes de différentes régions telles que: Abitibi, St-Norbert, l'Anse Saint-Jean et Rivière des Prairies. c
9.30
(3) The Bob Newart Show
(5) Bless This House c
(10) Le ranch "L" c
10.00
(3) Mission Impossible c
(4) Toute la ville en parle c
(5) Gallery c
(7) (11) (13) Mon pays, mes amours c
(8) The Men c
(12) Love, American Style c
10.30
(4) (10) Les nouvelles TVA c
(5) Countrytime c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
10.45
(7) Informa 7 c
(11) (13) Nouvelles du sport c
11.00
(3) Channel 3 Night Beat c
(4) Ciné-4: "Sur la piste de la grande caravane" c
(5) News c
(7) Ciné-7: "La minute de vérité"
(8) News c
(10) La couleur du temps c
(11) (13) Appelez-moi Lise. reprise c
(12) News c
11.15
(5) After Eleven: "Act of Love"
(8) Movie 8: "The Lady Eve"
(10) Sans pantoufles: Programme double: "Les inconnus dans la ville" c et "Les frères Bouquinquant"
11.18
(12) Pulse c
11.30
(3) Late Show: "The Challenge" c
12.00
(11) Cinéma: "Histoires extraordinaires" c
(12) Feature Movie: "Story of a Woman" c
(13) Ciné-soir: "Masculin-féminin"
1.00
(8) Local News Report c
1.30
(11) Ciné-Nuit: "Pas de panique"
(13) Ciné-Qua-Non: "New York appelle super dragon" c
2.15
(10) Le 10 vous informe c

DIMANCHE 17 JUIN 1973

A.M.

7.15
(8) Insight c
7.30
(12) Hercules
7.45
(8) Rev. Carl Stevens c
8.00
(12) Cathedral of Tomorrow c
.15
(3) The Catholic Massse
8.45
(4) J.A. Desfossé c
8.55
(10) Bienvenue CFTM c
9.00
(3) Archie's Fun House c
(4) Mon amie Flicka c
(10) Musique Canadienne c
(12) Oral Roberts presents c
9.15
(8) The Catholic Man c
9.26
(3) In the News c
9.30
(3) Pebbles & Bamm-Bamm
1 4) Ciné-Jeunes: "Le signe du lion"
(10) C'était l'bon temps c
(11) (13) Pépinot
112) Crossroads c
9.56
(3) In the News c
1.00
(3) Lamp into my feet c
(7) (11) (13) Le jour du Seigneur c
(8) Day of discovery c
(12) The Hellenic program
10.30
(3) Look up and live c
(5) Niven Miller Sings c
(8) The old time gospel hour
112) Telecominica
11.00
(3) Camera three c
(4) Sur le matelas c
(5) Rex Humbard c
1 7) Lutte grand prix c
(10) Monsieur le Maire c
(11) Documentaires canadiens c
(13) La lutte Grand Prix c
11.30
(3) Faith for today c
1 8) Sunday Movie: "Thunder over the plains" c
12.00
(3) This is your life c
(4) Mag-Dimanche c
1 5) Crossroads c
(7) (11) (13) La semaine verte c
(10) Bon dimanche c
12.30
(3) Face the nation c
(5) News Profile c
(12) Continental miniature
12.45
(5) A waysout c
1.00
(3) Sunday Movie: "Nearly a nasty accident" c
(5) The Garner Ted Armstrong Program c
(7) C'est pas sorcier (première) c
111) (13) Rencontres c
(8) Celebrity Bowling c
(12) Edith Serei c
1.30
(4) Cinéma: Programme double: "Le chevalier belle épée" c et "Cette nuit et toujours" c
1 5) Country Canada c
1 7) (11) (13) Mosaique Manitobaine c
(8) Issues and answers c
(12) Under attack c
1.55
(10) Route des pionniers c
2.00
(5) Youth Confrontation c
(7) (11) L'agriculteur d'aujourd'hui dans l'agriculture de demain c
(8) SundaysShowcase: "The big clock"
(10) Dan August c
(13) Le monde sous le masque c
2.30
(3) We came to win (special) c
(5) Berber (spécial) c
(7-11-13) Son et images c
112) The Garner Ted Armstrong Program c
3.00
(3) CBS sports spectacular c
(7-11-12-13) Golf c
(10) Sports Spec c
3.30
(5) U.S. Open championship golf tournament c
4.00
(4) Enquêtes spéciales c
(5) The wonderful world of Disney c
(10) Auto-Patrouille c
4.30
(3) CBS Tennis classic c
(4) Le Baron c
5.00
(3) You can quote me c
(5) U.S. Open championship golf tournament c
(7) (11) (13) 5D-religion
(10) Enquêtes spéciales c
(12) The untamed world c
5.30
(3) CBS sports illustrated c
(4) (10) Mini-Putt c
112) The Paul Horn show c
6.00
(3) The Watergate year — Crisis for President (special) c
(4) Amicalement Vôtre c
1 7) Mini-Putt c
(10) Le cirque à son meilleur c
(11) Qui-Vive c
(12) Travel '73 c
(13) Mini-Putt c
6.25
(12) Heritage Highway c
6.30
(7) Ma sorcière bien-aimée c
(8) This is your life c
(10) Jeunesse c
(5) A communiquer
(11) Le téléjournal c
(12) Going Places c
(13) Touchons du bois c
6.35
(11) Festival Charlie Chaplin c
7.00
(3) Circus c
(5) The Beachcombers c
1 4) Jeunesse c
(7) (11) (13) Quelle famille c
(8) The Lawrence Welk show c
(12) The Amazing World of Kreslin c
7.30
(3) The New Dick Van Dyke show c
(5) The Adventures of Black Beauty c
(7) (11) (13) Les beaux dimanches: "La répétition ou l'amour puni". Oeuvre de J. Anouilh avec Katherine Mousseau, Jean-Louis Roux, Patricia Nolin. c
(R-Q.) En ligne Directe. Anim: Gilles Proulx et Lise Garneau. c
110) Ciné-Choix: "Les héros de Telemark" c
112) The CTV Sunday night special c
.00
(3) M-A-S-H Comédie c
(4) Cinéma: "Les trois visages de la peur" c
(5) The Julie Andrews hour c
(8) The FBI c
.30
(3) Mannix c
(12) Sunday Mystery Movie c
9.00
(5) Sunday at nine c
(8) Sunday Movies: Premières Mondiales: "The fabulous Dr. Fable" c et "D.H.O." c
9.30
(3) Barnaby Jones c
(4) Le justicier c
(7) (11) 13) Les Beaux dimanches: "Civilisation: La réalité et le roman". Documentaire de l'historique et critique Sir Kenneth Clark. c
10.00
(5) First Person Singular c
(10) Le temps d'aimer c
(12) W-5 Special c
10.30
(3) News c
(4) (10) Le 10 vous informe c
(5) Of all People c
(7) (11) 13) Le téléjournal c
10.45
(3) Sunday Movie: "Secret world" c
(7) (11) (13) Sports-dimanche c
11.00
(4) (10) Le choc des idées c
(5) News c
(7) Destination danger c
(8) News c
(11) (13) Cinéma d'ici
(12) News c
11.15
(5) Nation's Business c
(8) Murder, he says
11.20
(5) After eleven: "Monkey, on my back"

A.M.

12.00
(10) Le 10 vous informe c
111) (13) Ciné-Club: "Scarface"
(12) Feature Movie: "Sandra" c
1.00
(8) Local news report c

LUNDI 18 JUIN 1973

A.M.

7.00
(3) News c
(12) Canadian A.M. c
7.30
(8) New Zoo Revue c
8.00
(3) Captain Kangaroo c
(8) Curiosity Shop c
8.30
(4) L'araignée c
(12) Romper Room c
8.55
(10) Bienvenue CFTM c
9.00
(3) The Mike Douglas Show
(4) Au bout du fil c
(8) Rocky and his Friends c
(10) Bonjour Montréal c
(12) Yoga c
(13) Debout les enfants
9.30
(8) Morning Movie: "Doctor Cyclops"
(12) The Trouble With Tracy c
9.45
(7) Dessins animés c
(10) 36-24-36 c
(11) (13) En mouvement c
9.57
(7) Informa 7 c
10.00
(3) The Joker's Wild c
(4) Pour vous mesdames c
(5) Mon ami c
(7) (11) (13) La souris verte
(10) Les tannants c
(12) Eye Bet c
10.15
(5) The Friendly Giant c
(7) Filmatin: "Pères et fils"
(11) (13) Petite abeille c
10.30
(3) The $10,000 Pyramid
(4) De tout de tous c
(5) Mr. Dressup c
(11) (13) La vie qui bat c
(12) The Community c
11.00
(3) Gambit c
(5) Sesame Street c
(8) Not for Women Only c
(10) Ligne ouverte c
(11) (13) Le gourmet farfelu c
(12) Hercules
11.30
(3) Love of Life c
(4) Dessins animés c
(8) Bewitched c
(11) Un enfant nommé Michel c
(13) Voisin voisine c
11.55
(3) News c

P.M.

12.00
(3) The Young and the Restless
(4) L'actualité c
(7) Informa 7 c
(8) Password c
(10) Personnalités c
(11) Les lois de la brousse c
(12) Magic Tom c
12.05
(7) Minirama c
12.15
(4) Les tannants c
12.30
(3) Search For Tomorrow c
(8) Split Second c
(10) Pour vous mesdames c
(11) Le monde sous le masque c
(12) Lassie c
(13) Pour vous mesdames c
12.50
(7) Informa 7 c
1.00
(3) One O'Clock Weather c
(7) Pour vous mesdames c
(8) All my Children c
(11) (13) Oh' Lala' Quel tralala' c
(12) Summer Theatre: "Maracaibo" c
1.03
(3) Across the Fence c
1.15
(4) Sincèrement vôtre c
1.20
(3) The Lucille Rivers Show c
1.28
(7) Informa 7 c
1.30
(3) As the World Turns c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(8) Let's Make a Deal c
1.35
(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui c
2.00
(3) The Guiding Light c
(4) Cinéma: "L'île du camp sans retour"
(8) The Newlywed Game c
(10) Ciné-Lundi: "Soeur Blanche"
2.28
(7) Informa 7 c
2.30
(3) The Edge of Night c
(7) Ciné-Jour: "Je cherche le criminel"
(8) The Dating Game c
(11) (13) Cinéma: "Vacances à Paris"
(12) Somerset c
3.00
(3) The New Price Is Right c
(5) Thirty From Ottawa c
(8) General Hospital c
(12) Another World c
3.30
(3) Hollywood's Talking c
(4) Monsieur Clown c
(5) The Edge of Night c
(8) One Life to Live c
(10) Les bouts d'chou c
(12) What's The Good Word c
4.00
(3) The Secret Storm c
(5) Family Court c
(7) (11) (13) Chez Verdurette c
(8) Love, American Style c
(10) Patofville
(12) Anything You Can Do c
4.28
(7) Informa 7 c
4.30
(3) Bonanza c
(4) Cinéma: "Les maudits du château Fort"
(5) Drop In c
(7) (11) (13) Woobinda c
(8) The Wild West c
(10) Aventures: "La rafale de la dernière chance"
(12) The Dick Van Dyke Show
4.58
(7) Informa 7 c
5.00
(5) Mr. Wizard c
(7) (11) Daktari c
(12) Truth Or Consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "Valse royale" c

P.M.

5.30
(3) The Andy Griffith Show c
(5) Get Smart c
(8) News Circle c
(12) The New Beat The Clock
5.58
(7) Informa 7 c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!
TCQ: Signifie "TELECABLE de QUEBEC" réseau communautaire à circuit fermé.
R.-Q.: Signifie: "Radio-Québec" synthonisé au 11 sur le câble.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

petite histoire des longs-métrages

SAMEDI 16 JUIN 1973

P.M.

7.30
(10) Les grands spectacles: "Tu seras reine". Esp. Film historique réalisé en 1959 par L.-C. Amadori avec Paquita Rico, Vincente Parra et Thomas Blanco.—Le jeune roi Alphonse XII d'Espagne tombe amoureux d'une cousine, Mercédès de Montpensier. c

8.00
(7) (11) (13) Billet de faveur: "Cowboys dans la brousse". E.-U. 1966, aventures d'A. Marton avec John Mills, Hugh O'Brien et Adrienne Corri.—Un rancher anglais demande à deux cowboys américains de l'aider à attraper des animaux sauvages. c

8.00
(4) A la brûnante: "Bague au doigt, corde au cou". E.-U. Comédie, une réaliasation de F. Cook en 1967 avec Dean Martin, Stella Stevens et Eli Wallach.—Pour sauver un copain d'une situation fausse, un homme feint d'aimer une jeune fille. c

8.00
(12) Academy Performance: "The Movie Murderer". EU. Drame policier réalisé en 1969 par B. Sagal avec Arthur Kennedy, Warren Oates et Norma Crane.—Un enquêteur d'assurances tente de retrouver une pyromane qui s'attaque à des dépôts de films. c

11.00
(4) Ciné-4: "Sur la piste de la grande caravane". E.-U. Western réalisé en 1965 par J. Sturges avec Burt Lancaster, Lee Eemick et Jim Hutton.—Au Colorado, diverses bandes ennemies rivalisent pour la possession d'un convoi de whisky. c

11.00
(7) Cinéma 7: "La minute de vérité". Fr. Drame psychologique réalisé en 1952 par J. Delannoy avec Michèle Morgan, Jean Gabin et Daniel Gélin.—Un couple passe en revue leurs dix ans de vie conjugale.

11.15
(5) After Eleven: "Act of Love". E.-U. Drame réalisé en 1953 par A. Litvak avec Kirk Douglas, Dany Robin et Fernand Ledoux.—Pendant la libération de Paris, un officier américain tombe amoureux d'une Française.
(8) Movie 8: "The Lady Eve". E.-U. Comédie, une réalisation de J. Sturges en 1941 avec Barbara Stanwyck, Henry Fonda et Charles Coburn.—A bord d'un paquebot, une aventurière tente de séduire un riche explorateur.
(10) Sans pantoufles:Programme double: "Les inconnus dans la ville". E.-U. Drame policier réalisé en 1955 par R. Fleisher avec Victor Mature, Stephen McNally et Lee Xarvin.—Trois gangsters commettent un vol dans une petite ville minière. c

"Les frères Bouquinquant". Fr. Drame psychologique réalisé en 1947 par L. Daquin avec Albert Préjean, Madeleine Robinson et Roger Pigaut.—Mariée à un homme qui la brutalise, une provinciale tombe amoureuse de son beau-frère.

11.30
(3) Late Show: "The Challenge". E.-U. Drame d'anticipation, une réalisation d'A. Smithee en 1970 avec Darren McGavin, Mako et James Whitmore.—Sur une île du Pacifique, deux hommes se battent en duel pour décider du sort de leurs pays. c

12.00
(11) Cinéma: "Histoires extraordinaires". Fr. Drame fantastique R. Vadim, L. Malle et F. Fellini en 1968 avec Jane Fonda, Alain Delon et Terence Stamp.—Trois histoires irréelles tirées d'oeuvres d'Edgar Allan Poe. c
(12) Feature Movie: "Story of a Woman". It. Drame sentimental réalisé en 1969 par L. Bercovici avec Bibi Anderson, Robert Stack et James Farentino.—Une Suédoise mariée à un diplomate américain rencontre à Rome un ex-amant. c
(13) Ciné-soir: "Masculin-féminin". Fr. Etude de moeurs, une réalisation de J.-L. Godard en 1961 avec Jean-Pierre Léaud, Chantal Goya et Marlène Jobert.—Un reporter en herbe devient l'amant d'une jeune danseuse.

1.30
(11) Ciné-nuit: "Pas de panique". Fr. Drame policier réalisé en 1966 par S. Gobbi avec Pierre Brasseur, Pierre Massimi et Alain Barrière.—Deux gangs de criminels se disputent la possession d'une cargaison d'or.

(13) Projdction de nuit: "New York appelle super dragon". It. Film d'espionnage une réalisation de G. Ferroni en 1965 avec Ray Danton, Marisa Mell et Jess Hahn.—Un espion va en Hollande pour enquêter sur un trafic de stupéfiants. c

DIMANCHE 17 JUIN 1973

A.M.

9.30
(4) Ciné-Jeunes: "Le signe du lion". Fr. Drame psychologique réalisé en 1959 par E. Rohmer avec Jess Hahn, Van Doude et Michèle Girardon. —A Paris, un Américain tombe dans la solitude et la pauvreté après avoir célébré un soi-disant héritage.

11.30
(8) Sunday Movie: "Thunder over the plains". E.-U. Western réalisé en 1953 par A. de Thot avec Randolph Scott, Phyllis Kirk et Lex Barker. —Un officier de cavalerie se joint à des fermiers pour combattre des profiteurs. c

P.M.

1.00
(3) SundaysMovie: "Nearly a nasty accident". G.-B. Comédie une réalisation de D. Chaffey en 1961 avec Kenneth Connor, Jimmy Edwards et Shirley Eaton. —Un mécanicien de la R.A.F., un peu idiot, détériore tout ce qu'il doit réparer. c

1.30
(4) Cinéma: Programme double: "Le chevalier belle épée". E.-U. Film de cape et d'épée d'H. Levin en 1948 avec Larry Parks, Marguerite Chapman et Victor Jory. Au XVIIième siècle, un général français tente d'empêcher qu'éclate une lutte avec l'Espagne. c

"Cette nuit et toujours". E.-U. Film de music-hall réalisé en 1947 par V. Saville avec Rita Hayworth, Lee Bowman et Janet Blair. —A Londres, durant la guerre, la vie amoureuse d'un officier avec une chanteuse. c

2.00
(8) Sunday Showcase: "The big clock". E.-U. Drame policier réalisé en 1948 par J. Farrow avec Ray Milland, Charles Laughton et Maureen O'Sullivan. —Un reporter se rend compte que l'on veut l'impliquer dans une affaire d'assassinat.

7.30
(10) Ciné-Choix: "Les héros du Telemark". G.-B. Drame de guerre réalisé en 1965 par A. Mann avec Kirk Douglas, Richard Harris et Ulla Jacobson. —Des commandos norvégiens détruisent une usine travaillant pour les Allemands. c

8.00
(4) Cinéma: "Les trois visages de la peur". It. Film d'horreur réalisé en 1963 par M. Bava avec Jacqueline Pierreux, Michèle Mercier et Boris Karloff. —Trois contes de fantômes. c

9.00
(8) Sunday Movies: Premières Mondiales: "The fabulous Dr. Fable". E.-U. Drame réalisé en 1973 par B. Girard avec W. B. Brydon et William Daniels. —Un remarquable professeur a le don de retraçer des assassins. c

"D.H.O.", E.-U. 1973, drame de J. Trent avec Frank Converse et Jack Weston. —Un jeune docteur s'intéresse aux troubles causés par la violence et l'alcoolisme chez les jeunes. c

10.45
(3) Sunday Movie: "Secret world". Fr. Drame psychologique réalisé en 1969 par R. Freeman et P. Feyder avec Jacqueline Bisset, Jean-François Maurin et Pierre Zimmer. — Un petit garçon orphelin habitant chez son oncle, s'attache à la maitresse de ce dernier. c

11.15
(8) Movie 8: "Murder, he says". E.-U. Comédie réalisée en 1945 par G. Marshall avec Fred MacMurray, Helen Walker et Marjorie Main. —Un recenseur a des problèmes avec une famille de montagnards.

11.20
(5) After Eleven: "Monkey on my back". E.-U. Drame réalisé en 1958 par A. de Toth avec Cameron Mitchell, Diane Foster et Paul Richards. —Après un échec spectaculaire, un boxeur mène une triste vie.

12.00
(11-13) Ciné-Club: "Scarface". E.-U. Drame policier une réalisation d'H. Hawks en 1932 avec Paul Muni, Ann Dvorak et George Raft. —Au temps de la prohibition, la vie et la mort d'un criminel américain.

12.00
(12) Feature Movie: "Sandra". It. Drame psychologique réalisé en 1965 par L. Visconti avec Claudia Cardinale, Jean Sorel, Michael Craig et Marie Bell. —L'affection profonde entre un jeune homme et sa soeur risque de contrecarrer le mariage de celle-ci.c

LUNDI 18 JUIN 1973

A.M.

9.30
(8) Morning Movie: "Doctor Cyclops". E.-U. Drame fantastique une réalisation d'E. Schoedsack en 1952 avec Albert Dekker, Janice Logan et Thomas Coley. — Un scientiste découvre le secret de minimiser l'homme.

10.15
(7) Filmatin: "Pères et fils". It. Comédie de moeurs réalisée en 1959 par M. Monicelli avec Vittorio de Sica, et Marcello Mastroianni. — Cinq familles démontrent les troubles causés par les conflits de générations.

P.M.

1.00
(12) Summer Theatre: "Maracaibo". E.-U. Film d'aventures réalisé et interprété par Cornel Wilde en 1957 avec Jean Wallace et Abbe Lane. — On fait appel à un aventurier pour éteindre le feu d'un puits de pétrole à Maracaibo. c

2.00
(4) Cinéma: "L'île du camp sans retour". G.-B. Drame de guerre une réalisation de V. Guest en 1958 avec Carl Mohner, André Morell et Edward Underdown. — Durant la guerre, le sort réservé aux civils prisonniers des Japonais.

2.00
(10) Ciné-Lundi: "Soeur Elanche". Mex. Mélodrame réalisé en 1960 par T. Davison avec Jorge Mistral, Yolanda Varela et Prudence Griffel. — Après son entrée au couvent, une jeune fille rencontre l'homme qu'elle avait aimé jadis.

2.30
(11) (13) Cinéma: "Vacances à Paris". It. Comédie de moeurs réalisée en 1951 par L. Emmer avec Aldo Fabrizzi, Henri Guisol et Ave Ninchi. — La journée d'un groupe de touristes italie ns à Paris.

2.30
(7) Ciné-Jour: "Je cherche le criminel". G.-B. Film policier une réalisation de R. Neame en 1947 avec Hugh Williams, Greta Gynt et Marius Goring. — Un homme est inculpé de l'assassinat de son ex-maitresse.

4.30
(4) Cinéma: "Les maudits du château Fort". E.-U. Film de cape et d'épée de P. Karlson en 1951 avec Barbara Hale, Richard Greene et Carl Benton Reid. — Un homme pousse les paysans à se révolter contre la tyrannie d'un seigneur.

4.30
(10) Aventures: "La rafale de la dernière chance". E.-U. Drame réalisé en 1959 par H. . Koch avec Mickey Rooney, Alan Bruce et Frank Conroy. — Dans une prison, des condamnés à mort se rebellent et enlèvent des gardes comme otages.

5.00
(13) Cinéma de 5 heures: "Valse royale". All. Opérette de D. Tourjansky en 1955 avec Mariane Koch, Michael Cramer et Joe Stockel. — Un jeune officier autrichien chargé d'une mission en Allemagne tombe amoureux d'une ravissante Munichoise. c

Campora reçoit un accueil fastueux en Espagne

MADRID, (D'après Reuter et AFP) — M. Hector Campora, chef de l'état argentin, est arrivé, hier, à Madrid, venant de Buenos Aires, pour une visite officielle de cinq jours en Espagne, d'où il raccompagnera en Argentine l'ex-président Juan Peron dans un triomphal retour après 18 ans d'exil.

M. Campora, candidat peroniste aux élections présidentielles de mars, qui avait été personnellement choisi par l'ex-dictateur, est arrivé de Buenos Aires avec une délégation de 17 personnalités, dont le ministre des Affaires étrangères, M. Juan Carlos Puig.

Le président Campora, accompagné de son épouse et de plusieurs membres du gouvernement, a été accueilli à l'aéro port de Barajas par le général Francisco Franco et l'amiral Luis Carrero Branco, nouveau premier ministre espagnol, entouré de son cabinet au complet.

Des milliers de Madrilènes s'étaient rendus à l'aéroport où l'arrivée du président argentin a été saluée par une salve de 21 coups de canon. La cérémonie était retransmise en direct par la télévision.

Le général Juan Peron, qui devait accueillir M. Campora en fin de matinée au palais de la Moncloa, résidence officielle des hôtes de l'Espagne, s'est fait excuser en dernière minute pour "raisons de santé". La première entrevue entre le nouveau président argentin et le leader justicialiste s'est donc déroulée trente minutes plus tard à la quinta "17 octobre", domicile de Juan Peron, dans l'élégant quartier madrilène de Puerta de Hierro, où M. Campora s'est rendu après avoir appris que le général était indisposé, et après avoir prix congé du général Franco.

M. Peron avait subi mercredi dernier trois transfusions sanguines, après avoir été hospitalisé quelques jours à la fin de la semaine dernière dans une clinique urologique de Barcelone où les chirurgiens lui avaient enlevé des polypes. Son état de santé général n'inspirait cependant hier en début d'après - midi aucune inquiétude.

M. Peron s'est en effet entretenu une vingtaine de minutes avec le président Campora. L'ancien président argentin a ensuite reconduit son ancien délégué personnel jusqu'aux grilles de sa villa, montrant aux journalistes massés à l'entrée un visage tranquille et souriant.

PERON RETROUVE SES ETOILES

L'ancien dictateur Juan Peron, dégradé peu après sa chute en 1955, a retrouvé ses étoiles de général, écrivait hier le journal Péroniste "Mayoria".

Selon "Mayoria", le président Hector Campora a abrogé, jeudi, avant de s'envoler pour Madrid, le décret rayant l'ancien dictateur des cadres de l'armée.

Le Sénat avait adopté, cette semaine, une loi rendant son grade au général Peron, mais le projet avait été abandonné par l'Assemblée à la demande du général Peron lui-même, qui voulait éviter tout débat public sur cette question.

Selon l'agence de presse argentine Telam, rien n'indique que le président Campora ait signé le décret. Selon les observateur, la nouvelle sera annoncée au général Peron lorsqu'il posera à nouveau le pied sur le sol argentin, en compagnie de M. Campora.

COMMUTATION DE PEINES

A Buenos Aires, on annonçait que le gouvernement argentin a décidé de commuer les peines des délinquants de droit commun jugés dans la capitale.

Les condamnations à cinq ans sont réduites à trois ans d'emprisonnement, les condamnations jusqu'à douze ans sont réduites d'un tiers et jusqu'à vingt-cinq ans de dix pour cent. Les condamnéf à perpétuité pourront sortir après vingt-cinq ans de prison.

Cette mesure, prise à l'occasion de l'avènement du gouvernement de M. Hector Campora, ne s'applique pas aux délits économiques, abus de confiance et attentat à la sûreté publique.

Ces derniers jours, de graves émeutes avaient éclaté dans les prisons. Les détenus réclamaient une commutation de le leur peine et des conditions humaines de détention des prisons prévues pour 1,600 prisonniers en abritaient jusqu'à 3,500.

PREMIER ECHEC

Par ailleurs, on apprenait hier que le gouvenrnement du président Hector Campora a subi jeudi son premier échec, la démission du sous-secrétaire des Services et Travaux publics, M. Horacio Zubiri. Celui-ci a démissionnénà la suite de l'occkpation des locaux de son ministère par des éléments péronistes.

Des militants syndicaux définiront un programme d'action contre l'apartheid

GENEVE (Reuter) — Plus de 300 militants syndicaux représentant les cinq continents se sont réunis hier à Genève pour définir un programme d'action contre l'apartheid, qui pourrait inclure un boycottage des produits, des bateaux et des avions sud-africains.

La conférence, qui doit durer deux jours, a le soutien des Nations unies, nombre de participants se trouvant actuellement à Genève pour la conférence annuelle de l'Organisation internationale du Travail (OIT).

Dans un message lu à l'ouverture des travaux, M. Kurt Waldheim, secrétaire-général de l'ONU, a déclaré que cette conférence est "un événement majeur dans la lutte mondiale contre l'apartheid".

"La discrimination raciale est inhumaine et ne peut être tolérée par la communauté internationale. De plus, l'amertume qu'elle engendre met en péril la paix en Afrique," ajoute-t-il.

Un projet de résolution, qui sera soumis aux participants, condamne "la politique inhumaine de l'apartheid et la discrimination raciale en Afrique du Sud", en les qualifiant de crime contre l'humanité.

ESCLAVAGE

Le système de contrat de travail en vigueur dans ce pays, avec ses clauses restrictives, est une forme déguisée d'esclavage moderne", ajoute-t-il.

Le projet invite les organisations syndicales à travers le monde à boycotter le chargement et le déchargement des produits en provenance ou destinés à l'Afrique du Sud et à la Namibie (sud-ouest africain), ainsi que tous les bateaux et les avions sud-africains et à organiser le boycottage des produits sud-africains.

Le projet de résolution prône également le boycottage de toutes les activités sportives et culturelles auxquelles prendraient part des Sud-Africains et invite toutes les organisations syndicales dans le monde à faire pression sur leurs gouvernements pour imposer l'arrêt de toute livraison d'armes à la république d'Afrique du Sud.

Signature d'un accord sur la future indépendance de l'archipel des Comores

PARIS (Reuter) — Un protocole d'accordnsur la future indépendance de l'archipel des Comores, territoire français de l'océan Indien, a été signé hier à Paris.

Aux termes de cet accord, l'accession à l'indépendance procédera d'une consultation des populations de l'archipel à une date qui sera déterminéd d'un commun accord, dans un délai de cinq ans au plus, indique un communiqué officiel.

L'accord consacre dès maintenant le transfert au profit des autorités comorcennes de l'exercice de compétences d'état, notamment dans le domaine des finances, du commerce extérieur et de la monnaie.

Il en est de même en ce qui concerne la mise en oeuvre de l'aide financière annuelle, des enseignaements relevant de l'éducation nationale, de l'aide technique, du maintien de l'ordre et de la justice.

Parallèlement, les autorités comoriennes serono associées par le gouvernement français à l'exercice des compétences de l'état dans le domaine des relations extérieures et de l'aviation civile.

L'accord a été concrétisé par une déclaration commune signée par MM. Bernard Stasi, ministre des Départements et Territoires d'outre-mer et Ahmed Abdallah, président du gouvernement du territoire des Comores.

Dans une allocution, M. Stasi a rappelé que cet accord intervenait après quatre semaines de négociations qui, a-t-il dit, "ont pu aparaître parfois laborieuses", parce que "il ne s'agissait pas entre nous uniquement d'intérêts, mais il s'agissait aussi d'honneur.

Essais nucléaires condamnés aux Nations-unies

NATIONS-UNIES, NEW-YORK (Reuter) — La commission des Nations-Unies contre le colonialisme a fait part hier à New-York de ses inquiétudes au sujet des "dangers créés" par les essais nucléaires français dans le Pacifique.

Dans un rapport sur les conditions ens trois territoires du Pacifique administrés par la Grande-Bretagne, les îles Gilbert et Ellice, Pitcairn et Solomon, la commission condamne les essais en déclarant que "de telles activités mettent en péril la vie en l'environnement des peuples du Pacifique-Sud".

La commission a réaffirmé le droit inaliénable à l'autodétermination des peuples des trois îles précitées.

Election pakistanaise en août

RAWALPINDI, (AFP)—M. Ghulam Mustafa Jatoi, ministre des Affaires politiques du Pakisatan, a annoncé hier à Quetta que l'élection présidentielle aura lieu entre le 1er et le 14 août prochain. La nouvelle constitution pakistanaise n'entrerait donc pas en vigueur avant cette dernière date, our de la fête nationale pakistanaise.

L'élection présidentielle sera précédée d'élections sénatoriales, qui se dérouleront entre le 4 et le 15 juillet. Le Sénat et l'Assemblée se réuniront ensuite pour élire le nouveau président, dont les fonctions sont purement représentatives.

On prévoit la candidature de M. Chaudhry Fazal Elahi, président de l'Assemblée et de M. Jalaluddin Abdur Rahim, ministre du Commerce et ancien ambassaderur à Paris.

L'entrée en vigueur de la Constitution ne liquidera cependant pas toutes les séquelles de la guerre de 1971. Le président Zulficar Ali Bhutto a en effet souligné à plusieurs reprises que l'état d'urgence et les lois d'exception ne seraient pas levées tant que subsisteraient des menaces de troubles à l'intérieur comme à l'extérieur.

L'île Dominique sous l'état d'urgence

ROSEAU, ILE DOMINIQUE (Reuter) — Edward Leblanc, premier ministre de l'île Dominique, a décrété l'état d'urgence, hier, en affirmant qu'une "troisième force" tentait de renverser le gouvernement.

La déclaration de M. Leblanc fait suite à une grève quasi-générale déclenchée dans cette île des Caraibes par les syndicats, les commerçants et les fonctionnaires du gouvernement qui ont protesté contre la décision de celui-ci de faire transférer un animateur de la radio d'Etat à un poste dans l'administration où ses commentaires auront moins d'hécho.

Toute l'économie de l'île, qui compte 70,000 habitants, est paralysée par la grève. Des équipes réduites s'occupent toutefois des services essentiels.

M. Leblanc a dit à la radio que des munitions ont été dérobées dans un commissariat de police et qu'une telle action pourrait bien être le "prélude à la stratégie envisagée par une troisième force".

● Toujours la même ● Toujours progressive
● Toujours prête à répondre à votre appel
LA MAISON

J. Bouchard & Fils Ltée
Directeur de funérailles
CINQ FOYERS FUNERAIRES
324, 5e RUE, LIMOILOU
1290, 1re AVENUE, ST-FRANCOIS D'ASSISE
1740, AVENUE BARDY, ST-PASCAL DE MAIZERETS
115, 80e RUE EST, CHARLESBOURG
945, AV. MARGUERITE-BOURGEOYS (ANGLE DE CALLIERES)
AMBULANCE (jour et nuit) 529-9221
Bureau principal: 320, 5e RUE, QUEBEC (3e) — 529-9221
Services funéraires de distinction à la portée de tous

APPRENEZ L'ANGLAIS
Au Vermont
Cours intensifs dans un milieu anglophone. Université catholique. Co-éducationnelle. Atmosphère internationale. Cours de conversation avec laboratoire.
Ecrivez à:
International Student Program
St. Michael's College
Winooski, Vermont 05404
U.S.A.

LAC ST-JOSEPH
maisons à vendre

chalets à vendre

Terrains à vendre
Vivez à l'année dans ce site enchanteur.
D'ici 2 ans boul. Henri IV directement au Lac St-Joseph.
Plage privée avec le plus beau lac de la province.
Tous les sports y sont pratiqués, canotage, voile, pêche, golf, ski et motoneige en hiver.
Bureau d'information à votre disposition toutes les fins de semaine à 1 mille de la Plage Germain.
Aucun comptant, conditions avantageuses de paiement.
Ste-Catherine
Terrains pour maisons mobiles
Acheter votre terrain en payant sous forme de location.
Grandeur 80 x 100
Pour information: Tél.: 875-2714 875-3671 875-2513
DEV. FOSSAMBAULT INC.

UNE CARRIERE LUCRATIVE
dans
L'INDUSTRIE MARITIME...
• URGENT BESOIN DE PERSONNEL QUALIFIE
• SALAIRES ELEVES DES LA GRADUATION
L'ENSEIGNEMENT MARITIME DU QUEBEC
FXG (CEGEP F.-X. Garneau)
OFFRE LES COURS SUIVANTS:
NIVEAU COLLEGIAL (Prérequis : Secondaire V - ou équivalent).
— CONSTRUCTION NAVALE
— NAVIGATION
— MECANIQUE DE MARINE
— ELECTRONIQUE MARITIME
(3e année du cours collégial)
NIVEAU SECONDAIRE V, PROFESSIONNEL
(Prérequis: Secondaire IV - ou équivalent)
— RADIOCOMMUNICATION
Les candidats intéressés peuvent obtenir de plus amples informations en s'adressant à:
INSTITUT MARITIME
110, RUE SAINT-PIERRE,
QUEBEC G1K 4A5
TELEPHONE: 681-6284, local 293.

LES ANNONCES CLASSÉES 529-9231

10 lignes directes

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

Index des rubriques des annonces classées

Services	**100 à 185 incl.**
Divers à vendre	**200 à 291 incl.**
Emploi	**300 à 367 incl.**
Logis	**400 à 498 incl.**
Commerce et Industries	**500 à 590 incl.**
Véhicules-Moteurs	**600 à 689 incl.**

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Améliorations de maisons	456
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (par quartier)	429 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Coin de la couture voir patron mode	299
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	409 à 420
Logements - appartements Meublés	421
Logements - appartements non classifiés	422
à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machinerie à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (par quartier)	458 à 483
Maisons demandées	498
Maisons mobiles ou préfabriquées	484
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motoneiges	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilités	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 Leures	137
Stations-Service	646
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-moteurs	689

Services

104 ARGENT A PRETER 104 ARGENT A PRETER

QUEBEC FINANCE

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

Taux à partir de 9% simple

1re et 2e hyp.	10 ans	25 ans
$ 2,000	$ 25.16	$ 16.56
$ 5,000	$ 62.90	$ 41.40
$10,000	$125.79	$ 82.80
$25,000 et plus	$314.50	$207.00

* ACHETONS BALANCES DE VENTE ET CREANCES HYPOTHECAIRES
* CONSENTONS PRETS POUR PROPRIETES A CONSTRUIRE

QUEBEC FINANCE
ENR. COURTIER
529-9759, soir 626-4868

dis-16

104 ARGENT A PRETER

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NORE AFFAIRE

SPECIALISTE 1ère ou 2e hypothèque, résidence ou commercial, achat de créances, taux bancaires, Québec Finance courtier.
529-9759, RES. 626-4868
quo-12

1ère et 2ème HYPOTHEQUES
AUCUNE COMMISSION
décision 48 heures
Homeplan Realty Ltd.
membre de
LE GROUPE TRADERS LTEE
681-0253
quo-19

SERVICES PROFESSIONNELS

PREMIERE et 2ème hypothèque, achat de créances hypothécaires. Richard Guay, 651-6506, Trust Royal courtiers, 656-9660. quo-27

PRET sur gages, $5. à $500., immédiatement. Appelez 522-2964. quo-19

1ERE, 2EME hypothèques, prêts industriels et commerciaux, achat de créances, finance temporaire. Samson, Gascon, Mercier, Poitras, notaires 688-9275. quo-16

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2ième hypothèque par tranches de $2,000. à $20,000. aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-4

AIDE FINANCIERE CONSOLIDEZ VOS DETTES PAYEZ MOINS UN ENDROIT, AUCUN PRET, 523-1653. quo-5

1ère, 2e hypothèque, service 48 heures, Michel Sénécal courtier, 872-1719. quo-13

PRET sur gage, de $2. à $500., 523-0285, 523-4193. quo-12

ARGENT en 1ère hypothèque à 9 1-2%, en 2e hypothèque à 12%, 626-0785. quo-12

ARGENT à prêter, 1ère, 2e hypothèque, prêts personnels automobile, escompte de chèques, service rapide. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 688-1624, soir 626-1513. quo-16J

107 ASSURANCES

AUTOMOBILISTES refusés, cause boisson, permis suspendu, V2c, premier permis, LIINDBERGH SOUCY 842-3323, 653-4001 quo-14

VIE, feu, vol, responsabilités diverses, cautionnements, d'entrepreneurs, résidences, commerces, industries, analyses de porte-feuille, LIINDBERGH SOUCY 842-3323, 653-4001 quo-14

110 MEDECINS

VOS NERFS

VOUS font souffrir et vous êtes incapables de dormir: votre système nerveux est malade. Apprenez la méthode extraordinaire que vous offre l'Abbé R. Benoit.

INSTITUT PASCO
4459, 1ère AVENUE
622-9825.
6-30

122 VACANCES-VOYAGES

FLORIDE 3 semaines, $169. tout inclus, logement gratuit 2 personnes, au propriétaire automobile récente, 623-3416. quo-20

VACANCES d'été pour enfants, logés, nourris, $18. semaine, 529-3231, 626-7074. quo-7

123 PERDU-TROUVE

PERDU chat angora de 16 lbs, gris et blanc, aux environs du Lac St-Charles, 849-3828. quo-12

PERDUES, samedi, grandes lunettes correctives, entre 315 St-Jean et Terrase Dufferin, récompense promise, 629-2231, 643-3636. quo-18

PERDU chien, brun deux tons, avec bout de patte gauche blanche et poitrine blanche, récompense $50., 683-5149. quo-19

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES ANONYMES
CASE Postale, 3051, Québec, St-Roch, Tél. 524-2411. quo-26

A COMPTER d'aujourd'hui je ne me tiens pas responsable de dettes contractées par toute autre personne que moi-même, M. Marcel Germain, 56-A d'Artois, Courville. quo-18

140 ARBRES ET PARTERRES

SPECIALITES, tourbe, terre, tuiles, réparations parterres, perches, prix spéciaux, 872-2621. quo-21

TERRE noire à gazon, remplissage, terrassement, tourbe, 663-4272. quo-28

TERRE à gazon et sable de remplissage, 849-2010. quo-16

SPECIALITE vente de tourbes, prix défiant toute compétition, 872-7285, 872-6794. quo-29

ASPHALTE, chemins, cours, trottoir, garage, excavation, estimation gratuite, vente de sable, pierre et gravier, 527-7307. quo-4

CEDRE canadien pour haie, $2.00. Pierre-André Roux Horticuiteur, 628-1737 quo-6

TOURBE de champs, cultivée, tuile, marche, prix spéciaux, 872-3609. quo-13

POUR faire tondre vos gazons, appeler 683-5563. quo-19

POSONS tourbe de gazon, pour information soir, 525-5447. quo-16

12 MARCHES de ciment, perches et poteaux de cèdre, 628-2121. quo-16

A LOUER, tracteur sur chenille, pour niveler, aussi loader 663-0555. quo-16J

CE QUE VOUS OBTENEZ (ET N'OBTENEZ PAS) DE NIAGARA !

Ce que vous obtenez:
- ☆ Taux d'intérêt concurrentiels
- ☆ Remboursement complet réparti sur la durée du contrat (jusqu'à 20 ans)
- ☆ Plan généreux pour l'achat d'hypothèques en vigueur
- ☆ Services d'un personnel affable et courtois.

Ce que vous n'obtenez pas:
- ☆ Commissions à payer
- ☆ Frais camouflées à payer
- ☆ Bonis à payer
- ☆ Restrictions aux paiements par anticipation.

Demandez ... et vous recevrez!

IMMEUBLES NIAGARA DU CANADA LIMITEE
795 des Glacis, 525-4565
5 est, rue TransCanada
Lévis, 837-8891

dis-16

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE DACTYLO
(Recyclage)
STENOTYPIE
& STENOPIK
Les sténographies les plus rapides avec ou sans machine.
Terminologie Médicale ou Juridique
Anglais (Cult. Pers.)
Institut de Secrétariat de Québec Inc.
785 de Salaberry, Québec
522-6624
DETENTEUR DU PERMIS DU MINISTERE DE L'EDUCATION
Cours du jour et du soir
dis-16

ECOLE Bluteau, cours commercial bilingue, jour-soir et secondaire abrégé, aussi cours spéciaux sténo-dactylo, anglais, 473 Canardière, tél. 524-3215. quo-16

ARTISTE peintre réputé, prendrait des élèves à domicile, composer 658-7671 après 6 heures quo-19

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

SIMPSONS Sears

NOUS ACCEPTONS VOS APPELS DE SERVICE LES SOIRS, DIMANCHE ET JOURS FERIES:
529-9798
dis-16

POUR réparation de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, Grenier Réfrigération, 849-3090. quo-26

MENUISIER prendrait réparations générales, finition de sous-sol, etc., 626-5049. quo-27

JEAN-YVES Dodier, entrepreneur-maçon, réparations tous genres, 628-1641, 623-7191. quo-4

FISSURE, si l'eau s'infiltre dans votre sous-sol, etc., 661-7188. quo-28

POSE et sablage, finition vernis de plastique, 628-6010. quo-13

J'OFFRE mes services pour tondre gazon. Tél. 681-5759. quo-16

VOTRE couverture coule, nous avons un matériel garanti 5 ans, 658-1496. quo-13

VOUS avez du trouble avec votre toiture, 687-0891, estimation gratuite. quo-16J

146 DEMENAGEMENT-TRANSPORT

OSCAR Couture Transport, déménagement local, longue distance, emballage, entreposage, contrat à l'année, 694-0761, 839-6182. quo-11

148 EXTERMINATION VERMINE

MAHEU & MAHEU INC.
EXTERMINATIONS d'insectes, parasites, rongeurs nuisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs, 319 du Pont Québec, 525-4755, Succursale 505 Place Bégin, Rimouski, 723-6630. quo-3

MATHIEU Extermination, spécialiste exterminateur, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 1451, 3e Avenue, Québec, 522-1661 quo-24

160 AGENCES MATRIMONIALES

INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE
910 BELVEDERE, QUEBEC
683-7459
quo-12

Mme DUBORD, agence matrimoniale, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-18

MME RUTH TARDIF DEVAULT
ADELARD TARDIF, GERANT
AGENCE matrimoniale, 228, 3e Avenue, 523-6945 ou 522-3261. quo-21

Mme Hamel, agence matrimoniale, 1835 Place Ibert, Les Saules, 683-5845. quo-28

MME ADRIEN Langlois, agence matrimoniale, 390, 25e Rue, bureau 525-7458 ou rés. 523-5547. quo-13

162 PHOTOGRAPHES

PHOTOS de mariage, qualité, bas prix. Photo Universelle Enr., 529-3897. quo-16

PHOTOS de mariage, qualité, économie. Richard Photo, 663-7288 soir. quo-16

166 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE général, meubles, marchandises, etc. Entrepôt Métropolitain Enr. Tél. 667-4900. quo-14

170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

LE FIACRE, réceptions, mariages, réunions d'affaires, salons privés (maximum 60 personnes). 1156 Fournier Ste-Foy, 651-4053. quo-16

AUBERGE Nouvelle Orléans, cuisine française et canadienne, bar-salon, discothèque, boulevard Laurier, coin Lavigerie, 651-2440. quo-11

175 ACTIVITES DIVERSES

CLUB Naturiste, acceptons nouveaux membres, couples et familles, seulement. Route 20 sortie 114, ensuite suivre route 255 Nord pour 7 milles, tournez sur le rang St-David, route gravier 1 1-4 mille, indication Club Naturiste sur boite postale. Club Naturiste Adam et Eve Ltée, Rang St-David, Ste-Brigite des Saults, Nicolet, P.Q. quo-30

Divers à vendre

202 MEUBLES

VENTE DE RENOVATION
CROTEAU LTEE
175 EST ST-JOSEPH
LE ROI DU MEUBLE A QUEBEC
525-8155, 525-9426, 529-4723
Face église Jacques-Cartier

MEUBLES emballés neufs, poêles 220, $129.77 ou réfrigérateurs cabinets, lessiveuses $139.77, sets de chambres $99.77, etc. Divans $67.97, divans-lits $157., ou chesterfield, 2 morceaux, set de cuisine $37.77 etc. etc., service spécial, échangeons vos meubles et appareils ménagers par téléphone, demander Roger, entreposage, livraison gratuits. Aucun comptant, 90 jours sans intérêt, 36 mois. Spécialité, achat, vente, échange, stationnement facile. quo-16

AMEUBLEMENT NEUF AU PRIX DE L'USAGE

1 POELE 24", 1 réfrigérateur 11' Bélanger couleur, 1 set de cuisine, 1 set de salon, 2 tables, 2 lampes, 1 set de chambre, 2 lampes, 18 morceaux, $750., en bloc ou séparément. M. Lavoie, 529-9649, 144, St-Vallier Ouest.
FOYER DU MEUBLE
quo-21

MENAGE NEUF, MODERNE
A VENDRE, $595.
COMPRENANT: Mobilier de chambre 3 morceaux, 2 miroirs ajustables avec lit 54 pouces, un sommier-caisse, 4 1-2 pieds Frontenac, matelas 4 1-2 pieds Frontenac, set de cuisine ovale, 5 morceaux, fini Formica, dossier en bois, set de salon moderne, 2 morceaux, en peluche, table de centre, une table de coin, une lampe de table cristal, une lampe de pied cristal. Le tout laissé à $595. Aucun comptant, entreposage et livraison gratuits. Informations, 667-5100. quo-22

MENAGE NEUF, 1973
ESPAGNOL
CES meubles sont neufs et garantis. Comprenant: Un poêle McClary-Easy 30 pouces, automatique, 1973. Un réfrigérateur McClary-Easy, 2 portes 1973. Un set de salon Espagnol, 4 places. Airfoam capitonné, 2 morceaux, table de centre 54 pouces, noyer, une table de coin, une lampe de table en velours Espagnol. Un set de chambre 72 pouces, 2 miroirs ajustables Espagnol, 3 morceaux, 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", un sommier et un matelas. Un set de cuisine 5 morceaux Espagnol, en bois de noyer, un pot à fleurs. Le tout laissé à $1,395. Aucun comptant. Entreposage et livraison gratuits. Pour informations: Québec 663-7485. quo-22

PAUL ROBITAILLE INC.
POUR des prix d'escompte, pour un bon choix, pour des marques renommées, nous sommes "In", General Electric, Admiral, Bélanger, Morse, Electrophonic, Suprême, Singer, Samton, Troister, Royal Chesterfield, Ouellet, Carrier, Berzeron, Venice, etc. Réfrigérateurs 9 pieds cubes $159., 13.5 pieds cubes sans givre $299., poêles 220, $129., four autonettoyant $209., laveuses automatiques $249., sécheuses $159., portative 110 volts $145., mobiliers de cuisine $84., de salon Colonial $189., moderne $198., Contemporain $359., Espagnol $369., Canadien $479., mobiliers de chambre Colonial $229., Moderne $129., Espagnol $359., Contemporain $409., Canadien $459. Grand choix de stéréos de qualité à bas prix. Plusieurs ensembles en démonstration pour futurs mariés. Nous finançons nous-mêmes, 504 Canardière, 529-9488. quo-9J

FIANCES
UN set de chambre, un set de salon, un set de cuisine, en très bon état. M. Filion jour 529-9649, soir, 628-8605. quo-6

MENAGE à vendre, Colonial neuf, complet, réfrigérateur sans givre, poêle de luxe, laissé $1,495. Informations, 661-7969. quo-22

202 MEUBLES

ACHETONS, vendons, échangeons meubles neufs, usagés de toutes marques, 6, rue Hermine, coin St-Joseph, 525-9804. quo-30

AMEUBLEMENT 2 pièces, Canadien, presque neuf, à prix dérisoire, 687-0652. quo-29

MENAGE neuf, 3 pièces, visible à l'entrepôt, sur rendez-vous seulement, 626-1108. quo-4

MENAGE à vendre, Canadien neuf, complet, avec réfrigérateur sans givre, poêle de luxe, laissé $1,795. Tél. 667-4343. quo-22

POELE, réfrigérateur, lessiveuse, set cuisine, 683-3273. quo-18

EQUIPEMENT, peut servir soit pour tabagie ou restaurant. Tél. 523-2115.

MOBILIER chambre à coucher, 9 morceaux, très bon état, 527-8473. quo-19

AMEUBLEMENT chambre à coucher, tables, chaises cuisine, cuisinière électrique, fauteuils, chaise haute, sommiers, matelas, petites lampes, tapis Tél. 681-2964. quo-16

SET cuisine, table, 4 chaises, sommier, 39 ", divan-lit, 651-2107. quo-18

MEUBLES de style, cause départ, 628-5831. quo-14

MEUBLES à vendre, outils bricolage, après 6 heures, 527-6582. quo-19

203 TAPIS-TUILES

SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4176. quo-19

TAPIS prélart, balance toutes grandeurs, en bas prix gros assuré, Ozite rési $2.35 verge, 525-9146. quo-20

VENTE et pose de tapis, prélarts, de tous genres, 687-0891. quo-12

AUBAINE, balances tapis commercial, Ozite $2.39, service domicile, financement, 524-2288. quo-13

209 PIANOS-ORGUES

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3ième Avenue. quo-27

SERVICE rapide, accordeur, réparation de pianos à domicile, 692-0113. quo-5

ORGUE Welson Président, portatif, comme neuve, très complète, 872-7596. quo-19

BON gros piano, en bon état, $295 decapé, verni, 837-0816. quo-20

VENTE, temps limité, pianos neufs, nouveaux modèles, $700., 837-0816. quo-20

PETIT orgue, modèle cabinet, propre, 37 notes, 48 accords, $125., 837-0816. quo-20

ORGUE, Farfisa, à vendre. Tél. 822-1543.

ATTENTION, cours d'orgue, piano, méthode rapide, principe, oreilles, domicile, 681-1073. quo-22

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISEUR noir et blanc, 23 pouces, très propre, 843-1190. quo-4

TELEVISIONS $30., $40., $50. Garantie 12 mois. Location neuve $12. Réparation, 16 années d'expérience, noir-blanc, couleur, tube écran, 17-21, $22.95, Plante & Gagnon, 681-5496. quo-9

TABLE tournante pour stéréo, marque Lenco, L75, bon état, 523-6010. quo-18

TELEVISIONS couleur, neuves, 26 pouces, ayant servi démonstration à l'exposition Lauzon, valeur $500, pour $459. Aussi autres modèles réduits, acceptons finance et échange, 837-0816. quo-20

STEREOS démonstrateurs, prix d'aubaine. Tél. 839-4553. quo-16

AUBAINE, mois d'été, télévision à louer, 19 pouces, noir, blanc, jour, soir, 653-2247. quo-16

STEREO Electrohome 60 watts, Provincial Français, avec radio Am-FM valeur $850., pour $450., 683-0656. quo-25

TELEVISION 25 pouces, meuble très propre, $50., 628-5196. quo-18

STEREO AM-FM, 1 mois d'usage, Panasonic, prix à discuter, Tél. 623-0297. quo-18

STEREO avec enregistreuse, radio am, fm, tourne-disque, Fleetwood, 1972 neuf, 626-8490, 628-8803. quo-18

215 MACHINES A ECRIRE

A. B. MACHINE INC.
CONSEILLER en machines de bureaux, 485, boul. Lancelier, 525-4692. quo-6

IBM OLYMPIA
OU toutes autres marques, louer ou acheter, machine à écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 590 Côte d'Abraham, 529-9326. quo-12

CLEMENT & CLEMENT, exclusif machines écrire Underwood, Remington, location, vente, réparation, 555 est Charest, 529-9244. quo-16

221 ANTIQUITES

ANTIQUITES, 2 étages pleins, ouverts tous les jours et soirs, excepté le mercredi, Village Valcartier, 844-2885. quo-3

DEPART outre-mer, antiquités et tout pour la maison, 683-5890. quo-21

ANTIQUITES: 104, 2e Avenue, ville Portneuf, Portneuf, rendez-vous, 1-286-2352. quo-18

CAUEUSE et chaise en chêne, armoire en pin, chaise Canadienne, table-secrétaire, vaisselier à vitre bombée, bibliothèque, bureau et commode, set de chambre, divan, lustre, etc., 688-9498. quo-18

AUTOMOBILES antiques à vendre, 1927 Pontiac, 1928 Chevrolet, 205, 63e Rue ouest, Charlesbourg, 628-0750. quo-16

VAISSELIER de plus de 75 ans, 843-2851. quo-18

221 ANTIQUITES

SUPERBE canapé empire, noyer canadien, sculpté main, $600., 839-4567. quo-23

ANTIQUITES : ensemble armoires, buhut, vaisselier, en noyer. Autres articles, 849-2900. quo-18

SET de chambre, 2 morceaux, après 5.00 hres, 842-7772. quo-16

TABLE et chaises salle à manger, Duncan-Phyfe, mobilier salon Louis-Philippe, table console, récamier, chaises et causeuses victoriennes, miroirs, autres articles, 2363 chemin Ste-Foy. quo-22

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

ACHETONS timbres, monnaie, pièces d'or de tous pays. Tél. 653-8213. quo-16

DEMANDONS: or, monnaie de toutes sortes, 526-2634, après 6 heures. quo-19

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 est St-Vallier, 525-6402. quo-27

AVONS besoin de grande quantité de pièces de $0.10, $0.25, $0.50, datées 1969 et avant. Aujourd'hui demander Jean, 849-8324. quo-19

ACHETONS, timbres et monnaie, 5 cents 1967, 0.10 cents chacun. Achetons collection, timbres accumulés, 525-9566, 274 DE La Salle quo-19

EXPOSITION, philatélique, Séminaire St-François, Cap-Rouge, samedi 10 heures am à 10 heures pm. quo-16

248 ANIMAUX

GALERIE CANINE QUEBEC
CHENIL SEBASTIEN
CHIENS DE TOUTES RACES
SALON BELLE
TONTE, TOILETTAGE DE CHIENS
VENTE, ACHAT
661-6668, 661-7128
quo-14

SALON GOGUETTE ENR.
FAIT tonte, toilettage pour toutes races, chiens et chats, 661-2005. quo-26

TONTE ET TOILETTE
DE toutes races de chiens et chats. Orsainville, (soir), 628-4077. quo-26

PENSION POUR CHEVAUX
LORETTEVILLE, ranch le Chaparal, Box 843, écurie moderne, paddock éclairé fond sable, 658-9142. quo-6

TONTE et toilette du caniche. Beau caniche, mâle, enregistré, argent, pour accouplement, prix raisonnable, 626-8260 quo-20

CHEVAL de selle, pur sang Arabe, dompté, anglaise, western. 842-2014. quo-22

VIEUX berger anglais (Old English Sheepdog), lignée Shepton, 2 mois, vaccinés, tatoués, Berthier, Cté Montmagny, 418-259-7961. quo-26

CHEVAUX de selle à vendre. Tél. 842-2958 ou 842-8886. quo-22

COLLIE, St-Bernard, Labrador, Epagneul, Airedale, Old English Sheepdog, Samoyed, Caniches, Fox, Schnauzer, (enregistrés). Depuis 1927, expédions aussi par avion. S'adresser, Claude Pilon, St- Sulpice, P.Q., 1-514-589-3928. quo-22

BEAGLE enregistrés, tatoués, neuf mois, 842-2836, 667-7961. quo-27

CHIHUAHUAS, Boston-Bull, Beagles, Bergers, chiens de maison à partir de $5.00., 1-885-4681. quo-29

DOBERMAN enregistrés, noir, brun, $100. et plus, Ferme Brunet 1-477-2218. quo-30

AIREDALE (chiots) pure race, enregistrés, vaccinés, santé garantie, (un mâle, 3 femelles), 651-5077. quo-4

LABRADOR, Collie, Samoyed, Airedale, Epagneul Cocker, Fox-Terrier, St-Bernard, enregistrés, Chenil Aviro, le soir 418-626-2470, fin de semaine 514-789-2409. quo-4

2 CHEVAUX d'équitation, bien dressés, selle si désirée 683-2508 1-688-4640. quo-18

VENDONS, achetons, Cocker, Boxer, Boston Bull, Poméranien, Caniche, Griffon, 661-5510. quo-6

JEUNES Bostons Terriers, mâles, femelles, enregistrés, petite race, vaccinés, 842-5547 quo-9J

BERGERS allemands, pure race, bon enregistrés, 6 semaines, 889-2638. quo-18

CHIEN Daimatien, mâle, 7 semaines, $150. Après 6 heures, 663-4914. quo-18

2 CHIENS St-Bernard, mâle et femelle, prix d'aubaine, 623-5530. quo-18

AUBAINE, 4 chevaux d'équitation Western, aussi chiots à très bon marché, Neuville 1-876-2966. quo-18

PONEY 5 ans, couleur café crinière blanche, attelage neuf, 832-2835. quo-18

JUMENT d'équitation à vendre, très bien dressée, pour adultes ou enfants, s'adresser 1544 route 2, les Ecureuils, co. Portneuf. quo-18

QUARTER Horse enregistré, selle Anglaise, 7 ans, 683-4854. quo-18

AIREDALE de race, enregistrée, femelle, opérée, 1 an, 837-4120. quo-19

QUATER Horse, Appaloosa, plaisance, vitesse. A. B. Ranch, 11 Route du Lac, Ste-Catherine, Portneuf. 873-2572. quo-19

CHIOT de 10 semaines Berger Anglais enregistré, $25., 527-3790. quo-16

SETTER Irlandais, magnifique chien de chasse, femelle 3 1-2 mois, vaccinée, $125 , 656-1550. quo-16

CHEVAL Appaloosa enregistré, très bien dressé, $600., 848-3468 quo-16

BERGERS Allemands, 2 mois, prix d'aubaine, 842-8322. quo-16

DOBERMAN, mâle, noir et tan, 4 mois, enregistré, aubaine, 663-0719. quo-16

DALMATIEN femelle, 8 mois, enregistrée, propre, à vendre, vaccinée, $150., douce pour les enfants, 658-0849. quo-16

DACHSHUND femelle, 7 mois, noire, tan, vaccinée, enregistrée, $80., 843-1831. quo-16

253 BICYCLETTES

10 VITESSES, livraison, et Mustang Gérard Deziers, 369, 10e Rue, direction ouest. Vaste choix, bas prix. Le chemin: Boulevard Capitale, Bourassa, Canardière et 10e Rue. quo-23

10 VITESSES, North-Star, Atala, neuf, aubaine, 681-6065. quo-19

BICYCLETTE, 10 vitesses, pour homme. Tél. 661-1325. quo-16

BICYCLETTE garçon, 5 vitesses, 1970, très bon ordre, 522-2209. quo-16

BICYCLETTE fille Mustang, 24", CCM de luxe, bonne condition, 626-1806. quo-21

BICYCLETTE fille, 18", avec roues soutien, état neuf, $25. 872-4422. quo-16

BICYCLETTE garçon, grandeur 26 pouces, très propre, $20., 626-4438. quo-19

BICYCLES neufs, et usagés, spécialité Wanner Italien 10 vitesses. Poliquin Sportif 2669 Chemin Ste-Foy, 653-0172. quo-16J

254 MOTOCYCLETTES

PRESTO SPORT INC.
DEPOSITAIRE Suzuki, vente, accessoires, échange, réparation, financement, ouvert le soir, 4252 Henri-Bourassa, 628-2317. quo-12

ASSURANCE MOTOS
DISPONIBLES ainsi que RI5, contactez Deschenes et Deschenses Enr, 4000, rue St-Jean, 522-5495. quo-13

TABLE cuisine, arborite, chaise, $24., bicyclette, 26, garçon, $20., 663-9212. quo-4

HONDA 350, 1972, finance possible, 623-3845. quo-4

KAWASAKI, 1972, 100 cc, 4,500 milles, 5 vitesses route, 5 vitesses trail, avec casque, huile, bougies, $425., à discuter 651-8788. quo-10

TOYOTA 1971, 32,000 milles, très bonne condition, 628-2718. quo-18

HONDA 100 cc, de route, parfaite condition, $375., 653-7302. quo-16

YAMAHA 650 cc, 1971, 10,500 milles, comme neuve, $890., Entre 18.30 heures et 19.30 heures, du lundi au jeudi 523-5622. quo-18

MOTOCYCLETTE Kawasaki, 350, 1972, 5,000 milles, prix à discuter, 842-3969 quo-18

YAMAHA 100 cc, 1970, très bon ordre, 688-0212. quo-19

ODAKA 1971, état neuf, environ 200 milles, $425., 661-5315 667-5296. quo-16

HONDA SL 350, 1972, 1700 milles, en parfait état, téléphoner après 6 heures, 628-5125. quo-19

ENDURO 360, Yamaha 1972, 3,700 milles, comme neuve, 667-6554. quo-26

AUBAINE, Suzuki, honcho, 100, 1973, 92 milles, $500 688-9902. quo-19

MOTO Honda, 175 cc, modèle CB de luxe, tout équipée, état neuf, 8569 Av. Hautevue, Charlesbourg. quo-16

MOTO Suzuki, 550, 651-8236, cause: bébé. quo-19

ATTENTION, mini-trail Bronco à vendre, 75 cc., parfaite condition, 623-4382. quo-16

SCOOTER Vespa 1972, 150 cc, 2,000, cause achat auto. 626-8133. quo-16

KAWASAKI 1972, G4, trail 100 cc. 2,000 milles, 832-0769. quo-16

MOTOCYCLETTE Jawa, 350 cc, moteur reconditionné à neuf, seulement 14,000 milles, pour vente rapide, $325., 1-856-3074. quo-16

HONDA 1972 à vendre, 350 cc, très bon ordre, 849-3593. quo-16

MOTO Honda 350, 1972, 5,000 milles, prix à discuter, 825-2985. quo-16

YAMAHA 1972, 125 cc, tout équipée, 667-4831. quo-16

Toutes les annonces sont soumises à leurs propres rubriques régulières du Soleil.

L'éditeur se réserve le droit de refuser de publier ou de rejeter toute annonce classée.

Veuillez lire attentivement votre annonce le premier jour de sa parution. Le Soleil ne sera pas responsable pour plus de 2 insertions d'une annonce erronée ou d'une portion incorrecte d'une annonce-placard. En cas d'erreur dans votre annonce, notre responsabilité se limite au montant payé pour telle annonce (maximum 2 insertions).

Le Soleil n'a jamais publié sciemment de la publicité frauduleuse ou trompeuse. Toutes les annonces sont acceptées pour publication à condition que le produit, le service ou l'offre soit décrit honnêtement, et ne soit pas nommé ou désigné de manière à tromper les lecteurs en aucune façon.

La publicité acceptée pour publication ne doit pas contenir d'affirmations fausses ou exagérées ou des comparaisons de prix disproportionnées. Si un lecteur se croit trompé par une annonce non conforme aux conditions decrites dans celle-ci, nous apprécierions qu'il nous en fasse part. Il n'aura qu'à communiquer avec Le Soleil, le Better Business Bureau ou l'Office de la Protection du Consommateur.

Les annonces placées pour plus d'une journée qui seraient décommandées avant l'expiration ne seront facturées que pour le nombre de parutions effectives.

La charge de service pour les numéros de dépt ou de case requis dans les annonces..... $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardi et jeudi de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsable pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 7 jours après la date de facturation, frais additionnels.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 8h.30 p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le samedi, avant 4h.30 p.m. le vendredi et celles du lundi, avant 8h.30 p.m. le vendredi.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

PROFITEZ DE NOTRE TARIF FAMILIAL

DANS LES RUBRIQUES "DIVERS A VENDRE"

2 lignes (ou 10 mots) 3 jours - $2.00

3 lignes (ou 15 mots) 3 jours - $3.00

pour vendre ou échanger des items ne dépassant pas la valeur de $50.00. Le(s) prix doit être indiqué(s) dans votre annonce de même que votre numéro de téléphone ou adresse.

Sur réception d'un avis d'annulation ou après les 3 jours, nous vous facturerons pour le montant uniforme de $2.00 ou $3.00.

Autres Annonces Ordinaires:

Nombre de Mots	LIGNES	1 jour	3 jours cons.	6 jours cons.
Jusqu'à 10	2	2.00	3.12	5.40
" 15	3	2.00	4.68	8.10
" 20	4	2.40	6.24	10.80

Classification commerciale, offres d'emploi et tarif général: 0.72 la ligne comptée ou agate. Minimum $3.00

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, Québec, G1K 7J6, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à di

254 MOTOCYCLETTES

ATTENTION MOTOCYCLISTES

La nouvelle loi du gouvernement vous oblige à porter le casque de sécurité.

Profitez donc du vaste choix de couleur et de grandeur que nous avons en main pour vous procurer le vôtre.

VENTE, REPARATION et SERVICE DE TOUTES MARQUES

MOTO MICHEL INC.
550 EST, ST-VALLIER
529-0871

dis-16

HONDA 750, 1972, 9,000 milles, excellente condition, $72-7276 Demander Germain. quo-16

SUZUKI 1967, 150 cc, propre, parfaite condition, $250, 628-1546. quo-16

TRIUMPH 500 cc, 1970, $550. 527-2734. quo-16

MINI-TRAIL Rupp, 50 cc, très bonne condition, $150., 842-6026. quo-16

MOTO route Sears, 1967, 50 cc, 4 vitesses, $150., 842-8873. quo-16

KAWASAKI 125 1972, trail, vente, échange petite moto route, 626-5545. quo-16

VESPA, 1971, 150 cc, 3,000 milles, état neuf, 651-4156. quo-16

HONDA 500, 1972, 4 cylindres, état neuf, prix à discuter, après 5 heures, 842-2547. quo-20

HONDA 350 1973, 2,600 milles, $950., 842-2178 après 5 heures. quo-20

YAMAHA 650, refait à neuf, très propre, $700., après 5 heures, 842-2097. quo-16

YAMAHA 650, 1972, Crash-Bar, roue Harley, très propre, 844-3632. quo-16

KAWASAKI 100 cc, 1971, en bon état, $225., 849-2209. quo-16

YAMAHA 60 cc, mini Enduro, 1972, 1900 milles, 653-2104. quo-16

MOTO- scooter Yamaha 1972, UTE, de route, 72 cc, $325., Bérubé, 3163 St-Samuel, Giffard. quo-16

1972 YAMAHA 200 électrique, très propre, 2,000 milles, 667-0294. quo-18

A VENDRE, Triumph Daytona 500, 1968, bon état, $400., 839-8676. quo-20

YAMAHA, Enduro, 1971, 250 cc, 2,000 milles, cause départ, 951-9832. quo-20

TRIUMPH 650, 1970, $900., 626-1911 quo-16

YAMAHA, 250, 1971, neuf,très bon état, 623-9823. quo-18

SCOOTER Vespa 90cc, 1971, 172 milles, $300., 681-1373. quo-20

KAWASAKI 100 cc, 10 vitesses, 522-3710. quo-16

GO-CAR à vendre, 683-0133. quo-16

TRIUMPH Bonville 1968, bon état, 623-3733. quo-18

HONDA 350, 1972, 1400 milles, $195., 843-1683. quo-18

MINI-trail Honda 1971 10 cc, mécanique parfaite, 663-9789, 872-3561. quo-21

MOTO Honda 750 cc, 1973, bas millage, à vendre, cause départ, 872-3521. quo-18

TRIUMPH Bonneville 1971, 6,000 milles, modifiée, 685-4369, 872-2121— quo-21

HONDA CB, 750, 1973, 3,700 milles, tout équipée, prix à discuter, 285-1267 Donnacona. quo-16

YAMAHA de route, 1972, 250 cc., 3,000 milles, 681-3715. quo-18

HONDA CB 175, neuve, 600 milles, garantie, entre 5 et 7 heures, $600., 667-3776. quo-18

GUITARE, écho 12 cordes acoustiques, électrique, guitare tempo acoustiques, 661-8818. quo-18

TRIUMPH Bonneville, 650 cc. 1969, $750.. Cause auto, 653-4738, demander Daniel. quo-21

YAMAHA 305 cc, mécanique neuve, très propre, chapeau, 626-7810. quo-18

KAWASAKI, 100 cc, 1972, Tél. 523-2763. quo-21

HONDA 1972, 6B350, poignées hautes, état neuf, casque, $785., 656-0303. quo-18

MINI-trail, 50 cc, embrayage 4 vitesses, prix discutable, 525-9195. quo-19

KAWASAKI 350 cc, 1972, en bonne condition. S'adresser à: 125 Des Commissaires Est, Québec 2. quo-16

BICYCLE usagé, échange réparation soudure, C.A. Boissinot 255 St-Laurent, 524-4123. quo-16

SUZUKI 125 cc, $350., mini-trail, de route, 1972, 80 cc, $275., bas millage, 681-3924. quo-16

TRIUMPH TR-6, 1968, parfait état. Entre 5 et 7, 651-7877. quo-22

MINI-TRAIL Honda, 70 cc, 1971, 1,300 milles, $250., 681-8267. quo-16

HONDA 70cc, 1972, $250., après 4.30 heures, 658-7660. quo-19

MOTO Triumph 1968, 500 cc, $200. Tél. 842-8714. quo-19

HONDA 1973, 1,700 milles, garantie 6,000 milles, 175 cc, casque intégral inclus, cause voiture, 842-5125. quo-19

255 ARTICLES DE SPORT

EQUIPEMENT de plongée sous-marine bonbonne et régulateur à vendre, très bonne condition, 527-8152. quo-19

258 CAMPING

TENTE-roulotte Rembec, toit rigide, 8 personnes, complètement équipée, valeur $2,600, pour $1700. Tél. 889-2318. quo-22

VENEZ choisir votre tente-roulotte Rembec 1972, immédiatement, il ne reste que quelques modèles et profitez de nos rabais. Un cadeau à chaque client. Camping Beaumont Inc., 5780 boul. Ste-Anne, Boischâtel. Tél. 822-0785. quo-22

A LOUER, tente-roulotte, 4 places, équipement complet, 849-8685. quo-26

PLAGE du lac St-Joseph, avec tous les services, camping familial, vue sur le lac, 875-2216. quo-6

A LOUER tout pour le camping, réservations, jour, semaine, fin de semaine, 9 à 5 heures, 843-1383 ou 875-2918. quo-7

TENTE-roulotte, toit rigide, à louer, semaine, mois, 653-9089, 651-6197. quo-9

TENTE française à louer, diverses grandeurs, prix raisonnable, 653-3762. quo-9J

LOCATION, VENTE ROULOTTES, tentes-roulottes, équipées, gaz-bar indépendant, réservations, 159 ouest St-Georges, Lévis, 833-3142, 837-7438. quo-11

LOCATION et vente, tentes-roulottes équipées, neuves et usagées, 527-8634. quo-11

TENTE-ROULOTTE, toit rigide, équipement complet, état neuf, soir 872-1501. quo-11

TENTE-ROULOTTE, à louer, 4 places, toit mou, équipée, 681-4853. quo-11

TENTE-ROULOTTE, 5 places, équipée, gaz propane, $675., soir 529-2424. quo-18

TENTE et équipement de camping, 839-4874 après 5 heures. quo-19

TENTE-ROULOTTE, 4 places, équipement complet, électricité et gaz, lavabo, chaufferette, 651-8087 ou 656-9885. quo-12

TENTE roulotte 6 places, équipée au gaz propane, 661-5280. quo-21

ENSEMBLE Coleman à gaz propane au complet, à vendre, 842-6828. quo-16

A LOUER, tente-roulotte StarCraft, 6 places, tout équipée, 651-8209. quo-16

TENTE-roulotte Rembec, 6 places, équipée, comme neuve, aubaine, 626-9053. quo-16

TENTE-ROULOTTE 1971 avec poêle et chaufferette, en parfait ordre, prix à discuter, 837-5068. quo-16

TENTE-roulotte ValBar 1968, 6 places, électricité, propane, annexe de 12 pieds, 653-3481. quo-16

TENTE-roulotte Starcraft, 6 places, tout équipée 661-9130. quo-16

TENTE française, 2 chambres séparées, véranda, cuisine. Parfait ordre, 638-6463. quo-21

REMORQUE à bagages, roues 8 pouces, roue rechange, couverture 656-1904. quo-16

TENTE canadienne, couche 6 personnes, servi 2 mois, valeur $160, pour $95, 842-6831. quo-16

TENTE-ROULOTTE, toit rigide, Capri 1972, état neuf, eau courante, propane, roue secours, auvent, 667-1325. quo-18

TENTE-roulotes à louer, en très bonne condition, 661-5806. quo-13

ENSEMBLE Coleman à gaz propane au complet, à vendre, 842-6828. quo-19

TENTE-ROULOTTE à louer, 4 places, Tél. 628-5906. quo-16

AUBAINE, $550., tente-roulotte Woods Le Baron, avec cuisinette, propre, équipement au propane, 688-9290 entre 5 et 6 heures. quo-16

TENTE-ROULOTTE, Val-Bar, 1972, 6 places, toit rigide, très propre: équipement falcutatif, 527-2307. quo-16

TENTE française 14' x 16', 2 chambres, 1 an d'usage, prix à discuter, 876-4120. quo-16

TENTE-ROULOTTE, 8 places, toit rigide, tout équipée, fournaise, auvent, état neuf, $1,800., 656-1328, 884-2994. quo-18

ROULOTTE 15 pieds, à louer, pour 8 personnes, 842-6349. quo-16

TENTE-roulotte, marque Apache, 4 places, très propre, 529-5004. quo-16

TENTE-roulotte à louer, 4 places, $45. semaine, 872-9064. quo-16

TENTE française, très bon état valeur $275., sacrifice $150., 842-8526. quo-16

A LOUER, tente-roulotte, toit mou, 4 places, 667-2448. quo-18

258 CAMPING

TENTE-roulotte Bellevue, 1970, toit rigide, équipée, état neuf, $1150., 633-9807. quo-18

TENTE-ROULOTTE Rembec, 1970, toit rigide, tout équipée au propane Coleman, 8 places, Y. Brochu, 508 St-Cyrille ouest, 683-7850. quo-18

TENTE-ROULOTTE, toit rigide, 4 places, équipement, $550. 1690, avenue Lamontagne ouest, Ville Belair. quo-16

TENTE avec trailer, tout équipée, valeur $1000., pour $400., congélateur, 12' cubes, état neuf, $150., 523-2674. quo-16

TENTE-roulotte Rembec 1971 toit rigide, tout équipée, 683-1363. quo-19

POÊLE, chaufferette, lanterne, bonbonnes, le tout au gaz propane, 872-7892. quo-18

TENTE française Giffaco, 5 personnes, avec équipement, bonne condition, 626-7285. quo-19

TENTE-roulotte Bellevue 1970, toit rigide, entièrement équipée, plus auvent 7' x 16', 837-2596. quo-20

TENTE-ROULOTTE, toit rigide, tout équipée, propane, 4 à 6 personnes, 872-2805. quo-22

TENTE-roulotte Bellevue, 6 places, 1969, prix à discuter, 667-2672. quo-22

TENTE-roulotte, 6 places, avec cuisinette, 683-4558. quo-22

ST-JEAN Ile D'Orléans, près du fleuve, emplacement à louer, pour roulottes, juin à octobre, s'adresser 681-6579. Téléphoner samedi et dimanche matin. quo-16J

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

GUITARE Gibson, $275., appeler après 7 heures à 681-0225. quo-18

VIOLONCELLE, gauche, bonne résonnance, $200., 626-8416. quo-18

PEINTURE, réparation, ajustement des guitares, bon prix, estimation gratuite, 523-4767. quo-12

COLONNES de son, Traynor, comme neuves, $180., micro 664, 872-1368. quo-19

FLUTE traversière, marque Pan, $100., soir, 658-4698. quo-19

AMPLIFICATEUR Bogen, 100 watts RMS, $200. 872-3143. quo-16

ACCORDEON-piano, 120 basses, orgue Farfisa 2 claviers, pédalier 13 notes, 872-1172. quo-16

GIBSON Flying "V", caisse Sunn, Booster, 658-4591. quo-18

GUITARE Gibson, Les Pauls, amplificateur Acoustic, 125 watts R.M.S., 524-2856. quo-21

GUITARE Gibson, B25 naturel, deux ans d'usage, $150., 681-9883. quo-21

AMPLIFICATEUR Marshall, 4 haut-parleurs 12 pouces, à sacrifier, 656-1393. quo-21

AMPLIFICATEUR pour guitare avec reverb et écho, très bon ordre, $175. Tél. 663-6286. quo-19

A VENDRE, guitare électrique Gibson, avec amplificateur, de marque Paul, à l'état neuf, prix à discuter à 832-0537 ou 837-6716. quo-16

GUITARE Sramus, 12 cordes, guitare Sender, Jaguar, $75., entre 7 et 8 heures pm 623-1480. quo-18

ORGUE Yamaha, tout équipé, modèle B-12, 8 mois d'usage, $1550., 626-0141 ou 683-0402. quo-20

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

DEMOLITION

PORTES, fenêtres, plomberie, chauffage, chauffe-eau à l'huile, 872-1225. quo-13

PANNEAUX préfinis, 25 couleurs au choix, tuiles à plafond, arborite, gyproc, laine minérale, portes d'intérieur, dessus de comptoir, prémoulés, portes de garage Barry.

FERLAND & FERLAND LTEE
681-4161
quo-13

FERNAND MORISSETTE INC.

BOIS de construction, 2 x 4 - 8 pieds no, 2, spécial $180., pour 1,000 pieds, colorlock blanc 9 pouces par 8 pieds avec légère imperfection $195. du 1,000 pieds, assortiment portes et châssis 10 à 20 p.c. escompte' 4245, boul.Hamel, Aricienne-Lorette, 872-2874, succursale 4008 boul. du Jardin, Orsainville, 628-0721. quo-22

FOURNAISE eau chaude, chauffe-eau à louer, plomberie, chauffage, estimé gratuit, aucun comptant, jusqu'à 10 ans pour payer. Tél. 832-2080. quo-21

PEINTURE Latex, première qualité, $3.95, gallon, semi-lustré, $3.15, 842-1912. quo29

MATERIAUX neufs et usagés, bois veneer, fenêtres etc., aubaine, 842-1911. quo-13

AUBAINE bois de construction, cause maladie, 872-9916. quo-22

265 TONDEUSES

SERVICE tondeuses, Aiguiserie Mobile Enr., 653-8148, 871 Pie XII, Ste-Foy. quo-20

TONDEUSES usagées, remises à neuf, Lachance et Fils Inc., 505 17e Rue, 529-0631. quo-11

PETIT tracteur, gravelé avec souffleuse et tondeuse, 12 forces, 842-7089. quo-16

275 DIVERS



AMEUBLEMENT DE BUREAUX ET DE RESTAURANT
(Agent exclusif de caisses-enregistreuses Tec)
LIRETTE DACTYLO SERVICE INC.
842-9257
dis-18

CROTEAU LTEE
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
77 EST, ST-VALLIER
Voisin St-Lawrence Clothing
LE ROI DU MEUBLE A QUEBEC
525-8155, 525-9426, 529-4223
MEUBLES emballés, neufs, poêles 220, $129.77 ou réfrigérateurs cabinets, lessiveuses $139.77, sets de chambre $97.77, etc. Divans $67.97, divans-lits $157.77 ou chesterfield, 2 morceaux, set de cuisine $37.77, etc. etc. Entreposage 90 jours sans intérêt, 36 mois. Spécialité, achat, vente, échange, stationnement facile. quo-11

VIOLETTES AFRICAINES
DE TOUTES LES COULEURS
TOUTES LES TEINTES
A VENDRE
623-9641

CREME GLACEE MOLLE

BONNE condition, hauts profits, machines neuves et reconditionnées, service et pièces, aussi équipement complet de restaurant. Les Entreprises St-Laurent Inc. 1194 rue St-Jean, Québec 4. quo-14

FIANCES

AMEUBLEMENT complet, poêle, réfrigérateur inclus, aubaine, $759. Bergeron 667-0895. quo-16

GRATUIT

BROCHURE explicative de 32 pages, sur la médecine naturelle. Ecrire à: 935 St-Vallier ouest, Québec 8 ou téléphoner 681-0568. quo-13

DISTRIBUTRICE à liqueurs, bon état, prix d'aubaine, 623-4515. quo-16

SECHEUSE AUTOMATIQUE, TRES BON ETAT, $75., 661-8068. quo-21

REFRIGERATEURS, cuisinières, lessiveuses, sécheuses, lave-vaisselles, égratignés par transport ou surplus manufacturier, neufs, garantis, livrés, prix très réduits, 833-2318, 833-1341. quo-29

LAVEUSE tapis à louer, balayeuse à vendre, moitié prix, 681-7120. quo-20

UNE visite n'engage à rien, ménage 3 pièces, meubles tous styles, pas d'administration, 626-1108, 626-7150. quo-19

MEUBLES neufs, de tous les styles, directement propriétaire, sans frais d'administration, à prix très réduits, 833-1341, 833-2318. quo-19

AUBAINE, batteries cuisine, 18-8, 3 plis Stainless, valeur $129., $50., 524-3198, 683-0634. quo-20

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles usagés, 490 rue Ste-Thérèse, 525-0634. quo-23

PRIX du gros, outils mécanicien, machiniste, équipement garage, 683-4926, 527-6849. quo-23

BOEUF de l'ouest, congélateur, belle belle qualité, bon prix, 878-2377, 878-2690. quo-26

TABLES de verre, acier forgé, tables chêne noir, 524-9904. quo-27

BOEUF de l'Ouest, pour congélateur, $0.68 la livre, 842-4177. quo-27

BALAYEUSES, polisseuses, lavage tapis domicile, réparation, échange, aubaine, 683-0263. quo-13

TRANCHE-jambon, bûche, chambre froide, congélateur ouvert, réfrigérateur légumes, 837-0816. quo-16

REFRIGERATEURS neufs, 5 pieds cubes $136., 10 pieds cubes $150., 460 rue Aqueduc, coin boul. Charest. Tél. 524-4677 ou 661-1116. quo-28

AMEUBLEMENT 3 pièces, ou en partie, ayant servi exposition, 523-3852. quo-28

MARGARINE Cremex, Golden, Spread coloré, $5.00 la caisse, 872-2026, 872-2291. quo-28

90 REFRIGERATEURS et poêles usagés, parfaite condition, prix raisonnable et garantie, Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-29

275 DIVERS

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir de $5.95. 842-1912. quo-3

12 COUVERTS de vaisselle Duralex, 24 verres Duralex gratuits, $49.50 pour 824., 524-3198. quo-28

ATTENTION, poêles, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, endomagés transport, prix spécial. 661-7105. quo-29

BALAYEUSES, laveuses de tapis, reconditionnées, accessoires, échanges, réparations, 683-1643. quo-4

REFRIGERATEURS et poêles usagés, avec garantie, à partir de $25., 460 Aqueduc, coin boulevard Charest. Tél. 524-4677, 661-1116. quo-4

AMEUBLEMENT de super-marché, comptoir réfrigéré pour légumes, produits laitiers, viande ouvert et viande ferme. Scie électrique, hache- viande, tranche-viande, caisse enregistreuse à départements, tablettes métal, voiturette, 661-5885. quo-4

TAPIS, tuiles, prélart, balance rouleau, moitié prix, oxite, vente, 872-7307. quo-5

TELEVISIONS meubles et portatives. 687-6988. quo-4

BOEUF congélateur, $0.69, quartier 150, Boucherie St-Cyrille, Lionel Paquet, 872-2291. quo-5

EPICERIE fermée: comptoir viandes, légumes, laitier, chambre froide, moulin à viande, tranche-jambon, scie à viande, délicatisseur, caisse enregistreuse, tablettes, neufs, usages, conditions faciles, 656-0038. quo-5

LOT de chassis d'aluminium, 523-2926, soir 667-6423. quo-19

GOLF, fers Spalding, inoxydable, 2 à 9 enregistrés, droitier, 663-9839. quo-2

VENTE et réparation de réfrigérateurs, A partir de $25. 849-3164. quo-6

PORTES d'aluminium, pieds de télévision, lits, matelas, bureaux, s'adresser 663-3563. quo-16

PART club de chasse et pêche, 18 lacs $350., 848-3085. quo-9J

PRESSANT lot de meubles, accessoires électriques, liquidation avant déménagement, entrepôt, jour Filion 529-9648, soir Bergeron, 667-0885. quo-11

DEUX réservoirs, capacité 1,500 gallons chacun, en acier, 8 autres de 200 gallons chacun, en acier inoxydable, 1 balance Sairkin, capacité 2,000 quo-16
661-9231.

LOTS matelas, lits Continental, à liquider. Thibault 529-9649. quo-11

OZYTE, tapis, tuiles, prélarts, balance rouleaux, moitié prix, vente, 872-7307. quo-11

POÊLE électrique, marque Bélanger, 832-6316. quo-18

REMISE de jardin, tôle émaillée, plancher, offre sérieuse, neuve, 628-2607. quo-18

MOBILIER chambre à coucher, style contemporain moderne, 7 morceaux, état neuf, $400., valeur $1,000., machine à coudre marque "White", automatique, neuve de luxe $250., 626-8392. quo-18

A VENDRE, robe de mariée, avec chapeau, grandeur 7-8 ans, moitié prix, 529-4751. quo-16

ANTIQUITES, vente, bahuts, rococo, Victorien roses, 7 vaisseliers, 5 tables refectoires, lits fuseaux, baldaquin, carrosse, mobiliers salon, salle manger, tables, chaises, etc., 955 Scott, 691-9778. quo-18

BALAYEUSES usagées, $20., garantie, polisseuse, laveuse tapis 2 brosses, réparations, sacs balayeuses, livraison domicile, 842-1172. quo-12

VRAIE aubaine, mobilier salon colonial, dinette espagnole, poêle, lapeuse, ordinaire, tout état neuf, 661-6074. quo-16

TABLE de Snooker, 5 x 10, 2 ensembles de boules (Snooker et pool), plus baguettes professionnelles, un panier de jeu sketei tableau, etc, valeur réelle $2,500, pour $650., 626-8564. quo-19

BUREAUX, chaises, filières, cardex, tables, chaises et tables de restaurant. Entrepôt des Aubaines, 585 Prince-Edouard, 529-5670. quo-12

BOITE fermée Ideal en acier pour pick-up, longueur 98 3-8, largeur 72", hauteur 72", intérieur. Structure acier anti-corrosif porte arrière simple 30" avec pentures et serrure, lumière intérieure avec commutateur, 529-5658. quo-12

MOBILIER de salon, divan, chaise, 2 lampes, 3 tables, 661-7825. quo-19

MATELAS lit simple, fer à repasser, catalogue, coussins, valises, lit double, bouteilles antiques, accessoires en rotin, chaise berceuse, tapis tressé, machine à coudre, livres et disques, cause départ. Tél. 683-5860. quo-19

ANTENNE canal 4 ou 5, 5 éléments, $4.95, 10 éléments, $8.95, Bastien Electronique, 540 Abraham. quo-19

AUBAINE, abandon lot robes mariée, vente en bloc, $15, chacune, 524-0755. quo-12

TROUSSEAU de baptême et enveloppe blanche, moto Power-ride avec chargeur, set chambre pour enfant, manteau court fourrure lapin, sécholr, ensemble d'hiver enfant 2 ans, très propre, 842-5962. quo-16

CAUSE mortalité, table comprenant 8 machines pour ébéniste, rabot électrique, bois à vendre, etc., 665-2987, La Malbaie co. Charlevoix, 41 Toussaint. quo-19

5 ROUES plus 2 pneus F-78 x 15 pouces. Valeur $80. pour $30. Tél. 626-7375. quo-19

DIVERS bâtons golf à vendre. Bons pour 2 ensembles, 628-6061. quo-21

ACHETERAIS trailer 4 x 4, à vendre têtes de lit, polisseuse, 653-2438. quo-18
5795.

4 PORTES en B.C. Fir, grandeur 2' 4" x 6' 8", très propres, en très bon ordre, après 6 heures 527-0272. quo-18

RESERVOIR d'eau chaude électrique, 30 gallons, bon état, 527-3885. quo-19

POÊLE, 220, réfrigérateur, annexe, mobilier salon, mobilier cuisine, 626-4391. quo-18

POÊLE Kelvinator, 30" 220, très bon état, $85., 2 fauteuils section, prix discutable, table, 628-0153. quo-16

BAS-CULOTTES Nu, $3.24 par 10 douzaines, Tricot Gilbert C.P. 321 St-Georges Beauce. quo-19

REMORQUE solide, 4 x 7 pieds, roues 13", pneu rechange, lumière, Valeur $200, pour $125., 626-7375. quo-19

AUBAINE, set cuisine, table, 4 chaises, très propre, 626-7840. quo-18

3 FOURS encastrés de marque réputée, portant garantie. S'adresser Maguire Electrique, 681-4124. quo-16

AIR conditionné, 35,000 btu., Tél. 661-1335. quo-16

LIT double à vendre, avec tête capitonnée, 623-0340. quo-16

CUISINIERES électriques, et réfrigérateurs, portant garantie. S'adresser à Maguire Electrique, 681-4124. quo-16

8 SECHEUSES automatiques, portant garantie, à partir de $49. S'adresser à Maguire Electrique, 681-4124. quo-16

CUISINIERE marque Frigidaire 40", Galaxie 1962 pour morceaux, 626-1901. quo-16

FONTAINE à liqueur douce à 3 robinets. Tél. 661-1325. quo-16

POÊLES, toutes marques, usagés, garantie, à partir de $59., 663-4605. quo-13

CHESTERFIELD, très propre, cause départ, 1130 Lyonnais, Orsainville, 623-3095. quo-16

LIT capitaine, 4 tiroirs, 623-2317. quo-16

REFRIGERATEUR 15 pieds cubes, Bélanger, à vendre. Tél. 651-1037. quo-16

CALCULATRICE électrique. Tél. 681-1325. quo-16

BICYCLE de course, 10 vitesses, tondeuse électrique, 651-5063. quo-16

REFRIGERATEUR, poêle Westinghouse, très propre, libre immédiatement, 661-5662. quo-16

MOBILIER de salon, divan, fauteuil, style colonial $190, laveuse sécheuse Inglis $100., 842-8692. quo-16

LIT d'enfant 30 x 54, divan, fauteuil, mobiliers salon, cuisine, tapis, 663-9588. quo-16

2 LITS simples, sommier, matelas, refroidisseur d'eau électrique bouteille 5 gallons, 623-0560. quo-16

ABANDON d'affaires, comptoir à viande, légumes, laitier, chambre froide, moulin à viande, tranche-jambon, scie à viande, machine barbecue, délicatisseur, caisse enregistreuse, tablettes de métal, bonnes conditions de paiement, 849-2274. quo-13

STEREO, AM FM, gros meuble, $150., après 4 heures, 667-4379. quo-16

TELEVISEUR portatif, Sanyo, valeur $135., pour $70., le soir 839-8170. quo-16

ALLEE quilles, 21' x 2, faite bois franc, prix débarras, 837-0816. quo-20

POÊLE double, patates frites, Moffat, aussi hot-dog, plate, 837-0816. quo-20

PART Club de chasse et pêche à vendre, Rivière-à-Pierre, 80 milles de Québec, 10 lacs, admissible en auto, 8 chaloupes, $1,000., 653-8826, soir. quo-20

AUBAINE, cause départ, poêle, auto-nettoyant, Bélanger, jaune, réfrigérateur, sans givre, Bélanger, état neuf, meubles Teak Danois, 651-2215. quo-16

VAISSELIER $50, chaise berceuse, $27. chacune, après 4 hres, 842-5772. quo-16

TAPIS de passage, 11 verges, 4 vénitiennes 36", fauteuil, 656-0139. quo-20

REFRIGERATEUR 5', marque Frigidaire $25., bain sur pattes avec accessoires $25., 524-3674. quo-16

LUXUEUSE piscine, avec patio, promenade autour, neuve, complète, filtre, accessoires, faut vendre vite, offres raisonnables acceptées, 441, des Boule aux Est. quo-16

NOUS fabriquons remises, balançoires, tables de parterre et clôtures, 1646 St-François, Ancienne-Lorette, 872-1611. quo-13

POÊLE 220 marque Frigidaire, 623-2577. quo-16

POÊLE B.B.Q., sommier à lames, matelas, vêtements bébé, 849-3405. quo-16

275 DIVERS

CAUSEUSE en cuirette orange convertible pour chalet $15., 628-2454. quo-16

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux. Gaston Lirette, 842-4425. quo-12

LAVEUSE ordinaire, prix d'aubaine, 667-5796. quo-16

3 GROSSES cabanes à chien, deux $35., 5795. quo-18

ANNEXE Bélanger, avec tête, carburateur compris, 1905 26ième Rue, app. 6, 667-4457. quo-16

SELLE anglaise pour équitation, état neuf, moitié prix, 623-0655. quo-16

A VENDRE, table de pool. Une paire de skis. 527-1118. quo-20

LAVEUSE et 2 matelas, 36" largeur, presque neufs, après 4 heures, 523-9705. quo-16

ANNEXE Bélanger, état neuf, $75. Antenne extérieure pour télévision couleur, $15. Tél. 681-3902. quo-16

MARCHETTE, lit d'auto, vêtements fillette naissance à 2 ans, 529-2882. quo-16

Machine coudre à Singer 347 mtuble banc inclus, semi-automatique, état neuf, Soir 651-8065, jour 681-0073. quo-16

DEVANPORT, cuirette brun, $50., 527-4940. quo-16

REFRIGERATEUR, poêle 30" pouces, set cuisine, lit double, divan-lit, grille et chenêts foyer, billard moyen, coffre-fort, armoire pharmacie, 653-0648. quo-16

POÊLE, télévision, très bas prix, 626-6000. quo-19

TONDEUSE électrique, aubaine, petit réfrigérateur. Tél. 681-5759. quo-16

BALAYEUSE, laveuse tapis, service, échange, prix d'aubaine. Tél. 842-6488. quo-20

POUTRELLES de métal, 30 et 40 pieds, 842-1913. quo-12

ROBE de mariée d'automne, avec chapeau. Après 6 heures, 667-3139. quo-16

TAILLEUR pantalon, beige naturel, jamais porté, 12-14 ans, 653-5019. quo-16

REFRIGERATEUR, poêle électrique, pour chalet, aubaine, $90., 527-6564. quo-16

BICYCLETTE Mustang garçon 3 vitesses, 20 pouces, très propre, $35., 683-4329. quo-16

PISCINE aluminium, 4 x 12, mure sable, état neuf, accessoires, 878-2208. quo-16

POÊLE combiné 220, huile, bois, très propre, $35., 842-2043. quo-16

REMORQUE remise, solide, propre, 9 x 6 x 6, $150., 653-2135. quo-16

TELEVISION 12", noir et blanc, neuve, Electrohome, $100., 2 pneus polyester 14", 860., 658-4465. quo-16

2 MOBILIERS chambre, 2 sets cuisine avec chaises, réfrigérateur, 3 lits, set salle dîner, cause départ, 663-9983. quo-20

GLISSADE 8 pieds, neuve, cheval-sautoir, 848-2469 quo-16

BOITES à fleurs en jonc, table antique dessus en marbre, secrétaire pour dames, coffre en pin, poêle en fonte, chaudrons de fer, horloge murale, lots de cadres antiques, commode canadienne, anciens grelots pour voiture, vaisselier, causeuse à deux places, chaises, armoire en pin, divers, 688-9498. quo-20

PORTES, extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, prix d'aubaine, 842-1912. quo-12

BUREAUX, filières, dactylographes, Cardex, safe, chaises empilables, 164 St-Adélard, 525-4741. quo-13

ACHETONS, vendons, réparons, meubles et lingerie. Tél. 522-3677. quo-13

REPARATION de chaise et table de parterre, parasol. Tél. 522-2318. quo-13

BALAYEUSES, aspirateurs usagés, Electrolux, Filter-Queen, Compact, Hoover, Kirby et autres. Marques avec garantie, $10 et plus, choix de 200. Sacs, pièces pour toutes marques, location, échange accepté. M. Balayeuse 525-8119. quo-12

CLASSEURS (filières) $20., bureaux $12., tables de travail ou de dessin. Classeurs à plans. Etagères et armoires. Bibliothèques. Card-index. Tarnsser-Case. Classeurs-armoires Ronéo. Etc., Etc. 1401 d'Estimauville, 683-8057. quo-13

RADIATEURS électriques, eau chaude Mark Hot, 110 volts, $15., 525-1263. quo-16

ROBE mariée, gr. 9 ans, blanche, avec traîne, 529-7858. quo-16

TELEVISION 21 pouces, bicycle culture physique, pompe à eau, 681-9069. quo-16

LAVEUSE ordinaire Kelvinator, idéal pour chalet, chaises de bureau, 651-5856. quo-16

LAVEUSE-ESSOREUSE, Beatty, très bon état, $75., 527-1940. quo-16

POÊLE Kenmore en parfait ordre, réfrigérateur, à l'état neuf, 626-7247. quo-20

POUSSETTE, chaise haute, $20., le tout 872-2726. quo-18

200 PNEUS, 15 pouces, à 2 pouces, neufs, usages gros trailer, $37-7510. quo-16

A VENDRE, ensemble de valises neuves. Carson, pour homme. 623-5935. quo-16

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur usagés, 90 jours garantie, 523-7963. quo-14

BICYCLE garçon, table ping-pong, pupitre dactylo écolier, mobilier chambre fille, tapis or, buffet chalet, 656-9506. quo-16

MOBILIER salon, aquarium, rideaux salon, 651-3351. quo-16

ESSOREUSE Aldspin commerciale, 50 livres, parfaite condition, $400., 832-8235. quo-16

BAIN fonte, douche, lavabo, toilette, évier, tondeuse manuelle, débarras, 683-7335. quo-18

AUBAINE, poêle, lit superposé, réfrigérateur, habit, 523-2761. quo-18

REFRIGERATEUR à liqueurs, à vendre, 25 caisses, $150. Tél. 527-1769. quo-18

REFRIGERATEUR Philco, aubaine $50., 522-9064. quo-18

PALMIER de 6' de hauteur, naturel, 656-0315. quo-18

CLIMATISEUR Westinghouse, parfait état, idéal pour appartement ou bureau, valeur $175, pour $75. Tél. 653-9535. quo-16

CHAMBRES froides, gr. 16 x 20, 12 x 16, hache-viande, steakmaster "Hobart", balance électronique, balance murale, Entrepôt des Aubaines, 329-5670. quo-14

MACHINES à coudre, Necchi, $35., 663-7243. quo-27

BALAYEUSES $20. Polisseuses $10. Laveuses tapis $50. Humidificateurs d'air, 681-8628. quo-16

POÊLE 220, en très bon ordre, $50., 622-9015. quo-18

BICYCLES garçon, 24" ordinaire $18., 26" vitesses $32., 681-9041. quo-18

APPAREIL auditif, prix minime, à l'état neuf, communiquer à 653-3675. quo-18

POÊLE 220, 40 pouces, avec 2 fourneaux, télévision, laveuse, 525-6492. quo-18

2 CHAUFFERETTES portatives, "Lepage", boites caoutchouc pour pêcheur, tél. 527-7213. quo-18

SET de chambre 5 morceaux, set de cuisine, 527-1401. quo-16

1,000 BRACELETS magnétiques, hommes, femmes, valeur $9., spécial $4., prix spéciaux marchands, 524-3198. quo-14

MOTEL double, meublé, pour transporter, $375., 623-4710. quo-18

MOBILIER de cuisine, réfrigérateur, 842-6931. quo-16

REFRIGERATEUR,sécheuse, poêle, bon état, prix à discuter, 626-3580. quo-16

ROBE mariée, avec voile, 5 ans, 529-5114 (soir). quo-22

2 SECHEUSES commerciales, propane, capacité 50 livres, bon état, 832-8435. quo-16

CHAISE roulante état neuf, bas prix, 2 lits pliants $10. chacun, 651-2898. quo-16

ANCIENNES poutres de grange travaillées à la hache, 623-3110. quo-16

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $50. mille pieds, 842-1912. quo-14

SET de cuisine, télévision, polisseuse, 661-1693. quo-16

COFFRES en pin Récamier, tables, chaises, etc, Tél. 837-9174. quo-21

MOBILIER de chambre, 3 morceaux, très propre, $85, Tél. 842-1684. quo-16

REFRIGERATEUR, poêle électrique, mobilier salle à manger, 877-9174. quo-21

ROBE d'époque, 300 ans. Tél. 837-9174. quo-18

FIBRE de verre, pour bateaux, autos, piscines. Tél. 527-0630. quo-14

PORTES pliantes bois, lit fer, bon matelas, 2 tables rondes, table cuisine, tel. 524-8780. quo-18

PRES église St-Malo: Bon sous-sol propre, cinq pièces, 527-2942. quo-21

EQUIPEMENT dentaire à vendre, 525-5318 avant 6 heures p.m. quo-18

TENTURES avec couvre-lit, vêtements pour dame, etc. Tél. 687-0592. quo-18

ASPIRATEUR, état neuf, à vendre, prix à discuter, 626-2186. quo-16

CUISINIERE et réfrigérateur, Kelvinator, les deux $200., à l'état neuf, 667-3024. quo-21

CIMENT à vendre, 10 verges cubes, $165., 842-6571. quo-18

MANTEAU mouton Perse, valeur $800. pour $35, cause mortalité, 523-3859. manteau d'imitation mouton Perse $80. accordéon canadien, 2 ans d'usage, $55. pour $35. cause mortalité, 523-3859. quo-18

MOBILIER cuisine, 520 piscine, 10 x 2, $10 2 pompes à eau, $10. chacune, 623-0690. quo-16

BAS culotte nue, $3.24 par dix douzaines, tricots Gilbert, C.P. 321, St-Georges Beauce. quo-21

275 DIVERS

CONGELATEUR, 400 livres viande, 14 pi.cu. très propre, 529-7201. quo-18

CAPE de vison courte, pastel, valeur $200. pour $150. 651-2799. quo-16

POÊLE 220, General Electric, 523-1504. quo-18

LESSIVEUSE automatique Beatty, état neuf, bon prix, cause déménagement. 523-7228. quo-18

ENSEMBLE bridge neuf, linge garçon 3 ans, petite pharmacie, 529-4772. quo-18

ROBE mariée,

300 HOMMES DEMANDES

LA RESERVE NAVALE

1 L'UNITE de réserve navale, le HMCS Montcalm, offre une possibilité d'emploi aux étudiants âgés de 17 à 24 ans, du 4 juillet au 28 août. Les candidats devront être citoyens canadiens, avoir une bonne apparence, les cheveux propres, etc. Le salaire est de $70. par semaine et l'uniforme est fourni. Si intéressé, se présenter au plus vite au HMCS Montcalm, 855 ave Laurier, entre 19.30 et 22.00 heures, le lundi et le jeudi soirs. quo-26

ATTENTION

NOUS cherchons jeune homme en études comptabilité, envers

C.G.A.

AVEC expérience pour travailler plein temps pour compagnie en gestion mobilière, contacter

DRAKE PERSONNEL
2, PLACE QUEBEC CHAMBRE 228, 522-2031.

ARPENTAGE 2 A 10 ANS

GENIE municipal et routier, chef d'équipe et homme d'instrument.

TECHNICIEN 2 A 10 ANS

MECANIQUE, électricité, ventilation, plomberie chauffage, communiquez au 529-5058. quo-16

PIZZAMAN demandé, expérience nécessaire salaire avantageux, travail de soir, demander M. St-Germain ou M. Damours, Restaurant St-Germain, 1525 Sheppard, Sillery, quo-16

OUVRIER demandé pour réparation de maisons, 524-5955. quo-16

ON CHERCHE saucier, rôtisseur, garde-manger, pour restaurant français dans Long Island. Appelés frais virés: 516-421-1879. quo-20

LA RESERVE NAVALE

L'UNITE de réserve navale, le HMCS Montcalm, offre une possibilité d'emploi aux étudiants âgés de 17 à 24 ans, du 4 juillet au 28 août. Les candidats devront tre citoyens canadiens, avoir une bonne apparence, les cheveux propres, etc. Le salaire est de $70. par semaine et l'uniforme est fourni.

Si intéressé, se présenter au plus vite au HMCS Montcalm, 835 ave Laurier, entre 19.30 et 22.00 heures, le lundi et le jeudi soir quo-26

307 VENDEURS DEMANDES

307 VENDEURS DEMANDES

REPRESENTANT DEMANDE

Pour produits d'alimentation. Automobile et expérience sont un atout. Territoires : Beauce, bas du Fleuve, Cantons de l'Est, Banlieue sud de Montréal, Banlieue Nord de Montréal, Nord-Ouest Québécois.
Se présenter à: Libre de voyager.

Vézina et Tremblay Inc.
129 rue St-Georges, Lévis, distributeur
Tél.: 833-1242, demander le gérant dis-16

PARTIEL OU PLEIN TEMPS

VENDEURS bilingues avec automobile et bonnes références pour vente de calendriers et articles publicitaires, base de commission seulement. Donner détails complets, Ecrire Dept. 136, Le Soleil, Québec, G1K 7J6 36-16

VENDEUR

DANS le domaine des pantalons pour garçons et filles, grandeurs 2-3x, 4-6x, 7-14, pour la province de Québec, sauf Montréal. Doit avoir de l'expérience et de bonnes relations avec les magasins pour enfants et magasins à rayons. Adressez-vous à: Mr. S. Cantor, c-o Leisure Lad, 9697 Bl. St-Laurent, Suite 202, Montréal 357, Que. quo-19

LISEZ CECI

Localités vacantes partout dans la Province. Territoire protégé. Très bons profits. Aucun capital requis. Produits très en vogue. Temps plein ou partiel. Ecrire à THE W.T. RAWLEIGH CO. LTD. Dépt. 1259 GD, 4005 Richelieu, Montréal 207, Qué. dis-18

NOUS recherchons, une personne sérieuse, ayant la capacité, de diriger sa propre entreprise. Comme capitalisation, nous exigeons que cette personne, soit positive, ambitieuse, agressive. Si vous avez ces qualificatifs, vous êtes certains d'obtenir un franc succès avec notre organisation, pour renseignements, téléphoner; 842-8108. quo-22

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

MAYTAG

BUANDERETTE

- ☆ Laveuses électroniques exclusives.
- ☆ Nettoyeur à sec, libre service.
- ☆ Laveuses à capacité double et triple.
- ☆ Grosses sécheuses commerciales.

NOUVEAU CONCEPT
tout sous un même toit
UN INVESTISSEMENT SUR !
COMMERCIAL AUTOMATION (1964) LTD.
1737 est, Champigny
Ste-Foy
Tél.: 872-7103 dis-16

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

HOMMES ou femmes pour organiser système de vente à domicile dans chaque comté de la province. Appareil électronique de détection contre le feu, fumée, gaz toxique, monoxide de carbone, capital de $500. requis, pour appareil equipe de démonstration. Territoire protégé suivant quota basé sur population. Possibilité de revenu au-dessus de la moyenne pour personne qualifée. Ecrire en donnant votre nom, âge, adresse et téléphone, le travail actuel, références exigées. Ecrire Dépt 211, Le Soleil, G1K 7J6, Québec. quo-16

COMPAGNIE de disques, Western, recherche nouveaux talents, pour enregistrement, de long jeux, microsillons, formation, 524-4673. quo-19

CUISINIER ou cuisinière demande(e) pour short-order, le soir. De préférence demeurant à Ste-Foy, avec expérience. 653-9201. quo-16

HOMME ou femme demandée pour travail sur table à salade, dans un restaurant le soir, expérience requise. Tél. 842-8092. quo-19

300 HOMMES DEMANDES

PIZZA-MAN demandé avec expérience, à temps plein et à temps partiel. Appelez le jour seulement, 626-1933. quo-16

RESPONSABLE du nettoyage de la machinerie dans une charcuterie. De préférence avoir de l'expérience du nettoyage dans l'industrie alimentaire, devra diriger 3 employés, travail de nuit.

HOMME d'expérience dans la charcuterie, dans une cuisine institutionnelle.

SALAIRE selon compétence, et qualification, avantages marginaux. Téléphoner à 529-8441, M. Delage, entre 3 et 4 heures seulement. 563-20

A LA RECHERCHE d'un jeune technicien, comme surintendant de production pour une compagnie très dynamique dans le domaine des plastiques, polyéthylène, (dynamisme, esprit d'organisation, connaissance en entretien) échange 819-374-6295. quo-19

AVONS besoin d'une licence d'entrepreneur-électricien. Tél. 842-5149. quo-16

HOMME de service demandé avec 3 à 4 ans d'expérience, pour station de service, s'adresser à 2866 Chemin St-Louis, Ste-Foy. quo-16

HOMME de service d'expérience, pour station de service se présenter à 745 rue de L'Estre, Ste-Foy. quo-20

LIVREUR demandé, avec expérience, Pizza du Québec, 525-4881, demander M. Beaulieu. quo-18

PIZZA-MAN, demandé, avec expérience, 326 Dorchester Sud, demander M. Beaulieu, 525-4881. quo-18

OFFRE d'emploi temps plein ou partiel, avec voiture, 688-5341. 26-16

COIFFEUR pour homme demandé, salaire $150. à $200. et plus par semaine. Informations 623-7405, soir seulement. 6-20

PROPRIETAIRE désire briqueleur, soir et fins semaines, pour maison neuve, 661-5183. quo-19

CHEF-pâtissier demandé, pour prendre charge pâtisserie française, écrire dépt. 215, Le Soleil, Québec, G1K 7J6. quo-19

2 HOMMES bilingues demandés, comme commis de bureau, et gardien de piscine, s'adresser Trans Canada Camping, route 20, Bernières quo-16

GERANT d'hôtel demandé, avec expérience, âgé de 30 à 50 ans. Pour information, Hôtel Moderne, Cap-Santé, Portneuf, 285-9007. quo-22

VENDEURS d'expérience à temps plein ou partiel. Se présenter au Magasin Latullippe, 637 ouest St-Vallier. quo-19

OCCASION

L'EXPANSION de notre entreprise nous oblige à trouver un vendeur itinérant qui voyagera du comté de Mégantic à celui de l'Islet. L'homme qu'il nous faut doit avoir l'esprit d'initiative afin de créer lui-même sa clientèle, ce qui lui permettra d'améliorer sa situation. Nous l'entraînerons à notre façon d'effectuer la sollicitation et la vente aux commerces d'automobiles, stations-service, etc. Nos vendeurs conduisent les camions de la compagnie. Salaire et commission basés sur l'expérience de la vente. Nous défrayons tous les frais de déplacement. Ecrire à: Jo.-Mar Ltd., 3667 boul. Hamel, Québec. Se mentionnant votre âge, votre expérience, ou tout autre détail pertinent. Ou téléphoner à 872-3566 pour obtenir un rendez-vous. Toutes les candidatures resteront confidentielles. 45123-20

GERANT DES VENTES

SOLVABLE pour superviser distribution porte à porte, 25 ans et plus, très bonnes conditions. Envoyez curriculum vitae au 3890 Jean Talon est, Montréal 452. quo-16

VENDEURS RECHERCHES

FIRME Pharmaceutique recherche vendeurs compétents, expérience du marché, pour promotion nouveau produit de consommation: Prière d'écrire Dépt. 207, Le Soleil G1K 7J6. quo-16

VENDEUR DEMANDE

POUR vente de produits chimiques, commerciaux et industriels. S'adresser à la compagnie de produits chimiques Mag, 60, 6ème Avenue, (angle des Sables). quo-20

MANUFACTURIER de peinture recherche vendeurs débrouillards, à temps partiel, travail facile et rémunérateur, si vous connaissez beaucoup de gens, dans association, travail, loisirs, 651-2625. quo-4

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

OPERATRICE DE PERFORATEUR
(Key punch)

LE SOLEIL,
l'entreprise de presse la plus progressive et la plus importante de tout l'est du Québec, recherche une opératrice de perforateur pour son service de l'informatique à Québec.

FONCTIONS:
— Transcrire exactement les données comprises sur formule stéréotypée.
— Retranscrire exactement les mêmes données pour fin de vérification et corriger les erreurs s'il y a lieu.

QUALIFICATIONS:
— Détenir un certificat de 11e année et posséder au minimum 1 an d'expérience sur perforatrices.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Salaire initial pouvant varier entre $89.00 et $105.00 par semaine.
— Semaine de travail de 32½ heures, du lundi au vendredi inclusivement.

OFFRES DE SERVICE:
— Les offres de service devront comprendre un curriculum vitae détaillé et complet incluant des photocopies d'attestations d'études et un extrait de naissance. Ces pièces ne peuvent être retournées à son envoyeur. Toutes les offres de service seront examinées avec discrétion. Elles devront parvenir avant le 22 juin 1973 à:

LE SOLEIL Limitée
Service du Personnel
Projet de Recrutement No 1-9-73
a/s Daniel Thériault
390 est, rue St-Vallier
Québec 2, Québec, G1K 7J6 dis-19

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

LES REPRESENTANTES
AVON
GAGNENT de l'argent et se font des amies. Vous serez étonnée de voir combien il est facile de devenir Représentante Avon dans votre quartier. Composez : 523-7706.
TERRITOIRES
ST-ROMUALD, Lévis, Lauzon, L'Ange-Gardien, Ste-Brigitte de Laval, Beauport, St-Mathieu, St-Thomas d'Aquin, Sillery, St-Pascal, Ste-Odile, St-Charles de Limoilou. quo-16

SERVEUSE de table, sachant faire cuisine, s'adresser Motel Lahoud, entre 7 et 9 heures. 661-5004. quo-18

SERVEUSES demandées avec expérience dans les mets chinois, se présenter à 7080 Boulevard Henri-Bourassa. quo-16

SECRETAIRE bilingue demandée, 1 an d'expérience minumum, pour rendez-vous, 527-2576, entre 9 et 10.30 heures A.M. quo-4

DENTISTE recherche jeune fille désirant devenir assistante-dentaire, salaire environ $80., prière d'envoyer curriculum vitae au Dept 202 Le Soleil, Québec, G1K 7J6. quo-16

A PLEIN temps pour magasin de disques, bilingue, apparence soignée, expérience de la vente, connaissant les disques de tout genre, écrire dépt. 141, Le Soleil, Québec, G1K 7J6. Envoyez curriculum vitae en mentionnant l'âge. quo-2.

SECRETAIRE demandée, expérience notariale, minimum 3 ans, sténodactylo, dictaphone, Sillery, Tél. 656-6834. quo-16

STENODACTYLO dictaphone, minimum 3 ans d'expérience, expérience notariale appréciée, Sillery, 656-6854, 688-9275. quo-16

HOTESSE demandée, semaine 5 jours, se présenter entre 9 et 2 heures, 16, rue Ste-Anne. quo-19

FEMME de chambre demandée, se présenter, Hotel Lahoud, 1086 Boulevard Ste-Anne, Villeneuve, 661-5004. quo-16

COUTURIERE d'expérience demandée immédiatement, pour atelier de tailleur, s'adresser, 562 rue St-Jean, 525-6462. quo-16

SERVEUSE demandée, plein temps, se présenter 1327 Chemin Ste-Foy. quo-18

MAITRE-coiffeur demandé, pour salon de coiffure dans Limoilou, 522-8805. quo-16

FEMMES de ménage demandées, très bonnes conditions, secteur Belvédère, téléphonez entre 2 et 8 heures, 832-6568. quo-16

COUTURIERES demandées, pour atelier de draperies Vous présenter ou téléphonez à 125, Dalhousie, 692-1140. quo-16

JEUNE fille demandée avec expérience sur machine à additionner, de préférence dans Lorettetville et la banlieue. Adresser votre demande à C.P. 370, Lorettetville, Qué. quo-16

SERVEUSES demandées, 25 ans et plus, connaissant le service de boisson et de salle à manger, expérience nécessaire, demander Mlle Paradis ou M. Damours, Restaurant St-Germain, 1525 Sheppard, Sillery. quo-16

REPASSEUSE demandée, S'adresser Hôtel l'Habitation, 2828, boul. Laurier, Ste-Foy, 653-7267. quo-16

SERVEUSES demandées avec expérience pour Ste-Anne de Beaupré, 827-4442, demandez le gérant. quo-16

DAME ou jeune fille avec expérience de comptabilité, heures de travail à votre choix, Faire application en écrivant au Dépt. 210, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-16

JEUNE fille demandée pour snack-bar, avec ou sans expérience, Val St-Michel, 842-6623. quo-21

CAISSIERE-vendeuse demandée, âgée de 25 à 35 ans, pour travail de magasin homme et femme, 842 Est, St-Joseph. quo-14

Lévis
Dactylo bilingue 2 jours par semaine
Centre-Ville
Dactylo française 1 jour par semaine
Ste-Foy
Sténo dactylo bilingue, tous les avant-midi.
529-9371
2 Place Québec, suite 226
office overload dis-16

POUR préparer et vendre pizzas dans supermarché. Jeudi, vendredi, 9 à 21 heures, samedi 9 à 17 heures, 656-0441, M. Gauvreau. quo-16

BAR-MAID demandée (pour bar service) s'adresser 26 rue Ste-Anne, Chalet Suisse, entre 2 heures p.m. et 5 heures pm. quo-19

SERVEUSE, expérience demandée, remplacer vacances, travail joer, Restaurant Root Beer, 533, boul. Charest est. 529-7963. quo-18

FEMMES désirant faire de la vente, auto nécessaire, salaire plus commissions, pour plus de renseignements, écrire dépt.214 Le Soleil, Québec, G1K 7J6. quo-16

SERVEUSES pour casse-croûte dans centre d'achats avec expérience, bonne apparence, 522-8450, 527-4418. quo-18

ESTHETICIENNE-visagiste avec expérience demandée, pour St-Romuald, très bonnes conditions de travail, 626-1566. 46-16

SECRETAIRE demandée pour travail dans une importante étude légale de Québec. La candidate devra posséder, la dactylographie et la sténographie anglaise et française. La candidate devra avoir quelques années d'expérience. 525-4781.

ASSISTANTE dentaire demandée, dans Charlesbourg, 626-3148. quo-19

SERVEUSE expérimentée demandée, comptoir-lunch, St-Joachim, à partir de 11 heures le matin. Tél. 626-6488. quo-22

ETUDIANTE ou dame qui voudrait avoir son petit commerce à elles, comme conseillère en produits de beauté. Bonnes commissions. Appelez après 5 heures, 681-6747. Samedi de 9 à 5. quo-16

358 SERVICE DOMESTIQUE

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE-FAMILIALE

JEUNE couple de Toronto, ayant un fils de 6 ans, recherche une aide-familiale, pour la fin de juillet. Les avantages comprennent: transport défrayé à Toronto, avantages médicaux, chambre privée et pension, avec salaire de $20. par semaine. Toutes les candidates intéressées devront nous écrire immédiatement et mentionner leur âge, leurs expériences antérieures de travail et inclure à leur lettre une photo récente. Si vous êtes une personne gaie et désireuse d'apprendre l'anglais, cet emploi est tout désigné pour vous. Communiquiez avec: Mr. Mrs. John Pozer, 53 Walkerton Dr., Markham, Ont. Tel. 1(416), 294-5525. quo-16

AIDE-familiale, pour Ste-Foy, préférence couchera chez-elle, 651-3966. quo-19

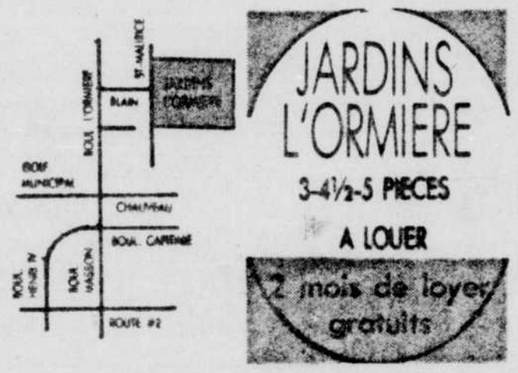
Logis

Logements

409 LES SAULES, ET NEUFCHATEL DUBERGER

409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL



JARDINS L'ORMIERE
3-4½-5 PIECES
A LOUER
2 mois de loyer gratuits

3-PIECES MEUBLES SI DESIRE
☐ Piscine extérieure ☐ Conciergerie ☐ Voisin centre d'achats ☐ Voisin polyvalente ☐ Insonorisé ☐ Tapis mur-à-mur ☐ Papier-tenture.

BUREAU DE LOCATION:
271, St-Maurice
OUVERT DE
1h à 5h p.m. et 7h à 9h p.m.
dimanche de 1h à 5h p.m. dis-16

PLACE HENRI IV

LOGEMENTS MODERNES
PISCINE EXTERIEURE
UN MOIS GRATUIT
LIBRES IMMEDIATEMENT
3200 BL. PERE LELIEVRE
LES SAULES
4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2, meublés si désiré, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, près école, 529-0597, 688-1066. quo-16

NEUFCHATEL
1 MOIS GRATUIT

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, seulement $120.
842-9659 quo-11

NEUFS

3 1-2 MEUBLE si désiré, 4 1-2, proximité de tout, prix raisonnable
527-7128 quo-20

2 MOIS GRATUITS

RUE Banville, face école, tapis, 4 pièces, $140., 2 1-2, poêle et réfrigérateur $110., libre immédiatement, jour 688-1624, soir 626-1513. quo-6

2 1-2 PIECES: $70.

1895 BOUL. MASSON, Saules, tapis mur à mur, tous les services sont inclus dans le prix du loyer. Informations, visites: Roger Lacroix 681-1237, 683-0706. quo-16

NEUFCHATEL

3, 4 PIECES, meublés, chauffés, eau chaude fournie, 843-2602, 667-1452. quo-12

CARRE ADER

1 1-2, 2 1-2 AVEC balcon, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, 681-8445 quo-16

LES SAULES
1305 - 1309 ALLAIS

LOGEMENTS, 4 1-2 neufs, meublés ou non, chauffés, eau chaude, tapis mur à mur, balcon avant et arrière, près école et église, loyer raisonnable.
872-7543 ou 683-2211 quo-29

2095 RUE BANVILLE
CONCIERGE DEMANDE
PISCINE

4 1-2 MEUBLE ou non, services inclus, libre immédiatement, 688-9202. quo-12

LES SAULES

5 1-2 PIECES dans duplex, tapis, libre immédiatement, $155., chauffé, éclairé. Pour visiter, 1590, Carré Ader, app. 2, Montréal Trust Courtier, 529-8841, 529-3242. quo-16

QUADRUPLEX

1ER JUILLET, Les Saules, 6 pièces, chauffé, éclairé, près boul. Masson, jour 529-0755, soir et fin semaine 688-1496, 523-5746. quo-21

GRATUIT, allons vous chercher pour visiter nos appartements, 1 1-2 à 5 1-2, meublés ou non, dans Neufchatel, Service Logis M.C.N. Inc., courtiers, 628-0844. quo-22

NEUFCHATEL, aubaine, 4 1-2 pièces neuf, tapis, stationnement, 842-0021, 653-0785. quo-19

NEUFCHATEL, 218 Carré Dallaire, 4 1-2, $120. par mois, libre immédiatement, 1 1-2, chauffé, $95. par mois, 1 mois gratuit. Jour 529-4921, soir 842-5704. quo-21

LES SAULES, flat neuf, chauffé, éclairé, entrée et salle bains seules, libre, 527-1431. quo-20

CARRE Ader, logement, 4 1-2 pièces, libre, 1er mois gratuit, 683-5744. quo-22

SAULES, 4 1-2 chauffé, éclairé, tapis, stationnement, $130., libre, 681-6790, 524-9519. quo-22

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, stationnement, moderne, Duberger, 683-4082. quo-26

NEUFCHATEL, 4 pièces, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, 626-8030. quo-27

LES SAULES, 2 1-2 pièces meuble ou non, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse sécheuse, stationnement, libre immédiatement. Tél. 872-7088. quo-29

NEUFCHATEL, 4 1-2 non meublés, 2 1-2 meublés ou non, près polyvalente boulevard de la Capitale. Informations à 688-0069 ou 843-2756. quo-20

COOP Habitant, Neufchâtel, vous offre maisons en rangées, 5 1-2, 6 1-2, 7 1-2 pièces, libres immédiatement. 842-3086. quo-3

NEUFCHATEL, 4 1-2 pièces, moderne, chauffé, semi-meublé ou non, stationnement, $100. mois, libre juillet, 842-7124. quo-3

LES SAULES, 2 1-2 pièces meublé, stationnement, libre immédiatement, 2865 boul. Fontenelle, app. 3., 527-0449. quo-5

NEUFCHATEL, logements neufs, 3 1-2, 4 1-2 meublés ou non, avec tous services, à partir de $110. Tél. 842-6363, 842-7692. quo-6

NEUFCHATEL, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $105., 623-1561. quo-27

NEUFCHATEL, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, électricité, tapis, stationnement, 849-3823, 842-8218. quo-5

2 1-2, meublé, neuf, chauffé, éclairé, tapis, $105., Neufchâtel, 842-8562. quo-5

2960 MARIA Goretti, 2 1-2 pièces, $90, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 842-6497, 529-0047. quo-3

LES SAULES, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse, tapis, libre immédiatement, 527-4463. quo-23

DUBERGER, semi-sous-sol, 3 1-2 pièces, neuf, libre immédiatement, 681-7128. quo-11

LES SAULES, 2 1-2 pièces meublé, chauffé, eau chaude fournie, $75. mois, 872-2355. quo-7

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 MEUBLES si désirés, 843-2310, ou 872-9566. quo-29

LES SAULES, 5 1-2 pièces, tapis neuf, garage, août, soir, 681-4232. quo-11

SAULES, 2 pièces meublées, stationnement, tout compris $105., 527-3212, 527-4762. quo-11

4 PIECES, meublé, $100., mois, 4 pièces, non meublé, $85., mois, 1907 Boulevard Hamel, 681-3865. quo-18

NEUFCHATEL, 1er mois gratuit, 4 1-2, tapis, eau chaude, chauffé, 842-8841, 658-0194. quo-12

NEUFCHATEL, 1er mois gratuit, 1 1-2, meublé si désiré, tous services inclus, $80., 4 1-2 meublé, refait à neuf, 842-6746, 658-0194. quo-12

DUBERGER, 1 mois gratuit, réduits, neufs, 3, 4, 5 grands, meublés ou non, tapis, stationnement, face centre d'achats, 683-1478, 688-9406. quo-13

LES SAULES, 2 1-2 meublé, 4 1-2 chauffés, éclairés, 527-9422, 663-4326. quo-13

358 SERVICE DOMESTIQUE

358 SERVICE DOMESTIQUE

DAME d'un certain âge demandée pour garder 2 enfants d'âge scolaire, logée, nourrie. Tél. 872-4103. quo-17

CHARLESBOURG, aide-familiale, été seulement, 2 enfants, soir 626-4097. quo-16

GOUVERNANTE demandée, prendre soin d'un bébé, 10 mois, et entretenir maison, doit demeurer ici, fins semaines libres, 523-5769. quo-16

AIDE familiale pour prendre soin d'une personne âgée, devra coucher à la maison, salaire discutable. Soir 626-5485, jour 623-9348. quo-16

GARDIENNE demandée pour garder deux enfants d'âge scolaire, $30. par semaine, 661-9967. quo-20

AIDE-FAMILIALE demandée, pour maison privée à Sillery, 3 enfants, chambre privée avec télévision, Communiquer le jour 522-6872, soir et fin semaine 688-9285. quo-22

AIDE familiale, Haute-Ville, 4 enfants à l'école. Logée si désiré, $120. par mois ou plus selon expérience. 843-2688 soir et fins de semaine 681-0720. quo-16

PERSONNE sérieuse pour prendre soin de 2 enfants d'âge scolaire. Logée et nourrie. 872-4103. quo-22

GARDIENNE à la maison demandée, rue Banville, Les Saules, 658-2308. quo-19

BONNE pour 2 dames, qui accepterait de demeurer sur place, 694-9000 quo-16

STE-FOY, emploi stable, 3 enfants, 6, 5, 2 ans, mère travaille, chambre seule, téléviseur et téléphone, excellent salaire, expérience nécessaire, références exigées, 656-1696. quo-22

FEMME de ménage demandée, une journée par semaine à Ste-Foy, 651-8157 quo-16

359 SERVICE DE GARDERIE

MLLE MERVEILLE

GARDERIE éducative, 1 à 6 ans, 12 mois par année, centre estival, natation, excursion, etc., 8 à 6 heures, lundi au vendredi. Informations 653-0881. quo-18

JARDIN BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON. TEL. 683-8808. quo-18

CAP-ROUGE, maison seule, garderais enfant journée, $4., expérience, 656-9778. quo-20

CHARLESBOURG, pension d'enfants, bons soins, milieu familial, maison seule, 623-0328. quo-20

GARDERAIS petite fille de 2 ans et plus, appelez 626-0738 quo-16

PRENDRAIS enfant à la journée, 3 ans et plus, 667-6324. quo-11

STE-FOY, garderais enfants, lundi au vendredi, 658-5238. quo-18

GARDERAIS enfant du lundi au vendredi et à la journée, très bon chez-soi, 523-7137. quo-18

STE-FOY, près boul. Duplessis, garderais enfants, cour fermée, références, 653-5033. quo-18

ST-SAUVEUR, prendrais enfant en pension, fille-mère ou autre, 523-8231. quo-12

GARDERIE GIGI, Orsainville, enfant, journée, semaine, expérience, références, 628-3988. quo-22

GARDIENNE demandée, Ste-Thérèse Lisieux, à compter du 1er septembre, 663-0765. quo-16

359 SERVICE DE GARDERIE

DAME prendrait jeune bébé, jour et nuit, 5 jours par semaine, 628-2349 Charlesbourg. quo-16

GARDERIE éducative, très bons soins, endroit agréable, 1 1-2 à 5 ans, 8 à 6 heures, 681-0724. quo-22

FILLE responsable garderais enfant chez-vous, du lundi au vendredi, dans Charlesbourg. 628-1257. quo-18

NOUVELLE garderie, 707 Rougemont Ste-Foy, 651-7402 ou 656-5786. quo-11

DAME garderait enfants chez elle, journée, semaine, $3. jour, 628-6349. quo-18

BEAUPORT, garderais enfants, 2 à 5 ans, semaine, 661-6881. quo-16

DAME garderais enfant chez elle, Place Appolo, Les Saules, 688-1659. quo-21

ST-JEAN Chrysostôme, prendrait enfants, $3 par jour, 839-8312. quo-14

BELAIR, avenue Courcelette, garderais fillette, lundi au vendredi, expérience, 842-7107. quo-22

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

JE FAIS TENUE DE LIVRES, COMPTABILITE GENERALE, 842-8638. quo-27

MENUISIER, escaliers, sous-sol, finition tous genres, estimé gratuit, 842-6664. quo-18

HOMME prendrait peinture, heure, contrat, ouvrage garanti, 527-5166, 527-1378. quo-18

MENUISIER d'expérience, prendrait tous genres travaux, rénovation, sous-sol, armoires, 872-2329. quo-5

MENUISIER ferait maison rough, sous-sol, finition, ferait plans, 683-4029. quo-5

COMMIS comptable offre ses services à temps plein, désirerait travailler dans bureau de comptables agréés, tél. 623-1016. quo-18

MENUISIER à son compte prendrait rénovation générale: armoires, sous-sol, etc., estimé gratuit, Ste-Foy, 651-1804. quo-16

MENUISIER compétent ferait rénovation, finition intérieure, décoration maintenance, 663-9955, 829-2939. quo-16

TIREUR joints, prendrait ouvrage contrat ou heure, 667-4289. quo-18

PRENDRAIS ouvrage, salle bains en céramique, réparation ciment, stucco, 523-8503. quo-18

ETUDIANT possédant Datsun 1200, cherche emploi, tél. 651-5502. quo-20

MENUISERIE générale, finition sous-sol, armoires modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-15

ETUDIANT 21 ans, sobre, honnête, demande travail temporaire été, 525-9895. quo-16

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

SECRETAIRE BILINGUE

DESIRE emploi temps plein, 4 ans d'expérience, Préférence Haute-Ville, 681-5666, 9.00 à 11.30 a m. quo-16

DACTYLO bilingue ferait travail à domicile, 683-7334. quo-19

RECEPTIONISTE-téléphoniste, expérience, cherche emploi à temps plein, Tél. 527-2261. quo-22

ETUDIANTE en administration à l'université cherche emploi pour l'été, 837-4905. quo-19

409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

3 1-2 MEUBLES si désiré, 4 1-2, proximité de tout, prix raisonnable
527-7128 quo-20

2 MOIS GRATUITS

RUE Banville, face école, tapis, 4 pièces, $140., 2 1-2, poêle et réfrigérateur $110., libre immédiatement, jour 688-1624, soir 626-1513. quo-6

2 1-2 PIECES: $70.

1895 BOUL MASSON, Saules, tapis mur à mur, tous les services sont inclus dans le prix du loyer. Informations, visites: Roger Lacroix 681-1237, 683-0706. quo-16

NEUFCHATEL

3, 4 PIECES, meublés, chauffés, eau chaude fournie, 843-2602, 667-1452. quo-12

CARRE ADER

1 1-2, 2 1-2 AVEC balcon, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, 681-8445 quo-16

LES SAULES
1305 - 1309 ALLAIS

LOGEMENTS, 4 1-2 neufs, meublés ou non, chauffés, eau chaude, tapis mur à mur, balcon avant et arrière, près école et église, loyer raisonnable.
872-7543 ou 683-2211 quo-29

2095 RUE BANVILLE
CONCIERGE DEMANDE
PISCINE

4 1-2 MEUBLE ou non, services inclus, libre immédiatement, 688-9202. quo-12

LES SAULES

5 1-2 PIECES dans duplex, tapis, libre immédiatement, $155., chauffé, éclairé. Pour visiter, 1590, Carré Ader, app. 2, Montréal Trust Courtier, 529-8841, 529-3242. quo-16

QUADRUPLEX

1ER JUILLET, Les Saules, 6 pièces, chauffé, éclairé, près boul. Masson, jour 529-0755, soir et fin semaine 688-1496, 523-5746. quo-21

GRATUIT, allons vous chercher pour visiter nos appartements, 1 1-2 à 5 1-2, meublés ou non, dans Neufchatel, Service Logis M.C.N. Inc., courtiers, 628-0844. quo-22

NEUFCHATEL, aubaine, 4 1-2 pièces neuf, tapis, stationnement, 842-0021, 653-0785. quo-19

NEUFCHATEL, 218 Carré Dallaire, 4 1-2, $120. par mois, libre immédiatement, 1 1-2, chauffé, $95. par mois, 1 mois gratuit. Jour 529-4921, soir 842-5704. quo-21

409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 NEUFS, meubles ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service d'autobus, près centre d'achats, 683-3134. quo-13

NEUFCHATEL, noir mat, 4 1-2, 3 1-2, meublés, chauffés, éclairés, 273 Carré Dallaire, 842-0833. quo-13

LOGEMENTS neufs, 2 1-2 pièces, meublés ou non, près boul. la Capitale, près Polyvalente, 688-9099, 872-3926. quo-14

DUBERGER, grand 5 1-2 pièces, entrée laveuse, sécheuse, grande cour, $132., chauffé, après 5 heures, 681-0821. quo-21

4 1-2 PIECES, moderne, stationnement, près Henri IV, Les Saules, 872-2982. quo-16

LES SAULES, 2 1-2, meuble, chauffé, eau chaude, éclaire, $120., 527-2710. quo-14

NEUFCHATEL, 3 1-2 pièces, 1er étage, chauffé, eau chaude, $120, 667-2448. quo-18

LES SAULES, 4 pièces, chauffage électrique, 683-9438. quo-18

2960 MARIA-Goretti, 2 1-2 pièces, $90, meublé, chauffé, éclairé, stationnement 842-6497, 529-0047. quo-20

410 CHAMPLAIN

22 LAVAL, 2 pièces, meublé, chauffé, $23. semaine, 626-4060. quo-16

3 PIECES et studio meublés, s'adresser, 11 Côte Pinan 694-9805 quo-26

ST-STANISLAS, libre, 1 1-2, meuble, mansarde, chauffé, éclairé, $90., concierge 651-5827, 658-0194. quo-19

79 RUE St-Louis, 3 1-2, 2 1-2, poêle et réfrigerateur, non meublé, s'adresser, app. 205, 525-9833, 9 heures à midi, 2 à 5, lundi au vendredi. quo-21

1 1-2, 2 1-2, 3 MEUBLES, chauffés, éclairés, Vieux Québec, près Porte St-Jean, 692-0021. quo-16

RUE Ste-Anne, 1er juillet, 2 pièces, semi-meublé, propre, 683-0172. quo-26

QUARTIER Latin, 2, 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, libres, 522-1618. quo-16

PRES Château, meublés, 2, 3 pièces, 5 Ste-Geneviève, app.101. quo-26

1 1-2 ET 2 1-2 PIECES, avec réfrigérateur et table chauffante. Tél. 529-8456 ou 626-3849. quo-28

RUE Champlain, 4 1-2, très propre, entrée laveuse-sécheuse, $75., 872-2408. quo-5

RUE ST-JEAN, près de la Porte St-Jean, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, ascenseur, conciergerie, buanderie. Tél. 692-0021. quo-11

LOGEMENTS 3, 2, 1 pièces, meublés, chauffés. Tél. 694-1480, 694-1802. quo-5

$105., 4, CHAUFFE, moderne, eau chaude fournie, 26 Laval, 523-2701. quo-6

PRES Livernois, rue Couillard, 4 pièces chauffé, eau chaude fournie, 2e et dernier étage, endroit tranquille, prix $75., 694-0927. quo-9

VILLE VANIER, 3 pièces, très propre, libre immédiatement. Tél. 682-2866. quo-18

LOGEMENTS 3, 2, 1 pièce, meublés, chauffés. Tél. 694-1480, 694-1802. quo-11

RUE Ste-Angèle, chauffé, libre, 1er juillet, 3 pièces, $80., 692-0795. quo-16

COUILLARD, 2 et 4 pièces, bain, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, très propres, libres immédiatement, 885. et $120., bur. 525-9776, rés. 522-8569, 875-2570. quo-13

LIBRE immédiatement, chauffé, 4 pièces, semi-meublé, s'adresser à Lucien Gagnon, 1054 St-Jean, 524-9178. quo-14

1ER ETAGE,
4 PIECES, Crémazie, peinture plancher à neuf, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement,

411 LIMOILOU

3 PIECES, meuble, s'adresser à 2825 Liverpool, app. 7, 623-9270 quo-16

PIECES, non chauffé, $115., tapis partout, 1950 Bergemont, 523-3132. quo-26

4 PIECES, plus salle de bains, chauffé, 524-1529. quo-16

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, non chauffé, $72. Tél. 523-7726. quo-16

PRES hôpital St-François d'Assise, 3 pièces, meublé, 1er juin, 523-2140. quo-19

2e AVENUE, juillet, 5 pièces chauffé, visible jour, 524-2185. quo-20

4 PIECES, non chauffé, $70. Etage 3 Avenue, libre, 529-9041. quo-20

RUE Vitrée, 5 pièces, chauffé, eau chaude, fournie, libre, 523-2774. quo-20

5 PIECES, bas, chauffé, St-François d'Assise, après 6 heures, 524-2864. quo-20

GRAND logement 7 pièces, très propre, 2e étage, libre immédiatement, 524-8860. quo-22

$85., mois, tout compris, 2 pièces meublé, éclairé, chauffé, 1970, 25ème rue, app. 3. quo-26

VOISIN hôpital Enfant-Jésus, rue Vitré, 4 pièces, chauffé, propre, demi sous-sol, ensoleillé, pas d'entrée laveuse sécheuse, un mois gratuit, $95., 529-7243. quo-22

4 PIECES, demi-sous-sol, non chauffé, 225 de la Naudière, 523-3889. quo-22

ST-PIE X, 5 - 4 1-2, chauffés, conciergerie, balcon, stationnement, autobus, école, 2050, 29e Rue, app. 3. quo-26

ST-ALBERT 3 grandes pièces, meublé ou non, $115. $135., 623-2417., 623-1972. quo-27

ST-PIE X, 4 pièces, $95, 21ème, avec conciergerie, 529-5095, 529-6373. quo-27

$75. MOIS, 4 pièces, non chauffé. Tél. 622-2082. quo-27

4 PIECES, demi-sous-sol, $65., 1372, 4ème Avenue, 527-0645. quo-28

STE-CLAIRE d'Assise, près Jato, 1ère Avenue, 3 pièces, salle bains, 2220 rue Choquette, 523-3961. quo-27

APPARTEMENTS 2 1-2 meublés, chauffés, éclairés, tapis, entrée seule, 849-3570, 524-2659. quo-28

PRES hôpital Enfant-Jesus, St-Michel, 2, 3, 4 neufs, tapis, ascenseur, sauna, intercom, terrasse, 667-2951. quo-28

3 PIECES, 3ème étage, eau chaude, salle de bains, pas chauffé, 220, 541, 8e rue Rue, libre immédiatement, $75. par mois. Tél. 522-5226. quo-28

4 PIECES, libre, moderne, $115., 76, des Lilas, est, 681-9471. quo-28

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse sécheuse, 525-5313. quo-29

LOGEMENT à louer, 1330, rue Ozanam, près de l'hôpital St-François D'Assise, 3 pièces chauffé, électricité, eau chaude, meublé, tapis mur à mur, entre 9 et 5 heures, 529-0776. quo-29

1ère AVENUE, meublés si désiré, 2-3-5 pièces, 681-6301. quo-9

5 PIECES, chauffé, grand tambour, $120., 2185 Canardière, 663-6287, 849-8345. quo-30

4 PIECES, chauffé, stationnement, libre en septembre, $115., 306 De la Colombière est, 628-0188. quo-30

LOGEMENTS 4 1-2 pièces, chauffés, s'adresser 480, 3ème Avenue. quo-30

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $130. par mois, 623-3443. quo-4

6E RUE, 4 pièces, chauffé, libre, 525-3825 quo-4

ST-FRANCOIS d'Assise, 3ème étage, 3 pièces, libre immédiatement, près hôpital St-François d'Assise, 23 Royal-Roussillon. Tél. 525-4708. 524-6757 quo-4

ST-PIE X, 25ème Rue, 3 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, 523-8162. quo-4

4 PIECES, chauffé, stationnement, St-Pie X, $120., 529-7136. quo-4

ST-FRANCOIS d'Assise, 4 pièces plus salle bains, entrée sécheuse, 623-7950. quo-5

ST-PIE X, logement 5 1-2 pièces, très propre, stationnement, près école, église, $130, par mois chauffé, 667-4047. quo-26

LOGEMENT neuf, 3 1-3 pièces, entrée laveuse sécheuse, eau chaude, électricité, stationnement, des Frênes ouest, 628-0842. quo-4

4 PIECES, bain, 220, eau chaude, $45., 2 pièces, 525-8082. quo-5

ST-PIE X, 4 pièces, pour adultes seulement. Tél. 661-7653. quo-5

APPARTEMENTS meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, libres immédiatement, 623-7150. quo-6

JUIN, juillet gratuits, 4 pièces, eau chaude, 3e, $65., 626-5487. quo-6

3 ET 4 pièces, meublés ou non, chauffés, stationnement, 628-0290, après 5 heures. quo-6

ST-ALBERT, deux 2 pièces, chauffés, éclairés, stationnement, $85. Tél. 626-3611. quo-6

ST-PAUL Apôtre, 3 pièces, entièrement meublé, tapis mur à mur, stationnement, 623-5332, 626-7964. quo-6

3 PIECES, St-François d'Assise, poêle, réfrigérateur fournis, repeint, demi-sous-sol, 523-5019. quo-16

ST-ALBERT, 4 1-2 pièces, chauffé, refait à neuf, eau chaude, tapis mur à mur, semi sous-sol, $100. par mois, 623-7720.

ST-PIE X, 1960, 26e Rue, 4 1-2 pièces chauffé, $115, par mois, 1er juillet, 667-1744. quo-21

ST-PIE X, 4 pièces chauffé, eau chaude, $125., 626-1143, 651-7547. quo-7

STE-ODILE, 3 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement inclus, $95. mois, 628-1203. quo-7

3 MODERNE, chauffé, $90., 310, 4ème Avenue, app. 2, 529-5820. quo-7

3E AVENUE, 4 pièces, moderne, chauffé, très propre, adultes seulement, 623-4446. quo-9J

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sécheuse, $100., 626-4886. quo-18

LIBRE, très propre, $70., 4 pièces, non chauffé, 220, 628-8207. quo-9J

ST-PASCAL, 2035 la Ronde, 3, 4 pièces, $85., $115., près hôpital Enfant-Jésus, école, autobus, libre immédiatement, 683-0195. quo-9J

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, éclairé, près hôpital Enfant-Jésus, 525-6967. quo-10

ST-ALBERT, 3 pièces, demi sous-sol, état neuf, libre, 623-5097. quo-10

ATTENTION garde-malades, libre juin, situé arrière hôpital St-François juillet, 3 1-2 pièces, meublé, style colo-d'Assise, intercom, porte-patio, stationnement, conciergerie, $140. mois, s'adresser 1645 d'Assise. Tél. 524-4927, 625-5742. quo-11

5 PIECES, demi sous-sol, thermostat individuel, entrée laveuse sécheuse, libre 1er juillet, 626-3793. quo-16

5 PIECES, situé rue Canardière, non chauffé, $65, par mois, 3e étage, 667-4251. quo-16

3 1-2 PIECES, chauffé, stationnement, meublé si désiré, libre 1er septembre, 623-2417, 628-2384. quo-11

$74. NON CHAUFFE, 5 pièces, propre, 283, 4e Avenue, 667-0530. quo-18

4 PIECES à louer, tout compris, $115, par mois, 667-5393. quo-18

1925 BERGEMONT, 5 pièces, $140., 651-2488. quo-11

ST-PAUL Apôtre, 2 1-2 pièces, semi-meublé, tapis, $105., 524-6548. quo-11

ST-PASCAL, sous-sol, 5 pièces, meublé ou non, chauffé, 653-7543. quo-11

41EME Rue ouest, 2 1-2 pièces, meublé ou non, services, 628-1988. quo-11

6TE-CLAIRE D'ASSISE, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, chauffés, $85. mois, 522-2605. quo-18

ST-PASCAL, sous-sol, 5 pièces, meublé ou non, chauffé, 653-7542. quo-11

411 LIMOILOU

1E AVENUE, sous-sol, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $90., 522-1533, 527-8102. quo-18

4 1-2 CHAUFFE, très propre, 1er, $110., juillet, rideaux, tapis, 681-4801. quo-18

1 1-2, 2 1-2 MEUBLE, chauffé, neuf, près hôpital, $75., $95., 529-8015. quo-11

3 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, $23. semaine, 361 des Sables. quo-12

STE-ODILE, APPARTEMENTS GUY, NEUFS
3 1-2, 4 1-2 MEUBLES ou non, 667-7445 quo-12

4 PIECES, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. 522-6219. quo-12

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, $115., 661-3858 ou 651-4089. quo-19

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, $105., 662-0256 ou 651-4089. quo-19

3 PIECES meublé, chauffé, éclairé, libre 15 juin, 1204 avenue Conway coin Canardière, 524-3353. quo-19

ST-ALBERT, 2 grandes pièces, meublées, $20. semaine, endroit tranquille, 626-2923. quo-19

2 1-2 ECLAIRE, meublé chauffé, 5e rue, libre, 681-4853. quo-12

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $75. mois, 626-1089. quo-19

2 PIECES, meublé ou non, près autobus, hôpitaux, juillet, 661-1711. quo-14

4 PIECES, bain, réservoir, eau chaude, 885, 384, 2e Rue, 527-3628. quo-12

NEUFS, chauffés, concierge, piscine, près de tout, 3 1-2, 4 1-2 ou 5 1-2 pièces, stationnement, 667-1183. quo-13

3 PIECES, chauffé, meublé, 206, 3e Avenue, 827-2947. quo-16

LIMOILOU, grand 6 pièces, non chauffé, eau chaude, $75., 625-1443. quo-28

FACE hôpital, 1ère Avenue, 2 pièces, balcon, stationnement, 628-3643. 525-7981. quo-13

1 MOIS gratuit, de $90., 3, 4 grands, modernes, meublés ou non, stationnement, face hôpital Enfant-Jésus, rue Bourassa, 529-3606. quo-13

5 PIECES, meublé, balcon, $120., 706 4e Avenue, 692-1561, 628-3643. quo-20

A SOUS-LOUER, logement 6 pièces, non chauffé, libre 1er juillet, Ste-Claire d'Assise, réfrigérateur, piano et partie d'ameublement à vendre, 522-5829. quo-16

ST-PIE X, 3 1-2, chauffage électricité, libre 1er juillet, 661-1314. quo-16

5 1-2 PIECES, libre 1er août, 10ème Rue, 529-3454. quo-16

ST-ALBERT le Grand, 7 pièces, 3ème étage, libre immédiatement, 1er juillet ou 1er août, $130., mois, non chauffé, après 5 heures, 842-1627. quo-21

ST-PASCAL, 3 pièces, salle bains, $75., stationnement, 1359 Maufils, 665-7032. quo-13

STE-ODILE, 3 1-2 pièces, meublé, $130., eau chaude fournie, porte-patio, casier, stationnement, s'adresser 85 Sapinière-Dorion ouest app. 1, 628-4147 ou 623-5743. quo-13

320 DES LILAS Ouest, 3 pièces, demi-sous-sol, 623-9985. quo-13

376-R, 9ième RUE, libre, 4 pièces, chauffage électrique, douche, eau chaude, éclairé, propre, $40., 663-3707. quo-16

1ère RUE, refait à neuf, tapis mur à mur, 6 grandes pièces, stationnement, $150., 522-6015. quo-16

ST-ALBERT, face aux Galeries Charlesbourg, 3 pièces, meublé, eau chaude fournie, stationnement, porte-partio, conciergerie, 626-7235 ou 623-5743. S'adresser à 42 Sapinière-Dorion est, app. 3. quo-13

5 1-2 PIECES, aussi sous-sol 3 1-2 meublé, 11e Rue, 663-9472. quo-16

STE-ODILE, 4 pièces, moderne, balcon, stationnement, libre, meublé désiré, 626-2318. quo-13

FLATS meublés, chauffés, éclairés, refaits à neufs, libres immédiatement, 525-9247. quo-13

ST-PIE X, 4 pièces, très moderne, libre immédiatement, $110. mois, 661-5885. quo-10

4 PIECES, très chaud, de préférence personnes âgées, 525-8851. quo-16

ST-ALBERT Le Grand, 3 pièces, chauffé, 628-4388, s'adresser à 773 Des Bouleaux est. quo-16

LOGEMENT 4 pièces non chauffé, 1er juillet. Tél. 661-2348. quo-16

ST-PASCAL, 4 pièces, 1er étage, entrée sécheuse, stationnement, $90., 667-7018. quo-14

ST-PASCAL, 3 1-2 tout compris, $130., pas un sous-sol, 523-8364. quo-13

3 PIECES, meublé, chauffé, tapis, appelez 523-3065. quo-18

5 PIECES, très propre, repeint. Cascade eau chaude, s'adresser 527-1254. quo-18

St-PASCAL, Villebon, 4 pièces, chauffé, éclairé, $120., 1er plancher, 626-2938. quo-14

14ième RUE, coin 31ème Avenue, 5 pièces, salle bains, chauffé, stationnement, 1er juillet, 529-6789. quo-14

ST-ALBERT, 4 pièces, demi4sous-sol, chauffé, $95., 626--0121. quo-16

STE-CLAIRE d'Assise, appartements meublés, 3 pièces, 529-4094. quo-14

ST-PASCAL, 3 pièces, semi-sous-sol, $55., 1er septembre, 663-6687. quo-16

LOGEMENT 3 1-2 meublé. Tél. 522-3056, 628-2462. quo-21

180 DE la Colombière ouest, app. 4, 4 pièces, 2e étage, chauffé, $120. par mois, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-16

351, 6e RUE, 4 pièces, 1er étage, pas chauffé, $75. par mois, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-16

STE-ODILE, grand 5 1-2, chauffé, eau chaude, taxes payées, pour juillet, $140., 628-6725. quo-16J

2 PIECES, 1er, meublé ou non, 2 pièces meublé, entrée seule, poêle, réfrigérateur, 2e, $20., libre, 524-5842. quo-18

LIMOILOU, 1ère Rue, libre immédiatement, 3 1-2 pièces, meublé, tapis, 9 à 5 M. Rivard, 522-6396. quo-16J

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, 2195 Mathias-Tellier, 626-1176. quo-16J

6 PIECES plus salle bains, paroisse St-Charles, 683-7169. quo-18

1 4-2 PIECE, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, piscine, libre 1er juillet, 187 ouest Colombière, 626-5830. quo-19

1 1-2, 4 1-2, NEUFS, tous services inclus, meublés ou non, 626-8453. quo-16J

ST-PASCAL, 4 1-2 non chauffé, 1er plancher, 661-1289. quo-22

ST-PIE X, grand 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 527-6238. quo-16J

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, stationnement, très propre, 2290 18e Rue, 662-6054. quo-16J

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 NEUFS, tapis, chauffage, concierge, stationnement, 661-4486. quo-16J

ST-FRANCOIS D'Assise, 1237 Aiguebelle, grand 6 pièces non chauffé, réparé et peint à neuf, libre 1er juillet, entrée laveuse, sécheuse, 523-3596. quo-16J

3 PIECES, chauffé, 661-2224. quo-19

531, 5ème Rue, 6 pièces, premier plancher, 523-8598, 525-4616, soir. quo-22

6 PIECES, chauffé, eau chaude, 1er septembre, 3ème étage, 525-8392. quo-16J

PRES hôpital Enfant-Jésus, 3, 4 pièces chauffés, stationnement, $65. et $90. 683-6689. quo-18

2640 VITRE, près hôpital Enfant-Jésus, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, éclaire, $115., 842-6497, 529-0047. quo-20

412 MONTCALM

412 MONTCALM

La tranquillité et le confort d'un appartement "sur Les Plaines"



Occupation:
Août
Septembre
Octobre
1973

Bureau ouvert pour réservations dès maintenant

Maquette et plans en montre

Jardins Merici Inc

845, CHEMIN SAINT-LOUIS
Site enchanteur, vue panoramique sur le fleuve.

Terrasse extérieure individuelle, ascenseur, piscines extérieure et intérieure, garage souterrain, insonorisé, à l'épreuve du feu, concierge.

Choix de très grands 1½, 2½, 3½ (meublés si désiré) aussi 4-5 et 6 pièces et penthouse

POUR INFORMATIONS: 688-1630
DE 10.30 A.M. à 9.00 P.M., SAM. et DIM. DE 1.30 à 4.30 P.M.

dis-16

A LOUER

MAISON avenue Des Braves, spacieux 10 pièces, comprenant 2e et 3e étages, incluant tapis mur à mur, 2 salles bains, poêle, réfrigérateur, laveuse sécheuse, lave-vaisselle, balcon, galerie vitrée arrière, garage chauffé, jardin, idéal pour bureau d'affaires, association, particulier, $422. par mois. Pour visiter jour 529-0755, soir et fin semaine 523-5746, 658-0965.

CONDOMINIUM LOUISBOURG

FACE aux Plaines, logement à louer, 2 chambres, tous services compris. 687-2914, soir, fin semaine. quo-16

PRES BOUL. ST-CYRILLE

1ER JUILLET, rue Fraser, grand 5 pièces, 3e étage, jour 529-0755, soir et fin semaine, 523-5746. quo-21

Parc Samuel Holland

Phase 2
en construction
Réservations acceptées
681-4601

dis-16

GRANDE Allée, 3 1-2 pièces, 1er plancher, occupation immédiate, pour tout renseignements, 688-3591. quo-19

4 PIECES, non chauffé, 1er plancher, libre immédiatement $60., 945 Drolet, Montréal Trust, courtiers, 529-8841 quo-22

LOGEMENT à louer, 8 pièces plus garage, près des champs de batailles 529-8456 quo-18

BEAU 3 1-2, rénové, endroit tranquille, $150., libre 1449 Maréchal-Foch. quo-16

2 1-2 PIECES, meublé, tapis mur à mur, refait à neuf, face école Perreault, angle Cartier Chemin Ste-Foy, 522-8971. quo-26

ST-SACREMENT, rue Marguerite-Bourgeoys, 1 1-2 pièce et 2 1-2 pièces, meublés ou non meublés, conciergerie, ascenseur, libre 1er juillet, 527-1687, le soir 681-0984. quo-28

LOGEMENTS, meubles, chauffés, 1 1-2 pièce et 3 pièces, face Place Québec, 529-9757. quo-28

4 ET 3 1-2 PIECES, St-Sacrement, chauffé, 651-0871, 651-3865. quo-30

630 CHOUINARD, libre, 3 pièces, semi-meublé ou meublé, chauffé, buanderie, balcon, concierge, 7 à 9 pm., 527-2324. quo-4

1105 BELVEDERE, 1 1-2, 3, semi-meublés ou meublés, libres immédiatement ou 1er juillet, 527-9088, 661-3652. quo-6

CHEMIN Ste-Foy, 8 pièces, à sous-louer, $160., chauffé, 527-8971 523-1883. quo-14

LOGEMENT Fraser 3 pièces chauffé, éclairé, meublé, 3e, $90., 525-5278. quo-6

5 PIECES, 1650 Chemin Ste-Foy, chauffé, 1er juillet, 651-5598. quo-6

PRES des Erables, 1 1-2 pièce, meublé, libre immédiatement, soir: 683-3189. quo-9J

3 1-2 MEUBLES ou semi-meublés, 650 Chouinard, app. 4, 527-3132. quo-10

1 1-2, 3 PIECES, meublés ou semi, tapis, buanderie, 650, Fraser. quo-11

PRIX avantageux, 4 pièces, non meublé, 685 Calixa-Lavallée, 681-6636. quo-11

LIBRE immédiatement, grand 2 1-2 pièces, propre, meublé, voir entre 6 et 8 hres, 245 Fraser, app. 10. quo-18

2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, éclairé, stationnement, 681-7196. quo-18

7 PIECES, 3e étage, tranquille, chauffé, eau chaude, entrée privée, central, balcon, $150. libre mi-août ou septembre, 277 Des Franciscains, 529-0963, idéal pour couple tranquille. quo-16

GRANDE-ALLEE, coin Cartier, grands 4 1-2, 6 1-2, concierge, ascenseur, stationnement intérieur, buanderie, 522-2865. quo-12

ST-SACREMENT, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre, soir, 681-6607. quo-12

4 PIECES, chauffé, ensoleillé, libre immédiatement, $140., entre 1 heure et 9 heures (soir), 527-8695. quo-16

LA RESIDENCE DE L'ELITE

LE MONTMORENCY

3½ pièces
libre immédiatement

- Salle de réceptions
- Service domestique
- Salle de buanderie
- Garage sous-sol
- Service de portier
- Piscine chauffée
- Télé-Câble
- Intercom

SERVICE IMPECCABLE

165 EST, GRANDE-ALLEE - 525-9763

dis-16

630 CHOUINARD, libre, 3 pièces, semi-meublé ou meublé, chauffé, buanderie, balcon, concierge, 7 à 9 pm., 527-2324. quo-4

1105 BELVEDERE, 1 1-2, 3, semi-meublés ou meubles, libres immédiatement ou 1er juillet, 527-9088, 661-3652. quo-6

CHEMIN Ste-Foy, 8 pièces, à sous-louer, $160., chauffé, 527-8971 523-1883. quo-14

LOGEMENT Fraser 3 pièces chauffé, éclairé, meublé, 3e, $90., 525-5278. quo-6

5 PIECES, 1650 Chemin Ste-Foy, chauffé, 1er juillet, 651-5598. quo-6

PRES des Erables, 1 1-2 pièce, meublé, libre immédiatement, soir: 683-3189. quo-9J

3 1-2 MEUBLES ou semi-meublés, 650 Chouinard, app. 4, 527-3132. quo-10

1 1-2, 3 PIECES, meublés ou semi, tapis, buanderie, 650, Fraser. quo-11

PRIX avantageux, 4 pièces, non meublé, 685 Calixa-Lavallée, 681-6636. quo-11

LIBRE immédiatement, grand 2 1-2 pièces, propre, meublé, voir entre 6 et 8 hres, 245 Fraser, app. 10. quo-18

2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, éclairé, stationnement, 681-7196. quo-18

7 PIECES, 3e étage, tranquille, chauffé, eau chaude, entrée privée, central, balcon, $150. libre mi-août ou septembre, 277 Des Franciscains, 529-0963, idéal pour couple tranquille. quo-16

GRANDE-ALLEE, coin Cartier, grands 4 1-2, 6 1-2, concierge, ascenseur, stationnement intérieur, buanderie, 522-2865. quo-12

ST-SACREMENT, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre, soir, 681-6607. quo-12

4 PIECES, chauffé, ensoleillé, libre immédiatement, $140., entre 1 heure et 9 heures (soir), 527-8695. quo-16

HABITAT PLACE DES BRAVES
846, CHEMIN SAINTE-FOY, QUEBEC
663-0842 - 681-5745

- Chauffage à l'électricité
- Electricité et service de télé-câble fournis.
- Cuisinière électrique et réfrigérateur fournis.
- Système d'interphone
- Espace de rangement et buanderie à l'étage
- Laveuse de vaisselle si désiré
- Tapis mur à mur
- Service de conciergerie
- Logements meublés si désiré.

2½-3½-4½
insonorisé
Piscine intérieure
Sauna
Stationnement intérieur



CIP LA CIE D'IMMEUBLES COURVILLE LTEE

dis-16

PRES BOUL. ST-CYRILLE

1ER JUILLET, rue Fraser, grand 5 pièces, 3e étage, jour 529-0755, soir et fin semaine, 523-5746. quo-21

Parc Samuel Holland

Phase 2
en construction
Réservations acceptées
681-4601

dis-16

DES Erables, sous-sol 4, meublé, chauffé, éclairé, 527-7178, 653-8441. quo-12

5 GRANDES pièces, chauffé, plus grande remise, stationnement été, hiver, $135. par mois, 920 Belvédère, app 3, 527-9088. quo-16

DAUVILLE, luxueux 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, meublés désiré, prix avantageux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, face hôpital, 1025 Chemin Ste-Foy, 681-7493. quo-7

ST-SACREMENT, 3 pièces, meublé, $120., balcon, stationnement, 856 Begin, 527-0767. quo-16

VIEUX QUEBEC, rue St-Louis, 1 1-2, 2 1-2 meubles. Tél. 522-2907, 692-0631. quo-13

RUE Dolbeau, 8 pièces, salle bains, non chauffé, 683-2961, 849-8633. quo-13

DE BERNIERES, flat meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, 522-8222, 651-9376. quo-13

922 AVENUE CARTIER, 6 pièces chauffé, 3e étage, libre, 523-0724. quo-14

3 PIECES, service conciergerie, eau chaude, salle de lavage, fournies comprises, semi-meublé ou non meublé, téléphoner à 688-1287. quo-30

736 PERE Marquette, 2 1-2, de luxe, côté ensoleillé, tapis, $165., stationnement intérieur compris, après 4 heures, 688-9993, 692-0854. quo-16

9 PIECES, 2 toilettes, chauffé, 5 pièces non chauffé, 683-9872. quo-20

2 LOGEMENTS, de 2 1-2 pièces chacun, éclairés, chauffés, tapis mur à mur, semi-meublés, laveuse, sécheuse, paroisse Notre-Dame du Chemin, s'adresser, 350 des Franciscains, 681-3258. quo-13

4 GRANDES pièces, meublé, propre, endroit tranquille, Cartier, $130., 524-3075. quo-21

2 PIECES, meublé, poêle, réfrigérateur, 197 Aberdeen. quo-22

1-2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude fournie, accorderait préférence à personne intéressée à l'entretien de l'immeuble 6 logements, écrire à Mme Arthur Sirois, 52 Iberville, Rivière-du-Loup. quo-16

QUELQUES LOGEMENTS ENCORE DISPONIBLES
3, 5 et 6 pièces
350, CHEMIN STE-FOY
QUEBEC 6
TEL.: 681-2583
Administré par la Compagnie TRUST ROYAL

Place Samuel De Champlain

dis-16

LOGEMENT chauffé, 7 pièces, avenue Belvédère, service de conciergerie, libre le 1er septembre 1973. S'adresser à 523-4653 entre 9.30 heures et 11 heures le matin. quo-16

ST-SACREMENT, appartement 5 pièces, avec balcon, endroit central, $125. par mois, libre 1er juillet, 527-8285. quo-16

FRANCISCAINS, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, tapis, soir seulement, 527-7138. quo-14

445 AVENUE Learmonth, 3 1-2 chauffé, 2e étage, $105 par mois, s'adresser à 410 chemin St-Louis, app. 1, 688-0113 après 5 hres 837-1178. quo-23

2 PIECES, chauffé, plus salle de bains, rue Maisonneuve, 522-7901. quo-19

STS-MARTYRS, 1er plancher, 5 pièces, chauffé, eau chaude, 681-8432. quo-19

170 GRANDE-ALLEE Ouest, 2 1-2 pièces avec foyer, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $125. quo-20

413 ST-JEAN-BAPTISTE

MEUBLES 2 1-2 MODERNES
HAUTE-VILLE, $108., électricité incluse, 421 St-Gabriel, app. 11, Tél. 523-6147. quo-26

765 ST-AUGUSTIN

LIBRE immédiatement, 2 pièces, service concierge, meublé, chauffé, éclairé, Jacques Gosselin, 683-2103, concierge: Denis Légaré, 523-7494, Morin Ass. Courtiers. quo-22

247 ST-JEAN

LIBRES immédiatement, 3 pièces, 2 1-2, 1 1-2, meublés, chauffés, éclairés, Jacques Gosselin, 683-2103, concierge R. De Blairville, 524-5562, Morin Ass. Courtiers. quo-22

BACHELORS

SALLE de bains complète, chauffés, éclairés, libres immédiatement, $60., 524-4651. 6-7

le 640 St-Jean



COMPLEXE DOMICILIAIRE AU COEUR DE QUEBEC
A proximité de la Colline Parlementaire
OCCUPATION IMMEDIATE
1½-2½-3½-4½ pièces semi-meublées ou meublées.

Vous y trouverez pour votre confort ☆ piscine intérieure ☆ bain tourbillon ☆ casse-croûte ☆ restaurant ☆ buanderie ☆ salle de réception ☆ foyer spacieux et casier personnel ☆ service de vestiaire pour les résidents ☆ à la service de concierge de 24 heures ☆ à l'épreuve du feu ☆ appartements insonorisés ☆ ascenseurs automatiques aux étages supérieurs ☆ ascenseur séparés pour les stationnements ☆ fenêtres panoramiques solaris ☆ groupe électrogène en cas d'urgence ☆ service de télécable ☆ service d'incinérateur ☆ système de contrôle incendie électro signal ☆ système de musique d'ambiance ☆ système d'interphone ☆ tapis mur à mur ☆ cuisinière et réfrigérateur de couleur ☆ mobilier de luxe ☆ sauna.

INF.: 529-5038 - 524-3571

dis-16

5 PIECES, salle bains, eau chaude, non chauffé, stationnement, 523-0748. quo-16

TURNBULL, 2 pièces, bain, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, concierge, très propre libre $90., bureau 525-9776, rés. 522-8569, 875-2570. quo-5

1 1-2 à 5 1-2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur. S'adresser 490 Lavigueur, app. 8, fin de semaine, 670 Ste-Claire, app 20. quo-28

LOGEMENTS meublés, chauffés, 1 1-2 pièce et 3 pièces, face Place Québec, 529-9757. quo-1

D'AIGUILLON, 2 et 3 pièces, éclairés, chauffés, meublés, très propres, libres, 653-1124. quo-4

5 PIECES, non chauffé, 220, eau chaude, 515 St-Patrice, 663-7999. quo-5

765 ST-AUGUSTIN

LIBRES immédiatement, 1er juin, 1 et 2 pièces meublés, chauffés, éclairés, Morin & Associés courtiers, Jacques Gosselin, jour 683-2103, soir 523-7494. quo-18

1125 BERTHELOT, 1 1-2, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, $60., 529-0077. quo-4

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1er juillet, 764, Côte Ste-Geneviève. quo-5

REDUITS, 2 1-2, 3 1-2, bien meublés, modernes, 45 St-Jean, 522-2985, entre 5 et 7 heures 522-8133. quo-5

413 ST-JEAN-BAPTISTE

SCOTT, 4, non chauffé, premier et demi-sous-sol, 523-2522. quo-5

LOGEMENT meublé, 3 1-2, libre 15 juin, 678 Richelieu, 658-0065. quo-6

505 TURNBULL, coin St-Jean, 1 pièce, salle de bains, ascenseur, concierge, 524-0797. quo-6

SALON, cuisine, salle bains, meublé, chauffé, éclairé, 872-1900, 705 Richelieu. quo-11

7 PIECES, Côte Ste-Geneviève, soir, 529-6665. quo-18

689 SUTHERLAND, 4 pièces, semi-meublé, très propre, libre immédiatement, $75. 626-1548. quo-11

RUE St-OLIVIER, très beau 4 1-2 pièces, chauffé, 220, grand balcon arrière, tapis mur à mur, $160. mois, libre 1er juillet, 842-5566. quo-12

RUE St-Jean, 2 pièces, salle bains, meublé, $80. mois, 688-8165. quo-12

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, $115—, 523-5801. quo-19

STE-CLAIRE, 1, 2, 3 pièces, meublées, très propres, 661-8980. quo-12

5 PIECES PLUS SALLE DE BAINS, TEL. 878-2965. quo-16

5 PIECES, non chauffé, 2e étage, 910 Berthelot, coin St-Patrice, libre immédiatement, $65. mois, 628-4447. quo-16

ST-OLIVIER, 3 1-2 pièces, $85. Tél. 658-4586. quo-16

RUE Richelieu, 2 1-2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, éclairé, $95. mois 523-7309. quo-14

LOCKWELL, 2 1-2 pièces, 1er étage, semi-meublé, 1er juillet, $125., 663-9725. quo-18

920 RUE St-Jean, 2 pièces, 2e étage, chauffé, $50 par mois, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-16

APPARTEMENTS meublés, à louer, 1 1-2, 2 1-2 pièces, Place d'Aiguillon, Haute-Ville, moderne, tapis mur à mur, à proximité de tous les services, 681-3666. quo-14

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, plus salle bains, près gouvernement, hôpitaux, 523-7339. quo-14

FRASER, Ste-Angèle, chauffé, 1, 2, 3, 4 pièces, galerie, 524-8908. quo-21

209 RICHELIEU, 5 pièces, 1er étage, pas chauffé, $67. par mois, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-16

471 RUE St-Jean, 3 pièces, 2e étage, chauffé, $115. par mois, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-16

93 D'AIGUILLON, 2 pièces, 1er étage, pas chauffé, $45 par mois, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-16

315 RUE St-Jean, 1 1-2 pièce, chauffé, eau chaude et électricité fournies, meublé ou non, $97. à $99. par mois, s'adresser app. 519, 688-0113, 524-1836, après 5 heures 837-1178. 136-16

4 PIECES, salle bains, chauffé, eau chaude, 220, frais peinturé, balcon arrière, 510 St-Ollivier, 529-5006. quo-16

DEUX pièces, meublé, chauffé, éclairé, douche, entrée privée, propre, 523-7527. quo-19

414 ST-ROCH

HABITATIONS
VILLAGE DE L'ANSE
95 sud, Dorchester

2½, 3½, 4½ et 5½

- Chauffage et électricité inclus
- Piscine intérieure-extérieure
- Salle de réception et garderie
- Buanderie à tous les étages
- Parc et jeux extérieurs
- Centre commercial
- Optionnel: stationnements intérieurs et extérieurs et télécâble.

Pour visiter 10 A.M. à 6 P.M.
522-7151

dis-19

RUE Laberge, 3 pièces, pas salle bains, ni 220, $40. par mois, 523-5024. quo-19

ST-FRANCOIS, 3 pièces, rénové, système chauffage, bain, eau chaude, 524-3686. quo-20

RUE Dorchester, 2 pièces, meublé, salle bains privée, demoiselles, 663-4701. quo-21

APPARTEMENT pour salon de coiffure ou bureau. S'adresser au 353 de l'Eglise, coin St-François, Québec, 529-7961. quo-26

FLATS très propre, 460 De l'Eglise, un 2 et un 4 pièces, 524-8809. quo-22

3 PIECES, meublé, $30. par semaine, libre immédiatement. Tél. 522-1028. quo-26

PRIX réduit, 3 1-2, grand, repeint, prélarte neufs, 220, bain, réservoir, 396 de la Reine, 525-8473. quo-27

APPARTEMENTS 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2, meublés ou non, 524-1194. quo-27

RUE CARON, 2 logements, un 5 pièces, 1er étage, $75, mois, un 6 pièces, 3e étage, $65. mois, 688-0803. quo-29

2 PIECES meuble, chauffé, bain, $90. 793 est St-Joseph. quo-29

PRES MARCHE ST-ROCH

LIBRES immédiatement, 4 et 5 pièces, pour visiter s'adresser à 321 Devarennes. Morin & Associés courtiers. quo-18

2 COMPLETEMENT meublé, tranquillité, permis cuisine, 544 du Roi, 525-6367. quo-5

2 GRANDES pièces, tout compris, 1er étage, entrée seule, 529-5989. quo-4

4 PIECES, s'adresser à 468 de la Reine, 2e étage. quo-5

FLAT meublé, chauffé, éclairé, moderne, 1 2 personnes, 524-7896. quo-4

FLEURIE, deux 3 et 4 pièces, éclairés, chauffés, meublés, très propres, libres, 523-4124. quo-6

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, 21ème étage, libre 626-7138. quo-6

455, DE la Reine, 4 pièces, chauffé, appelez 626-6121. quo-6

RUE ST-JOSEPH, 2 1-2 pièces meublé, chauffé, S'adresser 754 est St-Joseph. quo-11

4 PIECES, plus salle bains, eau chaude, entrée 220, galerie arrière, 3e, facile à chauffer, 341 St-François, 525-8402, 525-8501 quo-15

5 PIECES, chauffé, 3ème étage, $90. mois, libre immédiatement, 522-1028.

417 RIVE-SUD

LAUZON, Ste-Bernadette, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé ou non, 837-5766. quo-11

CHARNY, attention, logements neufs 3 1-2, 4 1-2, chauffés, éclairés, tapis, libre 1er septembre, 832-8882, 832-0035. quo-11

BREAKEYVILLE, 5 pièces, chauffage, eau chaude, $90., stationnement, tranquillité, 888-2536. quo-12

ST-NICOLAS, demi-sous-sol, à sous-louer, 4 1-2 pièces, libre 1er septembre 1973, chauffé, eau chaude fournie, $160. mois. Après 6 heures, 832-6343. quo-16

CHARNY, 3 pièces, meublé ou non, libre juillet, 832-2244. quo-18

417 RIVE-SUD

ST-ROMUALD, libre immédiatement, 5 1-2 pièces, juin payé, chauffé, eau chaude, $130. 626-6195. quo-16

LEVIS, 4 pièces, magnifique vue sur fleuve, chauffé, eau chaude fournie, libre juillet, 837-4491. quo-11

5 PIECES, disponible 1er septembre, St-Nicolas, 832-4947. quo-14

3 1-2 PIECES, meublé chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, libre, 667-2448. quo-18

RUE St-Edouard, s'adresser à 32 - app. 7, ou 36 - app. 6, 1 1-2 pièce chauffé, meublé, stationnement, piscine extérieure, immeuble propre, $100. par mois, 837-8207, 837-7543, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-16

418 SILLERY

SITE MERVEILLEUX
OÙ LA VUE DOMINE

LE FLEUVE

jardin DE coulonge

Chemin St-Louis,
Sillery
(voisin Montmartre Canadien)



- ☆ Choix de 1½ à 5½ pièces
- ☆ Accessoires couleur dans salle de bains
- ☆ Centre d'achats intégré
- ☆ Studio de reconditionnement physique
- ☆ Golf miniature
- ☆ Tennis
- ☆ Badminton
- ☆ Construction béton à l'épreuve du feu
- ☆ Service d'urgence dans chaque logement / 24 hres
- ☆ 2 ascenseurs dans chaque édifice
- ☆ Zone boisée
- ☆ Quiétude absolue.

PLANS ET MAQUETTE en montre au 755, Marguerite-Bourgeoys
LOCATION SEPTEMBRE 1973
Pour informations:
527-1687 842-8184

Gérard/Claude LEGARE PROMOTEURS

dis-16

418 SILLERY

1611 SHEPPARD

LIBRE immédiatement, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, propre, $110. par mois, Jacques Gosselin, 683-2165, Morin Ass., Courtiers. quo-22

BEAU 4 pièces, chauffé, bien situé, S'adresser 1660 St-Michel, Sillery. quo-13

ST-CYRILLE, mai, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, près autobus, 527-3690, 527-5838. quo-22

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, éclairé, 683-3849. quo-6

4 GRANDES pièces, chauffé, eau chaude, fournie, stationnement, 656-0382, soir, jour 527-5568. quo-6

5 PIECES, tapis, site exceptionnel, libre 1er juillet, $160., 651-3665. quo-19

ST-CYRILLE, 3 1-2 meublé, moderne, près services, libre immédiatement, $125. tout compris. Tél. 527-0328. quo-13

BEAU 4 pièces, chauffé, bien situé. S'adresser 1660 St-Michel, Sillery. quo-13

MAGUIRE, 1 d-2 meublé, chauffé, éclairé, près services, libre, soir 527-0842 quo-16

419 STE-FOY

UN APPARTEMENT POUR VOUS

face université
angle
chemin Ste-Foy
et rue Belmont

Ouvert aux visiteurs de 9 a.m. à 9.30 p.m. Dimanche de 2 à 4.30 heures, 1½, 2½, 3 et 4, meublés ou non, chauffés électricité, eau chaude, stationnement intérieur, service de concierge, buanderie incluse, libres immédiatement.

POUR INFORMATION
658-2908

dis-7

PLACE VERSAILLES UN MOIS GRATUIT

4, 3, 4, 5 PIECES, piscine intérieure, bain sauna, ascenseur, télécâble, stationnement intérieur, face université.
658-0506

quo-16J

$120. - $170.

3, DEMI-SOUS-SOL
5 1-2, 1er ETAGE

GRANDES pièces, chauffés, éclairés, stationnement, télécâble si désiré, 1er juillet, septembre 785 Rougemont apt 24
653-2517

quo-14

PLACE VERSAILLES

2, 3, 4, 5 PIECES, piscine intérieure, bain sauna, ascenseur, télécâble, stationnement intérieur, face université.
658-0506

quo-30

1 1-2 ET 4 PIECES

Libres immédiatement
— TAPIS MUR A MUR
— TELECABLE
— PISCINE INTERIEURE
— BUANDERIE
656-1988

quo-22

2 1-2, 3 PIECES

2 1-2 MEUBLE
GRANDES pièces, repeint à neuf, électricité, télécâble, stationnement, buanderie, 777 Rougemont, app. 25, 658-1861. quo-12

$122. PAR MOIS

1 1-2, 2 1-2, MEUBLES, tapis, neufs, fenêtres panoramiques, en béton, buanderie, 2840 rue Lambertville, près hôpital Laval, 653-4275. quo-13

3, 4 PIECES

LIBRES immédiatement, repeints à neuf, prix raisonnables, meublés ou non, chauffage électrique. quo-9J
651-9589

419 STE-FOY

3435 MARICOURT

1-1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 PIECES, meublés si désiré, piscine intérieure, garage intérieur, 653-5155. quo-30

Logements neufs Terrasse Maricourt

CHOIX 2 1-2, 3, 4, 5 pièces, site boisé, parc, piscine chauffée, tennis, jeux, buanderie, chauffage électrique, meublés si désiré, quadritatère, rues Quatre-Bourgeois, Duplessis, Bégon et Maricourt. Bureau location, 929 Bégon, app.2, 659-1770, 651-3314. quo-13

LE CHATEL

1 1-2, 3, 4 1-2, chauffé, eau chaude fournie, piscine intérieure, prix raisonnable

651-2516

quo-21

JARDINS ET IMMEUBLES DES SEIGNEURS

ANGLE boul. Laurier et Henri IV, 3, 4 1-2, 3 1-2, 4 1-2, piscine intérieure et extérieure, sauna, tennis, badminton, garage, électricité, chauffage, Tout inclus dans le prix du loyer.
653-5291

quo-20

LOGEMENTS NEUFS PRES UNIVERSITE

CHOIX de 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, prix raisonnables, service compris dans loyer, piscine, badminton, stationnement, meublés si désiré, 3421, Quatre-Bourgeois, app.4, 651-8292 ou 651-3256. quo-28

APPARTEMENTS CHAPAIS

PLACE CHATEAUGUAY
3 1-2, 4 1-2 ET 5 1-2, ASCENSEUR, piscine, bains sauna, télécâble, buanderie, stationnement intérieur, insonorisation parfaite, à l'épreuve du feu, 3150 France-Prime, 651-5732, 1017 Duchesneau, 651-6306. quo-12

A LOUER AU MOIS PRES UNIVERSITE

CHOIX de 2 1-2, 3 1-2, meublés si désiré, piscine, badminton, stationnement, service électrique compris, 3421 Quatre-Bourgeois, app.4, 651-8292 ou 651-3256. quo-28

2016 MUIR

LIBRE immédiatement, 4 pièces, chauffé, stationnement, buanderie, service concierge, $120., Jacques Gosselin, 683-2165, Morin Ass., Courtiers. quo-22

A LOUER

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, DE $100 à $170, conciergerie, électricité, chauffage, eau chaude, piscine extérieure, stationnement, tout est inclus dans le prix du loyer. Le jour, 653-5291, le soir, 651-0695. quo-19

HABITATIONS VILLERAY

APPARTEMENTS à louer, 1 1-2, 4 1-2 pièces, construction récente, chauffés, électricité, près CHUL, 1255 Villeray, 656-0910. quo-29

3475 MARICOURT

1 1-2, 2 1-2, 4 1-2 télécâble, chauffage, électricité, stationnement libres, 656-1439, 656-1980. quo-22

968 DUCHESNEAU

LIBRE immédiatement, 1, 2, 3 pièces, meublés ou non et 4 pièces, à partir de $85, chauffés, eau chaude fournie, stationnement, piscine intérieure, service de concierge, buanderie, Jacques Gosselin, 683-2165, concierge, Pierre Chandonnet, 651-1719, Morin Ass. Courtiers. quo-22

NE CHERCHEZ PLUS

LOGEMENTS à prix modiques, grands 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, chauffage électricité, eau chaude fournie, 651-2468. quo-4

2800 LAMBERTVILLE

4 ET 5 pièces, meublés si désiré, entrée laveuse sécheuse, télécâble, stationnement, concierge, 651-5795. quo-19

3013 LAROCHE

LIBRES immédiatement, 2 1-2 meublé, 4 et 5 pièces, chauffés, eau chaude fournie, buanderie, stationnement, piscine extérieure, service de concierge, Jacques Gosselin, 683-2165, concierge, madame A. Bédard 653-5432, Morin Ass. Courtiers. quo-22

3365 MARICOURT

LIBRE immédiatement, 3 1-2, 4 1-2 meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, buanderie. Demandez M. Chabot, 651-9657. quo-5

PLACE de la MONNERIE

938, av. de Bourgogne,
coin Quatre-Bourgeois et Duplessis

4½, 5½ pièces

- ☆ MEUBLES ou NON
- ☆ GRANDES PIECES
- ☆ STATIONNEMENT
- ☆ SERVICE - CONCIERGE
- ☆ PARC comprenant: PISCINE, BADMINTON
- ☆ TELECABLE

Aussi 1½ - 2½

VISITES de 9h. a.m. à 5h. p.m.
de 7h. p.m. à 9h. p.m.

Bureau de location: app. A
Tél.: 658-4820 - 653-5958

dis-26

419 STE-FOY 419 STE-FOY 419 STE-FOY

BUREAUX
BOUTIQUES
205 LOGEMENTS:
☆ SEMI-MEUBLES ☆ STUDIO
☆ UNE CHAMBRE ☆ DEUX CHAMBRES

A PARTIR DE $140 MOIS.

- SERVICES

PISCINE INTERIEURE ☆ BAIN SAUNA ☆ STATIONNEMENT INTERIEUR ☆ TOIT TERRASSE ☆ BAR-SALON, RESTAURANT, BOUTIQUES ☆ TELECABLE ☆ BUANDERIE ☆ TAPIS MUR A MUR ☆ VUE MAGNIFIQUE SUR LE FLEUVE ET LES LAURENTIDES.
OCCUPATION MAI 1973.



place vieille capitale inc

2815, BOULEVARD LAURIER
TEL.: 658-2793 — 694-1144

dis-16

SEPTEMBRE

TRES propres, 1 1-2, 2 1-2, 3, 4, pièces, tapis, télécâble, près universités, stationnement intérieur.
658-2770

quo-16J

PLACE DU CHATELET

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 NEUFS
3366 CHEMIN Ste-Foy, calme et accueillant, meublés ou non, verdure, piscine, buanderie, télécâble, tout à l'électricité, près école, autobus, centre d'achats, 658-3968, 667-9255. quo-30

3385 MARICOURT

LIBRE immédiatement, 3 1-2, 4 1-2, meublés ou non, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, stationnement, buanderie, chute à déchets, service de conciergerie, Jacques Gosselin, 683-2165, concierge, Albert McGrath, 658-5267, Morin Ass. Courtiers. quo-22

620 NORVEGE

GRANDS 4, nombreuses commodités, libres immédiatement, septembre, 527-8668, 653-5060, 829-2987. quo-27

6 GRANDES PIECES

PLUS salle jeux, quadruplex neuf, 3 chambres, salon, salle familiale, cuisine, libre 1er août, 656-0358. quo-21

$135. 4½ PIECES

STE-FOY, près écoles, autobus, plancher et peinture neufs au varatan, chauffé, 653-4275. quo-4

1ER JUILLET, 1ER AOUT

4, 4 1-2 PIECES, 596 de Norvège, meublés ou non, eau chaude, chauffés, télécâble, $145., 659-1358. quo-4

DEMENAGEMENT GRATUIT

PLACE L'Heureux, angle Duplessis et Quatre-Bourgeois, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublé, si désiré, 2 piscines, extérieures, 1 badminton, un seul paiement mensuel incluant chauffage, électricité, etc. A partir de $120. par mois, 653-5291. quo-22

LE BAKOUA

JUILLET et septembre, 4 1-2 pièces, vaste, garage chauffé, piscine extérieure, télécâble, entrée laveuse, sécheuse, remise, buanderie, concierge, 651-7485. quo-7

LA REGENCE

FACE à l'Université 2470 Quatre-Bourgeois, 1 1-2, 4 1-2 pièces, meublé ou non, chauffé, ascenseur, stationnement. Pour information opt 32, 658-0466. quo-10

MYRAND & CHAPD.

4 PIECES, près université, très propre, 527-2830. quo-13

DES 4 BOURGEOIS

1 1-2, MEUBLE ou non, stationnement, concierge, 651-3310. quo-11

TRES BEAUX

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, vue magnifique, grandes commodités, 658-2168. quo-11

1320 LAVIGERIE

3 PIECES, poêle, réfrigérateur, tapis, piscine extérieure, concierge, 653-4574. quo-13

778, 780 ROUGEMONT

775, 777 CHANOINE Groulx, près chemin Ste-Foy, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, chauffage électrique, électricité, stationnement, piscine extérieure, 658-0398. quo-13

4 1-2, 5 1-2 NORVEGE

LIBRE, chauffés, eau chaude, buanderie, télécâble, concierge, arrêt autobus, 658-3496. quo-14

2829 CHEMIN ST-LOUIS

LIBRES immédiatement, 2 1-2 meublé, 3 et 4 1-2 non meublés, chauffés, buanderie, stationnement, autobus, près rue de l'Eglise, $135. à $155. Tél. 651-8470. quo-16J

3025, CHEMIN STE-FOY

LIBRES immédiatement, 1 1-2, 2, 2 1-2, 3 1-2, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, buanderie, autobus, près rue de l'Eglise, $120 à $152. Tél. 651-8470. quo-16J

GRAND LOGEMENT DE 7 PIECES

1½ salle de bains, grande salle de jeu, chauffage et électricité inclus, 2 stationnements avec prise extérieure. Occupation immédiate. Près écoles, autobus, centre d'achats. Prix: $300 par mois, 651-4643.

dis-19

1er JUILLET, 1er SEPTEMBRE 590 NORVEGE, COIN STE-FOY BOUL. DUPLESSIS

TRES vastes, insonorisés, modernes, tous les services, concierge, télécâble. Meublés si désiré. Un juillet, 4 1-2 pièces $150, un septembre, 3 pièces $120., 4 1-2 pièces, $150. Tél. 681-0418, 658-4950. quo-7

PRES UNIVERSITE HOPITAUX CENTRE D'ACHATS

2 1-2, 3, 4 1-2, MODERNES, meublés ou non, 688-0205. quo-5

3470 PLAISANCE COIN PIE XII

2 1-2, 3 1-2 MEUBLES, chauffés, éclairés, buanderie, câble, près autobus, 651-4541. quo-16J

RUE LE CHASSEUR

1ER JUIN, 5 1-2, chauffé, buanderie, stationnement, concierge, 656-6215. quo-19

UN MOIS GRATUIT

4 GRANDES pièces, vue magnifique, grande remise, troisième, 529-6372, 529-5565. quo-27

PRES CHEMIN STE-FOY

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, 651-6107, 653-9089. quo-26

1 MOIS GRATUIT

DE NORVEGE, 3 1-2, meublé si désiré, chauffage, électricité, buanderie, stationnement, concierge 651-5827. quo-27

3229 CHEMIN ST-LOUIS

2 1-2, MEUBLE, 4 1-2, eau chaude, buanderie, stationnement, concierge, 527-8668, 656-0122. quo-5

RUE LAFOREST

LIBRE 4 pièces, juillet 5 pièces, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, piscine extérieure, concierge, 656-6215. quo-27

3133 BOUL. NEILSON

2 1-2 MEUBLE, tapis, libre, septembre, buanderie, stationnement, 527-8668, 651-3800 quo-28

3214, CHEMIN STE-FOY

1 1-2, 2 1-2, 3 et 4 pièces, meublés ou non, chauffés, électricité, eau chaude, stationnement intérieur et extérieur, service de concierge, buanderie incluse. Pour informations, 656-9732. quo-6

SOCIETE MALTA

MAGNIFIQUES logements, toutes grandeurs, Carrefour Quatre-Bourgeois et Bégon, chauffage électrique, stationnement, buanderie, piscine, meublés si désirés, service concierge, Jacques Bélanger, 930 Bégon, app. 4, 653-8002. quo-3

LOCATION AU MOIS

2 1-2 MEUBLE ou non, Carrefour Quatre-Bourgeois Bégon, tous services, buanderie, stationnement, piscine extérieure concierge, 930 Bégon, app. 4, 653-8002. quo-3

dis-16

PLACE McKAY

3 1-2 PIECES, libre 1er juillet, poêle, réfrigérateurs, chauffage, eau chaude, piscine. 651-7173. quo-6

3420 CHEMIN STE-FOY

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés ou non, immédiatement, 651-5667. quo-30

BOULEVARD NEILSON

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, CONCIERGE 659-1422. quo-28

AUBAINE !

3 1-2 RUE Rigaud, près chemin Ste-Foy, $125., tout compris, 651-5935. quo-6

3 1-2 — 1er SEPTEMBRE

NON meublé, dans triplex, grand terrain, tranquille, stationnement, près Centre d'Achats Neilson, $135, chauffé, éclairé, rue Montpetit, Montréal Trust, courtiers, 529-8841. quo-7

PARC NEILSON

3 ET 4 PIECES, piscine, près église, centre d'achats, arrêt d'autobus. Occupation immédiate, 653-8282, 683-5931. quo-11

RUE BRABANT

3 CHAMBRES à coucher, salon, dînette, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, garage, entre 8.45 et 4.45 heures. 524-4651, soir 683-3287. quo-16

FACE UNIVERSITE

PLACE Versailles, 3, 4, piscine intérieure, sauna, terrasse, garage, 658-3010. quo-13

3178 BOUL. NEILSON

2 LOGEMENTS, 4 1-2 PIECES, CHAUFFES, MEUBLES, STATIONNEMENT. 656-1985. quo-16

SPACIEUX 3 MEUBLE

RUE Norvège, 1er juillet, télécâble, près autobus, jour 529-6755, soir et fin semaine 653-0967, 523-5746. quo-21

1er AOUT

RUE Le Chasseur, près Chemin St-Louis, spacieux 5 1-2 pièces, aussi libre 2 1-2 meublé, télécâble, jour 529-0755, soir et fin semaine 653-4706, 523-5746. quo-21

STE-FOY

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 MEUBLES, aussi 4 1-2, 5 1-2 non meublés, télécâble, jour 529-0755, soir et fin semaine 656-6313, 523-5746. quo-21

LE BOURGEOIS

DU VALLON, 4 1-2 et 3 pièces, près centre d'achats, salle de lavage, stationnement, concierge, semi-meublé ou non, 651-7731, 529-6266. quo-22

3260 DE LA GARE

PRES pont Laporte, 4 1-2 pièces, tous les services. Tél.: 651-2900. quo-16J

"PLACE DE LA CONCORDE" FAIT TOUTE LA DIFFERENCE OCCUPATION IMMEDIATE

3-3½-4-5 pièces, meublés si désiré. Tous les services d'un immeuble de prestige. Ascenseurs * Piscine * Garage * Bain Sauna * Jardin * Intercom * Buanderie * Chute à déchets * Tapis a chaque étage.

A) Place Concorde
B) Centre d'achats Neilson
C) Ecole
D) Eglise
E) Holiday Inn
F) Arrêt d'autobus

Lun. au sam. de 9h. A.M. à 9h. P.M.
Dim. de 2.00 P.M. à 5.00 P.M.



3180 BOUL. NEILSON. Tél.: 651-4643

dis-16

3 1-2 PIECES, près hôpital Laval, centre d'achats libre, 653-3285. quo-26

2 1-2 NEUF, site magnifique, tapis, piscine, télécâble, meublé si désiré, près service d'autobus, 651-9443, 651-3513. quo-26

PRES université, 2 1-2, 3 pièces, meublé, mai, mois d'été, année universitaire ou 12 mois, 681-1182. quo-26

2 1-2, 4, POUR concierge, bonnes conditions, meublés ou non, 651-3047. quo-26

MGR GRANDIN, 5 1-2 pièces, entièrement repeint, 1er étage, 653-3920. quo-26

DEMI sous-sol, 2 1-2, tout compris, entrée privée, 872-4836. quo-27

3 1-2 MODERNE, bien situé, meublé si désiré, 651-9443. quo-27

FLAT bien meublé, face hôpital Laval, personne distinguée, 656-6380. quo-27

SOUS-LOUER, 2 1-2, 4 meublés ou non, centre d'achats, 651-3047. quo-28

2 PIECES meublées, près centre d'achats Laurier, université. Tél. 656-0375. quo-28

2 1-2 PIECES chauffé, rue Toussaint-Dussault, Ste-Foy, 651-4856. quo-30

2 1-2 MODERNE, bien situé, meublé si désiré, 651-9443. quo-28

4 ET 5 pièces, meublés si désiré, rue Lechasseur, 658-4741. quo-29

CHEMIN Ste-Foy, près université, 5 1-2, 6 chauffés, stationnement, concierge, 653-8541. quo-29

4 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, près autobus, 635 Norvège, 651-6136 soir. quo-29

4 PIECES, 1er étage, septembre, couple seulement, entrée laveuse, 681-5493. quo-29

5 1-2 PIECES, ensoleillé, cour arrière, chauffé, éclairé, 653-0892. quo-30

767 PLACE Philippe app. 7, à louer, grand 5 pièces chauffé, $150., par mois, 683-8379. quo-29

NORVEGE, 3 grandes, meublé, 4, télécâble, immédiatement, juillet, septembre, 651-2581. quo-30

PARC Neilson, 2 1-2, 4 1-2, meublés si désiré, 525-8787, 628-3643, 623-3055. quo-30

DANS triplex, 2 1-2 meublé, chauffé, propre, neuf septembre, 653-4506 quo-30

RUE Norvège, 4 grandes pièces, repeint à neuf, libre, 651-9357. quo-29

2 1-2, 4 1-2, 5 1-2, MEUBLES ou non, entièrement neufs, tapis, eau chaude, électricité, 757 Rougemont, 658-1954. quo-4

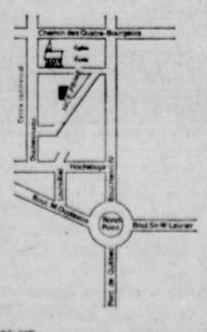
4 1-2 PIECES, meublé, électricité, eau chaude, tapis, chauffage, $135., 653-5748, 529-5565. quo-4

2040 RICHER, coin Place Philippe, 6 pièces, 3 chambres, 2 toilettes, moderne, stationnement, $180., 656-6166. quo-4

4 1-2, BACHELORS 2 1-2 MEUBLE, style Colonial, chauffé, stationnement, déneigement, entrée laveuse-sécheuse, télécâble, 3068 Le Chasseur, 651-1802. quo-19

IMMEUBLES JOANNE

CONSTRUCTION récente, 645 de Norvège, 1 1-2 ou 3 1-2, meublés ou non, chauffage électrique, stationnement avec prise, concierge, 653-0801 ou 658-1271. quo-4



dis-16

Place Châteauguay

3146 France-Prime, Ste-Foy. A louer : 1½ à 4½ (meublé si désiré). Immeuble moderne, insonorisé, à l'épreuve du feu, ascenseurs, piscine, bain sauna, télécâble, tapis mur à mur, buanderie, stationnement intérieur, tabagie, épicerie licenciée, etc...

JOUR: 658-0616 SOIR: 656-9667

419 STE-FOY

PISCINE, Parc Neilson, 1103 Dijon, 2 1-2 meublé, 4 1-2 non meublé, 653-8063 quo-11

4 PIECES chauffé, $125. mois, libre immédiatement, tous services, 658-3516 quo-11

DUPLEX 6 pièces, foyer, grand terrain près Plaza Laval, 651-6804, ou 527-6034 quo-18

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MARICOURT, électricité, tapis, intercom, stationnement, 651-7727, 653-3949. quo-11

SPACIEUX, 3 1-2, 4 1-2, vue sur fleuve, meublé si désiré, 658-3238. quo-19

AVENUE du Château, 3 1-2, 1er août, meublé ou non, très propre, 656-0277 quo-16

CHAUFFE, moderne, stationnement, près magasins, école, autobus, 5 1-2, peinture neuve, libre, 4 1-2, 1er août, 683-2423 quo-11

4 1-2, 1er SEPTEMBRE
859 PARADIS, demi-sous-sol, près université, centres d'achats, chauffé, eau chaude, tapis, $130., 687-6807. quo-16

STE-FOY, 6 pièces, chauffé, tapis, eau chaude fournie, paroisse Ste-Geneviève, libre 1er juillet, 658-3466. quo-19

4 1-2 MEUBLE si désiré, concierge, lave-vaisselle, piscine, stationnement, 658-1681, 653-7380. quo-12

4 PIECES, chauffé, meublé, eau chaude fournie, stationnement, $150. et $160. 681-6023, ou 651-6089. quo-16

710 1ER BRABANT, grand 4 pièces, chauffé, frais peint, stationnement, 2 balcons, remise sous-sol, tapis, câble, 1er juillet. 651-3489. quo-12

RUE de Norvège, Ste-Foy, 1 1-2 neuf, meublé ou non, chauffé, éclairé, stationnement avec prise, 653-6801, 655-1274. quo-12

DE NORVEGE, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, 1 mois gratuit, télécâble, 658-4934. quo-18

1 1-2 NEUF, meublé si désiré, stationnement, piscine, télécâble, près service autobus, 651-9443, 651-3513. quo-12

PLACE Duplessis, 3335 de la Monnerie, 3 pièces, à sous-louer, juin, juillet, août, 658-6628. quo-19

876, PIERRE Mauray, 4 pièces, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, tél. 683-8356. quo-16

RUE DELAGE, grand 3 pièces, moderne, eau chaude, stationnement, près centre d'achats, libre immédiatement, 651-8468. quo-16

4 GRANDES pièces, chauffés, stationnement, Place Beloeil, 653-8982. quo-13

1 MOIS gratuit, modernes, 3 pièces, bien meublés, 4 pièces, non meublés, 910 Place Beloeil, 651-1940. quo-13

POUR concierge sans enfant, 2 1-2, 4 meublés ou non, 651-3047. quo-13

PLACE LAVERDURE

COIN LAVERDURE A D'ENTREMONT
STE-FOY
2½ - 3½ - 4½ - 5½
DE $110 à $165

- Meublé ou non
- Stationnement
- Concierge
- Piscine
- Eau chaude
- Chauffage
- Electricité

TOUT EST INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER

653-5291

dis-27

3175 BOULEVARD Neilson, 5 1-2, tout compris $162.50 mois, libre, 1er juillet, 656-3599, soir 653-0759. quo-3

D'ENTREMONT, 3 1-2 pièces, semi-meublé, tapis, stationnement, piscine, $130., 651-4410. quo-20

CARRE de Tilly et Maricourt, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 656-9466, 843-3949. quo-13

4 1-2, 3 1-2 ENTIEREMENT à l'électricité, buanderie, remise, tranquillité, stationnement, 651-3273. quo-20

4 1-2 MODERNE, sous-louer, immédiatement, meubles modernes, à vendre si désiré, cause départ, 651-2215. quo-16

5 PIECES sous-louer, meublé, grande cave, garage, 1er juillet 73 au 1er juillet 74, 658-1825. quo-16

SOUS-louer, meublé ou non, 1 1-2, neuf, 529-8456, 651-6291 Soir. quo-16

3386 RUE La Concorde, 4 grandes pièces, 1er septembre, 623-9985. quo-12

QUADRUPLEX, 5 1-2, 1er étage, clôturée, 3270 Villeroy, 1er juillet, 527-1350. quo-18

2, 3 1-2, 3 PIECES meublés si désiré, de Bourgogne, 651-6662. quo-14

APPARTEMENT meublé, cuisine incluse, entrée privée, près centres d'achats, $70. mois, 651-3926. quo-14

3 PIECES, moderne, semi-meublé, électricité, piscine, $115., 653-2021. quo-16

TRANQUILLITE, 3 1-2 pièces, neuf, tapis, meublé, bien situé, libre, 656-6837. quo-18

ANGLE Chemin Ste-Foy, et Beauregard, près Université, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, 1 1-2 pièce, $135. par mois. Tél. 839-4281. quo-14

5 1-2 PIECES, chauffé, $131. par mois, 872-4866! 2776 Laprade, app 8. quo-21

1 1-2 PIECE meublé, entrée privée, stationnement, libre présentement, 651-2577. quo-18

LOGEMENT 5 1-2 pièces, eau chaude, chauffage fournis, entrée laveuse sécheuse, 692-0674, 651-3262. quo-18

3 PIECES, chauffé, éclairé, semi-meublé, $85., tout compris, 651-2995, après 6 heures P.M. quo-16

1 1-2 PIECE, meublée, cuisinette, chambre, salle bains, entrée privée, stationnement, libre 1er juillet, $100., 658-4441. quo-14

QUARTIER Laurentien, 4 pièces, neuf, libre 1er août, stationnement, 872-3590. quo-16

GRAND 3 pièces, piscine, à sous-louer avec rabais, 653-8110. quo-16

RUE NORVEGE, 2 pièces meublé, tout compris, libre, $110., 653-2371. quo-14

3450 CHEMIN St-Louis, 1 1-2, 4 1-2, 5 1-2, face fleuve, foyer, 2 étages, piscine. Entre midi et une heure 651-7308. Après 6 heures 843-1482. quo-4

4 1-2 MEUBLE, moderne, stationnement, 1er juillet, après 4 hres. 651-8301. quo-14

4 1-2 PIECES, semi-meublé, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, 900 rue Myrand, 527-7668. quo-18

S'ADRESSER à 2900 d'Entremont, app. 4, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, immeuble moderne, propre, chauffé, stationnement avec prise de courant, piscine extérieure, service de concierge, près rue de l'Eglise, $110. à $160. par mois. 651-5761, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-16

5481 CARRE de Nevers, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, 4 pièces, $100., mois, 658-2287. quo-16J

PRES Chemin Ste-Foy, 3 et 4 pièces, jour 529-8456, après 5 heures 653-0760. quo-16J

2, 2 1-2, 3 PIECES, meublés si désiré, De Bourgogne, 651-6662. quo-16J

PLACE Beloeil, 5 pièces, jour 529-8456, après 5 heures 653-8255. quo-16J

PRES Château Nancy, grand, 4, moderne, $130., tout inclus, 1425 de Vincy, app. 6, 626-0666. quo-16J

PLACE Philippe, grand 4 pièces, entrée laveuse-sécheuse, balcon, stationnement, appeler entre 5 et 7 heures, 687-9861. quo-22

1 1-2, chauffage électrique, tapis, autobus, stationnement, près Quatre-Bourgeois, 523-6526. quo-16J

420 BANLIEUE

3, 4 1-2, 5 1-2 A PARTIR DE $115.

MEUBLES ou non, tapis, chauffage électrique, stationnement, 663-6319, 3385 Petitclerc, app. 101. quo-13

LOGEMENTS NEUFS

VILLENEUVE, 3 pièces chauffés, éclairés, meublés ou non, tapis mur à mur, 828-2736, 661-2130. quo-4

ORSAINVILLE

LOGEMENTS modernes, 3 1-2, 5 1-2, boulevard du Jardin, 628-3241, 683-8227. quo-28

CENTRE BEAUPORT

4 1-2, 3 1-2 MEUBLES ou non, toutes commodités, grand stationnement
TEL. 661-8951

quo-28

420 BANLIEUE

GIFFARD

LOGEMENTS NEUFS
UN MOIS GRATUIT
3 1-2, 4 1-2, chauffés, stationnement, nombreux services inclus. 628-2356, 845-2420. quo-26

BEAUPORT

LOGEMENT chauffé, six pièces, planchers en bois franc vernis, entrée 220 pour poêle et sécheuse, entrée pour machine à laver, accès à l'entre-toit pour rangement valises;, fenêtres sur quatre côtés du logis, coin de rue, libre 1er septembre, $150. par mois. Tél. entre 7 h. et 9 h. p.m. 683-3712. 6-30

LOGEMENTS NEUFS

VILLENEUVE, 3 pièces, libre, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, 828-2736, 661-2130. quo-20

Le bridge contrat

6809 **B-4386**

LES COMMUNICATIONS

Tout comme pour les stratèges militaires les communications doivent continuellement retenir l'attention des bridgeurs. En affaiblissant les communications, vous affaiblissez l'efficacité des adversaires et bien souvent ce sera là l'unique moyen de prévenir un squeeze.

Donneur: Nord
Tous vulnérables

	NORD ♠ 9 7 5 4 2 ♥ 10 8 2 ♦ V 2 ♣ R V 6	
OUEST ♠ D ♥ D V 9 6 5 3 ♦ 7 6 ♣ A 9 8 4		EST ♠ A R 3 ♥ 7 4 ♦ D 10 5 3 ♣ D 5 3 2
	SUD ♠ V 10 8 6 ♥ A R ♦ A R 9 8 3 ♣ 10 7	

Nord	Est	Sud	Ouest
passe	passe	1-♦	2-♥(1)
passe	passe	2-♠	passe
4-♠(2)	passe	passe	passe

(1) Evidemment il s'agit d'une faible surenchère à saut la main promettant moins de deux levées défensives.

(2) En revenant librement à 2-piques Sud a indiqué une bonne main, mais ce saut à 4-piques demeure un élan d'enthousiasme alors que la main Nord ne présente ni chacane ni singleton et que les nombreux petits atouts peuvent être une duplication de valeurs.

Entamer: — dame de coeur.

Le déclarant fait la première levée de son as de coeur et comme il change à l'atout Ouest se trouve en main par la dame. Celui-ci revient avec un petit coeur alors qu'il n'y a pas réellement un danger que le Mort fasse la levée de son dix. Alors que pour le déclarant le seul espoir de réaliser le contrat aurait été de trouver chez les adversaires un partage 2-2 des piques, il revient donc à l'atout. Comme le partenaire encaisse ses deux honneurs d'atout Ouest dispose tout d'abord d'un coeur, puis fait un appel à trèfle par le jeu du neuf. Docilement Est change au deux de trèfle et déjà le déclarant est à court d'une levée alors qu'Ouest fait la levée de son as et que nous avons le tableau suivant: —

	NORD ♠ 9 7 ♥ 10 ♦ V 2 ♣ R V	
OUEST ♠ — — ♥ V 9 3 ♦ 7 6 ♣ 8 4		EST ♠ — ♥ — — ♦ D 10 5 3 ♣ D 5 3
	SUD ♠ V ♥ — — ♦ A R 9 8 3 ♣ 10	

Si déjà le déclarant est à court d'une levée, ceci ne satisfait pas entièrement l'ambition d'Ouest qui au jeu de routine que représenterait le retour du valet de coeur préfère revenir avec le huit de trèfle, forçant ainsi le jeu du roi Le changement au valet de carreau provoque le jeu de la dame et du roi Après le jeu de l'as, un troisième carreau est coupé par le Mort, mais Est en a encore le contrôle par son dix Peu importe que le déclarant revien

PLACE WEENA INC.

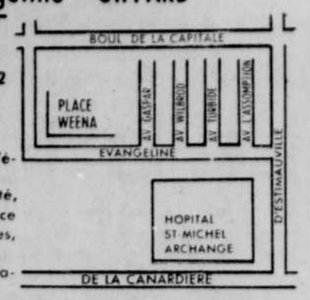
Complètement à l'épreuve du feu

Arrière de l'hôpital St-Michel Archange
2455, Evangéline - GIFFARD

STUDIOS
3½ — 4½ — 5½

Prix de location à partir de $100

- construction en beton à l'épreuve du feu. inclut chauffage, électricité, eau chaude, piscine, service de conciergerie, toutes taxes, ascenseur.
- près autobus et centre d'achats.



RÉALISATION: *Roger Pilon*

BUREAU DE LOCATION OUVERT
Pour informations:
667-1183

dis-16

1 MOIS GRATUIT

LIBRE immédiatement, coin Henri-Bourassa et De la Capitale, 4 modernes, chauffés, balcons, stationnement, Mme Rousseau soir et fin semaine 661-9005, jour 623-1568. quo-13

276 DELAGE

BEAUPORT, libres immédiatement, 2 1-2 pièces, meublés ou non, chauffés, éclairés, buanderie, stationnement, service de conciergerie, Jacques Gosselin, 683-2093, concierge M. Claude Marquis, 667-0533, Morin Ass. Courtiers. quo-22

BEAUPORT 3½ PIECES

MODERNE, meublé ou non, vue sur fleuve, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, piscine. 661-5362. quo-6

PLACE PREVERT

APPARTEMENTS 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4, 5 pièces, chauffage électricité, eau chaude fournie, 527-3439, 527-3430. quo-4

VILLE VANIER

3 1-2 MEUBLE $135., 3 1-2 non meublé $125., chauffés, éclairés, tapis mur à mur, libres immédiatement. Pour visiter, 485 Claude-Martin app. 5, Montréal Trust, courtiers 529-8841, 529-3242. quo-6

1 MOIS GRATUIT

VILLENEUVE, 40 Montreuil, 661-3942, bon prix, construction neuve, meublés ou non, 1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, grands, entrée laveuse, sécheuse, tapis, électricité fournie, stationnement gratuit. quo-21

GIFFARD

PRES du centre d'achats Canardière, 1 1-2, 3 et 4 pièces, 667-3601, 667-6215, 667-9792. quo-23

LOGEMENTS NEUFS

VILLENEUVE, 3, 5 1-2 pièces, chauffés, éclairés, meublés ou non, tapis mur à mur, 828-1736, 661-2130. quo-14

BEAUPORT

Logement 4 pièces, neuf, dans maison seule, quartier résidentiel, prélarts, Turquie, salle bains, salle débarras. Aussi une pièce, neuf, meublé, toilette, entrée seule, 663-9213. quo-11

VILLE VANIER

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 MEUBLES si désiré, chauffés, eau chaude, électricité, stationnement, buanderie, à partir de $105., 658-0194, entre 5 et 7 heures 683-5335. quo-12

$100. PAR MOIS

VILLENEUVE, joli 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, jour 529-0755, après 5 heures. 661-6292. 523-5746. quo-21

$95. MOIS, 2 1-2 MEUBLE

VILLENEUVE, chauffé, éclairé, jour 529-0756, après 5 heures 661-6292, 523-5746. quo-21

PRES HOPITAL

LORETTEVILLE, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, aussi 1er juillet 4 pièces non meublé, concierge demandé, jour 529-0756, soir et fin semaine 523-5746. quo-21

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, éclairé, 522-8788. quo-20

1 MOIS GRATUIT

VILLENEUVE, 40 Montreuil, 661-3942, bon prix, construction neuve, meublés ou non, 1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, grands, entrée laveuse, sécheuse, tapis, électricité fournie, stationnement gratuit. quo-21

Ne cherchez plus!

ANGLE BOUL. VERSANT-NORD et HENRI IV
LOGEMENTS A PRIX MODIQUES

GRANDS
2½ - 3½
4½ - 5½
CONDITIONS AVANTAGEUSES

"Concierge, chauffage, électricité, eau chaude, entrée laveuse - sécheuse, stationnement inclus."

651-2468

dis-16

ST-EMILE, 4 1-2, chauffé, entrée laveuse sécheuse, demi sous-sol. 681-3723. quo-22

GIFFARD, Chemin Royal, deux 3 pièces, libres juillet, $75. 661-4586. quo-18

LORETTEVILLE, 231 boul. des Etudiants, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, $120. par mois. Jour 529-4921, soir 842-8273. quo-21

GIFFARD, près St-Michel, 2 1-2, neuf, meublé, éhauffé, stationnement, tranquillité, 661-1828. quo-19

UN mois gratuit, Beauport, 4 pièces, chauffé, planchers recouverts de tapis, tuiles, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, $110., 663-3243, 661-1779. quo-19

COURVILLE, 85 de Provence, 7 1-2 meublé, chauffé, éclairé, $75. par mois. Jour 529-4921, soir 661-3335. quo-21

ORSAINVILLE, 1159 Jean-Talon, 3 1-2 meublé ou non, chauffé. Jour 529-4921, soir 628-2744. quo-21

GIFFARD, 4 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, $140., 661-4370. quo-22

ORSAINVILLE, petit 4 pièces, 2 personnes, libre 1er juin, $75., 623-1248. quo-22

VANIER, 4 1-2 pièces, peinture neuve, tapis, entrée laveuse-sécheuse, 681-1775. quo-23

COURVILLE, APPARTEMENTS DANNY 3 1-2 NEUFS, meublés ou non, 667-7445. quo-30

MONTMORENCY, 4 pièces, salle bains, eau chaude, 220, propre, 661-4236. quo-30

MANOIR BEAUPORT

301, RUE DELAGE, BEAUPORT
STUDIO 3½ - 4½ - 5½
EN BETON
PRIX DE LOCATION A PARTIR DE $102
INCLUS: EAU CHAUDE - CHAUFFAGE - PISCINE - ASCENSEUR
INTERCOM - TOUTES TAXES - SERVICES DE CONCIERGE
SERVICE DE BUANDERIE GRATUIT SUR CHAQUE ETAGE
661-4486

dis-16

BEAUPORT, 1 1-2, 2 1-2, neufs, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, tapis, buanderie, balayeuse, meublés si désiré. 555 Du Fleuve, concierge app. 7, 667-2504, 829-3266. quo-23

VILLENEUVE, grand 5 pièces avec salle bains, $130., chauffé, eau chaude fournie, 661-5188. quo-20

LOGEMENT chauffé, peut convenir pour concierge, 837-0650. quo-20

BOISCHATEL, 3 1-2 pièces meublé, chauffé, éclairé. Tél. 829-2284. quo-20

BEAUPRE, logement 5 pièces, non chauffé, libre immédiatement, 827-2705. quo-16

ANCIENNE-Lorette, 4 1-2 pièces, chauffé, entrée seule. Tél. 872-2582. quo-29

ANCIENNE-Lorette, 4 pièces, chauffé, eau chaude, libre, 872-3685. quo-29

VANIER, deux 3 pièces, meublés ou non. Tél. 681-3333. quo-30

2 GRANDES pièces commerciales, $75., 275 ave Prouix, 661-1495, 667-3936. quo-30

ORSAINVILLE, 1 1-2 à 4 1-2, possibilité meublés, tous services inclus, 628-4104. quo-27

ANGE-GARDIEN, 5 pièces, non chauffé, libre immédiatement, appelez 822-1456. quo-27

VILLENEUVE, grands 4 et 5 pièces, très propres, libres immédiatement, 667-1390, 667-0977, 825-2068. quo-27

BELAIR, 2 logements de 4 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 842-0082, 872-2150. quo-30

ANCIENNE-LORETTE, 3 1-2 meublés ou non, 4 1-2 pièces, non meublés. Pour informations 688-0069 ou 843-2756. quo-30

VILLE Montmorency, 4 pièces, eau chaude fournie, salle bains, entrée laveuse, sécheuse, $80., mois, 663-0387. quo-26

GIFFARD, sous-louer, logement 5 pièces, entrées pour lave-vaisselle, laveuse, sécheuse, stationnement avec prise électrique libre 23 juin, juillet gratuit, $135. mois, jour 661-8033, soir 628-8802. quo-26

NOTRE-DAME des Laurentides, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, près école, libre 1er juillet, $125. mois, 849-4219. quo-27

3 PIECES, meublé ou non, tapis, 527-8708. quo-27

GRATUIT, allons vous chercher pour visiter nos appartements, 1 1-2 à 5 1-2, meublés ou non, dans Beauport, Cap-Rouge, Service Logis M.C.N. Inc., courtiers, 628-0844. quo-22

BEAUPORT, 3 1-2 neuf, chauffé, eau chaude, tapis, lave-vaisselle, stationnement, remise, piscine extérieure, meublé si désiré, 667-3048, 829-3266. quo-20

ORSAINVILLE, 3 1-2, 2 1-2, meublés, libres, chauffés, éclairés, stationnement, 832-8535, 62-8263. quo-22

BEAUPORT, grand 4 1-2, stationnement, remise, chauffé si désiré, $80., 667-3100. quo-20

GIFFARD, 4 pièces, meublé, chauffé, près hôpital St-Michel, 2790 Gaspard. Tél. 667-3482. quo-29

LORETTEVILLE, 2 1-2 pièces chauffé, meublé, éclairé, $105. mois, de 9 à 5 heures, 887-3378, soir 6 à 7, 842-9429. quo-29

COURVILLE, 5 1-2 pièces, tapis, eau chaude, près polyvalente, 667-4904. quo-6

GIFFARD, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 661-2918, 661-5131. quo-6

BEAUPORT, 2 1-2, 3 1-2 neufs, chauffés, eau chaude, tapis, laveuse valseclie, stationnement, remise, piscine extérieure, meublés si désiré, jour 667-2894, 829-3266. quo-3

COURVILLE, 2 1-2 meublé, tout compris, $110., soir 667-2794. quo-3

DEBUT Villeneuve, coin boul. des Chutes, 4 pièces, 2 1-2 pièces, meublés si désiré, prix modiques, 661-9115. quo-30

GIFFARD, très moderne, place résidentielle, chauffé, etc. 4 1-2, 1er juillet ou 1er août, $120. 5 1-2, 1er septembre, $140., 661-1627, 661-8836. quo-4

ORSAINVILLE, 5 pièces, tout compris, tapis, 2 1-2, meublé, tout compris, 628-1190, 626-8041, 626-5651. quo-4

2 PIECES meublé, 1er plancher, libre immédiatement, rue Verret, Loretteville, 656-9836. quo-4

BEAUPORT, 3 1-2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, 661-8789. quo-4

BEAUPORT, à prix modique, 3 1-2 pièces chauffé, éclairé, meublé, 667-4731. quo-4

VILLE Vanier, logements neufs, 3 1-2, 4 1-2 pièces, 529-4921, soir 688-1514. quo-4

COURVILLE, 2 1-2 pièces neuf, $95., meuble. Tél 829-3191, 667-3018. quo-5

GIFFARD, 2 1-2 pièces, meuble, 667-0264. quo-5

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, eau chaude, $105, Libre 1er juillet, 661-5516, 667-3372. quo-5

4 PIECES, remis à neuf, libre, chauffé, eau chaude, 663-0428. quo-5

GIFFARD, 4 pièces, chauffage électrique, meublé si désiré, tapis, 687-2881. quo-5

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, très propre, 626-0743. quo-5

COURVILLE, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, s'adresser 828-9336, entre 5 et 6 heures. quo-5

ORSAINVILLE
PLACE DES ROSES

Logements modernes, meublés ou non, 1½-3½-4½-5½ pièces, stationnement et prise de courant extérieure, chauffage, tapis, intercom, antenne de télévision, piscine, badminton, service de concierge, buanderie. Près église, école, polyvalente, centre d'achats, arrêt d'autobus. Occupation immédiate. Informations:

4240 DES SAUGES, ORSAINVILLE
623-4523

dis-19

GIFFARD, 4 1-2 pièces, meublé ou non, libre 1er juillet, $24-4218. quo-3

COURVILLE, 3, 2 1-2 pièces, meublés, neufs, tapis, près polyvalente, 828-2478. quo-16

LOGEMENT 3 pièces, meublé ou non, libre immédiatement, 661-7647 soir. quo-16

177 BOULEVARD Bastien, 4 pièces, libre, $75., 529-1142. quo-23

4 PIECES moderne, thermostat, balcons avant arrière, entrée laveuse sécheuse, libre 1er mai, 2842 Mgr. Gosselin, 667-5147. quo-23

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement, 661-9049. quo-26

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, $90.,, $24-4227 667-6185, "26 420 quo-26

ANCIENNE-LORETTE, logement 3 1-2 pièces, libre 1er juillet ou 1er août. Tél. 872-7089. quo-26

GIFFARD, logement 2 pièces, meublé, chauffé, stationnement, 2070 Monument, 661-5503. quo-6

ANCIENNE-Lorette, 3 pièces, meublé, chauffé, libre 1er juillet, 872-7006. quo-6

ANCIENNE-Lorette, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, très propre, 1er juillet ou 1er août, 872-1081, 872-4453. quo-6

GIFFARD, maison antique rénovée, 4 1-2, superbe, meublée ou non, 667-1326. quo-6

A LOUER, 4 1-2 pièces, $70. mois, 3128 des Verdiers, 626-2139. quo-20

4 PIECES, moderne, $120. chauffé, 837-0650, 837-1842. quo-7

MONTMORENCY, 4 1-2, entrée sécheuse laveuse, chauffage électrique, repeint, $80., 661-2934. quo-7

PLATEAU LORETTEVILLE
3½ - 4½ - 6 (meublé si désiré)
Terrain aménagé pour les Loisirs
A VISITER EN TOUT TEMPS
5 RUE BOUCHER
POUR INF.:
842-8850
843-2398

CONSTRUCTION PAGARO



dis-16

1er JUILLET, Courville, 6 pièces. Tél. 663-9257. quo-16

BEAUPORT 3 grandes pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, $85., 661-6756. quo-19

LORETTEVILLE, 3 1-2 pièces meublé, libre immédiatement, 4 pièces, libre 1er août, éclairés, chauffés, 842-2382. quo-12

CAP-ROUGE, 2 1-2, 4 1-2 neufs, libres immédiatement, chauffés, éclairés, tapis, remise, buanderie, stationnement, $100.-$125., meublés si désiré, 656-0043, 829-3266. quo-12

COURVILLE, 2, 3 pièces, neufs, chauffés, meublés si désiré, 661-4762. quo-12

CAP-ROUGE, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 neufs, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnement, meublés si désiré, immédiatement, M. Samuelson 651-1634, Mme Gosselin 829-3266. quo-12

1 1-2, 2 1-2, meublés, piscine intérieure, stationnement, électricité comprise, dans Beauport, 663-9147 ou 661-3347 demander Clermont. quo-12

ORSAINVILLE
3 GRANDES pièces, plus salles bains, chauffé, neuf, libre. 623-2115. quo-13

CHATEAU-RICHER, logement neuf, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, après 6 heures 822-2836. quo-16

LORETTEVILLE, deux logements, 3 pièces, meublés et non meublés, un libre immédiatement, 842-2938, 842-4375. quo-13

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, 17 Montreuil, 667-6210. quo-13

SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC
Place des Thuyas
Orsainville
Logements de 2 chambres à coucher
Exemple:
REVENU familial mensuel de $400.
Famille 2 enfants
Loyer selon échelle de la SHQ $85.
Déduction pour enfants $4.00
Déduction additionnelle (services) $3.00
Loyer à payer $78.00
Accessible aux visiteurs tous les jours de 9h. à 5h.
Pour application:
626-5675

dis-16

Loretteville
Logements
Ultra-Modernes
5½, 3½
1½ pièces

OCCUPATION IMMEDIATE

Accessible aux visiteurs, lundi au samedi, de 2 à 5 heures et de 7 à 9 heures p.m., et dimanche de 2 à 5 heures.

115, boul. Honoré-Mercier
842-0440, 842-5183

dis-16

BEAUPORT 3 grandes pièces, chauffé, près eglise, école, pas d'enfant, $90. 828-9450. quo-7

4 1-2 SEMI-MEUBLE, 1447, St-Gédéon, Ancienne-Lorette, bon prix, 872-1941. quo-7

LAC Beauport, 3 pièces, plus salle bains, de luxe, libre 15 juillet, 849-3570. quo-7

GIFFARD, 3 pièces, chauffé, éclairé, entrée laveuse, frais peint, 667-2792. quo-9J

BEAUPORT, 4 pièces, 2 1-2 meublé, chauffé, électricité, eau chaude, 663-4626. quo-10

135, 47e rue est, Charlesbourg. Direction: prendre ave Royale, Beauport, situé entre garage Clavet et magasin IGA. quo-11

LES APPARTEMENTS MICHELINE
85, RUE CARMICHAEL, BEAUPORT
3 1-2 ET 4 1-2
MEUBLES OU NON
COMPRENANT chauffage, éclairage, système intercom, buanderie, tapis mur à mur, insonorisation, vue sur le fleuve, système vacuum.
661-7519
(EN TOUT TEMPS)
REALISATION DES IMMEUBLES RE-MI

VANIER, rue Baker, zone résidentielle, luxueux 5 1-2 pièces, neuf, 2e étage, maison jumelée, tranquillité, confort. Visible sur rendez-vous, 661-3224, entre 9 et 5 heures. quo-11

VAL ST-MICHEL, 4 pièces, salle bains, entrée laveuse sécheuse, 843-3622 quo-18

PLACE Orléans Beauport, 4 1-2 pièces, moderne, premier mois gratuit, 667-2435. quo-11

PRES Terrasse Bon-Air, grand 5 pièces, 1er, paysagé, chauffé, eau chaude, propre, $140., 667-0477. quo-18

BEAUPORT, 4 1-2 pièces chauffé, libre, prix raisonnable, 627-7128, 663-3585. quo-11

Boul. Jardin Orsainville, logements 4 1-2, site enchanteur, services, 623-9206. quo-11

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, stationnement, moderne, 623-9063, 626-2871. quo-11

Boul. Jardin Orsainville, logements 4 1-2 pièces, très beau site, services compris, 626-1873. quo-11

BEAUPORT OUEST, beau 3 pièces, moderne, chauffé, entrée sécheuse-laveuse, $75., 683-7990. quo-18

COURVILLE, 4 grandes pièces, meuble si désire, sécheuse, stationnement, 681-0856. quo-11

BEAUPORT, rue de l'Avenir, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, entrée laveuse sécheuse, stationnement, très moderne, $110. mois, 681-0871. quo-11

MONTMORENCY, 4 1-2 pièces chauffé, 126 avenue St-Grégoire, libre juin, 626-0964. quo-12

ANCIENNE-LORETTE, flat meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $70., 872-7596. quo-12

ST-PIERRE, Ile D'Orléans, 4 pièces, chauffé, libre 1er août, 828-2320. quo-19

GIFFARD, 3 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, $115., 667-4193 ou 651-4688 quo-19

BEAUPORT, 2 meublé, avenue Royale, près hôtel Ville, $70., 667-0745. quo-12

ORSAINVILLE, sous-louer, 4 1-2 pièces, 623-4398. quo-16

BEAUPORT, demi-sous-sol, 4 pièces, chauffé, eau chaude, laveuse, sécheuse, $90., 683-9746. quo-13

VILLE VANIER, 1 1-2, meublé, chauffé, neuf, 242 Chanoine-Côté, 683-4732. quo-13

MAGNIFIQUE 3 1-2 pièces, 1er étage, construction récente, peinture neuve, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, déneigement, 10 milles de Québec, Quartier Laurentien, près parc industriel St-Augustin, juin gratuit, 872-7574. quo-13

COURVILLE, 3 pièces chauffé, sortie laveuse sécheuse, $65. mois. Jour 663-0842. quo-13

GIFFARD, 4 pièces, chauffé. Tél. 523-8788. quo-13

DUBERGER, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $100., 688-0778. quo-13

4 PIECES, 220, stationnement, libre, $70., 872-7901, heures de repas. quo-13

BEAUPORT, 4 pièces, non chauffé, 4-8 p.m., 661-6310. quo-13

LOGEMENT à louer, 3 pièces, tapis, frais peint, très propre, 661-7647. quo-13

ANCIENNE-LORETTE, 3 pièces, $75., 872-4659. quo-20

VILLE Vanier, logements neufs, 5 1-2 pièces, tapis mur à mur, près boul. Bertrand, libres immédiatement, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Jean Denis Gagnon 651-5214. quo-20

GIFFARD, 3 1-2, entrée laveuse, sécheuse, $85., libre 1er octobre, 667-4958. quo-16

COURVILLE, 5 pièces, entrée laveuse sécheuse, $70. 661-9575. quo-14

GIFFARD 4 grandes pièces, sale bains, 220, frais peint, 663-3276, 667-5051. quo-18

COURVILLE, 3 1-2 moderne, chauffé, eau chaude fournie, buanderie, 683-9738. quo-14

MONTMORENCY, avenue St-Grégoire, 5 pièces, rez-chaussée, propre, $80. mois, 661-4109. quo-21

ANCIENNE-LORETTE, 2 pièces, plus salle de bains, chauffé, meublé, éclairé, 872-7285. quo-14

MAISON jumelée, 2 étages, 5 grandes pièces, tapis, chauffée, disponible immédiatement, $180. par mois, 843-2278. quo-21

VANIER, 4 pièces, chauffé, eau chaude, libre immédiatement, $115., 842-9979. quo-14

ST-EMILE 4 pièces, salle bains, non chauffé, stationnement, 842-3637. quo-14

LORETTEVILLE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, modernes, meublés ou non, libre immédiatement, stationnement. Tél. 842-5219. quo-14

ANCIENNE-LORETTE, 2 1-2 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, 872-1785. quo-16

LORETTEVILLE, logement 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $125., 842-8235. quo-18

LORETTEVILLE, 4 1-2 pièces, meublé ou non, chauffage électrique, éclairé, 842-0400. quo-14

3, 4, 5 PIECES, meublés ou non, à $125. Courville, Québec, Beauport. Tél. 667-6520. quo-14

ANCIENNE-LORETTE, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, propre, libre 15 juillet, le soir, 872-1620. quo-16

S'ADRESSER à 42 rue Desnoyers, app. 4, 5 pièces, 3e étage, chauffé, eau chaude fournie, 1 mois gratuit, $125. par mois, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-16

S'ADRESSER à 7 Terrasse-Orleans, à côté du Centre d'Achats, app.4, 4 1-2 pièces, demi sous-sol, 3e étage, 1 mois gratuit, chauffé, stationnement, $105 à $115 par mois, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-16

BEAUPORT, 4 pièces, libre 1er septembre, $85., très propre, 628-0472. quo-16J

3 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $75., 837-0650, 837-1842. quo-16J

CAP-ROUGE, 2 1-2, 4 1-2, chauffés, éclairés, eau chaude, tapis, stationnement, meublés si désiré, 656-0004, 829-3266. quo-16J

LORETTEVILLE, 2 1-2 pièces, libre 1er mai, 843-1918. quo-16J

BEAUPORT, 3 1-2, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, remise, piscine extérieure, meublé si désiré, 661-8215, 829-3266. quo-16J

LORETTEVILLE, 3 1-2 pièces, 186 St-Joseph, app. 2, libre juillet, 842-3440. quo-30

GIFFARD, 2185 Bourg-Royal, 3 1-2 meublé, 2 1-2, poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie, buanderie, 663-7998, 661-9687. quo-16J

VANIER, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, 1er juillet, 683-9677. quo-6

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 842-5117. quo-16J

VILLENEUVE 2 1-2 pièces à louer, chauffé, éclairé, stationnement, 524-9090, 661-2898. quo-16J

BEAUPORT, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, libre immédiatement, $90. mois, 661-7437, 829-3266. quo-16J

4 1-2 PIECES, à louer, Notre-Dame-des-Laurentides, 849-8546 ou 849-4972. quo-16

PLACE VANIER
2½, 3½, 4½, 5½

- ☆ MEUBLES OU NON
- ☆ CHAUFFES, ECLAIRES
- ☆ PISCINE
- ☆ ASCENSEUR
- ☆ VOISIN DU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS.
- ☆ PRIX A COMPTER DE $90
- ☆ 5 MINUTES DU CENTRE-VILLE

Bureau de location
100 rue Beaucage
527-2771
Jour ou soir.
Si occupé; jour seulement
529-0755

dis-29

ANGLE BOUL. STE-ANNE
ET LA CANARDIERE

3 PIECES, meublé, tapis, piscine, ascenseur, intercom, près Steinberg, centre d'achats Canardière, libre juin, 661-9850, 681-8151. quo-22

$110. - $140.
STE-FOY

2 1-2 MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, stationnement, téléchâle si désiré, immédiatement août, septembre, 785 ROUGEMONT, APP. 24
653-2517

quo-14

2 1-2, STE-FOY

MEUBLE, GRANDES PIECES, BUANDERIE, REPEINT A NEUF, ELECTRICITE INCLUSE, TELECABLE, ACCES RAPIDE EN TOUTE DIRECTION, 777 ROUGEMONT, APP.25, 658-1861. quo-29

1 MOIS GRATUIT

PRES HOPITAL ENFANT-JESUS
3 PIECES meublé, chauffé, éclairé, piscine, terrasse sur le toit, buanderie, service de concierge, 2340 MONT-THABOR, app. 305 TEL. 524-1074. quo-12

STE-FOY (NEUFS)

2 1-2 ET 3 pièces, tapis mur à mur, choix lits doubles ou simples, chauffage électrique, buanderie, stationnement piscine chauffée, tennis, rue Bégon, bureau location, 929 Bégon, app.2, 659-1770, 651-5314. quo-12

$122. PAR MOIS

1 1-2, 2 1-2, MEUBLES, tapis, neufs, fenêtres panoramiques, en béton, buanderie, 2840 rue Lambertville, près hôpital Laval, 653-4275. quo-13

QUARTIER LATIN

LOGEMENTS 1 1-2, 2, 2 1-2 pièces, meublés ou non, récents, chauffés, éclairés, ascenseur, buanderie, $120. à $140., 30 Ste-Ursule, 522-5346. quo-20

LE COLOMBIER

APPARTEMENT 1 1-2, 2 1-2 pièces, complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, ascenseur, buanderie, piscine, $110. à $145., s'adresser 125, Ste-Anne, app. 43, 524-3571. quo-5

$75. MEUBLE

1 1-2, chauffé, cuisinette, 17 Ste-Ursule, app 1. quo-

BERGEMONT, ENSOLEILLE

3 1-2, ULTRA moderne, meublé, $130., concierge, 1875 Bergemont, app. 1, près 18e Rue, 524-2620, soir 661-8058, 653-9167. quo-21

$75 TOUT COMPRIS

1 1-2 PIECE Meublé, éclairé, chauffé, stationnement, 1970, 23ème Rue, App 2. quo-11

STE-FOY

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, LIBRES, tout inclus, stationnement, buanderie, 653-8242, 651-0680. quo-13

$75. TOUT COMPRIS

1 1-2 MEUBLE, chauffé, éclairé, 1970, 23e Rue, app 3. 667-3276. quo-16J

ATTENTION, CHARLESBOURG

1005, 47e RUE est, coin De Gaulle, appartements neufs, 3 1-2 pièces, meubles, style canadien. Stationnement gratuit, arrêt autobus en face. Après 4 heures, appeler 628-3662, ou 651-3791. quo-9J

ST-FRANCOIS D'ASSISE

3 PIECES chauffé, moderne, tapis, $110., $115., $120., 529-6957, 527-5879, 522-8762. quo-18

1er PLANCHER

CHARLESBOURG, grand 4 1-2, tout inclus, accès rapide, tranquillité, buanderie, 626-8935. quo-4

FACE UNIVERSITE

PLACE Versailles, 3, 4, piscine intérieure, sauna, terrasse, garage, 658-3010. quo-13

COIN 18e, BERGEMONT

2 1-2, 4, chauffés, neufs, éclairés, buanderie, stationnement, tapis, service concierge, $115., $160., 529-7488, 525-8162. quo-13

STE-ODILE

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, PARTIR $115., piscine, tout fourni, 628-2797, 626-5468. quo-16J

LAC Beauport, sur le golf, demi-sous-sol, 3 1-2, foyer, $150., éclairé, chauffé, 681-3795, 663-7320, 849-3406. quo-26

ST-SAUVEUR, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, 872-1573. quo-21

3 PIECES, près sortie autoroute Capitale, Centre Sportif, avec piscine, $100, panoramique. 522-2923, soir 661-6467. quo-21

LORETTEVILLE, Centre-Ville, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $100., 842-7526. quo-21

2 1-2, meublé, chaufffé, éclairé, proximité hôpital, centre d'achats, universités, après 6 heures, 651-8629. quo-21

LORETTEVILLE, 3 1-2 pièces, entrée seule, près nouvelle polyvalente, 842-6368. quo-18

LORETTEVILLE, bachelor, service buanderie, entrée seule, stationnement, fille seulement, 842-1370. quo-19

ST-PASCAL 3 pièces, salle bains, meublé, chauffé, $82., 872-7122. quo-16

ST-RODRIGUE, 2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, près Galeries Charlesbourg. 626-9289. quo-19

CHARLESBOURG, flat 1 1-2 pièce, tout compris $80. Tél. 623-1134. quo-26

BEAUPORT, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 661-2903. quo-20

ST-PAUL Apôtre, 3 pièces, entièrement meublé, tapis mur à mur, stationnement, 623-5332, 626-7964. quo-20

CHARLESBOURG, chambre-boudoir, dinette, salle bains, après 6 hres, 626-2575. quo-20

MCMAHON, près Hôtel-Dieu, 2, 1 1-2, 2 1-2 pièces, propres et bien meublés, salle bains, libres immédiatement, 681-7848. quo-22

STE-ODILE 3 1-2 pièces meublé, télécâble, 1er plancher, 623-1561. quo-21

2 PIECES, chauffé, $80. Libre, pas stationnement, 1ère Avenue. 529-8341. quo-20

GIFFARD, 2 1-2 pièces, chauffé, moderne, stationnement, $100. par mois. 663-7969. quo-21

GIFFARD, 4 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, 667-6273. quo-21

ANCIENNE Lorette, 3 1-2 pièces moderne, chauffé, éclairé, $100., 872-2798. quo-21

le AVENUE, 2 1-2 meublé, avec radio et télévision, 522-8876, 522-9322. quo-22

DES ERABLES, près Grande Allée, 1, 2 pièces, meublés à neuf, tapis mur à mur, salle bains, service lav tue, sécheuse, libres immédiatement, 681-7848. quo-22

LORETTEVILLE, 3 pièces, meuble, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 842-9175. quo-22

ORSAINVILLE, 3 1-2 pièces, meuble, tout compris, service buanderie, 623-8063, 626-2871. quo-23

2 1-2 PIECES, meublé, près hôpital Laval, centre d'achats, libre, 653-3285. quo-26

2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, tapis, remis à neuf, 525-9169. quo-27

ST-CYRILLE, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairée, immédiatement, 524-6710. quo-26

1 1-2, 3 PIECES, meublés, buanderie communautaire, tapis, 630 Fraser. quo-26

PRES université, 2 1-2, 3 pièces, meubles, mai, mois d'été, année universitaire ou 12 mois, 681-1182. quo-26

455, 46e Rue est, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, tout compris, $120., 628-0539. quo-22

2, 3 PIECES, meubles ultra-modernes, St-François-d'Assise, 524-4895. quo-27

COURVILLE, 2 et 3 pièces, modernes, meublés, chauffés, buanderie, stationnement, $85., $95., 667-2068. quo-27

ST-PASCAL, 2 pièces meublé, chauffé, éclairé, libre 15 juin, 667-7562. quo-27

ST-PASCAL, flat meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, réfrigérateur, entrée seule, 814, 2445 Mauffils. quo-10

3 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, tapis, 525-1456, soir. quo-28

STE-ODILE, 1 1-2 pièce, meublé, entrée privée, stationnement, près autobus, 623-4159. quo-27

ST-ALBERT, 2 1-2 meublé, stationnement, $108, jour 681-0221, soir, 626-0397. quo-27

FLAT meublé, chauffage électricité fournis, 382 Des Franciscains, 683-9729, 843-5900. quo-27

BEAUPORT, avenue Royale, 2, 3 pièces, neufs, tapis mur à mur, ascenseur, incinérateur, intercom, buanderie, stationnement, piscine, $135., $110., 667-4450. Aucun appel après 10 heures. quo-27

BACHELOR, 1 1-2 pièce, quartier résidentiel, Ste-Foy, entrée privée, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, de 6 à 10 heures p.m. 653-7782. quo-27

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 1252, 18e Rue, près hôpital Enfant-Jésus, meublés style Colonial, électricité, eau chaude, stationnement fournis, 529-3552, 523-5794. quo-28

METROPOLITAIN, face Galeries Charlesbourg, 2 1-2 pièces meublés, tapis, incinérateur, piscine intérieure. Tél. 622-1931. quo-28

GIFFARD, meublé, très moderne, tout inclus, 4 pièces, $125., 3 pièces, $110., 1er septembre, 661-1627, 661-8936. quo-28

LOGEMENT 4 pièces, me

LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 A 20H30 DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées du SOLEIL

529-9231

434 ST-ROCH

CHAMBRES à louer, grandes, agréables. 7670 Sully, Charlesbourg est, 626-1707. quo-19

CHAMBRE et flat, permis cuisine, 559 De Lasalle, soir, 524-5376. quo-20

POELE, réfrigérateur, permis de cuisine, jeune fille, 302 de l'Eglise. quo-21

RUE Dorchester, grande chambre, meublée, lavabo, poêle, réfrigérateur, demoiselle, 663-4701. quo-29

RUE St-Joseph, grande, dame ou demoiselle, permis cuisine, meublée 524-3986.

DOUBLE, simple, accès cuisine, propre, confortable, 782, du Roi, 525-7456. quo-11

CHAMBRE meublée, salle bains, 523-5451 entre 6 et 9 heures. quo-19

818 ST-FRANCOIS est, chambre double convientrait pour couple, meublée, poêle, réfrigérateur, 524-4829. quo-19

818 ST-FRANCOIS est, près Pollack, petite, pour homme âgé, poêle, réfrigérateur, 524-4829. quo-19

CHAMBRES très propres, meublées, literie fournie ou non, 523-5911. quo-20

CHAMBRE, entièrement meublée, permis cuisine, 558 est St-Vallier, 524-4373. quo-13

40 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, permis cuisine, $2 est St-François. quo-13

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, réfrigérateur, poêle, $54 est St-Joseph. quo-16J

435 ST-SAUVEUR

CHAMBRES, meublées, chauffées, propres, permis cuisine, eau chaude, 627-2246. quo-19

EAU chaude, poêle, réfrigérateur, $15 semaine, 683-3113. quo-21

BELLE grande chambre pour dame âgée, s'adresser 523-0413. quo-4

CHAMBRE, lavabo, eau chaude, tranquillité, 683-8268. quo-30

PRES centre industriel, chambre meublée, permis cuisine, chambre fournie pour concierge avec expérience, 832-2818. quo-5

CHAMBRE-BOUDOIR, accès cuisine,télévision, bain, rue Lafayette, 527-0252. quo-16J

436 CHARLESBOURG

REFRIGERATEUR

DANS chambre, tranquillité, propre, permis cuisinette, stationnement, autobus, 626-2339. quo-11

CHAMBRE boudoir, monsieur, tranquillité, entrée privée, stationnement, lavabo, accès cuisine, laveuse sécheuse, 509 Chantel, 623-3218. quo-6

STATIONNEMENT, accès cuisinette, entrée privée, près autobus, 626-0245. quo-9J

PRES galeries Charlesbourg, chambre moderne, tapis, télévision, $15., 623-3116. quo-22

MONSIEUR, entrée privée, tranquillité, accès cuisine, tapis, ensoleillée, stationnement, 623-4263. quo-23

MONSIEUR, accès cuisine, salle, télévision, entrée privée, stationnement, 813-623-9780. quo-26

POUR monsieur, tout fourni, entrée privée, accès cuisinette, voisin polyvalente, aréna, piscine, 628-2448. quo-29

NEUVE, entrée réfrigérateur, toilette personnels, accès cuisine, près autobus 626-7375. quo-4

CHAMBRE boudoir, entrée seule, accès cuisine, 626-3265. quo-10

ST-RODRIGUE Chambre et pensions pour personnes âgées, 626-0160. quo-16

CHAMBRE, accommodation cuisine, entrée seule, meublée ou non, 626-2958. quo-16

437 RIVE-SUD

LAUZON, Lévis, flat et chambre, meublé, chauffé, éclairé, 833-3851, 663-0582. quo-29

438 SILLERY

SPACIEUSES, tranquillité, lavabo, permis cuisine, stationnement, près université, autobus, 683-8433. quo-19

GRANDES chambres, permis cuisine, accès salon, laveuse, sécheuse, face université, soir 527-8320. quo-20

GRANDE chambre, moderne, poêle., réfrigérateur, tapis, entrée privée, 681-8334. quo-27

ENTREE privée, permis cuisine, tapis, libre immédiatement, 687-0789. quo-19

ENTREE privée, tapis, télévision, permis cuisine, centre d'achats, université, 527-9565. quo-12

GRANDE chambre, permis cuisine, université, centre d'achats, endroit idéal, 683-9778. quo-12

ENTREE privée, télévision, permis cuisine, université, centre d'achats, 527-5900. quo-14

439 STE-FOY

CHAMBRES A LOUER

EDIFICE coin Chemin Ste-Foy et route de l'Eglise. 658-0112. quo-5

FACE CENTRE D'ACHATS

SALLE bains privée, thermostat, 656-9005. quo-7

PRES HOP. LAVAL, CEGEP

CHAMBRE, entrée privée, permis cuisine, moderne, tapis, stationnement, demoiselle, 651-1635. quo-9J

CHAMBRE simple, meublée, sous-sol, entrée privée, permis cuisine, près Plaza Laval, stationnement, 653-3235. quo-18

CHEMIN Gomin, centres d'achats, simple, double, lavabo, permis cuisine, 683-1282. quo-16

BOULEVARD Laurier, près centres d'achats, face université, permis cuisine, 681-4046. quo-26

5 MINUTES centre d'achats, université, entrée privée, accès cuisine, 653-9959. quo-19

ST-CYRILLE ouest, cuisine commune, téléphone, stationnement, entrée privée, 683-9525. quo-19

DEMOISELLES, 2e étage, télévision, tapis, près Place Laurier, 651-1588. quo-19

PRES Centre Laurier, et université, chambre meublée, tapis, lavabo, entrée privée, bon chez-soi, 651-3936. quo-19

SUETE, un, deux messieurs, $12, $25. entrée seule, stationnement, 651-9733.

FACE hôpital Laval, fille permis cuisine, téléphone, tapis, $12., 653-8421. quo-19

CHEMIN Ste-Foy, meublée, permis cuisine, stationnement, près université, Cegep, 527-0885. quo-16

CHAMBRES, près cegep, hôpital Laval, université, permis cuisine, 651-7325. quo21

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, radio, téléviseur, téléphone, tapis, très moderne près centre d'achats Laurier, entrée privée, 656-9538. 683-7665. quo-22

GRANDE chambre, entrée privée, permis cuisine. Tél. 651-6823. quo-20

PRES CHUL, centres d'achats, accommodation cuisine, entrée privée, 653-2247. quo-21

POUR une ou deux personnes, près Place Laurier, et université, permis cuisine, entrée privée, 656-0349. 651-0552. quo-22

FILLE, chambre moderne, permis cuisine, $11., près Chemin Ste-Foy, 653-3622. quo-26

AGREABLE, privée, commodités, simple, double, arrière Centre Laurier, université, 626-7758. quo-26

CHAMBRE près hôpital Laval, centre d'achats, 653-3285. quo-26

439 STE-FOY

2915 - CHEMIN St-Louis, chambre, accès cuisine et vivoir, stationnement, 651-1619, 653-0120. quo-26

CHAMBRE, permis cuisine, entrée privée, près Place Laurier, 651-2782. quo-27

AVENUE Paradis, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, 681-4250. quo-27

CHAMBRE, vivoir annexé, permis cuisine, près université du Québec, 651-1826. quo-27

DEMOISELLE, chambre double, simple, Route de L'Eglise, permis cuisine, 658-1554. quo-27

CHEMIN St-Louis, chambres, thermostat, accès cuisine salon, tapis, stationnement, 651-4134. quo-27

NEUVE, accueillante, set complet, literie fournie, permis cuisine, stationnement, 653-3076. quo-27

MESSIEURS, près centre d'achats, S.S.Q., permis cuisine, entrée privée, 651-4491. quo-27

CHAMBRE à louer, permis cuisine, Myrand, après 6 heures 681-5621. quo-27

PRES hôpital Laval, permis cuisine, literie fournie, lavabo, 656-1581. quo-30

CHAMBRE, route de l'Eglise, poêle, réfrigérateur, entrée privée, tapis, 653-8128. quo-28

CHAMBRE meublée, permis cuisine, femme ou fille seulement, 651-3762. quo-27

PRES Place Laurier, monsieur, lavabo, permis cuisine, entrée privée, 653-5898. quo-28

CHAMBRE-BOUDOIR, accès cuisine, lavabo, tapis, entrée privée, près centre d'achats Laurier, hôpital universitaire, 651-2630. quo-28

ENTREE privée, accès cuisine, près Cegep, Université, hôpital Laval, 651-6570. quo-30

PRES centres d'achats, Chul, permis cuisine, personne propre, distinguée, 651-8375. quo-30

LITERIE fournie, lavée, entrée privée, stationnement, réfrigérateur, messieurs, $12., 651-5889. quo-30

PERMIS cuisine, fourniture, téléviseur, convient monsieur, stationnement, entrée privée, 1016 Mainguy, 663-6863. quo-3

MONSIEUR, sous-sol, permis cuisine après 6, 653-2756. quo-4

BELLES chambres, centres d'achats, université, accès cuisine, entrée privée, 681-2491. quo-3

SIMPLE, tranquille, près hôpital Laval, cegep, permis cuisine, libre 653-3669. quo-4

MONSIEUR, meublée, téléphone, télévision, permis de cuisine, vaisselle, thermostat, 653-7042. quo-4

PRES centre d'achats, permis cuisine, téléphone, lavabo, entrée privée, 653-2290. quo-4

PARC Horizon, entrée privée, permis cuisine, $40. par mois, 659-1296. quo-4

TRES grande, salle bains, cuisinette, près fleuve, deux personnes, 656-6597. quo-4

CHAMBRE neuve, permis cuisine, stationnement, entrée privée, semaine gratuite, 651-8301. quo-4

GRANDE chambre, lavabo, permis de cuisine, $10. par semaine. Tél. soir après 7 heures, 656-1051. quo-4

MONSIEUR, accueillante, propre, permis cuisine, entrée privée, $14., soir 651-0928. quo-5

PRES de Place Laurier, permis cuisine, $11. et $13. semaine, 651-3585. quo-5

CHAMBRE à louer, chauffée, éclairée, entrée privée, libre immédiatement, 3947 Chemin St-Louis, 651-5598. quo-6

FACE hôpital Laval, accès cuisinette, chambre meublée. Tél. 658-2188. quo-6

DOUBLES ou simples, proximité université, tout confort, 651-9889. quo-10

PRES CEGEP Ste-Foy, université, permis cuisine, stationnement, $15., 651-8940, 651-3047. quo-30

FACE hôpital Laval, permis cuisine, stationnement, entrée privée, ensoleillée, 651-1857. quo-11

ROUTE de l'Eglise, chambre-boudoir, permis cuisine, pour dame ou demoiselle, laveuse-sécheuse, 658-3209. quo-11

DOUBLE ou simple, neuve, entrée privée, permis cuisine, près université, cegep chemin Ste-Foy, après 6 heures, 527-1390. quo-11

PRES cité Universitaire, 5 chambres, plus permis cuisine, meublées, 683-8595. quo-11

PRES de Université, Cegep, centre d'achats, permis cuisine, 653-5968. quo-12

PRES Plaza Laval, CEGEP, stationnement, entrée seule, permis cuisine, 653-8270. quo-12

NEUVE, chambre-boudoir, moderne, toutes commodités, 976 Pie XII, 651-7811, 656-8426. quo-30

CHAMBRE-boudoir, près hôpital Laval, lavabo, réfrigérateur, entrée privée, 651-7832. quo-12

CHAMBRE, entrée privée, cuisine commune, pour fille seulement, 653-7139. quo-13

DOUBLE, pension si désirée, stationnement, préférence monsieur, tranquillité, 659-1995. quo-13

CHAMBRE 14' x 12', cuisine, bains, entrée privée, soir 842-5268. quo-13

PRES Chul, université, chambre à prix réduit pour mois d'été, entrée privée, accommodation cuisine, 653-2247. quo-16

GRANDE chambre, libre immédiatement, meublée, accès cuisinette, 656-1840. quo-13

GRANDE chambre, stationnement, permis cuisine, entrée privée, 658-3187. quo-14

CHAMBRE près CEGEP, université, autobus, permis cuisine, salon, Tél., 681-7167. quo-14

DOUBLES ou simples, proximité université, tout confort, 651-9889. quo-16

CHAMBRES à louer, entrée privée, cuisine commune, près hôpital Laval, 653-4955, 849-8171. quo-21

PRES Chemin St-Louis, belles chambres, toutes commodités, 658-2075. quo-16

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, réfrigérateur, près Place Laurier, restaurants, 656-0375. quo-16J

PRES centres d'achats, permis cuisine, fille propre, distinguée, et honnête. 651-6692. quo-16

440 BANLIEUE

BEAUPORT grande chambre, permis cuisine, entrée seule, stationnement, 661-8374, 667-6514. quo-27

GIFFARD, demoiselle, chambre avec lavabo, permis cuisine, entrée privée, 661-9904. quo-13

LORETTEVILLE, permis de cuisine, 1er étage, stationnement, près autobus, 842-6895. quo-20

GRANDE chambre à louer, Giffard, entrée privée, accès cuisine, stationnement, $15. semaine, pour monsieur, 663-7909. quo-18

VANIER, près de Christ Roy, chambre accès cuisine, entrée seule, 681-5069. quo-14

BEAUPORT, 422 av. Royale, chambre à louer, entrée privée, 663-4469. quo-19

VANIER, chambre à louer avec permis cuisine, libre immédiatement, 681-0743. quo-16J

444 CHAMBRES ET PENSIONS

SUETE, un, deux messieurs, $12, $25. entrée seule, stationnement, 651-9753. quo-19

PRES Centre Laurier, chambre double, $20. simple $25., déjeuner, souper, entrée privée, lavabo, tapis, téléphone, télécable, 651-5420. quo-20

HOMMES, femmes, chambres modernes, doubles, simples, thermostat, lavabo, tapis, entrée seule, 200, 3e Avenue, 523-6945. quo-29

PRES université, centres d'achats, grande chambre, entrée privée, tapis, déjeuner, souper, télévision, 681-3443. quo-4

PRES 1ère Avenue, chambre, pension si désiré, monsieur distingué, 525-5313. quo-6

5 MINUTES centre d'achats, université, entrée privée, accès cuisine, 653-9959. quo-19

ST-CYRILLE ouest, cuisine commune, téléphone, stationnement, entrée privée, 683-9525. quo-19

DEMOISELLES, 2e étage, télévision, tapis, près Place Laurier, 651-1588. quo-19

PRES Centre Laurier, et université, chambre meublée, tapis, lavabo, entrée privée, bon chez-soi, 651-3936. quo-19

SUETE, un, deux messieurs, $12, $25. entrée seule, stationnement, 651-9733.

FACE hôpital Laval, fille permis cuisine, téléphone, tapis, $12., 653-8421. quo-19

CHEMIN Ste-Foy, meublée, permis cuisine, stationnement, près université, Cegep, 527-0885. quo-16

CHAMBRES, près cegep, hôpital Laval, université, permis cuisine, 651-7325. quo21

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, radio, téléviseur, téléphone, tapis, très moderne près centre d'achats Laurier, entrée privée, 656-9538. 683-7665. quo-22

GRANDE chambre, entrée privée, permis cuisine. Tél. 651-6823. quo-20

PRES CHUL, centres d'achats, accommodation cuisine, entrée privée, 653-2247. quo-21

POUR une ou deux personnes, près Place Laurier, et université, permis cuisine, entrée privée, 656-0349. 651-0552. quo-22

FILLE, chambre moderne, permis cuisine, $11., près Chemin Ste-Foy, 653-3622. quo-26

AGREABLE, privée, commodités, simple, double, arrière Centre Laurier, université, 626-7758. quo-26

CHAMBRE près hôpital Laval, centre d'achats, 653-3285. quo-26

448 MAISONS A LOUER

SEMI DETACHE

SEMI 5 1-2 PIECES, tapis mur à mur, 1 1-2 salle bains, 2 mois gratuits, libre immédiatement, 842-4619, 849-4030. quo-19

STE-FOY

BEAUX 6 et 7 pièces, dans maison jumelée, 651-1360, 653-3168. quo-29

MAISON JUMELEE NEUVE

STE-FOY, 7 pièces, 3 chambres, salon, salle à manger, salle familiale, cuisine, tapis, 651-4167, 656-0538. quo-27

448 MAISONS A LOUER

MAISON JUMELEE

2 MOIS GRATUITS

NEUVE, 5½ pièces, 3 chambres à coucher, tapis dans salon, sortie laveuse et sécheuse, sous-sol au complet, informations:

Ancienne-Lorette, 658-4131, 872-3263, Neufchâtel, 842-9264

dis-20

NEUFCHATEL

MAISON en rangée, 5 pièces, 1 1-2 salle de bains, chauffée si désiré. 842-9659 quo-14

STE-FOY

GRAND 7 pièces, dans maison jumelée, mensualité, $245., chauffé, libre, 1er Août, 860, Lauzon, 658-3086. quo9J

ANCIENNE-LORETTE

RUE Jondonien, bungalow très luxueux à louer, style canadien, 5 1-2 pièces, tapis mur à mur, grand terrain, très belle vue, libre immédiatement, informations, 658-4131, 872-3263. quo-1

54 VALAINCOURT NEUFCHATEL

MAISON seule, plain-pied, 3 chambres à coucher, entrée laveuse, sécheuse, belle grande cuisine, très beau district, libre 1er juillet, $170. par mois Tél. jour 524-4651, soir 842-0483. quo-16

CHARLESBOURG, 1175 rue Chamonix, numéro 128, libre 1er septembre, 5 pièces, plus sous-sol, $161., tous les services inclus, informations visites, Roger Lacroix, 681-1237, Gestion Habitat Inc., 688-0244. quo-16

CHARLESBOURG, 1175 rue Chamonix, maison no 85, libre 1er juillet, salon, cuisine, dinette, 2 salles bains, 2 chambres, plus sous-sol, $161., chauffage, éclairage inclus. Informations visites Roger Lacroix 681-1237, Gestion Habitat Inc. 688-0244. quo-23

ORSAINVILLE, jumelée neuve, 5 1-2, tapis, 1 1-2 salle bains, $185, chauffée, 1er août, 653-8104. quo-19

CHARNY, maison unifamiliale, jumelée, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, 1 1-2 salle de bains, $175. par mois, 832-6125, 653-0955, 839-4877 quo-21

VILLE Belair, rue Iberville, maison seule, en construction, 5 pièces, $165. par mois, 842-6725. quo-29

STE-FOY, maison 6 pièces, foyer, arbres partierre, 1er septembre, 523-6526. quo-30

VAL ST-MICHEL, maison seule, 865. mois, ou vendre, 842-9720. quo-4

MAISON seule à louer, 1044 avenue Duchesneau, près écoles, centres d'achats, université, 5 chambres à coucher, grande cour. Information, visite, Roger Lacroix 681-1237, Gestion Habitat Inc. 688-0244. quo-16

STE-FOY, 607 avenue Gingras, libre 1er septembre, informations visites, Roger Lacroix, 681-1237, Gestion Habitat Inc., 688-0244. quo-16

LES SAULES, 767 Verlaine, jumelée 6 pièces, neuve, libre immédiatement, 651-6728. quo-21

STE-FOY, 633 avenue Gingras, libre 1er août, informations visites, Roger Lacroix, 681-1237, Gestion Habitat Inc., 688-0244. quo-16

MAISON 8 pièces, avenue Royale Beauport, grande cour, convienderait aussi pour commerce, 661-3771, 663-9391. quo-9 J

MAISON, 3 chambres, 2 salles de bains, salon, salle de jeu, Ancienne-Lorette, garage, $250. par mois, 651-4419. quo-16

BEAUMONT, 8 pièces, grand terrain, $105. mois, 681-6559 soir. quo-11

STE-FOY, 926 boulevard Pie XII, 5 pièces, terrain 50' x 135', pour informations, Gulf Oil, 529-4178. quo-16

DUPLEX 6 pièces, foyer, grand terrain, près Plaza Laval, 651-6804 ou 527-6034. quo-18

RESIDENCE à louer, Lac Beauport, chauffage électrique, semi-meublé, à l'année, seulement, le Vieux Chemin des Pentes, après 7 heures, 849-2394. quo-18

MAISON, 5 pièces, très propre, Sillery, après 5 heures, 843-1734. quo-18

SILLERY, jumelé, libre immédiatement, 8 pièces, plus 1 salle bains et demie, très propre, $275., par mois, non chauffé. 527-2469. quo-19

MAISON jumelée à louer, Charny, 10 minutes Place Laurier, libre août. 832-4637. 832-6327. quo-16

ANCIENNE-Lorette, jumelée, neuve, 4 1-2 pièces, tapis, abri d'auto, 872-7004. quo-12

MAISON neuve, grand 5 pièces, libre 1er juillet, St-Nicolas près fleuve, 832-6413. quo-12

BEAUPORT, maison seule, 4 1-2 grand terrain, entrée laveuse sécheuse, 667-5039. quo-19

STE-FOY, 981 avenue Bar Le Duc, 3 chambres, plus sous-sol, foyer, libre 1er août. Informations, visites, Roger Lacroix 681-1237, Gestion Habitat Inc. 688-0244. quo-19

CHARLESBOURG, 7905 avenue Sully, maison jumelée No 10, salon, cuisine, dinette, 2 chambres à coucher, 2 salles bains, buanderie, plus sous-sol, $180. chauffé, eau chaude compris, libre immédiatement. Informations, visites Roger Lacroix 681-1237, Gestion Habitat inc. 688-0244. quo-19

STE-FOY, 963 ave Bar-le-Duc, libre 1er août, salon foyer, salle diner, cuisine, dinette, 3 chambres, plus salle jeux, buanderie, près école, université. Informations visite Roger Lacroix 681-1237, Gestion Habitat Inc. 688-0244. quo-23

STE-FOY, 1000 ave Duchesneau, libre 1er août, 6 pièces, foyer, plus sous-sol, grande cour. Informations visite Roger Lacroix 681-1237, Gestion Habitat Inc. 688-0244. quo-23

SILLERY, 9 pièces, moderne, vue fleuve, $300., chauffé, éclairé, 681-7141. quo-13

STE-FOY, demi-jumelée, 6 pièces, 3 chambres coucher, 1 1-2 salle bains, entrée sécheuse laveuse, $235, chauffé, 760 boul. Pie XII, 653-5459. quo-16

ST-LOUIS de France, jumelée, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, construction 1970, libre 1er septembre, 653-8120. quo-16J

PLACE Vigneault, Ste-Foy, maison jumelée, 4 chambres à coucher, libre 1er juillet, $225. mois, 658-1867. quo-16

LAC BEAUPORT, maison style chalet suisse, en montagne, foyer, $250., 683-8212 (midi et soir). quo-16

LAC BEAUPORT, Jardin Dennie nord, 5 pièces, foyer, très propre, 849-3774. quo-16

CHARLESBOURG, près polyvalente, le soir seulement 623-4366. quo-14

PLAIN-pied, libre 1er juillet, 2011 chemin Ste-Foy. quo-4

ST-JEAN, maison seule, 5 pièces, meublé ou non, libre, 529-4797. quo-18

MAISON à vendre ou à louer, 5 pièces,623-2726. quo-21

STE-FOY, 6 pièces, moderne, près de tout, chauffée, tapis, grand terrain, $350., libre août, 667-2418. quo-18

MAISON neuve, Loretteville, style canadien, 2 étages, meublé, disponible août, septembre, pour un an, 842-6314. quo-22

BRICOLEUR, devenir propriétaire comme loyer, aucun comptant maison revenus, 525-5278. quo-16

MAISON 7 pièces, chauffé, éclairé, tapis, avec garage, secteur résidentiel, 842-5217. quo-16J

ST- ROMUALD, semi-détachée, 5 1-2 pièces, neuf, tapis partout 1 1-2 salle bains, chauffé, eau chaude fournie, $180., mois, 839-4843. quo-22

A VENDRE ou à louer, Neufchâtel, demi-jumelée, 6 pièces, libre 1er juillet, chauffée, eau chaude fournie, 837-8671, 661-2777. quo-22

449 AMELIORATIONS DE MAISONS

DECOR D'EPOQUE

MENUISERIE, armoires, vanités, faites sur mesure, tous styles, 623-5166, 626-8822. quo-14

GUILLOT INC.

POUR vos travaux de rénovation, d'électricité, plomberie, chauffage, appelez 661-9211. quo-3

ENTREPRENEUR général prendrait rénovation résidentielle ou d'entrepôt, garage, etc. 688-9498. quo-4

POUR tous travaux de peinture, tapisserie, 623-1487. quo-16J

452 PENSIONS POUR ENFANTS

JEUNE femme prendrait enfants en pension, journée, semaine, naissance à 3 ans, très bons soins, 523-6187. quo-20

452 PENSIONS POUR ENFANTS

DESIRE placer fillette 7 1-2 ans, maison avec cour, Juillet et août, dimanche soir ou vendredi soir, 692-1317 après 6 heures. quo-21

Maisons

458 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

15 SEULEMENT...

LES PETITES MAISONS LES MIEUX CONSTRUITES A QUEBEC. VENEZ VOUS EN CONVAINCRE

BUREAU DEMENAGE A 172 RIGAUD, NEUFCHATEL

DEVELOPPEMENT DE LA COLLINE

BERTRAND CLEMENT, REPR. - 667-1015

dis-16

458 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

A LIQUIDER

SEMI - détachée, neuve, aucun comptant, prendre l'hypothèque actuelle, 5 pièces, bonne construction, Hermann Moreau, 661-5379, Morin Ass. Courtiers. quo-3

DUBERGER

5 PIECES, 1-2 mille boul. Capitale, 1968, $154. C.I.T., libre 1 mois. Maurice Villemure 527-9966, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

$17,000.

NEUFCHATEL, 1349 Audet, 5 1-2 pièces, planchers marqueterie, libre, Sogeven Inc., courtiers 651-7663, Paulette Lachance 523-1128. quo-22

LES SAULES

JOLIE propriété, bien située, endroit paisible, Claudette F. Chabot, 658-4243, Trust Général Courtiers,, 688-0630. quo-19

399 BOUL. CENTRAL, DUBERGER

IMPECCABLE bungalow, 6 pièces, salle jeux Chalifour écurtier, 656-9844. quo-22

MAISON NEUVE

PRES futur centre d'achats, près école, près boul. La Capitale, magnifique bungalow, léger dépôt, 626-1573. quo-12

VILLE LES SAULES

CONSTRUCTION 1972, 5 pièces, abri d'auto, terrain 41 x 120, Hermann Moreau, 661-5379, Morin Ass. Courtiers. quo-18

1880, PLACE IBERT

5 1-2 PIECES, plus 2 au soubassement, buanderie dans salle de bains, vente cause transfert, Roger Rheaume 653-6457, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-16

9 PIECES, $16,500.

PRES ave St-Sacrement, 9 pièces, comptant discutable, Edwin Tanguay, 527-8826, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-16

FAUT VENDRE

NEUFCHATEL, bungalow 5 pièces, terrain 'xnoxnoxnax xiid 'xnoxnax upu Pauline Dionne, 658-2517, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-19

DEMI-JUMELEE, Saules, libre juillet, faites offre, Pallot courtiers 623-9332. quo-29

79 COOK Neufchatel, bungalow 5 1-2 pièces, $22,000 Soir, 842-7406. quo-30

DIRECTEMENT du propriétaire, 3 chambres à coucher, plus 2 autres au sous-sol, garage 15 x 35, 2ème étage au-dessus du garage, terrain paysagé, 11 boulevard Castonguay, Neufchatel, 842-5015. quo-16

NEUFCHATEL, bungalow, 1970, 25 x 37, 7 1-2 pièces, terrain 7,000 pieds, $19,-000., 806 Couture, 842-4339. quo-7

5 PIECES, plus salle bains, salle lavage, prix $24,000., 872-6313. quo-18

NEUFCHATEL, maison canadienne 27 x40, 5 1-2 pièces, tapis, tapisserie, 667-7310, 626-3257. quo-16

QUATRE 6 pièces, brique, financement 8 3-4 p.c., 25 ans, ferme, comptant $9,-000., rendement 25 p.c. Michel Rousseau 522-5048, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

DEMI-JUMELEE, 5 pièces, 175 Carré Parent, à liquider, faites une offre, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Mme Roberge 656-0782. quo-21

NEUFCHATEL, split-level jumelée, 6 pièces, très propre, bonnes conditions, Québec Finance courtier 529-0951, 659-1746. quo-19

NEUFCHATEL, rue St-André, grand 5 pièces, comptant $800., 842-6497, 529-0947. quo-20

BOILEAU, bungalow, brique, 6 pièces, libre, immédiatement, soubassement aménagé. Henri Sansfaçon 658-3078, Cartier courtiers 681-6589. quo-22

1960, $17,000., 6 pièces, plus revenu soubassement, propre, facile d'accès. Letellier 656-9590, Cartier courtiers, 681-6589. quo-22

OUVERT aux visiteurs, 6 à 8 heures, 24 rue St-André, Neufchâtel. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 653-8864, 529-0047. quo-24

459 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS A REVENUS

MAGNIFIQUE propriété, 5 pièces, 3 pièces, terrain 92 X 100, paysagé, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Raymonde Chartier 651-1486. quo-19

3 LOGEMENTS, grand terrain, garage, échangerait pour chalets, 842-6497, 529-0947. quo-20

NEUFCHATEL, 25 logements, revenu annuel net $5,044., comptant $20,000. Yves Germain courtier, tél. 658-2474, rés. 837-7909. 635-22

461 CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

QUARTIER LATIN

MAISON de 7 chambres plus 2 logements de 3 pièces, 1 logement de 2, pour propriétaire, revenus $7,484, très bonne construction brique. Omer Allard, rés. 837-3067, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-18

RUE Berthelot, face au complexe G, 2 maisons, de 3 logements, Théo Genest, courtier, 522-1533. quo-18

QUARTIER latin, maison de chambres et un logement, revenu brut $6,480. Yves Germain courtiers, Tél. 658-2474, rés. 837-7909. 635-22

462 LIMOILOU MAISONS SEULES

DES FRENES EST

BUNGALOW brique avec revenu 6 pièces plus 3 pièces, près école, église. Bernadette St-Pierre 651-6652, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

ST-FRANCOIS d'Assise, 6 1-2 pièces chauffées, garage, $14,500, comptant $3,500. Immeubles Canadiens courtiers: 529-6178, informations Richard. quo-16

STE-ODILE, plain-pied, 6 pièces, sous-sol, partiellement fini, Théo Genest, courtier, 522-1533, 849-2914. quo-18

7 PIECES plus 4 plus 2, Colombière est, près 1ère Avenue, $21,800, Maurice Villemure 527-9966, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

18e RUE, maison avec revenu 4 et 5 pièces, chauffage eau chaude, Pauline Bilodeau 626-3554, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

STE-ODILE, bungalow impeccable, pierre, brique, abri auto, revenu sous-sol $115. par mois, construction récente, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Conrad Légaré 688-9907. quo-21

MAISON 7 pièces, et boutique complètement rénovée, stationnement, Québec Finance Enr. courtier 529-0951, 628-1690. quo-19

463 LIMOILOU MAISONS A REVENUS

VINGT LOGEMENTS

ST-FRANCOIS D'Assise, tous loués avec baux, revenu brut, $26,312., dépenses $7,743., prix demandé, $175,000., comptant discutable, écrire 1850 Chemin Gomin, Québec, G1B 1P2 quo-19

8e RUE

PRES Canardière, 2 logements de 5 1-2 pièces, possession immédiate, aubaine, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4870. quo-18

463 LIMOILOU MAISONS A REVENUS

IL FAUT VENDRE

PIE X, 3 logements, 2 bachelors meublés, bonne construction, bons revenus, près Hôpital Enfant Jésus, Viviane C. de Lery, rés., 683-4100, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-16

COIN 8e RUE, 3e AVENUE

A REVENUS, locaux commerciaux, logements à l'étage, sur 8e Rue résidence, sous-sol fini, et un logement, garage, aubaine, vente en bloc, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4860. quo-16

BESOIN DE REVENUS

ST-PAUL APOTRE, 2 logements, sous-sol fini, en bon état, 5 pièces, libre 1er septembre, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Mme Roberge 656-0782. quo-21

6 GRANDS 4 PIECES

BLOC en façade, situé à 2990, 2ième Avenue est, St-Albert le Grand. Léo Bernier, rés. 661-8104, Trust Royal, Courtier, 656-9660. 36-16

MAISON chambres, directement propriétaire, bons revenus. Ecrire dépt. 135, Le Soleil. quo-26

ST-ALBERT, maison 3 logements, directement propriétaire, 628-2453. quo-30

ST-PASCAL 2 revenus, un 3 pièces, 1 local, $15,000. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. Demandez Poulot. quo-16

SIX logements 3 pièces bas chauffé central, rentable, financement facile garage. J. Lafontaine 628-1184. J.A. Turmel Inc. Courtiers 522-8142. quo-16

ST-PASCAL, 4 logements, $38,000 comptant $5,000, Poulin 527-2749, J.A. Turmel, courtiers, 522-8142. quo-36

2 LOGEMENTS, 6 pièces, 4 pièces, faites une offre, Savard: 626-1657, J.A. Turmel Inc. courtiers: 522-8142. quo-16

ST-ALBERT, 2 logements brique, $19,-000., Roger Turmel: 529-4314; J.A. Turmel Inc. Courtiers: 522-8142. quo-16

STE-ODILE, rue des Lilas, 8 logements 6-4, 2-3 pièces, revenu brut annuel, $12,-312. comptant $20,000 Immeubles Canadiens courtiers 529-6178. quo-18

STE-CLAIRE D'ASSISE, 29 de Gaspé, 3-6, non chauffés, peu comptant, Morin & Associés courtiers, 683-2103 Jean-Yves Lessard, 651-3868. quo-19

RUE Maufils, deux 6 logements, brique, bon revenu, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Hervé Poulot 623-4767. quo-16

OCCASION, acompte $5,000., 6, 12 logements, placements 50%, 100%. 529-6373. quo-11

9E RUE, 2 maisons, de 2 logements, acompte $4,000. Théo Genest, courtier 522-1533. quo-18

RUE Maufils, 2 logements, 6 pièces, coin rue, acompte $4,000. Théo Genest, courtier, 522-1533. 527-8102. quo-18

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-12

18E RUE, 2 logements 1 de 5 pièces, et 1 de 4. Un logement rénové, arbres, pelouse, hangar, 2 garages, Mme Margot O'Neill Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-18

1ERE Avenue, propriété 7 logements, un de 10 pièces, un de 3, et 5 de 5. Solide construction en brique. Bureau ou poste d'affaires possible, Mme Paule Giremon 653-7525, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-18

LIMOILOU, maison de 3 étages, 1 logement de 6 pièces et 2 de 5 pièces, 2 garages, Paul Trottier 529-1896, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-18

AVENUE Lamontagne, propriété de 6 logements de 4 pièces, Paul Trottier 529-1596, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-18

BOULEVARD Benoit XV, maison 3 logements, directement propriétaire, 523-9412. quo-16

2050 VITRE, 8 logements, 4 pièces chauffées, location facile, Rita Milot 659-1250. Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

7 LOGEMENTS

ST-PIE X, maison très propre, bien située, 3 des 7 logements sont meublés. Bon placement d'argent. Faut voir. O. Aumont, rés., 658-5178, Trust Royal, Courtier, 667-1310. D-62-19

OCCASION du propriétaire, 4 logements brique, St-François d'Assise, 527-5215. quo-19

OCCASION, la Ronde, 3 logements non chauffés, directement propriétaire, 651-9425. quo-19

COIN 2EME ET 10EME RUE

DEUX logements, 1 épicerie, 2 garages loués, maison très propre, gros revenu annuel, bon placement d'argent. O Aumont 658-5178, Trust Royal, courtiers 667-7310. quo-19

5E RUE, 3 logements, 7 pièces, $26,500., garages, Raymonde Giguère 523-5515, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-19

ST-PAUL APOTRE, maison brique, 3 logements, plus 2 garages, loués, entrée laveuse sécheuse, dans chaque logement, prix très raisonnable, financement facile, Florence Levesque 523-0164, Trust Royal courtier 667-7310. quo-18

17E RUE, 3-5 1-4 pièces, idéal futur propriétaire, propre. Letellier 656-9590. Cartier courtiers,

476 SILLERY MAISONS SEULES

ST-CHARLES-GARNIER

7 PIECES, salon avec foyer, garage intérieur, grand terrain, faut vendre, J.P. Brassard 692-6554, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-18

RUE SUZOR COTE

COTTAGE 8 pièces, 4 chambres coucher, salle familiale, grand terrain paysagé, Yvette Cloutier 872-2611, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-19

FITZPATRICK, libre 1er juillet, magnifique bungalow, pierre, 8 pièces, foyer, garage Claire Lemieux 651-0728, Montréal Trust Courtiers 529-0981. quo-25

MAISON 11 pièces, directement propriétaire, 2 salles bains, 651-8975. quo-27

MAISON très bien située, bon prix. Tél. 683-4619. quo-16

WOLFEFIELD, grande maison 10 pièces, terrain 163,000 pieds carrés, Monique Lessard, 651-3868, Morin Ass. Courtiers. quo-18

476 SILLERY MAISONS SEULES

1451 FITZPATRICK, résidence conception unique très à point, prix, occupation discutable. Madame Hardy, 527-7662, Morin Ass. Courtiers. quo-18

SILLERY Garden, 8 pièces, pierre naturelle, 2 foyers, sous-sol aménagé, piscine, terrain boisé. Jacqueline Fleury, 683-4666, Morin Ass. Courtiers. quo-18

SILLERY, bungalow, près Preston, brique, foyer, sous-sol fini, terrain 98 x 160. Bernadette St-Pierre 651-6652, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

SILLERY, 10 pièces, plus sous-sol fini, construction 1964, transfert. Appelez Mme Bewick 653-2118, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

$15,500., COTE De l'Eglise, cottage 8 pièces, peut se convertir poste commercial, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Marcelle Chevrier 651-7668. quo-19

476 SILLERY MAISONS SEULES

8 PIECES plus 3 au sous-sol, cottage très propre, prix demandé $33,000. Michelle Moreau 688-0513, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-16

BOISJOLI, cottage 7 pièces, salle familiale, piscine creusée chauffée. Lucien Nadeau 527-4398, Trust Général, courtier 688-0630. quo-19

PARC Beauvoir, terrain, vue fleuve, 12,425 p.c., endroit tranquille. Fernande Tremblay 527-7532, Cartier courtier, 681-6389. quo-22

BOURBONNIERE, 8 pièces, foyer, grand terrain, reprise finance. Société immobilière Québec métropolitain courtiers, 527-6655, 529-0047. quo-20

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

3 LOGEMENTS non chauffés, propriétaire, $17,500., comptant à discuter, 683-7025. quo-21

478 STE-FOY MAISONS SEULES 478 STE-FOY MAISONS SEULES 478 STE-FOY MAISONS SEULES



Laissez travailler nos agents d'immeubles

PARC HORIZON
Elégant bungalow, 8 pièces, foyer, abri d'auto, sous-sol aménagé.
RAYMONDE CHARTIER 651-1486

CHARLESBOURG
3 logements 5 et 4 pièces, acompte $2,500
FLORENT LEGENDRE 683-8872

PROFESSIONNEL
29 Du Ruisseau, Beauport, maison tout pierre, 9 pièces, 2 foyers, patio, abri d'auto, sortie extérieure sous-sol.
RICHARD MAINVILLE 626-2017

BEAUPORT
Bungalow, 58 Duchatel, sous-sol fini, terrain paysagé, entrée asphaltée, garage, site recherché à qui?
LEO BERUBE 651-4860

DOMAINE ST-NICOLAS
1205 Marie-Victorin, terrain 109 x 735, piscine, quelque chose à voir!
CHARLES ROBERGE 653-9452

NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES
Aubaine, cottage, 6 grandes pièces, 4 chambres plus revenu 3 pièces loué $100, 2 garages, beau grand terrain.
MARCELLE CHEVRIER 651-7668

ANCIENNE-LORETTE
5 pièces très propre, bien situé, coin paisible, accès facile, attendons offre.
MARIETTE GAUDREAULT 651-5283

CHARLESBOURG
Magnifique propriété 11 pièces, garage chauffé, endroit exceptionnel, multiples commodités.
HERVE POULIOT 623-4767

TRES BEAU CHALET
4 pièces meublées au complet, finition intérieure cèdre, terrain boisé 85 x 260, borné par fleuve
EDMOND BARIBEAU 285-1674

LORETTEVILLE
Cottage 9 pièces, garage, terrain 98 x 212, Possibilité achat terrain voisin, vue magnifique.
J.-M. RONDEAU 683-7071

Votre homme d'affaires,
Fiducie du Québec
Courtier en Immeubles
une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins.

Section Résidentielle
Caisse Populaire Laurier, Edifice Pollack.
658-4870

dis-16

PAS POSSIBLE

EN nous confiant la vente de votre propriété, nous vous remettons un certificat nous engageant à publier dans le journal chaque semaine, sans interruption, la mise en vente de votre propriété et ce, pendant la durée de notre mandat. Robert Blais, Québec Land, courtiers, 529-8456, soir 872-7346. quo-21

ANCIENNE-LORETTE

BUNGALOW brique américaine, 5 pièces sous-sol, foyer, beau terrain. Richard Dickson 659-1149, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

MAISON NEUVE

QUARTIER Laurentien, très beau site résidentiel, une résidence à votre choix, léger dépôt. Maison modèle Orsainville, 626-1973. Maison modèle Ste-Foy, 872-1469. quo-13

PROFESSIONNEL

PAROISSE St-Mathieu, bungalow formidable, 8 pièces, grand terrain semi-commercial. Mme J.J. Lauzon 527-7183, Trust Général, courtier 688-0630. quo-19

PLAIN-PIED NEUF

RUE BENJAMIN Suite, joli 5 pièces, 42 X 26, brique 3 côtés, grande cuisine dinette, planchers: bois dur, tapis, prix $22,000. comptant $2,000., Fiducie du Québec courtier 658-4870, Bacque et Thériault 651-3581, 842-1533. quo-16

TOUT PRES UNIVERSITE

CAUSE départ, plain-pied, pierre et brique, 3 chambres, salon, salle à dîner, très grande cuisine, garage, état impeccable, 681-6465. quo-18

3062 TRACADIE

BUNGALOW pierre et bois, 6 pièces, salle dîner, garage, $28,500. Annette St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, Courtier, 656-9660. 3562-19

UNE MAISON A VOTRE GOUT
PLATEAU ROUTTAIN

TRES beau site dans le Quartier Laurentien à Ste-Foy. Nous construisons selon vos besoins.
E. PERRON, 872-4887. quo-11

EN CROISSANT

AVENUE privée, 8 pièces même étage avec vue entière fleuve, foyer, garage double. Madame Hardy, 527-7662, Morin Ass. Courtiers. quo-18

PRES DES CENTRES D'ACHATS

BUNGALOW surelevé, 6 pièces, soubassement 3 pièces, beaucoup commodités, garage, terrain paysagé, $31,500. Léo Bernier, 661-8104, Trust Royal, Courtier, 656-9660. 36-16

LUXUEUX BUNGALOW PISCINE CHAUFFEE

MAGNIFIQUE 13 pièces, tapis, tentures, appareils ménagers inclus, tapis patio, bar, 3 cabines, Rolande Bourdeau, 651-7118, Trust Royal, Courtier, 656-9660. 46-16

TROUVEZ MIEUX

DUPLEX, St-Benoît, $28,000., 1-5 pièces libre à l'acheteur, et 1-5 loué $135. par mois. Maria Szoghy 651-6062, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-16

MOREAU

COTTAGE 7 pièces, 5 chambres, grand terrain paysagé. Ghislaine LeHouillier 651-6594, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-18

PRES DE TOUT

STE-GENEVIEVE, 7 pièces, salle familiale avec foyer, très confortable, à voir. Maria Szoghy 651-6062, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-18

ST-LOUIS DE FRANCE

ATTRAYANT bungalow, salon foyer, salle dîner, cuisine, laveuse vaisselle, 3 chambres, sous-sol fonctionnel, terrain paysagé. Huguette Lacaille 658-0205, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-19

UNE BELLE MAISON

BUNGALOW 58 x 40, neuf pièces, 2 foyers, garage. Chalifour courtier, 656-9844. quo-22

PARC HORIZON

2 BUNGALOWS, $27,000., $33,000., possibilité location soubassement, Chalifour courtier, 656-9844. quo-22

DECORATION EXQUISE

BUNGALOW 10 pièces, 6 chambres, foyer, impeccable, Chalifour courtier, 656-9844. quo-22

SUPERBE JUMELEE

6, 7 PIECES, foyers, libre juillet, impeccable, Chalifour courtier, 656-9844 quo-22

TRUST GENERAL courtier québec 688-0630

La plus importante Société de Fiducie canadienne-française

LAUZON
Maison 6 pièces, ayant revenus de $200.00 par mois. Brique et pierre. A. Valcourt: 872-9581.

80 UNITES
Motel au coeur de Ste-Foy, classé 3A, bilan audité pour acheteur sérieux. EMILIEN Dumas: 651-4888.

PRES UNIVERSITE
Attrayant bungalow, 7 pièces, foyer, garage, magnifique terrain paysagé, sous-sol fini, intéressant revenu. Pauline Dionne: 658-2517.

TERRAINS
Cap-Rouge, St-Romuald, près du fleuve, prix raisonnable. A. Valcourt: 872-9581

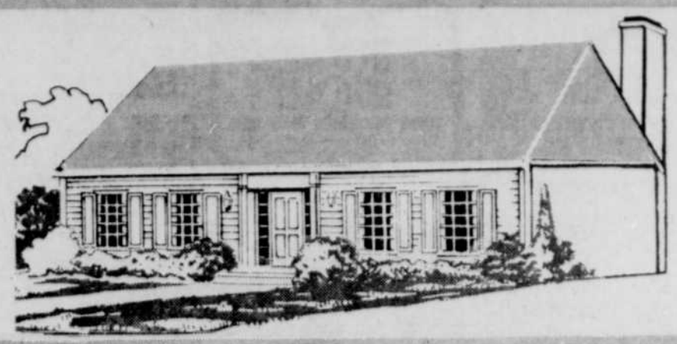
ENDROIT SELECT
Cottage, 9 pièces, impeccable, salle de séjour avec foyer et joli coin de dégustation. Terrain formidable. Mme J.-J. Lauzon: 527-7183

2 avenue Chauveau, Québec 4

dis-16

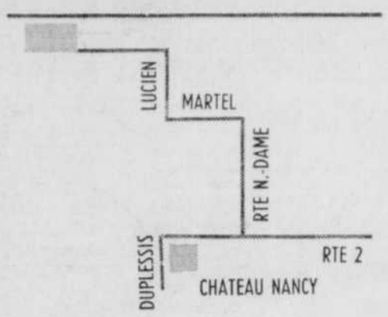
478 STE-FOY MAISONS SEULES 478 STE-FOY MAISONS SEULES 478 STE-FOY MAISONS SEULES

STE-FOY
PLATEAU LORETTAIN



VISITEZ-NOUS ET VOUS CONSTATEREZ QUE NOTRE CONSTRUCTION EST VRAIMENT SUPERIEURE

LES HABITATIONS G. BLANCHET INC.
872-4721



Maisons modèles ouvertes de
10 heures a.m. à 7 heures p.m.
1446, rue Racine, Ste-Foy

CONFORT AU FOYER ESSO

dis-16

478 STE-FOY MAISONS SEULES

ST-BENOIT

BUNGALOW 6 pièces, 4 chambres, très propre, Chalifour courtier, 656-9844. quo-22

BOIS DE VINCENNES

ATTRAYANT bungalow, 6 pièces, salle jeux, boisé. Chalifour courtier, 656-9844 quo-22

ST-BENOIT

BUNGALOW 8 pièces, foyer pierre, Gisèle Darveau, 656-9563, Montréal Trust courtiers, 529-0981. quo-20

ACHETONS maisons seules, Sillery, Ste-Foy, St-Sacrement, $30,000. environ ou moins. Construction Chalifour, jour 681-6622, soir 658-3078. quo-21

ST-LOUIS de France, belle maison pierre, 10 pièces, foyer, 2 salles bains, terrain paysagé 70 X 100, propriétaire, 651-3199. quo-19

ST-DENYS, 8 pièces, terrain boisé, garage, près école, centre d'achats, piscine extérieure ciment, $40,000., 653-9713. quo-20

DU CONSTRUCTEUR, splendide style Canadien, galerie couverte, 7 pièces, foyer, quartier boisé, Cap-Rouge, 658-0053. quo-4

MAISON style Canadien, rue Green, 8 pièces, 4 chambres, $45,000., 653-9783. quo-29

FAITES construire votre maison sur votre propre terrain, à très bon compte. Contracteur consciencieux. Ouvrage garanti, 872-4888., 872-4721. quo-7

AUBAINE, maison seule, Ste-Foy, paroisse St-Benoit, près école, terrain de jeu, centre d'achats, église, 8 pièces, 2 cuisines, 2 salles de bains, sous-sol fini, prix $24,000., comptant $3,000 directement du propriétaire, après 6 heures 651-1841. quo-11

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-12

DUCHESNAU, cottage 1950, bas prix, besoin rénovation, construction solide, Augustin Ménard 658-0837, B. Blais courtiers 651-9908. quo-18

ARRIERE CHUL, bungalow impeccable, transfert, Augustin Ménard, 658-0837, B. Blais courtiers 651-9908. quo-18

6 PIECES, sous-sol fini, possibilité revenu, proximité université, centre d'achats, directement du propriétaire, 651-9889. quo-16

MAISON brique, 1 1-2 étage, 8 pièces, 1 1-2 salle bains, garage, grand terrain paysagé, 658-4512. quo-18

ST-YVES, près de tout, maison conventionnelle pour professionnel, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Marlette Gaudreault 651-5283. quo-18

ST-BENOIT, attrayant bungalow 7 pièces, 3 chambres, piscine, transfert. Madame Garneau, 522-5733, Morin Ass. Courtiers. quo-18

STE-URSULE, fonctionnel 6 pièces, brique, salle manger, garage, arbres. Jacqueline Fleury, 683-4666, Morin Ass. Courtiers. quo-18

ATTRAYANT bungalow brique 8 pièces, très propre, terrain clôturé, Claire Gagnon, 651-0832, Morin Ass. Courtiers. quo-18

COTTAGE 7 pièces, foyer, garage, soubassement, magnifique terrain. Louise Vaillancourt, 651-4989, Morin Ass. Courtiers. quo-18

UNIQUE! spacieuse maison, 12 pièces, foyer, garage double, endroit idéal, paisible, arrêt autobus scolaire. Madame Garneau, 522-5733, Morin Ass. Courtiers. quo-18

STE-FOY, impeccable bungalow brique, plus revenu au sous-sol, $156. mensuellement. Appeler Mme Bewick 653-2118, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

LAC St-Augustin, chalet habitable à l'année, 4 pièces, impeccable, (vue sur le lac). Rita Milot 659-1250, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

BUNGALOW, entre Quatre-Bourgeois et Che. Ste-Foy, libre immédiatement, 5 pièces, soubassement aménagé,. Constructions Chalifour, 681-6389. quo-22

VOTRE MAISON

BUNGALOW 48 x 28, 3 chambres, plus 1 au sous-sol, terrain 12,000 p.c., abri d'auto. Sous-sol fini avec salle familiale et foyer, quartier tranquille, près des centres de service et des écoles, pour visiter, A. Brassard 687-0456, Trust Royal, courtier 667-7310. 3461-18

MAGNIFIQUE bungalow, 10 pièces, richement décoré, 2 foyers, grand terrain, avec vue sur Laurentides, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Marcelle Chevrier 651-7668. quo-19

ST-DENIS, magnifique propriété 7 pièces, sous-sol aménagé, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Raymonde Chartier 651-1486. quo-19

PRES école, 9 pièces, 4 chambres, garage, abri d'auto. Raymonde Giguère 523-5515, Montréal Trust, courtiers 529-0981. quo-19

BOIS de Boulogne, 4 chambres, foyer, garage double, Raymonde Giguère 523-5515, Montréal Trust, courtier 529-0981. quo-19

MAGNIFIQUE cottage, foyer, garage, salle familiale, vue sur fleuve, Raymonde Giguère 525-5515, Montréal Trust, courtiers 529-0981. quo-19

RUE Ste-Famille, 2 maisons neuves, 5 pièces, brique, Henri Sansfaçon 658-3078, Immeubles Cartier, courtiers 681-6389. quo-22

SPLIT-level, quartier résidentiel, salle familiale, paysagé, 3 chambres. Itha Drouin 653-3076, Cartier courtiers, 681-6389. quo-22

PAROISSE St-Benoît, magnifique bungalow en pierre, 10 pièces, terrain 19,000 pieds, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Jean Chevrier 651-7668. quo-19 quo-19

478 STE-FOY MAISONS SEULES

JOUVENCE, directement propriétaire, 5 1-2 pièces, très propre, $19,800., 872-3136, 651-3524. quo-13

ROCHETTE, 2 étages, pierre, aluminium, eau chaude, tapis, impeccable, Itha Drouin 653-3076, Cartier Courtier 681-6389. quo-22

STYLE canadien, 6 pièces avec foyer, près rivière. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 658-4049, 529-0047. quo-20

AUBAINE, maisons à retaper pour bricoleurs. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 529-0047, Danielle Bouchard 653-8864. quo-20

PARC Jouvence, 8 pièces, piscine, 526,500. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 529-0047, Danielle Bouchard 653-8864. quo-20

SPLIT-level, salle familiale, terrain paysagé, garage. Raymonde Giguère 523-5515, Montréal Trust, courtiers 529-0981. quo-19

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

MAISON DE CHAMBRES

RUE Landry, 22 chambres, un 2 pièces, placement. Jacques Bernard, 688-0362, Quebec Land, Courtier, 529-8456. quo-16

6 LOGEMENTS, revenu $10,200., prix $59,000., offre raisonnable acceptée, 651-1635. quo-22

RUE Brabant, maison 6 revenus, rapporte $9540., du propriétaire, 651-2243. quo-21

STE-FOY, 2 logements jumelés, 6 et 7 pièces, foyer pierre naturelle, terrain 100 x 100, maison 39 x 42. Yves Germain courtiers, tél. 658-2474, rés. 837-6000. 635-22

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

N.-D. DE FOY

COIN Chanoine-Martin et Chaumont, 4 logements, près église et Ch. Ste-Foy, construction brique Omer Allard 837-3067, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-19

CENTAINES propriétés, 215 agents voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-12

24 LOGEMENTS, revenus: $44,612., acompte $30,000., 9 1-2, 7 7-8, 656-9466, 833-3949. quo-12

8 LOGEMENTS, St-Louis-de-France, aubaine, 653-3933, après 18 heures. quo-14

874-76 DE BRABANT, près Duplessis, deux 6 pièces, eau chaude garage, faites une offre, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Mme Roberge 656-9782. quo-21

DIRECTEMENT propriétaire, près université, 6 logements chauffé, grand stationnement, 527-5215. quo-19

10 LOGEMENTS, chemin Ste-Foy, près université, directement propriétaire, 651-0680. quo-4

11 LOGEMENTS, chemin Ste-Foy, comptant $5,000, Robert Bruneau courtiers, 653-4276. quo-4

CHEMIN St-Louis, très beau jumelé, bien loué, léger acompte, balance facile à financer, Florence Levesque 523-0164, Trust Royal courtier 667-7310. 62-19

MELEZES, 4 logements, 9, 8, 2-5, près centre d'achats, Fernande Tremblay 527-7332, Cartier courtier 681-6389. quo-22

RUE Du Tertre, jumelée, 2 1-2 étages, 2 salles bains chacune, foyer dans salon, grand terrain paysagé, 2 garages chauffés, bien loués, conditions à discuter, Florence Levesque 523-0164, Trust Royal courtier 667-7310. quo-18

480 BANLIEUE MAISONS SEULES 480 BANLIEUE MAISONS SEULES

MAISON CANADIENNE



Magnifique propriété, authentique, 300 ans, située voisin parc Montmorency, Boischâtel, 7 pièces, vue sur le fleuve, l'Ile d'Orléans et Québec. Terrain 95,000 pieds carrés. Vraiment exceptionnel. Mme A. Brassard 687-0456.

Trust Royal, COURTIER 667-7310

dis-16

BELAIR, VAL ST-MICHEL

ATTENTION militaires, maison seule, 5 pièces, terrain boisé, très bien située, très peu de comptant, aussi peu que $139. capital, intérêt, taxes, 842-5768, 842-0386, 626-3912. quo-26

ORSAINVILLE

LIVRAISON immédiate, près école, église, l'endroit le mieux situé à Orsainville, visitez notre maisbn modèle, coin des Bouvreuils et du Jardin, 626-3912, 842-5768. quo-12

SUR VOTRE FONDATION

BUNGALOW, 24 X 40, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine ultra moderne, livraison Québec et banlieue. Comptant $100., termes $84.78 par mois, si éligible au rabais provincial. Si vous êtes propriétaire d'un terrain, n'hésitez plus. Autres grandeurs disponibles. S.I.F. courtier, 832-6209 quo-20

Trust Royal
COURTIER POUR VENDRE RAPIDEMENT
CONSULTEZ-NOUS AUJOURD'HUI
667-7310

dis-16

PRIX FIN DE SAISON

VILLE Belair, Val St-Michel, seulement 4 maisons à vendre, 842-4644, 842-9315 quo-29

ILE D'ORLEANS

MAISON Style Canadien, 10 pièces, terrain boisé, endroit tranquille, 829-3230 quo-20

LORETTEVILLE

MAISON 5 pièces, livraison immédiate, peu de comptant. Visitez notre maison modèle, 3 rue Avignon, coin boul. l'Ormière, 842-5768, 626-3912. quo-12

LORETTEVILLE

ENDROIT très tranquille, coin Durocher et boul. La Rivière, livraison immédiatement. Plusieurs modèles différents, 842-5768, 626-3912. quo-12

MAISON LAC BEAUPORT

A un prix très raisonnable, chalet suisse, trois chambres coucher, salle manger, "living", cuisinette, salle bains, meublé et garni, chauffage électrique, habitable à l'année. Grand terrain proximité du lac et droit de passage au lac, état de neuf. S'adresser 9 a.m. à 5 p.m. heures, lundi au vendredi inclus, 529-2985., Soir 7 p.m. à 8 1-2 p.m., 523-8079. quo-16

NOUVEAU

6 PIECES 1 1-2 salle bains, tapis salon et chambre, grand terrain, aucun comptant requis, Terram Inc. 842-4619, 849-4039. quo-16J

VAL ST-MICHEL

PARC cantin, 2 jolis bungalows dont 5 pièces, un avec sous-sol fini et l'autre avec abri d'auto, grand terrain, prix très raisonnable. Donald Delisle 524-1383, Trust Général, courtier 688-0630. 136-20

MAISON OUVERTE

DIMANCHE 17 juin, 2 heures à 4 heures, venez visiter maison attrayante, 7 pièces, magnifique terrain, située 881 Boulevard des Chutes, Beauport, Mme Garneau, 522-5733, Morin et associés courtiers. quo-16

480 BANLIEUE MAISONS SEULES 480 BANLIEUE MAISONS SEULES

réalisations **Benoit Dumais Ltée**



OCCUPATION IMMEDIATE
Visitez nos maisons modèles ouvertes aux visiteurs

Lundi - mardi - mercredi - jeudi de 1 hre à 5 hres et de 7 hres à 9 hres.
Vendredi - samedi - dimanche de 1 hre à 5 hres.

BUREAUX DES VENTES

NEUFCHATEL Village du Moulin 842-9264
ANC.-LORETTE Village de L'Avenir 872-3263
CONFORT AU FOYER ESSO

dis-16

7 PIECES

7 PIECES 2 étages, brique, 1 1-2 bains, garage, terrain 112' front, 75' profondeur, aubaine. Bollard courtier 661-2407. quo-19

GENTLEMAN FARMER

A 30 milles de Québec, maison style Anglais, 60,330 p.c. de terrain, Claudette F. Chabot, 658-4243, Trust Général Courtiers, 688-0630 quo-19

NEW-LIVERPOOL

VUE sur le fleuve, bord de la falaise, Claudette F. Chabot, 658-4243, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-19

JEUNES MEDECINS

LUXUEUSE propriété, près centre médical, grand terrain, Claudette F. Chabot, 658-4243, Trust Général Courtiers, 688-0630. quo-19

LAC BEAUPORT

TERRAINS près du Golf, très bien situés, prix discutable. Mme J.J. Lauzon 527-7183, Trust Général, courtiers 688-0630. quo-19

BEAUMONT

CHALET 4 pièces près route 2, 40,625 pi. terrain, possible habitable à l'année, à peu de frais. Mme J.J. Lauzon 527-7183, Trust Général, courtiers 688-0630. quo-19

CAUSE, DEPART

BUNGALOW, 5 pièces très propres, construction 1970, prix $18,000., conditions faciles, terrain fini. A. Valcourt 872-9581, Trust Général, courtiers 688-0630. 136-20

DEVELOPPEMENT MONT-CHATEL

MAISON neuve, 6 pièces, tapis, cuisine pin noueux, Gisèle Darveau, 656-9563, Montréal Trust courtiers, 529-0981. quo-19

MAISON NEUVE

PRES école, magnifique résidence, léger dépôt, 626-1573. quo-30

BEAUPORT

BUNGALOW 58 Duchatel, 4 1-2 plus 2 pièces, sous-sol fini, garage, entrée asphaltée, offre raisonnable acceptée, Fiducie Du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé, 651-4860. quo-18

A QUI LA CHANCE ?

LORETTEVILLE, bungalow 5 pièces, soubassement fini, terrain paysagé, près école, près centres commerciaux, Montréal Trust courtiers 529-0981 Jacques Paré, 628-2571. quo-19

LORETTEVILLE

2, 3, pièces, meublés, construction moderne, terrain paysagé, Jacques Paré 628-2571, Montreal Trust Courtiers 529-0981. quo-19

ANCIENNE-LORETTE

UNIQUE, joli plain-pied, magnifique terrain paysagé, prix à discuter, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Jean Denis Gagnon 651-3214. quo-20

5 PIECES, NEUF

COMPTANT minime, prix spécial pour livraison immédiate, Petitclerc et Darveau Inc., représentant J.R. Jobin. Tél. 872-7825, 842-0657. quo-13

SHANNON

CHEMIN Gosford, attrayant bungalow, état neuf, 5 pièces, immense terrain boisé, paysagé. Ghislaine LeHouillier 651-6594, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-16

VILLENEUVE

MAISON 4 pièces, salle bains, foyer, garage, chauffage central, eau courante avec puits, endroit tranquille, chemin ouvert à l'année, terrain boisé, $10,500., 661-2602. quo-16

BOULEVARD DES CHUTES

MAISON pour professionnel, ou foyer, 17 pièces, 2 foyers, 33,000 pieds carrés terrain, livraison immédiate, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Richard Mainville 626-2017. quo-21

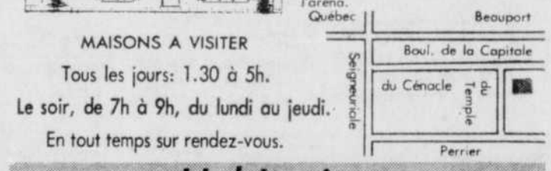
RIVE-SUD

ST-ROMUALD, maison 6 pièces, pierre brique, garage, situé à 127 DuSault, vente cause transfert. Léo Bernier, rés. 681-8104, Trust Royal, Courtier, 656-9660. -36-16

Beauport



☆ Voisin de la polyvalente
☆ Adjacent à l'église et au terrain de jeux ☆ ½ de mille du boul. de la Capitale ☆ 5 minutes du Centre d'Achats Canardière ☆ Près de l'aréna.



MAISONS A VISITER
Tous les jours: 1.30 à 5h.
Le soir, de 7h à 9h, du lundi au jeudi.
En tout temps sur rendez-vous.

Habitations J.-C. LESSARD INC.
667-5790

dis-16

REVENU $110.

BUNGALOW 8 pièces, sous-sol loué, $110. mensuellement, Andrée Palmarini, 626-3071, Quebec Land, Courtier, 529-8456. quo-16

MAGNIFIQUE DOMAINE

SPACIEUX cottage conviendrait foyer, maison repos, superbe terrain boisé, 48,592 pieds carrés. Claire Gagnon, 651-0832, Morin Ass. Courtiers, quo-18

IL FAUT VENDRE

TRANSFERT, Cap Rouge, bungalow 55 x 25, 5 pièces, terrain très boisé. Louise Vaillancourt, 651-4989, Morin Ass. Courtiers. quo-18

VUE SUR FLEUVE

COURVILLE, près des Chutes, 11 pièces, piscine, grand terrain, Monique Lessard, 651-3868, Morin Ass. Courtiers. quo-18

DOMAINE

11,000 MILLES Québec,368,000 pieds,maison canadienne, piscine. Nicole Gagnon 623-0407, Montréal Trust, courtiers 529-0981. quo-19

UNE VRAIE AUBAINE

PARC Jouvence, 6 pièces, garage, près boul. Charest, 7 pièces, fini au soubassement, Jacques Paré 628-2571, Montréal Trust, courtier 529-0981. quo-19

NEUFCHATEL

BUNGALOW 5 pièces, plus sous-sol semi-fini, très beau terrain, transfert. Yolande Matte 872-7206, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-19

CAUSE, TRANSFERT

BEAUPORT grand bungalow, 48 x 32, il faut vendre, Andrée Palmarini, 626-3071, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-18

BEAUPORT

AVE Voyer, joli bungalow 5 pièces, plus 3 au sous-sol. Alphonse Gourdeau 651-4068, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

LAC BEAUPORT

CHALET semi-suisse, rue Valmac, état neuf, $16,000 Gisèle Darveau, 656-9563, Montréal Trust courtiers, 529-0981. quo-19

LORETTEVILLE

STYLE colonial, brique, 5 pièces, informations maison modèle, deux, rue Avignon, Neufchatel, 843-3434, 837-8871. quo-22

PLUSIEURS FERMES

LOTBINIERE, Bellechasse, Portneuf, aménagées ou non, rentables, boisées, rivières. Itha Drouin 653-3076, Cartier courtier 681-6389. quo-22

OUVERT AUX VISITEURS

DIMANCHE après-midi, de 2 heures à 4 heures, 1194 rue St-Paul, Ancienne-Lorette, près de route 2, et boulevard Henri IV, maison neuve, style colonial, terrain boisé, 651-0715. quo-16

ST-NICOLAS. Beau bungalow, 5 pièces, foyers. Maurice Benoit: 626-8040. J. Turmel Inc. Courtier: 522-8142. quo-16

ST-FERREOL LES NEIGES

SUPERBE maison de campagne, style tyrolien en pin et stucco, entièrement meublée, décoration unique, vue sur la montagne et le fleuve, Françoise Chabot, rés., 623-4907, Trust Royal, courtiers, 667-7310. quo-20

MAISON de campagne à vendre avec 3 arpents de terre, garage et remise, Henri Leclerc, rang St-Jacques, Pont-Rouge, 1-329-2219. quo-23

CAP-ROUGE, magnifique maison neuve en brique, terrain 12,624' carrés, directement propriétaire, 832-4715, 832-0249. quo-19

MAISON 5 pièces, proximité golf Loretteville, directement du propriétaire, 842-9962. quo-16

LOTBINIERE, maison campagne, 9 pièces, avec ameublement, grand terrain, 796-2464. quo-19

VAL St-Michel, 39e Rue, bungalow 5 pièces, offre considérée, urgent, transfert. Paillot courtiers, 623-9332. quo-21

GRANDE maison, style ranch, garage, 4 chambres, 2 1-2 salles bains, salle familiale, salon avec foyer, terrain 170 x 200, paysagé, 872-7339, après 7 hres. quo-26

LORETTEVILLE, maisons directement constructeur, ouvertes samedi, dimanche, Octave Hamel, 872-7866. quo-28

FAUT VENDRE
SEMI détachée, tapis mur à mur, aucun comptant,
842-4619, 849-4030.

dis-22

BUNGALOW, STYLE RANCH

6 PIECES, maison construite 71, grand terrain, cause transfert, nous finançons 90 p.c. J.P. Brassard 692-0554, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-19

LORETTEVILLE

PRES du golf, rue Des Grandprés, 5 1-2 pièces, neuf, foyer, grand terrain, possession rapide, cause départ, $31,500., Fiducie du Québec courtier Roland Lapointe 524-8468. quo-19

LORETTEVILLE

BOULEVARD Des Etudiants, beau bungalow, 5 1-2 pièces, plus 2 sous-sol, abri auto, terrain gazonné, très bien situé, cause départ, Fiducie du Québec courtier Roland Lapointe 524-8468. quo-19

LORETTEVILLE

BEAU 10 pièces, 6 chambres, salle à manger, salle jeux, grande cuisine, terrain 25,500 pieds carrés, endroit magnifique, cause départ, Fiducie du Québec courtier Roland Lapointe 524-8468. quo-19

LORETTEVILLE

MAGNIFIQUE propriété, 9 grandes pièces, 2 foyers, terrain, 35,000 pieds carrés, beaux arbres, le tout en parfait ordre, cause maladie, Fiducie du Québec courtier Roland Lapointe 524-8468. quo-19

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

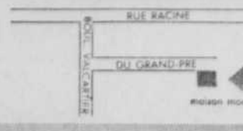
"LE JARDIN DU GOLF LORETTEVILLE"

endroit de Loretteville, avec vue panoramique sur le Golf municipal et les Laurentides. Heures d'ouverture : sur semaine, de 2h à 9h; vendredi, samedi et dimanche, de 2h à 5h.



$16,750

POSSIBILITÉ D'ACHETER SANS COMPTANT
PRETS: L.N.H. - INTERETS: 8¼%
Pour informations: J.-R. JOBIN
Tél.: 842-0557 ou 872-7825



PETITCLERC & DARVEAU Inc.
ENTREPRENEURS GENERAUX
3146 FRANCE-PRIME, STE-FOY, QUEBEC

dis-16

ATTENTION:
POUR la maison qui convient à votre budget, téléphonez-nous à 849-3230, entre 10 heures A.M. et 9 heures P.M. quo-22

LORETTEVILLE, magnifique maison à vendre, avec ameublement, 6 pièces, 2 salles bains, sous-sol semi fini, garage double démontable, 195 Caron, 842-5716. quo-22

BEAUPORT, directement propriétaire, bungalow 5 pièces, terrain 64 X 101, paysagé, clôturé, près de tout, 626-9817. quo-22

DEBUT Laurentides, 1 1-2 étage, propre, grand terrain, Pallot courtiers, 623-9332. quo-29

VILLE Bélair et Ancienne-Lorette, maisons unifamiliales de 5 pièces, directement du constructeur, livraison pour 1er septembre, 842-0082, 872-2150. quo-30

JARDINS DENNIE
JOLI bungalow style ranch, 5 pièces, foyer dans salon, près des pentes de ski. Berthe Têtu, rés. 653-9659, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-4

MAISON unifamiliale, 5 pièces, développement résidentiel à St-Emile, coin Chemin St-Romain et rue Bergeron, Ste-Thérèse: coin boul. Rochette et rue Guay, St-Rédempteur: parc Weller. 822-4795, 653-9622. quo-30

LORETTEVILLE, très joli bungalow, 3 pièces bien divisées, entrée, cour asphalte, pelouse, arbustes, remise outils, terrain 70' x 100', 842-6104. quo-4

ANCIENNE-LORETTE, joli bungalow, livraison immédiate, $19,000. Grenier 872-3711, 872-3713. quo-5

MAISON seule 25 x 40, 7143 des Cerfs, Orsainville, 623-1041. quo-7

MAISON campagne, garage, 3 arpents terre, 20 milles Laporte, 888-3894. quo-7

DOSQUET maison 9 pièces, meublées, système central, $6,500. 624-6517, 681-9264. quo-7

MAISON neuve et terrain à vendre, site résidentiel, Place Iberville, Bel-Air 3 maisons modèles 24 x 40, prix d'aubaine, R. Blais, 842-0203, 527-0709. quo-9

BEAUPORT, jumelé, 5 pièces, 1 an, propriétaire, transfert, 661-3336, 663-7193. quo-16

LAC ST-CHARLES, 1ère Avenue, 4 pièces, grand terrain, 849-2609. quo-16

ANCIENNE-LORETTE, joli bungalow, 6 pièces, aubaine. Demander Benoit, 626-8040. J.A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-16

LAC ST-CHARLES du Plateau, bungalow 1972, 5 pièces, prix coûtant transféré. Charles Paré, 683-7975, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

BELAIR Bungalow, Profitez-en. $12,000 comptant $2,000 Lafontaine: 628-3184 J.A. Turmel Inc. Courtiers: 522-8142 quo-16

STONEHAM, ave Tewkesberry, 4 milles, signal lumineux, bungalow, foyer, rivière, paysage $16,000 Thivierge 683-8507 J.A. Turmel Inc. Courtiers 522-8142. quo-16

ILE D'Orléans, Ste-Pétronille, résidence de style, Normand et Breton, intérieur en bois, aucune peinture, facile à chauffer, beau terrain, de 150 x 100. Construction récente, en charpente pleine, 828-2841. quo-18

LAC Beauport, boul. du Lac, 7 pièces, garage, grand terrain, boisé. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-18

CHATEAU D'EAU, cottage, 8 pièces, libre, grand terrain, abri d'auto. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-18

PLACE Bourg-Royal, libre immédiatement, plain-pied, 6 pièces, chauffage électrique. Théo Genest, courtier, 522-1533, 849-2914. quo-18

ANCIENNE-Lorette, maison 3 ans, centre résidentiel, 1637 avenue Duclaux, sous-sol fini, 872-9684. quo-18

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique, quo-12

CHATEAU D'EAU (Loretteville), directement propriétaire, maison neuve, style Canadien, 6 pièces, terrain boisé 523-3313, 842-3184. quo-12

BONNE nouvelle, parc des Erables, St-Emile, 7 minutes centre Québec, près boul. Laurentien, écoles, résidences, super-isolées, corlon cuisine, tapis salon, prêts à 3-4 p.c., partir $17,700., comptant discutable, 653-9113 quo-13

BELAIR bungalow impeccable, 2 ans, prix inférieur valeur réelle, transfert, libre rapidement, Pallot courtiers, 623-9332. quo-16

STE-PETRONILLE, maison 20 pièces, grand terrain, vue sur fleuve, 663-9549 quo-16

$16,500. ORSAINVILLE, 5129 des Tourterelles, maison jumelée, cause départ, 626-2017. quo-13

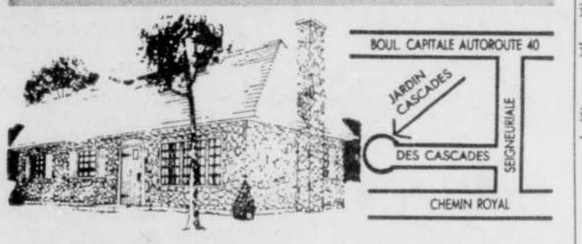
MAISON de ferme, propre, meublée, foyer, chauffage moderne, "huile" grand terrain boisé, place reposante, tranquille, possibilité accès au lac, 524-4121. quo-16

MAISON à vendre, Ste-Catherine, 2 étages, 7 pièces, chauffage central, avec terrain superficie de 26,000 pieds, 875-3468. quo-16

BEAUPORT
FAUT vendre, cause de transfert, revenu sous-sol de $115. Faites une offre. André Blais, rés. 626-3257, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-16

PRIX exceptionnel, grande maison meublée, pour résidence secondaire, habitable à l'année, grand terrrain, Buckland (Bellechasse), soir après 9 heures: 827-4316 ou Buckland: 789-2256. quo-21

JARDIN DES CASCADES BEAUPORT



MAISONS MODELES
HEURES D'OUVERTURE: sur semaine, 1h30 à 5h soir, de 7h à 9h du lundi au jeudi. Samedi et dimanche, de 2h à 5h.

Informations: 663-7642

dis-16

BOISCHATEL, 5 pièces, sous-sol fini, très bonne construction. Hermann Morenz, 661-6379, Morin Ass. Courtiers. quo-18

BEL-AIR, intérieur non fini, près plage $4,500. Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., Courtier, 522-8142. quo-21

COURVILLE, split-level, 5 pièces, plus 2 au sous-sol, près du golf, Paul Trottier 529-1566, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-18

ST-LAURENT I.O. Bord du fleuve, grand bungalow 8 pièces, foyer, abri d'auto. Mme Thérèse St-Laurent 667-0807, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-18

LORETTEVILLE, bungalow 1967, brique, 5 pièces, plus 2 au sous-sol, intérêt 7 1-4 CIT $141. Mme Paule Grenon 653-7525, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-18

LAC Delage, brique, grand terrain, 6 pièces, foyer, endroit paisible, aussi cottage 1 1-2 étage, 5 pièces, foyer. Jumelées de 3 et 4 chambres, Mme Thérèse St-Laurent 667-0807, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-18

BEAUPORT, beau cottage brique, aluminium, 7 pièces, magnifique terrain. Madame Garneau, 522-5733, Morin Ass. Courtiers. quo-18

NOTRE-DAME - de - l'Espérance, 6 pièces, 4 chambres, foyer double, 1 1-2 étage, extérieur pierre. Hermann Moreau, 661-5379, Morin Ass. Courtiers. quo-18

MONT Sport, maison suisse, 2 étages plus sous-sol, 2 foyers, 2 salles de bains, vue magnifique. Michel Rousseau 522-5048, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

LORETTEVILLE, bungalow 7 pièces, 3 chambres, foyer, terrain paysagé, transfert, Françoise Gagnon 688-1547, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

NOTRE-DAME des Laurentides, cottage, 1 1-2 étage, terrain 115 x 75, près école, église. Bernadette St-Pierre 651-6652, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

BELLE vue sur fleuve, maison style Normand, entièrement rénovée, terrain 175 X 500, route 2, près Donnacona, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Edmond Baribeau 285-1674. quo-18

CHATEAU RICHER, 2 milles Ste-Anne, 2 logements 5 pièces, 2 étages, acompte $1,000. Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre 683-8872. quo-18

PRES Route Aéroport, St-Paul, bungalow 9 pièces, plus 3 petits logements, sous-sol, piscine 30 X 16, terrain 47,000 pieds, beaucoup d'arbres, pelouse, domaine luxueux, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre 683-8872. quo-18

MAISON à vendre, 2 logements, situé dans Village de Joly, Co. Lotbinière, 1 mille de la route 20, asphalte, prix raisonnable, s'adresser 728-2596. quo-21

DIRECTEMENT du propriétaire, maison 25' x 40', grand terrain boisé, 70 x 140', située à St-Emile, 842-4345. quo-18

BOISCHATEL
PLUS que deux maisons neuves, près de la rivière et du golf, faites vite. Robert Roy 872-4345, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-16

BUNGALOW 6 1-2 pièces, construction 1970, grand terrain paysagé, coin rues, loin bruit et pollution, hâtez-vous, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4880. quo-19

MAISON seule, partiellement finie, construction 1971, 5 pièces avec garage, sur le bord d'un lac $12,500., Ste-Catherine, Portneuf, 875-3128 après 6 heures. quo-22

ANCIENNE-LORETTE, luxueux split-letion avec revenu au sous-sol, construction récente, foyer, conditions faciles, Québec Finance courtier 529-0951, 659-1746 quo-19

ST-PIERRE Ile D'Orléans, propriété 200 ans, 9 pièces, grand terrain, conditions à discuter, Québec Finance courtier 529-0951, 659-1746. quo-19

SITE ENCHANTEUR
LAC Delage, possédez votre maison suisse en un endroit unique avec tous les services de la ville, différents modèles, différents prix. Berthe Têtu 653-9659, Trust Royal, courtiers 667-7310. 62-19

ST-FEREOL LES NEIGES
MAISON de campagne, style tyrolien pin, stucco, foyer dans salon, entièrement meublé, décoration extraordinaire, grand terrain, vue sur le fleuve et les pentes de ski. Françoise Chabot 623-4907, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-16

LAC ST-JOSEPH
BUNGALOW pin et stucco 47 x 32, garage, 5 pièces, foyer, entièrement meublé, chauffage électrique, terrain boisé 190 x 150, faites une offre. Françoise Chabot 623-4907, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-16

QUARTIER Laurentien, nouvelle inscription, bungalow pierre et aluminium, 3 chambres tapis, sous-sol fini, très propre, vente rapide, Mme Françoise Chabot 623-4907, Trust Royal courtier 667-7310. quo-16

PONT-ROUGE, belle petite maison neuve, grand terrain, meublé piscine, $10,500., H. Laroche courtier 651-6447. quo-19

NOTRE-DAME des Laurentides, bungalow, 6 pièces, brique, stucco, tapis, boisé. Jacqueline Labrecque 842-4851, Cartier courtier, 681-6389 quo-22

RESIDENCE DE LUXE



Lac Beauport. Cottage 10 pièces, 2 salles bains, 75,000 p.c. sur le lac. Face à la pente de ski. Faut voir. Annette St-Pierre. 653-3761.

Trust Royal, courtier 656-9660

BT-9TD

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

CHATEAU RICHER
BUNGALOW 6 1-2 pièces, près du Boul. Ste-Anne, grand terrain, cause commerce extérieur, André Blais, rés., 623-3257, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-19

JOLI bungalow rue du Buisson, 5 1-2 pièces, cause de départ, Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général Courtiers, 688-0630. quo-19

STE-CATHERINE, bungalow, 7 pièces 1965, brique, terrain paysagé, $19,500. Claude Caron, rés. 875-3505, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-18

LORETTEVILLE, rue de l'Hôpital, bureau avec entrée privée, split-level, 9 pièces, prix discutable. Claude Caron 875-3505, Trust Royal, courtier 656-9660 quo-18

CAP- ROUGE, bungalow pierre et brique, semi-sous-sol prêt à recevoir bureau de professionnel, conditions à discuter, Florence Levesque 323-0164 Trust Royal courtier, 667-7310. 62-19

COURVILLE, construction 1961, pierre, rue fleuve, terrain paysagé, garage, Ilha Drouin 663-3076, Cartier Courtier 681-6389. quo-22

NOTRE - DAME - DES - LAURENTIDES, prix minime, cottage 5 pièces, chauffé, grand terrain, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Marcelle Chevrier 651-7668. quo-22

LORETTEVILLE, cottage, style canadien, brique, foyer, salle manger, 4 chambres Jacqueline Labrecque 842-4851, Cartier courtiers 681-6389. quo-22

NEUFCHATEL, choix bungalow, 5 pièces, neufs, grands terrains. Jacqueline Labrecque 842-4851, Immeubles Cartier, courtier 681-6389. quo-22

ANCIENNE-LORETTE, 1453 Dumais, 5 pièces, grand terrain, $23,500. Henri Sansfaçon 658-3078, Cartier courtiers 681-6389. quo-22

OUVERTS AUX VISITEURS
LAC DELAGE
DIMANCHE, de 1.30 à 4 heures, 47 avenue Sous-Bois, luxueux chalet, avec foyer, garage, aussi autres chalets à visiter. Prix variant de $17,000. à $28,000., Berthe Têtu, 653-9659, Trust Royal courtiers, 667-7310. quo-16

PONT-ROUGE, chauffage central, 8 pièces, façade pierres, sacrifier, 684-1629. quo-19

BEAUPORT, 5 pièces, 40 x 24, terrain 70 x 95, 663-6242. quo-22

484 MAISONS MOBILES OU PREFABRIQUEES

SPECIAL
(limitée)
$10,995
68 x 14, 3 chambres, meublées
un seul démonstrateur
BOISE CASCADE



LAURENTIEN

Le plus gros centre de maisons mobiles au Québec vous invite tout spécialement à visiter ses maisons mobiles de fabrication canadienne de toutes grandeurs

AU
2280 BOUL. HAMEL
688-9038

dis-20

MAISON mobile, 12 x 60', 1972, meublée, $6900., 658-4143. quo-26

PARC maisons mobiles, situé 1974 boul. Talbot, à Stoneham, 848-2369. quo-19

MAISON mobile 12 x 60, état de neuf. Tél. 872-3697. quo-20

LOCATION
UNITE COMMERCIALE
MAISON mobile Bob Darveau, 209 Rte 2, St-Augustin, Portneuf, 878-2620. quo-5

1972, 12 x 65, MEUBLEE ou non, terrain privé, 832-4296, 832-6896. quo-6

SHANNON, 60 X 12, 1972, 3 chambres, meublé, $8,000., 844-2246 quo-16

GLENDALE 50 x 10, installée, très propre, tapis mur à mur, entièrement meublée, 839-4639, 872-3125. quo-16

MAISON mobile deluxe, 12 x 63, 1971, meublée au complet, laveuse, sécheuse, 842-9065. quo-27

MAISON mobile marque General 46' x 12', tout installée, meublée, située 1954 Route de l'Aéroport, Ancienne-Lorette. Vraie aubaine $4,500., 872-4666 ou 628-6990. quo-21

MAISON mobile Générale 12 x 46' et terrain 1155 Jasmin, Bélair. quo-19

EPARGNEZ $1,000
68 x 14 MEUBLÉE
$10,995.



Votre distributeur
Pyramid au Québec

MAISON MOBILE
BOB DARVEAU INC.
209 Rte 2, St-Augustin, Cté Portneuf

878-2620

dis-16

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

EN RANGEE, NEUVE
ORSAINVILLE, rue Des Platanes, 5 pièces, 2 étages, 2 salles toilette, porte-patio, abri auto, près école, centre commercial, prix $16,500., comptant $1,700., Fiducie du Québec courtier 658-4870, Bacque et Thériault 651-3581, 842-1533. quo-16

VILLE VANIER
MAISON tout en pierre, 4 logements, chauffage eau chaude. Location facile, prix à discuter. Maria Szoghy, rés., 651-6062, Trust Royal, Courtier, 656-9660.

VILLE VANIER
MAISON en rangée, neuve, 2 logements 5 1-2 pièces, léger comptant, libre immédiatement, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Jean Denis Gagnon 651-5214. quo-20

4 LOGEMENTS, 1970
BEAUPORT un 5 pièces, 3-3, état neuf. Céline Hudon, 628-0883, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-16

LES SAULES
RUE Banville, construction brique, 32 logements, 4 1-2 pièces, très propre, aucune vacances, facile de location. Ph. Méthot, rés., 623-4392, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-18

TRES RARE, PRES ECOLE
DEUX logements 5 pièces, garage, $19,500, seulement. Mons. Laquerre 872-6330, Québec Land, courtier 529-8456. quo-16

GIFFARD, 4 logements, deux 4, deux 3, revenu $3,200., acompte $2,000., prix $19,000., propriétaire, 687-2881. quo-20

MAISON mobile Titan, 40 x 10, tout équipée, très propre, 529-0509. quo-30

ORSAINVILLE, maison briques, 3 revenus, garage, cour asphalte, tranquillité, 626-8555. quo-4

STYLE Canadien 3 logements, revenu $1620 prix $10,800 Gagnon 527-0266 J. Turmel Inc. Courtiers 522-8142. quo-16

CAP-ROUGE, 2-4 pièces, borné par rivière, site enchanteur, $14,000, comptant discutable. Immeubles Canadiens courtiers: 529-6178. Demandez Normen. quo-16

VANIER, maison 5 revenus, propre, bien situé, Boulevard Bertrand, 628-4886. quo-7

NEUFCHATEL
3 LOGEMENTS, très bonne construction, bon revenu, près centre d'achats, louée à 100 p.c. H. Beaudoin, rés. 842-0531, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-16

DIRECTEMENT propriétaire, maison 4 logements, grand terrain, boul. Rochette, Beauport, 667-1899. quo-13

BOISCHATEL, 2 maisons de 3 et 4 logements, bien entretenues, vue sur le fleuve. Faites votre offre, Mme Thérèse St-Laurent 667-0807, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-18

GIFFARD, très grand jumelé, 32 x 75, pierre, 4 côtés, endroit tranquille. Serait idéal pour bureaux professionnels. Mme Thérèse St-Laurent, 667-0807, Maurice Trottier, courtier, 529-0171. quo-18

ANCIENNE maison, grand terrain, ruisseau, 2 logements, Portneuf, 286-3161, 285-2433. quo-16

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS



dis-16

20 et 16 LOGEMENTS, aucun acompte, 837-0650, 837-1842. quo-13

LORETTEVILLE, 99 rue Verret, maison de 3 logements, 842-4007. quo-16J

DUBERGER RUE DUBE
(1 x 5) LOGEMENTS de 3 pièces, près école, autobus. Occasion unique d'affaires. $28,000. H. Caron, rés., 663-4475, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-16

VILLE VANIER
BELLE maison de brique, très propre entrée d'asphalte (2 x 5 1-2) (1 x 4 1-2) pièces. Chauffage eau chaude, quartier propre. O. Aumont, rés., 658-5178, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-18

LORETTEVILLE, coin Des Erables, boul. Des Etudiants, 6 logements bien loués, grand stationnement, pour locataire, près hopital et future Polyvalente, placement de tout repos, Florence Levesque 523-0164, Trust Royal courtier 667-7310. 62-19

COURVILLE, 4 logements, située près du golf, près Polyvalente, quartier tranquille, bon placement. Florence Levesque 523-0164, Trust Royal courtier 667-7310. 62-19

483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS

BRICOLEUR, devenir propriétaire comme loyer, aucun comptant, maison revenus, 525-5278. quo-16

485 CHALETS A LOUER

ST-JEAN-PORT-JOLI
60 MINUTES de Québec.
BORD DU FLEUVE
1-4 DE mille du théâtre d'été Retrouvez la joie de vivre et le calme. Respirez enfin l'air pur, chalets pouvant accommoder de 2 à 8 personnes, douche.
SAISON, $200. à $450.,
AUSSI, taux à la semaine et au mois, 1-598-6157. quo-16

VACANCES FAMILIALES
CAMPS meublés, 6 personnes pour famille seulement, matelas à ressort, eau courante, toilette intérieure, poêle gaz propane, vaisselle, pêche à la truite, embarcation fournie, $125, par semaine, durant juillet et août. Ecrire C.P. 240, Les Escoumins, Québec ou demandez à votre opératrice:
LAC GILLES, QUEBEC
via Radio-Station Alma. quo-16

RIVIERE-du-Loup, campagne, 7 pièces, meublé, chauffage, électricité embarcations, $50. semaine, 1-495-2905. quo-20

BORD du Lac Aylmer, Disraëli, toutes commodités, pêche, chaloupe, semaine, mois, 524-5600, après 4;30 heures. quo-21

2 CHALETS, meublés, foyer, étang, 4 milles de Québec, 663-3016. quo-27

LAC St-Joseph, Fossambault, 4 pièces: $425., 9 pièces: $850., vendre $3000.-$12,000., terrain $1500., 661-6301. quo-29

MONT Ste-Anne, louer semaine, avec piscine, 524-6869, 1-826-2685. quo-30

LAC Beauport, chalets meublés, éclairés, chauffés, 2 et 3 chambres, location semaine, mois, service de lingerie, vaisselle, télévision, lac artificiel, 523-4124. quo-50

VILLE Lac St-Joseph, 2 1-2 pièces, bord lac, endroit paisible, un ou deux adultes, seulement, 875-2224. quo-4

10 MILLES Québec, semaine, bord de l'eau, meublé, chaloupe, 523-4937. quo-4

LAC BEAUPORT, 4 chambres coucher, plage privée, foyer, meublé, vaisselle literie comprises, télévision, téléphone, accès piscine intérieure, sauna, $250. Petit chalet, 1 chambre coucher, salon, cuisinette, plage privée, foyer, vaisselle literie fournies, $125. semaine, informations, Auberge Normande, Lac Beauport, 849-4486. quo-5

CHALET Rachel, meublé, eau, électricité, lac, pêche truites, 822-2709. quo-6

CHALET à louer, 5 pièces, saison d'été, St-Tite des Caps, 1-823-2075. quo-18

SILLERY, Anse Victoria, 2 pièces, 522-1533, 527-8102. quo-18

ST-FEREOL, chalet meublé, 4 pièces, $25. semaine, 628-2090. quo-18

GRAND chalet, sur le bord du fleuve, Deschambeault, 4 chambres à coucher, cuisine, boudoir, salle bains complète, immense terrain, 651-8263. quo-16

CHALET à louer pour la saison, bord du fleuve, Anse de Cap-Santé, 286-3161, 285-2433. quo-16

PINE POINT MAINE
PLUSIEURS excellents chalets et maisons disponibles en juillet, $200. à $300. par semaine. Curry Agencie, 1-207-883-6444. Téléphonez en tout temps. quo-19

CHALET meublé à louer, Lac Trois Saumons. Tél. 1-598-6786. quo-16

MAGNIFIQUE résidence d'été, meublée, $150. semaine, 3 chambres, électricité, service buanderie, foyer naturel intérieur, sur domaine privé, 5 milles de Québec, site très calme, près rivière Chaudière 658-2910, 1-475-6874. quo-16

QUAI de Rivière Ouelle, Kamouraska, chalets Nadeau, meublés, libres jusqu'au 7 juillet. Soir 856-2368. quo-16

LAC Beauport, 3 pièces chauffage électrique, à la semaine ou mois, après 6 heures, 688-1206. quo-20

ST-FEREOL, 3 chalets à louer, semaine, mois, téléphoner 826-2363 après 6 heures. quo-13

LAC St-Joseph, à la semaine, mois, saison, 5 pièces, 3 chambres, accès plage privée, 822-2692. quo-28

PRIX réduit, semaine, saison, 4 pièces, meublé, poêle 220, près du fleuve, Pointe Platon, Lotbinière, 1-796-2269, 76-2269. quo-18

CLUB Laurent, vacances familiales, libre du 29 juillet au 15 septembre, chalets pour 4 à 10 personnes, $50. à $80. par semaine, meublés, accessoires de cuisine, eau courante, refrigérateur, plage, lac à truite, embarcations, amateurs de pêche à la journée: 15 lacs disponibles. Réservations: 827-2705, St-Siméon: 683-2925. quo-13

3 PIECES, meublé, à 200' de piscine et Parc Chauveau, $300., 6 milles Québec, 842-5149. quo-16

CHALET, 5 milles Québec, 2 et 3 pièces meublés, 681-1025. quo-16

STONEHAM, chalet à louer, jour 522-8296, soir 849-8818. quo-13

4 ou 8 pièces, Lac St-Augustin, coté sud, louer ou vendre, meublé, 643-4855 jour. quo-16

CHALET roulant avec gaz propane et lavabo, 837-7510. quo-16

PRES du fleuve, chalet meublé, 7 pièces, 683-0776. quo-16

LAC St-Joseph, petit chalet bord lac, meublé, très propre, à la semaine, du 16 au 30 juin et 4 août au 1er septembre, 875-2072, 623-3172. quo-16

ST-FEREOL, chalet, tranquillité, mois, semaine, 826-2543, Lachance, 389, avenue Royale. quo-16

LAC BEAUPORT meublé, 5 chambres, foyer, grand salon, badminton, garage, rivière, $25. par mois chauffé, 849-8662. quo-16

ST-FEREOL LES NEIGES, chalet 3 pièces, près rivière Ste-Anne, 1-826-2437. quo-18

ST-ALBERT. 4 pièces, demi-sous-sol, tout confort, vue fleuve, 663-7272. quo-16

CHALET 3 pièces ou 1 pièce, Tél. 527-6091. quo-21

STE-BRIGITTE, petit chalet, très bel endroit tranquille, grand terrain, près lac artificiel, $200. saison, 825-2870. quo-18

CHALET meublé, mois, saison, semaine, 11 milles pont Laporte, 832-8845. quo-19

ST-FRANCOIS, Ile d'Orléans, chalet neuf meublé, semaine, mois, grand terrain, près fleuve, 623-4312. quo-16

LAC FERRE, 17 milles de la ville, 4 pièces, meublé, pour saison, s'adresser sur les lieux, M. Raymond Gingras quo-16

STE-PETRONILLE, 4 pièces, entièrement meublé, saison $600., 828-9346. quo-16

DUCHESNAY, chalet neuf, très bien meublé, fini pour l'hiver, libre, 875-2084. quo-16

MAGNIFIQUE domaine Stoneham, 1225-1275 1ère Avenue, 3 pièces, meublé, éclairé, piscine, rivière, saison $375., semaine $70., Magella Beaulé, 848-3037, 623-3066. quo-16

486 CHALETS A VENDRE

STE-CATHERINE
2 CHALETS, $13,500., bord de la rivière, Claudette F. Chabot, 658-4243, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-19

ST-RAYMOND, PORTNEUF
PRES lac Sept-Iles, chalet meublé, foyer, 4 pièces, libre immédiatement, prix à discuter, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Jean Denis Gagnon 651-5214. quo-20

BORD LAC BEAUPORT
CHALET meublé, 7 pièces, terrain magnifique, plage sable, bateau. Madame Castonguay, 527-7325, Morin Ass. Courtiers. quo-18

ST-TITE DES CAPS
2 CHALETS avoisinant, sur même îlot verdure, 200 pieds Route 15, tout meublés, eau courante, électricité, cause départ, aubaine, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4880. quo-18

LAC SERGENT
Chalets meublés, bord du lac, 656-1476, 875-4331. quo-23

ILE D'ORLEANS
ST-JEAN, chalet hiver-été, très grand terrain, aménagé pour location camping, lac artificiel, chaloupe, tondeuse, faut voir, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4880. quo-19

ANSE DEMERS
ST-NICOLAS, côte 54, 2 chalets, 3 chambres à coucher chacun, situés sur même grand terrain paysagé, ameublement, tondeuse, accessoires compris. A qui? Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4880. quo-19

FOSSAMBAULT-SUR-LE-LAC
CHALET meublé, 5 pièces, plus solarium, très beau terrain. Yolande Matte 872-7206, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-19

STE-FOY, DEUX CHALETS
PLAGE Jacques Cartier 2 chalets $2,500 et $3,000. André Picard, 667-7189, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-19

LAC ST-JOSEPH
CHALET meublé, 5 pièces, vue sur lac. Chalifour courtier, 656-9844. quo-22

ST-JEAN Ile d'Orléans, chalet habitable à l'année, prix demandé $12,000. Michelle Moreau, 688-0513, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-3

CHALET SUISSE à vendre Ile D'Orléans, meublé, 3 chambres, salle bains, eau chaude et piscine, jour 661-8244, soir 661-3406. quo-18

CHALET Suisse, 4 1-2 pièces, foyer, près fleuve, terrain boisé, 1070, avenue Royale, St-Jean, Ile d'Orléans, soir 626-7888, jour 643-6255, fin semaine 829-3464. quo-16

STONEHAM, chalet meublé, 20 x 30, voisin centre ski, terrain 150 x 100, $5,500., 626-1322. quo-19

ST-FERREOL, 24 x 35, 220, rivière, lac, $3,500., 661-8436, 661-9620. quo-19

CHALET neuf, lac privé, ensemencé, foyer, 65 milles Québec, 1-598-3255. quo-20

SUR les bords du Lac Beauport (200 pieds sur le lac) magnifique résidence privée de luxe, meublée ou non, 10 grandes pièces dont salon double avec foyer en pierre, chauffage électrique complet, nouvellement installé. Maison 2 étages, terrain privé, boisé, immense quai sur le lac et remise pour bateau, situé sur Boulevard du Lac Sud (passez 1,000 pieds de l'Auberge Normande). Prix $38,500. Pour informations 681-5220 et fins semaines 832-0521. quo-20

LAC John, Ste-Thérèse de Lisieux, peut être habité à l'année, plage, facilité motoneige, 683-4284. quo-21

ST-FEREOL rang St-Antoine, beau site, grand terrain, prix discutable, 522-4271. quo-28

LAUZON, La Martinière, 7 pièces meublé, près fleuve, 10 milles du pont, belle plage, grand terrain paysagé, 837-5494, 833-2753. quo-28

2 CHALETS, avec terrain 115 x 220 pieds, $5,000., 522-5065. quo-22

CHALET suisse, luxueux, 3 étages, habitable à l'année, lac Labbé, Sts-Anges de Beauce, 47 milles de Québec, grand terrain boisé, chemin privé, $9,900. Léger comptant, facilité de paiement, particulier, après 6 p.m., 653-3119. quo-28

CHALET à vendre à Neufchâtel. Tél. 527-4794, 842-4177. quo-4

LAC St-Joseph, habitable année, terrain 100 x 400, plage privée, $27,500., 623-2797. quo-5

LAC SERGENT, 5 pièces meublées, propre, terrain 80 x 120, $3,500., tél. 527-0232, 524-1366. quo-16

BORD lac Clément, chalet meublé, 4 pièces, habitable l'année, 626-5636. quo-5

ANGE-Gardien, chalet avec foyer, près plage Fortier, $4,500., 667-3521. quo-7

RUE Auclair, Laval, chalet, garage, terrain, près du ruisseau, 822-1503. quo-7

LAC St-Joseph, 7 pièces meublées, habitable année face lac, quai flottant $45,000, comptant $10,000. Immeubles Canadiens courtiers 529-6178, demandez Pouliot. quo-16

STONEHAM, 2 chalets, magnifique terrain borné par rivière $5,200. le tout financement possible Immeubles Canadiens courtiers 529-6178, demandez Normen. quo-16

BORDURE Lac Beauport, 5 pièces, habitable à l'année. Théo Genest, courtier, 522-1533, 849-2914. quo-18

BAIE ST-PAUL, chalet meublé, 24 x 30, terrain 192 x 500, 828-9442. quo-19

CHALET, bord d'un lac non pollué, 15 milles Québec, terrain 200 x 300, prix $9,500. Tél. 653-3162. quo-12

TEWKESBURY, (3 lacs), chalet bord lac, terrain 160 X 100, 527-9784. quo-16

ST-RAYMOND, lac Alain, style américain, intérieur fini bois naturel, isolé, très propre, meublé, avec terrain 150' en bordure du lac, 220' profondeur, la plus belle vue sur le lac, club autoneige sur place, restaurant, chapelle etc., prix: $10,000., 842-3373. quo-16

LAC Sept-Iles, chalet meublé, comprenant salle séjour, cuisine, 3 chambres, idéal pour sportif, libre, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Jean Denis Gagnon, 651-5214. quo-20

QUAI de Rivière Ouelle, Kamouraska, chalet Nadeau meublé. Soir 656-2368.

LAC St-Joseph, chalet hiver-été, excellente construction, grand terrain. Louise Vaillancourt, 651-4989, Morin Ass. Courtiers. quo-18

CHALET à vendre entre Berthier et Montmagny, meublé, chauffé électricité. Tél. 661-4108. quo-16

PETIT chalet à vendre, en panneaux préfabriqués, $300., 683-0133. quo-16

STE-THERESE de Lisieux, chalet 24' x 24', 667-4903. quo-21

LAC Sergent, chalet meublé, prix: $3,000. comptant à discuter, 623-4382. quo-16

CHALET meublé, terrain 300' x 300', situé bord du fleuve, vue à l'est Pont Québec, 18 milles. A l'ouest Pointe à Platon, 12 milles. 285-2055. quo-18

MONT ORFORD, chalet suisse, meublé, 5 chambres à coucher, 1 1-2 salle bains, 2 foyers, près piscine, restaurant, pentes de ski, prix: $23,500., comptant $1,500., 1-514-297-2305. quo-14

4 PIECES meublé chauffage, Lac St-Charles, terrain 100 pieds carrés prix à discuter, 667-2452. quo-18

ST-JEAN Ile D'Orléans, chalet Suisse, 3 chambres à coucher, eau chaude, salle bains, piscine, grand terrain boisé, jour 661-8244, soir 661-3406. quo-16

CHALET à vendre, grève centrale Trois-Pistoles, 44 x 26 avec toutes les commodités. Ecrire C.P. 819, Trois-Pistoles. Tél. 418-851-1341 Jour, 418-851-1886 Soir. quo-16

STE-THERESE Lisieux, habitable année, fondation béton, terrain 100 x 100, 661-7536. quo-21

ST-NICOLAS, chalet meublé 5 pièces, chauffé, électricité, près descente No 20, 1,000 pieds route Marie-Victorin, Mme Paule Grenon 653-7525, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-18

LAC ST-CHARLES, domaine Laurentien, chalet meublé, 5 pièces, 663-7910. quo-21

VRAI domaine 130,300 p.c. avec chalet 20 x 45, très beau foyer dans le living, 4-650 p.c. de terrain en plus pour accès du lac. Berthe Têtu, rés., 653-9659 Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-18

1054 1-2 ROYALE, St-Jean Ile d'Orléans, 4 1-2 pièces, construction 1966, très propre, prix $12,000. Michelle Moreau 688-0513, Trust

530 COMMERCES A VENDRE

MAISON de chambres, revenu brut $13,-000, acompte $8,000, financement avantageux. Québec Finance, courtier, 529-6931, 626-8322. quo-23

INSTRUMENTS musique, appareils électriques, rapporte $25,000 net prix $50,-000. 522-2964 quo-20

ENTREPRISE en fer ornemental, en opération depuis 27 ans, maisons et logements, entrepôt et garage, situé Limoilou, cause santé, 525-5180. quo-22

EPICERIE-boucherie licenciée, chiffre d'affaire $355,000. 626-2991, après 7 heures. quo-26

BOUTIQUE à vendre, dans centre d'achats de Québec, 524-6525. quo-19

ST-MALO, excellent poste commercial, avec 3 logements, 2 garages, coin rues, prix et conditions avantageuses. Fiducie du Québec courtier 524-8468, Antoine Couillard soir 681-2231. quo-23

RESTAURANT à sacrifier, bon chiffre d'affaire directement propriétaire, conditions faciles, après 8 heures, 623-4566. quo-26

SALON coiffure pour dame à vendre. Clientèle établie. Situé dans concierge-rie 200 logements, 842-5379, 842-6825. quo-26

COMMERCE DE MOTONEIGE

AFFILIE Moto-Ski, vente, service, réparation, pièces, souffleuses neige, tondeuses Lawn-Boy & Gilson, en opération, cause santé. Ecrire dépt. 143, Le Soleil, Québec. quo-29

1ère AVENUE, Canardière, salon perruques, petite imprimerie, buanderette, autres, 661-6301. quo-29

COMMERCE à vendre, situé à St-Flavien, Comté Lotbinière, 30 milles de Québec, restaurant, salle de réception, bar-salon avec licences complètes, gazbar, situés sur une terre 2 milles de long par 500 pieds de façade, 653-7377 ou 653-8698. quo-21

AUBAINE, Limoilou, poste commerce de viande, fruits, légumes, poissons, avec équipement, prix très avantageux pour vente rapide, Roch Doré courtier, 651-4582, 875-3069. quo-30

CENTRE de ski avec terrain de camping et chalets en opération. Beau commerce à l'année. Ecrire dépt. 162, Le Soleil, Québec G1K 7i6 quo-26

EPICERIE licenciée, directement du propriétaire. Tél. 523-4070. quo-5

SALON coiffure pour dame vendre, louer ou prendrait associé, 623-4786 quo-5

AUBAINE, roulotte à patates frites, 25' non équipée, (autobus) 661-3414. quo-5

EPICERIE-tabagie, bon chiffre d'affaires, située dans Limoilou, cause maladie, directement propriétaire, 523-4171.

MAGASIN chaussures, directement du propriétaire, cause; autre commerce 683-4439, 623-4597. quo-5J

POISSONNERIE dans centre d'achats, nouvellement construit, aubaine, à sacrifier, cause maladie, très bon prix, 656-0564. quo-16

DONNACONA, épicerie licenciée, propriété logement, bons revenus. Blouin 527-7138 J.A. Turmel Inc. 522-8142. quo-16

BOUTIQUE Fleurs séchées, Centre d'achats Gros Profit, Mme Ouellet 651-1661 J. Turmel Inc. Courtiers 522-8142. quo-16

TABAGIE épicerie très achalandée, prix $12,000 discutable, Poulin 527-2749, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

PATISSERIE, gros profit, maladie grave, comptant $5,000, Poulin 527-2749, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

BELLE petite épicerie avec logement 4 pièces, Poulin 527-2749, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

LAC ST-CHARLES, auberge 11 unités, motel chalet, Paré 683-7975, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

BELLE petite accommodation licenciée Propre, Rentable, Aubaine. Demander Benoit, 626-8040, J.A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-16

ATTENTION. Belle petite Pizzaria. Très rentable, aubaine, demander Benoit, 626-8040, J.A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-16

PAVAGE, déneigement, charroyage, bilan produit, acheteur sérieux, Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-16

SALON de coiffure, petit bijou, bonne clientèle, bien situé, toute offre raisonnable acceptée. 529-1949. quo-11

BOUTIQUE de fleurs à vendre, très bon prix, pour renseignements, 623-5835, soir 822-2005. quo-18

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-12

BEAUPORT, épicerie-boucherie avec bail de location, prix raisonnable, tél. après 7 heures, 661-4267. quo-26

AUBAINE, roulotte patates frites, 25 pieds (autobus) non équipée, 661-3414. quo-12

NOTRE-DAME des Laurentides, épicerie-boucherie licenciée, et bâtisse 40 x 60, moderne, endroit idéal et d'avenir, peu comptant, Morin & Associés courtiers, 683-2105 Jean-Yves Lessard, 651-3858. quo-19

HOTEL/MOTEL, comté Lotbinière, Arthabaska, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Charles Roberge 653-9432.

RESTAURANT, Petite Rivière St-François.

TROIS Saumons, Le Montagnard.

BERTHIER, en bas Le Voilier, rue Le Bouthillier, près St-Vallier, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Charles Roberge 653-9432. quo-16

ATELIER de soudure à vendre, très bonne clientèle, appeler 899-6777, Notre-Dame du Lac. quo-16

A SACRIFIER, épicerie-accommodation licenciée, dans bloc 192 logements. 626-9720. quo-13

AUTOBUS-RESTAURANT, tout équipé, 842-1859. quo-16

COMMERCE de location de téléviseurs, plus clientèle de réparation, toute offre raisonnable acceptée, 524-6119. quo-16

COMMERCE d'alimentation, chiffre d'affaires $1,000,000. Livraison dans Québec et banlieue, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-18

COMMERCE maison de chambres avec ameublement, très bon poste, centre-ville, vente cause santé, 523-0120. quo-18

VILLE VANIER $29,500, BEAU bungalow en pierre des champs, 9 1-2 pièces, au rez-de-chaussée. Epicerie boucherie licenciée au sous-sol. Endroit idéal pour ce genre de commerce. Quartier propre, faut voir. Cause de vente, retraite D. Aumont, rés., 658-5178, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-18

DANS la région de Thetford Mines, garage avec poste d'essence, mécanique générale, gros revenu, maison résidentielle sur même terrain, 1-453-2642. 36-16

RESTAURANT BAR-SALON

COMPTANT discutable pouvant servir plus de 140 personnes, clientèle établie, piano bar, salle à manger, livraison. Vente comprend: fonds de commerce seulement ou avec bâtisse, financement pour personne d'expérience. A. Brassard 687-0456, Trust Royal, courtier 667-7310. 3461-18

HOTEL MOTEL CABARET

CINQUANTE-DEUX unités, 3 bars-salon, salle à manger 150 personnes. Décoration canadienne, hypothèque au taux de 8 1-2 pour cent, vente cause maladie. Pour tout renseignement, communiquez A. Brassard, rés., 687-0456, Trust Royal, Courtier, 667-7310. D-4612-19

BRICOLEUR, devenir propriétaire comme loyer, aucun comptant, maison revenus, 525-5278. quo-16

GARAGE à vendre, 3345 boul. Ste-Anne, Giffard, Texaco 3 portes, conditions faciles, financé par le propriétaire, 663-0033, rés., 661-6949. quo-16J

BON COMMERCE LIMOILOU

EPICERIE boucherie licenciée. Très bien située, en opération depuis 10 ans, bonne clientèle Cause de vente (maladie). O. Aumont, rés., 658-5178, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-18

HOTEL licencié, bar-salon, à sacrifier, Lévis, 20 chambres, directement du propriétaire, excellente affaire, 694-1629. quo-16

BREAKEYVILLE, épicerie licenciée, boucherie, logement 9 pièces, rénovée 1970, acompte $15,000. Yves Germain courtiers, tél. 658-2474, rés. 839-8421. 635-22

AVE Lamontagne, épicerie-boucherie licenciée avec logement 7 pièces si désiré. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 529-0047, Roland Debeaumont 653-4588. quo-20

LAVOMAT, quartier Montcalm, très achalandé Sogeven Inc., courtiers, 651-7663, Paulette Lachance 623-1128. quo-22

QUINCAILLERIE, Charlesbourg, aubaine, pour acheteur, coin de rues, grand stationnement, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Emile Gagné soir 658-6177. quo-22

MAISON de chambres, Haute-ville, près Bell Téléphone, le tout en parfaite condition, Fiducie du Québec courtier 624-8468, Emile Gagné soir 658-6177. quo-22

MOTEL au sud de la Floride. Vivez près de la mer, 26 appartements dans un merveilleux site tropical, quai, piscine. Propriétaire 1153 Hillsboro Beach, Fla. 33062. quo-16

531 COMMERCES A LOUER

LORETTEVILLE, commerce radio-télévision service, à vendre ou à louer, 842-2952 le jour, 842-3126 le soir. quo-23

1ère AVENUE, Canardière, salon perruques, petite imprimerie, buanderette, autres, 661-6301. quo-29

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-12

BRICOLEUR, devenir propriétaire comme loyer, aucun comptant, maison revenus, 525-5278. quo-16

RESTAURANT à louer, St-Romuald, spécialité pizza, poulet pané, 839-4535. quo-22

545 PROPRIETES COMMERCIALES

PROPRIETAIRES

NOUS avons une forte demande de propriétés commerciales de tous genres. Nos clients possèdent le comptant requis. Depuis nombre d'années nous sommes le plus important Courtier du Québec métropolitain. Si vous voulez vendre, le meilleur service vous est garanti par votre Courtier et ses conseillers qualifiés. Ph. Méthot, 623-4392, Richard Guay, 651-6506, Jack Ouellet, 524-4105, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-16

PLACEMENT SUR

3 LOCAUX commerciaux, et 7 bachelors, revenu brut annuel $20,800. Québec Finance courtier 529-0931, 626-8322. quo-22

BEAUPORT, 3 logements, entrepôt, bureau, garage 8 voitures, rénovés 2 ans. Grand stationnement. Paré 683-7975, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

FORESTVILLE, à vendre ou à louer, centre d'achats, plusieurs locaux grand terrain, centre-ville. S'adresser 34 Dorchester, Québec. Aucun comptant. 529-9601, demander Jos. Lahoud. quo-18

LOCAL commercial 20 x 30, construction brique, bardeau-amiante, 2 étages, St-Jean-Baptiste, Françoise Gagnon 688-1547, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

1ERE AVENUE, garage avec lift, 4,000 pieds carrés, 3 portes de 16 pieds, 2 de 9 pieds, 4 bureaux plus maison de 2 logements de 6 pièces. Lucien Nadeau 527-4506, Trust Général, courtiers 688-0630. quo-19

LEVIS, moderne, ancienne épicerie, entrepôt, logement 6 pièces, stationnement. $52,000., comptant $15,000. Yves Germain courtier tél. 658-2474, rés. 837-6000. 635-22

564 TERRAINS A VENDRE

A VENDRE

RESIDENTIELS ET COMMERCIAUX
PRETS A CONSTRUIRE
ORSAINVILLE
CHARLESBOURG
GIFFARD
LORETTEVILLE

626-5155 - 626-5244

dis-16

$0.45 DU PIED

TERRAINS commerciaux pour hôtels, restaurants ou brasserie etc. 653-4276. quo-4

STE-CATHERINE

TERRAINS pour maisons mobiles, Tél. 875-2714, 875-3671. quo-11

LAC ST-JOSEPH

TERRAINS avec vue sur le lac et plage privée, Tél. 875-2714, 875-2513. quo-11

STE-CATHERINE

TERRAINS pour maisons mobiles, Tél. 875-2714, 875-3671. quo-11

SEIGNEURIE, BEAUPORT

Développement de grande classe, belle vue, tous les services, proximité centre d'achats. Bollard courtier 661-2403. quo-19

RUE DE LA PROMENADE

STE-FOY, magnifique terrain boisé, avec vue sur le fleuve, fait vendre. Viviane C. deLery, rés. 653-4100, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-17

VUE SUR LE FLEUVE

4 DERNIERS terrains, 10,700 à 15,500 pieds carrés, à partir de $1.10 le pied carré, rue De Grandmont, limites de Cap-Rouge, 651-1248. quo-3

UNIFAMILIALES

BEAUPORT, Cap-Rouge, Notre-Dame Laurentides, services eau, égout, asphalte rendus, prix $2,000, et plus, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Bacque et Thériault 651-3581, 842-1923. quo-16

GRANDS TERRAINS

NEUVILLE, 96,000 pieds carrés, 0.22 le pied.

LAC Beauport, 200,000 pieds carrés, 0.40 le pied, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Charles Roberge 653-9452. quo-16

TERRAIN RESIDENTIEL

CHARLESBOURG, avenue Doucet, 11,743 pieds carrés, vue exceptionnelle sur Québec, Fiducie du Québec courtier 624-8468, Jerry St-Arnault 822-3464. quo-18

$0.23 PIED CARRE

BOISE, Loretteville, 85 x 120', aubaine à ce prix. 872-9494. 46-16

ANCIENNE-LORETTE

TERRAIN résidentiel très bien situé, $3,-200, seulement, urgent. Magloire Rioux 626-9254, Québec Land, courtier 529-8456. quo-16

STE-FOY, PONT-ROUGE

STE-FOY, 3,478 pieds, Pont-Rouge 55,000 pieds, Paule Chalifour 681-5643, Québec Land, courtier 529-8456. quo-16

PLACE Vieux-Moulin, St-Romuald, 9,600 pieds carrés, prix $5,000., 839-6176. quo-4

LAC St-Joseph, pour développement résidentiel, 1,000,000 pieds carrés occasion vraiment exceptionnelle, propriété superbe, bord du lac, Mme Grenon 653-7325, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-16

TERRAINS résidentiels, développement Laurentien, Ste-Foy, 9300' carrés, $0.55 pied, 653-5078. quo-16

TRES beau terrain à vendre, Village Du Moulin, Neufchatel, 844-3991. quo-20

LAC BEAUPORT terrains à vendre $0.45 pied carré, 688-0775 quo-19

TERRAIN pour camping, avec lac et restaurant, 875-3016. quo-20

PRES boulevard Laurentien, beaux terrains, services complétés, écoles, 7 minutes centre ville, développement de classe, Parc des Erables, St-Emile, $.28 pied, aussi terrains boisés, 653-9117. quo-22

TERRAINS pour maisons seules ou à revenus, Place Cap-Rouge, face centre d'achats, sorties Boulevard Charest et Duplessis, 651-1368. quo-28

POUR chalet, St-Jean, île d'Orléans, lac, fleuve, électricité, 529-4561, Lemelin.

A VENDRE ou à louer, avec bâtisse, 30 x 50, garage, 4 automobiles, bureau au-dessus centre d'affaires St-Roch. S'adresser 34 Sud Dorchester, 529-9651, quo-22

SUR route de St-Raymond, terrain pour chalet, rivière poissonneuse, 337-7780. quo-26

ST-JEAN CHRYSOSTOME, terrain 150 x 200, centre résidentiel, 418-248-2560, Montmagny. quo-27

TERRAIN 80 x 90, rue Auclair, Notre-Dame des Laurentides, 849-8259. quo-27

PAROISSE Ste-Odile, pour conciergerie ou commercial, grandeur désirée, 626-3318. quo-27

GRAND terrain boisé, bord Lac St-Charles, 10 pieds de plage, puits, remise, $2,500., 529-1183, 623-9477. quo-27

RIVE-SUD, terrains résidentiels, boisés, prêts à bâtir, $0.15 à $0.25 du pied carré, services municipaux installés termes faciles, 837-1657 quo-28

BEAUPORT, rue des Coquilles, 60 x 90, services rendus, $3,850., 527-5879. quo-28

LORETTEVILLE, Charlesbourg, terrains commerciaux et résidentiels prêts à bâtir, 626-5155. quo-29

CHARLESBOURG, belle vue sur Québec, coin nord ouest, de Verchères et Paul Comtois, 653-4951, 626-6198. quo-29

TERRAIN, Cap-Rouge, près futur centre d'achats, 75 x 90, 623-0543. quo-28

BEAUPORT, des Coquilles, 3 lots 60 x 90, services rendus, 694-9646. quo-29

TERRAIN à vendre, route du Golf, Ville Bélair, 95 x 105, $2,300., 842-1886, 842-1926. quo-7

STE-FOY, terrains prêts à construire, 828-2736. quo-30

JARDINS Laurentien, Place Beauvoir, 70 x 100, prêt à construire, 623-9325. quo-30

LAC St-Charles, prix $400. Payable $25 par mois, 842-2841, 839-9374. quo-30

ORSAINVILLE, Duberger, faites un placement sur conciergerie, nous pouvons vous aider à réaliser ce projet sur terrain particulièrement bien situé, Roch Doré courtier 651-4583, 875-3069. quo-30

ORSAINVILLE, terrain prêt à bâtir, rue Des Fauvettes coin Sarcelles, Roch Doré courtier 651-4583, 875-3069. quo-30

DEVENEZ propriétaire, Orsainville, mensualités de votre choix, Roch Doré courtier 651-4583, 875-3069. quo-30

EXCELLENT terrain commercial, face centre d'achats Orsainville, Roch Doré courtier 651-4583, 875-3069. quo-30

STE-THERESE, terrains $0.15 du pied, égouts, maison 7 pièces, soir 667-2665. quo-3

4 PIECES meublé, 20 x 20, terrain 100 x 100, toutes commodités, $3500., 337-6356. quo-7

BEAU grand terrain boisé, vue sur golf de Cap Rouge. Céline Baltry, 628-1832, Morin Ass. Courtiers. quo-7

LAC BEAUPORT, Cap Rouge, Sillery, terrains boisés, prêts à construire. Madame Castonguay, 527-7325, Morin Ass. Courtiers. quo-7

ST-EMILE, pour maisons mobiles seulement, terrains boisés, aqueduc, égout, pour occupation vers le 1er juillet, informations, 623-0711. quo-6

564 TERRAINS A VENDRE

STE-FOY, rue Manpetit, 3 terrains résidentiels, 70' x 100', les 3 derniers du secteur, près école, autobus et centre d'achats, $1.30 le pied carré. Vente en bloc seulement, 651-4643.

dis-19

ANGE-GARDIEN, 20,500 P.C.

ENTRE boul. Ste-Anne et fleuve, bonne condition de finance, endroit idéal. H. Caron, rés. 663-4475, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-7

TERRAIN situé Villeneuve, 6 rue des Neiges, 75 x 85, après 6 heures, 523-6347. quo-5

ORSAINVILLE 62 x 117, ne peut être construit immédiatement, $2000., 625-4913. quo-5

PLACE Ste-Hélène, Breakeville, $50, comptant, 0.17 le pied, balance 36 mois. 529-1142. quo-6

RIVE-SUD, terrain pour chalet, bord rivière, 0.10 le pied, $25. comptant, balance facile, 529-1142. quo-6

TERRE, emplacement chalet, longeant rivière, 20 milles pont Laporte, 888-2894. quo-7

LAC Beauport, terrain en montagne, surplombant le lac, plusieurs maisons déjà construites, 0.29 le pied, 527-6823, 527-3594. quo-27

STE-FOY, boul. Versant Nord, vue exceptionnelle sur les Laurentides et tout Québec, différentes grandeurs, 0.75 et plus le pied, 527-6823, 681-3527. quo-27

PRES boul. Jean Talon, rue Colemar, aux limites de Charlesbourg, prêt à construire, $3,000., 527-6823, 681-3527. quo-27

CHARLESBOURG, ouest, zone résidentielle de choix, style Jardins Laurentiens, différentes grandeurs, 527-6823, 681-3527. quo-27

SITE résidentiel Place Iberville, Bel-Air, région boisée, $0.28 et $0.30. le pied. R. Blais, 842-6203, 527-0769. quo-9J

TERRAIN 150 X 240, boisé, cadastré, service d'eau et d'égout, prêt bâtir, rue Evan ville Bel-Air, $5,500., 849-2045, soir seulement. quo-14 quo-16

LAC Beauport, Mont-Cervin, magnifique terrain 125 x 112, $4,000. Immeubles Canadiens courtiers; 529-6178, demandez Normen. quo-16

TERRAINS à vendre, Ville Vanier, 683-1854. quo-11

STE-FOY, 2 terrains boisés, rue Clérin, rue Beauvais, près Château Bonne-Entente, 681-8873. quo-11

BEAUPORT, 100 x 120, cadastrés, services, vue magnifique. Théo Genest, courtier, 522-1533, 849-2914. quo-18

STONEHAM, terrain boisé pour chalet, beau site, $0.10 pied, 663-9262. quo-11

TERRAIN 3,600 pieds carrés, avec bâtisse, 24 X 12, situé 3 milles du Mont Ste-Anne, prix $2,300., 827-2710. quo-18

TERRAIN à vendre, Lac Bleu, (7 milles Lac Beauport,) petite rivière, grandeur 151 x 125, prix à discuter, 623-9903. quo-16

CENTAINES propriétés, 170 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-12

ORSAINVILLE, terrain commercial, prêt à bâtir, 60,000 pieds carrés, $1.00 le pied, coin des Roses et des Platanes, coeur d'Orsainville, près école, église, 623-1152, 623-3172. quo-12

NOTRE-DAME Laurentides, près Orsainville, 93 x 70, boisé, 849-4074. quo-19

LAC BEAUPORT, 100 x 100, boisé, $0.27 pied carré, 832-6874. quo-12

TERRAIN 50 x 100, près d'un lac privé, à 5 milles de St-Raymond, 842-4513. quo-16

NEUFCHATEL 65 X 100, près Carré Dallaire, 843-1071. quo-18

CAP ROUGE, beau terrain boisé, 10,000 pieds carrés, prêt à construire. Madame Castonguay, 527-7325, Morin Ass. Courtiers. quo-18

AUBAINE, terrain 100 x 275, bord d'un lac, 90 milles Québec, bas prix, cause départ, 849-8508. quo-21

TERRAINS boisés, vue sur Laurentides, près polyvalente Lac Beauport, 663-3243. quo-21

LAC St-Joseph, attention contracteurs, terrain boisé situé côté est, 7,000,000 pour développement résidentiel. Propriété en pierre bord du lac, 2me Paule Grenon 653-7525, Maurice Trottier, courtier, 529-0171. quo-18

NEUFCHATEL, boul. St-Jacques, terrain résidentiel, 35,300 pieds carrés, Mme Thérèse St-Laurent 667-0807, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-18

TERRAIN à vendre, Lévis, magnifique vue sur le fleuve, 160 x 100, Gilberte Duchesne 837-6828, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-18

ST-NICOLAS, terrain commercial, 41,000', Route Marie-Victorin, prix défiant toute compétition, Sylvère Desrochers courtiers, 681-8271. quo-18

ANGE-GARDIEN, 203,000 P.C.

ENTRE Boul. Ste-Anne et fleuve, près de Fillon et Frères. H. Caron 663-4475, Trust Royal, courtier, 667-7310. quo-18

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs 10 p.c. comptant, 1 p.c. mois. Odilon Hamel, 626-0258. 6-26

ST-RODRIGUE 100 x 200, pour bloc appartement, coin de rue, 524-6548. quo-18

SILLERY, vue exceptionnelle sur fleuve, terrain boisé, dans Parc Beauvoir, près Chemin St-Louis, Florence Levesque 523-0164, Trust Royal courtier 667-7310. quo-19

LAC Beauport, dans érablière, près rue Montclair, 10,400 pieds de terrain, conditions faciles, Florence Levesque 523-0164, Trust Royal courtier 667-7310. quo-19

LEVIS, rue St-Georges et St-Omer, près Chez Perrette, 42,000 pieds de terrain, conditions si désirés, Florence Levesque 523-0164, Trust Royal courtier 667-7310. quo-19

QUEBEC, directement propriétaire, rue Montmagny, terrain plus 3 garages, 527-5215. quo-19

LAC BLEU, chemin privé, 14,000 pieds carrés, $1,000. Soir 688-9067. quo-18

ANCIENNE-LORETTE, rue St-Jacques, près Turmel, terrain 90 X 90, 0.75 pied carré, soit pour construire bungalow ou 4 logements, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4866. quo-19

PONT-ROUGE, grand choix de terrains, boisés ou non, près rivière, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Marcelle Chevrier 651-7668. quo-19

500 x 190 PIEDS, $0.04 du pied, Ancienne-Lorette, près d'une route, 872-7307. quo-16

ST-DAMIEN Bellechasse, terrains boisés, 1,000 pieds longeant rivière, par 200 pieds, pouvant construire 10 chalets, facile d'accès, prix très discutable, très bonne condition, 1-789-2469. quo-18

LES SAULES, terrain boisé à vendre, $3,900., 842-6497, 529-0047. quo-20

STE-FOY, terrain commercial, 20,000 pieds, Chemin Ste-Foy, près centres commerciaux, case postale, 3341, St-Roch. quo-16J

VILLE BELAIR, avenue Courcelette, 80 x 90 prix discutable, 681-3720. quo-19

LEVIS, 700' façade x 350' profondeur, $1.75 pi. car, discutable, route Kennedy. Yves Germain courtiers, 658-2474, rés. 837-6000. 635-22

SEIGNEURIE d'Argenson, magnifiques terrains, différentes grandeurs, boisés. Bollard courtier 661-2403. quo-19

SUD de Lévis, route Kennedy, 500' façade x 430' profondeur, $0.65 pi. car. discutable, Yves Germain, courtier, tél. 658-2474, rés. 837-6000. 635-22

CHARLESBOURG, résidentiels, 100, 116, un de 36,000 pieds pour bloc appartements, 47e Rue Ouest, Yves Germain, courtiers, tél. 658-2474, rés. 623-7463. 635-22

ST-ROMUALD, boisé, 100 x 100, site magnifique. Yves Germain, courtier, tél. 658-2474, rés. 839-8421. 635-22

LOKETTEVILLE, terrain boisé, 18,700 pieds carrés, services rendus, $11,200., 842-2348. quo-9

BEAUPORT, 76 x 107, prêt à construire, 663-6242. quo-22

565 TERRES A VENDRE

VUE SUR FLEUVE

STE-CROIX, ferme 110 arpents, maison 2 étages, grange, dépendances, faites vite, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Mariette Gaudreault 651-6283. quo-16

$3,000. ET $10,000.

ST-FEREOL, 2 1-2 x 8 arpents, et 2 1-2 x 32 arpents, Edwin Tanguay 527-8826, Québec Land, courtier 529-8456. quo-16

LOTBINIERE, 70 arpents, maison meublée, 35 milles pont Laporte, 796-2464. quo-19

30 ARPENTS, rivière, route St-Raymond, $5,000, 873-4649, 681-8227. quo-4

MAISON finie moderne, 8 pièces, 2 salles bains, avec grand terrain, St-Etienne, route No. 1, prix $18,000., comptant $3,-000., 651-3851. quo-20

LAC St-Charles, 2 terres complètes et bloc de 150 terrains, rues faites, 842-2841, 839-9374. quo-30

A 5 MILLES de la Ville (Notre-Dame des Laurentides), terre 1 x 6 environ avec lac à truites, vrai beau site pour personne aimant la tranquilité, facile d'accès, prix d'occasion, $12,000., 651-3811. quo-27

41 TERRAINS 67 X 90, 3e Boulevard Jacques Bédard, prix $25,000., comptant $10,000., prêts à bâtir, égout, aqueduc, propriétaire, 651-3851. quo-20

ST-APOLLINAIRE, 2 terres 90 arpents, avec maison, grange, un mille autoroute, prix discutable. Lefebvre courtier, 832-8177. quo-27

565 TERRES A VENDRE

ST-EDOUARD, rang St-Charles, 80 arpents, maison, grange-étable, 926-3153. quo-27

TERRE à bois, en bordure du Lac Mackenzie, avec chalet à louer, s'adresser 1855 Baldwin. quo-19

ROUTE 2, St-Augustin, 286 x 900, maison 24 x 44, 8 pièces, $28,000., 878-2208. quo-16

ST-ANTOINE, école d'équitation, avec 12 chevaux, tout l'équipement, terre 135 arpents, capacité 24 chevaux, logements pour élèves, Lefebvre courtier, 832-2976, 832-8177. quo-27

TERRES, fermes, terrains, pour chalet, boisés, St-Apollinaire, Pont-Rouge, Neuville, Lotbinière, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Mariette Gaudreault 651-4283. quo-18

565 TERRES A VENDRE

PLUSIEURS terres à vendre, dans Cantons de l'Est, s'adresser à l'encanteur Léo Dastou, Laurierville, 819-365-4419. quo-10

BEAUMONT, beau domaine, 800 milles pieds carrés, vue sur le fleuve, semi-boisé, $6,000., St-Raphaël, terre pour chalet, 1 arpent par 9 borné rivière, camp bois rond, $1,500., 833-0359. quo-18

ST-LAMBERT, 4 arpents, maison campagne rénovée, grange et hangar, $80. 2548. quo-20

70 ARPENTS, en culture, bonne grange, route 3, Lotbinière, 30 milles du pont. 1-477-2510. quo-12

JOLY, ferme, 3 X 28 arpents, belle maison, grange, dépendances, très bon état, coin tranquille, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Mariette Gaudreault 651-5283. quo-18

565 TERRES A VENDRE

ST-FRANCOIS Ile d'Orléans, magnifique terre, bâtiment, fond de grève, rivière, boisée, jour 667-1587, soir 829-3260. quo-12

CARRE C.A. Parent, près rue St-Charles, terrain 245 X 217, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Richard Malenfant 626-2017. quo-21

TERRE avec bâtiment, 75 arpents, Rang Ste-Anne. H. Laroche courtier 651-6447. quo-19

BELAIR, bel endroit pour colonie vacance, 1,000,000' de terre, cours d'eau, pour lac artificiel, électricité, chemin ouvert année, 842-3383 soir. quo-16

BUCKLAND, 50 arpents boisés, (481)789-2284. quo-19

ST-FLAVIEN, 3 arpents x 61, cottage 7 pièces, aubaine, $15,500 Letellier 656-9080, Cartier, courtier 681-6383. quo-22

570 TERRAINS A LOUER

GRAND terrain, boulevard Ste-Anne, 822-3427. quo-19

580 TERRAINS DEMANDES

TERRAINS demandés dans Neufchâtel, 842-6497, 529-0047. quo-20

584 TERRES DEMANDEES

AVEZ-VOUS

UNE terre en banlieue de Québec Si oui vous avez votre acheteur. Pour informations appelez Maurice Collin Inc. 626-0812. quo-11

AVEC petite maison ou chalet, cours d'eau, acheteurs érablière, 524-0598. quo-29

Véhicules-moteurs

619 AUTOS A VENDRE

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

Spécial pour la semaine
sur toutes nos petites importées

VOITURES A-1 avec garantie: PRIX TRES SPECIAUX

1972 CORTINA	Coach, 4 vitesses, radio.	$1795	1971 PINTO	2000 c.c., 4 vitesses, radio.	$1690
1972 CORTINA	Coach, 4 vitesses, radio.	$1795	1971 TOYOTA	Corolla, 1200 Coach, 4 vitesses, radio	$1450
1972 CORTINA	Coach, 4 vitesses, radio.	$1795	1971 RENAULT	R-16, sedan, automatique, radio	$1790
1972 PINTO	2000 c.c., 4 vitesses, radio.	$2050	1970 CORTINA	GT, 4 vitesses, radio.	$1390
1972 RENAULT	R-12, Sedan, 4 vitesses.	$1850	1970 CORTINA	Sedan, 4 vitesses, radio.	$1150
1972 RENAULT	R-12 Sedan, automatique, radio.	$2150	1970 CORTINA	GT, Coach, 4 vitesses, radio.	$1390
1971 CAPRI	2000 c.c., 4 vitesses, radio.	$2175	1970 CORTINA	Coach, automatique, radio.	$990
1971 CAPRI	1600 c.c. 4 vitesses, toit vinyle, radio.	$2050	1970 CORTINA	Coach, automatique, radio.	$1025

50% de garantie, 1 mois ou 1000 milles, sur moteur, transmission, différentiel, et 2 ans de garantie, escompte de 15% sur main-d'oeuvre et pièces.

OUVERT TOUS LES SOIRS

MERCURY LINCOLN

Montcalm Automobiles Inc
Votre garage de confiance

LOCATION DE CAMIONS ET D'AUTOMOBILES
A LA JOURNEE A LA SEMAINE AU MOIS A L'ANNEE
901, 1re AV., Qué. — 529-2131

dis-16

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN
VENTE, SERVICE, PIECES
RINFRET AUTO LEVIS, 833-2133
MODELES USAGES, 1965 A 1971. quo-22

1972 VEGA Atchback, transmission ordinaire, 4 vitesses, radio, $1,900., 667-1633. quo-19

TOYOTA Corolla 1200, 1971, bonne condition, $1,350., soir seulement, 663-6517. quo-16

CHEVROLET Biscayne, 1971, 4 portes, 8 cylindres, servo-direction, 527-8634. quo-19

METEOR station wagon Rideau 500, 1969, bonne condition, 626-7313. quo-29

RENAULT 8, 1971, pneus et freins neufs, très propre, 822-2682. quo-19

1972 MAZDA 1200 Sedan, 10,000 milles. Très propre, $1,350., 833-2133. quo-22

1971 TOYOTA Corolla, 1600, 4 portes, 27,-000 milles, $1,350, 833-2133. quo-22

1971, RENAULT R-8, 26,000 milles, transmission ordinaire, $1,050., 833-2133. quo-22

1968 VOLKSWAGEN de luxe, propre, garantie 3,000 milles, radio, 833-2133. quo-22

ROUTE 20 EST, SORTIE 232

1971 FORD CUSTOM
2 portes, hard-top, V8, automatique, servo-frein, servodirection, radio. $2200

1970 DODGE
Polara, station-wagon, 2 sièges, V8, automatique, servofrein, servo-direction, radio. $1950

1969 BUICK
Wildcat custom, 2 portes, hard-top, toit vinyl, tout équipée. $2150

1969 FORD
Galaxie 500, 2 portes, hard-top, servofrein, servodirection, radio. $1700

Québec, composer: 884-2819
BEDARD AUTOMOBILES Inc
Pontiac 116 O., St-Jean-Baptiste, Montmagny 248-3553
Buick

dis-16

AUBAINE

RENAULT 12 1973, neuve, directement propriétaire, 688-9388. quo-18

PONTIAC 1966, Strato Chief, 6 manuelle, 4 portes, 57,000 milles, $650., 626-7963. quo-27

VOLVO station-wagon 1968, manuelle, refait à neuf, 843-3697, 872-1540. quo-19

1971 TOYOTA, Corolla, 4 portes, radio, Renault R8, 1970, 833-2133. quo-3

TOYOTA mark 11, Station-Wagon, parfaite condition,en bas prix de liste, 842-2906. quo-4

DODGE Colt 1972, état neuf, 14,000 demandez M. Roussin, 824-4915. quo-20

TORONADO, 1971, parfaite condition, 36,-000 milles, $3,900., 872-4721, 872-4888. quo-4

BUICK 1964, en parfait ordre, très propre, $400., 519, 47e Rue est, Charlesbourg. quo-5

RENAULT 16, 1969, Renault 10, 1968, conditions faciles, 663-0467, 681-5387. quo-6

AUSTIN Healey 3000, 1967, moteur neuf, acheteur sérieux seulement, 839-4695. quo-16

FAIRLANE 500, automatique, propre, 1966, 628-8509. quo-16

RENAULT 12-TL 1972, manuelle, 25,000 milles, 652-9491 soir. quo-12

TRES BEAU CHOIX
FINANCE DISPONIBLE

73—DART, Swinger, équipée.
72—RALLYE, sport, automatique.
72—PONTIAC, H.T., équipée.
71—CHEVROLET, H.T., air clim.
71—PONTIAC, H.T., Catalina.
71—LEMANS, H.T., équipée.
71—MERCURY, H.T., Montégo.
71—TOYOTA, coach, 1200.
70—PONTJAC, H.T., Laurentien.
69—CHEVROLET, H.T. équipée.
69—PONTIAC, décapotable, 2+2.
69—PONTIAC, H.T., équipée.
68—CHEVROLET, H.T., équipée.
68—ACADIAN, H.T., équipée.
68—CHEVELLE, H.T., Malibu.
67—PONTIAC, décapotable.
67—CHRYSLER, H.T., équipée.

BEAULE AUTOS INC.
1050 BLVD DES CAPUCINS
529-5971 — 529-6365

quo-19

TORINO G

LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE **12** HEURES PAR JOUR DE **8H30** A **20H30** DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées du **SOLEIL** **529-9231**

619 AUTOS A VENDRE

A VENDRE, Renault-12 1971, parfait état, 653-8408. quo-16

DODGE Coronet, hard-top, 1967, 6 cylindres, automatique, propre, très bonne condition, échange acceptée, 842-7362. quo-19

DODGE Dart, GT, V-8, parfait état, 651-8877. quo-12

RENAULT 12, TL, 1971, manuelle, 35,000 milles, 832-6253. quo-16

CHEVROLET Biscayne 1967, V8, transmission servo-direction, 57,000 milles, $300., 832-2892. quo-16

FIAT, 850, Spider, 1968, tras bonne condition, 628-4966 quo-16

VAUXHALL 1968, manuelle, radio, $325., s'adresser à 2246 Cardinal Villeneuve, app 4, après 6 heures p.m. quo-16

VOLKSWAGEN Camper 1956, en parfait état. 628-6416 quo-13

RAMBLER 1965, décapotable, propre, moteur défectueux. S'adresser 5656, 1ère Avenue. quo-16

DODGE Coronet, custon 1972, tout équipée, 4 portes, $3200., 822-2628. quo-16

PLYMOUTH Satellite 1969, décapotable, très propre, cause auto fournie, 626-6959. quo-16

AUTOMOBILES antiques à vendre, 1927 Pontiac, 1928 Chevrolet 205, 63e Rue ouest, Charlesbourg, 628-0730. quo-16

PONTIAC 1967, Grande Parisienne, très propre, 626-0569. quo-20

RALLY Nova 1972, très bonnes conditions, après 5 heures, 681-0453. quo-16

DODGE Dart 1970, 225 pouces cubes, 4 portes, $1,600., 524-9626. quo-16

CHRYSLER 1971, Newport custom, radio, bonne condition, $2600., 2831 boul. Laurier, 655-0062. quo-16

1972 MAVERICK de luxe, 6 cylindres, automatique, 8000 milles, 839-4348. quo-20

1973 PONTIAC Grandville, 4 portes, hard-top, air conditionné, 839-4348. quo-20

1972 OLDSMOBILE Toronado, air conditionné, 6,000 milles, 839-4348. quo-20

AUBAINE, Fiat 1969, décapotable, $300., après 5 heures, 688-9290. quo-16

FORD 1965, 289, très propre, $350., 875-5041. quo-16

TOYOTA Corona 1970, automatique, 30,000 milles, 4 portes, $1285., 638-0717. quo-16

FIREBIRD Pontiac 1967, décapotable, en parfait ordre, très bien chaussée, prix à discuter. Tél. 623-4065. quo-16

DODGE Coronet 500, 1968, automatique, décapotable, très propre, $1150., 832-4004. quo-16

AUSTIN mini 1969, excellente condition, très propre, prix discutable, 527-1489. quo-16

PONTIAC LeMans, 1970, parfaite condition, 667-6691. quo-16



Chez Laurentide... Nous en faisons gros pour vous donner satisfaction.

1972 TORINO V-8 — Hard-top, 2 portes, automatique, radio, toit vinyle, magnifique occasion. $2950

1972 CORTINA — 4 vitesses, radio, 7,000 milles, seulement $1950

1972 PINTO — Runabout, 18,000 milles, brun métallique. $1850

1972 CORTINA — Automatique radio. $1650

1971 PINTO — 4 vitesses, radio. $1250

1971 MAVERICK — Automatique, radio, bleue, très propre. $1950

1971 MARQUIS — Brougham, 4 portes, hard-top, air climatisé, stéréo. $3500

1970 FORD — Custom, sedan, automatique, servodirection, 34,000 milles, garantie transférable, turquoise. $1950

1968 FORD — Custom V-8 sedan, complètement equipée, très propre. $1350

1969 FAIRLANE — V-8, hard-top, 2 portes, automatique, radio, très propre. $1650

1968 MONACO — 500, hard-top 2 portes, Propre. $1150

1965 MUSTANG — 6 cylindres, automatique radio. $250

Conditions de paiement très faciles

LAURENTIDE

FORD – TORINO – MUSTANG – MAVERICK – PINTO

25 SUD, DORCHESTER, QUÉBEC / 525-8181

dis-16

TOYOTA Celica, ST, 1972, impeccable, garantie 3 mois, 3,000 milles, 842-5920. quo-16

DATSUN, 2402, $3,000. ou meilleure offre, soir ou fin semaine, 658-5794. quo-20

AUSTIN mini-mille, 1972, 20,000 milles, très bonne occasion, 322-5094. quo-20

PONTIAC Grand Prix, 1971, à vendre, état neuf, 628-1244. 525-6416, quo-13

PONTIAC 1963, $300. Tél. 842-3968. quo-16

VOLKSWAGEN Kharman Ghia 1962, propre, bonne condition mécanique, 41,000 milles, $150. 626-0069. quo-16

SUNBEAM Tiger 289, 1966, 683-5222. quo-16

DECAPOTABLE, Acadian Beaumont, sport, 1964, très propre, le soir: 849-3146. quo-16

FORD Galaxie 500, 1965, appartenant à une femme, mecanique parfaite $500., 626-5237 après 6 heures. quo-16

AUSTIN Healy 3000, après 6 heures, 832-8269, jour 687-2511. quo-16

DECAPOTABLE Dodge Coronet 1966, V8, équipée, peinture neuve, $775, 683-7665. quo-16

VALIANT 1965, hard-top, moteur défectueux, 623-7785. quo-16

ENVOY Epic 1967, propre, mécanique en bonne condition, $250., 623-7365. quo-16

TOYOTA Corona 1971, automatique, radio AM-FM, carrosserie et mécanique parfaites, conduite par demoiselle, 527-6566 quo-16

FORD Custom 1965, V8, 4 portes, parfait ordre, 828-2543. quo-16

EPIC à vendre, 1970, prix: $750., 848-3317. quo-16

THUNDERBIRD, 1968, très propre, 4 Michelin, 681-2057. quo-16

PEUGEOT 204, 1968, moteur neuf, bas prix, 628-5642. quo-16

AUBAINES DE LA SEMAINE

1970	PONTIAC	Laurentien, sedan, 4 portes, automatique.	$1895
1970	DODGE	Pick-up ¾ tonne V-8 automatique avec boîte vitrée	$2295
1967	METEOR	Montclair, hard-top 2 portes	$695
1972	TOYOTA CROWN	Hard-top 2 portes, manuelle.	$2995
1968	ACADIAN	Beaumont, V-8, hard-top, 2 portes	$895
1968	DODGE DART	Hard-top, 2 portes, toit vinyle	$795
1968	DODGE RT	440 p.c. magnum, 4 vitesses au plancher, hard-top, 2 portes, toit vinyle	$1495
1971	COROLLA	Coupé.	$1595
1971	MERCURY	Marquis Brougham hard-top, 4 portes, air climatisé	$3495

Capitale Toyota Québec Inc.



346 BOUL. HAMEL
TEL.: 681-7786

dis-16

PINTO 1971, automatique, 22,000 milles, après 5 heures, 987-2796. quo-16

FORD Galaxie 500, 1965, $300. Toyota Corolla 1971, aubaine, 681-1882. quo-16

M.G.B. 1971, décapotable, jamais sorti l'hiver. Tél. 688-9409, 656-9947. quo-16

1972 PONTIAC Grand Prix, tout équipée, 20,000 milles, 839-4348. quo-20

METEOR, 1965, 6 cylindres, 4 portes, automatique, parfait ordre, 837-4148. quo-16

OLDSMOBILE 1964, Super 88, $300. Valiant 1966, Custom, $400., 849-3285. quo-16

PRIX débarras, Pontiac 1964, 6 cylindres, 2 portes, 653-2247. quo-16

1969 PONTIAC, Strato Chief, 350, automatique, $1200., 872-4551. quo-16

PONTIAC Transam 1972, 11,500, parfaite condition, cause échange moto, 286-6248. quo-20

ROAD RUNNER, 1973, 400 milles, 626-7584. quo-16

OLDSMOBILE, 1969, Delta 88, 455, 4 pneus neufs, parfaite condition, $1,850., après 6 heures 625-4056. quo-16

REBEL V8 1967, 290" cubes, 2 portes, $450., 623-4884. quo-20

PREPAREZ VOS VACANCES...

1973 GREMLIN — 2 portes, auto., 8,000 m., comme neuve — $2450

1970 REBEL — Sedan, 6 cyls., auto., Rad, (peinture neuve) — $1950

1972 VEGA — 2 portes, 4 vitesses, radio, 9,000 m. — $1995

1970 TOYOTA — Mark II, h.-top, 4 vitesses, Rad., (a besoin de peinture) - Spécial — $850

1971 AMBASSADOR — Sedan, équipement complet, toit vinyle, air climatisé, bas millage — $2950

1969 AMBASSADOR — Sedan, équipement complet, air climatisé, (très propre) — $1895

1971 HORNET — Sedan, 6 cyls, Auto., Rad, (peinture neuve) — $1895

1969 AMBASSADOR — Sedan, équipée, air climatisé, (débosselage à faire) — $750

1971 HORNET — Wagon, sedan, 6 cyls, auto., (excellente familiale) — $2195

1968 AMBASSADOR — Sedan, V-8, Auto., Rad, (P.B.-P.S.), propre - Spécial — $895

Laurier Auto Inc.

2025 OUEST, BOUL CHAREST • QUEBEC 12 • 681-4631

CONCESSIONNAIRE AMERICAN MOTORS ET JEEP
2025 OUEST, BOUL CHAREST, (sur Jean-Talon)
STE-FOY - 681-4631
Ouvert le soir jusqu'à 10.00 P.M. sauf le samedi.

dis-16

SPECIAL 1973 RENAULT R-12L $2,748

1971 RENAULT 16 Automatique, excellente condition, garantie. $2,095	**1972 RENAULT R-12** Bas millage, pneus Michelin, très propre, garantie. $2,095	**1972 RENAULT** R-12, station-wagon, 10,000 milles, balance de garantie. $2,495
1972 TRIUMPH T-R6, pneus Michelin, très propre. $2,895	**1971 DODGE** Charger, hard-top, 2 portes, servofrein, servodirection, pneus radiaux. ? ? ?	**1969 OLDSMOBILE DELTA ROYALE** Hard-top, 2 portes, tout équipée, vitres électriques, très bonne condition. $2,295
1970 DATSUN 4 portes, automatique. $995	**1970 HORNET** 2 portes, 6 cylindres, automatique, peinture neuve. $1,395	**1968 BUICK** Skylark, hard top, 2 portes, peinture neuve, excellente condition, 36,000 milles. $1,695

Aussi attribution d'un télécouleur la 1re semaine de juillet.

EN 1973
PLUS QUE JAMAIS IL FAUT
QU'ON ARRETE CHEZ

CARETTE AUTOMOBILES LTEE

2060 ouest, boul. Charest, Ste-Foy, P.Q.

RENAULT PEUGEOT

TEL.: 681-7371

dis-16

REEEL 1970, V8, 304, 28,000, parfait ordre, $2,100., taxe comprise, 5 pneus neufs, servo-freins. 653-7991. quo-20

TOYOTA Celica 1972, très propre, excellente mécanique, demander Jacques 651-4159. quo-13

AUBAINE, Oldsmobile 98, 1968, très propre, mécanique parfaite, valeur $1,950. Faites votre offre, 849-2672 après 5 heures et fin de semaine. quo-22

METEOR 1966, très propre, bonne condition mécanique, prix discutable, 529-1998 quo-16

RENAULT 10, 15,000 milles, bonne condition, propriétaire jeune secrétaire, cause départ, offre raisonnable acceptée, 323-9640. quo-21

TOYOTA Celina 1972, à vendre, état neuf, bas millage, 833-4767. quo-20

ACADIAN station-wagon, 1964, tout équipée, très propre, 524-9160. quo-16

TOYOTA, Célica, 1972, propre, entre 6 et dre, bas millage, 833-4767. quo-22

DODGE Polara, très très propre, 1967, $650., 843-1088. quo-16

vega/chevy/nova/camaro/chevelle/chevrolet/monte carlo/oldsmobile/cadillac/corvette



Mlle MARIE-THERESE BOULAY

Jai acheté ma voiture à meilleur prix "au bon endroit" et j'ai un excellent service.

Toi aussi... viens au bon endroit!

1971 VEGA — $1600

1972 COUGAR — V8 automatique, radio, servofrein, servodirection — $3700

1970 TORONADO — $3700

1969 CHEVELLE — 2 portes, hard-top, V8, automatique — $1350

fais ton choix...

levis auto 1971 Ltée
Rond-point, Levis
837-3661

dis-16

MAZDA 808



SEDAN AUTOMATIQUE $2995.00 QUANTITE LIMITEE

GARAGE O. GOSSELIN INC.
185, avenue St-Sacrement, Qué. 8 - 681-0525

MAZDA MAZDA

dis-16

PONTIAC 2 plus 2, 1969, sièges-baquets, transmission au plancher, très bon ordre, 523-0019. quo-16

DODGE Coronet 1969, très bon ordre, jour, 832-6731, après 6 heures, 832-2670. quo-16

COMET 1965, très bon ordre, $325. Tél. 527-4881. quo-16

FORD 1968, hard-top, 2 portes, grosse transmission en parfait ordre, 2831 boul. Laurier, 653-0042. quo-16

DATSUN 1600, 1972, manuelle, 24,000 milles, cause auto fournie, 626-6954. quo-16

CHEVELLE 1967, décapotable, très propre. Tél. 527-9734. quo-16

CORTINA 1968, GT, 1600, manuelle, bon ordre, prix à discuter,. Après 5 heures, 683-2634. quo-16

CHEVROLET 1964, 6 cylindres, automatique, 4 portes, 661-3118. quo-16

PEUGEOT 204, 1969, manuelle, après 5 heures 656-9298. quo-16

VOLKSWAGEN 1965, radio, très propre, Heures repas 683-5005. quo-16

VOLKSWAGEN 1967, très propre, manuelle, moteur reconditionné, 663-4773. quo-20

1972 MUSTANG March 1, tout équipée, 26,000 milles, 839-4348. quo-20

METEOR Rideau 500, 1967, bonnes conditions, propre, 653-8129. quo-16

CORVAIR 1965, 4 portes, offre raisonnable acceptée, 667-3592. quo-16

BUICK LeSabre, 1962, très bonne mécanique, $150., cause départ, 525-7292. quo-16

ROAD-RUNNER 1973, neuf, tout équipée. Tél. 626-7384. quo-16

FAMILIALE, 1966, très propre, Station Lebel & Fils, 105 l'Incarnation, 527-9093. quo-16

FAITES UNE BONNE OPERATION

Voitures en parfaite condition garantissant toute satisfaction.

1972 RENAULT 15, 7000 milles	$2900
1972 RENAULT 12L, 10,000 milles.	$1950
1972 RENAULT 8, 15,000 milles.	$1500
1971 RENAULT 16TS	$2250
1971 RENAULT 12TL	$1550
1970 MINI AUSTIN	$875
1970 TRIUMPH SPITFIRE, décapotable.	$1550
1969 PONTIAC Laurentien, 4 portes.	$1350
1968 FORD Galaxie 500, h.-t., 2 portes	$1475
1966 FORD Fairlane 500, 4 ptes.	$495

G. ST-ARNAULD AUTOMOBILES INC.

VENTE PIECES SERVICE 522-7117 1590 DE LA CANARDIERE

dis-16

CHEVROLET Impala 1967, hard-top, 2 portes, $950., 842-6173. quo-16

COMET 1965, $300. Après 6 heures, 527-5689. quo-16

PINTO 1973, sédan, manuelle, 400 milles, en excellente condition, 626-9335. quo-16

TOYOTA Crown 1968, 6 cylindres, sedan, $950., 849-3843. quo-16

CHEVROLET 1964, 60,000 milles, 6 automatique, moteur parfait, $125., 626-1276. quo-16

PEUGEOT 204, Station 1970, 40,000 milles, $1,000., 824-4984. quo-16

MAZDA 1200, 1972,4 vitesses manuelles, parfaite condition, $1200., 527-1489. quo-16

METEOR 1969, 52,000 milles, mécanique parfaite, bonne carrosserie, $1500., 667-4198. quo-16

CORTINA 1970, état neuf,smécanique et carrosserie parfaites, $850., 656-0293. quo-16

CHRYSLER 1967, toit rigide, 4 portes, $600. 628-1546. quo-16

AUCUN comptant pour acheter automobiles, si vous travaillez, 529-5971, 529-6565. quo-13

GALAXIE 500, 1972, prix avantageux, tout équipée, pneus neufs, venez voir, après 5 heures, 523-6609. quo-16

MUSTANG 1968, 3 vitesses, toit rigide, 6 pneus,à $700. $700., Tél. 849-2905. quo-18

FORD Galaxie 1963, en bonne condition, pneus neufs, $200., 667-2075. quo-16

OLDSMOBILE Jet Sport, 1964, 83,000 milles, $100., 522-2968. quo-16

VOLKSWAGEN 1970, 1000 Fastback, automatique, peinture neuve, prix discutable, jour 657-2414, soir 653-9554. quo-20

VALIANT 1966, 4 portes, 6, automatique, 661-4900, 661-2823. quo-21

MUSTANG fastback 1969, bon prix, changement travail, soir, 527-7329, 623-6936. quo-20

TOYOTA Mark II, 1971, automatique, 4 portes, 30,000 milles, $1900. 661-7535 quo-20

EN SPECIAL



1200 DATSUN 1970 — PRIX ?
1600 DATSUN 1968 — PRIX ?
1600 DATSUN 1972 — PRIX ?
1600 DATSUN G/W 1971 — PRIX ?
2402 DATSUN 1972 — PRIX ?

CHEVROLET 1968 — PRIX ?
PONTIAC S/W 1970 — PRIX ?
TOYOTA 1971 — PRIX ?
RENAULT 12 TL 1971 — PRIX ?
RENAULT 16 1968 — PRIX ?

EN SPECIAL: CHRYSLER IMPERIAL LE BARON 1973

LA CANARDIERE DATSUN INC.

DATSUN 1265 DE LA CANARDIERE/TEL.: 522-8205

Georges Lemieux, gérant

dis-16

CHRYSLER Newyorker 1970, 4 portes, vert foncé, 683-4804. quo-20

RENAULT 4, 1969, manuelle, excellente condition, 1-876-2013. quo-16

PONTIAC Laurentien, 1963, 6 cylindres, mécanique parfaite, 839-4607. quo-16

METEOR Montcalm 1966, toit vinyle, en bon état, 525-5356. quo-16

MOTEUR Volkswagen, refait à neuf, $200. Tél. 872-7137. quo-18

CELICA 172, roues magnésium, très bon état, 843-2134. quo-16

DATSUN 1972, 1200, automatique, en très bonne condition, prix à discuter, 661-4854 ou 522-5656. quo-21

RENAULT R-8, 1970, transmission ordinaire, très propre, aubaine, 626-2222 quo-16

PONTIAC 1967, Strato, 283, automatique, 2 pneus d'hiver, $300., 651-9910. quo-18

CHEVELLE décapotable, 88, parfaite condition, bas millage, bas prix, 628-3458. quo-21

CORTINA GT 1972, propre, bonne condition, raison auto fournie, 623-2788. quo-21

DODGE Monaco 1969, toit rigide, 2 portes, 44,000 milles, servofreins, servo-direction, très bon état, $1,450, 626-0480. quo-21

POURQUOI PAYER PLUS CHER? VENEZ FINANCER VOTRE NOUVELLE VOITURE A LA BANQUE TORONTO-DOMINION. FINANCEMENT JUSQU'A 48 MOIS. TELEPHONE: 681-6188. quo-14

STATION Wagon 1965, Chevrolet Impala, 283, $300., 849-2168. quo-18

PLYMOUTH Fury 1970, 4 portes, sedan, servo-direction, moteur 318, parfait ordre, 523-2676. quo-21

VEGA 1972, état neuf. Tél. 653-3614. quo-19

FIAT 128, 1972, 12,000 milles, 4 portes, très propre, 681-9560. quo-16

PEUGEOT 504, 1971, automatique, excellent état, Tél. 651-3474. quo-14

1972 VEGA	2 portes	$1695
1972 MAZDA	Sedan	$1995
1971 ALFA ROMEO		$2250
1971 RENAULT	R-16	$1295
1971 DODGE POLORA	Bas millage 4 portes.	$1995
1971 CAPRI		$1995
1970 MAVERICK		$1395
1970 RAMBLER	Ambassadeur	$2295
1970 OLDSMOBILE	Delta	$1995
1970 CITROËN		$1850
1969 PONTIAC	Grande Parisienne, air climatisée.	$2295
1969 GRAND PRIX		$2595
1966 FORD	LTD	$295
1973 FORD	Pick-up 4 x 4, avec gratte.	?
1972 FORD	Pick-up 4 x 4 AVEC, GRATTE ET TREUIL.	?

Très grand choix de Volkswagen, Station -Wagon, Fast-Back.

Jos. LAHOUD

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN, PORSCHE ET AUDI
CHEZ NOUS LA DIFFERENCE C'EST LE SERVICE
34 SUD, RUE DORCHESTER - TEL.: 529-9051

dis-16

DECAPOTABLE, Buick LeSabre 400, équipée au complet, excellente condition, 651-0816. quo-18

1971, CHEVELLE, 400, automatique, bien chaussée, état neuf, 658-5477. quo-21

PLYMOUTH décapotable 1967, Oldsmobile décapotable 1966, bon ordre, équipées, 842-5111. quo-18

CHEVROLET 1967, sedan, 8, automatique, 279 des Chênes, ouest. quo-16

DUNE Buggy à vendre, 848-2738. quo-16

CHEVROLET 1966, Bel Air, moteur refait à neuf, 4 portes, pneus neufs, $350., cause auto fournie, 523-1887, 318 Napoléon. quo-18

PONTIAC 1965, 4 portes, en parfait ordre, très propre, $200., 661-4109. quo-21

AUSTIN mini 1,000, 1972, pneus radiaux, équipement complet, 842-4098, 681-1313. quo-28

URGENT, Volvo 1228, 1967, excelente condition, 626-0065. quo-18

DODGE 1955, Falcon buddy 1965, camion 3 tonnes 1959, 832-4140. quo-18

DAME vendrait Viva 1969, un seul propriétaire, bonne mécanique, 661-3593. quo-18

FALCON, 1962, à vendre, transmission ordinaire, bon ordre, 633-5497. quo-18

PLYMOUTH GTX 1969, 440 pc, refaite à neuf, avec équipement complet, 681-6069, visible à la station Myrand 880 Myrand. quo-18

DECAPOTABLE Dodge Polara, 1965, V8, mécanique parfaite, $475., 837-1675. quo-18

TRES GRAND CHOIX DE VOLVO USAGEES AVEC GARANTIE SPECIALE DE TURMEL AUTOS

1972 Volvo 1800E.
1972 Volvo 144SA.
1970 Volvo 144-S.
1969 Volvo 144-S.
1969 Volvo 122-S.
1969 Volvo 145-S
1968 Volvo 142-S.
1968 Volvo 144-S.
1966 Volvo 1800-S.

1970 Toyota automatique.
1969 Pontiac décapotable 2 + 2.
1969 Chevrolet V-8.
1968 Chrysler, hard-top, 4 portes.
1968 Volkswagen.
1967 Buick Wildcat.
1967 Volkswagen.
1967 Chevrolet Impala, hard-top, 2 portes.

QUELQUES VOITURES USAGEES POUR AUSSI PEU QUE $500.

LA MAISON VOLVO A QUEBEC

TURMEL AUTOMOBILES INC.

1385 N., DORCHESTER 522-2793

dis-16

MERCURY Galiente, 1967, à vendre, 623-2216. quo-16

TRIUMPH TR-6, 1969, roues Magnésium, pneus radiaux, état neuf, $1,750., 667-4213, 663-4134. quo-18

OLDSMOBILE 1969, décapotable, roues magnésium, moteur et transmission à neuf, pneus neufs, entièrement équipée, à voir, 842-0153. quo-16

CORTINA 1968, 2 portes, 1600, manuelle, propre, $350. Tél. 623-3310. quo-21

DODGE Sedan 1966, hard-top automatique, propre, $350. Tél. 837-0945. quo-21

BARRACUDA, 1969, automatique, 340, tout équipée peinture neuve, $1900. 688-9442. quo-18

AUSTIN-HEALEY, 3,000, complet pour pièces, demander Harold, 527-0856. quo-18

BUICK 1963, très bonne condition, très bonne occasion, 623-1927. quo-18

VOLVO 122-S, comme neuve, un seul propriétaire, $1000., 626-7323. quo-21

PLYMOUUTH Satellite 1968, 2 portes, hard-top, 8 cylindres, 872-3633. quo-18

PONTIAC Grande Parisienne, hard-top, 2 portes, 1966, $250., 661-4774. quo-16

BUICK Wildcat 1970, très propre, après 5:00 hres, 842-7772. quo-16

MUSTANG 1968, décapotable, 302 po.cu. $1,300. 623-2322. quo-19

CHEVROLET 1967, 2 portes, 6 automatique, bon ordre, $475. 661-8345. quo-18

FORD Fairlane 1968, 4 portes, 289, automatique, très propre, 626-8570. quo-14

ECHANGERAIS Econoline 1963 pour Volkswagen, 849-8473. quo-18

1972 MAVERICK	Grabber V-8, automatique servodirection, siège baquet, radio.	$2650
1972 PINTO	Station-wagon Squire 2,000 cc, automatique, radio.	$2725
1971 FORD	Ranch-wagon, 3 sièges, équipée.	$2975
1971 DODGE	Polara, 4 portes, V-8, automatique, servofrein, servodirection.	$2150
1971 METEOR	Rideau, 4 portes, V-8, automatique, équipé.	$1850
1971 CAPRI	2,000 cc, automatique, toit vinyle, roues de Mag, pneus radiaux, 22,000 milles	$1950
1970 FORD	Custom, 4 portes sedan, V-8 automatique.	$1750
1970 RIVIERA	GS, vitres électriques, 48,000 milles	$3350
1970 METEOR	Montcalm, hard-top, 4 portes, aut., servofrein, servodirection, radio.	$2250
1970 RAMBLER	Station-wagon.	$1175
1969 OLDSMOBILE	Cutlass, décapotable, V-8 automatique, radio.	$1850
1969 T-BIRD	Landau, 4 portes, stéréo.	$2450
1969 PONTIAC	Parisienne, hard-top, 4 portes, V-8, automatique, servofrein, servodirection.	$1850
1968 PONTIAC	Parisienne, 4 portes, V-8, automatique, radio.	$1250
1968 MONTEGO	MX, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, radio.	$1450

PLUS DE 100 VOITURES USAGEES EN STOCK,

UN TRES BEAU CHOIX DE 1962 A 1972.

FINANCE DISPONIBLE

AVEC FORD MOTOR CREDIT CO.

La garantie du manufacturier est transférable sur plusieurs de nos modèles

Maurice Lahoud Ford Inc.

2145 O., BOUL CHAREST PARC JEAN-TALON SUD STE-FOY TELEPHONE: 681-6311

dis-16

RÉJEAN GAGNÉ
vous offre cette semaine



1971 OLDSMOBILE
98, hard-top, 4 portes, équipée au complet, air climatisé, toit vinyle. $4000

1971 CAMARO
V-8, 4 vitesses, radio. $2700

1971 VEGA
2 portes, automatique, radio, servodirection. $1600

1971 CORTINA
GT $1200

1971 METEOR
Montclair, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, radio, servofrein, servodirection, toit vinyle. $2650

1971 RENAULT
R-12, 4 vitesses, radio. $1350

1970 PONTIAC
Parisienne, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, radio, servofrein, servodirection. $2400

1968 PONTIAC
Parisienne, décapotable, V-8, automatique, radio, servofrein, servodirection. $1350

DENIS PEPIN autos ltée

ANGLE DU VALLON ET CHEMIN STE-FOY / TEL.: 653-2861
OUVERT TOUS LES SOIRS

dis-16

CHEVELLE Malibu 1971, tout équipée, toute offre raisonnable acceptée, s'adresser à 8855 boulevard Henri-Bourassa. quo-23

CUDA 1970 à vendre, automatique. Jour 842-5935, soir 843-2744. quo-14

$350. FALCON 1967, 40,000 milles "clutch" (embrayage) neuve, transmission reconditionnée, moteur à point, manuelle, 4 portes, après 6 heures 653-3963. quo-18

MINI Austin, 1972, 10,000 milles, 683-3957. quo-16

STATION-WAGON Ford Ltd 1973, avec garantie, directement propriétaire, toute offre raisonnable acceptée, 663-9327, 656-9755. quo-21

PONTIAC Parisienne, décapotable 1969, en bonne condition, 832-2431. quo-18

PONTIAC 1968, automatique, 8, 4 portes, 35,000 milles, très bonne mécanique, radio, $890., 851-4526. quo-18

DS-20, CITROEN 1970, en bonne condition mécanique, en bas du prix de liste, 651-1344. quo-20

DAME vendrait Météor 1966, automatique, V8, hard-top, 2 portes, servodirection, peinture neuve, état remarquable, $625., 628-2952. quo-14

MUSTANG Mach 1, 1973, 5,000 milles, tout équipée, prix à discuter, après 5 heures, 688-0982. quo-18

MUSTANG, 1969, 3 vitesses manuelles, 8 cylindres, bonne condition, 623-4702. quo-21

RENAULT transmission automatique, 10, 1969, en parfait ordre. Tél. 667-0333. quo-18

BUICK Wildcat, 1965, décapotable, en bonne condition, s'adresser 774 rue Du Roi, 525-8003. quo-18

VALIANT 1965, décapotable, propre, $250., Tél. 872-4582. quo-18

FIAT 850, Spider décapotable, 1971, très propre, 35,000 milles, 651-3714. quo-21

ENVOY 1968, 18,000 milles, légèrement accidentée, $225., voir 3254 Mallet, Giffard. quo-19

FORD Fairlane 500, XL, 1967, parfait ordre, toit vinyle, transmission au plancher, peinture neuve, $900., 832-4291. quo-19

CHEVROLET 1964, encore très bonne condition, 658-0620. quo-22

FIREBIRD 1968, manuelle, très propre 6, besoin peinture, $850., 628-0082. quo-19

CITROEN Dyane 6, 1969, excellente condition, Tél 824-4730. quo-22

JAVELIN SST, 1968, très propre, bonne condition, 626-6165. quo-19

DECAPOTABLE, Pontiac 1966, custom sport, roues magnésium, $695., 827-2828, 651-7889. quo-16

CORTINA 1600, 1969, 38,000 milles, propre, bonne mécanique, 878-2994. quo-19

VIVA, 1969, 83 CV, 23,000 miles, deuxième auto pour madame, semaine seulement, 529-6851, local 225. quo-16

BUICK 1967, Pontiac 1967, Chevrolet 1967, Oldsmobile 1965. Tél. 822-2178. quo-19

MUSTANG Fastback 1966, 8 cylindres, automatique, $550., 623-3086. quo-19

VOLKSWAGEN 1968, bon état, prix à discuter. Tél. 623-9769. quo-18

RENAULT 1971 RENAULT 12, sedan, parfaite condition, radio, 4 vitesses, 823-2133. quo-16J

VOITURE particulière, Buick 1960, décapotable, très propre, prix discutable, 829-2495. quo-19

1969 VOLKSWAGEN de luxe, propre garantie 3,000 milles, 833-2133. quo-16J

FORD Cobra Jet 428 1969, 4 barils, 6 pneus neufs, suspension neuve, 527-8969, 525-9067. quo-19

AUBAINE, Renault 4 T.L. 1969, 30,000 milles, en très bonne condition, demander Pierre 681-7371. quo-20

DATSUN 1600, 27,000, 1970, excellente condition, demander Lise, 524-6368, 623-3588. quo-22

OLDSMOBILE 1964, un seul propriétaire, bonne mécanique $200. S'adresser 705 rue St-Olivier. quo-16

SPORT, Fiat, 124, spider, 1970, condition excellente, stéréo cassette, 5 Michelin ZX neufs, $1650., 651-4826. quo-22

CHRYSLER 1963, servo-freins, servo-direction, bonne condition, $150., 663-8313. quo-16

CHEVROLET Biscayne 1965, en bon état, $200., 527-9808. quo-18

DATSUN 1200, 1972, parfaite condition, marine, cause 2 autos, 884-2200. quo-16J

BUICK Skylark 1969, 80,000 milles, $800., 523-5874 entre 6h p.m. et 10 hres p.m. quo-16

J'AI TOUT CE QUE VOUS CHERCHEZ



UN TRES GRAND CHOIX DE VOITURES USAGEES

1971 DATSUN 1600, station-wagon, radio. $1995	1971 VOLVO 142S, automatique, un bijou. $2745
1972 DATSUN 1600 station-wagon, extrêmement propre. $2295	1971 RENAULT R-12 Très propre, avec radio. $1750
1971 DATSUN 1600 station-wagon, radio AM—FM, pneus radiaux. $2195	1971 PEUGEOT 304 Une aubaine. $1695
1971 DATSUN 1200 Fastback, reconditionné à neuf, radio. $1595	1971 VEGA Une très belle voiture. $1675

MARCEL LABBE
AUTOMOBILE INC.
3108 CHEMIN STE-FOY - TEL.: 653-7201

dis-16

BUICK, décapotable, Wildcat, Custom 1969, un bijou!, très équipée, 5 pneus Michelin. Cause départ, appeler après 6 heures, 656-9725. quo-16J

METEOR 1968, fastback, bon état, pneus neufs, 626-2563, $1,075. quo-16

CHEVROLET Impala 1965, 4 portes, hard-top, propre, $375, 524-1654. quo-19

PONTIAC 1964, propre, bon ordre, $190., 667-1040. quo-19

MG Midget 1968, jour 651-7621, soir 827-2068. quo-19

FORD 1965, Station à vendre, $250., 1401 d'Estimauville, tél. 667-4500. quo-16

MERCURY, 1962, 59,000 milles, cylindre 8, propre, équipée, $125., 628-3290. quo-16

CHRYSLER Newport 1970, millage garanti 25,000 milles, prix $2,800., 529-0049. quo-20

CADILLAC 1968, hard top, 2 portes, $1850., 626-8430 628-8803. quo-18

COUGAR 1968, $950.
BUICK SKYLARK 1968, $795.
METEOR 1969, $750, 628-8803 626-8430. quo-18

TORONADO 1972, à vendre ou échanger, finance si désiré, 626-8430, 628-8803 quo-18

METEOR 1967, décapotable, V8, 289, automatique, 661-1298. quo-22

CHEVROLET 1965, Super-Sport, transmission plancher, radio, Paul Baillargeon, 623-4655. quo-19

CHRYSLER New Yorker 1966, 2 portes, équipée, $600., 524-4121. quo-16

BARRACUDA 1967, très bonnes conditions, après 6 heures, 872-1678. quo-22

CHEVROLET Impala 1966, 283, servo-direction, 59,000 milles, bonne mécanique, très propre, $600. Tél. 525-7838. quo-19

1970 RENAULT 16, sedan, parfaite condition, radio, 4 vitesses, 833-2133. quo-16J

BUICK Skylark 1968, hard-top, 2 portes, 8 automatique, radio, toit vinyle, état neuf, 41,000 milles, vrai bijou, $1,450., 628-5035. quo-19

VOLKSWAGEN, Deluxe 1969, parfaite mécanique, carrosserie impeccable, cause voiture fournie, prix discutable, 667-7453. quo-22

BUICK 1969, Skylark Custom 350.2, décapotable, bleu toit blanc, en parfaite condition, 1401 D'Estimauville, 667-4500. quo-19

ACADIAN Beaumont 1968, moteur 307, hard-top, vinyle noir, couleur brun en parfait ordre. 1401, D'Estimauville, 667-4500. quo-19

BUICK 1968, Wildcat moteur 430 H.P., hard-top, sedan, bleue, toit vinyle, en parfait ordre, propre, 1401, d'Estimauville, 667-4500. quo-19

SPECIAUX DES VACANCES

Toutes les Volkswagen ci-dessous ont la radio, sont peintes et révisées à neuf.

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSEE

1968 VOLKSWAGEN	De luxe	$995
1969 VOLKSWAGEN	Fastback	$1395
1969 VOLKSWAGEN	Notch Back	$795
1970 VOLKSWAGEN	Fastback, auto.	$1895
1970 VOLKSWAGEN	Station-wagon	$1995
1971 VOLKSWAGEN	Fastback, auto.	$1995
1971 VOLKSWAGEN 411	4 portes, très propre	$2,595
1967 MERCEDES BENZ	250-S état neuf	$2095
1968 AUSTIN	1100, 4 portes, sedan, peinture neuve	$695
1968 EPIC	2 portes, peinture neuve	$695
1968 RENAULT R-8	Propre	$595
1969 SIMCA	Sedan, 4 portes	$495
1969 FORD GALAXIE 500	En état Station-wagon	$1895
1970 FORD MAVERICK	2 portes, sedan	$1,495
1970 RENAULT R-16	T.S.	$1695
1971 DATSUN	510, peinture neuve	$1595
1971 MAZDA	Sedan, peinture neuve	$995
1971 DATSUN 240Z	Tout équipée	$2,995
1971 FIAT 850	Coupé sport, peinture neuve	$1595
1972 TOYOTA	Corona Mark II, Station-wagon, très propre	$2295

Les véhicules 1973 jouissent d'une garantie jusqu'à 24,000 milles ou 24 mois et de 4 services de diagnostics gratuits. Financement bancaire incluant assurance-vie et plan de protection de paiements. Premier paiement, fin juillet.

NOTRE SERVICE FAIT NOTRE ORGUEIL
OUVERT LE SOIR DU LUNDI AU VENDREDI

LAVAL VOLKSWAGEN LTEE

Distributeur PORSCHE + AUDI
PIERRE MIVILLE, PRESIDENT
777 OUEST, BOUL. CHAREST — 683-4451

dis-16

620 AUTOS A LOUER

DATSUN seulement, modèles 1200 et 1600, ordinaire ou automatique, à la journée ou mois, Pierre Gaulin, 522-3203. quo-13

621 AUTOS DEMANDEES

AUTOS 1965 A 1973

TOUS modèles payons argent comptant, 1050 Boul. Capucins, 529-5971, 529-6365. quo-27

ATTENTION!

ACHETONS autos usagées ou accidentées, récent modèle au prix qui vous convient, comptant. Bédard et Tremblay, M. Roussin, 824-4915. quo-6

ACHETONS, vendons, autos usagées. Station Gulf, Philippe Bélanger & Fils, 2665 Chemin Ste-Foy. Financement possible, 653-0367. quo-5

NOUS sommes acheteurs, tous modèles autos accidentées, usagées, à partir 1967, Maingay Auto Parts, 872-1483. quo-5

SOMMES acheteurs d'autos accidentées et usagées, à partir 1967 en montant, 524-6517, 681-9264. quo-29

ACHETONS modèles populaires, paiement comptant, Autorama, 7,777 Henri-Bourrassa, 626-7777. quo-6

RECHERCHE Pontiac Grand Prix, 1972 modèle SJ, 651-3422. quo-19

ACHETONS autos usagées 1968 à 1972, argent comptant, 884-2505. quo-13

Pour placer votre annonce dans cette rubrique, téléphonez à 529-9231.

630 CAMIONS A VENDRE

CAMION Scott International, 1965, 4 x 4, repeint à neuf, mécanique en bonne condition, garage Shell, 745 rue de l'Estre, Ste-Foy. quo-4

CAMIONS-citernes 1961, 1963, très bonnes conditions, 687-3073, après 5 heures, 667-1754 ou 681-4056. quo-27

CHEVROLET 1969, 2 1-2 tonnes, 350 pouces cubes, 54,000 milles, moteur neuf, boite métal fermée, 14', $3,000. 527-8634. quo-28

PICK-UP 1961, 1-2 tonne, marque Ford, $375., 661-3210. quo-4

CAMION Ford 1965, modèle F800, 10 roues, avec boite d'acier, après 6 heures, 687-5954. quo-4

CHEVY VAN 1967, 42,000 milles, très propre, $550., 872-9666. quo-19

PICK-up Ford 1970, 1-2 tonne, avec boite, $1,800., 626-4284. quo-19

AUTOBUS, Chevrolet 1966, très propre, mécanique parfaite, conviendrait pour transports touristes, 15 passagers, $1,500. 628-4960 quo-16

CAMIONETTE Ford 1968, très bonnes conditions, prix à discuter, 527-6522. quo-16

PANEL International 1969, V8, radio, bon ordre, 26,000 milles, 626-1497. quo-16

AUBAINE, camion 3 tonnes, très propre, parfaite condition, peinture neuve, 14 pieds de boite avec dompeuse, soir 522-8469, jour 626-2353, 623-1539. quo-16

MAC 1964, 10 roues, bon moteur, 842-1673. quo-16

DODGE 1965, Econoline, légèrement accidentée, bonne mécanique, $50., 524-1385. quo-18

MERCURY 1-2 tonne, pick-up, très propre, bon ordre, 837-7068. quo-16

2 CAMIONS, tracteur "White", moteur Cumming 250, refait à neuf les 2, $10,000. 286-3161, 287-2453. quo-16

CAMION à vendre, de 3 à 5 tonnes, remontés à l'état de neuf, 681-9733. quo-18

PICK-UP Datsun 1970, état neuf, 32,000 milles, 524-6368, 623-3588. quo-6

CAMION Dodge, 3 tonnes 1964, boite fermée, 14', $500., 623-5212. quo-19

CAMION international, 10 roues, 1966, moteur neuf, peinture neuve, prix à discuter, 651-2648, 692-0918. quo-19

2 CAMIONS Sanivan pour ordures ménagères, très bon ordre, Lévis Automobiles, Patrick Bélanger, 837-3661. D46-23

INTERNATIONAL 5 tonnes avec Dunky boite 16 pi., dompeuse télescopique, mécanique en parfait ordre, 1401 d'Estimauville, Tél. 667-4500. quo-19

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589 1ere Avenue, Tél. 529-0661. quo-19

ACCESSOIRES authentiques GM., radio etc., pour années 1970 à 1972, prix de débarras. Tél. 653-2861, département des pièces, Denis Pépin auto, Ltée, 2500 Quatre-Bourgeois. quo-26

BOITE de camion à vendre pour entrepreneur général à 1240 boul. Raymond, Ste-Thérèse de Lisieux. quo-4

MAINGUY Auto Parts, assortiment pièces usagées, vente d'autos, usagées, 2353 Notre-Dame, Ancienne-Lorette, 872-1483. quo-5

SPECIALITÉS, pare-chocs, grilles d'automobiles, usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes, hoods, récents modèles Edgar Croteau, 335 rue des Sables, 524-7791. quo-6

4 ROUES magnésium, Keystone, avec pneus Pirelli pour Ford, 683-8874. quo-16

TRANSMISSION et moteur Volkswagen. 842-3968. quo-16

4 ENJOLIVEUURS Ford, un pneu Michelin, Tél. 683-8512. quo-16

MOTEUR de Volkswagen 1966, 1200 cc, en bon état, 822-2446. quo-18

PIECES de Renault 4, 1968, moteur, cardan, générateur, etc. 522-6059. quo-22

1968, OLDSMOBILE, 1966 Buick, Pontiac, Ford, Chrysler, 822-2178. quo-19

SET de header, thrish. Tél. 822-2178. quo-19

644 SERVICE AUTOMOBILE

GARAGE G.G. Enr. Spécialité transmission et moteur et réparation générale, 522-4303, 419, 2e avenue. quo-4

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

CREMAZIE, garage et stationnement, pour grosses ou petites voitures, 656-9590. quo-4

GARAGE A LOUER
60 x 43 — hauteur 14 pieds
340 rue Fleurie
$350. par mois
Pour information: Montréal, tél. 1-872-1812 après 6.00 heures. 6-16

GRANDE-ALLEE, stationnements de nuit à louer $15. par mois, 842-6497, 529-0047. quo-20

663 MACHINERIE A VENDRE

LOADER

CATERPILLAR 966C, hough 90, Timbergiac, chargeur à pulpe, loader avec backoe, grader, fload pour tracteur, camion, 418-899-6840. quo-22

SOUFFLEUR de marque Sicard Junior, 842-2958. quo-16

TRACTEUR de ferme, marque Case, 430, avec souffleur McKee, neuf, avec bull en avant, 1969, $4,000., 832-6306. quo-19

TRACTEUR TD-9, International, parfaite condition, $2,200., conditions si désiré, 626-5649. quo-27

GRUE mobile, Austin Western, 7 1-2 tonnes, avec pièces rechange. Grue Bull Moose, 5 tonnes, Chargeuse Michigan 75-A, 1 1-2 verge, Pepine MF30, 1970. Jour 658-0284, soir 7 à 8 heures 849-8718. quo-16

AUBAINE, chenille Bombardier, équipée pour transport bois forêt, treuil, 663-9262. quo-30

AUBAINE, compresseur de drillage, avec jack-paving, hoses, 663-9262. quo-6

UN payloader articulé, 3 verges, très bonne condition, 837-4333, 837-5162. quo-11

MACHINE à forer puits artésiens, (Bucyrus 22-W, série Two), 418-248-2046. quo-12

PELLE Linkbel LS-98 avec BacKoe, boom et dragline 60 pieds, dipperstick avec moteur, 218 Carterpillar. Très bonne condition. Rivière-du-Loup, 1-867-2971, 1-862-9108. quo-12

TRACTEUR marque Bolens, 1971 12 forces, automatique, avec tondeuse à gazon, souffleuse à neige, avec cabine, état neuf, $1,350., 839-4348. quo-20

COMPRESSEURS 125 à vendre, avec contrat, 681-9733. quo-18

TRACTEUR 340, de ferme, Farmall, avec chargeur, Diesel, 849-4249. quo-16

TOUR milling, drill, grinder, shear, forklif, machines métal, outillage de toutes sortes, neuf et usagé. Tél. Drummondville, bureau 477-4711, jour, résidence 478-5366 soir. Achat et liquidation d'usine complète. 6-30

TRACTEUR Cat D7, modèle 3T, en parfait état, s'adresser sur semaine entre 7 et 5 p.m. à 842-4075. quo-22

PEPINE (Fordson Major) en parfait ordre, ayant beaucoup marché pendant 4 ans, 1401, d'Estimauville, 667-4500. quo-19

TRACTEUR H.D. 20, avec gratte, et winch, parfait ordre, 663-0242. quo-22

664 MACHINERIE A LOUER

A LOUER, tracteur HD11, loader, heure ou prix fixe, 663-0555. quo-26

LOADER, 2 1-2 verges, sur roues articulées, Tél. 667-3470. quo-28

672 EQUIPEMENT DE FERME

MACHINERIE agricole complète, tracteur, presse, faucheuse, râteau, wagon, etc., 1-888-3894. quo-12

TRACTEUR Case, 430, avec chargeur neuf, encore sur garantie, $2,500. 623-4970. quo-16

685 VEHICULE TOUT TERRAIN

TERRA-JET

EXCELLENTE condition, directement du propriétaire, $1,050., Tél. 656-1548. quo-14

MOTOCYCLETTE, Poney Bike, $250., 830 avenue Royale, St-Jean, Ile d'Orléans. quo-16

686 ROULOTTES

SUNSET & HOLIDAY
GARAGE ANDRE BELANGER
ROULOTTES neuves, usagées. Petites roulottes pour voiture compacte. Vente, service, réparations. Spécialité: installation d'attaches, 3367 boul. Hamel, Les Saules, 527-0749. quo-23

CITATION ET CORSAIR
CAMPING MOBILE G & H INC.
1989 Boul. Hamel (Duberger) Québec, 527-3987, 681-3937 Roulottes de voyage et motorisées. quo-28

CENTRE DE LA ROULOTTE LEGERE JRM ENR.
1860 BOUL. Masson, les Saules. Enfin propriétaires de petites voitures, des roulottes pour vous. Venez nous visiter, 527-2943. quo-16

686 ROULOTTES



J.-EMILE LEVASSEUR & FILS INC.
ROND-POINT, LEVIS
Dépositaire roulottes, tentes-roulottes et boîtes de Pick-up. Dauphine, L'Islet, Capri, Bellevue, Lionel et Terra-Jet.
Service, équipement et réparation des marques vendues.
833-2611, rés.: 837-0824

dis-16

REMBEC INC.
MAISONS nouveau modèle F.V., 1973, conçues pour les besoins des plus exigeants, à prix réduits. A partir de $6,800, Hâtez-vous de choisir la vôtre. Camping Beaumont Inc., 3780 boul. Ste-Anne, Boischâtel. Tél. 822-0765. quo-22

LA VOGUE DAUPHINE EN 73
chez votre concessionnaire
CONFORT CARAVANING
SPECIAUX sur roulottes usagées. Ouvert le soir, 335 boulevard du Pont, (300 pieds de l'Auberge de la Colline), St-Nicholas, Cté Lévis.
832-2711—832-4152
CONFORT CARAVANE
quo-22

TENTE-ROULOTTE
CORONATION
SPORTS BOISCHATEL INC.
MEILLEURE QUALITE AU PLUS BAS PRIX. OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE, 7610 BOUL. STE-ANNE, 1 1-2 MILLE PASSER LES CHUTES MONTMORENCY, 822-1122. quo-27

M & M CARAVANE LTEE
1760, OUEST, BOUL. HAMEL
MAISONS mobiles de fabrication québécoise, neuves et usagées, 527-4072, 527-3441. quo-19

LES ROULOTTES METROPOLITAINES ENR.
DEPOSITAIRE P.M.C., 4420 boul. Hamel (coin Notre-Dame), Ancienne-Lorrette, P.Q. Tél. 872-9669. quo-16J

CARAVANE QUEBEC
1221 DUPLESSIS ANC. LORETTE
TENTES-ROULOTTES STARCRAFT
CONFORT
ROULOTTES: GLENDALE, APPALACHE
MAISONS: GLENDALE, BELMONT
872-2831. quo-22

CARAVANE LEVIS INC.
596 RTE TRANS-CANADA LEVIS
TENTES-ROULOTTES STARCRAFT
CONFORT
ROULOTTES: GLENDALE, APPALACHE
MAISONS: GLENDALE, BELMONT 837-8164 - 837-1084. quo-23

UNIK
ROULOTTE DES MONTS
ROULOTTES neuves et usagées, appelez 872-3555. quo-21

ROULOTTES LANGLOIS ENR.
1298 BOULEVARD Ste-Anne, (face cimenterie St-Laurent). Dépositaire maisons mobiles, Le Marquis, Glendale, Riviera, roulottes voyage Dauphine, PMC, tentes-roulottes Confort, Bellevue. (Location tentes-roulottes). 667-3753. quo-6

ARMAND REMILLARD LTEE
DEPOSITAIRE EXCLUSIF DE L.A. MAISON MOBILE CHAMPION
2230 BOULEVARD Hamel, Route 2, Duberger, 527-9878. Vaste choix de maisons mobiles. Magasin pièces et accessoires des plus complets pour toutes marques. Ouvert tous les soirs de la semaine. quo-12

LOCATION de tentes-roulottes 1973, modèles 1972 à vendre, 681-2917. quo-13

LOCATION roulottes 16', 13', tout équipées, pour petites voitures, 842-6817. quo-20

VANIER SPORT & CAMPING
ROULOTTE Playcat, vente, réparation, 905 Paquet, Les Saules, 527-7744. quo-22

MAISON motorisée, Moto-Chalet, 24 pieds, avec générateur, complètement équipée, fibre de verre, à vendre ou à louer, 872-4888, 872-4721. quo-22

ROULOTTE Champlain, 24 pieds, salle bains, chambre fermée, auvents, état neuf, jour 524-9178, soir 653-0822. quo-22

DEPOSITAIRE roulotte et tente-roulotte, boîte de pick-up, Dauphine, l'Islet, Capri, Bellevue, Lionel, Terra Jet, à des prix défiant toute compétition. Service, équipement et réparation des marques vendues. J.-Emile Levasseur & Fils Inc., Rond-Point, Lévis, 833-2811, rés, 837-0824. quo-22

HOLIDAY 1969, 19', équipement complet, très propre, 667-0905. quo-30

LOCATION roulottes, réservez pour vos vacances, petite, grosse, 832-6505, 832-4068. quo-28

SPECIAL, roulotte Play Cat, 13 pieds, 1972, équipée, 832-6505, 832-4068. quo-29

CAMPER Volkswagen 1969. Tél.: 849-2658. quo-30

ROULOTTE motorisée, 5 places, prix à discuter, 842-5935. quo-4

VOILIER acajou, 4 couchettes, prendrais acompte roulotte 19', 20', 529-4292. quo-4

ROULOTTE Shamrock 66, attache, chauffage, toilette, 6 places, $2,100, 832-2711. quo-4

ROULOTTE DE VOYAGE ET MAISON: USAGEES, AUBAINE
MAISONS mobiles Bob Darveau, 209 Rte 2, St-Augustin, Portneuf, 878-2620. quo-5

MOTOR-HOME, 18 1-2 pieds, équipement complet, prix discuter, 837-2383, 833-2135. quo-5

CAMPEUR aluminium, couche 4, conviendrait sur pick-up, $1150., 878-2208. quo-16

CAMPWAGON Inc. Mini-roulottes motorisées, 683 Route Lagueux, Dernières, 832-4283. quo-6

MOTOCHALET, manufacturier roulottes motorisées. Neuves, usagées, 20', 24', 27', roulottes-voyage 16', 27', 10 St-Hilaire, St-Romuald, prix discuter, 682-0288. quo-16

LOCATION roulotte neuve, 13 1-2 pieds, équipée pour 4 personnes, ou vendre $1990., 681-3294. quo-18

LOCATION et vente, tentes-roulottes, équipées, neuves et usagées, 527-8634. quo-11

ROULOTTE Glendale, 22 x 8, douche, eau chaude, auvent, attache, très propre, $1,800. Tél. 827-3951, 829-3360. quo-18

ROULOTTE 18', faite à la main, $1,000., 667-2908. quo-18

TENTE-ROULOTTE, à vendre, 4 places, toit mou, $325., 681-4853. quo-11

ROULOTTE Unik, 27 pieds, 1971, avec air climatisé, cric hydraulique en avant, roue secours avec support, auvent, 822-2094 quo-16

ROULOTTE Glenelle, 17'6", tout équipée, très propre, $2,000. Tél. 681-2268. quo-11

AVION modèle Imperial, 31', excellente condition. Côté 643-3102, soir 688-0344. quo-11

ROULOTTE fabrication domestique, 15 pieds, très propre, équipée couche 6 personnes, $490., cause maladie, 667-4950. quo-16

ROULOTTE, 13 pieds, 1972, équipée, toilette, $1500., 882-2190 après 6.30 heures soir. quo-18

ROULOTTE Champlain, 24', très propre, tout équipée, auvent compris, aussi mini-trail Honda, 50 cc, 667-2874. quo-16

ROULOTTE Citation, 1972, 21 pieds, tout équipée, comme neuve, double roues, attachement compris, tél. 626-3175 ou 626-4911. quo-12

CAMION-ROULOTTE, 21 pieds, un an d'usage. Inf. 872-3243. quo-19

TENTE-ROULOTTE, Starcraft 1971, 6 places, tout équipée, 681-1793. quo-16

ROULOTTE, Rambler 1969, 18', 6 places, toilette, tapis, chauffage, tout équipée, comme neuve, $2,900., 651-2180. quo-19

LOCATION de tentes-roulottes Val-Bar 1973. Tél. 681-2917. quo-13

REMBEC 1971, toit rigide, 8 places, équipée, $1700., 626-0031. quo-16

ROULOTTE L'Islet 17 1-2 pieds, tout équipée, très propre. Tél. 681-7086. quo-13

TENTE-roulotte, Starcraft, 6 places, toit rigide, tout équipée, prix discutable, après 6 heures, 837-4443. quo-16

ROULOTTE Rambler, 1969, 17 1-2 pieds, $5,000., pour $3,800., après 5 heures 623-7445. quo-20

TENTE-ROULOTTE Starcraft, 6 personnes, tout équipée, 842-0587 après 6 heures. quo-20

ROULOTTE 18 pieds, 1970, bien équipée, très propre, pour informations, 2333 Lemieux, Duberger. quo-16

ROULOTTE Grand Prix 25', 1969, prix raisonnable, 661-7283. quo-16

TENTE-ROULOTTE Vallière, 6 places, bonne condition, 683-3138. quo-16

TENTE-ROULOTTE à vendre ou à louer, Tél. 626-3819. quo-16

ROULOTTE 13 pieds, état neuf avec équipement, $1,600., 661-4909. 661-2923. quo-21

ROULOTTE Corsair, 18', tout équipée, 832-4150. quo-18

ROULOTTE à louer, L'Islet Dauphine, 13', tout équipée, s'adresser 832-4988. quo-14

ROULOTTE Corsair, 17 pieds, tout équipée, très propre, $2000., 525-5356. quo-16

TENTE-ROULOTTE, Starcraft, 8 places, 1970, propre, avec auvent, 622-9607. quo-19

689 YACHTS-MOTEURS

AUBAINE
BATEAU PRINCE CRAFT
MOTEUR Johnson 75 hp, refait à neuf, avec trailer, $1,000. 651-8348. quo-18

REPRISE FAILLITE
BATEAU Owen's, 15 pieds, moteur Evinrude, 75 forces, électrique, et remorque Tee-Nee, jour 529-8827. quo-16J

CABINE Cruiser 22 pieds, moteur inboard, hors-bord, 110 H.P., radio cassettes stéréo, radio émetteur, part Québec Yacht Club, 523-7974. quo-16

30' CRUISER, 150, accommodation 6, équipé, propre, parts Club Yatch Québec avec bateau seulement, $39-4700. quo-20

BATEAU Peterborough 15' moteur Mercury, 65 forces, 1967, $1,000., 681-8775. quo-20

VOILIER à vendre, 17 pieds, tél., 839-6814. quo-16

VOILIER, fibre de verre, 13 pieds, Flying junior, parfait ordre, 651-4037, 875-3063. Soir seulement. quo-26

CRUISER 36 pieds, 2 moteurs gazoline 250 H.P., chacun, équipement complet, aubaine, 837-2523, 837-7374. quo-29

VOILIERS, sport compétition, neufs, usagés, vente, réparation, entretien, occasion, FD-470-Caneton, FJ-Optimiste, plan construction amateur, fibre verre, 8 à 60 pieds. 525-8961, soir 651-8079. quo-30

BATEAU, fibre, Marathon, 15 pieds, Evinrude 75 h.p., 849-3562. quo-4

YACHT 22 pieds, moteur Volvo 110 forces trailer double, $42-5935. quo-4

YACHT 14 pieds, Cadorette, Mercury 45 forces, remorque, $1200., 681-6386 ou 849-2272. quo-5

BATEAU Cruiser 33 pieds, moteur neuf, transmission neuve, 3 cabines, meuble, valeur $40,000. Action du club de yacht prix $10,000. Raison autre achat, 653-4275. quo-6

BATEAU fibre de verre, 14 pieds, moteur 85 forces, Johnson, avec remorque, le tout 1970, état neuf. Tél. 529-0509, 523-0823. quo-30

CRUISER 38 pieds, en acier, diesel, "Bedford", 466 pouces cubes, 300 heures de marche. Flying-Deck, $24,000. 839-4367. quo-7

VOILIER 24 x 8 pieds, condition de neuf, remorque Holscraw, hors-bord, cabine, 3 lits, voile térylène, équipement Merriman, tout bronze et acier inoxydable à l'extérieur, construction spéciale, dispendieux, - 1-418-527-1959. quo-21

GOELETTE, tout équipée, 97 pieds, prix discutable, inspection 4 ans, 1-737-4383, après 5 heures 418-562-3744. quo-7

YACHT Pacemaker, neuf, 32 pieds, sedan, 2 moteurs Cruisader, fybridge, tout équipé, prix d'aubaine, 683-3060, entre 8 et 20 heures. quo11

BATEAU Princecraft, 15 pieds, 1966, moteur Chrysler, 75 h.p., plus remorque, très propre, 651-0860. quo-18

SKI-BOAT, Glaspar, fibre de verre, Evinrude, 50 h.p., 1971, remorque, 656-0448, 875-2666. quo-18

BATEAU acajou africain, marque Mason, 21 pieds, moteur Volvo, 110 H.P. tout équipé, 1-418-628-4000. quo-12

YACHT Cruiser, Chris-Craft, 31 pieds, accommodation 6 personnes, jour, 681-0242, soir, 658-0889. quo-12

BATEAU Grey-Marin, longueur 17 1-2 pieds, moteur état neuf, 90 forces, en acajou, équipement complet, avec remorque, valeur $6,000. Prix à discuter, 842-7720. quo-16

BATEAU à vendre, 31 pieds, $400., 523-9946. quo-19

BATEAU 14', fibre de verre, moteur Johnson 33 forces, 684-1753. quo-16

MOTEUR hors-bord, 7 1-2 forces, à vendre ou à échanger pour 3 forces ou mini-trail, 842-4843, 842-7295. quo-16

1972, PETERBOROUGH, 15', fibre de verre, pied long, toit, Johnson 50 forces, remorque, 837-8247. quo-16

BATEAU 28 pieds, Grey Marin, 25 forces, voiles, accessoires, chaloupe, bon état, $1,100, 839-9722. quo-16

VOILIER, Senec, 14', propre, remorque, 687-2391 après 6 heures. quo-20

BATEAU 15 pieds, 40 forces, remorque et toile, 837-1429. quo-13

VOILIER fibre de verre, 13 pieds, $600., 872-2980 quo-16

AUBAINE, bateau, équipement complet, Johnson 75 forces, Inspection 1973. 651-1707. quo-16

CRUISER 42', avec remorque roulante, très bonne condition, $3,000., bureau 529-8451, soir, 527-3302. quo-16

VOILIER 33', (aquarius,) coque en acier, construction de 3 ans, voile hood, moteur auxiliaire Universel 75 HP., visible au Club de Yacht de Québec, jour 529-4968. quo-30

BATEAU 44 pieds, 2 radeaux de sauvetage, toilette, "depth sounder" treuil, approuvé par le Ministère des transports. Ecrire C.P. 819, Trois-Pistoles, tél., 418-851-1341 jour, 418-851-1886, soir. quo-16

BATEAU 16 pieds, fibre de verre, moteur Evinrude 60 forces, 872-9856, 875-3013. quo-21

BATEAU 16 pieds, 1972, état neuf, 623-4547 ou 626-5772. quo-18

MOTEUR 7HP, presque neuf. Aussi remorque bateau, occasion, 681-5466. quo-18

CRIS-CRAFT 28 pieds, $5,400. Visible Marina Neuville, semaine 6 heures à 9 heures p.m. Fin semaine, 9 heures à 9 heures p.m., semaine, 9 à 4 p.m. 527-2796. quo-14

YACHT aluminium, 13, moteur 28 forces, à sacrifier $375., 849-3879. quo-16

CHALOUPE de sauvetage, moteur Gray, 6 cylindres, 839-6891. quo-16

YACHT 12', avec remorque, valeur $1800. pour $1200., 626-6710. quo-18

DERIVEUR, Sword-Fish, 14 pieds, $700., remorque, capacité 600 livres, $100., 656-6145. quo-16

YACHT en fibre de verre, 18', 529-3873, 523-2151. quo-16J

CHALOUPE pêche, fibre de verre, 4' x 12', non versante, 522-3650, 842-1241. quo-16

AUBAINE, Yacht 42 pieds, parfaite condition, tout équipé, prix d'aubaine, S'adresser à Berthier-sur-Mer, 259-7735. quo-19

CHALOUPE 16 pieds avec rames et aviron, toile, 2 ceintures sécurité remorque, $300. Tél. 623-9924. quo-21

CHALOUPE 10' de longueur, prix à discuter, 828-2247. quo-22

BATEAU Owen's, 15 pieds, moteur Evinrude, 75 forces, électrique, et remorque Tee-Nee, reprise de faillite. Visible chez Robitaille Marine, boul. Ste-Anne, Giffard. quo-16J

AUTOS A VENDRE
(Eléments essentiels de l'annonce)

Marque
Année
Genre de carrosserie
Nom du modèle
Couleur, fini
Millage
Emploi antérieur
Intérieur
Equipement "Servo"
Accessoires
Etat des pneus, de la batterie
Transmission (régulière ou automatique)
Moteur (Puissance en chevaux-vapeur, en pouces cubes, à 8 ou 6 cylindres, etc.

Pour moderniser l'économie de l'Union soviétique

Brejnev joue la carte de la coopération avec les Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — Le président Richard Nixon et M. Leonide Brejnev vont se retrouver, lundi, à Washington pour poursuivre l'oeuvre de rapprochement et de coopération entre les Etats-Unis et l'Union soviétique qu'ils ont inaugurée avec éclat à Moscou en mai 1972.

La crise politique provoquée aux Etats-Unis par le scan dale du Watergate n'est pas parvenue à remettre en question cette seconde rencontre Nixon-Brejnev qui sera peut-être moins spectaculaire que la première, mais dont l'importance ne sera pas moins décisive pour l'avenir des relations internationales.

Pendant huit jours, presqu'entièrement consacrés aux discussions, le président des Etats-Unis et le secrétaire général du parti communiste de l'URSS traiteront non seulement du développement des relations entre les deux superpuissances, mais aussi des problèmes politiques intéressant l'Europe, l'Asie et le Moyen-Orient.

L'opinion publique américaine a tendance a considérer que M. Brejnev vient aux Etats-Unis en demandeur. Pour faire progresser le développement économique de son pays, il a résolument joué la carte de la coopération avec les Etats-Unis dont il attend maintenant des crédits et des apports technologiques.

Mais de son côté, le président Nixon, dans la situation peu reluisante où l'a mis le Watergate, a plus besoin que jamais de redorer son image d'architecte de la paix et du nouvel ordre international. Il a autant d'intérêt personnel que M. Brejnev au succès de leur nouvelle rencontre.

Sur le plan bilatéral, les deux hommes d'Etat s'efforceront de faire progresser les négociations en cours entre les deux pays sur la limitation des armements stratégiques et sur la coopération économique.

1) SALT — Les deux superpuissances sont maintenant engagées dans la deuxième phase de leurs négociations qui porte sur la limitation qualitative des armements nucléaires offensifs. C'est un problème beaucoup plus complexe que celui de la limitation quantitative qu'ils ont réglé lors du sommet de Moscou. On ne s'attend pas qu'un accord soit conclu la semaine prochaine. Mais les deux hommes d'Etat pourraient publier une déclaration commune fixant les objectifs et les procédures de la phase II comme ils l'avaient fait en mai 1971 pour débloquer les négociations de la phase I.

2) Coopération économique — Les deux pays ont des grands projets qui pourraient aller jusqu'à l'exploitation des ressources naturelles de l'URSS par des sociétés américaines. L'URSS y gagnerait les capitaux et la technologie industrielle qui lui font encore défaut. Les Etats-Unis y gagneraient de nouvelles ressources en pétrole, en gaz naturel et en d'autres matières premières.

Mais M. Nixon s heurte à l'opposition du congrès qui renâcle à faire des "cadeaux" à l'URSS tant que les Juifs n'y sont pas libres d'émigrer et tant que la détente en Europe ne se traduit pas par une plus grande circulation des personnes et des idées entre l'Est et l'Ouest. C'est là que M. Brejnev devra donner les gages de sa bonne volonté s'il veut obtenir satisfaction.

Sur le plan international, il n'est pas de grand problème dont le règlement ne dépende pas, dans une certaine mesure, d'une entente entre les Etats-Unis et l'URSS.

A) Europe — M. Nixon a besoin que l'URSS soit raisonnable sur la réduction mutuelle et équilibrée des forces en Europe afin de pouvoir procéder à l'allègement du dispositif militaire américain que lui réclame le congrès sans être accusé par ses alliés de mettre la sécurité de l'Europe en péril. Il a d'ailleurs consulté ses principaux partenaires européens en prévision de sa rencontre avec M. Brejnev et les informera de ses résultats.

M. Michel Jobert, le ministre français des Affaires étrangères, sera à Washington le lendemain du départ du leader soviétique.

B) Moyen-Orient — M. Nixon voudrait que l'URSS use de son influence sur les pays arabes, et plus particulièrement sur l'Egypte, pour que des négociations s engagent avec Israel en vue du règlement du conflit. Les deux super-puissances, qui sont déjà d'accord pour ne pas se battre pour le Moyen-Orient, pourraient maintenant se mettre d'accord pour limiter leurs livraisons d'armes à la région. Mais c'est un objectif qui est compromis par leur rivalité croissante dans le golfe arabo-persique.

C) Indochine — Les accords de paix du mois de janvier ont levé l'hypothèque de la guerre qui n'avait pas empêché le premier sommet de se tenir. Washington espère maintenant que Moscou va convaincre le Nord Viêt-Nam de respecter le cessez-le-feu et de rechercher un règlement pacifique conformément aux accords de Paris.

L'ombre de la Chine planera sur la rencontre comme elle a plané sur le sommet de Moscou. M. Brejnev cherchera de nouvelles assurances que, dans leur rapprochement avec Pékin, les Américains ne feront rien qui encourage les Chinois à durcir leur attitude envers l'Union soviétique.

...à cause d'un besoin vital de la technologie et des capitaux américains

WASHINGTON (AFP) — Une bonne part des entretiens Nixon-Brejnev sera consacrée aux questions économiques et c'est dans ce domaine surtout que Moscou devrait se présenter en demandeur.

La coopération entre les deux supergrands a déjà donné des résultats non négligeables depuis le "sommet" de Moscou en mai 1972, puisque les échanges entre les deux pays ont triplé en un an, pour atteindre 642 millions de dollars l'année dernière. Mais les Soviétiques semblent impatients de passer à la seconde étape prévue par ces accords: celle de la coopération industrielle.

Selon les spécialistes, l'URSS a un besoin vital de la technologie et des capitaux américains pour moderniser son économie et exploiter notamment les ressources naturelles de Sibérie dont, dépend la réalisation du prochain plan.

Le secrétaire général du parti communiste d'Union soviétique va donc s'efforcer, selon les observateurs, d'obtenir un engagement de principe du gouvernement américain sur ce point, tout en essayant de convaincre les milieux d'affaires qu'il est de leur intérêt d'investir dans son pays.

En matière de coopération industrielle avec les Etats-Unis, l'URSS semble actuellement donner la priorité à l'exploitation des gisements de gaz de Sibérie et propose de rembourser les capitaux et la technologie procurés par les Américains (plusieurs milliards de dollars pour chacun des projets envisagés) par des livraisons sur 25 ans.

Depuis un an, Washington n'a pas ménagé les crédits publics de l'Eximbank à l'URSS: plus d'un milliard de dollars. Mais il s'agissait de financer des livraisons immédiates aux Soviétiques (céréales, équipements pour une usine de camions). En revanche, l'administration Nixon est restée très réticente jusqu'ici quant aux projets de coopération à long terme. Or, sans l'appoint et la garantie de l'Eximbank, les banquiers privés américains sont dans l'impossibilité de financer seuls l'un ou l'autre des projets déjà négociés par plusieurs sociétés américaines avec les autorités soviétiques.

Les réticences de Washington s'expliquent pour des raisons politiques et techniques autant que financières. D'une part, il ne fait pas de doute que la Maison blanche entend continuer à monnayer son aide économique à l'URSS contre de nouveaux progrès en matière de détente. D'autre part, il convient de s'assurer que les Soviétiques sont en mesure de livrer les quantités promises, sans risque de rupture d'approvisionnement.

Or, d'après les experts internationaux, les évaluations soviétiques des gisements de Sibérie demandent confirmation. Reste enfin à fixer un prix pour le gaz vendu aux Etats-Unis ce qui ne pourra être fait qu'après de longues études techniques. Et c'est seulement après cette évaluation finale que la Maison Blanche donnerait son feu vert Il est évident que tous ces problèmes ne pourront pas être réglés au cours de la visite de M. Brejnev qui devra sans doute se contenter de déclarations d'intention des autorités américaines.

Avec le Fonds 'B' vous êtes sûr de votre affaire.

Investissez dans un fonds d'obligations qui rapporte un bon revenu.

Les gens avisés placent leur argent en lieu sûr.
Le Fonds 'B' est investi dans des obligations corporatives et gouvernementales.
Avec le Fonds 'B' vous bénéficiez de l'expérience du Trust Royal, ainsi que d'un revenu élevé payé trimestriellement.

Le Fonds 'B' du Trust Royal n'a aucuns frais, ni à l'achat ni au retrait.
Si vous le désirez, vous pouvez retirer votre argent, à court terme, en nous avisant quelques jours avant la fin de chaque mois.

Je suis intéressé(e) à la sécurité et au revenu offerts par le Fonds 'B'. Veuillez m'envoyer de la documentation à ce sujet, sans obligation de ma part.

Nom:_____
Adresse:_____
Téléphone:_____

Fonds 'B'

Trust Royal

Adressez à la succursale de votre choix:
Bureaux à Québec:
1120 Chemin St-Louis, Sillery 681-7241
Centre d'Achats Place Laurier 656-9660
1874 D'Estimauville St-Pascal 667-7318
Ouvert les jeudi et vendredi jusqu'à 9:00 P.M. et le samedi jusqu'à 5:00 P.M.
Autres bureaux à Montréal, Trois-Rivières, Sherbrooke et par tout le Canada.

MONSIEUR PERKINS



Dr BEAUDOC





MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



HAGAR L'HORRIBLE



MARC DES BOIS



LES PIERREAFEU



DÉCÈS et AVIS DIVERS

705 **AVIS DE DECES**

ARSENAULT (Josée) — A Québec, le 14 juin 1973, à l'âge de 7 ans, est décédée accidentellement Josée, fille de M. Fernand Arsenault et de dame Diane Michaud. Elle demeurait au 211, rue Dieppe. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
270, rue
Marie-de-l'Incarnation
à 9.45 hres pour l'église de Saint-Malo et de là au cimetière Saint-Charles. Elle laisse dans le deuil sa soeur: Julie; ses grands-parents: M. et Mme Simon Michaud, Mme Florence Arsenault, ainsi que plusieurs oncles et tantes. quo-16

x x x

BELAND (Paul-Albert) — A Québec, le 15 juin 1973, à l'âge de 75 ans, est décédé Paul-Albert Béland, célibataire. Les funérailles auront lieu lundi après-midi, à 3 hres. Départ des salons de
La Coopérative Funéraire
du Plateau
260 rue des Franciscains
à 2h30 pour l'église Notre-Dame de Québec (basilique) et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil M. et Mme Charles-Eugène Béland (Liliane), de Québec. quo-16

x x x

BERGERON $stelle) -" A Québec, le 15 juin 1973, à l'âge de 96 ans, est décédée dame Estelle Bégin, épouse de feu Louis-Napoléon Bergeron. Elle demeurait au a360, 1ère Avenue, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu lundi le 18 juin à 10 heures. Départ du Funérarium
Lépine Ltée
300, Chemin Ste-Foy
à 9.45 heures, pour l'église Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière Mont-Marie, Lévis. Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Mme Arthur Bégin, sa nièce Mlle Francine Bégin. quo-16

x x x

BINET-FALARDEAU (Nicole) — A Saint-Jean-Port-Joli, le 14 juin 1973, à l'âge de 28 ans, est décédée dame Nicole Binet-Falardeau. Elle demeurait au 1437, du Plateau, Ancienne-Lorette. Les funérailles auront lieu lundi 18 juin, 15h. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
6450, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg
14h45 pour l'église Saint-Jérôme de L'Auvergne et de là au cimetière Charlesbourg. Elle laisse dans le deuil sa fille: Lyne; son père et sa mère: M. et Mme Charles-H. Binet; sa belle-mère: Mme Falardeau; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Dr et Mme Jacques Binet (Lorraine Chabot), M. et Mme Emilien Cloutier (Denise Binet), M. et Mme Marcel Binet (Hélène Miller), M. et Mme Michel Binet (Denise Paradis), M. et Mme François Plamondon (Cécile Binet), M. Pierre Binet, M. et Mme Fernand Maheu (Denise Falardeau), Mme Lucille Falardeau, ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines. quo-16

x x x

BONENFANT (Alphonsine) — A Québec le 14 juin 1973, à l'âge de 94 ans est décédée dame Alphonsine Martel épouse de feu Ludger Bonenfant. elle demeurait au 2970, avenue Livernois. Les funérailles auront lieu lundi, le 18 juin, à 10.00 heures. Départ du Foyer Funéraire
J. Bouchard et Fils Ltée
1290, 1ère Avenue
à 9.40 heures pour l'église de Ste-Odile et de là au cimetière St-Charles (rue St-Vallier Ouest). Elle laisse dans le deuil ses enfants, ses gendres et sa belle-fille M. et Mme Ludger Bonenfant, junior (Brigitte Paquin), M. et Mme Paul Pelletier (Alphonsine), Mlle Germaine Bonenfant, Mlle Marguerite Bonenfant, M. et Mme Arsène Vallière (Malvina); ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces. Le Foyer Funéraire sera ouvert de 2 à 5 heures, et de 7 à 10 heures P.M. quo-16

x x x

CLOUTIER (Rachel) — A Québec, le 15 juin 1973, à l'âge de 60 ans, est décédée Dame Rachel Dion, épouse de M. Jean-Paul Cloutier. Elle demeurait au 1029, ave des Laurentides. Les funérailles auront lieu mardi le 19 juin à 10 hres. Départ de
Funérarium Lépine Ltée
300, chemin Ste-Foy
à 9.45 hres pour l'Eglise du St-Martyrs Canadiens et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants, sa soeur, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Patrick Kenniff (Denise), M. et Mme Paul-André Cloutier (Linda Verge), Dame Marcelle Gelineau, M. l'abbé Lucien Cloutier, Mme Germaine Couillard, Mme Anette Lemieux, M. et Albert Cloutier. quo-16

x x x

CORRIVEAU (Joseph) — A St-Michel de Bellechasse, le 14 juin 1973, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Joseph Corriveau. Les funérailles auront lieu samedi le 16 juin à 3.00 hres. Départ de la résidence funéraire
Emile Ruelland
St-Michel de Bellechasse
à 2.50 hres pour l'église de St-Michel et de là au cimetière paroissial. quo-16

x x x

COTE (Alphonse) — A Québec, le 15 juin 1973, à l'âge de 63 ans, est décédé Alphonse Côté, époux de Dame Mélina Bouchard. Il demeurait au 1628, rue Damiron, Ancienne - Lorette. Les funérailles auront lieu lundi, le 18 juin, à 10.30 a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
1460, Notre-Dame
pour l'église Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants et gendres: M. et Mme Yvon Massicotte (Jeanne d'Arc), M. et Mme Jean-Guy (Nicole); sa soeur: Soeur Marguerite Bourgeois (Joséphine Côté), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et petits-enfants. Le salon est fermé de 5 à 7 hres. quo-16

x x x

DION-JACQUES (Marie-Anna) — A Ste-Foy, le 13 juin 1973, à l'âge de 47 ans est décédée Dame Marie-Anna Dion-Jacques. Elle demeurait au 3450, Chemin St-Louis app. 415. Les funérailles auront lieu lundi le 18 juin à 10.00 hres. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
1025, route de l'église, Ste-Foy
à 9.45 h. pour l'église Ste-Ursule et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke. Elle laisye dans le deuil ses enfants & belles-filles: M. et Mme Jean-Guy Jacques (Francine Roy), M. et Mme Richard Jacques (Micheline Gaumond), M. et Mme Claude Jacques (Murielle Ouellet), Daniel, Gaétan & Chantal Jacques; son frère, ses soeurs, ses beaux-frères & sa belle-soeur: Mlle Gilberte Dion, Mme Marthe Sauvé, Mme Thérèse Dion, M. et Mme Jean Paul Dion (Gertrude Boe),ulet), M. et Mme Roger Lavallée (Marie-Annette Mlle Jeannette Dion, M. et Mme Raoul De Montigny, Mme Raoul Drainville (Annette). quo-16

x x x

DUBOIS (Jean''Paul) — A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 14 juin 1973, à l'âge de 35 ans et 8 mois, est décédé M. Jean-Paul Dubois. Il demeurait au 11, rue St-Louis, Breakeyville. Les funérailles auront lieu lundi le 18 juin à 4 heures. Départ de la
Salle Municipale
de Breakeyville
à 3.50 heures, pour l'église de Breakeyville et de là au cimetière paroissial. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée, Place de l'Eglise, Charny jusqu'à samedi soir, et à la salle municipale de Breakeyville à compter de dimanche 1 heure. Il laisse dans le deuil ses parents, M. et Mme René Dubois (Graziella Vien), ses frères, soeurs, belles-soeurs: M. et Mme Raymond-Marie Dubois (Laurette Buteau), M. et Mme Léo Dubois (Paule Pelchat), M. et Mme Liguori Dubois (onique Goulet), M. et Mme Robert Dubois (Pauline Buteau), MM. Donald et Aurélien Dubois, Mlle Ginette Dubois, MM. Ghislain et Alain Dubois. quo-16

x x x

DUCLOS (Célestine) — A l'Hôpital Général de Thetford-Mines, le 12 juin 1973, à l'âge de 83 ans est décédée dame Célestine Duclos, épouse de feu Monsieur Achille Duclos. Elle demeurait au 333, Ave Labbé, Thetford-Mines. Les funérailles auront lieu samedi le 16 juin à 11.00h. Départ de la résidence funéraire
Georges-H. Cloutier
21, Rue St-Alphonse est, Thetford-Mines
à 10.45h, pour l'Eglise Notre-Dame de la Présentation et de là au cimetière de St-Alphonse de Thetford-Mines. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Gérard Duclos (Hélène Guyot), de Laval-des - Rapides, M. et Mme Donat Duclos (Claire Gagnier), M. et Mme Jean-Marie Duclos (Jeanne Gagné), et M. et Mme Marcel Vachon (Claire) de Thetford-Mines, Mlle Yvette et Anne-Marie Duclos de Québec, Mlle Marthe Duclos d'Ottawa, M. et Mme Albert Duclos (Denise Frenette) de Thetford-Mines; ses soeurs et son frère: Mme Elzéar Jacques, Mme Wilfrid Bisonnette de Lewiston, Maine, M. Louis-Philippe Duclos de Montréal! ses belles-soeurs: Mme Louis Duclos de Berlin, N.H., Sr Albertine Duclos de St-Romulald, ainsi que plusieurs petits-enfants. quo-16

x x x

GAGNE, (Georges) — A Montmorency, le 14 juin 1973, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Georges Gagné, époux de feue dame Gérardine Touchette. Il demeurait au 13, 102ième rue, Montmorency. Les funérailles auront lieu samedi le 16 juin, à 3.00. Départ Résidence Funéraire
F.X. Bouchard Inc.,
4100, boulevard Ste-Anne
à 2.50 pour l'Eglise St-Grégoire et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son frère, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Lorenzo Gagné, M. et Mme Léopold Couillard (Lucienne Touchette), M. et Mme Bernadin Pronovost (Bernadette Touchette), M. Laurent Touchette, M. et Mme Gérard Touchette (Cécile Rivard), M. et Mme Lionel Emond (Gabrielle Touchette), Mlle Rita Touchette, M. et Mme Maurice Dufour (Georgette Touchette). Salon fermé entre 3 et 7.00. quo-16

x x x

GAUTHIER (Emilien) — A Cap-Santé le 15 juin 1973, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Emilien Gauthier, époux de dame Hélène Rhéaume. Il demeurait au 56 route Nationale, Cap-Santé. Les funérailles auront lieu lundi le 18 à 3 hres. Départ de la résidence funéraire
D. Denis Inc.,
7 Place de l'Eglise, Cap-Santé
à 2.45 hres pour l'Eglise de Cap-Santé et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Colette (Mme Bruno Grignon), Michel (Claudette Savard), Camille, Raynald (Carole Soucy), Jocelyn (Lisette Durocher); ses frères et soeurs: Mme Paul Juneau (Marie-Ange), Mlle Auréa, M. et Mme Paul Lemelin (Régina), M. et Mme Jean-B. Huard (Aurore), M. et Mme Clément Gauthier (Alice Jobin), M. et Mme Georges Gauthier (Délia Delisle), M. et Mme Julien Plamondon (Anna), M. et Mme Emilien Leclerc (Simonne); ses beaux-frères et belles-soeurs: Le Père Emmanuel, M. et Mme Alexandre Rhéaume, Mme Arthur Julien, M. et Mme Alphonse Rhéaume, Mme Charles Rhéaume; ses petits enfants: Guylaine et Liette Gauthier, Nathalie Gauthier, Alain Grignon. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 2h. samedi. quo-16

x x x

GIRARD (Ulysse) — A Québec, le 14 juin 1973, à l'âge de 80 ans et 3 mois, est décédé Ulysse Girard époux de Dame Clara Blackburn. Il demeurait au 1540, St-Léandre, Ville les Saules, Qué. Les funérailles auront lieu lundi le 18 juin à 11 hres. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.,
270, Marie de L'Incarnation,
à 10.30 hres pour l'église Ste-Monique les Saules et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendre et belle-fille, M. et Mme Alexandre Bernard (Georgianna Girard), M. Herne (Bob) Girard, M. et Mme Claude Girard (Lucille Rouillard); frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. Eugène Girard, Mme Vve Aristide Bouchard (Oliva), M. et Mme Elie Mailloux (Léoni), Mme Vve Sévirin Girard, Mme Vve François Girard, M. et Mme Antonio Villeneuve, M. et Mme Andrew Blackburn, M. et Mme Arthur Blackburn, M. Grinsy Blackburn, Mme Vve Cyrille Bernier, -nsi que plusieurs petits-enfants. Salon est fermé de 5 à 7 hres. quo-16

x x x

GODIN (Nazarine) — A l'Hôpital Enfant-Jésus le 15 juin 1973 à l'âge de 69 ans est décédée Dame Nazarine Gionet, épouse de feu Monsieur Octave Godin. Elle demeurait au 6437 Place Des Myosotis, Orsainville. Les funérailles auront lieu mardi le 19 juin à 10.00 en l'église de Ste-Rose de Lima et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses fils, sa fille, gendre, belles-filles, M.Net Mme Sylvio Godin (Lilianne), M. et Mme Léopold Godin (Medora), M. et Mme Guy Trudeau (Anita), M. et Mme Fortuna Godin (Denise), M. Cesaire Godin, M. et -Mme James (Jimmy) Godin (Gertrude), ses soeurs, ses beaux-frères M. et Mme Patrice Haché, M. et Mme Paul Mallet, M.Net Mme Johnny Robichaud, plusieurs petits enfants, neveux et nièces. La dépouille mortelle sera exposée à la maison funéraire
Olscamp,
Tracadie,
Nouveau-Brunswick
à compter de dimanche le 17 juin à 14.00. quo-16

x x x

LACHANCE (Gaston) — A Québec, le 14 juin 1973, à l'âge de 58 ans, est décédé Gaston Lachance, employé de la Ville de Québec, époux de dame Simone Doré. Il demeurait au 265, Bédard, Québec. Les funérailles auront lieu lundi, le 18 juin, à 3 heures p.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.,
224, St-Vallier Ouest,
à 2.45 heures p.m., pour l'église Sacré-Coeur-de-Jésus et de là au cimetière de Bienville. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères, soeurs, beau-frère et belles-soeurs: Le Chanoine Henri Lachance, de Ste-Germaine, Abitibi, le Frère Clément, des Pères St-Paul de Montréal, Mlle Claire Lachance, M. et Mme Philippe Lachance (Germaine Gingras), M. et Mme Armand Lachance (Fernande Rochette), M. et Mme Robert Lachance (Gemma Bégin), Mlle Yvette Lachance, M. et Mme Raymond Lachance (Marie-Paule Pouliot), M. et Mme Jean-Paul Doré (Janine Falardeau). Sa belle-mère, Mme Joseph-L. Doré ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le salon est fermé de 5 à 7 heures. quo-16

x x x

LATULIPPE (Ernestine) — A Québec, le 15 juin 1973, à l'âge de 64 ans, est décédée dame Ernestine Bélanger, épouse de feu Eugène Latulippe. Elle demeurait au 2266 boul. des Chutes, Courville. Les funérailles auront lieu mardi le 19 juin, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
F.-X. Bouchard Inc.
2290 ave Royale
Courville
à 9h50 pour l'église Courville et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendrd et belle-fille: M. Mme Roger Latulippe (Michelle Tremblay), M. Mme Paul-Henri Légaré (Liliane Latulippe), Mme Marc-André Audet (Marielle Latulippe); ses petitsenfants: Nathalie, France, Jocelyne, ainsi que plusieurs frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. Le salon sera fermé de 5 hres à 7 hres. quo-16

x x x

MARTEL (Desneiges) — A Québec, le 15 juin 1973, à l'âge de 85 ans, est décédée Dame Desneiges Vézina, épouse de feu M. Georges Martel. Elle demeurait au 2475, rue Vitré. Les funérailles auront lieu lundi le 18 juin à 10.00 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
6450, Boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg
à 9.45 heures, pour l'église St-Pie X et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. Georges Martel de Toronto, Mme Cécile Dion, M. et Mme Ben Martel (Jacqueline Lanouette), M. et Mme Donat Gendreault (Thérèse) de Montmagny, M. et Mme Bernard Martel, M. et Mme Pierre Martel, M. et Mme Harry Doyle (Solange), Dr. et Mme Raymond Mathieu (Geneviève); ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Albert Langevin de Ste-Anne de la Pérade, M. et Mme Albert Genest, M. Léopold Vézina du Cap - de - la - Madeleine, M. Jean-Baptiste Vézina, M. Adélard Falardeau d'Amos, M. et Mme Jean-Baptiste Martel de La Tuque, Mme Honoré Martel-Lirette. quo-16

x x x

O'NEILL (Marc) — A Québec, le 15 juin 1973, à l'âge de 25 ans, est décédé monsieur Marc O'Neill,



biologiste, fils de M. Mark O'Neill et dame Berthe Tremblay. Il demeurait au 195, ave Laurier. Les funérailles auront lieu samedi le 16 juin 1973, à 2hres. Départ de la résidence funéraire de
La Cie Hubert Moisan
35 est, Grande-Allée
à 1h50 pour l'église de Saint-Coeur-de-Marie et de là au cimetière de Sainte-Foy. Il laisse dans le deuil son père et sa mère: M. Mme Mark O'Neill; ses soeurs et son frère: Marie, Louise, Andrée Paul O'Neill; ses grands-parents: le juge et Mme Thomas Tremblay, ainsi que plusieurs autres parents. quo-16

x x x

PAQUET (Marie-Jeanne) — A Québec, le 13 juin 1973, à l'âge de 64 ans et 6 mois, est décédée Dame Marie-Jeanne Lessard épouse de Henri Paquet. Elle demeurait au 258, rue Lejeune. Les funérailles auront lieu lundi, le 18 juin 1973 à 10.00. Départ du
Funérarium de l'Anse,
280, 8e Rue
à 9.45 pour l'église St-Zéphirin de Stadaconna et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: M. et Mme Jean-Paul Paquet (Doris Roth), M. et Mme Gaston Paquet (Marguerite Savart), M. et Mme Raymond Paquet (Fleurette Gaudreault), M. et Mme Lucien Martel (Marcel Paquet), M. Lucien Paquet, Mlle Henriette Paquet, ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Romulus Lessard, M. et Mme Marcel Lessard, M. et Mme Marcel Paquet, M. et Mme Louis-Edgard Paquet (Jeanne Paquet), Mme Gérard Paquet, M. et Mme Léopold Ferland (Almina Paquet), Mme Sarto Paquet, M. Albert Lange, plusieurs petits-enfants, oncles et tantes, neveux et nièces. quo-16

x x x

PELLETIER (Béatriee) — A Québec le 14 juin 1973, à l'âge de 78 ans et 10 mois, est décédée Béatrice Dooddridge épouse de feu Ludger Pelletier. Elle demeurait au 711, Rue St-Bernard apt. 1. Les funérailles auront lieu lundi à 2.30 hres. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
270, rue Marie de l'Incarnation
à 2.15 pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants et ses gendres: M. et Mme Henri Royer (Gabrielle), M. et Mme Paul-Emile Gingras (Gilberte), M. et Mme Jean-Paul Garneau (Gemma), M. et Mme Fernand Délisle (Gisèle) ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. quo-16

x x x

PELLETIER (Aldège) — En Ontario, le 27 mai 1973, à l'âge de 51 ans et 8 mois, est décédé M. Aldège Pelletier, fils de feu Georges-Edouard Pelletier et de Mme Marie-Anne Bérubé (Duval). Il demeurait chez son frère M. Jean-Louis Pelletier à 1095 Crescent Park Road, Sudbury, Ontario. Les funérailles ont eu lieu le 31 mai. Il était le frère de M. et Mme Georges-Aurèle Pelletier (de Cabano), M. et Mme Paul-Emile Pelletier de St-Jean, M. et Mme Gérard Dubé (Emilienne) de Québec, M. et Mme Jean-Louis Pelletier de Sudbury, M. Charles Pelletier, Ohio, E.U., M. et Mme Paul C. Dubé (Marcelle) de Boden, Ontario. quo-16

x x x

PERRON, (Victoria) — A St-Marc des Carrières, le 14 juin 1973, à l'âge de 90 ans, est décédée Mlle Victoria Perron, ancienne ménagère du curé Horace Cimon de St-Bernard, Ile - aux - Coudes, elle demeurait au Foyer St-Marc. Les funérailles auront lieu samedi à 3.00. Départ de la résidence funéraire
Guy Denis Ltée
264, Principale, St-Alban
à 2.45 pour l'Eglise St-Alban et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses neveux: M. Alfred Savard, Mme Arthur Proulx, Mme Dominique Paré. quo-16

x x x

PLOURDE (Charles) — A l'hôpital St-Augustin, le 15 juin 1973, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Charles Plourde, époux de feu Albina Bonsaint. Les funérailles auront lieu lundi le 18 juin à 3.15. Départ de la
Coop funéraire St-Roch
440 est St-François
à 3.00 pour l'Eglise St-Malo et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses fils, M. et Mme Georges Plourde, Mme Welly Plourde, M. Raymond Plourde, M. et Mme Robert Côté, (Medora), M. et Mme Raymond Labrecque, (Françoise), Mme veuve Yvon Plourde, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi que plusieurs petits-enfants. quo-16
-"

x x x

PORTUGAIS (Laura) — Au Foyer Notre-Dame du Perpétuel Secours, St-Tite des Caps, le 15 juin 1973, à l'âge de 86 ans est décédée dame Laura Thibault, épouse de feu Joseph Portugais. Les funérailles auront lieu lundi à 9.30 hres. Départ du Foyer Notre-Dame du Perpétuel Secours sous la direction de
Marcel Guillemette
570 Chemin Royal
St-Joachim
pour la Chapelle du Foyer Notre-Dame du Perpétuel Secours, et de là au cimetière St-Tite des Caps. quo-16

x x x

POULIN (Michel) — A Québec, le 15 juin 1973, à l'âge de 30 ans est décédé Monfieur Michel Poulin fils de Oscar Poulin et Dame Yvonne Fontaine. Il demeurait au 201, rue du Roi. Les funérailles auront lieu lundi le 18 juin 1973 à 11.00. Départ des
Salons de La Cie Hubert Moisan,
253, Est, Rue St-Joseph
à 10.50 pour l'Eglise N.-D. de Jacques-Cartier et de là au cimetière Belmono. Il laisse dans le deuil son père et sa mère: M. et Mme Oscar Poulin; son frère et ses soeurs, beau-frère: M. Mme Jean-Guy Chevarie (Ghislaine), Mlle Francine Poulin, M. Claude Poulin, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines. N.B. Le Salon sera fermé de 5.00 à 7.00. quo-16

RACINE (Ovila) — A St-Pie X, le 15 juin 1973, à l'âge de 76 ans est décédé Monsieur Ovila Racine, époux en 1ères noces de feu Antoinette St-Pierre, et en 2èmes noces de Marie-Louise Duchêne. Il demeurait au 2150 rue des Intendants, app. 6, St-Pie X. Les funérailles aurono lieu lundi le 18 juin à 2.00 hres. Départ de la Résidence funéraire Wilbrod Robert Inc.
3221 ave Royale, Giffard
à 1.00 hres pour l'Eglise de St-Féréol Les Neiges et de là au cimetière parocssial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Gilberte (Mme Armand Simard), Madeleine (Mme Frazer Paré), Louise (Mme Guy Gingras), Marcel (Florida Labrecque), Roland (Jacky St-Gelais), Raymond (Georgette Dumont), Robert (Evangéline Michel), Prime (Jacqueline Poulin), André (Claudette St-Gelais), Lauréat, Yvon (Diane Lavoie), Gaston, Pierre (Marie Boulianne), Claude, Daniel (Lise Lévesque), ainsi que ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. Le salon sera fermé e de 5.00 à 7.00 hres. quo-16

x x x

TREMBLAY (Henri) — A Québec, le 14 juin 1973, à l'âge de 67 ans et 1 mois, est décédé M. Henri Tremblay, ex-employé civil époux de Imelda Godin. Il demeurait au 267, 6e Rue. Les funérailles auront lieu lundi le 18 juin à 10.00. Départ du
Funérarium de l'Anse,
280 8e Rue,
à 9.50 pour l'Eglise du St-Esprit et de là au cimetière de Boischatel. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, M. et Mme Lucien Tremblay (Rita Bédard), M. et Mme Jean-Noel Caron (Solange Tremblay), M. et Mme Jean-Roch Tremblay (Denise Boutet), M. et Mme Gilles Tremblay (Murielle Parent), M. et Mme Noel Tremblay (Micheline Gagnon), M. et Mme Jacques Tremblay (Dolores Giguère), M. et Mme Claude Côté (Henriette Tremblay), M. et Mme Yves Tremblay (Lucie Cloutier), M. et Mme Claude Poulin (Denise Tremblay), son frère M. et Mme Alfred Tremblay, ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Albert Godin, Chicoutimi, M. et Mme Henri Godin, Robdrval, M. et Mme Eugène Godin, Chicoutimi, M. et Mme Gérard Godin, Chicoutimi, M. et Mme Jean-Marie Godcn, Chicoutimi, M. et Mme Léon-Maurice Gagnon, Chicoutimi, M. et Mme Roméo Dubé, Chicoutimi, M. et Mme Nazaire Gauthier, Chicoutimi, M. et Mme Emile Leblanc, Chicoutimi, ainsi que 23 petits-enfants, plusieurs neveux et nièces. quo-16

x x x

WALSH (Dorcas) — A Sillery le 14 juin 1973, à l'âge de 8 ans est décédée dame Dorcas Pynn épouse de feu John Walsh. Elle demeurait au Ste-Brigid's Home Sillery. Les funérailles auront lieu lundi le 18 juin à 10.00. Départ du Funérarium
Lépine Ltée
1584, chemin St-Louis
à 9.45 pour l'église St-Stephen et de là au cimetière St-Patrick. Elle laisse dans le deuil ses fils et ses belles-filles: M. et Mme Andrew Walsh (Lila May Russell), M. et Mme Edward Walsh (Gemma-Louise Garndau) ainsi que plusieurs petit-enfants. quo-16

x x x

WILLIAMSON, (Jeanne) — A Montréal, le 11 juin 1973 est décédée Mme Jeanne Williamson. Les funérailles ont eu lieu à Ottawa jeudi le 14 juin. Elle a laissé dans le deuil sa fille: Mme Roland Hould (Jeannine) de Trois-Rivières. quo-16

x x x

720 **CARTES DE REMERCIEMENTS**

GRAVEL (Ursule) — Les enfants de Mme Samuel Gravel remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléance à l'occasion du décès de Mme Ursule Gravel, épouse de feu Samuel Gravel, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels et tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-16

x x x

JOBIN (Léandre) — La famille de Léandre Jobin remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Monsieur Léandre Jobin, soit par des offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-16

x x x

JOBIDON, Georges — M. Mme Aimé Jobidon et ses filles, Mme Gaétan Gobeil (Ginette) et Mlle Linda, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du



décès de M. Georges Jobidon, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-16

x x x

LEVESQUE, (Angella) — M. Rolland Lévesque et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Angella Fortin-Lévesque, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-16

RONDEAU, (Pierre) — La famille Rondeau remercie sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Pierre Rondeau, soit par des offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite et assistance aux funérailles. A tous un merci sincère. quo-18

x x x

725 **SERVICES ANNIVERSAIRES**

BLOUIN, Léopold — Jeudi, le 21 juin 1973, à 7.30 p.m., en l'église de St-François d'Assise, sera chanté une messe anniversaire pour Léopold Blouin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-16

x x x

GINGRAS, Georges — Mardi le 19 juin 1973, à 9.00 heures a.m., en l'église Notre-Dame du Chemin, sera chanté le service anniversaire de M. Georges Gingras, époux de Jeanne Decazes. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo16-16

x x x

LAMOTHE, Marius — Mardi, le 19 juin 1973, à 8.30 heures a.m., en l'église de Saint-Sauveur, sera chanté le service anniversaire de monsieur Marius Lamothe, époux de dame Gabrielle Bélanger. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-18

x x x

760 **REMERCIEMENTS POUR FAVEURS**



Grands remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de publier Mme S.P. quo-16

x x x



Grands remerciements pour faveurs obtenues au bon Père Frédéric, avec promesse de publier. Mme G.D. quo-16

x x x

Remerciements à Saint Antoine de Padoue pour faveur obtenue, avec promesse de publier. Mme Howard Quinn. quo-16

x x x

SERVICES SPECIAUX

780 **FLEURISTES**

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
MME S. LAHAYE
LTEE
FLEURISTE
1027, 3e av., tél.: 524-4613
COMMANDES EXECUTEES
SOIR et DIMANCHE
dis 16

LE SOLEIL
Une bonne façon d'en savoir plus long.

Un meurtre qui serait un règlement de compte pur et simple, à Belfast

BELFAST, (d'après AFP) — Un membre du ''conseil restreint'' de l'U.D.A. (Association pour la défense de l'Ulster), M. Sam Boyle, a accusé hier après-midi l'IRA provisoire d'avoir organisé l'assassinat de Michael Wilson, beau-frère de l'un des leaders de l'organisation, M. Tommy Herron.

M. Boyle a affirmé que les ''Provos'' cherchaient en fait à abattre M. Herron, parce qu'il est ''fermement opposé à toute négociation avec l'IRA''.

Ces déclarations ont été accueillies avec grand scepticisme par les observateurs. En effet, le domicile de M. Herron est situé dans l'est de Belfast, quartier bien connu pour son ''loyalisme'', où des tueurs de l'IRA provisoire auraient le plus grand mal à circuler sans se faire repérer. Cela ne signifie pas, estiment les observateurs, que les ''Provos'' ne revendiqueront pas l'attentat, ne fut-ce que pour des raisons de propagande.

Ce qui, pour le moment, paraît le plus probable pour ces observateurs, est que M. Wilson a sans doute été victime d'un règlement de comptes entre factions opposées de l'U.D.A.. Ces factions s'opposent moins sur le terrain de l'idéologie que sur la question du contrôle des ''racketts'' de la ''protection'' qui fleurissent dans les quartiers loyalistes de Belfast. Les membres les plus influents de l'U.D.A. sont à la tête de véritables gangs qui prélèvent des ''contributions volontaires'' sur les commerçants, hôteliers ou hommes d'affaires, qui organisent des ''clubs loyalistes'' en se procurant souvent les boissons servies aux ''membres'', par l'arraisonnement de camions de whisky ou de gin, dans la meilleure tradition des films de gangsters du temps de la ''prohibition'' aux Etats-Unis.

Par ailleurs, l'''Association de défense de l'Ulster'', (UDA), organisation paramilitaire protestante, a annoncé hier, dans un communiqué, qu'elle allait de nouveau organiser, à partir d'hier soir, des patrouilles dans le comté de Londonderry, afin de protéger les zones loyalistes.

Les forces de sécurité britanniques, ajoute le communiqué, ''ont clairement démontré leur échec dans la protection des zones loyalistes. Nous devons nous préparer à nous défendre nous-mêmes''. Un porte-parole de l'UDA a précisé que cette décision avait été prise lors d'une réunion extraordinaire des officiers de l'organisation, à la suite du ''massacre de Coleraine'' de mardi dernier. Les patrouilles, a encore déclaré le porte-parole, porteront l'uniforme de l'UDA et les soldats resteront masqués. Il a cependant refusé de préciser si les hommes seraient armés, mais il a ajouté que ''les patrouilles ne resteront pas sans quelque forme de protection''.

Des entreprises déjà forcées d'annuler les augmentations de prix prévues aux Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — Le blocage des prix décidé mercredi par la Maison blanche a déjà contraint plusieurs grandes entreprises américaines à annuler les augmentations de prix qu'elles avaient récemment annoncées.

C'est le cas entre autres de plusieurs entreprises sidérurgiques, de producteurs de cuivre et de compagnies pétrolières.

Le blocage s'applique en effet rétroactivement à la date du 8 juin. Toutes les entreprises qui ont affiché des relèvements de prix entre cette date et le 13 juin sont donc obligées d'y renoncer.

Les augmentations ainsi annulées vont de deux à six pour cent sur les produits sidérurgiques, 11 pour cent pour le cuivre et de un à trois pour cent pour les produits pétroliers raffinés. Le quatrième constructeur automobile des Etats-Unis, American Motors, qui prévoyait des augmentations de 1.5 pour cent sur ses modèles 1973, est également obligé d'y renoncer.

Mais les milieux industriels et notamment les producteurs d'acier soulignent qu'ils seront obligés d'afficher des augmentations supérieures à celles qui viennent d'être annulées, après la fin du blocage, pour faire face aux augmentations de salaires prévues pour cet été.

En dehors de ces annulations, plusieurs autres entreprises vont sans doute être obligées de revenir sur des augmentations de prix affichées depuis le début de cette année. La Maison Blanche a en effet annoncé mercredi que toute augmentation supérieure à 1.5 pour cent depuis le début de cette année allait être passée en revue et pourrait être annulée si elle n'est pas justifiée par des augmentations de coûts.

Les secteurs les plus visés par cette mesure sont la chimie et les équipements électriques.

Remous autour de Giscard d'Estaing après un sondage

PARIS (AFP) — M. Giscard d'Estaing, ministre français de l'Economie et des Finances, a déclaré hier que la ''précampagne présidentielle qui se développe actuellement dans les milieux politiques français ''lui semble'' nuisible et déplacée. Il a précisé qu'il avait personnellement porté ce jugement devant le président Pompidou et qu'il ne participerait ''en aucune manière à cette campagne''.

Déclenchée par les rumeurs persistantes sur le mauvais état de santé du président de la république, alimentée par deux récents sondages d'opinion, cette précampagne présidentielle a placé le ministre des Finances au premier rang de l'actualité intérieure. Les deux sondages s'accordent en effet à considérer que M. Valery Giscard d'Estaing, 48

Cessez-le-feu toujours sans effet au Sud-Vietnam

SAIGON (AFP) — L ordre de cessez-le-feu au Sud-Vietnam semble être resté lettre morte et le commandement sud-vietnamien a accusé, samedi, les forces communistes d'avoir commis quatre vingt-quatre violations entre son entrée en vigueur vendredi à midi et samedi six heures.

Toutetois les activités militaires se sont maintenues à un niveau peu élevé et aucun grand combat n'a opposé les gouvernementaux aux communistes.

Les forces gouvernementales ont eu sept blessés au cours de ces harcèlements, a précisé le porte-parole, tandis que les forces du Front national de libération ont eu au total sept tués et un prisonnier

Le porte-parole du gouvernement n'a cité que "les violations les plus significatives", qui ont consisté en des harcèlements de positions gouvernementales et en quelques attaques à l'arme légère dans les provinces de Quang Nam (première région militaire), de Tuyen Duc (hauts plateaux), de Bien Hoa et Phuoc Tuy (région saigonnaise) et de Vinh Long, dans le Delta cochinchinois, au sud de Saigon.

Skylab: les trois astronautes préparent leur retour sur terre

HOUSTON (D'après Reuter et AFP) — Si tout se passe comme prévu, l'équipage du Lab aura vécu, avant de se poser dans le Pacifique vendredi prochain, quatre semaines à 270 milles au-dessus de la terre, soit quatre jours de plus que les trois détenteurs soviétiques du record d'endurance spatiale, à bord de Soyouz-11.

Les trois astronautes de Skylab ont entamé, vendredi, les préparatifs de leur retour sur terre le 22 juin et de leur relève par le prochain équipage, qui occupera le laboratoire spatial vers la fin de juillet.

Les trois astronautes, Pete Conrad, Joe Kerwin et Paul Weitz, se sont réveillés à quatre heures du matin, poursuivant le décalage progressif de leur cycle de sommeil. Ils changeront encore leurs heures de sommeil la semaine prochaine, se levant et allant dormir encore plus tôt.

On espère que ce régime combattra les changements physiologiques liés aux déplacements ultra-rapides à travers plusieurs zones temporelles.

En se levant, les trois astronautes ont commencé à préparer le module de commandement pour le voyage de retour vers la terre. Sous la direction des contrôleurs au sol, les astronautes ont vérifié les boutons et les commandes de leur vaisseau.

Après que les vérifications prévues pour la journée eurent été achevées, les contrôleurs au sol ont signalé que "tout est très satisfaisant."

Depuis que les "skylaborantins" ont brillamment réussi à déployer le panneau solaire de l'atelier orbital, bloqué depuis le lancement, celui-ci a largement les moyens de faire cadeau d'électricité au module Apollo.

Skylab dispose actuellemeont de près de 6,000 watts, tout en transférant 1,100 de ceux-ci à l'Apollo. Avant que le panneau soit mis en place par Kerwin, le train spatial n'en avait que 4,000.

Par ailleurs, les responsables de la NASA ont décidé vendredi soir, qu'il n'était pas nécessaire que les astronautes de Skylab effectuent une marche spéciale dans l'espace la semaine prochaine pour installer un deuxième parasol autour du laboratoire spatial

Après deux jours d'entretiens avec les savants, à Houston, ils ont estimé que l'actuel parasol assurerait une protection suffisante jusqu'à la fin de la mission des trois astronautes, le 22 juin. Ce même parasol protègera aussi le laboratoire jusqu'à l'arrivée du prochain équipage, en juillet.

Cependant, les astronautes effectueront quand même une sortie dans l'espace mercredi prochain pour récupérer le film d'une caméra placée à l'extérieur du laboratoire

Watergate: Dean entend mettre Nixon en cause

WASHINGTON (Reuter) — M. John Dean, l'ancien conseiller juridique de la Maison Blanche, considéré comme le principal témoin-clé de l'affaire Watergate, a l'intention de mettre en cause M. Nixon devant la commission d'enquête du sénat la semaine prochaine, apprend-on vendredi à Washington.

L'audition de M. Dean coincidera avec les entretiens de M. Nixon avec M. Brejnev, secrétaire-général du Parti communiste d'URSS, et selon son avocat, M. Robert McCandeless, l'ancien conseiller juridique n'épargnera pas le président. Il affirmera devant la commission que M. Nixon était étroitement impliqué dans la tentative d'étouffement du scandale Watergate.

"M. Dean n'a pas peur de se mesurer au président et à son administration", a dit M. McCandeless, en faisant allusion à la guerre psychologique en cours entre son client et la Maison blanche.

M. Dean, démis de ses fonctions le 30 avril dernier, sera interrogé à huis-clos, lundi, par des responsables attachés à la commission sénatoriale d'enquête avant de comparaître le lendemain devant la commission proprement dite.

MAGRUDER

On s'attend que M. Dean s'efforcera de contredire M. Jeb Magruder, l'ancien directeur adjoint de la campagne pour la réélection de M. Nixon, qui a affirmé devant la commission, jeudi, que l'ancien conseiller juridique cherchait à minimiser le plus possible son rôle dans l'affaire.

M. Dean a déjà dit avoir rencontré le président Nixon près de 40 fois entre la fin du mois de janvier et le début d'avril. La Maison Blanche a reconnu ce fait et a même accepté de remettre les compte-rendus de ces brèves rencontres à la commission sénatoriale.

Toutefois, les positions de M. Dean et de la Maison blanche sur ces rencontres diffèrent. L'ancien conseiller juridique prétend que M. Nixon était au courant de l'affaire Watergate, tandis que ce dernier a maintenu que M. Dean lui avait caché jusqu'au mois de mars ce qui s'était réellement passé.

Pour l'instant, personne n'a impliqué le président durant les auditions de la commission d'enquête, sinon certains membres de son entourage comme M. Haldeman, que M. Magruder a dit avoir informé du cambriolage de l'immeuble du Watergate en janvier.

M. Nixon a affirmé avoir ordonné une enquête en mars et les Américains se demandent alors pourquoi M. Haldeman, l'un de ses plus proches conseillers, avait attendu deux mois pour le mettre au courant de l'affaire.

Bureau d'information qualifié de ministère de la propagande

WASHINGTON (PC) — Une analyse du système de divulgation des nouvelles de la Maison Blanche, inscrite aux minutes du Congrès par le sénateur démocrate du Maine, Edmund Muskie, accuse l'administration Nixon d'avoir été le gouvernement le plus cachottier de ces dernières décennies et qualifie le bureau d'information de la Maison Blanche de ministère de la propagande.

Cette analyse a été faite par le département des communications de l'Université américaine de Washington pour le compte du National Press Club (NPC) et contient les conclusions et les recommandations du comité des relations professionnelles du NPC.

Le rapport s'en prend tout particulièrement au secrétaire de presse du président, Ron Ziegler, dont il dit qu'il a été réduit au rôle de porte-parole totalement "programmé", n'ayant aucune autorité indépendante et aucune connaissance globale de fond de la politique gouvernementale.

"Plutôt que d'ouvrir une fenêtre sur la Maison Blanche, le secrétaire de presse en ferme les portes".

Une vingtaine de membres du NPC et de diplômés, ou en voie de l'être, de l'Université américaine ont participé à la rédaction de l'analyse, qui n'a été entreprise pour de bon qu'une fois passée l'élection présidentielle, et ce, pour parer à tout soupçon de partisanerie.

LA BATAILLE DU PEUPLE

Selon le sénateur Muskie, le public n'a pas besoin qu'on l'incite à se méfier des mass média. Mais il semble très clair que les Américains doivent être amenés à reconnaître que les prises de bec au sujet des cachotteries du gouvernement ne sont pas uniquement le fait de journalistes frustrés, c'est là aussi la bataille du peuple lui-même.

M. Muskie poursuit en disant que l'affaire Watergate constitue déjà un jalon dans l'histoire du journalisme américain. C'est la presse, et la presse seule, qui a déterré le plus andaleux abus des pouvoirs gouvernementaux qu'on ait connu durant ce siècle.

Cependant, ajoute le sénateur, le rapport démontre qu'on doit tirer une autre leçon de l'affaire Watergate: qu'il y a beaucoup d'organismes d'information qui n'ont pas tenté d'aller fouiller plus loin alors qu'ils le pouvaient, ce qui porte à présumer qu'il y a bien des affaires impliquant le gouvernement qui nous restent inconnues.

Enfin, le rapport fait remarquer que 21 journalistes ou reporters, dont certains ont été accrédités auprès de huit présidents, ne peuvent se rappeler d'époque où une attitude aussi étroite de la part des haut-fonctionnaires ait pu autant les limiter dans leurs reportages sur les fonctions du gouvernement.

Et, en conclusion, le rapport dit: "L'administration Nixon s'est engagée dans une politique globale, et sans précédent, de contrôler, restreindre et dissimuler l'information a laquelle le public a droit, et elle a mené pour ses propres fins politiques une campagne concertée pour discréditer la presse dans une société libre."

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



Gagnante d'un voyage en Floride

A l'occasion du concours 'Au service de la fiancée Paquet' mademoiselle Irène Hamel de Ste-Françoise de Lotbinière est la troisième gagnante d'un voyage en Floride par Boeing 747 de Air Canada en coopération avec Air Canada et l'agence de Voyages Laurier Inc. Sur la photo, nous apercevons monsieur Jean Cauchy, directeur à la promotion des ventes de Paquet Inc. qui remet les billets à la gagnante Irène Hamel, le fiancé monsieur Jean-Pierre Chicoine, madame Christine Hommel, conseillère de l'agence de Voyages Laurier Inc.

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



Un présent de luxe pour la future mariée. Heirloom* est la perfection de l'argent en acier inoxydable fini main dans deux motifs au dessin sculpté en profondeur bien équilibré.

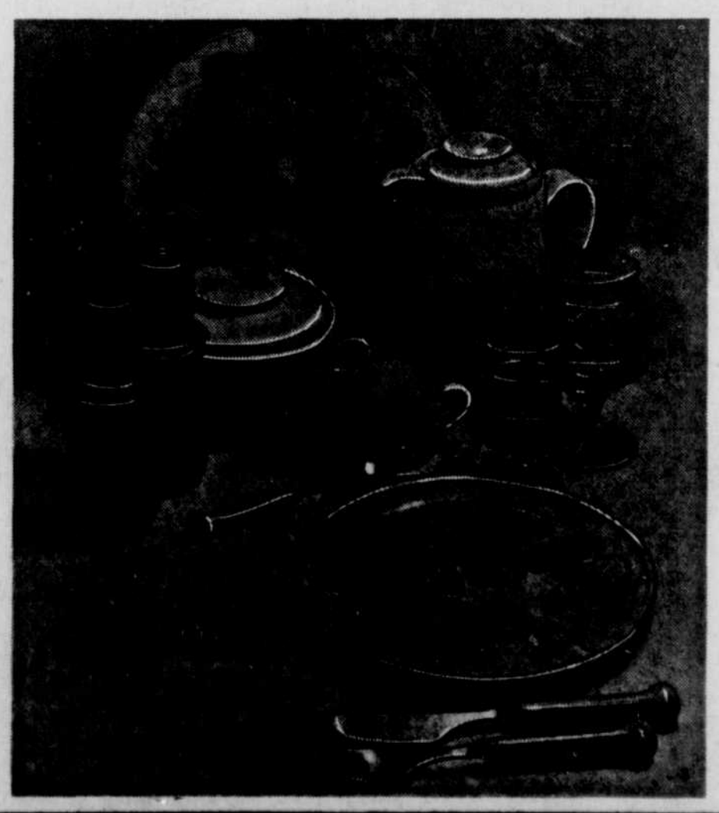
Le Service pour 8 personnes comprenant 40 morceaux placés dans un coffret à tiroir 'Hôtesse' en bois fini noyer 150.00

Aussi boîte-cadeau de 4 cuillers à café 7.50

Ensemble à servir: louche, fourchette à viande, cuillère percée 15.00

Ensemble à servir: couteau à beurre, cuillère à sucre, 2 cuillères de table 15.00

Coutellerie, rayon 27, 3e, Centre-Ville et rayon 827, niveau 2, Place Laurier.



Vaisselle anglaise
DENBEY & LANGLEY
du four à la table

Pour une occasion spéciale, c'est la vaisselle dont toutes les pièces destinées au service peuvent aller directement du four à la table. Garantie d'un an contre tous dommages provenant de températures extrêmes présentes dans le four, le congélateur ou la laveuse de vaisselle.

GYPSY - Un motif floral dont les nuances allient le contemporain ou traditionnel. Motif peint à la main, en Lavande/rose foncé ou avocat glacé sur fond crème avec bordure brun cacao.

- Service de 16 morceaux pour 4 personnes 62.50
- Service de 45 morceaux pour 8 personnes 205.00
- Pièces complémentaires du service disponibles.

Coutellerie, rayon 27, 3e, Centre-Ville et 827, niveau 2, Place Laurier.

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

Le Soleil

Section perspectives
Page(s) manquante(s)